

calibrante

colorchecker classic



14539

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



I.T.E

GUÍA DEL COMPRADOR
— EN LOS —
MERCADOS BRITÁNICOS
INDUSTRIAS TEXTILES
Y ROPA PARA HOMBRES
Y SEÑORAS

LONDRES

Publicada por
The INTERNATIONAL TRADE EXHIBITIONS, Ltd.
BROAD STREET HOUSE, E.C.2.



R. 32925

The M. HYAM

WHOLESALE CLOTHING COMPANY, LTD.,
69, 71, 73 & 75, CANNON ST., LONDRES, E.C. 4.

TELEGRAMAS:
"MEYAMS, CANNON, LONDRES."

TELEFONOS:
CITY 5030 (2 líneas); CENTRAL 2489
Servicio Exportación: HOP 4261

ROPA PARA AUTOMOVILISMO

TRAJES Y ABRIGOS
PARA CABALLEROS.

ABRIGOS IMPERMEABLES
(SIN CAUCHO) MARCA
"IMPURVEO."

ROPA PARA NIÑOS.

TRAJES PARA NIÑOS y JÓVENES.

SASTRERIA SOBRE
MEDIDA.

ROPA DE FRANELA
HENLEY.

SWEATERS PULLOVER
SACOS PARA SPORTS.

BLUSAS-DELANTALES
PARA MECANICOS.

I.T.E

INDUSTRIAS TEXTILES Y ROPA
PARA HOMBRES Y SEÑORAS

GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS

I.T.E

GUÍA del COMPRADOR en los MERCADOS BRITÁNICOS



INDUSTRIAS TEXTILES y
ROPA PARA HOMBRES
y SEÑORAS

14535

5a
EDICIÓN.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Debenham para Novedades



91, WIMPOLE STREET,

También en Paris, Melbourne, Sydney, Montreal, Toronto, Johannesburgo,
Nueva York, Bruselas.

DEBENHAM & CO

(Debenham's Ltd.)

r, Fabricantes y Exportadores,

5, St. Paul's Churchyard,

LATERRA.

Sig.: 14535

Tít.: Guía del comprador en los mercados

Aut.: International Trade Exhibitions

Cód.: 1031714



Debenham

*Para Novedades la
Casa de Debenham
es Unica en su Clase*

CUALQUIERA que sea el departamento que os interese especialmente, ya sea de tejidos en pieza, vestidos, blusas, géneros de punto ó modas, no debéis dejar de hacer vuestra primera visita al llegar á Londres, á nuestros grandes almacenes, pues en ninguna parte de Londres puede verse una colección tan variada de las novedades de temporada, ni puede adquirirse un conocimiento tan exacto ni rápido de las últimas modas.

Además de los últimos modelos y de las nuevas creaciones de Paris, se podrán ver adaptaciones expertas apropiadas para los negocios más populares, en todas partes. Solicitamos correspondencia con todos los comerciantes de ultramar, y nos será grato ponerlos en comunicación con nuestros Representantes Locales.

DEBENHAM & CO

(Debenhams Ltd.,)

91, Wimpole Street, LONDRES, W. 1.



El . . .

Renombrado Corsé

C.B.

Registrado.

“Inglés en toda su hechura.”

ILUSTRAMOS tres de nuestros modelos garantidos, perfectos en su dibujo y corte y hechos de materiales de la mejor calidad que se puede procurar. Cada uno de estos Modelos representa todo lo que hay de mejor en el Arte del Corsetero. Mejor valor real no se puede obtener y mucho recomendamos a las personas más difíciles. El Corsé C.B. es en toda su hechura Inglés, y merecidamente goza de una reputación que es universal por su calidad irreprochable y perfección de contornos.



MODELO 2587.—Talvez el más confortable de todos los Corsés de Sport. Este "Wrapround" está hecho en coutil fino con entrepaños sólidos de goma elástica. Suficientemente largo para asegurar la perfección de contornos, pero cortado tan habilmente que hace su confort seguro: Se fabrica en color de carne rosada o blanco.
Precio 47/6 por doc.

MODELO 1422. "CONTOUR SASH" es la última innovación en los corsés. No tiene muelle ni pesadas ballenas y se asegura al costado con unos ganchos y corchetos sencillos, y sin embargo deja al cuerpo una libertad de movimientos que no se haba obtenido hasta ahora, a la par que lo modela, sin comprimirlo, a la delgada silueta, conforme decreta la Moda. Hecho en coutil Rosado o Blanco y goma elástica muy fuerte, y completo con ligas de toda confianza.
Precio 59/- por doc.

MODELO "TREASURE." — La manera hábil con que está colocado el cinturón elástico asegura el mayor confort en el uso. Este lindo modelo gara tiza la corrección del contorno a la par que da comodidad y libertad de movimientos jamás igualadas.
Precio 35/11 por doc.

Charles Bayer & Co. Ltd.

FABRICANTES

31, LONDON WALL, LONDRES, E.C., INGLATERRA.

Fábricas en Bath, Portsmouth, Bristol, Landport, Oldland Common, Londonderry y Victoria Buildings, Golden Lane, Londres, E.C.

14535

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.





I.T.E.



GUÍA DEL COMPRADOR
 — EN LOS —
 MERCADOS BRITANICOS
 INDUSTRIAS TEXTILES
 Y ROPA PARA HOMBRES
 Y SEÑORAS

LONDRES
 Publicada por
 The INTERNATIONAL TRADE EXHIBITIONS, Ltd.
 BROAD STREET HOUSE, E.C.2.



R. 32925

Para Consultarla Facilmente

La Guía del Comprador I.T.E., se divide en secciones determinadas, estando cada una de las Industrias en grupos separados. Por consiguiente los avisos de las Casas principales de cada Industria se hallarán todos reunidos.

Se llama la atención acerca de LOS SIGUIENTES RASGOS

Para datos sobre cada Industria, consúltese el
Indice Editorial - - - en la **Página 11**

Para los Nombres de los Fabricantes de cada
clase de mercadería, consúltese el
Indice General - - - en la **Página 12**

Para los Avisos de cada una de las firmas,
consúltese el **Indice de Avisadores** en la **Página 520**

Para los facsímiles de bien conocidas **marcas
de fábrica ó de comercio**, usadas en las
industrias textiles y otras, consúltese la **Página 513**

VEÁSE TAMBIEN

El objeto y fin de esta publicación.	La Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras.	La Exposición de la Industria Peletera.	La Exposición de la Moda (Ropa de superior calidad para Señoras y Niños).	Los artículos autorizados sobre las Industrias, que encabezan cada Sección del volumen.
PAGINA 3	PAGINA - - 5	PAGINA - 7	PAGINA - - 9	

INTRODUCCIÓN.

¡Prepense para el Resurgimiento Comercial que se Avecina!

EXISTEN muchas razones para augurar el mejoramiento del comercio en el año 1925. Al anunciar la perspectiva del año 1924, hacíamos referencia a los muchos motivos que justificaban la esperanza de un resurgimiento comercial. La exactitud de tal predicción quedó plenamente demostrada por los acontecimientos subsiguientes.

Cierto es que las cifras oficiales publicadas por el Board of Trade no muestran aumento notable en las exportaciones. Debemos hacer constar, no obstante, que las industrias representadas en esta "Guía del Comprador en los Mercados Británicos" experimentaron todas ellas una mejoría notable. Un examen de las estadísticas publicadas revela el hecho significativo que las industrias textiles han disfrutado de un año de actividad en sus negocios. En todas las ramas de la industria registróse una abundancia mayor de pedidos. Las cifras totales registran un aumento en los algodones, lanerías, lienzos y sederías. Si todas las industrias británicas pudieran mostrar igual actividad que las textiles, las estadísticas del Board of Trade revelarían lo que casi podría calificarse de un gran resurgimiento en las exportaciones del país. Lejos de ser así, desgraciadamente, ciertas industrias importantes no han prosperado, descontando la prosperidad de las otras más afortunadas, en lo que afecta el total de las exportaciones en general. El año de 1924 fué, pues, un buen año para la industria textil, según habíamos augurado, y existen motivos para creer que en el de 1925 se han de alcanzar resultados aún más gratos.

Géneros Bien Adquiridos.

Nos causa una satisfacción especial el saber que la Guía del Comprador conserva incólume su popularidad con los compradores de allende los mares. En ésta, su sexta edición, la disposición del volúmen es idéntica a la de las ediciones precedentes, lo cual demuestra su conveniencia, puesto que los compradores no tropiezan con dificultad alguna para dar con cualquier sección deseada. Los diversos índices con que está pro-

vista la obra permiten hallar con suma facilidad los avisos de cualquier casa; además, sus artículos introductores facilitan a los compradores la tarea de apreciar los adelantos más recientes y las condiciones actuales de los diversos mercados. Su contenido ha sido examinado cuidadosamente, agregándosele algunas características nuevas. Confiamos, por lo tanto, que la sexta edición de esta Guía resulte más útil que nunca para ayudar al comprador a hallar la mejor y más segura fuente de suministro. "Los géneros bien adquiridos están ya medio vendidos."

Difícil nos fuera exagerar la importancia que tiene el comprar en los mercados más convenientes. Todo comprador que decida pasar sus pedidos a las casas representadas en esta Guía, conseguirá siempre tan buen servicio como el que sea dable obtener en parte alguna. Sus secciones numerosas contienen los avisos de las casas más emprendedoras que—no se olvide esto—dedican su atención predilecta a las exigencias de los mercados de Ultramar. Solicitenseles informes, que puede estar seguro de obtener contestación rápida. Rúgase a los compradores se expresen en sus comunicaciones con la mayor amplitud y claridad posible, indicando lo que necesiten, con lo cual se evitarán demoras.

Nuestro Servicio a los Compradores.

La Guía del Comprador fué ideada con el fin de ayudar todo lo posible a los compradores de Ultramar. Por ello, los Editores tendrán sumo gusto en facilitar en todo momento detalles de cualquier artículo que se les indique o de proporcionar cualquier información relativa a la industria textil. Solicitamos, pues, su correspondencia y tendremos sumo gusto en estudiar detenidamente y adoptar toda idea que se nos proponga para el mejoramiento de la Guía, siempre que resulte factible.

Al escribir los compradores a las casas que figuran en esta Guía, es conveniente citen a la

Guía, como origen de su consulta. Esto facilitará las respuestas. Diremos al mismo tiempo, que como quiera que la circulación de esta Guía está limitada a aquellas casas que gozan de reputación y solvencia inmejorables, los fabricantes prestan atención preferente a las solicitudes de informes que origina. Por lo tanto, al mencionar esta Guía del Comprador el comerciante puede estar seguro de que se le prestará una atención inmediata.

Grandes Exposiciones Textiles.

La popularidad de que gozan las grandes exposiciones textiles anuales queda plenamente demostrada por la concurrencia siempre creciente de compradores de los mercados ultramarinos. Las exposiciones que interesan especialmente a las industrias textiles son las siguientes:—

Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras que se celebra anualmente en el Royal Agricultural Hall, Londres, en el mes de Abril.

Exposición de la Industrial Peletera celebrada todos los años en el Holland Park Hall, Londres, en el mes de Junio.

Exposición de la Moda que se celebra anualmente en el Holland Park Hall, Londres, en Setiembre.

Basta aquí una mera alusión a estas exposiciones ya que hay varios artículos en esta Guía dedicados exclusivamente a las mismas. Dirémos, sí, que son ampliamente representativas de sus industrias respectivas y que, por consiguiente, acude a ellas gran número de compradores de todos los rincones del mundo. La Exposición de Lencería está reconocida hoy día como la exposición comercial más espléndida que jamás se haya organizado, y las exhibiciones seccionales de menor importancia dan cabal idea de los ramos que ellas representan. Todo comprador debiera leer detenidamente los artículos dedicados a cada una de tales exposiciones, publicados en esta Guía.

Contenido de la Guía.

Con el fin de evitar la posibilidad de todo mal concepto, creemos prudente indicar que los géneros expuestas en muchos de los avisos de esta Guía representan únicamente la calidad y el estilo de los productos que ofrece el avisador. Ocurre con frecuencia que por cambiar las modas con suma rapidez, no puede evitarse que algún que otro de los modelos expuestos se abandona durante la circulación de la Guía. Puede tenerse por seguro que los avisadores tienen sus géneros completamente al día y que producen los últimos modelos de la moda. La vida de esta Guía es más larga que la de algunas de las modas tan variables, y por este motivo, deben aceptarse los grabados como indicativos de la clase de artículos que producen las varias casas.

Además, deseamos recomendar a todos quienes reciban esta Guía la importancia que encierra para ellos el estudio prolijo de cuanto ella contiene. Se llama la atención al Índice General

alfabético de compilación cuidadosa. Bastará el examen de dicho Índice para poner al comprador en contacto con las mejores fuentes de abasto. Muchas de las casas incluidas en nuestras páginas ofrecen una gran variedad de artículos excelentes, y sus nombres figuran bajo los epígrafes correspondientes del Índice General. Esto demuestra cuan importante es el examen de dicho índice, así como de la sección correspondiente de la Guía, si se ha de hacer uso pleno de la valiosa información que contiene ésta obra.

Llamamos también la atención del lector a aquella sección de la Guía que está reservada a las Marcas de fábrica y de comercio. Los artículos textiles se están vendiendo cada día más bajo marcas propias, por lo cual tienen con frecuencia los compradores la necesidad de averiguar rápidamente la dirección del fabricante de un artículo dado. La sección de marcas de esta Guía contiene detalles de cierto número de marcas de fábrica y de comercio, así es que acudiendo a dicha sección puede ahorrarse el comprador mucho tiempo y molestias.

Los Tejidos Británicos Son Todavía Los Mejores.

Es indudable que los tejidos británicos siguen conservando la posición de supremacía que durante tantos años disfrutaron. Puede sentarse tal pretensión con entera confianza. Los compradores de ultramar que estudien bien el contenido íntegro de la Guía, podrán formarse una idea excelente de la labor llevada a cabo hasta la fecha por las principales fábricas de tejidos británicas. Debieran visitar así mismo, las maravillosas exposiciones textiles a que ya hemos aludido. Permitásenos agregar que al encontrarse en Londres debieran aprovechar la ocasión para visitar los grandes centros industriales y las fábricas cuyas direcciones contiene esta Guía. Tales visitas son siempre bien recibidas por parte de los fabricantes, quienes abren de par en par las puertas de sus almacenes y salones de ventas, a los compradores; unas cuantas visitas bastarán para demostrar que las pretensiones aquí formuladas a nombre de las industrias textiles quedan completamente fundadas.

No escasea la iniciativa en las industrias textiles británicas. Todos sus departamentos se hallan al día en toda la extensión de la palabra. En cuanto al tisaje, la labor de los tejedores británicos jamás ha sido igualada ni en calidad irreprochable ni en dibujo artístico. Durante la última década los métodos de distribución han sido perfeccionados, iniciándose importantes campañas de propaganda. El resultado se deja ver en el incremento de los negocios por todo el globo. Si bien la capacidad compradora de ciertos países es hoy anormalmente limitada, el año 1925 creemos presenciaremos una mejoría considerable en los negocios. La reputación de los productos textiles británicos es hoy más alta que nunca, no escatimándose esfuerzo alguno por parte de los fabricantes para producir unos géneros dignos de las mejores tradiciones de la industria.

Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras.

ROYAL AGRICULTURAL HALL, LONDRES, INGLATERRA.

Celebrada anualmente en el mes de Abril.

Comité Consultivo Honorario :

GEORGE BRETLE & Co., LTD.	A. M. GIBSON, ESQ.	JOHN HOWELL & Co., LTD.	JOHN PAYNTER, Esq., J.P. <i>President.</i>
JOHN BROWN & SONS, LTD.	DAVID G. REID, Esq.	M. HYAM WHOLESALE CLOTHING Co., LTD. ..	WM. HARDY, Esq.
CATER, PLATT & Co.	SIDNEY PLATT, Esq.	THE JAEGER Co., LTD.	H. F. TOMALIN, Es.
CHILPRUFF MANUFACTURING Co	GEO. E. HUBBARD, Esq.-J.P.	FRANK I. LYONS & Co., LTD.	A. LEONARD LYONS, Esq.
COPESTAKE, CRAMPTON & Co., LTD.	H. J. LEWIS, Esq.	OLD BLEACH LINEN Co., LTD.	W. H. WEBB, Esq., D.L.
GEO. DAWSON & SONS	GEO. DAWSON, Esq.	ROBT. OWTRAM & Co., LTD.	T. MORRIS-DAVIES,
DEBENHAM & COMPANY	L. SNOWDEN, Esq.	FREDK. SAGE & Co., LTD.	G. A. COULSON, Esq.
DOBSONS AND M. BROWNE & Co. LTD.	W. SCOTT BROWNE, Esq.	SELINCOURT & SONS, LTD.	WILFRED DE SELINCOURT, Esq.
HERBERT DOREK & Co., LTD.	HERBERT DOREK, Esq.	SINGER SAWING MACHINE Co., LTD.	H. SCOTT, Esq.
T. H. DOWNING & Co., LTD.	JOHN NICHOL, Esq., M.C. <i>Vice-Presidente.</i>	SPARROW, HARDWICK & Co., LTD.	W. G. K. SPARROW, Esq.
H. A. FRANCIS LTD.	H. A. FRANCIS, Esq.	VYSE, SONS & Co., LTD.	CLAUDE THIRKELL, Esq.
WM. HOLLINS & Co., LTD.	CHARLES WARREN, Esq.	CHARLES WILSON	CHARLES WILSON, Esq.

TODOS los años se populariza cada vez más la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras.** La última exposición, celebrada en el mes de Abril, a juicio de los que asistieron a la misma, fué la mejor jamás celebrada. Las reformas estructurales del Agricultural Hall han mejorado grandemente el local y tan pronto como las circunstancias lo permitan se harán todavía otras mejoras y ensanches. La importancia de la Exposición de Lencería es tal que exige el uso de todo el espacio disponible en el edificio. A pesar de lo grandioso del Agricultural Hall y sus anexos, el espacio disponible es casi insuficiente por lo que exigen las circunstancias. Las mejoras llevadas a cabo durante el invierno último merecieron frases de alabanza por parte de los expositores y visitantes y la próxima exposición será la mejor que se haya celebrado. Esto es muy digno de atención, especialmente teniendo en cuenta que gracias a lo atractivo de los stands y de las instalaciones, la primera Exposición de Lencería fué descrita como siendo igual a una exposición internacional. Sin

la menor duda, este acontecimiento es el principal de todas las Exposiciones comerciales que se celebran en el país.

Una Exposición Espléndida.

No es exageración calificar la Exposición de Lencería de verdaderamente espléndida. La lista de expositores comprende las casas principales de casi todas las ramas de la industria. Allí pueden verse los últimos diseños y modelos y tampoco desde los tejidos de algodón, hilo, lana y seda en pieza hasta toda clase de artículos acabados, prendas de vestir, etc., etc. Na hay ningún ramo de las industrias de lencería y ropas para señoras y caballeros que no concurra a la misma. Pueden verse los últimos diseños y modelos y tampoco faltan los artículos secundarios y 'naciones' en una gran variedad. Es imposible poder dar una idea apropiada de la exposición sin que parezca rayar en exageración, pero todas aquellas personas que estén familiarizadas con este acontecimiento comercial coincidirán en que el comprador que deja de hacer su visita anual en el Agricultural

Hall, durante el mes de Abril, pierde la oportunidad absolutamente única de ver bajo un mismo techo todo lo mejor que pueden ofrecer todas las ramas de la industria.

Para el Comercio Exclusivamente.

La Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras es para el Comercio exclusivamente. El Comité Consultivo Honorario, tal como podrá observarse por a lista de nombres que encabeza este artículo, lo compone cierto número de las principales casas del ramo. El Comité tiene que aprobar todo cuanto se dispone, y vigila cuidadosamente a que todas las costumbres comerciales reconocidas sean debidamente mantenidas. La exclusión del público general facilita las transacciones comerciales y salvaguarda los intereses de los compradores comerciales. Como es natural, ésta línea de conducta no puede ser seguida en cualquier exposición abarcando un gran número de ramos comerciales distintos. El comprador comercial de un ramo puede ser un miembro del público general en otro. La Exposición de Lencería, puesto que tan solo comprende una rama industrial, puede limitar la entrada a personas relacionadas con dicha rama.

Esta Exposición en todo tiempo ha atraído gran número de compradores de ultramar. Esto no tiene nada de extraño, por la razón de que un examen de los artículos que se exhiben en los stands permite al visitante comercial poder formarse una idea exacta del estado del mercado en todos sus ramos. Examinando los artículos expuestos, el comprador se familiarizará con las mejores ofertas que se hacen para cualesquier artículos en los cuales pueda estar interesado. Además, caso de que la moda tuviese una evolución interesante, a que se ofrezcan artículos originales o de novedad, puede afirmarse sin la menor vacilación que los mismos estarán expuestos en la Exposición de Lencería.

Los Artículos Expuestos.

Los artículos en la Exposición no son exclusivamente de manufactura británica. También se admiten los productos de otros países y en las exposiciones pasadas se ha observado algunas instalaciones verdaderamente interesantes de artículos manufacturados en el continente europeo. El objeto de la Dirección es someter a los compradores los artículos más ventajosos que se ofrecen en el mercado. En las diversas ramas de la industria textil las manufacturas británicas han disfrutado de una supremacía muy afirmada y muy difícil de perder. Pocos son los renglones en que las casas británicas no pueden competir favorablemente, pero se lleva decidido no excluir artículos extranjeros y no cabe la menor duda que está norma tan desinteresada no puede menos que mejorar el valor de la Exposición bajo el punto de vista del comprador.

Ocuparía demasiado espacio el tratar de mencionar los artículos que estarían expuestos en la Exposición. Las casas de moda estarán allí

plenamente representadas, presentando exquisitos vestidos de diario y trajes de soirée, así como ropa para sports y para la calle. Estos artículos se presentan al público comprador en maniqués de cera de tamaño natural y en maniqués vivientes, siendo ésto una característica especial de esta sección de la Exposición. Pueden también verse un sin número de estilos en sombrerería para señoras, pieles, corsés de los modelos más perfeccionados, calzado, bonetería, calcetería, ropa interior, etc., de clases apropiadas para toda la escala comercial. Muy a menudo los métodos de presentación se distinguen por su ingeniosidad, y la forma en que se guarnecen los stands es verdaderamente digno de los etalagistas más habilidosos. Aun como acontecimiento espectacular, vale la pena de visitar la Exposición de Lencería. Sin embargo, tal acontecimiento es algo más que un espectáculo. Constituye una demostración comercial práctica y como tal no lo aprecian menos los compradores por que los artículos se exhiben en un ambiente encantador y por métodos ingeniosos.

Un Acontecimiento Comercial.

La Exposición de Lencería es reputado ser un acontecimiento comercial indispensable. Cuando varios centenares de mayoristas, de todas las ramas del comercio de lencería y textiles, se combinan en hacer una grandiosa y casi ilimitada exhibición de sus mejores productos y de creación más reciente, huelga decir que el detallista tiene el deber de visitarla. Puede haber compradores que por razones que a su juicio consideran suficientes descuiden de visitar el Agricultural Hall durante la Exposición. Sin la menor vacilación puede afirmarse que su descuido les cuesta muy caro. Por otra parte hay compradores que anualmente y de manera regular viajan con destino al Agricultural Hall desde países alejados de ultramar con el objeto especial de inspeccionar las instalaciones de la Exposición de Lencería. Lo hacen por que les consta que benefician de tal visita y continuaraán visitándonos mientras el comercio mayorista se sienta lo suficientemente emprendedor para organizar una exposición tan espléndida.

En esta Guía del Comprador se hallará un boleto de invitación a la Exposición. Este boleto dará entrada al portador a la presentación de su tarjeta comercial. Todas las solicitudes para invitaciones adicionales y toda la correspondencia relacionada con la Exposición deberían ser dirigidas a la International Trade Exhibitions, Ltd., Broad Street House, New Broad Street, Londres, E.C.2.

Si cualquier comprador que al leer este artículo se incline a creer que cuanto se lleva manifestado es excesivamente elogioso, sin la menor vacilación podemos decir que una visita a la Exposición de Lencería le convencerá de que no se ha escrito una frase que no esté plenamente justificada por los hechos. Es una Exposición digna de ser vista por todos los interesados en este comercio y la Exposición próxima será aún mejor que la últimamente celebrada.

Exposición de Peletería.

HOLLAND PARK HALL, LONDRES, W., INGLATERRA.

Celebrada anualmente en el mes de Junio.

Comité Consultivo Honorario de la primera Exposición.

P. R. POLAND & SON.
C. W. MARTIN & SONS, LTD.
GEO. SMITH & SONS, LTD.
J. & H. CREAMER.
PHILLIPS, POLITZER & CO.
BEVINGTON & MORRIS.

GEORGE RICK, LTD.
ENSOBS, LTD.
G. WAGNER & CO., LTD.
M. INFELD & DRIELSMAN.
H. & B. HOFFMAN & SONS, LTD.
SPALDING & HILLVARD.

B. G. ARTHUR, SECRETARIO.

DESPIERTA un interés considerable la Exposición de Peletería la cual es la de origen más reciente entre todas las exposiciones comerciales. La primera Exposición de Peletería se celebró en el Holland Park Hall de Londres, W., durante el mes de Junio de 1924. Como es natural tenía un carácter experimental. Sin embargo, las Exposiciones habían demostrado ser altamente beneficiosas para otros ramos del comercio y predominaba la impresión de que el comercio de peletería beneficiaría de un tal acontecimiento. La experiencia demostró que esta impresión era exacta, con el resultado de que se ha decidido celebrar una Exposición cada año para lo cual se cuenta con la aprobación de las más importantes casas de la industria.

Una Exposición Atractiva.

Todos los que tuvieron la oportunidad de visitar la Exposición de Peletería opinarán que se distinguió por la belleza de las instalaciones. La labor de los expositores fué digna de todos los elogios. Aplícase esto no tan sólo a los artículos expuestos, sino también a la manera en que fueron presentados. El hermoso Holland Park Hall presentaba una apariencia encantadora, con elegantes stands rebosantes con los artículos de peletería más exquisitos y ocupando la totalidad del espacio disponible. La Exposición constituyó una demostración única en su clase, de las posibilidades que ofrecen todo género de pieles y los

compradores que las examinaron hicieron grandes elogios de la obra llevada a cabo por los organizadores y expositores.

Objetos de la Exposición.

A la Asociación Londinense del Comercio de Peletería (London Fur Trade Association) fué en gran parte debido el éxito alcanzado, puesto que la Asociación desempeñó un papel muy importante en la fundación de la Exposición. Desde que se ideó, hasta su celebración, los miembros de la Asociación ofrecieron su entusiasta cooperación. No tardaron en reconocer los beneficios que de ella se derivarían para el comercio de peletería y se dieron cuenta de que la primera Exposición sería algo más que un mercado para lograr pedidos. Como es natural, esto era uno de los objetos primordiales del certamen y puede decirse que este objeto se logró muy satisfactoriamente. Además de esto, la Exposición debía tener un objeto altamente educativo y uno de los fines perseguidos era acrecentar la importancia de la industria. De que en ambos objetos se alcanzó el éxito más lisonjero, no cabe la menor duda.

Bajo los Auspicios del Comercio.

La organización de la Exposición fué confiada a la International Trade Exhibitions, Ltd., organizadores de la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras y otras

muchas empresas de importancia. Con más de treinta años de experiencia en la organización de exposiciones comerciales, la "I.T.E." no descuidó detalle alguno que pudiera asegurar el éxito del certamen. La Exposición era para el comercio exclusivamente, no permitiéndose la entrada al público general. Los organizadores contaron con la valiosa cooperación del Comité Consultivo Honorario, compuesto de las casas más importantes del comercio de peletería, cuyos nombres inspiraron la confianza más completa en todas las ramas de la industria. La Exposición fué oficialmente inaugurada por Mr. F. C. Ingrams, de la Hudson's Bay Company, Presidente de la Asociación Londinense del Comercio de Peletería; y sin la menor vacilación puede afirmarse que se vieron realizadas aún las esperanzas más arriesgadas. La línea de conducta seguida en la organización de la exposición ha sido completamente justificada. Sin la menor duda esta es la opinión de los que están en mejores condiciones de juzgar su influencia sobre la industria.

Los Artículos Expuestos.

En la primera Exposición de Peletería habían unas 50 casas expositoras, un hecho que inmediatamente pone de manifiesto la actividad y la importancia de esta industria. Todos los expositores eran casas de gran renombre y los artículos que expusieron en sus stands demostraron de manera palpable que Londres ocupaba un lugar de indiscutible preeminencia en todas las ramas de la industria peletera. Allí podían verse pieles de todas las especies y en todas las fases de producción, presentadas de una manera verdaderamente interesante. No consideramos necesario hacer una relación de todos los artículos expuestos en el Holland Park Hall. No existe piel que no estaba expuesta y cada una en sus formas más apropiadas. Había pieles naturales y teñidas en todos los colores y matices y abundaban las prendas de pieles confeccionadas conforme a todas las modas. Ofrecíase a los compradores todo cuanto pudieran desear, desde los modelos más modestos hasta los más lujosos. Podían verse abrigos de paño adornados con pieles, así como una gran profusión de pieles para adorno. Habían expuestos abrigos de pieles para todos los fines, para soirée, para automovilismo, etc., así como las prendas de pieles de las modas más recientes y para comercios

de todas clases desde las prendas de poco coste hasta las de gran lujo y valor. Vefanse pieles en las diversas fases de su adobo y tinte y tampoco faltaban toda clase de accesorios, no tan sólo en grandes cantidades, sinó presentados de manera muy atractiva y bien calculada para despertar el interés de los que visitaran la exposición. También podían verse alfombras de pieles en todas sus variadas formas. En otros stands habían expuestas máquinas de los modelos más perfeccionados para coser pieles, así como maquinaria ultra-moderna empleada para el apresto y limpiado. Por lo antedicho se comprenderá perfectamente que la Exposición celebrada era muy completa y como acontecimiento inaugural fué verdaderamente espléndida. Sin embargo, se espera que la próxima Exposición será de una importancia mayor y aún más atractiva y que tendrá un éxito que sobrepujará al alcanzado por la primera.

La Exposición fué, y será en lo futuro, reservada para los comerciantes en pieles, aprestadores, acabadores y tintoreros de pieles y fabricantes al por mayor. Tal como se lleva indicado al principio de este artículo se trata de una exposición exclusivamente comercial que no está abierta al público. Domina la impresión que el éxito de este certamen depende de su carácter comercial y el Comité Consultivo y los organizadores harán cuanto sea posible para mantenerlo incólume. Se invite a los compradores y detallistas a que cooperen con la dirección para el logro de este fin, desplegando cuidado especial en el empleo de los boletos de invitación que lleguen a sus manos.

El Holland Park Hall es el local más apropiado para los fines de esta Exposición. No es tan espacioso como el Agricultural Hall de Islington, pero lo es suficientemente para la industria de peletería. Las disposiciones tomadas para el servicio de restaurant, tes, etc., son completamente satisfactorias y cada día hay una orquesta de cuerda que ameniza la exposición con sus números musicales. Todos los compradores de peletería deberían hacer lo posible para visitar la Exposición de Peletería y deberían destinar tiempo suficiente para que en sus visitas pudieran hacer una inspección apropiada de los artículos exhibidos en cada uno de los stands.

Exposición de la Moda.

(Ropa de Superior calidad para Señoras y Niños.)

HOLLAND PARK HALL, LONDRES, W., INGLATERRA.

Celebrada anualmente en Setiembre.

Comité Consultivo Honorario:

BASTIN, MERRYFIELD & CHACKNELL, LTD.	T. W. BASTIN, ESQ.	SELINCOURT & SONS, LTD... ..	MARTIN DE SELINCOURT, ESQ.
JOHN BURNETT & CO., LTD.	GEORGE WARNOCK, ESQ.	SHINGLETON & CO... ..	F. W. SHINGLETON, ESQ.
D. F. COCKS, MILNER & HARDY, LTD.	R. D. HARDY, ESQ.	F. S. TEW... ..	F. S. TEW, ESQ.
ENSORS, LTD.	F. G. ENSOR, ESQ.	VYSE, SONS & CO., LTD... ..	C. THIRKELL, ESQ.
JÄNGER CO., LTD.	H. F. TOMALIN, ESQ.	CHARLES WILSON	CHARLES WILSON, ESQ.
FRANK I. LYONS & CO., LTD.	A. LEONARD LYONS, ESQ.		

EL progreso y desarrollo de la industria del vestido en la Gran Bretaña se reflejan en el gran éxito alcanzado por la Exposición de la Moda. Fué iniciada ésta feria tres años há, siéndole muy bien acogida la idea por el comercio, por ser creencia de todos que aquella vendría a dar lugar a una demostración anual de la importancia de dicha industria. Cualquiera duda que pudiera existir en cuanto a la necesidad de tal exposición pronto quedó desvanecida y la última, celebrada en Setiembre de 1924, fué la más brillante de todas. Los artículos de moda, desde luego, nunca dejaron de formar parte de la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras celebrada en el Agricultural Hall de Londres, y continuarán presentándose en la exposición anual de Abril, Creyóse, no obstante, existían motivos que justificaban la celebración de una exposición dedicada exclusivamente a los géneros de moda de clase fina, para señoras y niños y, en efecto, la International Trade Exhibitions Ltd., organizadora de la Exposición de Lencería, tomó las medidas precisas para la celebración del acto.

Un Certamen Popular.

La Exposición de la Moda ha llegado a constituir un acontecimiento comercial anual. Entre los expositores figuran productores representativos de toda clase de artículos de moda. La Exposición

está dedicada a las clases más finas y atrae, por lo tanto, al comprador de artículos de primera clase. Está limitada al comercio, no permitiéndose la entrada al público. Trátase realmente, de una exposición comercial y mercado de los artículos de la clase más fina que se produce, y las casas expositoras son sin género de dudas, las que poseen carácter emprendedor en grado sumo en esta rama de la industria.

Goza esta exposición de gran popularidad entre los compradores, no solo por la excelencia de los modelos en ella expuestos, sino también por su organización sobre bases que se ajustan en un todo al sentimiento comercial y costumbres del ramo. Pónese gran cuidado en la distribución de los boletos de entrada, por ejemplo, con el fin de que cáigan únicamente en manos de los comerciantes compradores. El Comité Consultivo Honorario aprueba las disposiciones que se toman y controla la buena marcha de la Exposición. La labor de este Comité es merecedora de la aprobación de todos, como no podía por menos de ser, si se tiene en cuenta que dicha junta está compuesta de *leaders* sumamente conocidos y respetados de la industria de la moda.

Exhibición de las Últimas Modas.

Todos los ramos de la industria de la moda están bien representados en la Exposición. Esto se hace

extensivo a las ropas para señoras y niños. En cuanto a los últimos, hay allí expuestos algunos modelos exquisitos. En los artículos de lujo, la ropa para niño tiene reservado un lugar prominente. Préstase igual atención a las prendas de vestir de los pequeñuelos que a la de los adultos. En esta rama de la industria los fabricantes británicos han obtenido resultados muy gratos, habiendo resuelto el problema de combinar la elegancia con cierta medida de sencillez y buen gusto invariable. En las modas de los niños resulta cosa fácil el pecar de extravagancia. Exige una gran habilidad el producir modelos a la par elegantes y propios de la gente menuda, pero en la exposición hay mucho de donde escoger, ayudando así materialmente al comprador en su tarea de seleccionar modelos para la clientela de buen gusto.

En ropa para adultos pueden verse allí modelos de la última moda. Van incluidos en estos modelos los vestidos para casa y calle, y para todas las ocasiones. Vestidos de día y "soirée," salidas de teatro, abrigos, sacos, robes-tailleurs y trajes para todo acto imaginable; todo ello expuesto en gran variedad. En los diversos "stands" se exhiben artículos lujosísimos, pero si bien el vocablo puede aplicarse a todos ellos, no podrá por menos de observar el comprador que las fábricas británicas saben ejercer cierta suma de refrenamiento discreto al dar expresión a los decretos de la moda. No existe demanda en este país para aquellos artículos que pecan de extravagantes y exóticos. La vulgaridad en el vestir está muy mal mirada en la buena sociedad inglesa, de ahí que los fabricantes británicos se esfuercen siempre por evitar todo lo que pueda ser calificado de estafalarío. Muchas de las prendas de vestir producidas representan todo lo más nuevo en lujo y elegancia, pero una de las características de la moda inglesa es la expresión del buen gusto.

La Moda de Londres.

Al inaugurar la Exposición de la Moda, la Lady Mayoress de Londres, dijo que hubo un tiempo en que se daba la preferencia a las modas del continente. Que ahora, por el contrario, era una recomendación decir eran de Londres las modas. Y esto es cierto. Londres ha llegado a justificar

su reivindicación de ser un centro de la moda, pudiendo reclamar para sí con justicia el no ocupar segundo lugar con ninguna otra ciudad. En una de las ediciones precedentes de esta Guía del Comprador, se indicaba el hecho de que muchos compradores que habían visitado la primera de estas Exposiciones de la Moda se habían mostrado asombrados ante lo que contemplaran, manifestándose unánimes en la razón que asistía a la Ciudad de Londres en proclamarse un centro la moda mundial. A medida que fué pasando el tiempo, el progreso hecho fué firme y continuo y las modas de Londres ocupan hoy en día, a juicio de los peritos en la materia, uno de los primeros puestos. Las ideas tienen su origen en Londres y las modas londinenses determinan lo que ha de llevarse. Nadie que haya visitado la Exposición de la Moda pondrá en duda nuestra afirmación, ni tampoco quienes estén familiarizados con las hermosas confecciones de las casas que exhiben en ella año tras año.

Por dedicarse a la posición que ocupa Londres en la industria de la moda otro artículo de esta Guía del Comprador, es casi superfluo el decir nada sobre el asunto. Lo que hemos escrito creemos ha de bastar para convencer al comprador de ropa de clase fina para señoras y niños de la necesidad de asistir en el mes de Setiembre a la Exposición de la Moda. Al comprador de ultramar puede aconsejarse con confianza: Venid a Londres! En lo pasado Londres no hizo su propaganda con igual insistencia que París. No obstante, los compradores que han venido a Londres se han dado cuenta que no es preciso ir más lejos. Han hallado en Londres lo mejor y más moderno y podemos agregar que consiguieron la mercadería a precios inferiores a los que exigen en el Continente. La Exposición de la Moda permite al comprador el examinar todo lo más moderno en plaza con perfecto confort y en el menor tiempo posible. El lector hallará en esta Guía un boleto de invitación que permitirá la entrada al portador al mostrar su tarjeta de comercio. De precisarse más boletos a cualquier dato, solicítense a los organizadores de la Exposición, la International Trade Exhibitions, Ltd., Broad Street House, New Broad Street, Londres, E.C.2, quien los suministrará gustoso al recibo de la solicitud.

ÍNDICE DE MATERIAS

	Página		Página
Abrigos - impermeables, Impermeables cauchutados, etc. ...	434	Lanerías	78
Algodones en Pieza	28	Lencería	378
Algodones para coser (Véase Mercería)	498	Lienzos de Hilo	200
Almacenistas de Londres	424	Mantas y Frazadas	466
Almacenistas de Manchester	428	Marcas de Fábrica, Divisas y Nombres especiales	515
Artículos Generales para Caballero	462	Mercería	498
Artículos de Moda	226	Modas	320
Artículos de punto—Véanse Artículos de Moda y Bonetería	226, 384	Niños (Ropa para)	335
Bandas tejidas	214	Pasamanería	330
Bisutería	502	Peletería	344
Blusas, Vestidos y Trajes sastre	226	Pieles—Adobo y Tinte	352
Bonetería	384	Ropa blanca	378
Bordados y Labores Artísticas... ..	216	Ropa Impermeable	434
Caballeros (Artículos Generales para)	462	Ropa para Caballero	442
Caballeros (Ropa para)	442	Ropa para Niños y Niñas	335
Calcetería y Bonetería	384	Ropa para Señoritas y Niños	335
Calzado	484	Ropa y Artículos Generales para Caballero	442, 462
Camisas, Cuellos y Pijamas	472	Ropa de Punto—V. Artículos de Moda, y Bonetería	226, 384
Corsés	374	Sederías y Telas para Muebles	174
Cortinas de Encaje y Muselina... ..	194	Señoritas, Niños y Niñas (Ropa para)	335
Encerados	440	Sombreros para Señora	320
EXPOSICIONES.		Tejidos Elásticos y Bandas	470, 505
Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras... ..	5	TEJIDOS EN PIEZA—	
Exposición de la Moda (Ropa de superior Calidad para Señoras y Niños	9	Algodón	28
Exposición de Peletería	7	Géneros para Vestidos	52
Figuras de Cera	508	Hilo	200
Forrería	160	Lana y Estambre	78
Frazadas	136	Seda	174
Gabardinas impermeables, etc.	434	Tejidos para Trajes sastre, Blusas y Vestidos	52
Géneros de Punto	384	Tejidos de Hilo	200
Gorras para Hombre	471	Telas escocesas para Camisas y Vestidos	52
Guantería	299, 466	Telas para Muebles	174
Hebillas	507	Terciopelas y Panas	168
Hilados (Véase también Lanerías)	78, 496	Tiendas (Instalaciones para)	508
Hilos de coser (Véase Mercería)	498	Tintes y Materias Tintóreas	218
Impermeables de todas clases... ..	432	Trajes sastre, etc.	226
Indice de Avisadores	520	Trajes sastre, etc., para Señoritas y Niños	335
Indice General (Comercio, Industria y Profesiones por orden alfabético de conceptos)	12	Tweeds Escocesas	142
Instalaciones y accesorios para Tiendas	508	Vestidos, Trajes sastre, Abrigos, Blusas, etc.	226
Labores y Bordados	216	Vestidos, Trajes sastre, Abrigos y Blusas para Señoritas y Niños	335
Lanas para Tejer	496	Vestidos, Trajes sastre y Blusas (Tejidos para)	52
		Vestidos de día y soirée	226
		Zapatos y botines	484

ÍNDICE GENERAL.

Comercio, Industria y Profesiones por orden alfabético de conceptos.

ABRIGOS-IMPERMEABLES (GABARDINAS) (para Señora y Hombre)

	Página
Abbot Nickson, Ltd.	436
Aquascutum Ltd.	439
Benson, W. H.	242, 243
Broadhurst & Co., Ltd.	438
Brown, R. B. & Sons.	452, 453
Chamberlins, Ltd.	441
Coop & Co., Ltd.	450, 451
Freedman H., Ltd.	434, 435
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Hirst & Thackway, Ltd. (Fab. de "Sheltrain")	437
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 431, 455
Hyam, M., Wholesale Clothing Co., Ltd. The	Cubierta posterior
Kellett, Woodman & Co., Ltd.	74, 75, 160, 161
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Schneiders, S. & Son	448, 449, 471
Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457

ACOLCHADOS

—véase también Cubre-camas.

Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Newman, Smith & Newman, Ltd.	180, 181
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429

Edredón.

Newman, Smith & Newman, Ltd.	180, 181
--------------------------------------	----------

ADORNOS PARA SASTRES

—véase también Pasamanería.

Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Brough, Nicholson & Hall, Ltd.	184, 185
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
Lawley, Everett & Co., Ltd.	38, 39
Partington, R. & J. (1920) Ltd.	36, 37
Pepper, Lee & Co., Ltd.	162, 163
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207

AISLACION (Sedas, Algodón o Papel para)

Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	182
--	-----

AJUARES PARA RECIENTE NACIDOS

—véase Layettes.

ALFOMBRAS Y ALFOMBRILLAS

Morton, Alex. Sons & Co., Ltd.	191
--	-----

ALGODONES

Acanalados Bedford—véase también Lanerías, etc.	34, 35
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35

Algodones para coser—véase Hilos de coser, etc.

Asargados.

Blinston & O'Grady	40, 41
Hamer, John C., Ltd.	44, 45
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Partington, R. & J. (1920) Ltd.	36, 37
Rigg Bros., Ltd.	49

Batistas.

Hart & Co. (Manchester), Ltd.	51
---------------------------------------	----

Brines para Cortinas:

Alliston & Co., Ltd.	314
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Brown, Vickers & Co., Ltd.	72, 189
Daniels, Harold & Co., Ltd.	42, 43
Eton Rural Fabrics	192, 193
Halliday, John & Sons, Ltd.	66, 67, 90, 91
Hart & Co. (Manchester), Ltd.	51
Haworth, Richard & Co., Ltd.	30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Kellett, Woodman & Co., Ltd.	74, 75, 160, 161
Morton Sundour Fabrics, Ltd.	190, 191
Newman, Smith & Newman, Ltd.	180, 181
Roberts, Hadfield & Co.	48

Calicotes.

Blinston & O'Grady	40, 41
Daniels, Harold & Co., Ltd.	42, 43
Haworth, Richard & Co., Ltd.	30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Rigg Bros., Ltd.	49

Céfiros—véase Zephyres.

Cretonas.

Eton Rural Fabrics	192, 193
Newman, Smith & Newman, Ltd.	180, 181

Crudos.

Haworth, Richard & Co., Ltd.	30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Rigg Bros., Ltd.	49

Damascos.

Gunning, John & Son, Ltd.	210
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
Morton Sundour Fabrics, Ltd.	190, 191
Pawsons & Leafs, Ltd.	427

Driles y Kakys.

Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Hart & Co. (Manchester) Ltd.	51
Haworth, Richard & Co., Ltd.	30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35

Estampados.

Alliston & Co., Ltd.	314
Booth, Henry & Sons	92, 93
Daniels, Harold & Co., Ltd.	42, 43
English Velvet & Cord Dyers' Association, Ltd.	170, 171, 172, 173
Greenlees & Lambie	55
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Roberts, Hadfield & Co.	48
Worrall, J. & J. M., Ltd.	170, 171, 172, 173

Fantasías.

Alliston & Co., Ltd.	314
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Hamer, John C., Ltd.	44, 45
Haworth, Richard & Co., Ltd.	30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Lund, Thos. B. & Co.	164, 165
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Whytlaw, R. A. Son & Co., Ltd.	54

Forrería.

Alliston & Co., Ltd.	314
Benn, J., Junr.	56, 108, 167
Blinston & O'Grady	40, 41
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	182
Cousen, Hughes & Co., Ltd.	46, 47
Haworth, Richard & Co., Ltd.	30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Kellett, Woodman & Co., Ltd.	74, 75, 160, 161
Lawley, Everett & Co., Ltd.	38, 39
Lund, Thos. B. & Co.	164, 165
Newman, Smith & Newman, Ltd.	180, 181
Partington, R. & J. (1920) Ltd.	36, 37
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429

Franelas de algodón.

Alliston & Co., Ltd.	314
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Hamer, John C., Ltd.	44, 45

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

A.I.G. (sigue)

A.I.G.

	Página
Hart & Co. (Manchester) Ltd.	51
Haworth, Richard & Co., Ltd. 30, 31, 32, 33 y Gua da frente al Indice de Avisadores.	77, 260, 398, 399, 481
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481	34, 35
Hoyle & Smith, Ltd.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407	Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester) 428, 429
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Roberts, Hadfield & Co.	48

Gabardinas—véase Telas hidrófugas.

Géneros para Vestidos.

Alliston & Co., Ltd.	314
Anderson, Wm. & Co., Ltd.	52, 53
Brown, Vickers & Co., Ltd.	72, 189
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Cousen, Hughes & Co., Ltd.	46, 47
English Velvet & Cord Dyers' Association, Ltd.	170, 171, 172, 173
Greenlees & Lambie	55
Grout & Co., Ltd.	183
Halliday, John & Sons, Ltd.	66, 67, 90, 91
Hamer, John C., Ltd.	44, 45
Haworth, Richard & Co., Ltd. 30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores	77, 260, 398, 399, 481
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Hitchcock, Williams & Co. 250, 251, 424, 425	Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481	38, 39
Lawley, Everett & Co., Ltd.	164, 165
Lund, Thos. B. & Co.	244, 245
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	190, 191
Parkland Manufacturing Co., Ltd.	36, 37
Partington, R. & J. (1920) Ltd.	428, 429
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	48
Roberts, Hadfield & Co.	315
Whaley, S. W. & Sons, Ltd.	54
Whytlaw, R. A., Son & Co., Ltd. Worrall, J. & J. M., Ltd. 170, 171, 172, 173	48

Gingas.

Burgess, Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481	48
Roberts, Hadfield & Co.	48

Hilados—véase concepto aparte.

Kakys—véase más arriba Driles y Kakys.

Longcloth.

Blinston & O'Grady	40, 41
Daniels, Harold & Co., Ltd.	42, 43
Haworth, Richard & Co., Ltd. 30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores	77, 260, 398, 399, 481
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481	34, 35
Hoyle & Smith, Ltd.	428, 429
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	49
Rigg Bros., Ltd.	49

Moletones y Rasetas p'el de cordero.

Hart & Co. (Manchester) Ltd.	51
--------------------------------------	----

Muselinas de fantasia y Madrás.

Brown, John & Son, Ltd.	194, 195
Greenlees & Lambie	55
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481	180, 181
Newman, Smith & Newman, Ltd.	180, 181
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Wilson & Co.	198

	Página
Muselinas lisas.	
Brown, John & Son, Ltd.	194, 195
Greenlees & Lambie	55
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481	Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester) 428, 429
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Wilson & Co.	198

Panas, Fustanes y Molesquines.

Alliston & Co., Ltd.	314
Brown, R. B. & Sons	452, 453
English Velvet & Cord Dyers, Association, Ltd.	170, 171, 172, 173
Manchester Velvet Co., Ltd.	169
Redman Brothers, Ltd.	444, 445
Worrall, J. & J. M., Ltd. 170, 171, 172, 173	314

Popelinas.

Alliston & Co., Ltd.	314
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Bottomley, S. & Bros., Ltd.	62, 63
Brown, Vickers & Co., Ltd.	72, 189
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Cousen, Hughes & Co., Ltd.	46, 47
Halliday, John & Sons, Ltd. 66, 67, 90, 91	Hart & Co. (Manchester) Ltd. 51
Hart & Co. (Manchester) Ltd.	51
Haworth, Richard & Co., Ltd. 30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores	77, 260, 398, 399, 481
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481	Kellett, Woodman & Co., Ltd. 74, 75, 160, 161
Kellett, Woodman & Co., Ltd. 74, 75, 160, 161	Lund, Thos. B. & Co. 164, 165
Lund, Thos. B. & Co.	164, 165
Morton Sundour Fabrics, Ltd.	190, 191
Roberts, Hadfield & Co.	48
Whaley, S. W. & Son, Ltd.	315

Rojo turco (liso y estampado).

Kearns, Allan & Co., Ltd.	223
Kerr & Hoegger, Ltd.	223

Sábanas y Telas para Sábanas.

Blinston & O'Grady	40, 41
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Douglas & Green, Ltd.	211
Haworth, Richard & Co., Ltd. 30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores	77, 260, 398, 399, 481
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407	Old Bleach Linen Co., Ltd. The 200, 202, 203
Old Bleach Linen Co., Ltd. The	200, 202, 203
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Rigg Bros., Ltd.	49
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207

Shirtings—véase también Artículos Generales para Hombre.

Anderson, Wm. & Co., Ltd.	52, 53
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Cousen, Hughes & Co., Ltd.	46, 47
Daniels, Harold & Co., Ltd.	42, 43
Haworth, Richard & Co., Ltd. 30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores	77, 260, 398, 399, 481
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481	Kellett, Woodman & Co., Ltd. 74, 75, 160, 161
Kellett, Woodman & Co., Ltd. 74, 75, 160, 161	Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407
Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407	314

	Página
Partington, R. & J. (1920) Ltd.	36, 37
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Roberts, Hadfield & Co.	48
Whytlaw, R. A. Son & Co., Ltd.	54

Tejidos esponja.

Alliston & Co., Ltd.	314
Hitchcock, Williams & Co. 250, 251, 424, 425	Whaley, S. W. & Son, Ltd. 315
Whaley, S. W. & Son, Ltd.	315

Telas hidrófugas y Gabardinas.

Anderson, Wm. & Co., Ltd.	52, 53
Brown, Vickers & Co., Ltd.	72, 189
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Halliday, John & Sons, Ltd. 66, 67, 90, 91	Hart & Co. (Manchester) Ltd. 51
Hart & Co. (Manchester) Ltd.	51
Hitchcock, Williams & Co. 250, 251, 424, 425	Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481	Hoyle & Smith, Ltd. 34, 35
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Kellett, Woodman & Co., Ltd. 74, 75, 160, 161	Lawley, Everett & Co., Ltd. 38, 39
Lawley, Everett & Co., Ltd.	38, 39
Parkland Manufacturing Co., Ltd. 70, 71	Roberts, Hadfield & Co. 48
Parkland Manufacturing Co., Ltd. 70, 71	Whaley, S. W. & Son, Ltd. 315
Roberts, Hadfield & Co.	48
Whaley, S. W. & Son, Ltd.	315

Telas para Capotas de auto.

Hart & Co. (Manchester) Ltd.	51
Rigg Bros., Ltd.	49

Telas para Paraguas.

Hart & Co. (Manchester) Ltd.	51
--------------------------------------	----

Telas para Trajes tropicales—véase Driles y Kakys.

Terciopelos y Panas—véase concepto aparte.

Toallas.

Alliston & Co., Ltd.	314
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Brown, John & Son, Ltd.	194, 195
Gunning, John & Son, Ltd.	210
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407	Old Bleach Linen Co., Ltd. The 200, 202, 203
Old Bleach Linen Co., Ltd. The	200, 202, 203
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429

Voiles (incluso Linones y Nansús).

Alliston & Co., Ltd.	314
Anderson, Wm. & Co., Ltd.	52, 53
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Daniels, Harold & Co., Ltd.	42, 43
Greenlees & Lambie	55
Grout & Co., Ltd.	183
Hart & Co. (Manchester) Ltd.	51
Haworth, Richard & Co., Ltd. 30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores	77, 260, 398, 399, 481
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481	Hoyle & Smith, Ltd. 34, 35
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Roberts, Hadfield & Co.	48
Whytlaw, R. A. Son & Co., Ltd.	54
Wilson & Co.	198

Zephiros.

Alliston & Co., Ltd.	314
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Roberts, Hadfield & Co.	48

ALM

ART

ALMACENES (INSTALACIONES, Etc., para)

—véase Instalaciones y accesorios para tiendas.

ALMACENISTAS DE LONDRES Y MANCHESTER

Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 431, 455
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429

ALMOHADONES (COJINES)

Dorée, Herbert & Co.	216, 217
----------------------	----------

ARTICULOS DE GOMA

—véase Impermeables, etc.

ARTICULOS DE MODA

Abrigos y Tapados.

Abbot, Nickson, Ltd.	436
Benson, W. H.	242, 243
Berliner, Harold B.	300, 361
Black, Cecile	268
Bloom & Sinjeck	311
Burnett, John & Co., Ltd.	254, 255
Cocks, D. F., Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Debenham & Co.	336, 337
Guardas anteriores y	336, 337
Ensors Ltd.	348, 349
Ernst, Samuel & Elliott	285
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Hyman, C. G. & Co.	362, 363
Johnson & Co. (Wholesale Costumiers) Ltd.	298
Lashwood, J.	258, 259
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Owen, Samuel	282, 283
Piperno & Hart	305
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241
Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457
Slavid, S. & M., Ltd.	302, 303
Spilka, A.	371
Stapley, Bernard, Ltd.	269

Batones y Modelos para el te.

Adair Gown Co., Ltd.	280, 281
Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Bywaters, Margot	248, 249
Lashwood, J.	258, 259
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241
Shingleton & Co.	264

Blusas y Blusones (Jumpers).

Adair Gown Co., Ltd.	280, 281
Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Bayer, Chas & Co., Ltd. (Guarda frente a la portada.)	290
Benjamins	268
Black, Cecile	268
Boatswain, Pearl	288
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Debenham & Co.	336, 337
Guardas anteriores y	336, 337

Downing, T. H. & Co., Ltd.

261, 384, 386, 387	
Francis, H. A., Ltd	234, 235, 236, 237
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 431, 455
Howard, Alexander & Co.	263
Hoyle & Smit, Ltd.	34, 35
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Leethems, Ltd.	374, 375
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Lyons, Sons & Co.	330, 331
Milner, J. & G. E., Ltd.	256, 257
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Piperno & Hart	305
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Sauterelle	284
Shingleton & Co.	264
Somerset Manufacturing Co., Ltd.	476, 477
Thorn, Wallace	274, 275
Weatherstone, Evelyn	278, 279
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

Costumes—véase Trajes sastre.

Enaguas—véase Visos.

Faldas—véase Polleras.

Figuras de cera—véase concepto aparte
Maniqués de cera.

Guantes—véase concepto aparte.

Impermeables—véase concepto aparte.

Maniqués y Bustos.

Pollard, E. & Co., Ltd.	512, 513
Sage, Fredk. & Co., Ltd.	510, 511

Mantones, Salidas de teatro, capas, manteletas.

Abbot, Nickson, Ltd.	436
Adair Gown Co., Ltd.	280, 281
Baroque, Ltd.	289
Bell, M. & V., Ltd.	265
Benson, W. H.	242, 243
Black, Cecile	268
Bloom & Sinjeck	311
Chamberlain & Co., Ltd.	309
Cocks, D. F., Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Colien et Cie, Ltd.	300, 301
Debenham & Co.	336, 337
Guardas anteriores y	336, 337
Ensors Ltd.	348, 349
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Hirst & Thackway, Ltd.	437
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 431, 455
Johnson & Co. (Wholesale Costumiers) Ltd.	298
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Owen, Samuel	282, 283
Piperno & Hart	305
Rose & Blairman	262
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241
Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457
Slavid, S. & M., Ltd.	302, 303
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

Guardas anteriores y	336, 337
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Du Deney	292, 293
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Griffiths, Kirby & Co.	246, 247
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Lazar, M. & Co., Ltd.	310
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Lyons, Sons & Co.	330, 331
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407

Guardas anteriores y	336, 337
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Du Deney	292, 293
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Griffiths, Kirby & Co.	246, 247
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Lazar, M. & Co., Ltd.	310
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Lyons, Sons & Co.	330, 331
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407

Guardas anteriores y	336, 337
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Du Deney	292, 293
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Griffiths, Kirby & Co.	246, 247
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Lazar, M. & Co., Ltd.	310
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Lyons, Sons & Co.	330, 331
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407

Modas—véase concepto aparte.

Pasamaneria—véase concepto aparte.

Peletería—véase concepto aparte.

Polleras (faldas).

Burnett, John & Co., Ltd.	254, 255
Chamberlain & Co., Ltd.	309
Levy, B. & F.	272, 273
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

Refajos.—véase Visos.

Robes de chambre y Matinéés.

Bayer, Chas. & Co., Ltd.	290
Guarda frente a la portada.	
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407

Robes tailleur.

Abbot, Nickson, Ltd.	436
Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Benson, W. H.	242, 243
Bloom & Sinjeck	311
Boatswain, Pearl	288
Brough, Nicholson & Hall, Ltd.	184, 185
Chamberlain & Co., Ltd.	309
Cocks, D. F., Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Debenham & Co.	336, 337
Inside Front Covers and	336, 337
Ernst, Samuel & Elliott	285
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Johnson & Co. (Wholesale Costumiers) Ltd.	298
Lashwood, J.	258, 259
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Owen, Samuel	282, 283
Piperno & Hart	305
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241
Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457
Shingleton & Co.	264
Slavid, S. & M., Ltd.	302, 303
Stapley, Bernard, Ltd.	269
Tobin & Edge, Ltd.	306
Weatherstone, Evelyn	278, 279
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

Ropa de punto—véase también Bonetería.

Ballantyne, D. Brothers & Co., Ltd.	144, 145
Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Black, Cecile	268
Boatswain, Pearl	288
Brough, Nicholson & Hall, Ltd.	184, 185
Brown, James & Co. (Lanark) Ltd.	408, 409
Chamberlain & Co., Ltd.	309
Chavent Fils	332, 333
Cocks, D. F., Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Colien et Cie, Ltd.	300, 301
Debenham & Co.	336, 337
Guardas anteriores y	336, 337
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Du Deney	292, 293
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Griffiths, Kirby & Co.	246, 247
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Lazar, M. & Co., Ltd.	310
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Lyons, Sons & Co.	330, 331
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407

ART (sigue)

ART

	Página
Norris-Cox & Co.	317
Piperno & Hart	305
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Rose & Blairman	262
Sauterelle	284
Scott, Peter & Co., Ltd.	411
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241
Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457
Slavid, S. & M., Ltd.	302, 303
Thorn, Wallace	274, 275
Wardle & Davenport, Ltd.	413
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233
Wolsey, Ltd.	392, 393

Ropa para el campo.

Burnett, John & Co., Ltd.	254, 255
Piperno & Hart	305
Rose & Blairman	262
Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457

Ropa para Sports.

Abbot, Nickson, Ltd.	436
Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Bayer, Chas. & Co., Ltd.	Guarda frente a la portada.
Black, Cecile	268
Boatswain, Pearl	288
Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	182
Brown, James & Co. (Lanark) Ltd.	408, 409
Buck, Edward R. & Sons, Ltd.	454
Burnett, John & Co., Ltd.	254, 255
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397

Debenham & Co.	Guardas anteriores y 336, 337
Dixon, W. & Co.	420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Griffiths, Kirby & Co.	246, 247
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425

Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Jerrard, Darby & Clegg, Ltd.	266, 267
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Lazar, M. & Co., Ltd.	310
Levy, B. & F.	272, 273

Lister & Co., Ltd.	174, 175, 176, 177, 178, 179
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Lyons, Sons & Co.	330, 331
Milner, J. & G. E., Ltd.	256, 257
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407

Neckwear, Ltd.	412
Norris-Cox & Co.	317
Oak Tree Hosiery Co., Ltd., The	423
Piperno & Hart	305
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Rose & Blairman	262
Sauterelle	284
Scott, Peter & Co., Ltd.	411
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241
Slavid, S. & M., Ltd.	302, 303
Thorn, Wallace	274, 275
Wardle & Davenport, Ltd.	413
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233
Wolsey, Ltd.	392, 393

Sombreros para Señora—véase Modas.

Trajes modista—véase Robes tailleur.

Trajes sastre.

Abbot, Nickson, Ltd.	436
Alliston & Co., Ltd.	314
Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229

	Página
Benson, W. H.	242, 243
Black, Cecile	268
Bloom & Sinjeck	311
Brown, R. B. & Sons	452, 453
Burnett, John & Co., Ltd.	254, 255
Cocks, D. F., Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Coop & Co., Ltd.	450, 451
Debenham & Co.	Guardas anteriores y 336, 337
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443

Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 431, 455

Johnson & Co. (Wholesale Costumiers) Ltd.	298
Lashwood, J.	258, 259
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Owen, Samuel	282, 283
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Piperno & Hart	305
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241

Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457
Slavid, S. & M., Ltd.	302, 303
Weatherstone, Evelyn	278, 279
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

Vestidos de día y soirée.

Adair Gown Co., Ltd.	280, 281
Alliston & Co., Ltd.	314
Arthur, William, Ltd.	280, 287
Baroque, Ltd.	289
Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Bell, M. & V., Ltd.	265
Benjamins	290
Black, Cecile	268
Boatswain, Pearl	288
Bywaters, Margot	248, 249
Capener	277
Chamberlain & Co., Ltd.	309
Chandler, Harold & Co.	308
Chavent Fils	332, 333
Child, C. R. & Co.	307
Cocks, D. F., Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Dawson, Sally	248, 249

Debenham & Co.	Guardas anteriores y 336, 337
Elton, Barker & Co., Ltd.	296, 297
Ernst, Samuel & Elliott	285
Evans, Frank & E. Payne	313
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Gould & Naar	312
Griffiths, Kirby & Co.	246, 247
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425

Howard, Alexander & Co.	263
Jay, Hilda, Ltd.	271
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Milner, J. & G., Ltd.	256, 257
Owen, Samuel	282, 283
Piperno & Hart	305
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Resdalls, Ltd.	304
Rose & Blairman	262
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241

Shingleton & Co.	264
Stapley, Bernard, Ltd.	269
Tobin & Edge, Ltd.	306
Weatherstone, Evelyn	278, 279
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

Howard, Alexander & Co.	263
Jay, Hilda, Ltd.	271
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Milner, J. & G., Ltd.	256, 257
Owen, Samuel	282, 283
Piperno & Hart	305
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Resdalls, Ltd.	304
Rose & Blairman	262
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241

Shingleton & Co.	264
Stapley, Bernard, Ltd.	269
Tobin & Edge, Ltd.	306
Weatherstone, Evelyn	278, 279
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

Howard, Alexander & Co.	263
Jay, Hilda, Ltd.	271
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Milner, J. & G., Ltd.	256, 257
Owen, Samuel	282, 283
Piperno & Hart	305
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Resdalls, Ltd.	304
Rose & Blairman	262
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241

Shingleton & Co.	264
Stapley, Bernard, Ltd.	269
Tobin & Edge, Ltd.	306
Weatherstone, Evelyn	278, 279
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

Howard, Alexander & Co.	263
Jay, Hilda, Ltd.	271
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Milner, J. & G., Ltd.	256, 257
Owen, Samuel	282, 283
Piperno & Hart	305
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Resdalls, Ltd.	304
Rose & Blairman	262
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241

Shingleton & Co.	264
Stapley, Bernard, Ltd.	269
Tobin & Edge, Ltd.	306
Weatherstone, Evelyn	278, 279
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

Howard, Alexander & Co.	263
Jay, Hilda, Ltd.	271
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Milner, J. & G., Ltd.	256, 257
Owen, Samuel	282, 283
Piperno & Hart	305
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Resdalls, Ltd.	304
Rose & Blairman	262
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241

Shingleton & Co.	264
Stapley, Bernard, Ltd.	269
Tobin & Edge, Ltd.	306
Weatherstone, Evelyn	278, 279
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

Howard, Alexander & Co.	263
Jay, Hilda, Ltd.	271
Langley Knitting Co. The	276
Lashwood, J.	258, 259
Levy, B. & F.	272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Milner, J. & G., Ltd.	256, 257
Owen, Samuel	282, 283
Piperno & Hart	305
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Resdalls, Ltd.	304
Rose & Blairman	262
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241

Shingleton & Co.	264
Stapley, Bernard, Ltd.	269
Tobin & Edge, Ltd.	306
Weatherstone, Evelyn	278, 279
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233

	Página
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Milner, J. & G. E., Ltd.	256, 257
Somerset Manufacturing Co., Ltd.	476, 477

ARTICULOS DE MODA ROPA PARA SEÑORITAS Y NIÑOS

Blusas.	
Blunden & Banyard	340

Costumes—véase Trajes sastre.

Delantales y Blusones.	
Blunden & Banyard	340

Faldas—véase Polleras.

Impermeables.	
Abbot, Nickson, Ltd.	

ART (sigue)

BLU

	Página
Vestidos de fantasía.	
Jones, Marriott & Co., Ltd.	341
Shingleton & Co.	264
Vestidos para colegio, día y soirée.	
Abbot, Nickson, Ltd.	436
Blunden & Banyard	340
Chamberlain & Co., Ltd.	309
Child, C. R. & Co.	307
Debenham & Co.	336, 337
Guardas anteriores y	341
Jones, Marriott & Co., Ltd.	276
Langley Knitting Co. The	258, 259
Lashwood, J.	244, 245
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	427
Pawsons & Leafs, Ltd.	410
Pool, Lorrimer & Tabberer	304
Resdails, Ltd.	338, 339
Rowe, Wm. & Co., Ltd.	238, 239, 240, 241
Selincourt & Sons, Ltd.	264
Shingleton & Co.	302, 303
Slavid, S. & M., Ltd.	278, 279
Weatherstone, Evelyn	230, 231, 232, 233
Wilson, Charles	

ARTICULOS GENERALES PARA HOMBRE

—véase también Ropa para Hombre y Niños.
—véase también Bonetería y Géneros de Punto.
—véase también Calzado, Zapatillas, etc.

Batas (Robes de Chambre).	
Booth, Henry & Sons	92, 93
Buck, Edward R. & Sons, Ltd.	454
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473

Bisutería (Botones, Gemelos, etc).	
Emanuel, S. M. & Co., Ltd.	502
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407

Camisas.	
An-On Manufacturing Co., Ltd.	382, 383
Bryce & Weston, Ltd.	478
Buck, Edward R. & Sons, Ltd.	454
Chamberlins, Ltd.	441
Cooper, Geo. & Co., Ltd.	482, 483
Dent, Allcroft & Co., Ltd.	299
Dixon W. & Co.	420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Johnson & Sons, Ltd.	440
Mitchells London Collar Works, Ltd.	480
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Oak Tree Hosiery Co., Ltd. The	423
Phillips, J. & N. & Co., Ltd.	428, 429
(Manchester)	474, 475
Smethurst & Holden, Ltd.	479
Thompson, John (Belfast) Ltd.	479
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473

Chalecos de fantasía y para Frac.	
Dixon, W. & Co.	420, 421
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407

Corbatería.	
Cash, J. & J., Ltd.	503
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397

	Página
Dixon, W. & Co.	420, 421
Mitchells London Collar Works, Ltd.	480
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Neckwear, Ltd.	412
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Rosenberger, S. Coates & Co., Ltd.	464
Wardle & Davenport, Ltd.	413
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473

Cuellos blandos.	
Bryce & Weston, Ltd.	478
Cooper, Geo. & Co., Ltd.	482, 483
Dixon, W. & Co.	420, 421
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Mitchells London Collar Works, Ltd.	480
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Smethurst & Holden, Ltd.	474, 475
Somerset Manufacturing Co., Ltd.	476, 477
Thompson, John (Belfast), Ltd.	479
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473

Cuellos y Puños.	
Bryce & Weston, Ltd.	478
Cooper, Geo. & Co., Ltd.	482, 483
Dixon, W. & Co.	420, 421
Mitchells London Collar Works, Ltd.	480
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Smethurst & Holden, Ltd.	474, 475
Somerset Manufacturing Co., Ltd.	476, 477
Thompson, John (Belfast) Ltd.	479
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473

Equipos para Sports:	
Buck, Edward R. & Sons, Ltd.	454

Estantería, etc., para tiendas—véase Instalaciones y Accesorios para tiendas.

Ligas—véase concepto aparte.

Pijamas.	
An-On Manufacturing Co., Ltd.	382, 383
Bryce & Weston, Ltd.	478
Cooper, Geo. & Co., Ltd.	482, 483
Dixon, W. & Co.	420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Johnson & Sons, Ltd.	440
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Smethurst & Holden, Ltd.	474, 475
Thompson, John (Belfast) Ltd.	479
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473

Ropa interior—véase Bonetería y Géneros de Punto.

Shirtings.	
Anderson, Wm. & Co., Ltd.	52, 53
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Bryce & Weston, Ltd.	478
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Lister & Co., Ltd.	174, 175, 176, 177, 178, 179
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407

	Página
Roberts, Hadfield & Co.	48
Smethurst & Holden, Ltd.	474, 475
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473

Tiradores y Cinturones.	
Dent, Allcroft & Co., Ltd.	299
Dixon, W. & Co.	420, 421
Jackson, H. D. Buckle Co., Ltd.	507
The	
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473

ARTICULOS GENERALES PARA NIÑOS

—véase Artículos de Moda, y también Bonetería.

ASTRAKANES

—véase Sedas.

AUTOMOVIL (TELAS P. CAPOTA DE)

—véase Algodones.

AUTOMOVILISMO

—véase Ropa para Hombre.

BAÑO (TRAJES)

—véase Trajes de baño.

BATAS (Robes de Chambre)

—véase Artículos de Moda; véase también Artículos Generales para Hombre.

BATAS Y DELANTALES

Bayer, Chas. & Co., Ltd.	
Guarda frente a la portada	
Blunden & Banyard (Girls)	340
Cooper, Geo. & Co., Ltd.	482, 483
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Hyam, M. Wholesale Clothing Co., Ltd. The	Cubierta posterior
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407

BAULES Y MUNDOS

Frenchs, Ltd.	
Página frente a la guarda posterior	

BEBÉS (AJUARES PARA)

—véase Layettes.

BLANQUEOS

—véase Tintes y Aprestos.

BLUSAS

—véase Artículos de Moda.

BLUSAS (Telas para)

Burgess, Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Chapman & Dixon, Ltd.	73
Francis, H. A. Ltd.	234, 235, 236, 237
Greenlees & Lambie	55
Grout & Co., Ltd.	183
Haworth, Richard & Co., Ltd.	30, 31, 32, 33 y guarda frente al índice de Avisadores
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

BOA

BON

	Página
Lister & Co., Ltd.	
174, 175, 176, 177, 178, 179	
Roberts, Hadfield & Co.	48
Wilson & Co.	198

BOAS DE PLUMAS

Chavent Fils	332, 333
Cocks, D. F., Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Jerrard, Darby & Clegg, Ltd.	266, 267
Lyons, Sons & Co.	330, 331
Pawsons & Leafs, Ltd.	427

BOLSAS

—véase Sacos y Bolsas.

BOLSAS PARA SEÑORAS

Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Chavent Fils (Cierres)	332, 333
Frenchs, Ltd.	
Página frente a la guarda posterior	
Jerrard, Darby & Clegg, Ltd.	266, 267
Lyons, Sons & Co.	330, 331
Morley, I. & R.	
402, 403, 404, 405, 406, 407	

BONETERIA, CALCETERIA Y ARTICULOS DE PUNTO

Artículos de punto para bebés.	
Chilprufe Manufacturing Co. The	342, 343
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Morley, I. & R.	
402, 403, 404, 405, 406, 407	
Pool, Lorrimer & Taberer	410

Artículos de punto para niños.

Blunden & Banyard	340
Chilprufe Manufacturing Co. The	342, 343
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Francis, H. A., Ltd. 234, 235, 236, 237	
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Johnson & Barnes, Ltd.	416, 417
Moore Eady & Murcott Goode, Ltd.	400, 401
Morley, I. & R.	
402, 403, 404, 405, 406, 407	
Oak Tree Hosiery Co., Ltd., The 423	
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Rowe, Wm. & Co., Ltd.	338, 339
Scott, Peter & Co., Ltd.	411
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	422
Two Steeples, Ltd. 388, 389, 390, 391	
Wolsey, Ltd.	392, 393
Wood, J. & Co.	422

Calzones para Señora y Niño.

Bailey, Robert & Son, Ltd.	376
Corah, N. & Sons, Ltd.	
394, 395, 396, 397	
Cynta Manufacturing Co.	376
Dixon, W. & Co.	420, 421
Morley, I. & R.	
402, 403, 404, 405, 406, 407	
Neckwear, Ltd.	412
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Scott, Peter & Co., Ltd.	411

Echarpes, Tapabocas, Corbatas, Chales Echarpes y Manteletas—véase concepto aparte.

Hilados para Bonetería y Calcetería. —véase concepto aparte.

Jerseys y Blusones (Jumpers).

Bayer, Chas. & Co., Ltd.	
Guarda frente a la portada	
Black, Cecile	268
Blunden & Banyard	340
Boatswain, Pearl	288
Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd. 182	
Brown, James & Co. (Lanark) Ltd.	408, 409
Buck, Edward R. & Sons Ltd. 454	
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Dent, Allcroft & Co., Ltd.	299
Dixon, W. & Co.	420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Francis, H. A., Ltd. 234, 235, 236, 237	
Goddard, J. H.	418
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Johnson & Sons, Ltd.	440
Lazar, M. & Co., Ltd.	310
Levy, B. & F.	272, 273
Morley, I. & R.	
402, 403, 404, 405, 406, 407	
Norris-Cox & Co.	317
Oak Tree Hosiery Co., Ltd., The 423	
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Piperno & Hart	305
Pool, Lorrimer & Taberer	410
Rose & Blairman	262
Scott, Peter & Co., Ltd.	411
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	422
Thorn, Wallace	274, 275
Two Steeples, Ltd. 388, 389, 390, 391	
Ward, Sturt & Sharp	414, 415
Wardle & Davenport, Ltd.	413
Wolsey, Ltd.	392, 393
Wood, J. & Co., Ltd.	422

Jumpers—véase Jerseys.

Medias de Seda.

Anderson, Harvey, Ltd.	410
Atwood, Ltd.	318, 319
Bayer, Chas. & Co., Ltd.	
Guarda frente a la portada	
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Dent, Allcroft & Co., Ltd.	299
Dixon, W. & Co.	420, 421
Johnson & Barnes, Ltd.	416, 417
Morley, I. & R.	
402, 403, 404, 405, 406, 407	
Neckwear, Ltd.	412
Pawsons & Leafs, Ltd.	427

Medias de Seda artificial.

Anderson, Harvey, Ltd.	419
Bayer, Chas. & Co., Ltd.	
Guarda frente a la portada	
Brough, Nicholson & Hall, Ltd.	184, 185
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Dent, Allcroft & Co., Ltd.	299
Dixon, W. & Co.	420, 421
Johnson & Barnes, Ltd.	416, 417
Morley, I. & R.	
402, 403, 404, 405, 406, 407	
Neckwear, Ltd.	412
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Wardle & Davenport, Ltd.	413
Wolsey, Ltd.	392, 393

Medias para Niños.

Anderson, Harvey, Ltd.	419
Bayer, Chas. & Co., Ltd.	
Guarda frente a la portada	
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Dixon, W. & Co.	420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Goddard, J. H.	418

	Página
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Johnson & Barnes, Ltd.	416, 417
Morley, I. & R.	
402, 403, 404, 405, 406, 407	
Oak Tree Hosiery Co., Ltd. The 423	
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Pool, Lorrimer & Taberer	410
Scott, Peter & Co., Ltd.	411
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	422
Wolsey, Ltd.	392, 393
Wood, J. & Co., Ltd.	422

Medias para Señora.

Anderson, Harvey, Ltd.	419
Atwood, Ltd.	318, 319
Bayer, Chas. & Co., Ltd.	
Guarda frente a la portada	
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Dent, Allcroft & Co., Ltd.	299
Dixon, W. & Co.	420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Goddard, J. H.	418
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 431, 455
Johnson & Barnes, Ltd.	416, 417
Johnson & Sons, Ltd.	440
Moore Eady & Murcott Goode, Ltd.	400, 401
Morley, I. & R.	
402, 403, 404, 405, 406, 407	
Neckwear, Ltd.	412
Oak Tree Hosiery Co., Ltd. The 423	
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Pool, Lorrimer & Taberer	410
Scott, Peter & Co., Ltd.	411
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	422
Ward, Sturt & Sharp	414, 415
Wolsey, Ltd.	392, 393
Wood, J. & Co., Ltd.	422

Medias para Sports.

Anderson, Harvey, Ltd.	419
Atwood, Ltd.	318, 319
Buck, Edward R. & Sons, Ltd. 454	
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Dixon, W. & Co.	420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Moore Eady & Murcott Goode, Ltd.	400, 401
Morley, I. & R.	
402, 403, 404, 405, 406, 407	
Neckwear, Ltd.	412
Oak Tree Hosiery Co., Ltd. The 423	
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	422
Wolsey, Ltd.	392, 393
Wood, J. & Co., Ltd.	422

Medias y Calcetines para Hombres y Niños.

Anderson, Harvey, Ltd.	419
Corah, N. & Sons, Ltd.	
394, 395, 396, 397	
Dent, Allcroft & Co., Ltd.	299
Dixon, W. & Co.	420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Goddard, J. H.	418
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Johnson & Barnes, Ltd.	416, 417
Johnson & Sons, Ltd.	440
Moore Eady & Murcott Goode, Ltd.	400, 401

BON (sigue)

COR

	Página
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Oak Tree Hosiery Co., Ltd.	The 423
Philips, J. & N. & Co., Ltd.	(Manchester) .. 428, 429
Pool, Lorrimer & Tabberer	.. 410
Scott, Peter & Co., Ltd.	.. 411
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	.. 422
Ward, Sturt & Sharp	.. 414, 415
Wolsey, Ltd.	.. 392, 393
Wood, J. & Co.	.. 422
Ropa interior holgada.	
An-On Manufacturing Co., Ltd.	382, 383
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Scott, Peter & Co., Ltd.	.. 411
Ropa interior para Señora, Hombre y Niños.	
An-On Manufacturing Co., Ltd.	382, 383
Bailey, Robert & Son, Ltd.	.. 376
Bayer, Chas. & Co., Ltd.	Guarda frente a la portada
Brown, James & Co. (Lanark) Ltd.	408, 409
Chilprufe Manufacturing Co.	The 342, 343
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Cynta Manufacturing Co.	.. 376
Dixon, W. & Co.	.. 420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Goddard, J. H.	.. 418
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 421, 455
Moore Eady & Murcott Goode, Ltd.	.. 400, 401
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Neckwear, Ltd.	.. 412
Oak Tree Hosiery Co., Ltd.	The 423
Pawsons & Leafs, Ltd.	.. 427
Philips, J. & N. & Co., Ltd.	(Manchester) .. 428, 429
Pool, Lorrimer & Tabberer	.. 410
Rowe, Wm. & Co., Ltd.	.. 338, 339
Scott, Peter & Co., Ltd.	.. 411
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	.. 422
Two Steeples, Ltd.	388, 389, 390, 391
Ward, Sturt & Sharp	.. 414, 415
Wolsey, Ltd.	.. 392, 393
Wood, J. & Co.	.. 422
Sacos y Trajes para sports.	
—véase Artículos de Moda.	
Stockinettes y Tejidos p. Guantes.	
Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	182
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Tejidos de punto.	
Essex and Suffolk Knitting Fabric Manufacturing Co.	The .. 76
Tejidos peludos de punto.	
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Tintes y Aprestos (Fáb. de).	
Ashwell, Henry & Co. (1908) Ltd.	225
British Cotton Wool & Dyers' Association, Ltd.	.. 222, 223
Kearns, Allan & Co., Ltd.	.. 223
Kerr & Hoegger, Ltd.	.. 223
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Oram Brothers	.. 218, 219
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	.. 422
Wood, J. & Co.	.. 422

Vestidos y Robes.	Página
Bayer, Chas. & Co., Ltd.	Guarda frente a la portada
Black, Cecile	.. 268
Blunden & Banyard	.. 340
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Francis, H. A. Ltd.	234, 235, 236, 237
Griffiths, Kirby & Co.	.. 246, 247
Levy, B. & F.	.. 272, 273
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Lyons, Sons & Co.	.. 330, 331
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Neckwear, Ltd.	.. 412
Norris-Cox & Co.	.. 317
Piperno & Hart	.. 305
Pool, Lorrimer & Tabberer	.. 410
Rose & Blairman	.. 262
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	.. 422
Thorn, Wallace	.. 274, 275
Two Steeples, Ltd.	388, 389, 390, 391
Wolsey, Ltd.	.. 392, 393
Wood, J. & Co.	.. 422
BORDADOS	
Brown, John S. & Sons, Ltd.	204, 205
Dorée, Herbert & Co.	.. 216, 217
Lyons, Sons & Co.	.. 330, 331
Pawsons & Leafs, Ltd.	.. 427
BOTAS	
—véase Calzado.	
BOTONES	
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Jerrard, Darby & Clegg, Ltd.	266, 267
Lyons, Sons & Co.	.. 330, 331
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Philips, J. & N. & Co., Ltd.	(Manchester) .. 428, 429
CALCETERIA	
—véase Bontería.	
CALZADO ZAPATILLAS, POLAINAS Y ACCESORIOS	
Cordones.	
Brough, Nicholson & Hall, Ltd.	184, 185
Pocock Brothers	.. 486, 487
Wardle & Davenport, Ltd.	.. 413
Cremas para Calzado y Leggings.	
Pocock Brothers	.. 486, 487
Espiral Puttees—véase el epígrafe	
Polainas espirales.	
Hebillas y Adornos.	
Jackson, H. D. Buckle Co., Ltd.	The .. 507
Hombres, Jóvenes y Niños.	
Ekins, Son & Percival, Ltd.	.. 491
Green, William & Son	.. 490
Newchurch Boot Co., Ltd.	The 493
Parker, J. H.	.. 495
Philips, J. & N. & Co., Ltd.	(Manchester) .. 428, 429
Pocock Brothers	.. 486, 487
Rawson, John & Sons, Ltd.	488, 489
Yorke Bros., Ltd.	.. 492
Yuot Manufacturing Co.	The .. 494
Leggings y Polainas.	
Jackson, H. D. Buckle Co., Ltd.	The .. 570

Pocock Brothers	.. 486, 487
Yuot Manufacturing Co.	The .. 494
Lona (Calzado de).	
Newchurch Boot Co., Ltd.	The 493
Parker, J. H.	.. 495
Yuot Manufacturing Co.	The .. 494
Materiales para Calzado.	
Hart & Co. (Manchester), Ltd.	(Canvas, Drills, Ducks, etc.) .. 51
Hoyle & Smith, Ltd.	.. 34, 35
Pocock Brothers	.. 486, 487
Mosquito.	
Pocock Brothers	.. 486, 487
Niños y Jóvenes.	
Derham Bros., Ltd.	.. 484, 485
Newchurch Boot Co., Ltd.	The 493
Parker, J. H.	.. 495
Pocock Brothers	.. 486, 487
Yuot Manufacturing Co.	The .. 494
Sandalias.	
Newchurch Boot Co., Ltd.	The 493
Parker, J. H.	.. 495
Señoras.	
Derham Bros., Ltd.	.. 484, 485
Newchurch Boot Co., Ltd.	The 493
Parker, J. H.	.. 495
Philips, J. & N. & Co., Ltd.	(Manchester) .. 428, 429
Pocock Brothers	.. 486, 487
Rawson, John & Sons, Ltd.	488, 489
Yuot Manufacturing Co.	The .. 494
Soirée (Señoras y Caballeros).	
Ekins, Son & Percival, Ltd.	.. 491
Sports, Equitación y Ciclismo.	
Derham Bros., Ltd.	.. 484, 485
Ekins, Son & Percival, Ltd.	.. 491
Newchurch Boot Co., Ltd.	The 493
Pocock Brothers	.. 486, 487
Rawson, John & Sons, Ltd.	488, 489
Zapatillas.	
Newchurch Boot Co., Ltd.	The 493
Parker, J. H.	.. 495
Pocock Brothers	.. 486, 487
Yuot Manufacturing Co.	The .. 494
CAMISAS PARA HOMBRE	
—véase Artículos Generales para Hombre.	
CAÑAMAZO, TELAS DE HESSE Y YUTE	
Bird, Robert & Co.	.. 214, 215
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	.. 208, 209
Whaley, S. W. & Son (Yute) Ltd.	213
CAPOTAS DE AUTOMOVIL (Telas para)	
—véase Algodones.	
CARTERAS DE SEÑORA	
—véase Bolsas para Señora.	
CINTAS	
—véase también Sedas.	
COLORANTES	
Oram Brothers	.. 218, 219
CORBATERIA PARA HOMBRE	
—véase Artículos Generales para Hombre; véase también Echarpes, Tapabocas, etc.	

COR (sigue)

GEN

CORBATERIA PARA SEÑORA

—véase Boas de plumas; véase también Echarpes, Tapabocas, etc.

CORDELIERES

Chavent Fils .. 332, 333
Lyons, Sons & Co. .. 330, 331

CORDONES PARA CALZADO

—véase Calzado.

CORDONES PARA CORSÉS

—véase Corsés.

CORSES Y ACCESORIOS

Bayer, Chas. & Co., Ltd.
Guarda frente a la portada.
Blair, James S. & Son .. 377
Brough, Nicholson & Hall, Ltd.
(Laces) .. 184, 185
Chappell, Allen & Co., Ltd. 372, 373
Corah, N. & Sons, Ltd. 394, 395, 396, 397
Holmes, Terry & Co., Ltd. 252, 253, 431, 455
"Izods" .. 372, 373
Jackson, H. D. Buckle Co., Ltd.
The 'Fittings only' .. 507
Leethems, Ltd. .. 374, 375
Turner, Luke & Co., Ltd. .. 505

CORTINAS de Encaje y Muselina

Birkin, T. I. & Co. .. 196, 197
Brown, John & Son, Ltd. 194, 195
Dobsons & M. Browne & Co., Ltd. .. 196, 197
Mallet, Henry & Sons .. 199
Newman, Smith & Newman, Ltd. 180, 181
Pawsons & Leafs, Ltd. .. 427
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester) .. 428, 429
Pratt, Hurst & Co. (1914) Ltd. 199
Wilson & Co. (Muselinas solamente) 198

CORTINAS INCOMBUSTIBLES Y DE LISTAS DE MADERA

Pollard, E. & Co., Ltd. .. 512, 513

COSTUMES TAILLEURS

—véase Artículos de Moda.

CUBRE-CAMAS

Brown, John S. & Sons, Ltd. 204, 205
Daniels, Harold & Co., Ltd. 42, 43
Dobsons & M. Browne & Co., Ltd. .. 196, 197
Doree, Herbert & Co. .. 216, 217
Douglas & Green, Ltd. .. 211
Hoyle & Smith, Ltd. .. 34, 35
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd., 208, 209
Newman, Smith & Newman, Ltd. 180, 181
Rigg Bros. Ltd. .. 49
Wormalds & Walker, Ltd. 136, 137
York Street Flax Spinning Co., Ltd. .. 206, 207

CUERO

—véase Marroquinería.

DECATISAJE Y ACABADOS DE TEJIDOS

Kirk Partners & Forestbrook, Ltd. .. 208, 209
Peerless & Sons .. 102, 103

DELANTALES

—véase Batas y Delantales.

ECHARPES, TAPABOCAS CHALES Y MANTELETAS

Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd. 182
Brough, Nicholson & Hall, Ltd. 184, 185
Brown, James & Co. (Lanark) Ltd. .. 408, 409
Corah, N. & Son, Ltd. 394, 395, 396, 397
Dixon, W. & Co. .. 420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd. 261, 384, 386, 387
Frank, Leopold 140, 141, 460, 461
Grout & Co., Ltd. .. 188
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481
Langley Knitting Co. The .. 276
Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407
Neckwear, Ltd. .. 412
Norris-Cox & Co. .. 317
Pool, Lorrimer & Tabberer .. 410
Rosenberger, S., Coates & Co., Ltd. .. 464
Scott, Peter & Co., Ltd. .. 411
Sime, Williamson & Co., Ltd. 142, 143
Smith, Sam (Shelf) Ltd. .. 422
Somerset Manufacturing Co., Ltd. .. 476, 477
Thorn, Wallace .. 274, 275
Ward, Sturt & Sharp .. 414, 415
Wardle & Davenport, Ltd. .. 413
Welch, Margetson & Co., Ltd. 462, 463, 472, 473
Wolsey, Ltd. .. 392, 393
Wood, J. & Co. .. 422

EDREDONES Y ALMOHADONES DE DUVET

—véase Acolchados.

EFFECTOS DE VIAJE

Bailey, Robert & Son, Ltd. .. 376
Cynta Manufacturing Co. ... 376
Frenchs, Ltd. ..
Página frente a la guarda posterior

ENCAJES, CORBATERIA DE ENCAJE Y TULES

Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd. .. 228, 229
Chavent Fils .. 332, 333
Hitchock, Williams & Co. 250, 251, 424, 425
Jerrard, Darby & Clegg, Ltd. 266, 267
Lyons, Sons & Co. .. 330, 331
Mallet, Henry & Sons .. 199
Pratt, Hurst & Co. (1914) Ltd. 199
Smith, John (London Wall) Ltd. 320, 321

ENCERADOS ETC.

—véase Impermeables, etc.

ENFARDADORES para la exportación

Peerless & Sons .. 102, 103

ENTRETelas DE CRIN TEJIDO

Boddington, Samuel & Sons, Ltd. 134, 135
York Street Flax Spinning Co., Ltd. .. 206, 207

ESCAPARATES (ACCESORIOS PARA)

Pollard, E. & Co., Ltd. .. 512, 513
Sage, Fredk. & Co., Ltd. 510, 511

ESPIRALES PUTTEES

—véase Polainas espirales.

ETALAJISTAS (ACCESORIOS PARA)

—véase Escaparates (Accesorios para).

ETIQUETAS TEJIDAS

—véase Mercería.

EXPLORADORES Y EXPLORADORAS (EQUIPOS PARA)

—véase Ropa.

FIGURAS DE CERA

Pollard, E. & Co., Ltd. .. 512, 513
Sage, Fredk. & Co., Ltd. 510, 511

FLORES

—véase Modas.

FOOTBALL (ROPA ETC.)

—véase Ropa para atletismo y sports.

FORRERIA

—véase Algodones; véase también Lanerías

FRAZADAS Y MANTAS

Booth, Henry & Sons .. 92, 93
Ellis, George .. 106, 107
Frank, Leopold .. 140, 141, 460, 461
Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407
Pawsons & Leafs, Ltd. .. 427
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester) .. 428, 429
Walker, James & Sons, Ltd. 138, 139
Wormalds & Walker, Ltd. 136, 137

GASAS, TULES Y ESPUMILLAS

—véase Sedas.

GENEROS DE ALGODON

—véase Algodones.

GENEROS DE HILO

—véase Lienzos de hilo.

GENEROS DE LANA Y ESTAMBE

—véase Lanerías.

GENEROS DE PUNTO

—véase Bonetería; véase también Artículos de Moda.

GENEROS DE SEDA

—véase Sedas.

GENEROS TROPICALES

—véase Telas Tropicales.

GEN (sigue)

LAN

GENEROS VARIOS Página

—véase Tejidos varios.

GOMA (Artículos de)

—véase Impermeables, etc.

GORRAS

—véase Sombreros y Gorras.

GRANITOS DE CRISTAL

—véase Perlas.

GUANTES Y TEJIDOS PARA GUANTES

Atherton & Clothier, Ltd.	..	466
Corah, N. & Sons, Ltd.	..	394, 395, 396, 397
Dent, Allcroft & Co., Ltd.	..	299
Ivelnap, Ltd.	..	467
Moore Eady & Mircott Goode, Ltd.	..	400, 401
Morley I. & R.	..	402, 403, 404, 405, 406, 407
National Glove Co., Ltd.	..	468
Pawsons & Leafs, Ltd.	..	427
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	..	428, 429
Savernake Glove Co. The	..	469
Wessex Glove Co., Ltd. The	..	465
Wolsey, Ltd.	..	392, 393

HEBILLAS Y CIERRES

Chavent Fils	..	332, 333
Jackson, H. D. Buckle Co., Ltd. The	..	507
Lyons, Sons & Co.	..	330, 331

HILADOS

Algodón.

British Cotton & Wool Dyers' Association, Ltd.	..	222, 223
Brown, Vickers & Co., Ltd.	..	72, 189
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	..	220, 221
Haworth, Richard & Co., Ltd.	..	30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores
Hollins, William & Co., Ltd.	..	77, 260, 398, 399, 481
Kearns, Allan & Co., Ltd.	..	223
Kerr & Hoegger, Ltd.	..	223

Alpaca y Mohair.

Bottomley, S. & Bros., Ltd.	..	62, 63
Clough, Robert	..	80, 81
Hollins, William & Co., Ltd.	..	77, 260, 398, 399, 481
Patons & Baldwins, Ltd.	..	496, 497

Hilo.

York Street Flax Spinning Co., Ltd.	..	206, 207
-------------------------------------	----	----------

Lana y Estambre.

Brown, Vickers & Co., Ltd.	..	72, 189
Clough, Robert	..	80, 81
Fison, Wm. and Co., Ltd.	..	58, 59
Hollins, William & Co., Ltd.	..	77, 260, 398, 399, 481
Patons & Baldwins, Ltd.	..	496, 497
Pool, Lorrimer & Tabberer	..	410
Scottish Woollen Trade Mark Association, Ltd. The	..	156, 157
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	..	422
Walker, James & Sons, Ltd.	..	138, 139
Wilman, E. & Co., Ltd.	..	186
Wood, J. & Co.	..	422

Mercerizadores. Página

British Cotton & Wool Dyers' Association, Ltd.	..	222, 223
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	..	220, 221
Kearns, Allan & Co., Ltd.	..	223
Kerr & Hoegger, Ltd.	..	223

Mercerizados.

Haworth, Richard & Co., Ltd.	..	30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores
------------------------------	----	--

Para tejer punto y para calcetería.

Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	..	182
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	..	220, 221
Clough, Robert	..	80, 81
Downing, T. H. & Co., Ltd.	..	261, 384, 380, 387
Fison, Wm. and Co., Ltd.	..	58, 59
Hollins, William & Co., Ltd.	..	77, 260, 398, 399, 481
Morley, I. & R.	..	402, 403, 404, 405, 406, 407
Oak Tree Hosiery Co., Ltd.	..	The 423
Patons & Baldwins, Ltd.	..	496, 497
Pawsons & Leafs, Ltd.	..	427
Pool, Lorrimer & Tabberer	..	410
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	..	422
Wood, J. & Co.	..	422

Para zurcir.

Oak Tree Hosiery Co., Ltd.	..	The 423
Patons & Baldwins, Ltd.	..	496, 497
Pool, Lorrimer & Tabberer	..	410
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	..	422
Wood, J. & Co.	..	422

Seda hilada y Artificial.

Brough, Nicholson & Hall, Ltd.	..	184, 185
Smith, Sam (Shelf) Ltd.	..	422
Wood, J. & Co.	..	422

HILOS DE ALGODON, LINO Y SEDA PARA COSER

British Thread Mills, Ltd. The	..	500, 501
Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	..	182
Brough, Nicholson & Hall, Ltd.	..	184, 185
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	..	220, 221
Kerr & Hoegger, Ltd.	..	223
Lister & Co., Ltd.	..	174, 175, 176, 177, 178, 179
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	..	206, 207

IMPERMEABILIZAR (Fáb de)

—véase Abrigos impermeables.

IMPERMEABLES, ROPA Y MATERIALES CAUCHOTADOS Y ACEITADOS

Artículos menudos de goma.

Broadhurst & Co., Ltd.	..	438
------------------------	----	-----

Encerados (Ropa).

Chamberlins, Ltd.	..	441
Johnson & Sons, Ltd.	..	440
Rowe, Wm. & Co., Ltd.	..	338, 339

Gabardinas—véase aparte Abrigos impermeables.

Impermeables cauchotados. Página

Abbot, Nickson, Ltd.	..	436
Albrecht & Albrecht, Ltd.	..	446, 447
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	..	442, 443
Hyam, M., Wholesale Clothing Co., Ltd. The	..	Cubierta posterior

Impemeabilizar (Fáb. de)

Broadhurst & Co., Ltd.	..	438
Peerless & Sons	..	102, 103

Lona.

Hart & Co. (Manchester) Ltd.	..	51
------------------------------	----	----

Paño.

Broadhurst & Co., Ltd.	..	438
Garnett, G. & Sons, Ltd.	..	112, 113
Hoyle & Smith, Ltd.	..	34, 35
Rigg Bros., Ltd.	..	49

Paño para cauchotar (de algodón y estambre de toda clase.

Hart & Co. (Manchester) Ltd.	..	51
Hoyle & Smith, Ltd.	..	34, 35
Lawley, Everett & Co., Ltd.	..	38, 39

Prendas.

Abbot, Nickson, Ltd.	..	436
Bailey, Robert & Son, Ltd.	..	376
Broadhurst & Co., Ltd.	..	438
Chamberlins, Ltd.	..	441
Cvnta Manufacturing Co.	..	376
Hirst & Thackway, Ltd. (Fab. de los "Sheltrain" Impermeables)	..	437
Hyam, M., Wholesale Clothing Co., Ltd. The	..	Cubierta posterior

Telas ahuladas.

Hoyle & Smith, Ltd.	..	34, 35
---------------------	----	--------

INSTALACIONES Y ACCESORIOS PARA TIENDAS

Pollard, E. & Co., Ltd.	..	512, 513
Sage, Fredk. & Co., Ltd.	..	510, 511

INVISIBLES

—véase Redecillas para el Cabello.

LABORES ARTISTICAS Y BORDADOS

Chavent Fils (Flecos)	..	332, 333
Doree, Herbert & Co.	..	216, 217
Douglas & Green, Ltd.	..	211
Dould, C. & Sons, Ltd. (Flecos)	..	498, 499
Smith, Sam (Shelf), Ltd.	..	422
Wood, J. & Co.	..	422

LANERIAS (Decatisaje superior en Londres de tejidos de lana y estambre)

Peerless & Sons	..	102, 103
-----------------	----	----------

LANERIAS (TELAS DE LANA Y ESTAMBRE)

Abrigos (Paños para):

Ballantyne, D. Brothers & Co., Ltd.	..	144, 145
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	..	184, 185
Booth, Henry & Sons	..	92, 93
Ellis, George	..	106, 107
Gardiner, Edward & Sons, Ltd.	..	150, 151
Glendinning Bros., Ltd.	..	130, 131
Greengates Worsted Co.	..	110, 111

LAN (sigue)

LAN

	Página
Clough, Robert ..	80, 81
Garnett, G. & Sons, Ltd.	112, 113
Halliday, John & Sons, Ltd.	66, 67, 90, 91
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Kellett, Woodman & Co., Ltd.	74, 75, 160, 161
Lawley, Everett & Co., Ltd.	38, 39
Moorhouse & Brook, Ltd.	128, 129
Pepper, Lee & Co., Ltd.	162, 163
Portway, G. R. & Co., Ltd.	115
Taylor & Littlewood, Ltd.	118, 119
Tempest & Walker ..	64, 65
Yates, W. E., Ltd. ..	96

Paños superfinos.

Benn, J., Junr. ..	56, 108, 167
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Booth, Henry & Sons ..	92, 93
Clough, Robert ..	80, 81
Garnett, G. & Sons, Ltd.	112, 113
Glendinning Bros., Ltd. ..	130, 131
Hardy, John G., Ltd. ..	159
Hunt & Winterbotham, Ltd.	109
Learoyd Bros. & Co., Ltd.	124, 125
Martin, Sons & Co., Ltd.	120, 121, 122, 123
Matthews, E. A., & Co. ..	98, 99
Moorhouse & Brook, Ltd.	128, 129
Sykes, Joseph & Co., Ltd.	126, 127
Taylor & Littlewood, Ltd.	118, 119
Tempest & Walker ..	64, 65
Wilson, Joshua & Sons, Ltd.	84, 85
Yates, W. E., Ltd. ..	96

Pantalones (Paños para).

Bairstow, T. & M., Ltd.	60, 61, 94, 95
Ballantyne, D. Brothers & Co., Ltd.	144, 145
Bliss, Wm. & Son, Ltd. ..	132
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Booth, Henry & Sons ..	92, 93
Clough, Robert ..	80, 81
Glendinning Bros., Ltd. ..	130, 131
Hardy, John G., Ltd. ..	159
Holton, Wm. & Sons, Ltd.	88, 89
Hoyle, Joseph & Son, Ltd.	78, 79
Learoyd Bros. & Co., Ltd.	124, 125
Martin, Sons & Co., Ltd.	120, 121, 122, 123
Ovens & Shaw ..	152, 153
Portway, G. R. & Co., Ltd.	115
Scottish Woollen Trade Mark Association, Ltd. The	156, 157
Sime, Sanderson & Co., Ltd.	148, 149
Sime, Williamson & Co., Ltd.	142, 143
Sykes, Sir Charles & Sons, Ltd.	146, 147
Sykes, Joseph & Co., Ltd.	126, 127
Taylor & Littlewood, Ltd.	118, 119
Tempest & Walker ..	64, 65
Yates, W. E., Ltd. ..	96

Sacos (Paños para)—véase Bayetones.

Sargas:

Albrecht & Albrecht, Ltd.	446, 447
Bairstow, T. & M., Ltd.	60, 61, 94, 95
Benn, J., Junr. ..	56, 108, 167
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Booth, Henry & Sons ..	92, 93
Bottomley, S. & Bros., Ltd.	62, 63
Brown, Vickers & Co., Ltd.	72, 189
Chapman & Dixon, Ltd. ..	73
Clough, Robert ..	80, 81
Fox Bros. & Co., Ltd.	132, 133 y Guarda posterior
Garnett, G. & Sons, Ltd.	112, 113
Gaunt, Reuben & Sons, Ltd.	97
Glendinning Bros., Ltd. ..	130, 131
Greengates Worsted Co. ..	110, 111
Halliday, John & Sons, Ltd.	66, 67, 90, 91

	Página
Hardy, John G., Ltd. ..	159
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Hoyle, Joseph & Son, Ltd.	78, 79
Hunt & Winterbotham, Ltd.	109
Kellett, Woodman & Co., Ltd.	74, 75, 160, 161
Learoyd Bros. & Co., Ltd.	124, 125
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Martin, Sons & Co., Ltd.	120, 121, 122, 123
Matthews, E. A. & Co. ..	98, 99
Moorhouse & Brook, Ltd.	128, 129
Ovens & Shaw ..	152, 153
Overend, J. & Co. ..	68, 69
Parkland Manufacturing Co., Ltd.	70, 71
Pepper, Lee & Co., Ltd.	162, 163
Portway, G. R. & Co., Ltd.	115
Sykes, Joseph & Co., Ltd.	126, 127
Taylor & Littlewood, Ltd.	118, 119
Tempest & Walker ..	64, 65
Wilman E. & Co., Ltd. ..	186
Wilson, Joshua & Sons, Ltd.	84, 85
Wormalds & Walker, Ltd.	136, 137
Yates, W. E., Ltd. ..	96

Sargas de arte.

Brown, Vickers & Co., Ltd.	72, 189
Hoyle, Joseph & Son, Ltd.	78, 79

Sobretodos (Paños para)—véase Abrigos.

Tejidos de Seda-lana.

Grout & Co., Ltd. ..	183
Hinde, Fras. & Hardy, Ltd.	187

Trajes (Paños para).

Bairstow, T. & M., Ltd.	60, 61, 94, 95
Ballantyne, D., Brothers & Co., Ltd.	144, 145
Benn, J., Junr. ..	56, 108, 167
Bliss, Wm. & Son, Ltd. ..	132
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Booth, Henry & Sons ..	92, 93
Brown, Vickers & Co., Ltd.	72, 189
Clough, Robert ..	80, 81
Fison, Wm. and Co., Ltd.	58, 59
Gardiner, Edward & Sons, Ltd.	150, 151
Garnett, G. & Sons, Ltd.	112, 113
Glendinning Bros., Ltd. ..	130, 131
Greengates Worsted Co. ..	110, 111
Hardy, John G., Ltd. ..	159
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Holton, Wm. & Sons, Ltd.	88, 89
Hoyle, Joseph & Son, Ltd.	78, 79
Kellett, Woodman & Co., Ltd.	74, 75, 160, 161
Learoyd Bros. & Co., Ltd.	124, 125
Martin, Sons & Co., Ltd.	120, 121, 122, 123
Moorhouse & Brook, Ltd.	128, 129
Newsome, Joseph & Sons, Ltd.	116, 117
Ovens & Shaw ..	152, 153
Parkland Manufacturing Co., Ltd.	70, 71
Peate, J. J.L. & Co., Ltd.	104, 105
Pepper, Lee & Co., Ltd.	162, 163
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Portway, G. R. & Co., Ltd.	115
Sime, Sanderson & Co., Ltd.	148, 149
Sime, Williamson & Co., Ltd.	142, 143
Stewart, W. F. & Co., Ltd.	158
Sykes, Sir Charles & Sons, Ltd.	146, 147
Sykes, Joseph & Co., Ltd.	126, 127
Taylor & Littlewood, Ltd.	118, 119
Tempest & Walker ..	64, 65
Wilman, E. & Co., Ltd. ..	186
Wilson, Joshua & Sons, Ltd.	84, 85
Yates, W. E., Ltd. ..	96

Trajes sastré (Paños para).

	Página
Anderson, Wm. & Co., Ltd.	52, 53
Bairstow, T. & M., Ltd.	60, 61, 94, 95
Ballantyne, D. Brothers & Co., Ltd.	144, 145
Benn, J., Junr. ..	56, 108, 167
Bliss, Wm. & Son, Ltd. ..	132
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Booth, Henry & Sons ..	92, 93
Bottomley, S. & Bros., Ltd.	62, 63
Braithwaite & Co., Ltd. ..	114
Brown, Vickers & Co., Ltd.	72, 189
Chapman & Dixon, Ltd. ..	73
Clough, Robert ..	80, 81
Fison, Wm. and Co., Ltd.	58, 59
Fox Bros. & Co., Ltd.	132, 133 y Guarda posterior
Gardiner, Edward & Sons, Ltd.	150, 151
Greengates Worsted Co. ..	110, 111
Halliday, John & Sons, Ltd.	66, 67, 90, 91
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Hollins, William & Co. ..	77, 260, 308, 309, 481
Hoyle, Joseph & Son, Ltd.	78, 79
Learoyd Bros. & Co., Ltd.	124, 125
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Matthews, E. A. & Co. ..	98, 99
Newsome, Joseph & Sons, Ltd.	116, 117
Ovens & Shaw ..	152, 153
Overend, J. & Co. ..	68, 69
Parkland Manufacturing Co., Ltd.	70, 71
Peate, J. J.L. & Co., Ltd.	104, 105
Pepper, Lee & Co., Ltd.	162, 163
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Portway, G. R. & Co., Ltd.	115
Scottish Woollen Trade Mark Association, Ltd. The	156, 157
Sime, Sanderson & Co., Ltd.	148, 149
Sime, Williamson & Co., Ltd.	142, 143
Stewart, W. F. & Co., Ltd.	158
Sykes, Joseph & Co., Ltd.	126, 127
Taylor, Yeilding & Co., Ltd.	86, 87
Tempest & Walker ..	64, 65
Walker, James & Sons, Ltd.	138, 139
Whytlaw, R. A., Son & Co., Ltd.	54
Wilman, E. & Co., Ltd. ..	186
Yates, W. E., Ltd. ..	96

Tweeds (Cheviots, Saxony y Casimires)

Albrecht & Albrecht, Ltd.	446, 447
Ballantyne, D. Brothers & Co., Ltd.	144, 145
Bliss, Wm. & Son, Ltd. ..	132
Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
Booth, Henry & Sons ..	92, 93
Braithwaite & Co., Ltd. ..	114
Fox Bros. & Co., Ltd.	132, 133 y Guarda posterior
Gardiner, Edward & Sons, Ltd.	150, 151
Glendinning Bros., Ltd. ..	130, 131
Hardy, John G., Ltd. ..	159
Holton, Wm. & Sons, Ltd.	88, 89
Hoyle, Joseph & Son, Ltd.	78, 79
Kellett, Woodman & Co., Ltd.	74, 75, 160, 161
Newsome, Joseph & Sons, Ltd.	116, 117
Ovens & Shaw ..	152, 153
Portway, G. R. & Co., Ltd.	115
Scottish Woollen Trade Mark Association, Ltd. The	156, 157
Stewart, W. F. & Co., Ltd.	158
Sykes, Sir Charles & Sons, Ltd.	146, 147

Tweeds de Escocia (Cheviots, Saxony, Casimires y Honespuns.)

Ballantyne, D. Brothers & Co., Ltd.	144, 145
Gardiner, Edward & Sons, Ltd.	150, 151
Hardy, John G., Ltd. ..	159
Ovens & Shaw ..	152, 153
Reid & Taylor ..	154, 155

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

LAN (sigue)

LIE

	Página
Scottish Woollen Trade Mark Association, Ltd. The	156, 157
Sime, Sanderson & Co., Ltd.	148, 149
Sime, Williamson & Co., Ltd.	142, 143
Stewart, W. F. & Co., Ltd.	158
Sykes, Sir Charles & Sons, Ltd.	146, 147

Tweeds de Irlanda (Saxony, Casimires y Ratizados).

Hardy, John G., Ltd.	159
Newsome, Joseph & Sons, Ltd.	116, 117

Uniformes civiles y militares (Paños para).

Ballantyne, D. Brothers & Co., Ltd.	144, 145
Booth, Henry & Sons	92, 93
Ellis, George	106, 107
Fox Bros. & Co., Ltd.	132, 133 y Guarda posterior
Gaunt, Reuben & Sons, Ltd.	97
Hoyle, Joseph & Son, Ltd.	78, 79
Hunt & Winterbotham, Ltd.	109
Learoyd Bros. & Co., Ltd.	124, 125
Newsome, Joseph & Sons, Ltd.	116, 117
Reid & Taylor	154, 155
Scottish Woollen Trade Mark Association, Ltd. The	156, 157
Tempest & Walker	64, 65
Walker James & Sons, Ltd.	138, 139

Vestidos (Telas para).

Alliston & Co., Ltd.	314
Anderson, Wm. & Co., Ltd.	52, 53
Bairdston, T. & M., Ltd.	60, 61, 94, 95
Benn, J., Junr.	56, 108, 167
Booth, Henry & Sons	92, 93
Bottomley, S. & Bros., Ltd.	62, 63
Brown, Vickers & Co., Ltd.	72, 189
Chapman & Dixon, Ltd.	73
Grout & Co., Ltd.	183
Halliday, John & Sons, Ltd.	66, 67, 90, 91
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Hinde, Fras. & Hardy, Ltd.	187
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Hoyle, Joseph & Son, Ltd.	78, 79
Parkland Manufacturing Co., Ltd.	70, 71
Peate, J. J. & C., Ltd.	104, 105
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Sime, Williamson & Co., Ltd.	142, 143
Stewart, W. F. & Co., Ltd.	158
Whytlaw, R. A., Son & Co., Ltd.	54

Vicuñas.

Benn, J., Junr.	56, 108, 167
Booth, Henry & Sons	92, 93
Fox, Wm. & Co., Ltd.	100, 101
Garnett, G. & Sons, Ltd.	112, 113
Glendinning Bros., Ltd.	130, 131
Hunt & Winterbotham, Ltd.	109
Martin, Sons & Co., Ltd.	120, 121, 122, 123
Matthews, E. A. & Co.	98, 99
Moorhouse & Brook, Ltd.	128, 129
Ovens & Shaw	152, 153
Portway, G. R. & Co., Ltd.	115
Tempest & Walker	64, 65
Wilman, E. & Co., Ltd.	186
Wilson, Joshua & Sons, Ltd.	84, 85
Yates, W. E., Ltd.	96

Whipcords.

Booth, Henry & Sons	92, 93
Chapman & Dixon, Ltd.	73
Clough, Robert	80, 81
Pison, Wm. & Co., Ltd.	58, 59

	Página
Garnett, G. & Sons, Ltd.	112, 113
Glendinning Bros., Ltd.	130, 131
Hardy, John G., Ltd.	159
Hunt & Winterbotham, Ltd.	109
Learoyd Bros. & Co., Ltd.	124, 125
Martin, Sons & Co., Ltd.	120, 121, 122, 123
Moorhouse & Brook, Ltd.	128, 129
Sykes, Joseph & Co., Ltd.	126, 127
Taylor & Littlewood, Ltd.	118, 119
Tempest & Walker	64, 65
Wilson, Joshua & Sons, Ltd.	230, 231, 232, 233
Yates, W. E., Ltd.	96

LAYETTES Y ARTICULOS GENERALES PARA NIÑOS

Bailey, Robert & Son, Ltd.	376
Bayer, Chas. & Co., Ltd.	Guarda frente a la portada
Child, C. R. & Co.	307
Chilprufe Manufacturing Co., The	342, 343
Coupe, F. & Son, Ltd.	380, 381
Cynta Manufacturing Co.	376
Dawson, George & Sons	378, 379
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Pool Lorrimer & Tabberer	410

LEGGINGS Y POLAINAS

—véase Calzado.

LENCERIA Y ROPA INTERIOR NO TEJIDA

Bailey, Robert & Son, Ltd.	376
Bayer, Chas. & Co., Ltd.	Guarda frente a la portada
Chilprufe Manufacturing Co.	342, 343
Coupe, F. & Son, Ltd.	380, 381
Cynta Manufacturing Co.	376
Dawson, George & Sons	378, 379
Debenham & Co.	Guardas anteriores y
Dorée, Herbert & Co.	216, 217
Howard, Alexander & Co.	263
Langley Knitting Co. The	276
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Milner, J. & G. E., Ltd.	256, 257
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Neckwear, Ltd.	412
Pawsons & Leafs, Ltd.	427

LENTEJUELAS (ADORNOS DE)

Chavent Fils	332, 333
--------------	----------

LIENZOS DE HILO

Bordados y de fantasía.

Alliston & Co., Ltd.	314
Brown, John S. & Sons, Ltd.	204, 205
Dorée, Herbert & Co.	216, 217
Douglas & Green, Ltd.	211
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
Old Bleach Linen Co., Ltd.	200, 202, 203
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207

Camisas y Shirts—véase Algodones; véase también Artículos Generales para Hombre.

Cubre-camas—véase concepto aparte.

Cuellos y Puños.—véase Artículos Generales p. Hombre.

Driles y Brines.

Gunning, John & Son, Ltd.	210
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
Old Bleach Linen Co., Ltd.	200, 202, 203
The	206, 207
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207

Estampados.

Eton Rural Fabrics	192, 193
Morton, Alex. Sons & Co., Ltd.	191

Hilados de lino—véase Hilados.

Hilos para coser—véase concepto aparte.

Mantelería de damasco.

Brown, John S. & Sons, Ltd.	204, 205
Dorée, Herbert & Co.	216, 217
Gunning, John & Son, Ltd.	210
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
Old Bleach Linen Co., Ltd.	200, 202, 203
The	206, 207
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207

Pañuelos—véase concepto aparte.

Para uso doméstico.

Alliston & Co., Ltd.	314
Brown, John S. & Sons, Ltd.	204, 205
Dorée, Herbert & Co.	216, 217
Douglas & Green, Ltd.	211
Gunning, John & Son, Ltd.	210
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
Old Bleach Linen Co., Ltd.	200, 202, 203
The	206, 207
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Rigg Bros., Ltd.	49
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207

Para Vestidos:

Gunning, John & Son, Ltd.	210
Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
Old Bleach Linen Co., Ltd.	200, 202, 203
The	206, 207
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207

Sábanas y Lienzos para Sábanas.

Tejedurias.

Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
Rosenberger, S. Coates & Co., Ltd.	464
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207

Toallas—véase Algodones y también Lienzos uso doméstico.

LIG		PÉL	
	Página		Página
LIGAS		Nombres e Iniciales tejidos.	
Jackson, H. D. Buckle Co., Ltd. The	507	Cash, J. & J., Ltd.	503
Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407		Etiquetas tejidas para Camisas y Sacos	
		Cash, J. & J., Ltd.	503
LINO (FAB. DE HILADOS)		MERCERIZADORES	
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207	—véase Hilados.	
LONAS PARA VELAMEN Y BRINES		MEZCLADORES	
—véase también Driles y Brines bajo el concepto Lienzos de Hilo.		British Cotton & Wool Dyers' Association, Ltd.	222, 223
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35	Kearns, Allan & Co., Ltd.	223
Whaley, S. W. & Son (Yute) Ltd.	213	Kerr & Hoegger, Ltd.	223
MACKINTOSHES		MODAS DE TODAS CLASES	
—Véase Impermeables etc.		Bjundell Bros., Ltd.	327, 368
MALAS		Churchill, E. C., Ltd.	322, 323
—véase Baules.		Debenham & Co. Guardas anteriores y 336, 337	
MALETAS		Hitchcock, Williams & Co. 250, 251, 424, 425	
—véase Valijas.		Panama Hat Co., Ltd. The	329
MANIQUES DE CERA, BUSTOS, ETC., PARA BUSTOS Y VESTIDOS		Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Pollard, E. & Co., Ltd. 512, 513		Sauterelle	284
Sage, Fredk. & Co., Ltd. 510, 511		Smith, John (London Wall), Ltd.	320, 321
MANTAS		Alambres.	
Bevington & Morris	358, 359	Dougl, Charles & Sons, Ltd. 498, 499	
Frank, Leopold 140, 141, 460, 461		Gasas, Tulls, Espumillas, Velos y Voilages—véase Sedas.	
Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407		Modas para Niños.	
Walker, James & Sons, Ltd. 138, 139		Clarke & Jary, Ltd.	324, 325
Welch, Margetson & Co., Ltd. 462, 463, 472, 473		Davis, M. T. & Co.	326
Wormalds & Walker, Ltd. 136, 137		Smith, John (London Wall), Ltd.	320, 321
MANTONERIA		Modèles.	
—véase Artículos de Moda.		Churchill, E. C., Ltd.	322, 323
MARROQUINERIA		Clarke & Jary, Ltd.	324, 325
Frenchs, Ltd.		Davis, M. T. & Co.	326
—Página frente a la guarda posterior		Smith, John (London Wall), Ltd.	320, 321
Ivelnap, Ltd.	467	Plumas, Flores, Cintas y Materiales.	
Jackson, H. D. Buckle Co., Ltd. The	507	Blundell, Bros., Ltd.	327, 368
MEDIAS		Churchill, E. C., Ltd.	322, 323
—véase Bonetería		Clarke & Jary, Ltd.	324, 325
MERCERIA Y QUINCALLA		Cocks, D. F. Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Bailey, Robert & Son, Ltd.	376	Davis, M. T. & Co.	326
British Thread Mills, Ltd. The 500, 501		Dougl, Charles & Sons, Ltd. 498, 499	
Brough, Nicholson & Hall, Ltd. 184, 185		Hitchcock, Williams & Co. 250, 251, 424, 425	
Cynta Manufacturing Co.	376	Lyons, Sons & Co.	330, 331
Dougl, Charles & Sons, Ltd. 498, 499		Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Emanuel, S. M. & Co., Ltd.	502	Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Jerrard, Darby & Clegg, Ltd. 266, 267		Smith, John (London Wall), Ltd.	320, 321
Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407		MUNDOS	
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429	—véase Baules.	
Turner, Luke & Co., Ltd.	505	NATACION (Trajes para)	
Wheatcroft, Geo. H. & Co.	504	—véase Trajes de baño.	
Wright, M. & Sons, Ltd.	470	PALETOS PARA SPORT	
		—véase Artículos de Moda.	
		PAÑOS	
		—véase Algodones; véase Lanerías; véase Tejidos.	
		PAÑUELOS	
		Albrecht & Albrecht, Ltd. 446, 447	
		Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
		Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd. 182	
		Brown, John S. & Sons, Ltd. 204, 205	
		Dent, Allcroft & Co., Ltd.	299
		Dixon, W. & Co.	420, 421
		Douglas & Green, Ltd.	211
		Hitchcock, Williams & Co. 250, 251, 424, 425	
		Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209
		Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407	
		Pawsons & Leafs, Ltd.	427
		Rosenberger, S. Coates & Co., Ltd.	464
		Thorn, Wallace	274, 275
		Welch, Margetson & Co., Ltd. 462, 463, 472, 473	
		York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207
		PANUELOS PARA EL CUELLO	
		—véase Corbatería.	
		PARAGUAS, SOMBRILLAS Y BASTONES	
		Cousen, Hughes & Co., Ltd. 46, 47	
		Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407	
		Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
		Welch, Margetson & Co., Ltd. 462, 463, 472, 473	
		PARAGUAS (TELAS PARA)	
		—véase Telas para Paraguas.	
		PASAMANERIA	
		—véase también Adornos.	
		Chavent Fils	332, 333
		Dougl, Charles & Sons, Ltd. 498, 499	
		Jerrard, Darby & Clegg, Ltd. 266, 267	
		Lyons, Frank I. & Co., Ltd. 244, 245	
		Lyons, Sons & Co.	330, 331
		Smith, John (London Wall), Ltd.	320, 321
		Wardle & Davenport, Ltd.	413
		Adornos para vestidos.	
		Chavent Fils	332, 337
		Jerrard, Darby & Clegg, Ltd. 266, 263	
		Lyons, Sons & Co.	330, 331
		Cintas lavables.	
		Cash, J. & J., Ltd.	503
		Vuelos.	
		Cash, J. & J., Ltd.	503
		PELETERIA	
		Adobo y tinte de pieles.	
		Martin, C. W. & Sons, Ltd 356, 357	
		Rice, George, Ltd.	352, 353
		Adornos:	
		Chavent Fils	332, 333
		Dulley & Vincent, Ltd.	370
		Jerrard, Darby & Clegg, Ltd. 266, 267	
		Lyons, Sons & Co	330, 331
		Comerciantes en pieles.	
		Berliner, Harold B.	360, 361
		Bevington & Morris	358, 359
		Blundell Bros., Ltd.	327, 368
		Creamer, J. & H.	350, 351
		Ensors, Ltd.	348, 349

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

PEL (signe)

	Página
Gleitzman & Ring, Ltd.	369
Martin, C. W. & Sons, Ltd.	356, 357
Spilka, A.	371

Fabricantes.

Berliner, Harold B.	360, 361
Bevington & Morris	358, 359
Blundell Bros., Ltd.	327, 368
Cocks, D. F., Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Creamer, J. & H.	350, 351
Dulley & Vincent, Ltd.	370
Dyer, T. & Co., Ltd.	364, 365
Ensors, Ltd.	348, 349
Gleitzman & Ring, Ltd.	369
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Hyman, C. G. & Co.	362, 363
Jerrard, Darby & Clegg, Ltd.	260, 267
Kaufmann's, J., Succrs. (Sidney Abbot)	366
Smith George & Sons, Ltd.	354, 355
Spilka, A.	371

Tapados, Capas, Corbatas, Estolas y Manchones.

Berliner, Harold B.	360, 361
Bevington & Morris	358, 359
Blundell Bros., Ltd.	327, 368
Blunden & Banyard (Niñas)	340
Cocks, D. F., Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Creamer, J & H.	350, 351
Debenham & Co.	336, 337
Guardas anteriores y	370
Dulley & Vincent, Ltd.	364, 365
Dyer, T. & Co., Ltd.	348, 349
Ensors, Ltd.	369
Gleitzman & Ring, Ltd.	250, 251, 424, 425
Hitchcock, Williams & Co.	252, 253, 431, 455
Holmes, Terry & Co., Ltd.	362, 363
Hyman, C. G. & Co.	362, 363
Kaufmann's, J., Succrs. (Sidney Abbot)	366
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Morley I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241
Smith, George & Sons, Ltd.	354, 355
Spilka, A.	371

PERLAS Y ADORNOS DE PERLAS

Chavent Fils	332, 333
Lyons, Sons & Co.	330, 331

PIJAMAS Y TRAJES DE DORMIR PARA SEÑORA

—Para los de Caballero véase Artículos Generales para Hombre.

Cooper, Geo. & Co., Ltd.	482, 483
Coupe, F. & Son, Ltd.	380, 381
Dawson, George & Sons	378, 379
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Hollins, Wilnam & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473

PLAYA (Artículos p.)

—véase Trajes de Baño.

PLUMAS

—véase Modas.

POLAINAS ESPIRALES (Puttees)

Fox Bros. & Co., Ltd.	470
Guarda posterior y	132, 133
Wright, M. & Sons, Ltd.	470

POLAINAS, LEGGINGS Y ESPIRALES

—véase Calzado, Leggings y Polainas.
—véase también Polainas espirales.

POLLERAS

—véase Artículos de Moda.

POPELINAS

—véase Algodones.

PORTAMONEDAS CUERO

Frenchs, Ltd.	Página frente a la guarda posterior
-----------------------	-------------------------------------

QUINCALLA

—véase Mercería, etc.

QUINCALLA METALICA

—véase también Mercería.	
Emanuel, S. M. & Co., Ltd.	502
Jackson, H. D. Buckle Co., Ltd.	507
The	507

ROBES DE CHAMBRE

—véase Artículos de Moda; véase también Artículos Generales para Hombre.

ROPA IMPERMEABLE

—véase Impermeables, etc.

ROPA INTERIOR

—véase Bonetería, etc., y también Lencería.

ROPA DE CUERO

—véase Ropa para Hombres (Auto)

ROPA PARA CABALGADURA

Bird, Robert & Co.	214, 215
Walker, James & Sons, Ltd.	188, 189

ROPA PARA HOMBRES Y NIÑOS

—véase también Bonetería; Artículos Generales, etc.

Abrigos.

Albrecht & Albrecht, Ltd.	446, 447
Aquascutum, Ltd.	439
Brown, R. B. & Sons	452, 453
Chamberlins, Ltd.	441
Coop & Co., Ltd.	450, 451
Dixon, W. & Co.	420, 421
Freedman, H., Ltd.	434, 435
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Hirst & Thackway, Ltd.	437
Hyman, M. Wholesale Clothing Co., Ltd.	252, 253, 431, 455
Philips, J. & N. & Co., Ltd.	428, 429
(Manchester)	444, 445
Schneiders, S. & Son	448, 449, 471
Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457

ROP

Alpaca, Drill de algodón y Seda (para Artesanos, Tenderos y uso en los trópicos).

Brown, R. B. & Sons	452, 453
Freedman, H. Ltd.	434, 435
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Hyman, M. Wholesale Clothing Co., Ltd.	Cubierta posterior
Johnson & Sons, Ltd.	440
Redman Brothers, Ltd.	444, 445

Atletismo y Sports.

An-On Manufacturing Co., Ltd.	382, 383
Buck, Edward R. & Sons, Ltd.	454
Chamberlins, Ltd.	441
Corah, N. & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Dixon, W. & Co., Ltd.	420, 421
Downing, T. H. & Co., Ltd.	261, 384, 386, 387
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Hyman, M. Wholesale Clothing Co., Ltd.	Cubierta posterior
Wolsey Ltd.	392, 393

Auto, Cuero y Aviación.

Atherton & Clothier, Ltd.	466
Broadhurst & Co., Ltd.	438
Frank, Leopold	140, 141, 460, 461
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Hyman, M. Wholesale Clothing Co., Ltd.	Cubierta posterior
Ivelnap, Ltd.,	467

Aviación—véase Auto.

Calzado y Zapatillas—véase el concepto especial.

Chalecos fantasia—véase Artículos Generales para Hombre.

Cuero—véase Auto. y Cuero, etc.

Encerados—véase Impermeables.

Exploradores Boy Scouts y Exploradoras Girl Guides.

Buck, Edward R. & Sons, Ltd.	454
Chamberlins, Ltd.	441
Coop & Co., Ltd.	450, 451
Smethurst & Holden, Ltd.	474, 475

Figuras de cera y Maniques—véase Maniques de cera.

Hombres.

Albrecht & Albrecht, Ltd.	446, 447
Botterill, Seanor & Co., Ltd.	459
Brown, R. B. & Sons	452, 453
Chamberlins, Ltd.	441
Coop & Co., Ltd.	450, 451
Dixon, W. & Co.	420, 421
Freedman, H., Ltd.	434, 435
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Hirst & Thackway, Ltd.	437
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 431, 455
Hyman, M. Wholesale Clothing Co., Ltd.	Cubierta posterior
Mitchells London Collar Works, Ltd.	480
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Philips, J. & N. & Co., Ltd.	428, 429
(Manchester)	444, 445
Redman Brothers, Ltd.	444, 445
Schneiders, S. & Son	448, 449, 471
Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457

ROP (sigue)

TEJ

	Página
Niños y Jóvenes.	
Albrecht & Albrecht, Ltd.	446, 447
Botterill, Seanor & Co., Ltd.	459
Brown, R. B. & Sons	452, 453
Chamberlins, Ltd.	441
Coop & Co., Ltd.	450, 451
Dixon, W. & Co.	420, 421
Freedman, H. Ltd.	434, 435
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Hirst & Thackway, Ltd.	437
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 431, 455
Hyam, M. Wholesale Clothing Co., Ltd. The Cubierta posterior	
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Redman Brothers, Ltd.	444, 445
Rowe, Wm. & Co., Ltd.	338, 339
Schneiders, S. & Son	448, 449, 471
Smethurst & Holden, Ltd.	474, 475
Niños y Niñas.	
Botterill, Seanor & Co., Ltd.	459
Brown, R. B. & Sons	452, 453
Chamberlins, Ltd.	441
Child, C. R. & Co.	307
Coop & Co., Ltd.	450, 451
Dixon, W. & Co.	420, 421
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 431, 455
Hyam, M. Wholesale Clothing Co., Ltd. The Cubierta posterior	
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Rowe, Wm. & Co., Ltd.	338, 339
Schneiders, S. & Son	448, 449, 471
Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457
Obreros y Artesanos—véase Alpaca. etc., véase también Pañas, etc.	
Pana, Fustán y Molesquín.	
Brown, R. B. & Sons	452, 453
Redman Brothers, Ltd.	444, 445
Pantalones de franela.	
Albrecht & Albrecht, Ltd.	446, 447
Buck, Edward R. & Sons, Ltd.	454
Dixon, W. & Co., Ltd.	420, 421
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Hyam, M. Wholesale Clothing Co., Ltd. The Cubierta posterior	
Johnson & Sons, Ltd.	440
Shannon, John & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457
Tenderos—véase Alpaca, etc.	
Tropical—véase Alpaca, etc.	
Uniformes Civiles y Militares.	
Brown, R. B. & Sons	452, 453
Chamberlins, Ltd.	441
Coop & Co., Ltd.	450, 451
Hyam, M. Wholesale Clothing Co., Ltd. The Cubierta posterior	
Redman Brothers, Ltd.	444, 445
SACOS Y BOLSAS	
Bird, Robert & Co.	214, 215
Morley, I. & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
SACOS Y COSTUMES PARA SPORT	
—véase Artículos de Moda.	
SCOUTS (EQUIPOS PARA)	
—véase Ropa.	

SEDA ARTIFICIAL (CALCETERIA)

—véase Bonetería.

SEDA ARTIFICIAL (TEJIDOS)

—véase Sedas.

SEDAS

Cintas de seda.—véase también Modas.
Cash, J. & J. Ltd., 503

Crepe-de-chine.

Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	182
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Grouit & Co., Ltd.	183
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Hinde, Fras. & Hardy, Ltd.	187
Lister & Co., Ltd.	174, 175, 176, 177, 178, 179
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Lyons, Sons & Co.	330, 331

Crespón para luto.

Grouit & Co., Ltd.	183
Hinde, Fras. & Hardy, Ltd.	187

Gasas, Tules, Espumillas, Velos, Voilages.

Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	182
Clarke & Jarv. Ltd.	324, 325
Dobsons & M. Browne & Co., Ltd.	196, 197
Grouit & Co., Ltd.	183
Herivel, W. J. & S. P. Ltd.,	82, 83
Smith, John (London Wall) Ltd.	320, 321

Hilados y Torcidos (Fáb. de)

Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	182
Wilman, E. & Co., Ltd.	186

Para Coser y Bordar.

Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	182
Lister & Co., Ltd.	174, 175, 176, 177, 178, 179

Redecillas y Filetsfronts—véase concepto aparte.

Seda Artificial.

Boddington, Samuel & Sons, Ltd.	134, 135
British Thread Mills, Ltd. The	500, 501
Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	182
Brown, John & Son, Ltd.	194, 195
Burgess, Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Chapman & Dixon, Ltd.	73
Fison, Wm. & Co., Ltd.	58, 59
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Halliday, John & Sons, Ltd.	66, 67, 90, 91
Haworth, Richard & Co., Ltd.	30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Índice de Avisadores
Kellett, Woodman & Co., Ltd.	74, 75, 160, 161
Lister & Co., Ltd.	174, 175, 176, 177, 178, 179
Lund, Thos. B. & Co.	164, 165
Mallet, Henry & Sons	199
Wardle & Davenport, Ltd.	413

Seda-lana (Te idos)—véase Lanerías.

Página

Sederías, incluyendose Rasos, Ninons, Tafetas, etc.

Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd.	182
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Grouit & Co., Ltd.	183
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Hinde, Fras. & Hardy, Ltd.	187
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Lister & Co., Ltd.	174, 175, 176, 177, 178, 179
Lyons, Frank I. & Co., Ltd.	244, 245
Lyons, Sons & Co.	330, 331
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester)	428, 429
Rosenberger, S. Coates & Co., Ltd.	464

Tafetanes de Florencia—véase Cintas.

Tules y Tules-red—véase Gasas, etc.

Velos y Voilages—véase Gasas, etc.

SEÑORITAS Y NIÑOS (ROPA)

—véase Artículos de Moda.

SERVILETAS HIGIENICAS

Bailey, Robert & Son, Ltd.	376
Cynta Manufacturing Co	376

SOMBREROS DE PAJA

—Para Señora, véase Modas.
—Para Hombre, véase Sombreros y Gorras p. Hombre.

SOMBREROS Y GORRAS para hombres y niños

Dixon, W. & Co.	420, 421
Panama Hat Co., Ltd. The	329
Schneiders, S. & Son	448, 449, 471
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473

STOCKINETTE (IMITACION PUNTO) Y TEJIDOS P. GUANTES

—véase Bonetería.

TEJIDOS ANGOSTOS Y CINCHAS

Bird, Robert & Co.	214, 215
Dould, Charles & Sons, Ltd.	498, 499
Jackson, H. D. Buckle Co., Ltd.	507
The	507
Wheatcroft, Geo. H. & Co.	504

TEJIDOS DE ALGODON

—véase Algodones.

TEJIDOS DE LANA Y ESTAMBRE

—véase Lanerías.

TEJIDOS ELASTICOS ANGOSTOS, Y CINCHAS

Rigg Bros., Ltd.	49
Turner, Luke & Co., Ltd.	505
Wright, M. & Sons, Ltd.	470
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

TEJ (sigue)		ZUR	
TEJIDOS VARIOS	Página	TELAS TROPICALES	Página
Essex & Suffolk Knitting Fabric Manufacturing Co. The ..	76	Pepper, Lee & Co., Ltd,	162, 163
Grout & Co., Ltd. ..	183		
Hollins, William & Co., Ltd. 77, 260, 398, 399, 481		TERCIOPELOS Y PANAS	
Langley Knitting Co. The ..	278	Alliston & Co., Ltd. ..	314
Lyons, Sons & Co. ..	330, 331	English Velvet & Cord Dyers' Association, Ltd. 170, 171, 172, 173	
Smith, Sam (Shelf) Ltd. ..	422	Haworth, Richard & Co., Ltd. 30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores	
Wood, J. & Co. ..	422	Hitchcock, Williams & Co. 250, 251, 424, 425	
TEJIDOS (VERIFICACION DE)		Lyons, Frank I. & Co., Ltd, 244, 245	
Peerless & Sons ..	102, 103	Manchester Velvet Co., Ltd, 168, 169	
TELAS PARA CAPOTA DE AUTOMOVIL		Pawsons & Leafs, Ltd. ..	427
—véase Algodones.		Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester) ..	428, 429
TELAS PARA LAVADEROS		Smith, John (London Wall) Ltd. ..	320, 321
Rigg Bros. Ltd. ..	40	Worrall, J. & J. M. Ltd. 170, 171, 172, 173	
TELAS PARA MUEBLES		TINTES	
Boddington Samuel & Sons, Ltd. 134, 135		—véase Colorantes.	
Brown, John & Son, Ltd. 194, 195		TINTES, APRESTOS Y BLANQUEOS (Fáb. de)	
Brown, Vickers & Co., Ltd 72, 189		Ashwell, Henry & Co. (1908) Ltd. 225	
Daniels Harold & Co., Ltd. 42, 43		British Cotton & Wool Dyers' Association, Ltd. ..	222, 223
Dobsons & M. Browne & Co., Ltd. ..	196 197	Brocklehurst, J. & T. & Sons, Ltd. ..	182
Dould, Charles & Sons, Ltd. 498, 499		Burgess, Ledward & Co., Ltd. 220, 221	
Ellis, George ..	106, 107	English Velvet & Cord Dyers' Association, Ltd. 170, 171, 172, 173	
English Velvet & Cord Dyers' Association, Ltd. 170, 171, 172, 173		Kearns, Allan & Co., Ltd. ..	223
Eton Rural Fabrics ..	192, 193	Kerr & Hoegger, Ltd. ..	223
Francis, H. A., Ltd. 234, 235, 236, 237		Kirk Partners & Forestbrook, Ltd. ..	208, 209
Hart & Co. (Manchester) Ltd. ..	51	Oram Brothers ..	218, 219
Haworth, Richard & Co., Ltd 30, 31, 32, 33 y Guarda frente al Indice de Avisadores		Smith, Sam (Shelf), Ltd. ..	422
Herivel, W. J. & S. P., Ltd. 82, 83		Wood, J. & Co. ..	422
Hoyle, Joseph & Son, Ltd 78, 79		Worrall, J. & J. M., Ltd. 170, 171, 172, 173	
Langley Knitting Co. The ..	276	York Street Flax Spinning Co., Ltd. ..	206, 207
Lister & Co., Ltd. 174, 175, 176 177, 178, 179			
Morton Sundour Fabrics, Ltd. 190, 191		TOALLAS	
Newman Smith & Newman, Ltd. 180, 181		—véase Algodones; véase también Lenzos de hilo para uso doméstico.	
Philips, J. & N. & Co., Ltd. (Manchester) ..	428, 429		
Worrall, J. & J. M., Ltd. 170, 171, 172 173			
TELAS PARA PARAGUAS		TIENDAS (INSTALACIONES Etc.)	Página
Hart & Co. (Manchester), Ltd. 51		—véase Instalaciones y Accesorios para tiendas.	
		TRAJES DE BAÑO Y NATACION	
		Bailey, Robert & Son, Ltd. ..	376
		Bayer, Chas. & Co., Ltd. 394, 395, 396, 397	
		Cynta Manufacturing Co. ...	376
		Downing, T. H. & Co., Ltd. 261, 384, 386, 387	
		Morley, I. & R. 402, 403, 404, 405, 406, 407	
		TULES BRETONNE	
		Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd. ..	228, 229
		TULES, TULES-RED	
		—véase Gasas, etc., bajo el epigrafe Sedas.	
		VALIJAS SUITCASE	
		Frenchs, Ltd. 402, 403, 404, 405, 406, 407	
		VELOS Y VOILAGES	
		—véase Gasas bajo el epigrafe Sedas.	
		VENDAS CREPE PARA CIRUJIA	
		Grout & Co., Ltd. ..	183
		VISOS	
		—véase Artículos de Moda.	
		YUTES, CAÑAMAZOS Y TELAS DE HESSE	
		—véase Cañamazo, Hesse y Yute (Telas de)	
		ZAPATOS Y ZAPATILLAS	
		—véase Calzado.	
		ZURCIR	
		—véase Hilados.	



TEJIDOS DE ALGODÓN EN PIEZA.

COMO consecuencia de la gran guerra europea la mayoría de las industrias sufrieron un retroceso más o menos grave, pero entre todas ellas ninguna padeció tanto como la de tejidos de algodón en pieza. Una de las causas de esto estriba en el hecho de haberse vendido en el pasado cantidades enormes de tejidos de algodón baratos a los indígenas de aquellos países cuya potencia compradora es muy limitada. La guerra vino a causar aumentos considerables en el costo de producción, y los inevitables alzas en los precios fueron causa de la disminución en el consumo. Si bien en el curso del último año se ha registrado cierta mejoría, no es probable que el comercio alcance las proporciones normales hasta que los problemas europeos vuelvan a la normalidad y el resurgimiento comercial en todo el mundo produzca el efecto de enriquecer a las poblaciones pobres del Extremo Oriente, reduciendo los precios de coste de la industria algodонера.

Ahora bien, si el comercio en los géneros de algodón más baratos se ha visto restringido, en el de calidades más finas, por el contrario los fabricantes han estado demostrando un gran carácter emprendedor. La industria algodонера británica tiene gran importancia. No existen en el mundo géneros de algodón que iguallen a los de manufactura británica, tanto en calidad como en excelencia de dibujo. Actualmente, el comercio se halla en un estado de eficiencia suma, y espera lleno de confianza al resurgimiento de la demanda en todos mercados de Ultramar.

Dibujos y Coloridos.

Una de las características de los últimos géneros de algodón estampados es la combinación de dibujos exquisitos y coloridos de lo más hermoso. En el última Exposición de Lencería e Industrias Textiles los géneros en ella expuestos produjeron la admiración universal. Algunos de los dibujos eran de los tipos convencionales para los que existe siempre una demanda regular, pero en las secciones dedicadas a las novedades, los dibujantes presentaron modelos originales y atrevidos, en

colores de un gusto perfecto. Parece no tener límite el ingenio y habilidad de la industria productora de tejidos de algodón, y cada año presencia algunas mejoras llamadas a alargar el campo de los tejidos de algodón. Producense profusión de artículos para todos los muchos usos a que ahora se destinan y para satisfacer todos los gustos y climas.

Iniciativa y Progreso.

No se debe a un caso fortuito el que los tejidos de algodón ingleses ocupen la posición de supremacía en los mercados mundiales de que ahora disfrutan. En cada uno de sus departamentos háse dedicado una atención suma a todos los procedimientos empleados, hasta el extremo de organizar centros de instrucción técnica para sus operarios. Todos los problemas de la fabricación de tejidos de algodón se someten a estudio continuo. No se hace alto alguno en los éxitos logrados, sino que las investigaciones en pro de procedimientos mejores, maquinaria perfeccionada y dibujos más artísticos son continuas. Dominando a la industria tal espíritu de emprendimiento a nadie ha de sorprender el éxito logrado.

Con respecto a los colorantes, puede decirse con confianza que los productos ingleses pueden obtenerse ahora en tal cuantía que jamás tendrá que depender otravez esta industria de los tintes extranjeros. Los problemas de la fabricación de las materias colorantes han merecido toda la atención debida, quedandc solucionados, y hoy en día la industria tintorea inglesa se halla en situación de suministrar todo lo que se necesite. Además, lenta pero firmemente se ha ido produciendo una série de tintes siempre creciente, de solidez garantida. Debe observarse así mismo que los precios han sido reducidos lo más posible, y la industria tintorera de este país se halle establecida sobre una base sólida y permanente. El mero examen de algunos de los tejidos de algodón de clase fina bastará para confirmarlo. Los colores son perfectos y su solidez quedó demostrada por las pruebas muy severas a que se sometieron, que no dejan lugar a duda en cuanto a la calidad de los tintes.

Variedad en las Telas.

Los tejidos de algodón en pieza pueden obtenerse en una variedad casi ilimitada. La serie de estilos en las cretonas por ejemplo, es enorme. La moda de la cretona para los vestidos de verano indujo a los fabricantes a lanzar al mercado una amplia selección de dibujos ideados especialmente para los vestidos de señoras y niños. Los grandes méritos de las cretonas para uso en el verano fueron ampliamente reconocidos y todos los años hay una gran demanda para estas telas. Esto se hace extensivo de modo especial a los vestidos para niños. Las cretonas son ligeras, baratas y hermosas, fácilmente lavables y obtenibles en variedad inmensa.

Las telas de algodón de fantasía parecen mejorar año tras año. Ofrecense voiles estampados de exquisitos dibujos floreados, etc. Los géneros longcloths de buena calidad innegable, telas para sábanas, asargados, muselinas, damascos, popelinas, linones, fulares, etc., podrían describirse en detalle de permitirlo el espacio disponible. Aconséjase al comerciante comprador estudie los avisos de las fabricantes anunciantes en esta sección de la Guía del Comprador. Sean cuales fueren sus exigencias puede tener la seguridad de satisfacerlas al expresarlas.

Si bien, desde luego, se hace un gran comercio en tejidos de clase más barata, existe una gran variedad donde escoger en los géneros de clase finísima. Pueden adquirirse también, telas estampadas a mano, de gran belleza, y cuya calidad justifica la gran reputación de que gozan nuestros principales fabricantes.

Relativo a Precios.

Una palabra con respecto a precios:

A los compradores les interesa, naturalmente, el conocer las cotizaciones futuras y las posibilidades de fluctuaciones en los precios. Puede decirse con entera confianza que los fabricantes de tejidos de algodón ansian reducir los precios hasta el nivel más bajo, siempre que no sufra la calidad de las telas. Reconocen que los precios altos obran perjudicialmente, por las razones ya dadas. Desgraciadamente, el retorno a la normalidad ha sido retrasado por varias causas. Los costos de

ciertas manipulaciones importantes tienden tanto al alza como a la baja. Están haciéndose esfuerzos organizados para dar estabilidad al costo de la materia prima y para contar con un suministro regular y adecuado. Existen muy pocas probabilidades, no obstante, de que se produzcan rebajas importantes en las cotizaciones por algún tiempo. Aquellos compradores que aplacen sus pedidos es más que probable encuentren el mercado desfavorable.

Dos cosas hay que pueden decirse sin temor a contradicciones: Primera; Las fábricas inglesas no dejarán de hacer todo lo posible por intentar reducir los precios por todos los medios legítimos. Segunda: Si se trata de escoger entre mantener los precios o sacrificar la integridad de los géneros, el fabricante inglés optará por mantener los precios. El buen nombre de que los géneros de algodón ingleses gozan por todo el mundo por su calidad de toda confianza, no ha de ser arriesgado por obtener una ventaja temporal.

Hay que Examinar los Géneros.

No faltan síntomas indicativos de que en algunos de los mercados más importantes hay una mejoría en el comercio de las telas de algodón inglesas. Las estadísticas del Board of Trade muestran un aumento constante en las exportaciones de algodones. La industria se halla bien preparada para hacer frente a todas las demandas. Puede agregarse que las más recientes y mejores producciones en todas las calidades de tejidos de algodón se hallan expuestas en la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropas para Hombres y Señoras, que se celebra anualmente en el Royal Agricultural Hall, en el mes de Abril.** Los fabricantes invitan también a los comerciantes compradores a que visiten sus fábricas, almacenes y salas de ventas y a que presencien las diversas fases de manufactura de sus géneros. Los comerciantes compradores de Ultramar al visitar a Inglaterra debieran aprovechar la ocasión para hacerlo. Entonces podrán verse los artículos más recientes, y en la Exposición tendrá ocasión el visitante de inspeccionar todo lo que está en el mercado, puesto que los fabricantes y mayoristas más importantes siempre exhiben un buen surtido de algodones de todas clases y para todos los usos para que son propios estos géneros.

RICHARD HAWORTH & Co. LIMITED :: INGLATERRA

:: Fábrica de Algodones ::
de todas clases y de la
conocida marca SPERO

FRANELAS de algodón, teñidas y rayadas.

ESTAMPADOS e INDIGOS Spero.

DRILES DALEO (Estampados e Indigos).

DRILES blancos y Kaky.

SILESIAS teñidas y estampadas.

RASOS, LONETAS para bolsillos, de urdimbre sencillo y doble.

ITALIANAS negras y de color.

RASOS urdimbre, Venecianas.

PANAS lisas, asargadas y côtelées.

POPELINAS rayadas y a cuadros, de color inalterable, para trajes de señora, etc.

CRÊPES ombrés y otras Novedades para señora, en todo Algodón y SEDAS ARTIFICIALES.

POPELINAS DE COLOR INALTERABLE para Camisas, y dibujos para pijamas en gran variedad.

Para las demás ESPECIALIDADES de la casa, véanse las páginas 31, 32, 33 y Guarda frente al Índice de Avisadores.

PARA

GRAN BRETAÑA

AUSTRALIA

CANADÁ

EE. UU. de

NORTE AMÉRICA

ISLAS FILIPINAS

ESTABLECIMIENTOS DEL ESTRECHO

EUROPA, AFRICA

NUEVA ZELANDA

AMÉRICA DEL SUR

CHINA

JAPÓN, INDIA,

JAVA

y otros Mercados de Ultramar.



LAS FÁBRICAS

donde se producen
los géneros

SPERO

Sobre el Canal de Manchester.

FABRICACIÓN



INGLESA.

CENTRO DISTRIBUIDOR de los

Algodones
SPERO

PARA TODAS PARTES
:: DEL MUNDO ::



35, DALE STREET, MANCHESTER.

Tejidos de Algodón en Pieza.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

RICHARD HAWORTH AND COMPANY, LIMITED, DALE ST., MANCHESTER, INGLATERRA.

FABRICACIÓN



INGLESA.



*Géneros blancos
y crudos para
Sábanas,
Batistas,*

Algodones cilíndricos para Fundas de Almohada.

*Frazadas,
Longcloths,
Géneros crudos
cardados,*

Buy **SPERO-LIMBRIC**
"The Road to Success"

SPERO EN EL ORILLO ES NUESTRA GARANTÍA.

Géneros	Aparentes
lisos,	para :—
Teñidos y	Blusas, Robes,
Rayados	Camisas, Pyjamas, etc.
	Colores sólidos
	Garantizados.

FÁBRICAS SPERO SOBRE EL CANAL DE MANCHESTER—LAS FÁBRICAS MODELO DEL LANCASHIRE.

Tejidos de Algodón en Pieza.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Teléfono:
5994 CITY
(Central particular).



PORTLAND HOUSE

Dirección Telegráfica:
"HEMMED, MANCHESTER,"
Códigos: A.B.C. (5a Edición),
Bentley's y Particular.

HOYLE & SMITH LTD.

Portland House, 103, Portland Street,

MANCHESTER,

INGLATERRA.

Casa en Londres - 24, LAWRENCE LANE, LONDRES, E.C.

*Fabricamos Géneros aparentes
para todos los Mercados.*

MANDAMOS MUESTRAS
A QUIEN LAS PIDA.

*El Sello
de la Calidad.*



*Nuestra Palabra,
nuestra Garantía.*



“Tejidos Stanwell”



Fabricantes de

Toda clase de Algodones en pieza, blanqueados,
teñidos y estampados, en tejidos lisos y fantasía.
POPELINAS ESTAMPADAS, TEÑIDAS y
TEJIDAS EN COLORES
TODAS TELAS para IMPERMEABILIZACIÓN.

Géneros aparentes para todos los mercados y todos los usos.

HOYLE & SMITH LIMITED

Portland House, 103, PORTLAND STREET, MANCHESTER.

Dirección Telefónica: "Hemmed, Manchester."

Código: 5a Ed. A.B.C. y Particular.

Casa en Londres

24, LAWRENCE LANE, LONDRES, E.C.

R. & J. Partington (1920) Ltd.

Hazlehurst Mills, WORSLEY.

Código usado : Lieber.

Telegramas : "PARTING, MANCHESTER."



Tambien en

11, Milk, Street, LONDRES, E.C.

Agencias en las Colonias :

A. H. SKELTON, Carlaw Buildings, Toronto, CANADA.
A. H. SKELTON, 221, Caron Buildings, Montreal, CANADA.

Almacenes - 44 a 50, Portland Street,
MANCHESTER, Inglaterra.

R. & J. Partington(1920)Ltd.

Hazlehurst Mills, WORSLEY.

Código usado : Lieber.

Telegramas : "PARTING, MANCHESTER."

Fabricación de
Géneros Crudos y de Color para
Bolsillos, Dongarees, Coties, Grandriles,
Driles Blancos y Kaky, Harvards para
Camisas, Galateas, Forrería Teñida
y Estampada, Telas para Corsés,
Popelinas, Brines para Cortinas y
Géneros para Vestidos.

Pídanse precios y datos complementarios. Se envían muestras a compradores acreditados con referencia. Pueden hacerse los pedidos directamente por pago al contado contra conocimiento, ó por comerciantes acreditados.

Almacenes - 44 a 50, Portland Street,
MANCHESTER, Inglaterra.

Lawley Everett & Co. Ltd.

BLOSSOM STREET MANCHESTER

Fabricantes de
Forrería Teñida y Estampada

Lonetas para Bolsillos, Rasos,
Siliesias, Jeanettes,
Cambrays, Forros para Trajes sastre,
Popelinas mercerizadas y Repps
Satenes teñidos, Venecianas,
Italianas negras y de color,
Forros para gorras,
Asargados Vaporeados.

Dirección telegráfica :
"Lawrett, Manchester."

Códigos :
A B.C., 4a, 5a y 6a Edi-
ciones, Western Union
y Bentley.

Teléfonos :
675 y 676 Central.

AGENTES EN TODAS
PARTES DEL MUNDO.



**Lawley
Everett
& Co. Ltd.**

**BLOSSOM
STREET,
MANCHESTER**

Fabricantes de

Telas para toda clase de Impermeabilización

Paramattas, Casimires

Cantones y Popelinas

Tweeds y Forrería

Muselinas é Indianas

Telas para Sábanas, Wigans

Telas asargadas, Estampados, Lonas

Telas para Capotas de Automóvil

Telas impermeabilizadas en pieza y en hilado para Abrigos

Gabardinas

Forros a cuadros.

Dirección telegráfica:
"Lawrett, Manchester."

Códigos:
A B.C., 4a, 5a y 6a Ediciones,
Western Union
y Bentley.



Teléfonos:
675 y 676 Central.

AGENTES EN TODAS
PARTES DEL MUNDO.

Tejidos de Algodón en Pieza.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

CASA FUNDADA EN 1836.

Proveedores del Gobierno Británico y Gobiernos Coloniales.

BLINSTON & O'GRADY

- VENTAS -

EXCLUSIVAMENTE
AL POR MAYOR

Y EXPORTACION

REPRESENTANTES PARA AFRICA DEL SUR:

SEYMOUR-SHELDON CO., LTD. Coventry House, South Place, LONDRES, E.C.2.

y los despachos de dicha Sociedad en:

Durban.

Ciudad del Cabo.

Port Elisabeth.

Johanesburgo.

East London.

Buluwayo (Rhodesia).

7, Charlotte Street, - - MANCHESTER

Códigos : A.B.C. 5a EDICIÓN, BENTLEY'S, MARCONI.

Dirección telegráfica : "PROMINENT," MANCHESTER.

Teléfono: 5053 CENTRAL.

CASA FUNDADA EN 1836.

Proveedores del Gobierno Británico y Gobiernos Coloniales.

BLINSTON & O'GRADY

Fabricantes de
TELAS ASARGADAS Y
UNIDAS BLANQUEADAS PARA
SÁBANAS.

SÁBANAS VAINILLADAS Y
SIN VAINILLAR,

CALICOTES, LONGCLOTHS,
MADAPOLANES, FORROS,

&c., &c.

REPRESENTANTES PARA AFRICA DEL SUR:

SEYMOUR-SHELDON CO., LTD., Coventry House, South Place, LONDRES, E.C.2.

y los despachos de dicha Sociedad en:

Durban.

Ciudad del Cabo,

Port Elisabeth.

Johanesburgo.

East London.

Buluwayo (Rhodesia).

7, Charlotte Street, - - MANCHESTER

Códigos : A.B.C. 5a EDICIÓN, BENTLEY'S, MARCONI.

Dirección telegráfica : "PROMINENT," MANCHESTER.

Teléfono : 5053 CENTRAL.

Harold
DANIELS
& Co Ltd

Casa especial en la fabricación de
Brines para Cortinas

MARCA

“NUDRAP”

Brines vainillados y bordados

Brines con aplicaciones de encaje, para
cortinas

Stores con ojales para cortinas cortas

Brines lisos, teñidos y estampados, para
cortinas

Cortinas á cascada

Cortinas con banda

11. Whitworth Street
Manchester

Teléfonos:
Manchester: City 8446 y 8447
Londres: City 3990

LONDRES
112, Cheapside, E.C.2.

Telegramas:
"Nudrapona, Manchester."
"Nudrapona, Cent. London."

Harold
DANIELS
& Co Ltd

Fábrica de

NÚDAWN

CUBRECAMAS, TAPETES DE MESA
Etc., MANTELITOS PARA CENA,
CUBRE-BANDEJAS, VOLADOS PARA
CAMA, FUNDAS PARA ALMOHADA,
FUNDAS PARA TRAVESEROS. ::

GRACETTE

VOILE CON TEJIDO CREPE. ::

CHARMANTENE

PARA LENCERÍA, Etc. :: ::

TROUSELLA

LINGARENE

PARA AJUARES, ROPA PARA NIÑOS,
Etc. :: :: :: ::

VELUXEEN

TEJIDOS TEÑIDOS MUY DELICADOS
PARA ROPA BLANCA, BLUSAS,
CAMISAS, Etc. :: :: ::

Nansús, Longottes, Madapolanes, Cambrayes,
Linones, Algodones circulares. :: ::

Géneros teñidos, estampados y tejidos en
colores para Shirts, Vestidos, Blusas-
delantales, etc. :: :: :: ::

Casa Matriz:

11. Whitworth Street
Manchester

Casa Matriz :
HOPE MILL, RADCLIFFE.

Almacenes :
42, GEORGE ST., MANCHESTER.

Dirección telegráfica :
HAMER, RADCLIFFE.

Teléfonos :
RADCLIFFE 64.
MANCHESTER 5384 CITY.

JOHN C. HAMER

LIMITED.

*Fabricantes de . . .
Tejidos de Color e . . .
Hilados de Algodón*

FABRICAS :

HOPE.
WITHINS.
CANAL, Radcliffe,

SPRINGSIDE. Little Lever.
DYEWORKS. Seed Street.

John C. Hamer, Ltd.

Contratistas del Gobierno de S.M. Británica

Como Propietarios de Fábricas de Hilados, Tejidos, Tintes y de Apresto, podemos inspeccionar todos los procedimientos de manufactura, y estamos por consiguiente en la sin rival situación de atender las necesidades de los Compradores y Negociantes en todas las partes del mundo. Nuestras fábricas han sido ideadas para hacer frente á la creciente demanda por los Géneros de Algodón en Colores, en el mayor surtido de estilos y dibujos, y contando con elementos en un todo modernos, podemos garantizar la perfección en todos los departamentos de producción desde la primera materia hasta el artículo ya hecho y listo para todos los ramos del negocio al por menor.

ESPECIALIDADES :

Géneros de Algodón en Colores, Guingas, Cuadros, Zepholes, Sarongs, Papoons, Telas de Enfermeras, Oxfords, Tartanes, Telas para Vestidos, etc., etc., etc.

Solo hacemos negocios por mediación de Comerciantes establecidos en la Gran Bretaña.

CASA MATRIZ :

Hope Mill, Radcliffe

ALMACENES : 42, GEORGE STREET, MANCHESTER.

Tejidos de Algodón en Pieza.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



COUSEN·HUGHES & CO

VENTAS POR MAYOR Y EXPORTACIÓN EXCLUSIVAMENTE, LTD.

Bradford

Londres	Barcelona	Toronto
Glasgow	Lisboa	Sydney
Paris	Oporto	Johannesburgo
Burdeos	Milano	Ciudad del Cabo
Bruselas	Nueva York	Bombay
Amsterdam	Montreal	Calcuta

Se garantiza entrega pronta.

Toda clase de forrería de algodón para Caballeros.

Telas de algodón para paraguas y sombrillas.





"Saydaluxe"

La última palabra en Popelinas de Lujo, Bengalinas de simili-seda, Lisos, Pequeños Efectos fantasía, Brocados, Repts, etc.

Shirtings clase superior, Rayados tejidos y estampados, etc.

COUSEN·HUGHES & CO

VENTAS POR MAYOR Y EXPORTACIÓN EXCLUSIVAMENTE LTD.

Bradford

Roberts, Hadfield & Co.

—FÁBRICA DE TEJIDOS DE ALGODÓN—
39 & 41 George St., MANCHESTER.

Telegramas : "ROHADCO, MANCHESTER."

OXFORDS - HARVARDS
FRANELAS DE ALGODÓN
GINGAS Y ZÉPHIRES
FANTASÍAS DE ALGODÓN

ESPECIALIDAD
TELAS PARA CAMISAS
Y PIJAMAS

MARCAS

" ROHADCO "
PARA CONFECCIONADORES.

Africa del Sur:
MAYNARD & JOHNSON
CAPETOWN AND
JOHANNESBURGO

Escritorio en Londres:
**2, MITRE COURT,
WOOD STREET.**

Agentes en Australia:
C. J. GILL & SONS,
231 FLINDERS LANE,
... MELBOURNE. . .

Riggs's

**SÁBANAS y
Telas Para Sábanas**

LAS SÁBANAS ORIGINALES "TWO BOYS"

*Hechas solamente de algodón puro. Garantidas
libres de materias extrañas.*

Las Sábanas "TWO BOYS" son de tejido y calidad perfectos; suaves, blancas, durables. Proporcionan el máximo de confort. Cada par lleva nuestra marca registrada "TWO BOYS." Rechácense las imitaciones. Las Sábanas Super-grade llevan las palabras "Riggs Sheets" sobre el orillo.

**Sábanas y Telas para Sábanas de urdimbre sencilla y doble.
Toda clase de Telas para fábricas de impermeabilizar.
Paños de lavadero, etc., etc.**

ÚNICOS FABRICANTES—

RIGG BROTHERS, LTD.

Fabricantes de Hilados y Tejidos, desde el año 1836.

6, Mosley Street, Manchester, Ing.

Cables: RIGG BROTHERS, MANCHESTER.

Agentes Coloniales:

CIUDAD DEL CABO	W. J. Somerville, National Bank Chambers, Shortmarket Street.
JOHANNESBURGO	Somerville & Price, 71 Eloff Street
DURBAN	A. W. Allan, Imperial Buildings.
VANCOUVER, B.C.	E. W. Dean & Son, 325 Howe Street.
TORONTO	McIntosh, Banfield and McClelland 25, Toronto Street.
MELBOURNE	S. Sturt & Co. Pty. Ltd., 317, Flinders Lane.
SYDNEY	F. M. Mantou, 181, Clarence Street.
DUNEDIN	J. Dunlop & Co., Dowling Street.



La marca de fábrica original "TWO BOYS"

FIJARSE

en estas DOS importantes

EXPOSICIONES .. ANUALES ..

La

EXPOSICION de LENCERÍA,
INDUSTRIAS TEXTILES y
ROPA PARA HOMBRES
===== y SEÑORAS =====

Celebrada anualmente en Abril en el ROYAL
AGRICULTURAL HALL, LONDRES, N. Inglaterra

La

EXPOSICIÓN DE LA MODA

(Ropa de Superior Calidad para Señoras y Niños),

Celebrada anualmente en Setiembre, en
HOLLAND PARK HALL, LONDRES, W. Inglaterra

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

CASA FUNDADA EN 1879.

HART & Co. (Manchester), Ltd.

(Proveedores del Gobierno Inglés).

—CASA MATRIZ—

27 & 29, CANNON STREET, MANCHESTER.

Telegramas: "WOVEN," MANCHESTER. Bentley's Phrase Code.

Teléfono: CITY 1620.



FÁBRICAS DE
Tejidos de Algodón



ESPECIALIDAD EN

MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA.

Driles, Brines, Moletones, Peaux d'Agneaux.

Para Fábricas de CALZADO, etc.

Popelinas Lisas Teñidas y Calidades Labradas.

Para CORTINAS, VISILLOS, MOBILIARIO GENERAL y VESTIDOS
Tintura Corriente o Inalterable.

Austrias y Tafetas de Algodón.

Para PARAGUAS.

Cambray blanco y de Color para Lencería.

Gruesos Brines, Driles, Domésticos, Casimires, etc.

Para CAUCHOTAR, etc.

VENTAS EXCLUSIVAMENTE POR MAYOR Y EXPORTACIÓN.

Todos los pedidos deben hacerse por mediación de casas de comisión establecidas en la Gran Bretaña.

Wm. ANDERSON & Co. Ltd.

Pacific Mills, Glasgow.

*Casa especial en la
fabricación de*

Shirtings de algodón, Guingas,
Crêpes, Muselinas, Voiles y
Tejidos fantasía. Géneros
fantasía para Vestidos. Franelas
de Lana y de Unión. Telas
impermeables é hidrófugas.

.....

**Nuestras Producciones Representan
la Última Palabra en Calidad**
:: :: Inmejorable, :: ::

.....

11, Princes Square, GLASGOW.

.....

LONDRES :
19, Cheapside, E.C.2.

DELHI :
Chadni Chowk.

BOMBAY :
73, Apollo Street.

MELBOURNE :
35, Queen Street.

Wm. ANDERSON & Co.
LIMITED.

**Pacific Mills,
GLASGOW.**

*Somos
los fabricantes*

DE LAS

**marcas de
fama mundial.**

A. Anderson

Zephyr

PAÑO "KENTIGERN"

Para ropa de enfermeras y niños.

FRANELA WYANDA.

Estos artículos gozan de una venta mundial y nuestros recursos de producción nos permiten atender prontamente un gran comercio de exportación

**11, Princes Square,
Glasgow.**

LONDRES :
19, Cheapside, E.C.2,
DELHI :
Chandni, Chowk,

BOMBAY :
73, Apollo Street
MELBOURNE :
34, Queen Street

Telas Escocesas para Camisas y Vestidos de Señora.

—□—

LA calidad siempre ha sido una característica reconocida de los productos escocesas. Al comprador que se halle en busca de géneros para camisas y vestidos de señora, de toda confianza, se le aconseja examine los artículos manufacturados por las fábricas escocesas que especializan en tales géneros. Se ha dedicado mucha atención a este departamento durante los últimos años, con el resultado que algunas telas escocesas de mérito reconocido han sido introducidas en el mercado a precios de competencia.

Dibujos Atractivos.

No se dieron por satisfechos los fabricantes escocesas con producir géneros de buena calidad, si bien la cuestión calidad se consideró siempre de importancia primordial. La cuestión del dibujo ha sido estudiada detenidamente, produciéndose algunos modelos muy lindos. El surtido de telas para camisas es de tal variedad, que ha de satisfacer al más exigente, produciéndose para todos los gustos con pericia y habilidad artística. Existen modelos elegantes y artículos recientes, así como los renglones populares siempre solicitados. En la industria de ropas para hombre ya no es la belleza del dibujo una cuestión secundaria. Las telas más hermosas para camisa encuentran ahora fácil venta, reconociéndolo así los fabricantes, como lo demuestra el gran surtido producido en telas de todas clases para camisas.

Hermosas telas para vestidos de Señora.

Lo mismo puede decirse del gran surtido de géneros para vestidos de señora producidos en las fábricas escocesas. La duración es una de las características de los géneros, pero ofrécese también muchísimas telas de dibujo muy hermoso que no pueden por menos de gustar a las clientes de buen gusto y distinción. La fama de que gozan los Tweeds escocesas no necesita subrayarse. Puede decirse, si, que los fabricantes escocesas no se han dado por satisfechos con su reputación y éxitos pasados, sino que han ido perfeccionando sus productos todo lo posible.

En la Exposición de lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras que se celebra anualmente en Abril en el Royal Agricultural Hall de Londres, se exhiben los últimos productos de las fábricas escocesas. Invítanse a aquellos comerciantes compradores que pueden hacerlo, a que examinen los artículos exhibidos y a que visiten las fábricas y salas de venta de las casas que especializan en estos géneros. Ha de valerles la pena el mantenerse en contacto con los fabricantes escocesas de telas para camisas y vestidos de señora.

Dirección telegráfica:

"Groypar,"

Londres & Glasgow.

R.A. Whytlaw & Co. Son Ltd

40 Buchanan St
GLASGOW

Fabricantes de

Algodones Fantasía, Voiles, Muselinas, Crêpes,
Guingas, etc. Telas de Algodón y de Lana para
Camisas, Géneros para Blusas y Tweeds para Vestidos.

Fábrica de los renombrados
Shirtings "RAWSCO" en

Madras, Oxford, Crêpe y Mezclas de Seda, cuyas
telas suministramos á los mercados interiores y colo-
niales y á todos los principales mercados del mundo.

Londres 38, Bread Street, E.C.4.
Manchester .. 3, Gore Street, Picadilly.
Paris 110, Rue Reaumur.

Greenlees & Lambie

34, Albion Street,
- GLASGOW -

Telegramas: - - "Greenland," Glasgow.

Códigos:

A. B. C. 5a Edición, Lieber, y Western Union.

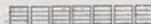
FÁBRICA DE

Tejidos de Algodón para Vestidos
. Muselinas Lisas y Fantasía, .
. Shirtings de Algodón y Lana .

Tejidos de algodón (lisos
y fantasía) para vestidos
Zéfires y Guingás
Gabardinas.
Tejidos Esponja, etc.
Voiles lisos y de
novedad.
Voiles estampados.

Franelas fantasía para
Camisas.
Tafetas para Camisas.
Zefires de algodón para
Camisas.
Oxfords de algodón para
Camisas.

Géneros fantasía para blusas.
Percalinas : Organdís : Nansús.
Linones Victoria : Linones Mercerizados.
Muselinas de confitillo y labradas.



*Agencias en todos los Países del Continente europeo, en las
Posesiones Inglesas y en los E.E. U.U. de América.*

J. BENN, Junr.

Fabricante

*Dirigir la Correspondencia á la
— Casa Matriz y Almacén. —*

11, Forster Square,
BRADFORD, INGLATERRA.

Telegramas: "Radium," Bradford. Teléfono:
Código: A.B.C., 5a Edición. 3245 (5 líneas).

Fábrica: Springfield Mills, IDLE.

PARA USO DE SEÑORAS

PAÑOS PARA COSTUMES,

: : SARGAS, : :

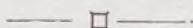
: TELAS HIDRÓFUGAS :

: : ALPACAS : :

Único fabricante de los
TEJIDOS "ETHEL" (Marca
registrada).

Pueden hacerse los pedidos directamente para pagarse contra conocimiento, ó por medio de las vías usuales de compra. Se envían muestras á compradores acreditados, con referencia. Se ruega mandarnos un duplicado de las ordenes hechas por intermedio de Comerciantes.

Telas para Vestidos, Blusas y Trajes Sastre.



Las telas para vestidos de señora las producen las fábricas de tejidos inglesas en inmensa variedad. Hay extensos surtidos de sederías, algodones y lanerías. Una sola lista de las telas producidas llenaría todo el espacio disponible. Puede decirse como regla general, que ofrecen el mejor valor real en cualquier mercado. En la mayoría de estos géneros, el artículo inglés casi no tiene rival. Esta supremacía es consecuencia de una iniciativa inagotable. La calidad, el dibujo y el precio merecen un estudio detenido, "La calidad primero" es el lema de los fabricantes de tejidos ingleses, pero no obstante, sus precios son todo lo bajo que permite el empleo de un material y una obra de mano irreprochables.

Tejidos populares.

Debe hacerse aquí mención especial de algunos de los tejidos populares en que especializan las casas inglesas. Producen telas de seda de la mejor calidad en dibujos modernísimos. La seda artificial ha llegado a perfeccionarse de tal modo que ha llegado a contar con un mercado enorme. Es hoy día importantísima la demanda por este material por tener méritos que lo hace recomendable a las numerosas personas que desean obtener el efecto de la seda a un precio mucho más bajo. Los tejidos de lana para vestidos comprenden sargas, crêpes de lana, cheviots y cachemiras. En los tejidos de algodón el surtido es muy extenso. Los tejidos esponja tan populares para vestidos de uso diurno, de soirée y para sports pueden adquirirse en dibujos sumamente atractivos y en coloridos muy lindos. Estos géneros no han perdido nada de su popularidad, no pudiendo negarse sus méritos. Otros de los tejidos de algodón comprenden las popelinas y cretonas. En estas últimas se han producido dibujos especiales para vestidos y la adaptabilidad de este material para la ropa de señora y niños ha quedado plenamente demostrada.

En las diversas salas de ventas hállanse exhibidas las telas para vestidos en variedad inmensa. En esta Guía del Comprador se hallarán los avisos de aquellas casas cuya especialidad son los géneros de esta clase. En la producción de los dibujos tan lindos, empléanse pintores y dibujantes de gran habilidad. Esta fase de la producción ha sido sometida a un estudio concienzudo, esforzándose por alcanzar para los

géneros el grado de excelencia más alto. Los dibujos y colores son por todos conceptos admirables, resultando difícil exagerar la belleza de algunas de estas telas. Es preciso verlas para saberlas apreciar.

Calidad, siempre Calidad.

La calidad siempre fué un carácter distintivo de los tejidos ingleses. Hemos subrayado la cuestión del dibujo puesto que la reputación de que gozan las telas inglesas por su calidad de toda confianza es bien notoria. Es un hecho innegable que nuestros fabricantes siempre dieron importancia preferente a la calidad de sus géneros. No estará demás el recordar al comprador que el aspecto externo de la tela no es siempre indicativo de sus cualidades puesto que algunos de los competidores de otras naciones se han esforzado por obtener pedidos reduciendo sus precios y rebajando la calidad de los géneros. Aún los tejidos más ordinarios pueden producirse en dibujos sumamente atractivos. Los fabricantes ingleses jamás adoptaron tales tácticas. Siempre de calidad absolutamente segura, los tejidos para vestidos de señora que ahora se producen en este país son a la vez lindísimos. En todas las fases de su manufactura pónese el mayor cuidado en los detalles más pequeños. El resultado es un artículo que puede adquirirse por el comprador con entera confianza y recomendarse a sus clientes sin vacilación. Los precios que se cotizan son excesivamente módicos; en ningún mercado podrán obtenerse cotizaciones más bajas para tejidos de igual calidad.

Según hemos dicho, es preciso ver estas telas para poder estimarlas debidamente. Recordaremos, pues a los compradores de ultramar que siempre se están exhibiendo surtidos excelentes de tejidos para vestidos en la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras, que se celebra todos los años en Abril, en el Royal Agricultural Hall. Puede estar seguro el comprador de hallar expuestas en la Exhibición las mejores y más modernas telas para vestidos en plaza. Es así mismo aconsejable que los compradores, de serles posible, visiten las fábricas, almacenes y salas de ventas de las casas cuyos nombres figuran en esta Guía del Comprador.

CASA FUNDADA EN 1842.

LA MAYOR INSTALACIÓN A FUERZA
HIDRAULICA EN INGLATERRA.

WM. FISON AND CO.,

LIMITED.

Fábrica central :

**GREENHOLME MILLS, BURLEY-IN-WHARFEDALE,
YORKSHIRE : INGLATERRA.**

Fábrica de Bradford : PARKSIDE MILLS, BRADFORD.

OFICINAS DE BRADFORD: 24, Peel Place, Bradford.

OFICINAS DE LONDRES: 24, Cannon St., Londres, E.C.4

REPRESENTANTES EN EL PAÍS Y EXTRANJERO :

INGLATERRA—Norte	...	...	C. E. DRAKE, 17, Langcliffe Avenue, Harrogate.
Centro	...	...	HOLLAND & WEBB, LTD., 41, Belvoir Street, Leicester.
			HOLLAND & WEBB, LTD., Weekday Cross, Nottingham.
	Oeste	...	HENRY PENNY, Kingsley Buildings, Kidderminster.
ESCOCIA	...	...	J. CARMICHAEL & Co., 144, West Regent Street, Glasgow.
IRLANDA	...	...	G. HENDERSON, 7, Waring Street, Belfast.
AUSTRALIA—Nueva Gales del Sur	...	...	GIBBS, BRIGHT & Co., 37, Pitt Street, Sydney.
Queenslandia	...	...	GIBBS, BRIGHT & Co., 107/9, Eagle Street, Brisbane.
Sur de Australia	...	...	GIBBS, BRIGHT & Co., 27, Grenfell Street, Adelaide.
Victoria	...	...	GIBBS, BRIGHT & Co., 34, Queen Street, Melbourne.
Oeste de Australia	...	...	GIBBS, BRIGHT & Co., 350, Murray Street, Perth.
CANADA—Toronto	...	...	EVANS & EVANS, 421, Empire Buildings, Wellington Street, W.I.
Winnipeg	...	...	EVANS & EVANS, 91, Albert Street, Winnipeg.
Montreal	...	...	F. W. NELLES, 307, St. James Street.
INDIA—Bombay	...	...	W. H. BRADY & Co., LTD., Royal Ins. Buildings, Churchgate Street.
Calcuta	...	...	W. H. BRADY & Co., LTD., 26, Strand Road.
Madrás	...	...	W. H. BRADY & Co., LTD., 154/155, Popham's, Broadway.
NUEVA ZELANDA	...	...	J. S. HIDDLESTON, P.O. Box 1,188, Wellington.
AFRICA DEL SUR	...	...	E. G. BLUNT, P.O. Box 503, Ciudad del Cabo.
FRANCIA	...	...	HENRY TERRY, 33, Rue Vivienne, Paris.
FINLANDIA	...	...	KANGAS-KESKUS-OY, Bulevardiukatu, 3, Boulevardsgatan, Helsingfors.
ESCANDINAVIA	...	...	P. A. JORGENSEN, H. C. Orstedesvej, 27, Copenhagen.
JAPÓN	...	...	NISHIKAWA BROS., Umeda Buildings, Sonezaki, Osaka.
SUD AMÉRICA—República			
Argentina	...	...	G. M. & A. PETITJEAN, Casilla 1,482, Buenos Aires.
Boliva	...	...	G. M. & A. PETITJEAN, Casilla 111a, La Paz.
Chile	...	...	G. M. & A. PETITJEAN, Casilla 69d, Santiago.
Colombia	...	...	G. M. & A. PETITJEAN, Bogotá.
Ecuador	...	...	G. M. & A. PETITJEAN, Casilla D, Guayaquil.
Paraguay	...	...	G. M. & A. PETITJEAN, Asunción.
Perú	...	...	G. M. & A. PETITJEAN, Casilla 979, Lima.
Uruguay	...	...	G. M. & A. PETITJEAN, Casilla, 105, Montevideo.
Venezuela	...	...	G. M. & A. PETITJEAN, Caracas.
CUBA	...	...	M. PITCHON, Armas y San Mariano, Vibora, Habana.

Fabricantes de Sargas "TRUE-BLUE", Bayetones, Paños para abrigos y trajes, Gabardinas todo lana, Gabardinas impermeables, Whipcords, Reps, Tricotinas, Tripolaines, Frescos, Mezclillas tropicales, Tela Palm Beach, Asargados Poirer, Armures, Paño Kasha, Venecianas, Telas "tennis," Imperiales, Sicilianas de mohair, Brillantinas, Sedas Artificiales, etc.

Fabricantes de Hilados MOHAIR y LUSTROSOS para Forrería, Sicilianas, Brillantinas, Techos de auto, Aislamiento eléctrico, Felpas, Astracanes etc.
Hilados Botany y Crossbred, Hilos para Calcetería, Bonetería y para hacer punto a mano o a máquina, Marls, Mezclillas etc.

W^M. FISON AND CO.,

LIMITED.

ESPECIALIDADES EN PAÑOS DE LA CASA FISON

Fabricación "TRUE BLUE" Marca Registrada No. 439968.

LAS SARGAS TRUE BLUE se garantizan ser COMPLETAMENTE DECATIZADAS y teñidas con colorantes sólidos
 ; : : resistentes a todos los climas. : : :

Paños aparantes para Climas cálidos

Nos especializamos en Telas para Trajes para los trópicos, Tela Palm Beach, Frescos y Mezclillas para el Extremo Oriente y la
 : : : - América del Sur etc. : : :

NUESTROS PANOS TRUE BLUE PARA TRAJES son universalmente conocidos y son especialmente apropiados para las
 : : : posesiones de ultramar. : : :

NUESTRAS GABARDINAS TODO LANA, TRICOTINAS Y ASARGADOS POIRET etc. estan fabricados especialmente para el mercado nacional y para la exportación en crudo al Canadá.

ESPECIALIDADES EN HILADOS DE LA CASA FISON

SILVERLAINE (Registrado No. 424664). Este es un lindo hilado de lana suave, retorcido con seda artificial, fabricado en todos los colores, especialmente para casaquines y vestidos de punto, etc.

HILADOS DE MOHAIR. Nuestros Hilados de Mohair son muy conocidos en todo el ramo y el hilado 1/36 C.T. de Fison o el No. 1
 : : Mohair, son términos familiares en el Continente Europeo. : :

HILADOS BOTANY. Por su igualdad y tacto suave, los hilados 2/48 F.75 y 2/48 W.F. de Fison son tipos de calidad e iguales al
 : : : mejor en el mercado. : : :

Telas para Vestidos, Blusas y Trajes Sastre.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

T. & M. BAIRSTOW

Limited.

SUTTON MILLS,
Cerca de KEIGHLEY,
YORKSHIRE - INGLATERRA.

**Fábricas de Hilados y
Tejidos de Estambre.**

Telegramas: "Bairstow, Crosshills."

Teléfono: 57 Crosshills.

ESCRITORIO EN BRADFORD

Canal Road.

ESCRITORIO EN LONDRES

16, Watling Street, E.C.4.

Fabricantes de
PAÑOS LISOS Y DE FANTASÍA
PARA COSTUMES, GABARDINAS,
TRICOTINAS, SARGAS, Etc.

Casa especial en
GÉNEROS PARA :
TRAJES DE SEÑORA
y una de las más
grandes fábricas
:: del ramo. ::

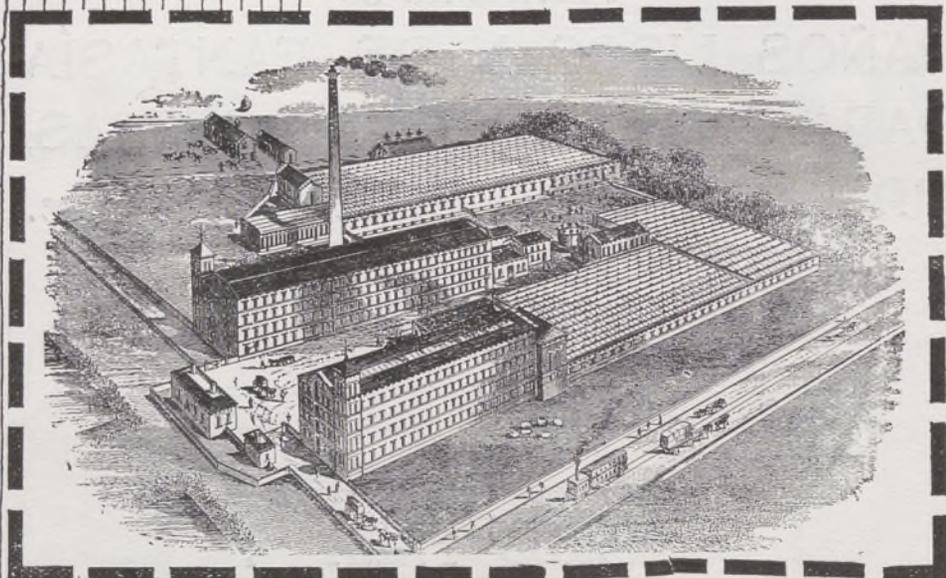
T. & M. BAIRSTOW

SUTTON MILLS, Limited.
Cerca de KEIGHLEY,
YORKSHIRE, - INGLATERRA.

Se admiten pedidos por las Casas Mayoristas y Comerciantes comisionistas usuales.

Telas para Vestidos, Blusas y Trajes Sastre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



De La Lana

NUESTRAS lanas se compran en el mercado principal de la producción de este artículo, ó sea en Australasia, pero nosotros somos los que estamos al cargo de los muchos procedimientos que convierten las *lanas mas finas* etapa por etapa en las *telas acabadas*. Nuestras extensas fábricas figuran entre las mejor montadas de la ciudad de Bradford, la cual tiene ganada la reputación universal de ser el *Centro Lanero del Mundo*



S. BOTTOMLEY & BROS
LTD.

Buttershaw Mills,
Bradford, England.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Fábrica de
Lustrinas, Mohair, Venecianas, Im-
periales, Whipcords finos, Tricotinas,
Reps, Covert-coatings, Gabardinas de
Unión, Sargas Botany y Crossbred
de 8 a 24 onzas para Vestidos de
Señora y Caballero.

COLORES GARANTIDOS.

Al Tejido

Fabrica de
Hilados de Mohair, Alpaca y Es-
tambre, de un solo cabo y de dos
cabos. En Devanaderas ó Madejas,
en Quesos ó Tubos. Aceitados,
desengrasados, ó peinados. □ □ □

Agentes en Londres:
W. J. & S. P. HERIVEL,
28 v 29, Cheapside,
LONDRES, E. C.

Agentes para Australasia:
S. W. CHURCH & CO.,
Commerce House, Flinders Street,
MELBOURNE.

Agentes en el Canadá:
GEO. E. PETERSON & CO.,
Belgo Building,
242, St. Catherine Street, West,
MONTREAL, CANADA.

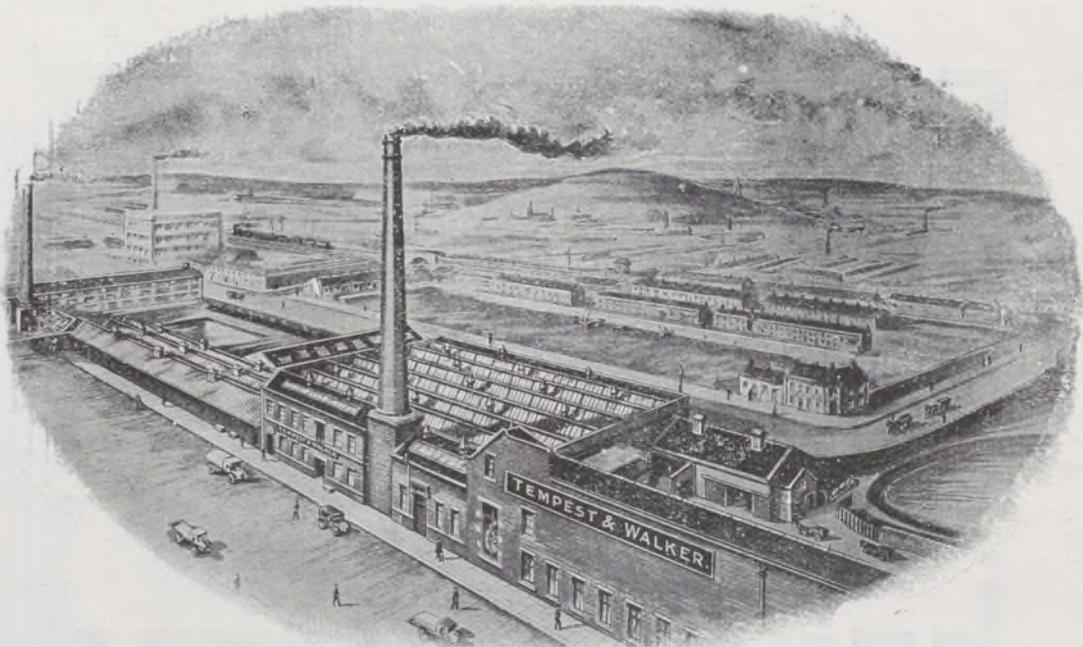
S. BOTTOMLEY & BROS
LTD.

Buttershaw Mills,
Bradford, England.



Telas para Vestidos, Blusas y Trajes Sastre.

SIRVASE CITAR—L.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



LA FÁBRICA "TEMPEST"

Fabricantes de PEINADAS (Lisas y Fantasía) PARA SACOS, SARGAS, VICUNAS, VELOURS, TELAS
:: :: TENNIS, SARGAS CREMAS, etc. :: ::

LAS SARGAS "TEMPEST"



MARCA REGISTRADA.

Se fabrican EXPRESAMENTE de la mejor lana y se GARANTIZAN tanto INENCOJIBLES como INALTERABLES á la LUZ DEL DIA O AL AIRE DEL MAR. En este surtido de muestras cada pieza lleva estampada la marca de fábrica "TEMPEST SERGE." La sarga Ideal para Costumes de Señora y Trajes de Hombre.

VENTAS AL POR MAYOR SOLAMENTE.

TEMPEST & WALKER
PENNY OAKS MILLS, BRADFORD, ING.

Dirección Telegráfica: "Discreet, Bradford" Clave: A.B.C., 5a Edición.
Teléfono: No. 1034 Bradford.

Escritorios en Londres: 80, Watling Street, E.C., "Géneros para Costumes."
80a, Coleman Street, E.C., "Expediciones."

FUNDADA EN 1893.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Telas para Vestidos, Blusas y Trajes Sastre.

“TEMPEST FABRICS”



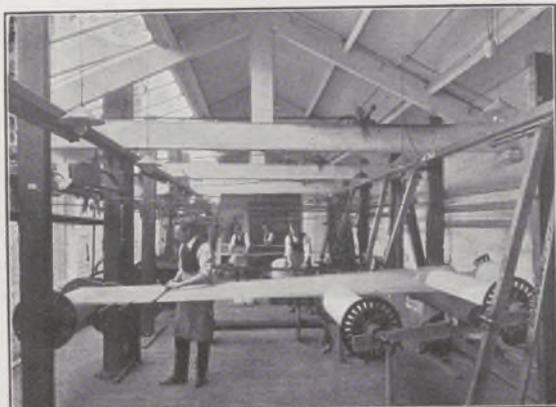
Para
País
y
Exportación

PENNY OAKS MILL,
▲ BRADFORD. ▲

A todas
partes
del
Mundo.

Telas para Vestidos, Blusas y Trajes Sastro.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



UN TALLER DE URDIR.

Tejidos
para
Vestidos

en
Algodón,
Lana y Seda
Artificial
Lisos y
Fantasía.

Paños

para
Costumes,
Telas para
impermeabili-

zar,
Gabardinas,
Popelinas,
Sargas,
etc.

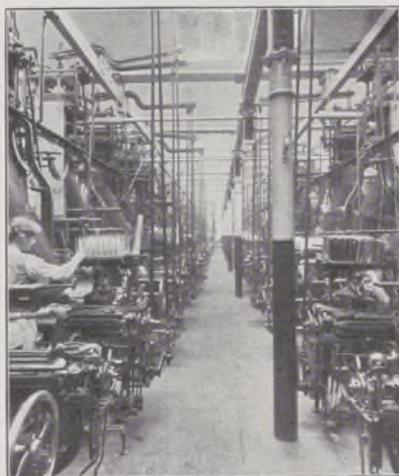
JOHN HALLIDAY
and SONS, Ltd.



WOODROYD MILLS,
BRADFORD,
Inglaterra.

Véase la Sección de Géneros para Abrigos y Trajes, páginas 90-91.

Holliday's Ltd for Fabrics Dress



Rincón del Taller de Tejidos labrados

Véase la Sección de Géneros para Abrigos y Trajes, páginas **90-91.**

J. Overend & Co

Fábricas de
Tejidos de Estambre



PENNY OAKS
:: MILLS, ::
BRADFORD,
INGLATERRA



Teléfono :
BRADFORD 1391.

Telegramas :
"DENREVO," BRADFORD

Código : Bentley's y Marconi.

J. Overend & Co

*Únicos Fabricantes de los
Tejidos*

“DENREVO”

de óptima calidad,

Surtido en el que figuran:

Sargas índigo, de 8 a 23 onzas.

Mezclas lisas y de fantasía.

Covert Coatings.

Telas Tennis.

Géneros lisos y de fantasía para
Costumes.

PENNY OAKS MILLS, BRADFORD.

Almacén:

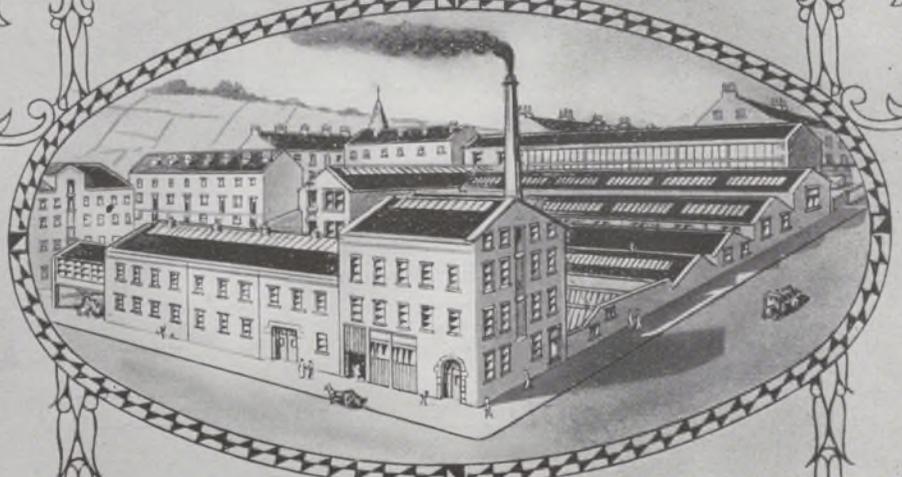
MULGRAVE STREET, BRADFORD.

Telas para Vestidos, Blusas y Trajes Sastre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMIADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



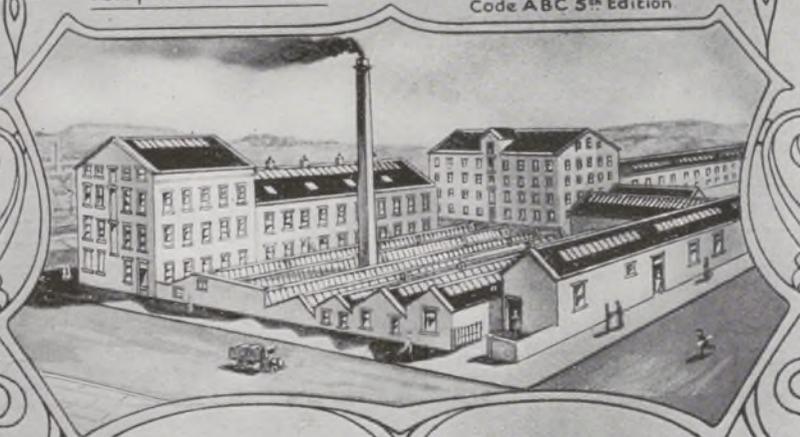
NO 1

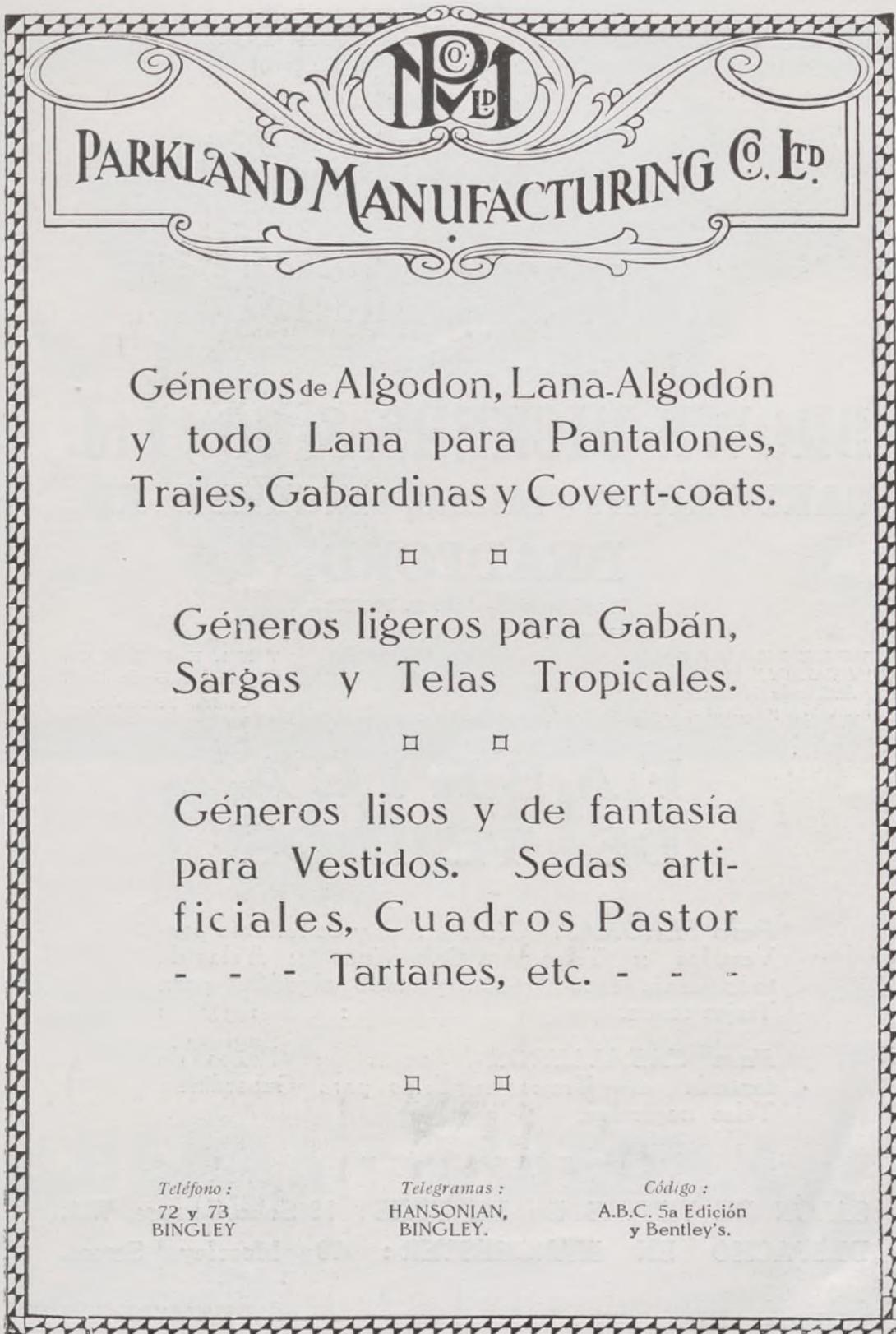


The **PARKLAND**
MANUFACTURING CO.
LIMITED.
JONAS HANSON, PROPRIETOR & MANAGING DIRECTOR.
CLYDE STREET MILLS.
• • BINGLEY, YORKS, ENG.

Telephone 72 & 73.

Telegraphic Address:
"HANSONIAN, BINGLEY."
Code ABC 5th Edition.






PARKLAND MANUFACTURING CO. LTD.

Géneros de Algodón, Lana-Algodón
y todo Lana para Pantalones,
Trajes, Gabardinas y Covert-coats.

□ □

Géneros ligeros para Gabán,
Sargas y Telas Tropicales.

□ □

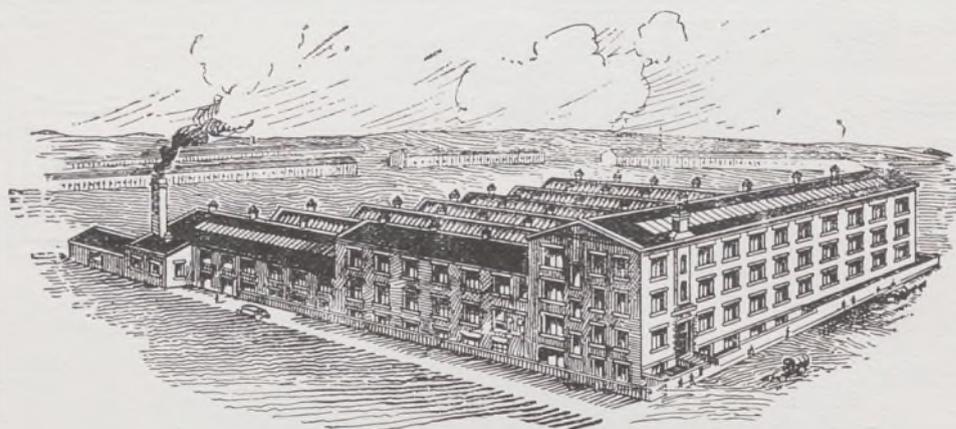
Géneros lisos y de fantasía
para Vestidos. Sedas arti-
ficiales, Cuadros Pastor
- - - Tartanes, etc. - - -

□ □

<i>Teléfono :</i> 72 y 73 BINGLEY	<i>Telegramas :</i> HANSONIAN, BINGLEY.	<i>Código :</i> A.B.C. 5a Edición y Bentley's.
---	---	--

Telas para Vestidos, Blusas y Trajes Sastre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



BROWN VICKERS & CO., Ltd.

CARTWRIGHT MILLS, INGLEBY RD., BRADFORD.

Propietario - S. H. VICKERS.

TELEGRAMAS:
"VITALITY," Bradford.
A.B.C. Code (5th Edition)
Marconi y Bentley's.

TELÉFONO:
6332 and 6333 Bradford.
Central Particular.

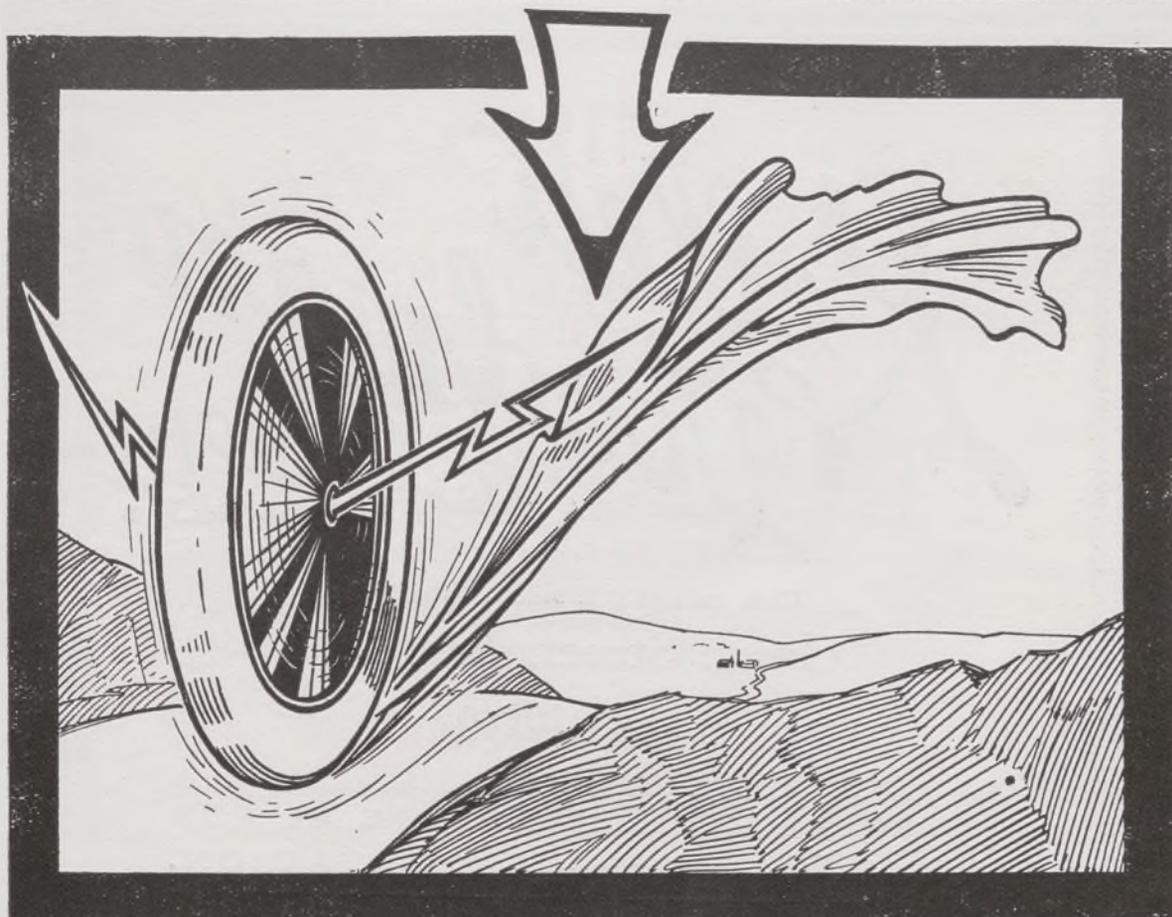
FÁBRICA DE TEJIDOS

Para SEÑORAS. Géneros lisos y de fantasía para Vestidos :: Telas para Gabardinas :: Telas de todo lana, lana-algodón y todo algodón para Trajes sastre. : : : :

Para CABALLEROS. Sargas :: Paños de fantasía para Trajes :: Telas para Gabardinas. Telas tropicales.

SALÓN DE VENTAS EN LONDRES : 18 Soho Square, W.1.
DESPACHO EN MANCHESTER : 79 Moseley Street.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



PROGRESO

EL LEMA DE LA CASA.

FABRICACIÓN DE:

SARGAS PARA COSTUMES GABARDINAS
MOHAIRS ALPACAS
SEDAS ARTIFICIALES.

ESTAMBRES PARA SACOS NOVEDADES
TELAS PARA IMPERMEABILIZAR
PAÑOS PARA ABRIGOS CHEVIOTS

CHAPMAN & DIXON, Ltd

Escritorios :
35, Hall Ings.
Bradford, Inglaterra.

Cablegramas : "Covert." Bradford.
INGLATERRA.

Fábrica :
Rec Lea Mills, Odsal,
Bradford, Inglaterra.

■ Telas para Vestidos, Blusas y Trajes Sastre.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

**Kellett
Woodman
& Co. Ltd.**

Casa matriz y Almacén Principal :
Union Street, Bradford,
——Inglaterra.——

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR
MAYOR Y PARA EXPORTACION.

**Gabardinas de Algodón
Coverts de Algodón
Gabardinas de Unión
:: Coverts de Unión ::
Telas para Trajes Tropicales**

(Véanse también las páginas 160-161.)

INDIA, CHINA, JAPÓN, ESTABLECIMIENTOS DEL ESTRECHO, JAVA, Etc.

Nuestra Sección

EXTREMO-ORIENTE

está en condiciones de llenar todas las necesidades de este comercio en TEJIDOS EN PIEZA de varias clases.

Forros, Italianas, Gabardinas, Venecianas, Popelinas, Sedas artificiales, Tussores, Alpacas, Shirlings, Lanerías, Paños para Trajes, Sargas, Tweeds, etc., etc.,

Escritorios en : SHANGHAI, 51b, Kiangse Road ;
RANGOON, 63, Merchant Street.

*Kellett
Woodman
& Co. Ltd.*

Casa Matriz y Almacen Principal :
Union Street, BRADFORD, Inglaterra.

Cables : " Finish, Bradford." - - - Códigos : A.B.C.
(Ediciones 5a y 6a), Bentley, Marconi y Particular.
Teléfonos : 3364, 3365, 689.

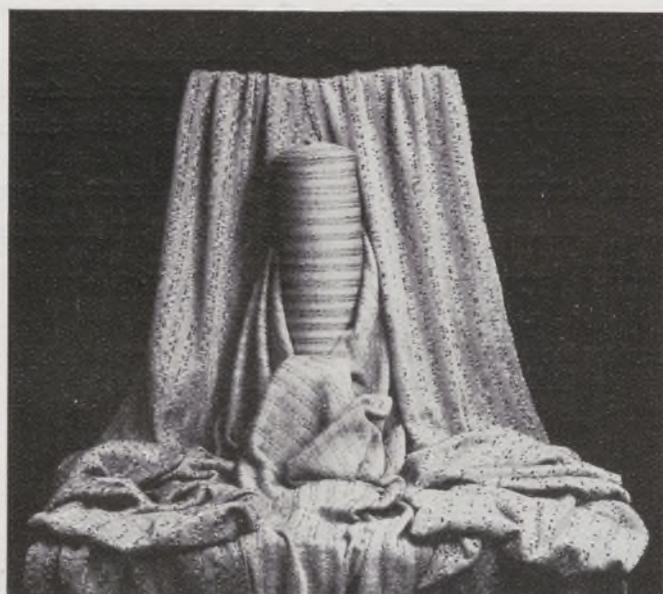
(Véanse también las páginas 160-161.)

*Tejidos de Punto en
Efectos Jacquard y
Fair Isle*

De Graz
Novedad

*para Trajes sastre, Casaquines, Sacos para sport,
Sweaters Pullover y Chalecos para hombre.*

□
Pidan
muestrario
de
Dibujos
más
recientes.



□
Pidan
muestrario
de
Dibujos
más
recientes.

□
***Especializamos en Géneros
de Punto JACQUARD***

**THE ESSEX & SUFFOLK
Knitted Fabric Manufacturing Co.**

(Propietario - G. F. BLYTH).

13, BAYER ST., GOLDEN LANE, LONDRES, E.C., Inglaterra

Teléfono : 1327 CLERKENWELL.

También : Progress Knitting Mills, Gorleston-on-Sea.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Hollins

TELAS FAMOSAS

“VIYELLA” (Regda.)

Una franela asargada muy rica y fina, inecogible, ligera a la par que suave, de gran duración y de mucho abrigo. Hecha en color crema lisa y listas muy elegantes. En varios anchos y cinco pesos principales—Tropica', Standard, Mediano, Fuerte y Extra-Fuerte—aparentes para todos los climas y todas las estaciones.

“AZA” (Regda.)

Una franela asargada elegante y fuerte de duración excepcional; el lavado la mejora; es inecogible y no se enfieltra.

“CLYDELLA” (Regda.)

Una buena franela, del precio más bajo factible. Durable y de confianza para familias, reúne la elegancia y el confort, a la par que ofrece una economía notable.

“JAPSHAN” (Regda.)

La seda pura distintiva de color inalterable y extraordinaria duración. No se rasga. Resiste al lavado de modo perfecto. En tonos naturales pastel, efectos de rayas tejidas, colores oscuros y grandes cuadros. Dos clases “Standard” y “Super” Unicos vendedores: W. H. & Co., Ltd.

WINCEYS LANARK.

Los legítimos Winceys escoceses de antaño, hechos en nuestros talleres de Escocia. De suavidad preciosa. Ideal para ropa de bebé.

Algodones “HOLLINTA.”

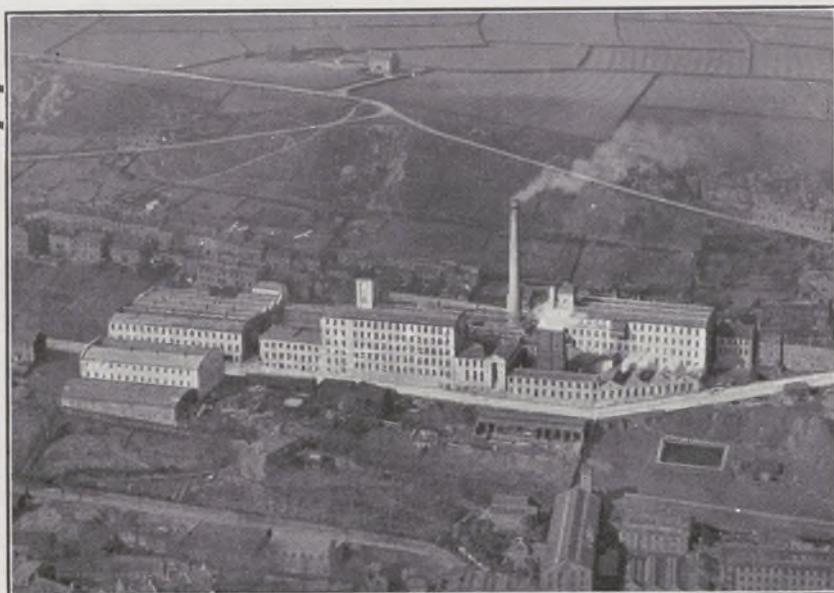
Una colección que comprende las telas tan populares para camisas: Céfires, Oxfords, Batistas estampadas, Voiles, Piqué, etc.



WILLIAM HOLLINS & COMPANY, LIMITED,

Hilanderías, Tejedurías y Fábricas de Ropa (Casa fundada 1784) 24-26, NEWGATE ST., LONDRES, E. C. 1.
 NUEVA YORK: 45, East 17th Street; TORONTO: 217, Bay Street; MELBOURNE: 277 Flinders Lane; SYDNEY: 127, York Street; WELLINGTON (N.Z.): P.O. Box 1440; CIUDAD DEL CABO: 32, Burg Street, P.O. Box 2067; JOHANNESBURGO: P.O. Box 7567; AMSTERDAM: 139, Heengracht; BRUSELAS: 100 Avenue Parmentier, Woluwe-St.-P. 112; PARIS: 44 Rue des Petites Ecuries; STOCKHOLM: 7B Brahegatan; COPENHAGUE (D): Frederiksbjerggade 25; OSLO (Christiana): Kongensgate 14; MILANO: Via Osaniam, 14; ZURICH: 16 Drei Königstrasse; RIGA: Gr. Neustrasse No. 13; MADRID: Libertad 24, Bajo; BUENOS AIRES: Lavalle 341; RIO DE JANEIRO: Rua Buenos Ayres, 87, 18, (Caixa Postal 902); MONTEVIDEO: Calle Seriano 913; VALPARAISO: Calle Blanca No. 1293; DUBLIN: 6, William Street South.

JOSEPH **HOYLE** & SON, LTD,
LONGWOOD :: YORKSHIRE.



FABRICANTES DE LANAS Y
:: PROVEEDORES de los ::

Gobiernos nacionales y extranjeros, Compañías de Ferro-carriles y de Tramways, Corporaciones é Instituciones del país y
:: :: en todo el mundo. :: ::

ES nuestra especialidad la fabricación de Paños para abrigos y Sargas, color azul índigo, azul marino, escarlata y kaki; Paños para librea y uniformes de Policía, gruesos Paños para abrigos de automovilistas y todos los oficios al aire libre, Paños para Covert-coats, Trajes de caballero, Pantalones, Gorras, etc., en una variedad de dibujos y coloridos. Paños para forros interiores de Auto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Tejidos de Lana y Estambre.

PAÑOS para Manteaux, Géneros para Vestidos de Señora y Tweeds para Golf. También fabricamos las afamadas **SARGAS DE ARTE**, en todos los tonos y mezclas para Cortinajes, Ebanistería y Tapicería.

A TODA casa del exterior ó exportador acreditado que las solicite, enviaremos muestras y precios C.S.F. ó F.O.B.—por metro ó yarda—en cualquier idioma y en cualquier moneda.



Dirijir las consultas á—

JOSEPH HOYLE & SON

LIMITED

PROSPECT MILLS AND
QUARMBY CLOUGH MILLS

Longwood ^{cerca de} Huddersfield
YORKSHIRE, Inglaterra

Telefóno: 219 MILNSBRIDGE (2 líneas).
Códigos: Marconi, Bentley's, A.B.C. & A1, 5a Edición.
Telegramas: "HOYLE, LONGWOOD-YORKS."
CASA EN LONDRES: 6 & 7, ADDE STREET, E.C.2.
Telegr.: "DURATRES, CENT. LONDON." Telefóno: 377 CENTRAL.

Agentes en Londres para Compradores Australianos:
C. H. Cooper & Sons, 51 and 52, Aldermanbury,
Londres, E.C.2.

AGENTES:

BÉLGICA—
Mr. Fernand Rombeau,
242, Avenue de la Couronne,
BRUSSELES

HOLANDA—
Mr. H. J. B. Westmann,
Van Eggenstraat 29,
AMSTERDAM.

DINAMARCA—
Mr. F. Navthjerg,
Brandes Alle 16st.,
COPENHAGUE.

EGIPTO—
M.M. Set on, Friedman & Co.,
P.O. Box 84, CAIRO,
ALEJANDRIA Y BIERUT.

CANADÁ—
Mr. Archer Robertson,
327, Board of Trade Buildings,
Mr. G. S. McConnell,
1754, Barclay Street,
VANCOUVER, B.C.

AUSTRALIA—
Mr. J. P. Clarke,
501, Commerce House,
Flinders Street, MELBOURNE.

NUOVA ZELANDA—
Messrs. John Guir & Co.,
Victoria Street, WELLINGTON.

LOS fabricantes de tejidos de lana ingleses tienen demostrado durante el año último su gran carácter emprendedor con respeto a la producción de dibujos nuevos y atractivos. La calidad de las lanerías inglesas siempre ha sido excelente. A los fabricantes desde luego, no puede hacerseles responsables por las oscilaciones en los precios de la materia prima. A la industria de tejidos de lana interesa sobremanera el conservar los precios al más bajo nivel posible, pero la perspectiva del futuro augura cotizaciones más altas. Tengan los compradores la plena confianza que los fabricantes harán todo lo posible por entorpecer la subida en los precios, por todos los medios a su alcance, siempre que ello no signifique un sacrificio en la calidad.

Variedad de los Géneros.

En todos los grados de tejidos de lana para ropa, ofrecen las fábricas inglesas unas calidades excelentes. Hay los tejidos de lana gruesa, fabricados principalmente en el West Riding del Yorkshire; los de estambre en que especializan Bradford, Leeds y Huddersfield; los famosos tweeds de Escocia; y los no menos famosos tejidos de lana fabricados en el oeste de Inglaterra. Pueden adquirirse todos estos géneros en varias calidades, cuya característica es su calidad de toda confianza.

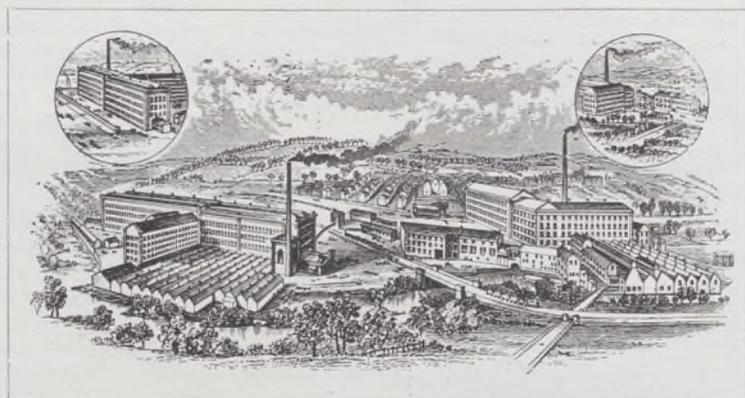
No todos los tejidos de lana son de igual valor. La calidad de la materia prima varia, produciéndose tejidos de pura lana en varios grados. Producense asimismo algunos buenos tejidos de lana con cierta cantidad de algodón. El resultado es bastante bueno, produciéndose unos tejidos de precio más barato que los de lana pura. Estos tejidos de unión de clase muy fina tienen una gran demanda.

Una gran Industria.

La industria lanera inglesa es a la vez importante y progresista. Dedicase una atención especial a la cuestión del detalle, incluso a la organización de las fábricas y al empleo de aparatos que garanticen la economía en los procedimientos de manufactura. Es también digno de mención especial que jamás existió tal variedad de dibujos artísticos.

Los compradores hallarán exhibida una gran selección de géneros en la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras, que se celebre anualmente en Abril, en el Royal Agricultural Hall de Londres. Agregaremos que cualquiera de las casas cuyos nombres figuran en ésta Guía del Comprador se complacerá en recibir la visita de los compradores a sus fábricas, almacenes y salas de ventas con el fin de inspeccionar los artículos tanto en el curso de manufactura como en pieza.

Robert Clough



Géneros Negros, Azules y Mezclados

Estambres Fantasía para Trajes

Géneros para Pantalones

Telas para Impermeables

y

Covert Coats

GROVE MILLS

KEIGHLEY



Robert Clough



TODA la lana empleada en estos talleres es adquirida directamente de Australia y demas mercados más importantes del mundo. El completo procedimiento de hilado, tejido, tinte, y apresto de las lanas, llévase enteramente á cabo en estos talleres hasta presentarlas en el mercado listas para su inmediato uso.

Toda la instalación está movida por electricidad, siendo cada máquina la más moderna y eficaz en su clase.

El perfecto control de todos los procedimientos de la fabricación asegura el valor y excelencia de las telas producidas.

GROVE MILLS
KEIGHLEY

Agentes de algunas de
LAS PRIMERAS FÁBRICAS DEL MUNDO

REPRESENTANTES DE:

- Robert Clough - Fábricas de Tejidos de Estambre, Paños para Sobretodos, Coverts, Impermeables.
- S. Bottomley & Bros., Ltd. Fábricas de Tejidos de Estambre, Paños para Sobretodos, Coverts, Alpacas.
- E. Muff & Company - Fábricas de Estambres, Paños para Sobretodos, Coverts.
- The Columbia Mills Ltd., - Fábricas de Géneros peludos.
- Les Fils d'Alphonse Couturier Fábricas de Sedas teñidas en pieza.

W. J. & S. P. Herivel, L^{td.}
28 & 29, Cheapside : Londres, E.C.

Dirección telegráfica : "SATEEN, CENT. LONDRES."

Teléfono : City 3550 (2 Líneas).

Códigos : A.B.C., 5a Edición ; Bedford McNeill ;

Código Broomhall Imperial Combination.

Bentley.

La Casa tiene los Mayores y más Nuevos Surtidos de

Géneros para Trajes y Costumes

Por Mayor y Exportación solamente.

Fabricación

de

**Géneros para Trajes
y Sobretodos
Sargas
Coverts
Terciopelos
Tripes
Paños Poney y
Caracules**

**Sedas
Algodones
Forrería
Alpacas
Moirettes
Sedas Impermeables
Telas Impermeables**

W. J. & S. P. Herivel, L^{td.}

28 & 29, Cheapside : Londres, E.C.

Dirección Telegráfica: "SATEEN, CENT., LONDRES."

Teléfono: City 3550 (2 líneas).

Códigos: A.B.C., 5a. Edición; Bedford McNeill.

Código: Broomhall Imperial Combination.

Bentley.

Agentes, Fabricantes y Negociantes
de toda clase de

Géneros de Seda, Algodón y Lana en Pieza

Por Mayor y Exportación solamente.

Joshua Wilson & Sons, LIMITED.

FABRICANTES DE
CLASES SUPERIORES DE
ESTAMBRES PARA SACOS,
UNIDOS Y FANTASIA, PAÑOS
PARA TRAJES, SARGAS,
:: :: VICUÑAS, Etc. :: ::

□ □

Miembros de la Fine Cloth Manufacturers'
Association.

Dirección Telefónica :
"Joshua, Leeds."

Teléfono :
Central 26555.

BEAN ING MILLS, LEEDS.

Escritorio en Londres : 5, GOLDEN SQUARE, W 1.

Joshua Wilson & Sons, LIMITED.

HILANDERIA Y TEJEDURIA

DE

Clases Superiores de Estambres para
Sacos, Unidos y Fantasía, Paños
para Trajes, Sargas, Vicuñas, Paños
: : para Frac, Etc. : :

16,000 Husos. 300 Telares.

Todos los géneros bien encojidos por el estilo de Londres.

LONDRES:

5, Golden Square, W.1.

GLASGOW:

8, Princes Square, Buchanan Street.

MANCHESTER:

79, Piccadilly.

PARIS:

132, Rue du Faubourg St. Denis.

BELFAST:

4, Waring Street,

CANADÁ:

248, Notre Dame Street West, Montreal.

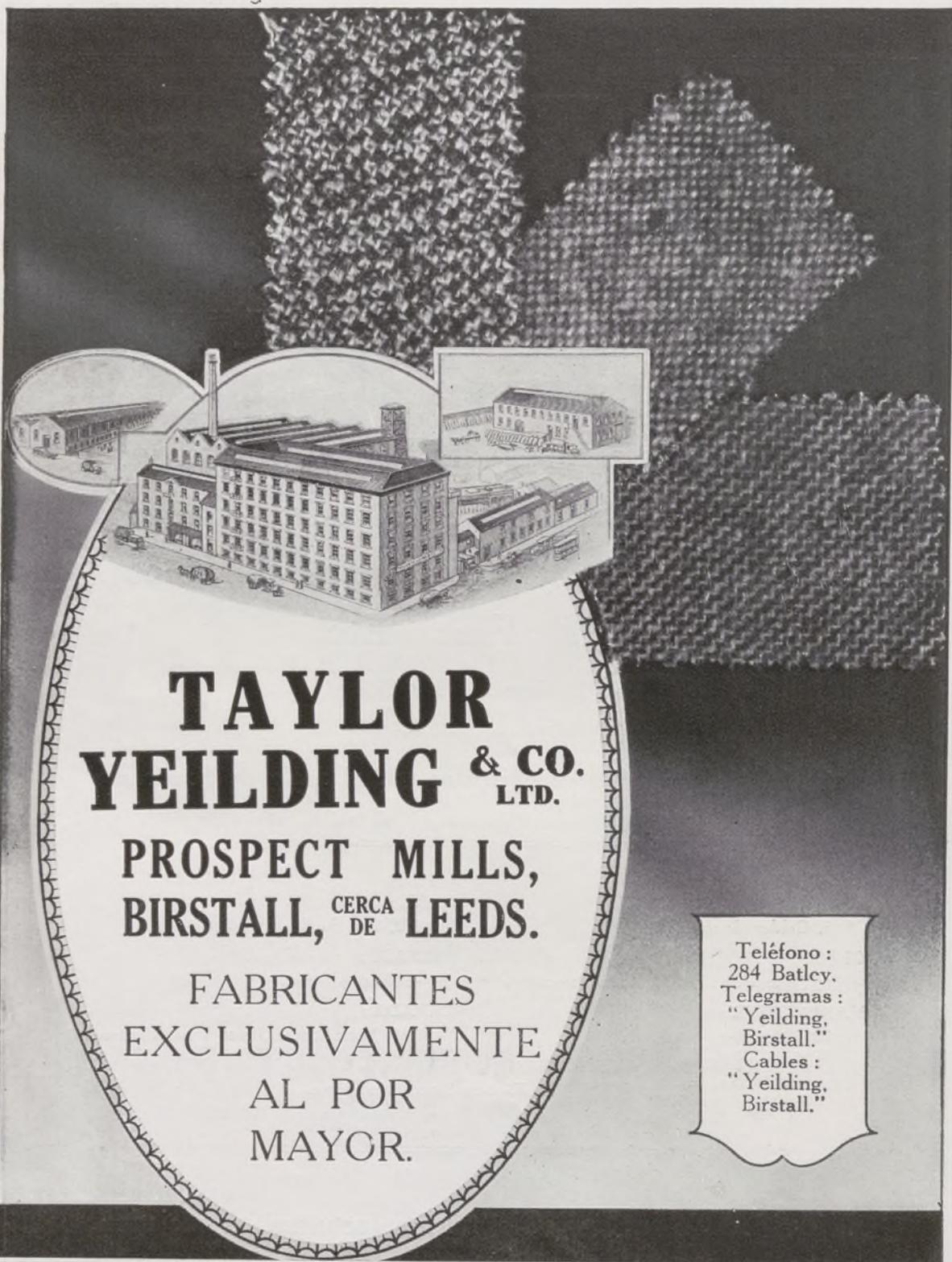
AUSTRALIA:

328, Flinders Street, Melbourne.

Miembros de la Fine Cloth Manufacturers' Association.

Tejidos de Lana y Estambre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

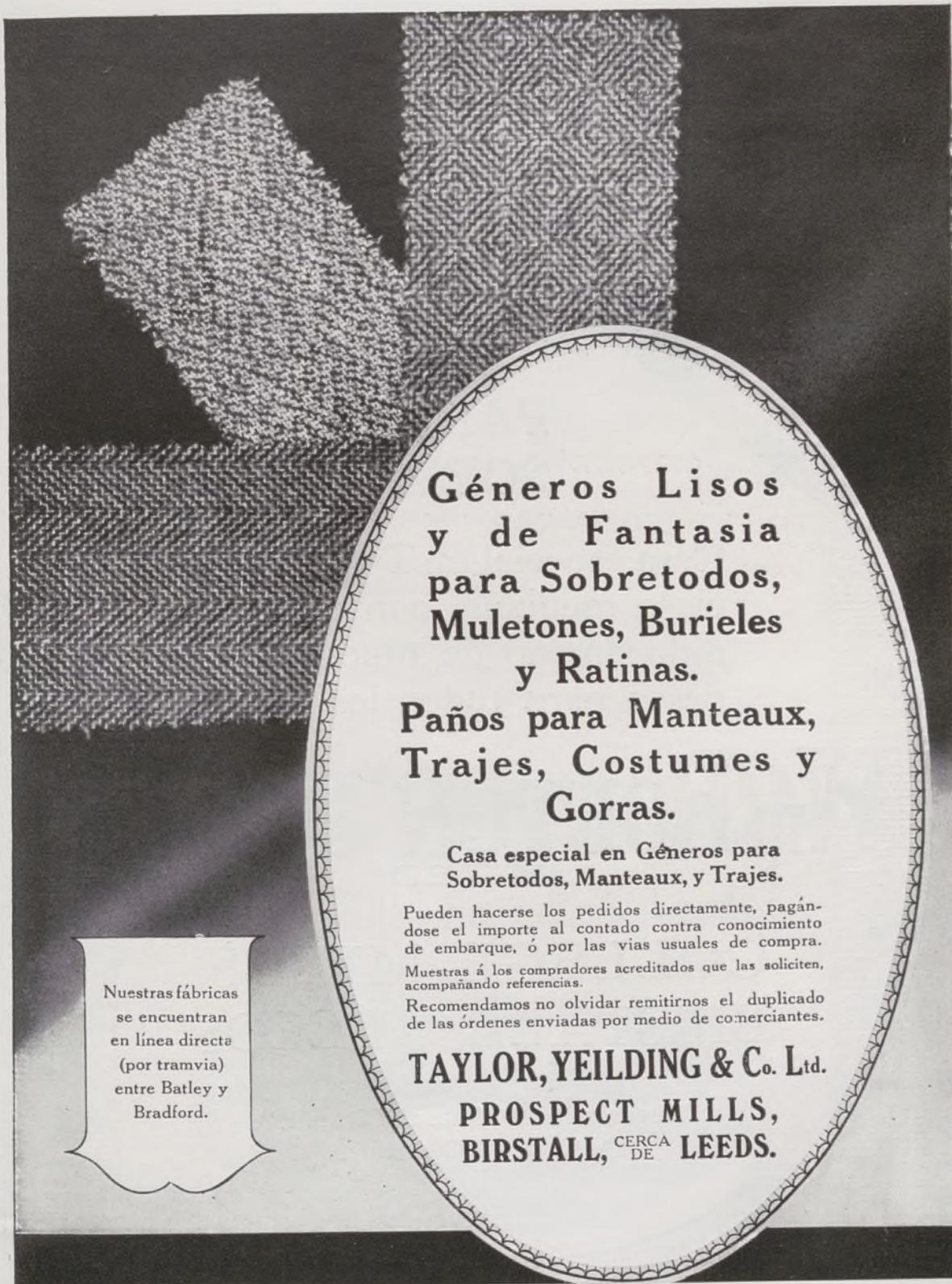


**TAYLOR
YEILDING & CO.
LTD.**

**PROSPECT MILLS,
BIRSTALL, CERCA DE LEEDS.**

FABRICANTES
EXCLUSIVAMENTE
AL POR
MAYOR.

Teléfono :
284 Batley.
Telegramas :
"Yeilding,
Birstall."
Cables :
"Yeilding,
Birstall."



**Géneros Lisos
y de Fantasia
para Sobretodos,
Muletones, Burieles
y Ratinas.
Paños para Manteaux,
Trajes, Costumes y
Gorras.**

**Casa especial en Géneros para
Sobretodos, Manteaux, y Trajes.**

Pueden hacerse los pedidos directamente, pagándose el importe al contado contra conocimiento de embarque, ó por las vías usuales de compra. Muestras á los compradores acreditados que las soliciten, acompañando referencias.

Recomendamos no olvidar remitirnos el duplicado de las órdenes enviadas por medio de comerciantes.

TAYLOR, YEILDING & Co. Ltd.
PROSPECT MILLS,
BIRSTALL, CERCA DE LEEDS.

Nuestras fábricas se encuentran en línea directa (por tramvia) entre Batley y Bradford.

Tejidos de Lana y Estambre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



**PAÑOS
PARA
TRAJES,
PANTALONES
SOBRETODOS**

Casa especial en Tweeds de
clase mediana, con esplén-
dido surtido de muestras y
pesos para todos los usos.

Wm. HOLTON & SONS,
LIMITED

**COLLEGE MILLS,
BIRSTALL, cerca de LEEDS**

Telegramas: "Holton, Birstall."
Teléfono: 383 Batley.

A los Compradores y Comerciantes del Exterior.

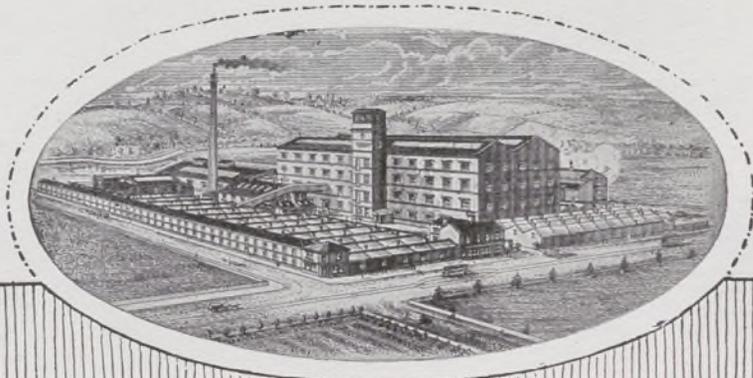
Nos encontramos en inmejorables condiciones para la ejecución de todo pedido que nos llegue de los mercados de ultramar, é invitamos á los Compradores y Comerciantes en el Extranjero á ponerse en comunicación con nosotros, á fin de que podamos conocer sus exigencias y cotizarles precios para las mercaderías que necesiten.

Nuestras fábricas están montadas con las instalaciones las más modernas que se conocen y nos encontramos en condiciones inmejorables para ejecutar los mas importantes pedidos que se nos hagan de Ultramar.

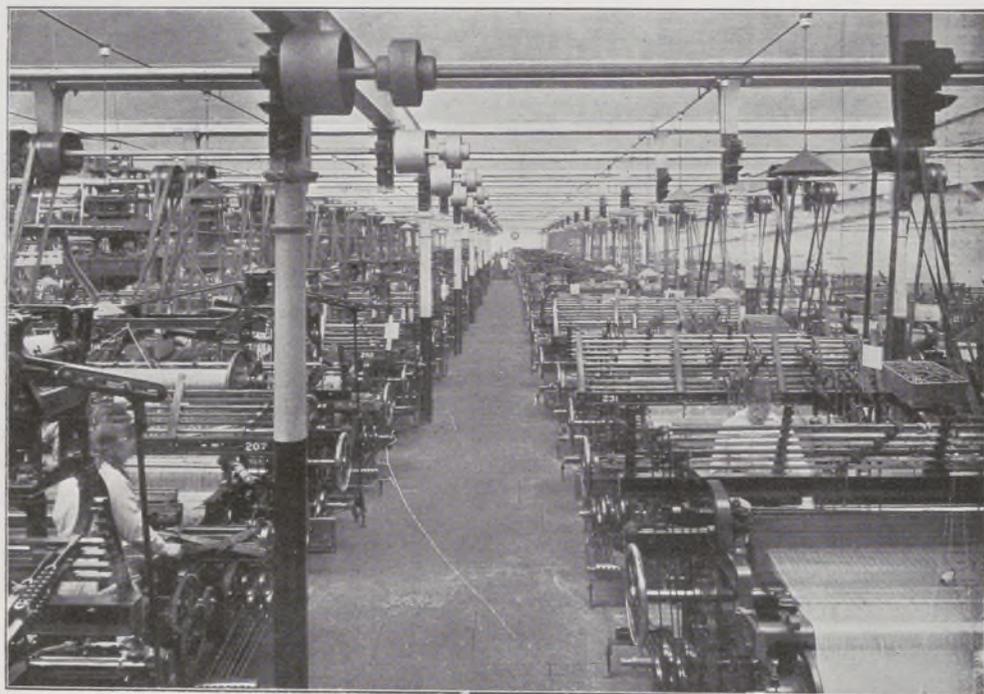
Wm. HOLTON & SONS,

LIMITED

College Mills, Birstall, ^{cerca} de Leeds.



Halliday's Ltd. la casa para Géneros para Abrigos y Trajes.



DEPARTAMENTO DE TEJIDOS LISOS.

*Casimires
Largas*



DEPARTAMENTO DE CONFECCIÓN Y EMBALAJE.

*Tropicales
Gabardinas*

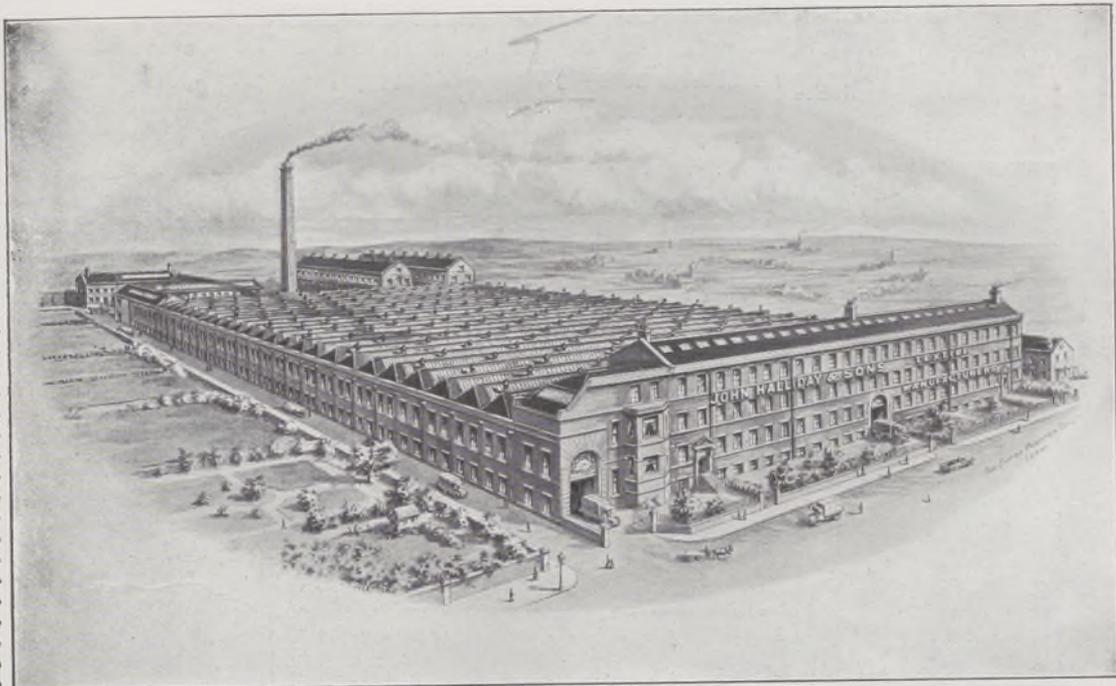
Véase la Sección de Vestidos, páginas 66-67

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

JOHN HALLIDAY & SONS, Ltd.

WOODROYD MILLS, BRADFORD, Inglaterra

Contratistas del Gobierno Inglés.



TALLER PARA RETORCER Y TRABAJAR EN TELAR



DEPARTAMENTO DE DEVANADO.

Véase la Sección de Vestidos, páginas 66-67

Tejidos de Lana y Estambre.

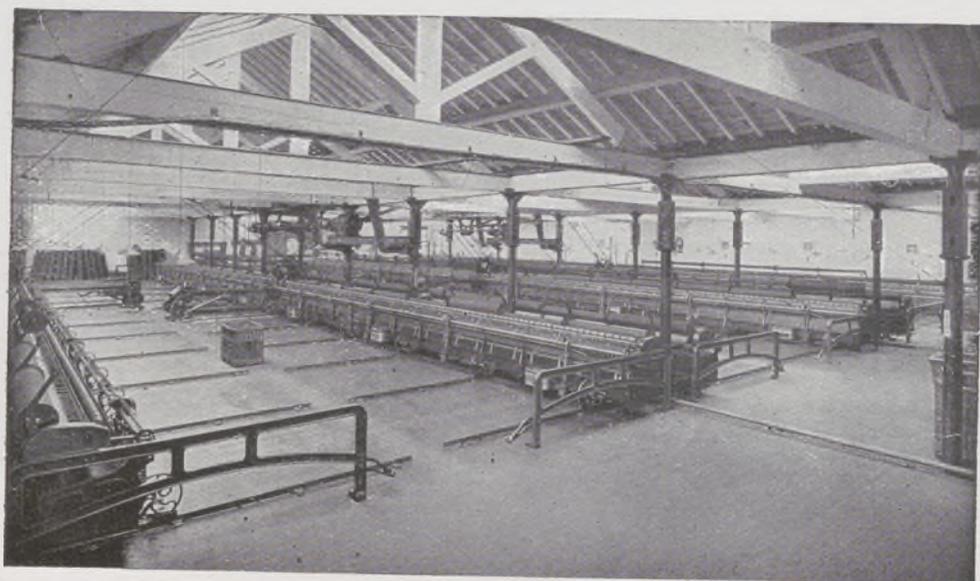
SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



HENRY BOOTH & SONS

MOOR HEAD MILLS,
GILDERSOME, cerca de LEEDS, INGLATERRA.

Socios { ALFRED BOOTH } Nietos del Fundador.
 { HENRY BOOTH }



Una parte de la Instalación para el hilado de lana, movida por electricidad.
Montada en 1914.

Fabricantes legítimos de toda clase de Paños y Sargas
para Uniformes, Paños Superfinos, Paños de Castor,
Paños para Sobretodos, Telas para Carrocería, Sargas,
Tejidos de Estambre, Paños Velour, etc., para el
consumo civil.



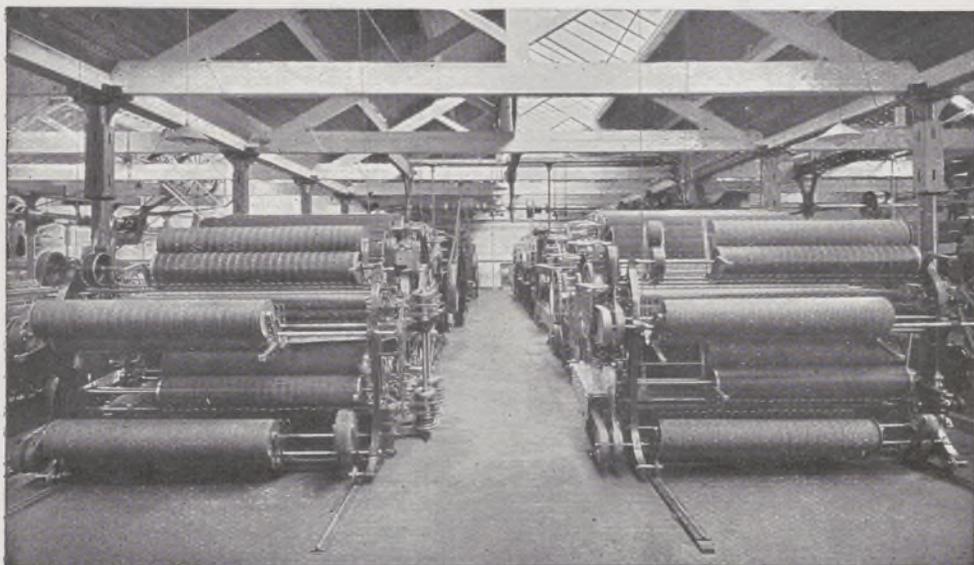


HENRY BOOTH & SONS

MOOR HEAD MILLS,
GILDERSOME, cerca de LEEDS, INGLATERRA.

Teléfono: 129 Morley.

Telegramas: "BOOTH'S, GILDERSOME."



Una parte de la Instalación para cardar la lana, movida por electricidad.
Montada en 1914.

Los Proveedores más importantes y antiguos
de Paños para la MARINA INGLESA.

Especialidad en
SARGAS Y PAÑOS PARA UNIFORMES Y LIBREAS.



T. & M. BAIRSTOW

Limited

SUTTON MILLS,
Cerca de KEIGHLEY,
YORKSHIRE - INGLATERRA.

**Fábricas de Hilados y
Tejidos de Estambre.**

Telegramas: "Bairstow, Crosshills."

Teléfono: 57 Crosshills.

ESCRITORIO EN BRADFORD

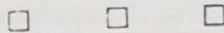
Canal Road.

ESCRITORIO EN LONDRES

16, Watling Street, E.C.4.

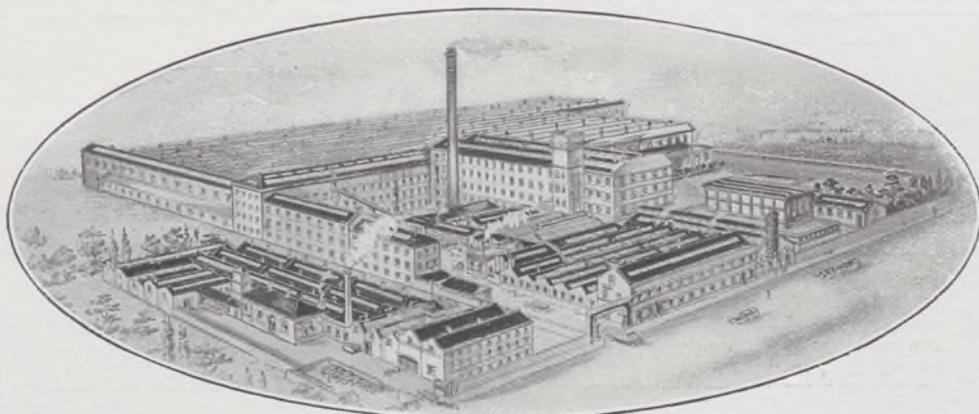
Fabricantes de
**TEJIDOS DE ESTAMBRE PARA SACOS,
TRAJES TROPICALES Y PANTALONES
SARGAS : TELAS IMPERMEABLES
: FORRERÍA Á CUADROS :**

*Se admiten pedidos por las Casas Mayoristas
y Comerciantes comisionistas usuales.*



T. & M. BAIRSTOW

SUTTON MILLS, Limited.
Cerca de **KEIGHLEY,**
YORKSHIRE, - INGLATERRA.



AVISO A LOS SEÑORES COMPRADORES EN LOS MERCADOS NACIONALES Y EXTRANJEROS. ::



SOMOS los verdaderos Fabricantes de . . .

**TEJIDOS DE ESTAMBRE Y LANA, LISOS,
MEZCLADOS Y DE FANTASÍA, SARGAS,
VICUÑAS, PAÑOS COVERT-COAT, ETC.**

haciendo también las operaciones de tintura y apresto de los mismos.
En nuestra producción se incluye, además, gran parte de los hilados
empleados en la fabricación de estos generos, motivo por el cual
estamos en condiciones de ofrecer artículos de valor excepcional.

Estamos a sus órdenes para proporcionarles todos los
datos complementarios que Vds. quieran solicitarlos.

W. E. YATES Ltd.

(Miembros de la Fine Cloth Manufacturers' Association.)

**Almacen - 31, Aire Street, LEEDS.
Wellington Mills y St. Catherine's Mills,
BRAMLEY, YORKS.**

Telegramas: "Yates, Leeds."
Teléfono: Leeds 20219,

Código: Marconi
A.B.C. y
Bentleys

REUBEN GAUNT & SONS, Ltd.

BROOM MILLS · Tejedurías

SPRINGFIELD MILLS Hilanderías

FARSLEY, LEEDS,
YORKS.

Dirección Telegráfica:
"REUBEN FARSLEY."

Código: A.B.C. 5a Edición.

Teléfono:

464 Stanningley	}	BROOM MILLS.
465 ..		
481 ..	}	SPRINGFIELD MILLS.

FABRICANTES DE SARGAS.

SARGAS de LANA Para UNIFORMES DE EJÉRCITO Y
y ESTAMBRE. ARMADA, FERROCARRILES
 POLICIA Y TRANVIAS.

Proveedores del Gobierno inglés, Guerra, Correos, Marina y Oficina de las Indias.

SARGAS PARA ABRIGOS

Tambien ESTAMBRES

Tropicales de tejido fino.

DIBUJOS TEJIDOS SENCILLOS Y
DE FANTASÍA, DIAGONALES
FINOS, MEDIANOS Y ANCHOS.

TEÑIDOS—NEGRO, AZUL, INDIGO,
KAKI, PIZARRA, SAL-
VIA, MORENO, etc.

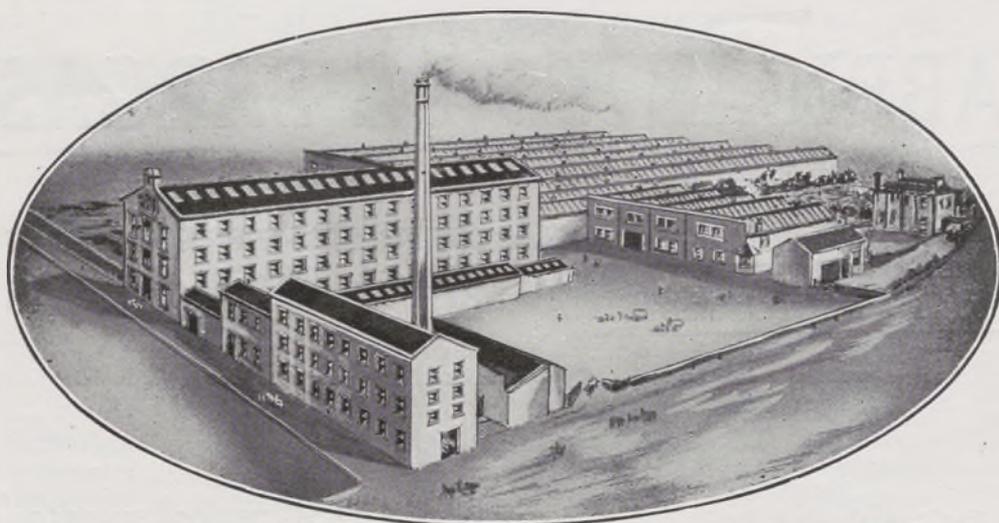
CALIDADES BOTANY Y CROSSBRED

Pesos desde 250 hasta 740 gramos.

<p>Los pedidos de Ultramar se ejecutan directamente, al contado contra conocimiento, o por mediación de casas de comisión acreditadas.</p>
--

E. A. Matthews & Co.

FABRICANTES



EASTBURN MILLS, CROSS-HILLS,
CERCA DE KEIGHLEY, YORKSHIRE, INGLATERRA.

Escritorio en Londres : 3, Heddou St., Regent St., W.1.

Cablegramas :—" Matthews, Cross-Hills."

E. A. Matthews & Co.

FABRICANTES,

EASTBURN MILLS, CROSS-HILLS,
CERCA DE KEIGHLEY, YORKSHIRE, INGLATERRA.

Escritorio en Londres - 3, Heddou St., Regent St., W.1.

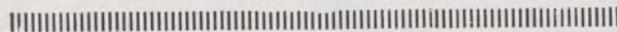
VENTAS AL POR MAYOR.



- - FABRICACIÓN DE - -

**PEINADAS
SUPERFINAS
para SACOS**

Los Géneros más finos para uso de Caballeros
:: :: son nuestra especialidad. :: ::



NOS OCUPAMOS DE LA PRODUCCIÓN DE
Clases Superiores de Géneros para Frac, Vicuñas y Sargas.

Tejidos de Lana y Estambre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Dirección telegráfica :

STANDARD
LEEDS.

W. FOX & Co. Ltd

Fábrica de

TEJIDOS DE LANA

Standard Works

Whitehall Road

Lower Wortley

LEEDS.

Teléfono :

Nº 26587
LEEDS.

*Fabricación en Talleres Propios
de Vicuñas con Ur-
dimbre de Algodón,
Castores, Meltons,
Telas-Cuero y Mezclas.*



Pueden hacerse los pedidos por las
vias usuales de compra. Reco-
mendamos no olvidar remitirnos
duplicado de las ordenes enviadas
por mediación de comerciantes.

WM. FOX & CO., Ltd.

STANDARD WORKS,
WHITEHALL ROAD,
LOWER WORTLEY,
LEEDS.

Escritorio en
LONDRES.

MR.

H. G. MACKSON,

28,

ALDERMANBURY,

E. C. 2.

PEERLESS & SONS

(Casa fundada en 1689).

Decatisaje, Acabado y Apresto
Hidrófugo de Tejidos.



Marca de Fábrica Registrada.

Casa matriz y Fábricas :

61, OLD ST., LONDRES, E.C.1
INGLATERRA.

Telegramas :
SHRINKERS, BARB. LONDRES.
Código:
A.B.C. 5ª Edición.

Teléfono :
CLERKENWELL 2858
7428
4126 (Particular)

Despacho en el West End :

1, Golden Square, Londres, W.1

Teléfono : GERRARD 8719.

Embalajes, Expediciones y Tránsitos.

L OS Compradores de Tejidos en pieza tanto ingleses como de otras procedencias, harán bien en ordenar su envío a nosotros antes del embarque, para los fines que abajo se indican :—

1. Comparación con las muestras para confirmar la exactitud del peso, calidad, colorido y dibujo.
2. Metrado, para comprobar que la longitud entregada iguala a la longitud pedida.
3. Examinado para comprobar defectos (Las piezas defectuosas se devolverían a la fábrica evitando de este modo su expedición).
4. Decatisaje y acabado, poniendo la tela en condición de ser presentada al comercio.
5. Pesado, enfardado y encajonado, y exportación directa.

Nuestro procedimiento mejora notablemente la calidad, tacto y aspecto de la mercancía. Ver la marca de fábrica al pie.

SE ASEGURAN TODAS LAS MERCANCIAS
CONTRA INCENDIO, ROBO, Etc.

NO SE COBRA COMISIÓN.

PRECIOS A SOLICITUD.

Peerless & Sons,

Telegramas : "Shrinkers," Barb, Londres.

Código para Cables :
A.B.C., 5a Edición.

Teléfono :
Clerkenwell 2858.
7428.
4126 (Particular).

PEERLESS
Weatherproof  *London*
REGD TRADE MARK

Casa fundada

en 1869.



Marca de fábrica.

Especialidades :



Laneras fantasía para
Señora.



Paños para Manteaux,
Costumes, Vestidos,
etc.



Telas para trajes, con
urdimbre algodón y
trama lana, para
Exportación.



Tweeds, Covert-coats
y Géneros de Unión
para Vestidos.



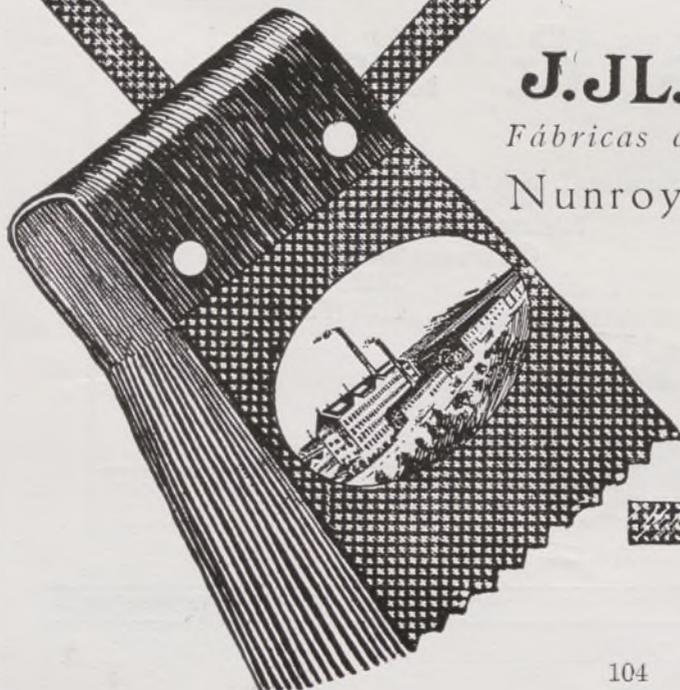
17,000 Brocas y 250 Telares

NUESTRA fábrica enorme Nunroyd situada en Guiseley está dotada de la maquinaria más moderna, y tanto las 17,000 brocas como los 250 telares que aquella contiene los ponemos a la disposición de los comerciantes al por mayor que estén interesados en la adquisición de "tweeds" y demás especialidades de la casa. Examine nuestra lista de especialidades y si ve en ella algunos de los renglones que le interesan, pídanos datos. Nos complacemos, pues, en poner a la disposición de Usted los recursos amplísimos de la casa.

J. J. L. & C. PEATE LTD

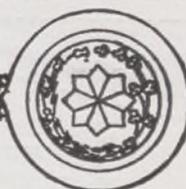
Fábricas de Hilados y Tejidos de Lana,
Nunroyd Mills, GUISELEY,
Cerca de LEEDS, Inglaterra.

Teléfonos : 19 y 20 Guiseley.
Cables : "Peate, Guiseley."
Código : A.B.C. (5a Edición)
Bentley.



Casa fundada

en 1869.



Marca de fábrica.

a la disposición de Usted.

DESDE el año de 1869 hemos estado suministrando "tweeds" y otras especialidades, por cuyos tejidos, dibujos y apresto hemos recibido las más calurosas felicitaciones de cuantos los han adquirido. Nuestra experiencia de medio siglo representa un período de satisfacción a nuestra numerosa clientela, de 50 años de duración, y lo que esa experiencia significa lo ponemos así mismo a su disposición. ¿Nos permite Ud que demos comienzo a nuestro ofrecimiento enviándole una lista y muestrario de los renglones que le interesen?

Especialidades :

□
Laneras fantasía para Señora.

□
Paños para Manteaux, Costumes, Vestidos, etc.

□
Telas para trajes, con urdimbre algodón y trama lana, para Exportación.

□
Tweeds, Covert-coats y Géneros de Unión para Vestidos.

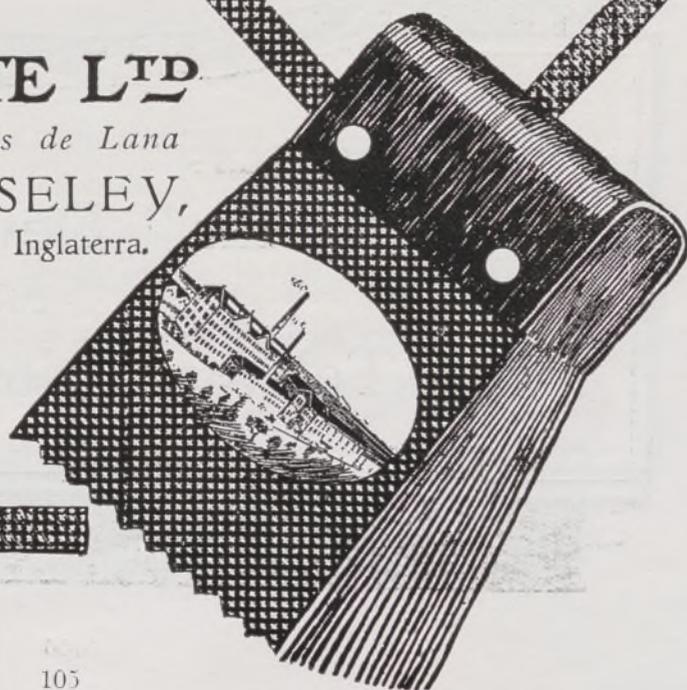
J. J.L. & C. PEATE LTD

Fábricas de Hilados y Tejidos de Lana

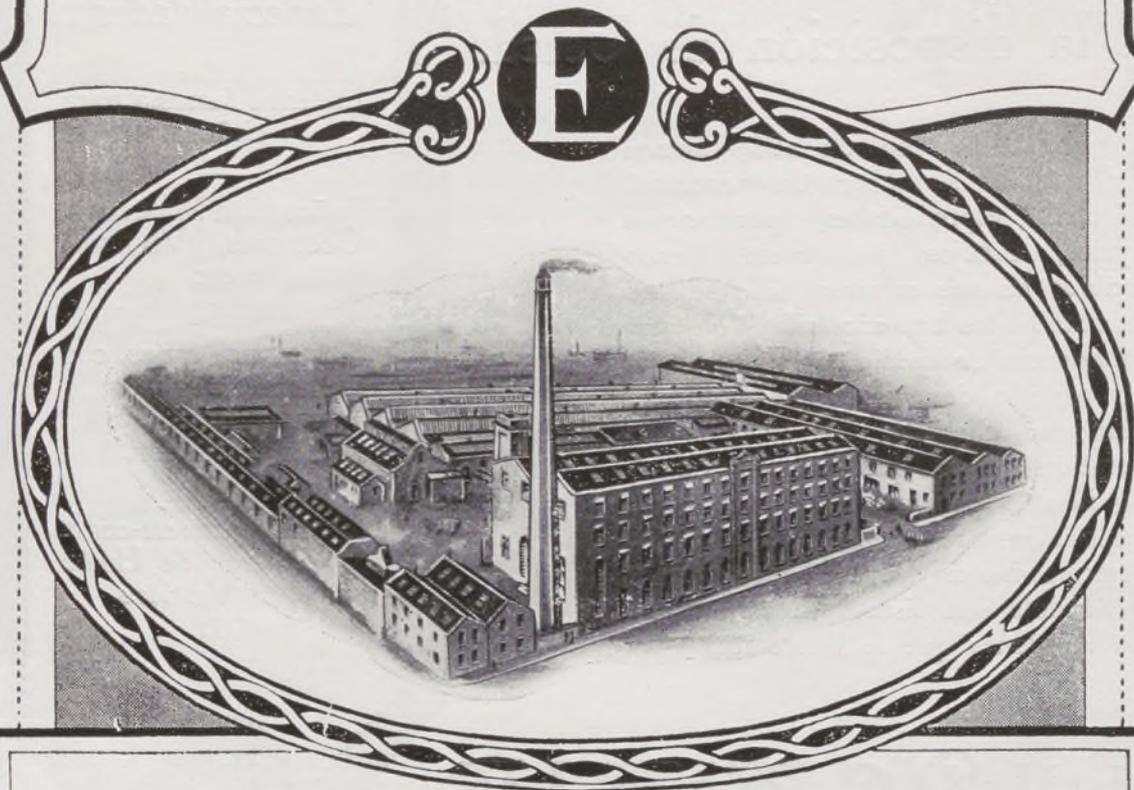
Nunroyd Mills, GUISELEY,

Cerca de LEEDS, Inglaterra.

Teléfonos : 19 y 20, Guiseley.
Cables : "Peate Guiseley."
Código : A.B.C. (5a Edición)
Bentley.



GEORGE ELLIS, Savile Mills, Dewsbury.



Cables y Telegramas :

“Gellis,” Dewsbury.

✕

Código : A.B.C., 5a Edición.

✕

Teléfono No. 40.

✕

GEORGE ELLIS, Savile Mills, Dewsbury.



Especialidades :

Paños para Manteaux ☒ Covert-coats

Paños para Abrigos ☒ Ratinas

Sealskins ☒ Peluchettes para

☒ Tapicería, etc., ☒

Mantas ☒ Frazadas y Paños para

☒ Uniformes ☒

☒ Invitamos á los Comerciantes y Exportadores
☒ á hacernos sus consultas. ☒

☒ Muestras á los exportadores acreditados que
las soliciten, acompañando referencias.

☒ Se ejecutan pedidos directamente, al contado
☒ contra conocimiento. ☒

J. BENN, Junr.

Fabricante

*Dirijir la Correspondencia á la
— Casa Matriz y Almacén. —*

11, Forster Square,
BRADFORD, INGLATERRA.

Telegramas: "Radium," Bradford.
Código: A.B.C., 5a Edición.

Teléfono:
3245 (5 líneas).

Fábrica: Springfield Mills, IDLE.

PARA USO DE HOMBRES

TEJIDOS DE ESTAMBRE
PARA ABRIGOS Y FRAC
: : VICUÑAS : :
: TELAS TENNIS :
TELAS PARA IMPERMEABLES
MOHAIRS PARA ABRIGOS

Pueden hacerse los pedidos directamente para pagarse contra conocimiento, ó por medio de las vías usuales de compra. Se envían muestras á compradores acreditados, con referencia. Se ruega mandarnos un duplicado de las ordenes hechas por intermedio de Comerciantes.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

HUNT & WINTERBOTHAM Limited

Almacen en Londres : 8, Carnaby Street, W.1.

Telegramas:
"Fuscus, London."

**CAM MILLS, DURSLEY,
GLOUCESTERSHIRE,
INGLATERRA.**

Telegramas:
"Hunt. Cam,
England."

CONTRATISTAS DEL
GOBIERNO BRITÁNICO.

Fábrica de
PAÑOS DE BILLAR DEL OESTE DE IN-
GLATERRA, TELAS SUPERFINAS COLOR
ESCARLATA, SUPERFINAS IMPERIALES
COLORES NEGRO Y AZUL, WHIPCORDS
INDIANOS, GÉNEROS Y VICUÑAS, PARA
FRAC, GÉNEROS PARA ABRIGOS Y
CASIMIRES COLOR GRIS, SARGAS AZULES,
FRANELAS BLANCAS Y GENEROS TEN-
NIS, FORROS PARA AUTOMÓVILES Y
CARRUAJES WHIPCORDS MILITARES,
COLORES KAKY, AZUL Y BLANCO.

GREENGATES WORSTED COMPANY

Albion Mills,
Apperley
Bridge,
Yorkshire,
Inglaterra.

Telegramas :
"WORSTED,
APPERLEY BRIDGE."

Teléfonos :
79 y 80 IDLE.

Casas en Londres :
BELFAST CHAMBERS,
BEAK STREET,
GOLDEN SQUARE, W.

ROBT. REID,
6, HONEY LANE
MARKET, E.C.2.

Casa en el Canadá :
MACFARLANE & DREW,
CORISTINE BUILDINGS
MONTREAL.

Casa en Paris :
RENE LEWY GAVARON
13, RUE MONTHOLON,
PARIS.

Casa en Australia :
WILKINSON & WILSON,
55, YORK STREET,
SYDNEY.

*Fábrica de
Hilados,
Tejidos,
Tintes*

*Y Aprestos
ae
Lana y
Estambre*

GREENGATES WORSTED COMPANY

Fabricación

de

TEJIDOS DE LANA
Y ESTAMBRE, LISOS
Y DE FANTASIA,
PARA TRAJES.

SARGAS NEGRAS,
INDIGO Y COLOR
GRIS.

PAÑOS PARA
GABÁN.

GABARDINAS,
COVERT-COATINGS,
PAÑOS PARA
TRAJES SASTRE.

□ □

Albion Mills
Apperley
Bridge,
Yorkshire,
Inglaterra.

*Fábrica de
Hilados,
Tejidos,
Tintes*

*Y Aprestos
de
Lana y
Estambre*

*Dividir la correspon-
dencia a la Casa
Matriz y Fábrica.*

G. GARNETT & SONS, LIMITED.

Fábricas de Hilados y Tejidos

APPERLEY BRIDGE,
YORKSHIRE,
INGLATERRA.

Casa fundada en 1850

*La base de nuestro Renombre es
la Solidez de nuestros Colores.*

G. GARNETT & SONS, LIMITED.

Fábricas de

Casimires de Fantasía para los Trópicos. Franelas color gris para Trajes, Franelas y Sargas blancas para Tennis. Sargas índigo puro en todos los pesos. Asargados y Acabados. "Garbircord" (Regd.) en blanco, pardo y todos los colores de moda.
- - Whipcords. - -

Nuestros precios se entienden por mercadería decatizada a fondo.

BRAITHWAITE & CO., LIMITED

Tweeds para Costumes
Géneros para Manteaux



Mealbank Mills,
KENDAL, Inglaterra

Telegramas "Woollen, Kendal," "Vindicate, Piccy, London."

CASA FUNDADA EN 1864.

Teléfono 20534 (2 líneas).

Telegramas: "Portway, Leeds."

Código usado: A.B.C., 5a. y 6a. Edición, Bentley's y Marconi.

**G. R. PORTWAY
y Co., Ltd.**

Tweeds de Fantasía

Casimires Lisos y de Fantasía

Sargas

Paños para Sobretodos y
Manteaux, &c.

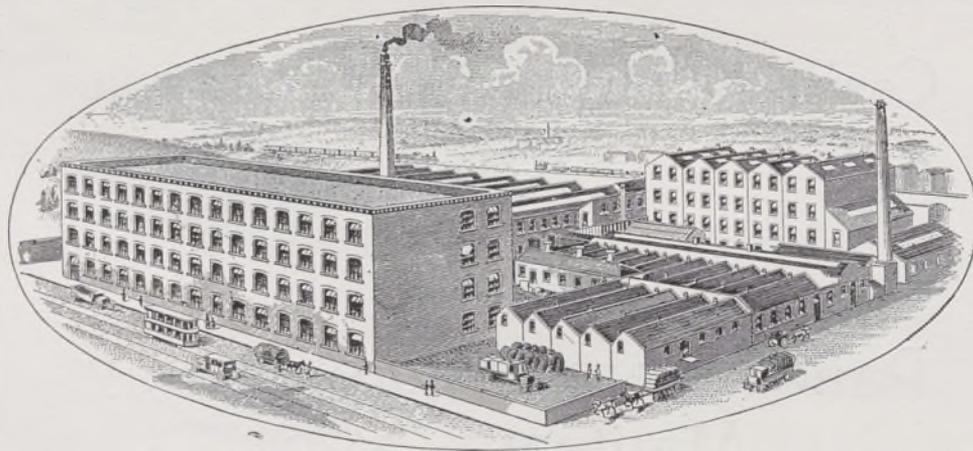
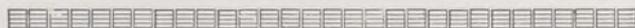
YORK PLACE : LEEDS

Telegramas: "Friezes, Batley."

Teléfono: 975 y 976 Dewsbury.

Joseph Newsome & Sons, L^{td.}

=Fábricas de=
Tejidos de Lana



Victoria Mills, Batley Carr, Batley, Inglaterra.

Telegramas: "Friezes, Batley."

Teléfono: 975 y 976 Dewsbury.

Joseph Newsome & Sons, L^{td.}

Fábricas de Tejidos de Lana

Especialidades

- . Paños para Gabán .
- Paños de lana para Trajes
- Paños para Abrigos de
- . . . Señora . . .
- Paños para Trajes sastre
- . Paños moletonados .

Victoria Mills, Batley Carr, Batley, Inglaterra.

Tejidos de Lana y Estambre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



TAYLOR AND LITTLEWOOD LTD.

NEWSOME MILLS, HUDDERSFIELD.

ESCRITORIO EN LONDRES—5, GOLDEN SQUARE, W.

Cables - - - "BREEZY, HUDDERSFIELD."

*Fabricantes para el
comercio al por mayor.*

Invitamos á las Casas
Mayoristas á hacernos sus
: : : consultas. : : :



TAYLOR AND LITTLEWOOD LTD.

NEWSOME MILLS - HUDDERSFIELD.

Fabricación muy esmerada de

Géneros para Trajes Tropicales,
Casimires Lisos para Sacos,
Géneros Fantasía para Trajes,
Géneros para Pantalones,
Géneros para Covert Coats,
Lanerías para Abrigos, Acordonados
Bedford, Tweeds de Montar.

*Fabricantes para el
comercio al por mayor.*

Invitamos á las Casas
Mayoristas á hacernos sus
: : : consultas. : : :



Tejidos de Lana y Estambre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



La Fábrica donde
se producen los
GÉNEROS de

MARTIN, SONS & Co.

WELLINGTON MILLS.
HUDDERSFIELD.

INGLATERRA

LTD.

MARTIN, SONS & Co.

WELLINGTON MILLS.
HUDDERSFIELD.

INGLATERRA

LTD.

Especialidades en Géneros de Fama Mundial

GÉNEROS para TRAJES
TROPICALES, SARGAS
y GÉNEROS para FRAC
aparentes para todos los climas

華 華 華 華



華 華 華 華

**GÉNEROS PARA
USO DE
CABALLEROS**

Los mejores que se fabrican
en Telares Británicos.

Géneros para Trajes Tropicales

:: :: Whipcords Indianos :: ::

para TODOS los Climas.

Casimires para Trajes, Géneros para
Abrigos, Color Negro y Gris, Sargas
Azules, Géneros para Frac, Géneros
para Pantalones

para TODOS los Climas.

MARTIN, SONS & Co.

WELLINGTON MILLS.
HUDDERSFIELD

INGLATERRA

LTD.

MARTIN, SONS & Co.

WELLINGTON MILLS.
HUDDERSFIELD.
INGLATERRA

LTD.

Fabricantes de los más finos

GÉNEROS

para

TRAJES

PANTALONES

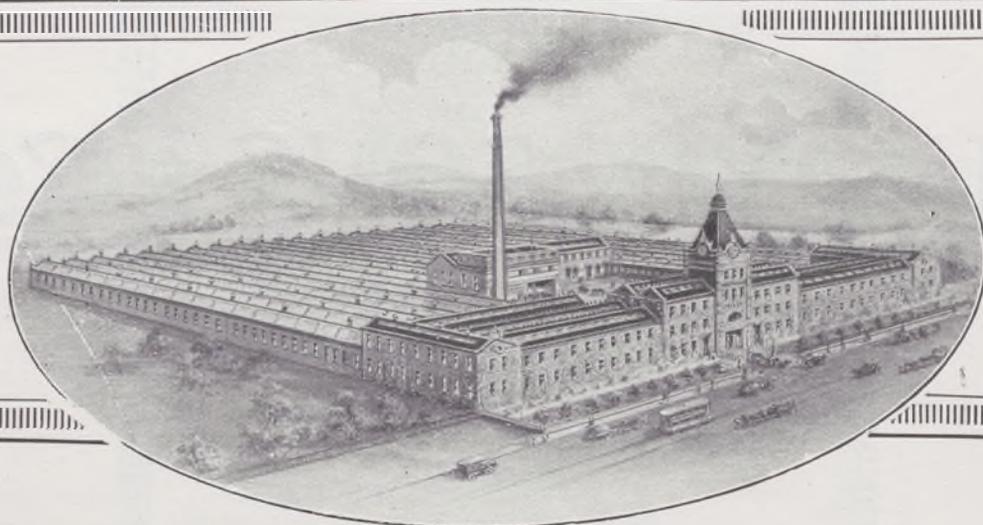
Y

SOBRETODOS



Tejidos de Lana y Estambre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Fábricas de Casimires Lisos y de
Fantasía para Trajes y Pantalones,
Bayetones, Sargas Azul Teñidas en
Lana, Paños para Frac y Abrigo.

LEAROYD BROS. & Co. LIMITED

(Sucursal de Huddersfield Fine Worsteds, Ltd.)

TRAFALGAR MILLS HUDDERSFIELD, INGLATERRA

Escritorio en Londres: **28/31 Great Pulteney Street W.1.**

Telegramas: "Trafalgar, Huddersfield."

"Learoyd, Piccy, Londres."

Teléfono: No. 1729 Regent.



LEAROYD BROS. & Co.

LIMITED

Todos nuestros paños son de óptima calidad y no dejan de merecer para la empresa su gran fama tradicional, a la vez que reúnen las más nuevas interpretaciones de selecto buen gusto.

Hechos con Lana Virgen Botany
- - *de clase superior.* - -

(*Sucursal de Huddersfield Fine Worsteds, Ltd.*)

TRAFALGAR MILLS
HUDDERSFIELD, INGLATERRA

Escritorio en Londres : **28/31 Great Pulteney Street W.1.**

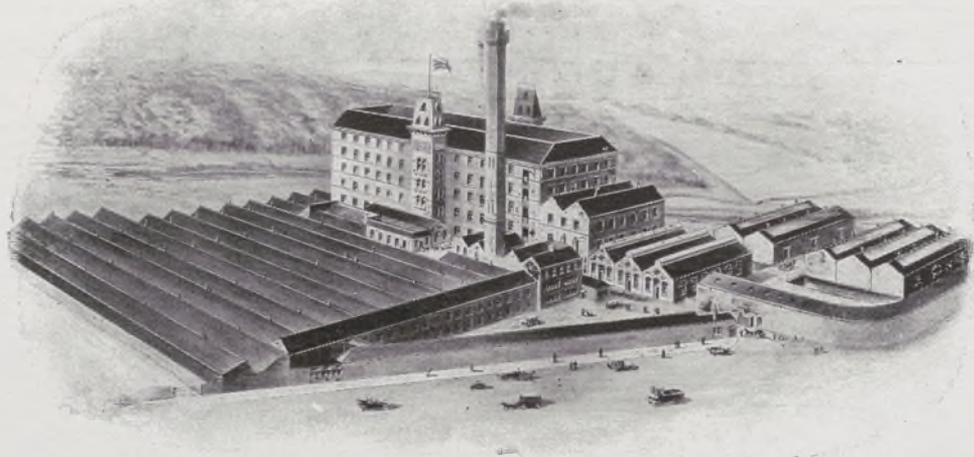
Telegramas : "Trafalgar, Huddersfield."
"Learoyd, Piccy, Londres."

Teléfono: No. 1729 Regent.



Tejidos de Lana y Estambre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



JOSEPH SYKES & Co.

(Sucursal de Huddersfield Fine Worsteds Ltd.)

BROCKHOLES - HUDDERSFIELD

—Teléfono: Honley 75. Telegramas: "Rock, Honley."
—Cables: A.B.C. 5a Edición, Bentley's.—

Escritorio en Londres: **GOLDEN HOUSE, LONDRES, W.**

Teléfono: 3382 Regent.

Fábricas de
Tejidos de Lana y Estambre
de clase extra-superior

Conviene mucho a los Mayoristas dirigirse a esta Casa.



JOSEPH SYKES & Co.
(Sucursal de Huddersfield Fine Worsted Ltd.)
BROCKHOLES - HUDDERSFIELD

Teléfono: Honley 75. Telegramas: "Rock, Honley."
Cables: A.B.C. 5a Edición, Bentley's.

Escritorio en Londres: **GOLDEN HOUSE, LONDRES, W.**

Teléfono: 3382 Regent.

*Tejidos extra-superiores
de Lana y Estambre
para
Trajes, Sacos, Abrigos,
Frac y Tailleurs .*

Especialidad en Paños finos de Lana para Abrigos
Conviene mucho a los Mayoristas dirigirse a esta Casa.

Tejidos de Lana y Estambre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

MOORHOUSE & BROOK, LIMITED.

Cables:
"Moorbrook,
Huddersfield."

ST. GEORGE'S SQUARE,
HUDDERSFIELD.

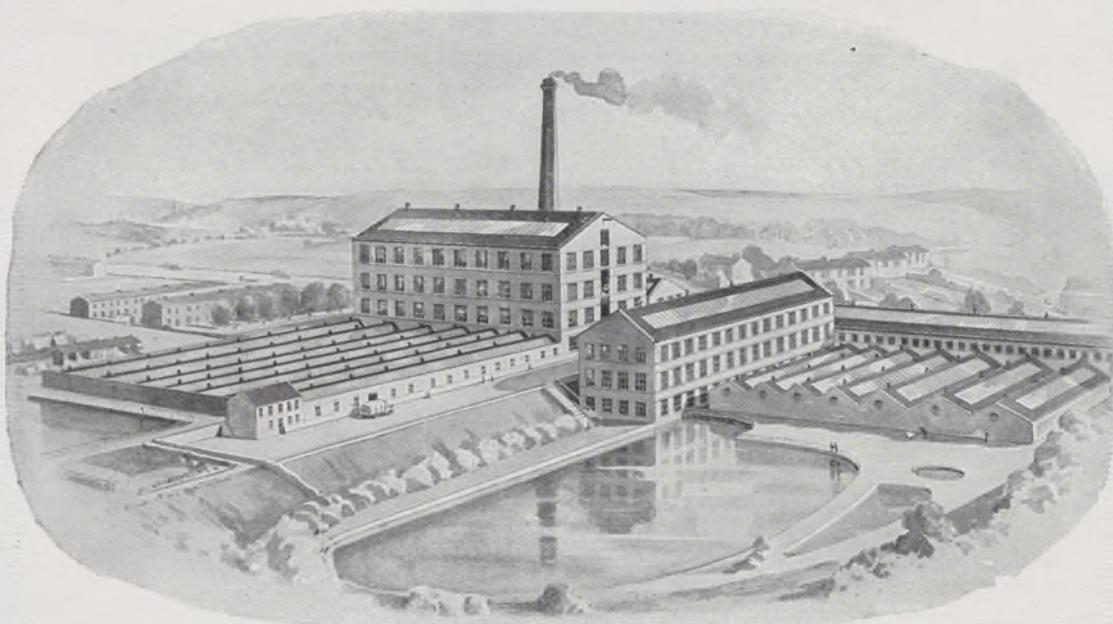
Códigos en uso:
A.B.C., 5a y 6a Ed.
Marconi Internacional y
Bentley's Complete Phrase.

Fábricas: MOORBROOK MILLS, NEWMILL,

Escritorio en Londres: Regency House,
Warwick St., W.1.



Almacen en Huddersfield.



Moorbrook Mills, Newmill.

Fábricas de Tejidos de Lana y Estambre.

MOORHOUSE & BROOK, LIMITED. ST. GEORGE'S SQUARE, HUDDERSFIELD.

Fábricas: MOORBROOK MILLS, NEWMILL,

Escritorio en Londres: Regency House,
Warwick St, W.1.

Fábrica de

Clases Superiores de
Géneros de Lana y
Estambre para Hombres

□ □

VICUÑAS LISAS
VICUÑAS ASARGADAS
LLAMAS :: SARGAS
GÉNEROS PARA FRAC

y

SOBRETODOS

En Negro, Azul y Gris.

Contratistas de los Gobiernos británico y aliados,
y de los Ferrocarriles coloniales y extranjeros.

Glendinning Bros. Ld.

Fábrica de . . .

Tejidos de Lana y

Estambre Fantasia.

Escritorio en Londres: 18, GOLDEN SQUARE, W.

Cables: "Tanfield, Huddersfield."

Códigos: Marconi Internacional, A.B.C., 5a Edición y Bentley's.

TANFIELD MILLS

Leeds Road - - - Huddersfield

Glendinning Bros. Ld.

HUDDERSFIELD.

Fabricación al por Mayor Solamente.

Tejidos de Lana y Estambre

CLASES MEDIANAS DE BUENA CALIDAD.

Para TRAJES

PANTALONES

:: SACOS ::

SOBRETODOS

Vicuñas y Sargas Azules.

Especialidad en Géneros de Buenas Clases Medianas para Trajes.

*Tendremos sumo placer en recibir a los Sres.
Compradores en nuestras fábricas.*

Telegramas : Escritorio en Londres :
" Bliss," 7, GOLDEN SQUARE,
CHIPPING NORTON. W.1

Wm. Bliss & Son

LIMITED

FABRICANTES

Chipping Norton, Inglaterra

Exclusivos fabricantes de los afamados

TWEEDS BLISS PARA MONTAR

Especialistas en Franelas para Trajes y
Telas para Costume, Saxony y Cheviot.

MEDALLAS :

LONDRES, 1851, 1862, 1881.

NUEVA YORK, 1853.

PARIS, 1867, 1878.

AMSTERDAM, 1868.

VIENA, 1873.

FILADELFIA, 1876.

SYDNEY, 1879.

MELBOURNE, 1881

BARCELONA, 1888.



Cables—
Fox, Wellington,
Somerset, Inglaterra.

Casa fundada en
el siglo XVII.

Fox Brothers & Co., Ltd.

Fabricantes de Géneros de Lana,

Fabricantes de Géneros para Abrigos y Sargas,
colores azul y negro, Franelas para Trajes, Lanerías,
Tweeds, Peinadas fantasía Géneros para Costumes.

Contratistas de los Ministerios de la Guerra y
Marina, Empresas ferroviarias y otros Departamentos
Administrativos; también de los Gobiernos
extranjeros.

Los fabricantes originales de Tela y Puttees color Kaky

(Véase la última plana).

WELLINGTON, SOMERSET,
INGLATERRA

Fábrica Tonedale
Fábrica Tone
Fábrica Uffculme



Fábrica Culmstock
Fábrica Cullompton
Fábrica Wiveliscombe

Tejidos de Lana y Estambre.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

MARCA DE



FÁBRICA

LA FAMOSA MARCA LION ES EL SIMBOLO
DE LO MEJOR QUE SE TEJE.

**TEJIDOS DE LANA, ALGODON e HILO
EN PIEZA, DE TODAS CLASES.**

PROPIETARIOS EXCLUSIVOS DE LOS TEXTILES MARCA LION

SAMUEL BODDINGTON & SONS LTD.

DISTRIBUIDORES DE TEXTILES EN LAS 5 PARTES DEL MUNDO.

MANCHESTER - WALSALL - BIRMINGHAM

TODAS LAS CONSULTAS Y COMUNICACIONES DEBEN DIRIGIRSE A:

21, CANNON ST., BIRMINGHAM, INGLATERRA.

La Casa Representada en todas partes del Mundo.

Solicitud muestras de los siguientes :

“PRODUCTOS MARCA LION”

Precios: Los más afinados. Entregas: Principalmente de stock.

Todos nuestros Agentes llevan consigo muestras de los siguientes artículos, y gustosamente indicaremos a cualquier Comprador las señas del Agente que opera en su territorio.

Productos de las Fábricas del Yorkshire.

Sargas Relionum Perfectum (regdas.)
Tejidos de Lana y Estambre para Trajes.
Tejidos Tropicales para Trajes.
Fanelas lisas y de fantasía.
Telas Tennis blancas de fantasía.
Fanelas blancas lisas.
Telas a rayas tejidas o estampadas para Sacos Blazer.
Telas Palm Beach para Trajes.
Gabardinas. Alpacas.
Telas de Seda Artificial.
Telas para Muebles. Paños para Uniformes.
Paños para Abrigos. Forros para Automóviles.
Italianas de Algodón y Lana.

Cables: METCHLEY, BIRMINGHAM.

Productos de las Fábricas del Lancashire

Popelinas. Voiles. Tusores.
Shirtings de todas clases.
Pañuelos blancos y estampados.
Telas de hilo y unión para trajes.
Creas de unión y algodón.
Grandriles.
Driles blancos y de color.
Sábanas y Telas para Sábanas,
Toallas y géneros para Toallas. Fanelas de Algodón.
Longcloths. Coties. Lonetas para Bolsillos
Siliesias.
Ferrería para Sastres y Costureras.
Telas de crin.

**Códigos: Bentleys & A.B.C 5a y 6a
Edición & Marconi.**



TODAS LAS CONSULTAS Y COMUNICACIONES DEBEN DIRIGIRSE A:
21, CANNON ST., BIRMINGHAM, INGLATERRA.

La Casa Representada en todas partes del Mundo.

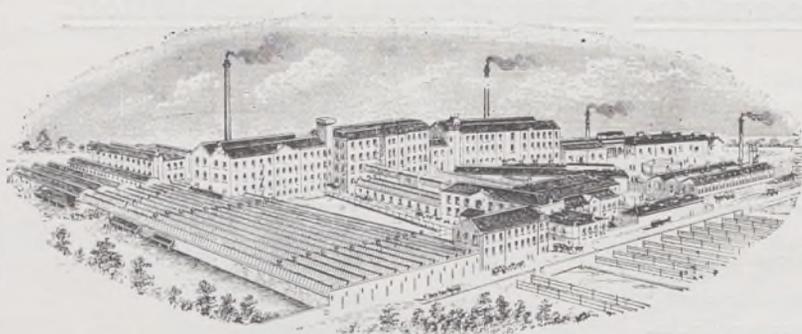
Frazadas.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Wormalds & Walker, Ltd.

DEWSBURY ————— INGLATERRA.

PROVEEDORES DE LOS EJERCITOS INGLESES DE MAR Y TIERRA.



FÁBRICAS DEWSBURY

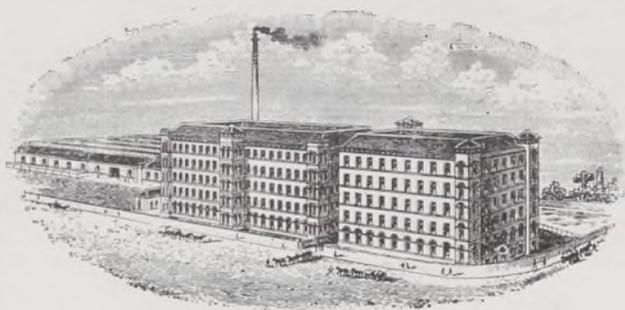
Dirección telegráfica :
"CORMALD,
DEWSBURY."

□

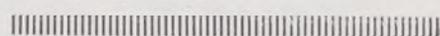
Teléfono No. 26.

□

Código :
A.B.C., 5a Edición.



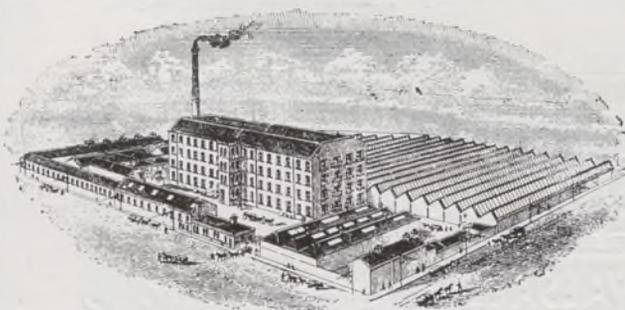
FÁBRICAS RATCLIFFE



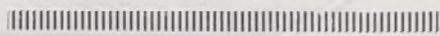
Fabricantes
de

FRAZADAS y MANTAS

de
todas clases.



FÁBRICAS BRITANNIA



AGENCIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS :

LONDEES
J. A. S. Lovatt & Co.,
17, Aldermanbury, E.C.4.
Telefono, Central 1181.
Telegramas,
"Lovatt, Cent. London."

PARIS
Victor Le Tort,
4, Passage Violet 4, Paris.

MANCHESTER
H. Mc. A. Shannon,
63, Faulkner Street,
Manchester.

BRISTOL
H. R. Cleave & Co.,
6, Bristol Bridge,
Bristol.

COLUMBIA BRITÁNICA
J. W. Leathorn,
600, Mercantile Buildings,
Vancouver, B.C.

CANADÁ ORIENTAL
Henderson & Smyth, Ltd.,
507, Read Building,
Montreal.

GLASGOW
Daniel Bates & Son,
77, Queen Street, Glasgow.
Telefono : Municipal 4453.
Telegramas :
"Deba es. Glasgow."

CAIRO
Setton Friedmann and Co.,
Casill'a de Correos 81.

Wormalds & Walker, LIMITED.

PROVEEDORES DE LOS
EJERCITOS INGLESES DE
MAR Y TIERRA.

Especialidades :

Frazadas blancas, de color y fantasía de todas clases.

Mantas lustradas, lisas y Jacquard.

Mantas Austriacas, Climax, Gordon, Curlingham y Victoria.

Frazadas Mattross y holandesas.

Robes para Vapor y Automóvil.

Toda clase de mantas fantasía para el comercio interior y exterior.

Frazadas de vellón de camello, con bordes color fantasía.

También vellones en pieza para Forros, Batones, etc.

Sargas azul marino, etc.

DEWSBURY :: ENGLAND.

Dirección telegráfica :
"Cormald, Dewsbury."

Teléfono No. 26.
Código: A.B.C., 5a Edición

FRAZADAS.

ESTRECHAMENTE relacionada con la gran industria de tejidos de lana del Yorkshire, se halla la de la fabricación de frazadas. En los distritos productores de tejidos de lana se producen anualmente cantidades enormes de frazadas de alta calidad, empleándose los procedimientos más modernos y los materiales cuidadosamente elegidos. Las frazadas producidas en el Yorkshire gozan de una reputación mundial que tienen bien merecida. La maquinaria empleada es de la más moderna que existe, permitiendo a los fabricantes la venta de artículos de primera calidad a los precios más bajos posibles.

Estilo y Calidad.

La cuestión del dibujo tiene más importancia en la producción de frazadas de lo que a primera vista parece. El público comprador de frazadas muestra predilección por todo artículo de aspecto elegante, como los que pueden obtenerse en el Yorkshire. En cuanto a calidad, no existe en todo el mundo una frazada mejor que la de clase fina del Yorkshire. En las clases más baratas se producen varias calidades, todas ellas excelentes y de confianza, y producidas con el mismo esmero y cuidado que las calidades más finas.

Entre las diversas clases de frazadas fabricadas se encuentran las blancas con guarda de fantasía, cuya popularidad no decae, hermosas frazadas de vellón de camello en colores de fantasía, frazadas holandesas, los géneros color escarlata de que tanta apreciación gozan en Oriente, y un sinnúmero de otros artículos. Si se desean detalles completos de cualquier estilo, solicítense de las casas cuyos nombres figuran en esta Guía del Comprador.

Invitación a los Compradores.

Invítase a los señores compradores a que visiten la **Exposición de Lencería e Industrias Textiles**, que se celebra anualmente en el Royal Agricultural Hall de Londres. Se exhiben continuamente en dicha Exposición una gran variedad de frazadas, en todas las calidades y estilos. Abrensele asimismo al comprador las puertas de los almacenes y salas de ventas, los que haría bien en visitar. Los Sres. compradores de Ultramar también serán siempre bien recibidos en las fábricas, en las que podrán presenciar las diversas fases de la manufactura de los géneros. Al visitada no podrá por menos de interesarles la

Sigue en la pág. 139.

Frazadas.

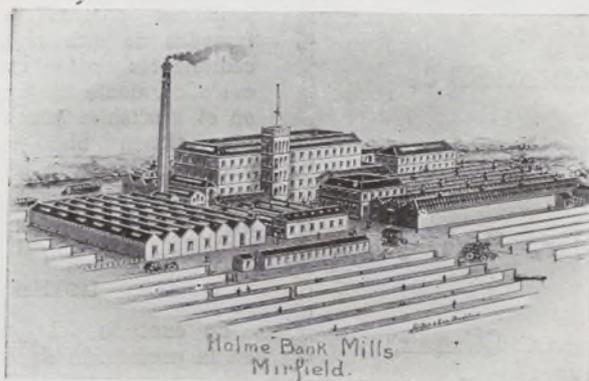
SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

James Walker & Sons,

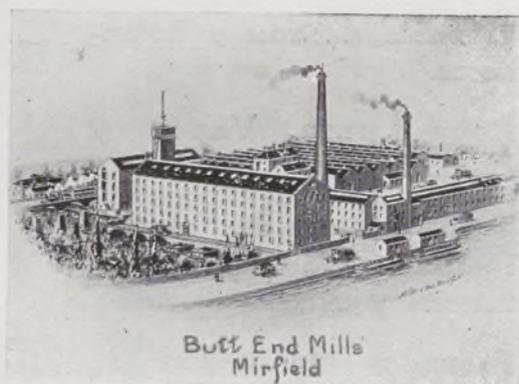
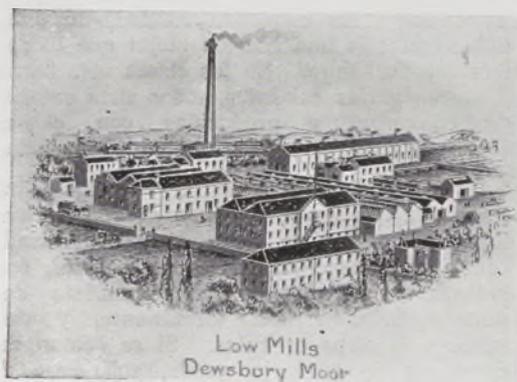
LIMITED.

MIRFIELD, YORKSHIRE, INGLATERRA.

Dirección
telegráfica :
"Holmebank,
Mirfield."



Teléfono :
No. 27,
Mirfield.



Escritorio en Londres : 4, Aldermanbury Avenue, Londres, E.C.

- Fabricantes de -
Frazadas y Mantas

PROVEEDORES DE TODA CLASE DE FRAZADAS DE
REGLAMENTO—PAÍS Y EXTRANJERO.

Véase la página en frente.

JAMES WALKER

and Sons, Ltd.,

MIRFIELD, Yorkshire

(INGLATERRA).



Fabricantes de

FRAZADAS BLANCAS,
 FRAZADAS GRISES,
 PAÑOS MILITARES,
 FRAZADAS PARA EJERCITO
 Y MARINA,
 FRAZADAS DE COLOR,
 FRAZADAS MATTROSS Y DE
 FLANDES,
 FRAZADAS DE COLOR
 ESCARLATA PARA CHINA
 Y ORIENTE,
 MANTAS AUSTRIACAS Y
 ESTAMPADAS,
 MANTAS DE CAMPO Y
 LUSTRADAS,
 MANTAS PIEL DE FOCA,
 FRAZADAS Y FORROS DE
 PELO DE CAMELLO,
 FRAZADAS PONCHO, ETC.

Continuación de la pág. 137.

maquinaria asombrosa y los ingeniosos aparatos empleados en la producción de frazadas de todas clases. Desde la materia prima hasta el artículo acabado, pueden presenciarse las diversas operaciones. La atención minuciosa al detalle es lo que coloca a las casas británicas en situación de poder ofrecer artículos tan excelentes a precios de competencia. Todo comprador que pase sus órdenes a las casas del Yorkshire puede tener la seguridad de que ha de adquirir los mejores artículos obtenibles.

Se dirá que para los artículos tales como frazadas, el confort es la característica más importante. Efectivamente, así es; pero al mismo tiempo se dedica una constante y diligente atención al dibujo y aspecto general de los géneros. Hasta en las calidades más baratas se producen muchos artículos que por fuerza tienen que agradar al cliente. Hay muchos fabricantes que especializan en la producción de frazadas, habiendo estudiado felizmente todos los detalles. Si bien no se descuida nada que pueda contribuir al perfeccionamiento del artículo, eliminase cuidadosamente, todo desperdicio, de modo que obtenga el comprador un valor verdadero por su dinero.

En las Fábricas.

Una visita a las fábricas en que se producen las frazadas convencerá más que todo lo que pueda escribirse, de que esto es cierto. Habiendo visto pasar estos géneros por todas las fases de su manufactura, podemos decir sin vacilar que todas las labores de cada departamento son la eficiencia misma, desde la selección de la materia prima hasta el embalaje y despacho de las frazadas ya terminadas. Además, hay renglones especiales propios para los diversos mercados, ideados para satisfacer las necesidades y los gustos locales. Las clases más finas constituyen una combinación del confort con la elegancia. Los modelos más baratos son de valor excelente, y en ellos se refleja la iniciativa de la industria.

Estrechamente asociada con la industria de frazadas está la de mantas. Por haber un artículo en ésta Guía del Comprador dedicado a éstos productos tan útiles resulta innecesario el extenderlos en consideraciones. Dirémos solamente aquí que el surtido ofrecido es muy vasto y que la selección es tan variada como pudiera desear cualquier comprador. Rogamos a los lectores vean la sección de mantas de esta Guía para hacerse con nuevos datos.

La demanda por las frazadas siempre ha sido importante, y los fabricantes ingleses van haciendo un negocio creciente en los mercados de ultramar. El éxito debe atribuirse a la excelente reputación de que gozan los géneros y a la forma en que se mantiene esa reputación.

Frazadas.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



"GUILDHALL"

Manta todo lana con fleje, surtida en dibujos de fantasía y coloridos diversos. El mejor valor real.

200 VARIETADES SIEMPRE EN EXISTENCIA.



"BADMINTON"

Manta todo lana, con fleje, revés liso con tartanes y cuadros de fantasía. Una manta espléndida y de resultado en tonos serios y vivos.

MANTAS

EMPIRE

(Lana pura)

Para Automovilistas.

Siempre algo nuevo—Siempre algo mejor.

EN cada país, y entre todas las clases sociales, el automovilismo aumenta en grandes proporciones. Esto ofrece una nueva y gran oportunidad que los comerciantes deberían aprovechar y desarrollar. Dentro del surtido "EMPIRE" hay una manta apropiada para cada automovilista. Por consiguiente, poco importa donde está situado su negocio o la posición social del cliente que Vd. sirve; podemos suministrarle artículos apropiados para cada caso.

Escriba pidiendo muestras de los renglones corrientes y últimas novedades apropiadas para su mercado.

LEOPOLD FRANK

Primera casa especialista en la Gran Bretaña de Mantas y Frazadas para todos los mercados del Mundo.

11 LONDON WALL
LONDRES, Ing.

(Frente a las antiguas murallas de Londres)

Teléfonos: City 1520 y Central 3804.

Telegramas: "Leopoldini, Cent, Londres."

Cables: "Leopoldini, Londres."

Códigos: A.B.C. (5a Edición), Bentley's y Western Union Telegraph.



Marca de Fábrica Registrada No. 386500.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

MANTAS
EMPIRE
 (Lana pura)
Para Automovilistas.

Siempre algo nuevo—Siempre algo mejor.

HAY mantas "EMPIRE" para satisfacer los gustos más variados, y a precios para adaptarse a las exigencias de todos los bolsillos, en todos los pesos y tamaños, tanto en colores vivos como apagados, así como con revés liso o revés de fantasía. Y puesto que producimos estas mantas en cantidades, las buenas calidades ofrecidas contribuyen a crear una rápida demanda doquier que estas mantas se exhiben.

Se ruega encarecidamente a los Sres. Compradores de Ultramar y del Continente Europeo que visiten Londres, que no olviden de visitar nuestros Salones de Exposición, donde con comodidad y detenida y detalladamente puede verse y examinarse nuestro completo y nuevo surtido de Mantas y Frazadas.

London Wall está situado en el mismísimo centro del Comercio Textil Londinense. Tanto Wood Street, como Cheapside y St. Paul's Churchyard están a unos pocos minutos de nuestros Salones de Exposición. Las Exposiciones comerciales y los sitios de Londres dignos de ser visitados son fácilmente accesibles.

Si a Vd. no le es posible visitarnos, escriba pidiendo muestras de los renglones corrientes y últimas novedades apropiadas para su mercado.

LEOPOLD FRANK



Marca de Fábrica Registrada
 No. 386500.

Primera Casa especialista en la Gran Bretaña de Mantas y Frazadas para todos los mercados del Mundo.

**11 LONDON WALL
 LONDRES, Ing.**

(Frente a las antiguas murallas de Londres)

Teléfonos: City 1520 y Central 3804.
 Telegramas: "Leopoldini, Cent, Londres."

Cables: "Leopoldini, Londres."
 Códigos: A.B.C. (5a Edición) Bentley's y Western Union Telegraph.



"BELVOIR"

Manta reversible toda lana, revés liso y dibujos reversibles. Una manta popular y de utilidad.

200 VARIETADES
 SIEMPRE EN
 EXISTENCIA.



"FORREST"

Manta todo lana con fleje, con revés liso y reversible. Surtido de dibujos vivos. Manta confortable y atractiva.

*Para Lanerías de Estilo y
Calidad, dirigirse a:*

SIME, WILLIAMSON & Co.

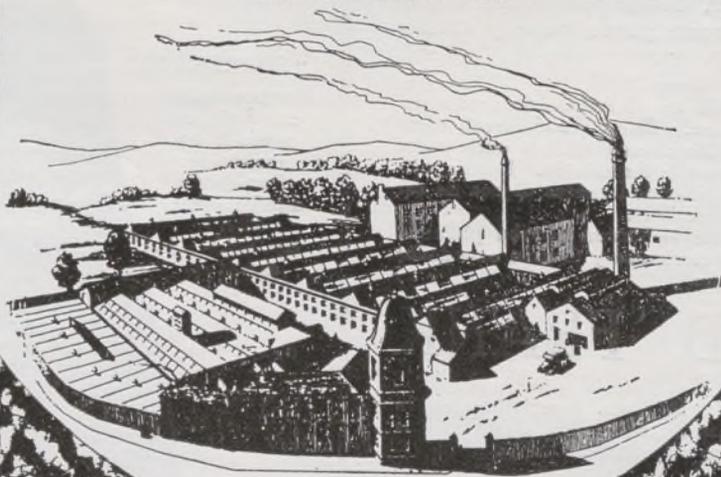
Miembros de la Scottish Woollen Manufacturers' Association. LTD

DEAN MILLS, HAWICK, ESCOCIA

Pura lana virgen solamente. Los tejidos de
la casa Sime Williamson no contienen ni
lana contrahecha, ni desperdicios de hilos,
: : : : : : : : : : : : : : : :
ni algodón. : : : : : : : : : : : : : : : :

Escritorio en Londres :—5, Golden Square, W.1.

Teléfono: REGENT 4454.



SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Lanerías Sime Williamson

(Ventas exclusivamente
Al por mayor y Exportación)

SEÑORAS

Géneros para
Vestidos
Costumes
Manteaux
Abrigos Ulster
Tweeds para Sports

HOMBRES

Géneros para
Trajes
Ropa de Sport
Abrigos
Pantalones
Tweeds de Escocia

Todos los Tejidos Sime Williamson, podrán
marcarse con la marca Oficial aprobada por el

H.M. Board of Trade



en virtud de las disposiciones que limitan
su uso a los tejidos fabricados en Escocia
con pura lana virgen.

Para los Mercados de Ultramar

Las Lanerías Sime Williamson hállanse bien introducidas en todos los mercados extranjeros y coloniales, y debido a la larga experiencia que tenemos en este ramo, se adaptan en Dibujo, Peso y Precio a las necesidades especiales de cada país.

Prestamos pronta atención a todas las consultas,

Sime, Williamson & Co. Ltd

(Miembros de la Scottish Woollen Manufacturers' Association
y de la Scottish Woollen Trade Mark Association.)

DEAN MILLS, HAWICK, ESCOCIA.

Telegramas: - Simil, Hawick.
Teléfono: - Hawick 18.

5, GOLDEN SQUARE, LONDRES, W. 1.

Teléfono: Regent 4454.



Tweeds Escoceses.

LOS tweeds escoceses han ido ganando en popularidad creciente durante los años últimos, debido en gran parte a la iniciativa de los fabricantes. Hánse tomado las medidas necesarias para anunciar estos géneros, y ponerlos al alcance y observación de los compradores en todos los mercados apropiados. Los fabricantes escoceses se han dado cuenta de que los méritos de los géneros por ellos producidos exigían cierta propáganda y al efecto, han adoptado los métodos de publicidad precisos. El resultado ha sido altamente satisfactorio. Datos completos sobre las telas de lana escocesas han ido circulando por diversas vías en Ultramar, aumentándose así la popularidad de que ya gozaban estos tejidos.

Atractivos y Duraderos.

Siempre notables por su gran duración, los tweeds escoceses son también ahora de dibujo sumamente atractivo. La buena calidad de estos tweeds ha sido reconocida por todos. Su característica de gran duración ha sido siempre un rasgo señalado, pues no tienen igual para no pocos usos. Muchos de los dibujos antiguos, en los que parece reflejarse el trezo y el hermoso ambiente en que fueron producidos, aún se fabrican hoy por existir todavía una demanda por estos géneros, que al parecer jamás decaerá. Ahora bien, no se han contentado los fabricantes con los éxitos pasados. Por el contrario, han producido muchos y nuevos modelos, ofreciendo ahora estos tweeds en un surtido realmente extenso. Esto prestará incremento a su popularidad existiendo motivos más que sobrados para augurar un mayor volumen en los negocios una vez que estas mejoras lleguen a conocimiento de todos. Es realmente grato el observar tal vitalidad en una industria tan antigua que se tiene bien merecido el éxito que están alcanzando sus tweeds escoceses.

Digno de Inspección.

En ésta Guía del Comprador se hallarán los avisos de algunas de las más reputadas fábricas de tweeds escoceses. Tendrán estas sumo gusto en recibir noticias de los Sres. compradores con indicación de sus necesidades. Todas las solicitudes de informes que se reciban merecerán atención inmediata. Invítase también a los Sres. Compradores a que visiten las fábricas o almacenes, en los que podrían examinar los géneros. Estos tweeds se producen para varios estilos de ropa y la variedad disponible es lo suficiente extensa para tentar aquellos compradores que desean una tejido que reúna las características de un dibujo hermoso con un grado de duración verdaderamente extraordinario.

Código: A.B.C. 5a Ed.

Cables: "Ballantyne, Peebles."

D. Ballantyne Brothers & Co.

(Miembros de la Scottish Woollen Manufacturers' Association),

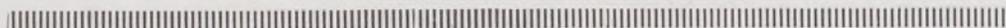
LTD.

March Street Mills, PEEBLES,

También en

Waverley y Caerlee Mills, Innerleithen, ESCOCIA.

Escritorio en Londres: 4, NEW BURLINGTON STREET, W.1.



LANERIAS Y CASIMIRES PARA TRAJES

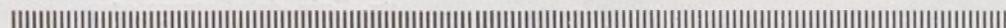
(Cheviot y Saxony).

PAÑOS PARA GABAN.

PAÑOS PARA PANTALONES.

PAÑOS PARA TRAJES SASTRE.

ROPA DE PUNTO PARA SPORTS



Ventas exclusivamente por Mayor.

Proveedores del Gobierno Inglés y de Gobiernos Extranjeros.

Código: A.B.C. 5a Ed.

Cables: "Ballantyne, Peebles."

D. Ballantyne Brothers & Co.

(Miembros de la Scottish Woollen Manufacturers' Association),

LTD.

March Street Mills, PEEBLES,

También en

Waverley y Caerlee Mills, Innerleithen, ESCOCIA.

Escritorio en Londres: 4, NEW BURLINGTON STREET, W.1.

|||||
Fabricación de Clases
Superiores de —————
Hilados y Tejidos
de Tweed Escocés

—————
Fabricación de —————
Ropa de Punto para Sports.

|||||
Nuestras fábricas modelo cuentan con los mejores y más
modernos elementos de fabricación que se conocen.

FABRICANTES AL POR MAYOR SOLAMENTE.

Tweeds Escoceses.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMERCIANTE EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

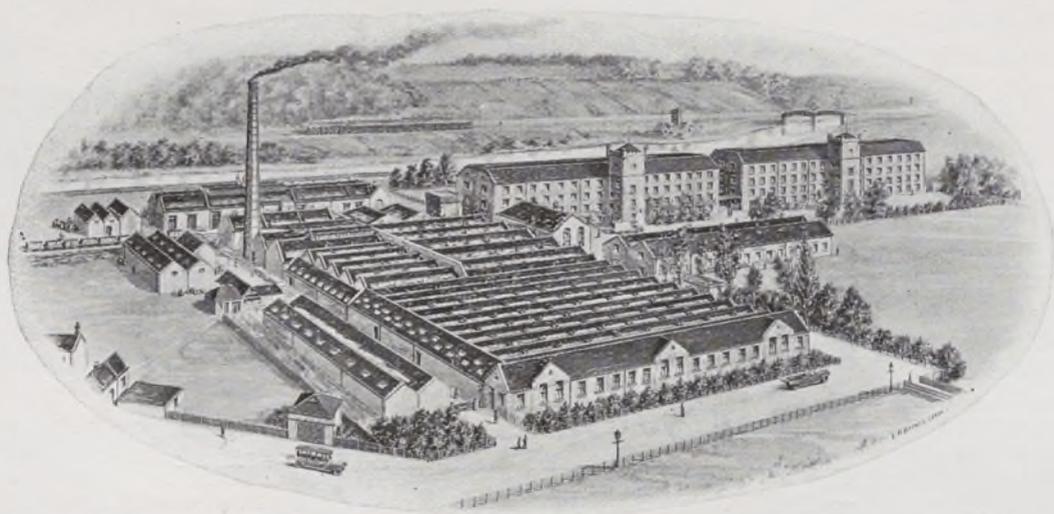
Sir Charles Sykes & Sons

LIMITED,

NETHERDALE MILLS,
GALASHIELS,
ESCOCIA.

Teléfono : Galashiels 271.
(Central Particular).

Telegramas : "NETHERDALE,
GALASHIELS."



OFICINA EN LONDRES : 5, GOLDE SQUARE, W. 1.

Teléfono : Gerrard 4521.

Telegramas : "GASYKESLA,
PICCY, LONDON."

FABRICACIÓN DE
FINOS TWEEDS DE ESCOCIA.

Sir Charles Sykes & Sons LIMITED

SON LOS FABRICANTES DE LOS
TWEEDS STANDARD

“NETHERGALA”

(REGDA.)

QUE LLEVAN LA MARCA DE FÁBRICA ESCOCESA.



Y SE FABRICAN EN ESCOCIA
CON PURA LANA VIRGEN
SOLAMENTE, EXENTA DE
MEZCLAS DE ALGODÓN U
OTRAS FIBRAS VEGETALES,
SHODDY Y DEMAS MATERIAS
REGENERADAS.

Todos los Tweeds que vendemos son encogidos al fondo
———por el procedimiento de Londres.———

Tweeds Escoceses.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



**SIME, SANDERSON
AND CO., LTD.**

BOTANY MILLS, GALASHIELS, N.B.

Casa fundada en 1797.

Telegramas: "Botany, Galashiels."

Cables: A.B.C., 5a Edición.

Teléfono: 83 Galashiels.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMIRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

SIME, SANDERSON AND CO., LTD.

BOTANY MILLS, GALASHIELS, N.B.

Escritorio en Londres

22 Golden Square,
Regent Street, W.

Casa fundada en 1797.

Cables

"Botany,
Galashiels."

MIEMBROS DE LA
SCOTTISH
WOOLLEN MANUFACTURERS'



Y
TRADE MARKS
ASSOCIATIONS.

Fabricación de

TWEEDS ESCOCESES

LISOS Y FANTASÍA

TARTANES, PAÑOS PARA ABRIGOS,
TRAJES Y PANTALONES,
CLASE SUPERIOR.

Primera Casa en

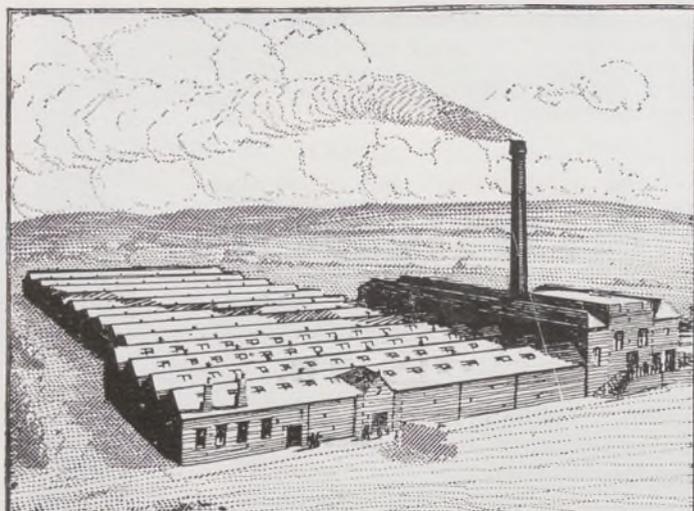
**TWEED
ESCOCES
PARA
TRAJES**

(Gran especialidad.)



Tweeds Escoceses.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Tweeds Escoceses

*Adornados por
una Tradición.*

DURANTE siglos, lo más escogido del Comercio ha venido pidiendo Tweeds para Sports, la producción tradicional de la Industria Lanera Escocesa. El paño reconocido y adaptado para caza y deportes al aire libre, ha sido el Tweed Escocés, y los dibujos y coloridos característicos de estos materiales textiles son tradicionales entre los dibujantes íntimamente relacionados con casas de alta reputación en esta clase de manufacturas. Los Sres. Comerciantes mayoristas que deseen suministrar el comercio con artículos textiles dotados de este sello tradicional, confiadamente pueden dirigir sus consultas y pedidos a:

EDWARD GARDINER & SONS LTD.

Fabricantes de Tweeds Escoceses, Paños para Trajes, Abrigos, Costumes, etc., de primera calidad. Miembros de la Scottish Woollen Trade Mark Association, incorporada de acuerdo con las disposiciones del Gobierno Británico.

Tweed and Lingle Mills,
Selkirk Escocia

Casa Matriz :
Tweed Mills,
Selkirk, Escocia.

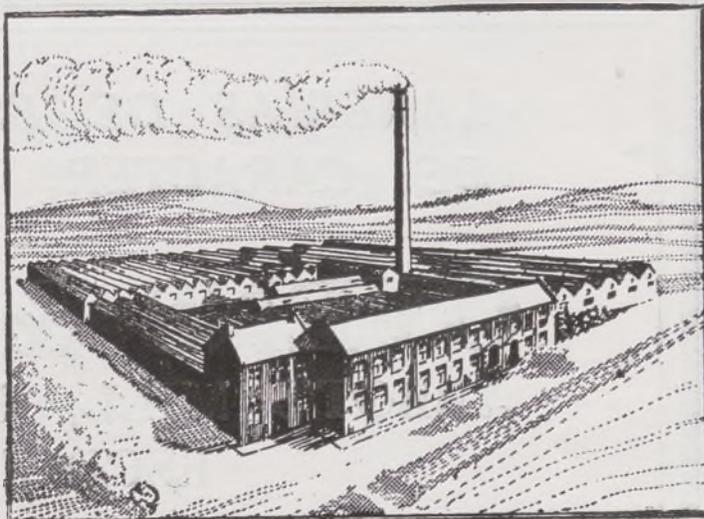
Londres :
3, Heddon Street,
Regent Street,
W.1.

Teléfono :
Selkirk 128-129.
Regent 3734,
(Londres).

Ventas exclusivamente al por mayor

Tweeds Escoceses

*con una Garantía
que los protege.*



LOS tejidos de lana pura conocidos vulgarmente por todas partes del Mundo como Tweeds Escoceses, comprenden paños para abrigos y trajes de caballero, paños para traje sastre, así como los materiales textiles bien definidamente deportivos que se describen en la página opuesta.

Al exigir en sus pedidos que los paños han de ser producidos por los principales fabricantes escoceses, los Señores Compradores pueden confiar en la obtención de una calidad estandarizada—además de que tendrán también una garantía oficial.

Gracias a las disposiciones aprobadas of Trade del Gobierno Británico, la origen ilustrada está estrictamente artículos textiles fabricados en Escocia, Lana Virgen. Como miembros de la a que esta marca ha sido concedida, suministramos artículos atestiguados y garantizados en esta forma.



por el Board
marca de
limitada a
de Pura
Asociación

EDWARD GARDINER & SONS LTD.

Fabricantes de Tweeds Escoceses, Paños para Trajes, Abrigos, Costumes, etc., de primera calidad. Miembros de la Scottish Woollen Trade Mark Association, incorporada de acuerdo con las disposiciones del Gobierno Británico.

Tweed and Lingle Mills,
Selkirk Escocia

Casa Matriz:
Tweed Mills,
Selkirk, Escocia.

Londres:
3, Heddon Street,
Regent Street,
W.1.

Teléfono:
Selkirk 128-129.
Regent 3734
(Londres).

Ventas exclusivamente al por mayor

LANERÍAS DE ESCOCIA ::
DE CARACTER Y CALIDAD.

OVENS & SHAW
ABBOT'S MILL, GALASHIELS,
ESCOCIA.



Los Tejidos de Lana y Estambre para Trajes, Sacos y Abrigos, que fabrica la casa Ovens & Shaw conforme con las mejores tradiciones de la industria escocesa de Tweeds, en cuanto a dibujos y manufactura, no pueden menos que satisfacer a las necesidades de todos los compradores de Ultramar.

ESCOCIA :

OVENS & SHAW,
Abbot's Mill, Galashiels.

Dirección Telegráfica :
"ABBOTS, GALASHIELS,"

Códigos : A.B.C. 5a y 6a Edición; Bentleys.



LONDRES :

OVENS & SHAW,
29, Gt. Pulteney Street, W. 1.

Dirección Telegráfica :
WOOLONIA, PICCY, LONDON.

Códigos : A.B.C. 5a y 6a Edición; Bentleys.

MIEMBROS DE LA
SCOTTISH WOOLLEN

TRADE MARK
ASSOCIATION.



PAÑOS ESCOCESSES PARA SACOS, ABRIGOS Y TRAJES SASTRE.

OVENS & SHAW ABBOT'S MILL, GALASHIELS, ESCOCIA.



Entre las producciones principales de esta Fábrica, se incluyen Paños Cheviot, Saxony y de Estambre para Trajes, Casimires y Vicuñas para Sacos, y Abrigos, Paños con revés a cuadros para Abrigos, y Paños para Trajes sastre.

ESCOCIA :

OVENS & SHAW.

Abbot's Mill, Galashiels.

Dirección Telegráfica :

"ABBOTS, GALASHIELS."

Códigos : A.B.C. 5a y 6a Edición; Bentlys.



LONDRES :

OVENS & SHAW.

29, Gt. Pulteney Street, W. 1.

Dirección Telegráfica :

WOOLONIA, PICCY, LONDRES.

Códigos : A.B.C. 5a y 6a Edición; Bentlys.

FABRICAS DE HILADOS
Y TEJIDOS

DE TWEED DE ESCOCIA
DE CALIDAD SUPERIOR.



Tweeds Escoceses.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

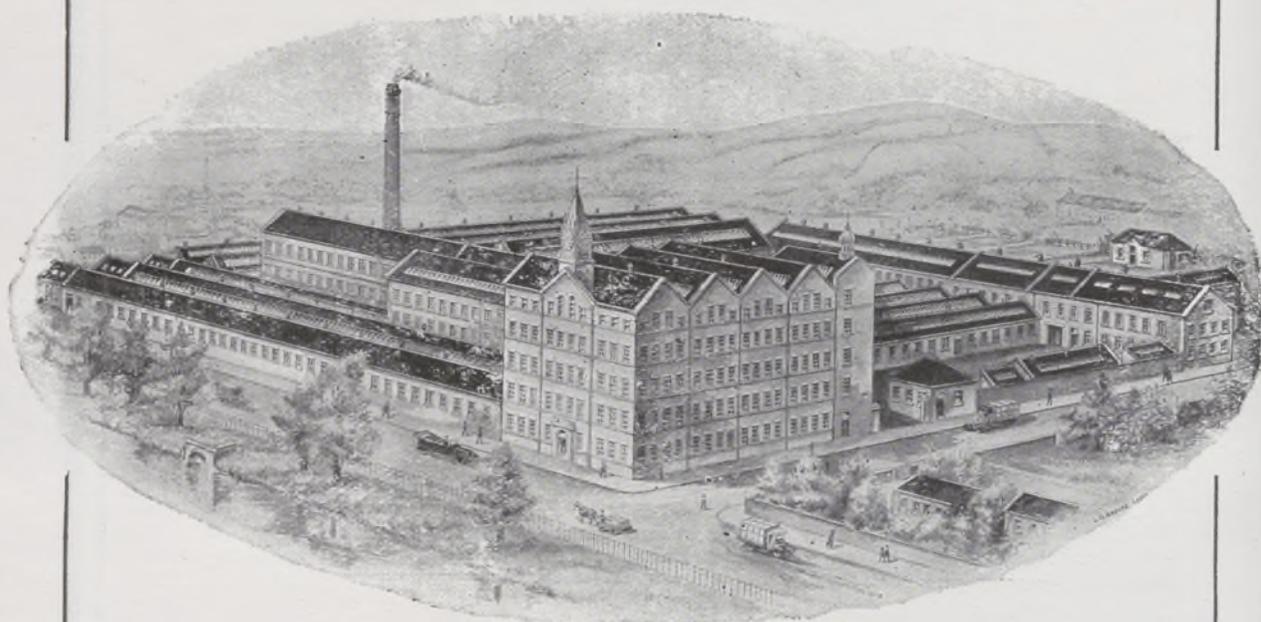
Cables: "TWEED, LANGHOLM." "DURARE, PICCY, LONDON."

Teléfonos: 6 Langholm. 1473, Regent, Londres.

Códigos: A.B.C., 5a Ed.



REID & TAYLOR



Langholm Woollen Mills, LANGHOLM, Escocia.

ESCRITORIO EN LONDRES:

14, GOLDEN SQUARE, W.



REID & TAYLOR

:: Fabricación de ::
Clases Superiores de
CHEVIOTS,
SAXONYS y
CASIMIRES
para TRAJES



Langholm Woollen Mills, Langholm,
ESCOCIA.



EN SALVAGUARDIA DE LOS INTERESES DEL COMPRADOR
TODOS LOS TWEEDS DE ESCOCIA DEBERÍAN PEDIRSE,
CON ESTA MARCA OFICIAL.



Registrada con el Board of Trade del
Gobierno Británico.

Por disposición oficial, solo se permite poner esta marca en las telas hechas en Escocia con pura lana virgen solamente, sin algodón, shoddy ni lana regenerada,

Tweeds de Escocia

(Cheviots, Saxonys, Sargas, Paños para Trajes, Gabanes y Costumes tailleurs) se fabrican con esta marca, por las siguientes casas :

D. Ballantyne Bros. & Co., Ltd., Innerleithen y Peebles
Blenkhorn, Richardson & Co., Ltd., Hawick
Edward Gardiner & Sons, Ltd., Selkirk
Gibson & Lumgnir, Ltd., Selkirk
Heather Mills Co., Selkirk
Hunter & Co., Galashiels
Kyle, Aitken & Gardiner, Ltd., Dalry, Ayrshire
Laidlaw Bros., Jedburgh
George Lees & Co., Ltd., Galashiels
Munro & Co., Ltd., Edimburgo
A. & J. McNab, Ltd., Slateford, Midlothian
McIntyre, Cairns & Co., Langholm

Robert Noble & Co., Hawick
Ovens & Shaw, Galashiels
James Porteous & Co., Ltd., Alva
P. & R. Sanderson, Galashiels
R. & A. Sanderson & Co., Galashiels
Scoon & Hood, Hawick
Sime, Sanderson & Co., Ltd., Galashiels
Sime, Williamson & Co. Ltd., Hawick
Simpson, & Fairbairn, Ltd., Earlstoun
W. F. Stewart & Co., Ltd., Galashiels
Sir Chas. Sykes & Sons, Ltd., Galashiels
Wilson & Glenny, Ltd., Hawick

Miembros de

**THE SCOTTISH WOOLLEN TRADE MARK ASSOCIATION,
27, Charlotte Square, Edimburgo, Escocia.**

AVISO A LOS COMPRADORES DE TWEEDS ESCOCESSES

Por The Scottish Woollen Trade Mark Association

(Incorporada de acuerdo con las disposiciones del Board of Trade del Gobierno Británico).

Teniendo en cuenta el hecho de que los compradores de mercados distanciados tropiezan con dificultades para comprobar el origen de los Tejidos de Lana, los principales fabricantes escoceses se dirigieron al Board of Trade del Ministerio Británico, solicitando el registro de una marca oficial. De acuerdo con los estatutos aprobados por el Gobierno Británico, los referidos industriales formaron la Scottish Woollen Trade Mark Association de acuerdo con las disposiciones de la Ley Británica, bajo el concepto de una Asociación operando sin miras a beneficios. Oficialmente se concedió a la Asociación una marca registrada (tal como se ilustra), y esta marca está ligeramente impresa en el revés de las Lanerías escocesas hechas de acuerdo con los reglamentos del Board of Trade de S.M., por los miembros de la Scottish Woollen Trade Mark Association.



Marca concedida a los Fabricantes escoceses bajo condiciones que limitan su uso a los Artículos textiles fabricados en Escocia con pura lana virgen.

LANERÍAS CON UNA GARANTÍA.

Los Estatutos de la Asociación de Fabricantes Escoceses fija como condición especial, que el empleo de esta marca tan sólo se utilizará para materiales, fabricados en Escocia, de Pura Lana virgen, y las disposiciones

oficiales regulan su empleo de manera estricta.

La reputación mundial que se llevan ganada los Tweeds escoceses, ha sido debida a dos características que los distinguen de los demás materiales textiles de lana. La primera es el dibujo y colorido especial de la Industria Lanera Escocesa. Esto es de una naturaleza clásica tradicional entre los dibujantes escoceses, y su apariencia característica los eleva al grado de preferidos para sports, tanto para caballeros como para señoras.

El otro motivo que justifica la reputación de los Tweeds escoceses, es su pureza. Se elimina el empleo de shoddy en todas sus formas (tales como lana artificial, desperdicios de hilados o lana regenerada), así como en su manufactura tampoco es emplea algodón u otra materia adulterante. Artículos que no son de sport, tales como sargas, botanys, paños para abrigos y paños para trajes sastre, también se fabrican con la marca oficial, y son de igual pureza.

La frase "Tweeds Escoceses" muy a menudo se aplica de manera fraudulenta, y como tales, se venden materiales que no son de origen escocés y además contienen o están compuestos exclusivamente de shoddy y algodón. Las casas importadores deberían exigir que todos los tejidos de lana escoceses llevaran la indicada marca de garantía, y al pasar los pedidos deberían expresar claramente:—"Tweeds Escoceses con la Marca de la Scottish Woollen Trade Mark Association."

Tweeds Escoceses.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

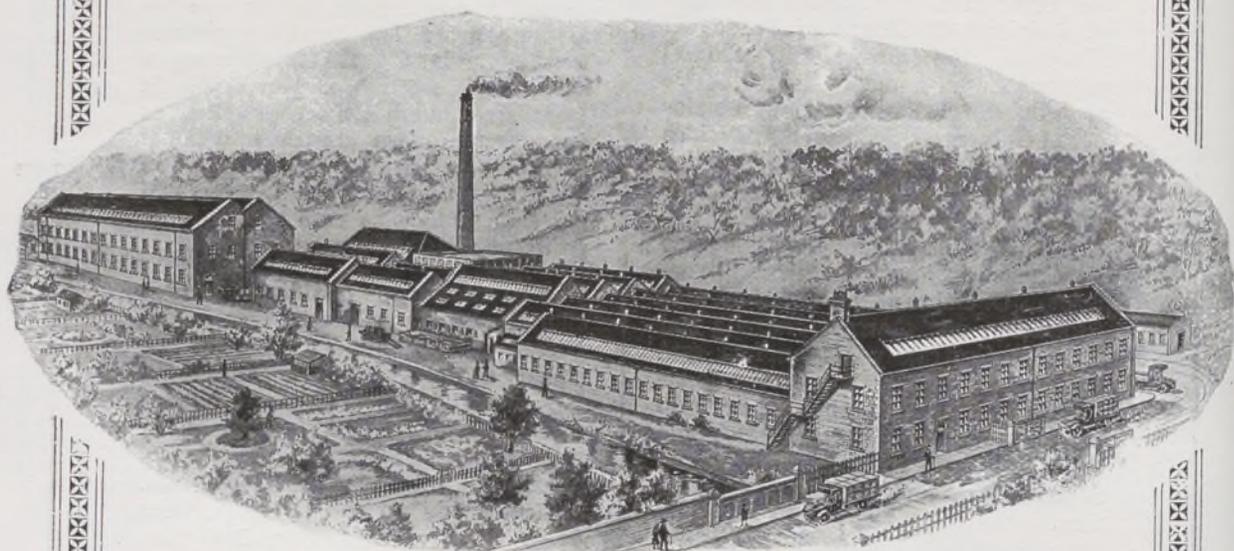
Cab'es; "STEWART, WAUKRIGG, GALASHIELS,"

W. F. STEWART & Co.

LIMITED.

Waukrigg Mills, GALASHIELS.

Agente en Londres: OLIVER H. ROPER, 22, Golden Square, W.



Especialistas en la producción de
Tweeds Escoceses y Homespuns

de todas clases incluso
:: el famoso ::

"Tweeddale Homespun"



Fabricación de "Tweed Escocés" para

**TRAJES, :: SACOS,
ABRIGOS, COSTUMES,
:: GORRAS. ::**

Miembros de la Scottish
Woollen Trade Mark
Association. :: ::



Miembros de la Scottish
Woollen Manufacturers'
Association. :: ::

Tweeds Escoceses.

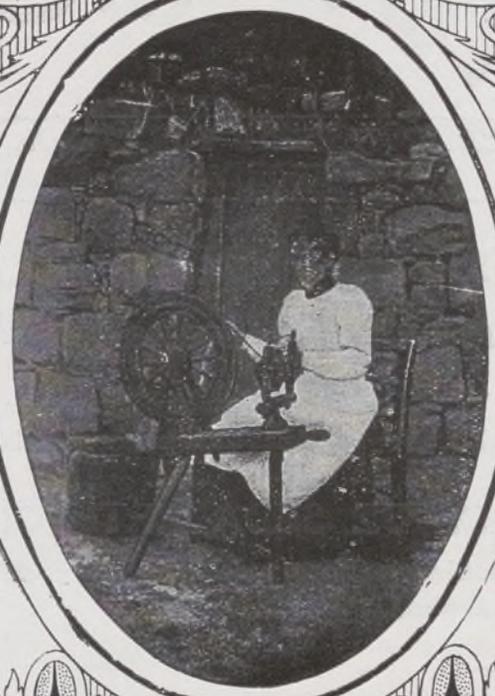
SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Teléfono :
GERRARD 449 (2 Líneas).

Dirección telegráfica : " STRONGBOW, PICCY, LONDON."
Código : A.B.C., 5a Edición, Marconi y Bentsleys.

JOHN G HARDY LTD

Homespuns



Tropicales
Casimires
Cheviots

Shetlands
Saxonys
Whipcords

Specialists in Sporting Tweeds.

4. New Burlington St., LONDON. W. I.

New York, 440. Fourth Ave.

Kellett Woodman & Co. Ltd.

VENTAS EXCLUSIVAMENTE POR MAYOR Y PARA
LA EXPORTACIÓN

FORROS DE TODAS CLASES Ancho 54 pulgadas.

Italianas y Venecianas de Algodón lisas y asargadas.
Forros de Mohair: Italianas de lana de mezcla.

FORROS DE SEDA ARTIFICIAL.

Forros tornasolados, Forros de Algodón y de unión a
cuadros para abrigos impermeables.

Casa matriz y Almacén Principal:

Union St., Bradford, Inglaterra.

Telegramas: "Finish, Bradford." (Todos los Códigos acreditados).

(Véanse También las Págs. 74-75).

*Kellett
Woodman
& Co. Ltd.*

□ □ □

Especialidad

en toda clase de

FORROS

y

GABARDINAS

□ □ □

*Kellett
Woodman
& Co. Ltd.*

**UNION STREET,
BRADFORD. INGLATERRA.**

(Véanse también las págs. 74-75).

FORRERÍA.

—□—

ES casi innecesario el señalar a los compradores de estos géneros que los forros hacen hoy en día un papel muy importante en las prendas de vestir de todas clases. Existe, desde luego, una demanda muy importante para los géneros que podremos calificar de "venta diaria," producidos por las fábricas inglesas a precios que los hacen recomendables a los compradores más perspicaces. Pueden obtenerse los forros de algodón en gran variedad, de aspecto atrayente y excelente duración. En el gran surtido de telas mercerizadas y de algodón, van incluidos algunos dibujos que forzosamente han de acrecentar el valor del vestido en que se usen. En cuanto a las clases más baratas, el surtido es lo bastante extenso para satisfacer todos los gustos y convenir a todos los usos.

La Importancia de los Forros.

Por bien que se atienda al comercio más barato, en los géneros de calidad mejor es donde se evidencia el mayor espíritu emprendedor. En lana, algodón y seda, ofrécese ferrerías en los más exquisitos dibujos, aparentes para las confecciones más esmeradas, y capaces de contribuir en no pequeña medida a la atracción y belleza de los vestidos más artísticos y primorosos. Los fabricantes se han dado cuenta de la importancia que tiene el empleo de los forros bien elegidos y apropiados. Ya no se consideran a los forros como sencillamente útiles. Por el contrario, desempeñan también un papel importantísimo en el plan decorativo, por cuyo motivo merecen el estudio desde este punto de vista, por parte de las casas especialistas en los materiales apropiados. Los materiales para forros se producen en gran proporción en el Yorkshire y el Lancashire. Bradford y Manchester son centros importantes de la industria, en los que se producen en grandes cantidades los géneros propios para forros. Los fabricantes han ideado materiales para toda clase de vestidos. La popularidad de los forros a cuadros no ha decaído nada, y existen surtidos extensos de estos tipos. No existe un solo ramo consumidor de forros cuyas necesidades no puedan llenar los fabricantes. Es difícil expresar en una mera descripción la belleza y variedad de estos géneros. Es preciso verlos para apreciarlos. El comprador interesado hallará un buen surtido de forros de todas clases exhibido en la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras, que se celebra anualmente en el Royal Agricultural Hall de Londres. Los productores principales tienen el honor de invitar a aquellos compradores que puedan hacerlo a que visiten sus fábricas y almacenes, para examinar las novedades existentes en telas baratas así como en materiales finísimos.

Pepper, Lee & Co. Ltd.

7, NELSON STREET - BRADFORD,
y WIKE MILLS, WYKE, YORKSHIRE.



Fabricantes de:

FORROS y PAÑOS en LUSTRE,
MOHAIR y ALPACA,
GABARDINAS TODO LANA y UNIÓN.
COVERTS.
PAÑOS TODO LANA PARA TRAJES
TROPICALES.

} *Para Caballeros.*

GABARDINAS, PAÑOS PARA
COSTUMES, y COVERTS, TODO LANA.

} *Para Señoras.*

ESPECIALIDADES:

Forros "*Persproof*" colores fijos y absolutamente garantizados á prueba de transpiración.

Géneros "*Florodor*" para Trajes tropicales; se garantizan bien encogidos, lavables y de colores fijos.

The Persproof
DYE
PERSPIRATION PROOF



UNA ESPECIALIDAD PARA LOS TRÓPICOS.

Fabricantes de los renombrados Géneros

“FLORODOR”

(Regdo.)

PARA TRAJES TROPICALES.

Telas lavables “Florodor”

EN TONOS CLAROS.

Géneros “Florodor” para Trajes

EN MEZCLAS Y ESTILOS DE TWEED.

Se garantizan encogidos al fondo y de colores fijos.

Dirección telegráfica: “PEPHAH, BRADFORD.”

Pepper, Lee & Co. Ltd.

7, NELSON STREET - BRADFORD,

y WIKE MILLS, WYKE, YORKSHIRE.

Almacén en Londres - - - - - 1-2, MILK STREET, E.C.2.

Telegramas: LUMINARY, BRADFORD.
Teléfono No. 1218 BRADFORD.

Telegramas: LUMINARY, MANCHESTER.
Teléfono No. 3236 CITY.

THOS. B. LUND & Co.

antes HOLDSWORTH, LUND & Co.

BRADFORD
1, Cater Street

MANCHESTER
4, York Street

Especialidades para

PAÍS y EXPORTACIÓN

Italianas de Algodón y Beatrices
en Apresto "Hachelle."

Venecianas de Algodón "Ritolite"
o "Veneena" en Apresto
Marquise.

Cachemiras de Algodón.

Forros Lustre y Mohair, Géneros
para Vestidos.

**Tenemos siempre en existencias 64
calidades normales de estos materiales.**

HÁGANOS SUS CONSULTAS.

CÓDIGOS:—A.B.C. 5a y 6a edición; Bentley's Phrase; Marconi Internacional; y Particular.

Telegramas: LUMINARY, BRADFORD
Teléfono No. 1218 BRADFORD.

Telegramas: LUMINARY, MANCHESTER.
Teléfono No. 3236 CITY.

THOS. B. LUND & Co.

antes HOLDSWORTH, LUND & Co.

BRADFORD
1, Cater Street

MANCHESTER
4, York Street

Especialidades para LAS INDIAS Y EXTREMO ORIENTE

Géneros de Algodón para Sacos
y Abrigos, Vencianas, y Asar-
gados Tientsin.

Popelinas de Algodón lisas y
floreadas.

Tusores lisos y a rayas.

Fantasías mercerizadas.

Telas para camisas, a rayas en
seda artificial.

Forros y Géneros para Vestidos,
floreados en seda artificial.

AVISO IMPORTANTE. Exigir la marca "FUCHSIA" en los
géneros de seda artificial. Esta marca
lleva nuestra garantía de resultados
satisfactorios.

PRECIOS C.I.F. CUALQUIER PUERTO.

CÓDIGOS:—A.B.C. 5a y 6a edición; Bentley's Phrase; Marconi Internacional; y Particular.

Servicio Gratuito.

Se invita cordialmente a los Sres. Lectores de la obra I.T.E. Guía del Comprador en los Mercados Británicos que buscan cualquier información acerca de la Industria Textil, que hagan uso de los servicios de los Editores, ya sea por correspondencia o por medio de visitas personales, caso de que estuvieran visitando este país.

J. BENN, Junr.

Fabricante

*Divijir la Correspondencia á la
— Casa Matriz y Almacén. —*

11, Forster Square,
BRADFORD, INGLATERRA.

Telegramas: "Radium," Bradford.
Código: A.B.C., 5a Edición.

Teléfono:
3245 (5 líneas).

Fábrica: Springfield Mills, IDLE.

Ferrería para Sacos y Abrigos

: SARGAS Y :
BRILLANTINAS DE
ALPACA Y MOHAIR

Pueden hacerse los pedidos directamente para pagarse contra conocimiento, ó por medio de las vías usuales de compra. Se envían muestras á compradores acreditados, con referencia. Se ruega mandarnos un duplicado de las ordenes hechas por intermedio de Comerciantes.

Manchester Velvet Company, Limited.

“VELVET HOUSE”

Telégramas:
“VELVET,
MANCHESTER”

MANCHESTER,

Teléfono:
City 4990/1.

— INGLATERRA. —

FABRICANTES DE

Terciopelos - - Panas

Acordonados - Molesquines

Trencilla de Terciopelo
“Amazon”

para Polleras o Faldas

Cintas de Terciopelo “Amazon”

Marcas especiales para PANAS:

“VICTORIA”

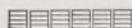
“VYLETO”

“VELICIA”

“VELUSTRA”

¡OJO!

TENEMOS REPRESENTANTES
EN TODAS LAS PRINCIPALES
CIUDADES DE EUROPA Y
CANADÁ.



NO VENDEMOS NUESTRAS
- MERCADERÍAS -
DIRECTAMENTE Á LAS .

COLONIAS BRITÁNICAS
(con la excepción del CANADÁ)

AMÉRICA DEL SUR Y
AMÉRICA CENTRAL

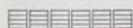
ÁFRICA :: INDIA

CHINA :: JAPÓN

-y-

otros Mercados Orientales.

TODOS los PEDIDOS para
ESTOS Mercados se ejecutarán
por las vías de costumbre.



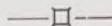
MANCHESTER
VELVET CO., LD.

"VELVET HOUSE"

MANCHESTER,

INGLATERRA.

Terciopelos y Panas.



LOS terciopelos y panas, producidos en gran variedad en este país, han logrado para sí una popularidad siempre creciente en virtud de sus méritos y la iniciativa demostrada por los fabricantes en la producción de dibujos y estilos nuevos. Pueden adquirirse ahora estas hermosas telas peludas en estilos convenientes para muchos usos, y en cuanto a la calidad y apresto de los géneros, no dejan nada que desear.

Los terciopelos de algodón, desde luego, son los que mayor demanda tienen. Prodúcese principalmente en el Lancashire, habiéndose sometido los detalles de su producción a un estudio tan minucioso que se hace posible obtener géneros de la más alta calidad a precios excesivamente bajos. Háse perfeccionado una maquinaria ingeniosísima con el fin de lograr el máximo de economía y eficiencia en las fábricas. Los terciopelos de algodón se venden a precios muy por bajo de los del costo de los terciopelos de seda, si bien se pueden comparar favorablemente con los mejores materiales de seda existentes.

Excelentes y Baratos.

La venta de terciopelos de algodón tiene gran importancia, debido sin duda, a la belleza y baratura de los géneros. Un rasgo digno de notarse en cuanto a estos terciopelos y panas es que son a la vez artísticos y duraderos. Las modas cambian, pero estos hermosos terciopelos siempre serán solicitados. Es difícil describirlos fielmente. Aconsejamos vivamente a los Sres. Compradores a que examinen los últimos tipos ofrecidos. En la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señores, que se celebra anualmente en el mes de Abril, en el Royal Agricultural Hall de Londres, pueden examinarse siempre muestras producidas por los principales fabricantes. Exhibense estos géneros en confecciones y también en piezas, en los estilos más recientes y coloridos más perfectos. Las instalaciones de terciopelos de las algodón y demostraciones de las posibilidades de la tintorería moderna han despertado la admiración de todos los asistentes a la Exposición.

Nos permitimos aconsejar a los Sres. Compradores aceptar la invitación de los fabricantes para que visiten las fábricas en que se producen estos géneros. Aseguramos a todos quienes se interesen en los terciopelos de algodón que será un tiempo bien empleado. Los diversos procedimientos que son necesarios han sido simplificados en forma ingeniosísima. Ha sido adoptada lo más posible la producción económica, lo que permite la venta del artículo a precios sin competencia. Es ésta una pretensión no pequeña, pero que es de fácil comprobación previo un exámen detenido de los hechos.

Terciopelas y Panas.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Las Fábricas Ordsall de J. & J. M. Worrall L^{td}.—las mayores del mundo dedicadas al tinte, estampado y apresto de terciopelos y panas.

*De tintura
lenta
pero al fin sólida*

El tiempo y cuidado empleado por Worrall en la tintura de los Terciopelos y Panas solo puede dar un resultado—la satisfacción de su clientela. Puede Vd. recomendar las telas teñidas por Worrall, con la seguridad de que logrará para sí la confianza y patrocinio de una clientela apreciadora de la CALIDAD y el APRESTO.

Dirija Vd. sus solicitudes de Terciopelos y Panas teñidos por Worrall a las casas mayoristas o exportadoras, puesto que no somos comerciantes.

J. & J. M. WORRALL, LTD
Ordsall Dye Works, SALFORD, MANCHESTER.

**Proveedores de los terciopelos
teñidos por la casa Worrall.**

Los compradores mayoristas de cualquier punto del globo pueden proveerse de los comerciantes de Terciopelos y Panas de Manchester, cuyos nombres y direcciones facilitarán a Vds. gustosos

J. & J. M. WORRALL
LTD.
MANCHESTER - INGLATERRA.

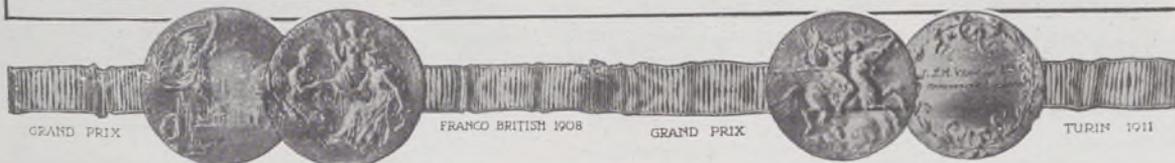


WORRALL EN LA
EXPOSICIÓN DE WEMBLEY.

El stand de Worrall en la Exposición del Imperio Británico fué el centro de atracción de muchedumbres entusiasmadas de todas partes del mundo.

Se envía el folleto de Worrall, ilustrado con hermosas fotografías en colores, gratis a quien lo solicite.

**TERCIOPELOS TEÑIDOS POR
WORRALL.**



Terciopelos y Panas.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

*Un color que durará
lo que dure la tela.*



SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

LOS procedimientos especiales de tinte empleados por la casa Worrall, han alcanzado una perfección tal que dicha entidad se hizo acreedora en la Exposición Franco-Británica y en la de Turin, a los más altos honores otorgados.

A Vd. le conviene vender y usar los terciopelos y panas teñidos por Worrall porque sus cualidades de solidez a la luz y al frote satisfacen e inspiran confianza en Vd. y los géneros que Vd. venda; además sus coloridos exquisitos no superados en ninguna parte del globo le facilitará nuevos negocios.

Terciopelo "SUNVETO" Sólido a la Luz.

Este surtido fué producido expresamente para satisfacer la demanda por telas para muebles sólidas a la luz (cortinados, tapicería etc.)

Los terciopelos teñidos "SUNVETO" garantizados sólidos a la luz y al frote pueden suministrarse asimismo para BATAS, MANTONES, VESTIDOS, etc. a solicitud.

Busque Vd. esta marca que va estampada en el revés de todo terciopelo sólido a la luz teñido por Worrall:



y en la orilla del paño hallará Vd. este sello.

WORRALL "SUNVETO"

Terciopelo Sólido al Frote.

Todos los terciopelos teñidos por Worrall y marcados sólidos al frote llevan la garantía que con el roce no se desprende el color del pelo manchando las telas delicadas, tales como Encajes, Cuellos, Guantes, Pañuelos, etc. etc. Por lo tanto, al comprar terciopelos escoja Vd. siempre la calidad que lleve la marca "WORRALL-DYED FAST-TO-RUBBING" (teñido por Worrall y sólido al frote) y puede desechar Vd. entonces toda duda en cuanto a su firmeza.



Busque Vd. esta marca que va estampada en el revés de todo terciopelo sólido al frote y teñido por Worrall.

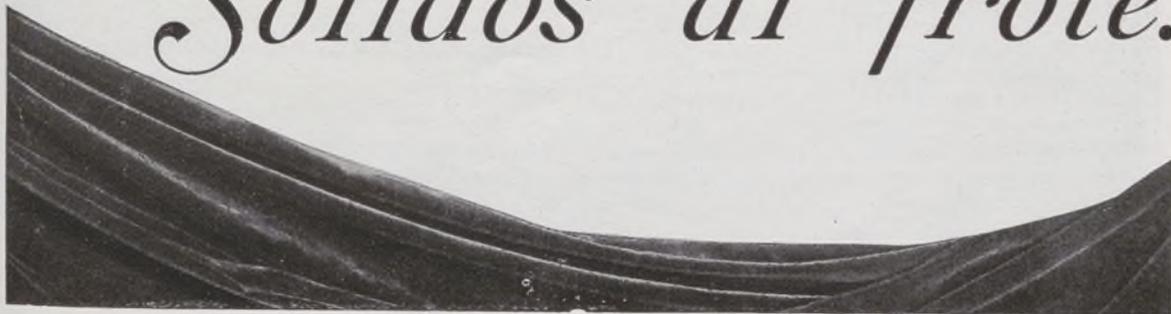
y en la orilla del paño hallará Vd. este sello.

WORRALL-DYED FAST TO RUBBING

Limítese Vd. a comprar aquellos terciopelos que lleven las marcas del tinte Worrall. Puede estar Vd. seguro entonces de quedar *satisfecho*, garantizándolo la fábrica de teñir terciopelos más antigua del mundo.

Tintes de Worrall

Sólidos al frote.



Sederias y Telas Para Muebles.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



MANNINGHAM FABRICS



Ventas al por mayor por intermedio de casas de exportación británicas.
LISTER & Co., LIMITED, BRADFORD, INGLATERRA.



SECCION DE TELAS PARA MUEBLES.

(F.F.D.)

Fabricamos una extensa variedad de Telas en dibujos bien escogidos y en una extensa variedad de coloridos aparentes para todas las necesidades. Para Fundas de muebles, Cortinas y Decoraciones.

Tejidos Peludos en varios anchos.

Peluches de Seda para Muebles.	} Lisos y } grabados.
Terciopelos de Seda y Algodón para Cortinas.	
Terciopelos de Mohair "LISANGO" Regd.	
Velours de Algodón para Cortinas	
Moquetas de Mohair.	
Moquetas "Milo"	
Terciopelos brochés.	
Terciopelos frisés,	

□
"LISKURL" (de pelo de Mohair rizado y sin rizar).
 Regd.

Tapetes, Mantas, Tapetes de mesa, cortinas. etc.

□
"FLEECE" TAPETES Y MANTAS.

"Parecidos a una manta de pieles"—sin sus inconvenientes.

TAPICERÍAS

De Seda, Mohair, Estambre, Algodón, Seda Artificial, etc.

CRETONAS, TEJIDOS

OMBRES (de urdimbre estampado.)

Brines para Visillos, Cortinas,

en tonos de arte para amueblamiento.

Algodón, Lana y Algodón, Lana, Seda, etc.
 Lisos y Labrados,
 Estampados y Bordados.

Sederías y Telas para Muebles.

□
 EN las telas denominadas "para muebles" están incluidos, sin género de duda, algunos de los tejidos más artísticos que se conocen, lo que no es poco decir. Se fabrican en la mayor variedad posible, e incluyen peluches, terciopelos, moquetas, velours, tapicerías, mohair, cretonas, telas sombreadas, telas de hilo, algodón, y seda estampadas y una serie de otras telas demasiado numerosas para poder especificar en detalle. Desde 1914 se han venido produciendo en Inglaterra algunos materiales antes importados en gran escala de Alemania y Austria. Empezóse la manufactura de estos géneros y el esfuerzo fué coronado por el éxito. No es exageración el decir que las telas continentales eran por todos conceptos inferiores a las más recientes inglesas, y sus precios fueron rebajados hasta un nivel que ha de ser considerado razonable por los compradores.

La Industria de Sedas.

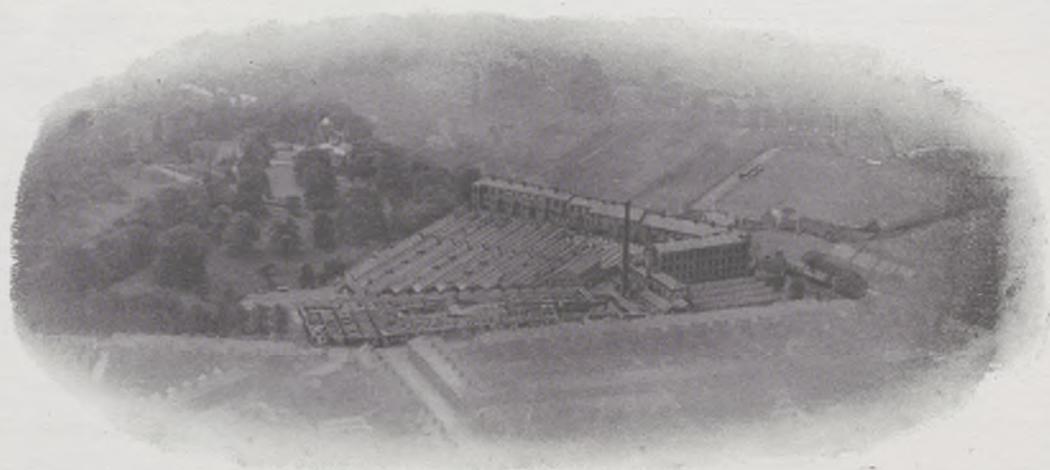
Debemos dedicar unas palabras breves a la industria de la seda, por cierto muy antigua en este país. Los fabricantes de sedas inglesas han tenido que luchar con infinidad de circunstancias adversas pero dejaron demostrado como con iniciativa y determinación se pueden salvar los obstáculos más grandes. Las telas de seda artificial se producen ahora en cantidades enormes. Este tejido, que ha logrado tal popularidad, ha llegado a alcanzar un estado que se aproxima a la perfección. Al mismo tiempo nunca faltará partidarios de las sedas legítimas de clase fina producidas por las fábricas inglesas, y nuestros fabricantes producen sin género de duda las mejores telas en calidades no igualadas en ninguna parte del mundo.

Examine Vd. los Géneros.

Las sederías y las telas para muebles pueden verse en gran variedad en la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y de Ropas para Hombres y Señoras que se celebra anualmente, en Abril, en el Royal Agricultural Hall de Londres. Algunos de los fabricantes más importantes del ramo tienen "stands" en la Exposición, y los hermosos surtidos de tejidos en ellos exhibidos han constituido una de las características del certámen. Los dibujos y coloridos siguen produciendo los efectos más artísticos, habiéndose estudiado con esmero las exigencias y gustos de los diversos mercados ultramarinos. Los compradores procedentes de todos los países hallarán a los productores ingleses bien provistos de artículos que satisfagan todas sus exigencias. Invitan, pues, a los compradores a que pasen a visitar sus fábricas, examinando los tejidos en sus distintas fases de producción. Se hallarán las direcciones de los principales fabricantes en esta Guía del Comprador.

LISTER & Co., LTD.

MANNINGHAM MILLS, BRADFORD.



Sección de Sederías para Vestidos.

Los Géneros para uso de SEÑORAS, NIÑOS Y NIÑAS, son la especialidad de esta sección, y se hacen principalmente de Seda, y de Seda y Lana, estilos lisos y labrados, aparentes para.

TRAJES DE USO DIURNO Y DE TOILETTE, VESTIDOS, COSTUMES, SACOS PARA SPORTS, BLUSAS, TRAJES DE DORMIR, ETC., ETC.

Hay también Telas para Camisas de Hombre, Pijamas, etc.

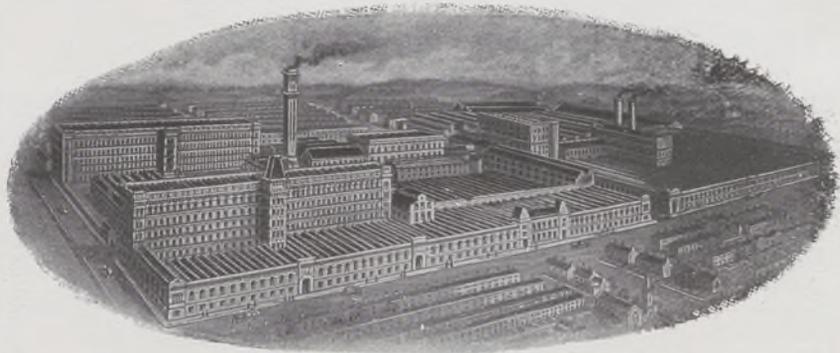
Ventas exclusivamente al por mayor.

LISTER & Co., LTD.

MANNINGHAM MILLS, BRADFORD.

LISTER & Co., LTD.

MANNINGHAM MILLS, BRADFORD.



MANNINGHAM MILLS.

Sección de Seda Para Coser.

Para COSTURERAS, SASTRES, etc. Seda para coser a Máquina 50 yardas y Cordonnés para ojales 12 yardas en carreteles y tubos de papel cruzados.

Para CONFECCIONADORES Y FABRICANTES, Sedas para coser a Máquina y Cordonnés, en carreteles y tubos de gran metraje.

Toda clase de BORDADOS Y LABORES ARTÍSTICAS de superior calidad. Seda filoselle, Crewel, Seda floja y seda franela. Sedas hiladas y Artificiales para Jumper, en todos los colores más nuevos. De venta en todos los buenos almacenes de Lencería y Labores Artísticas.

Sección de Lana Para Tejer.

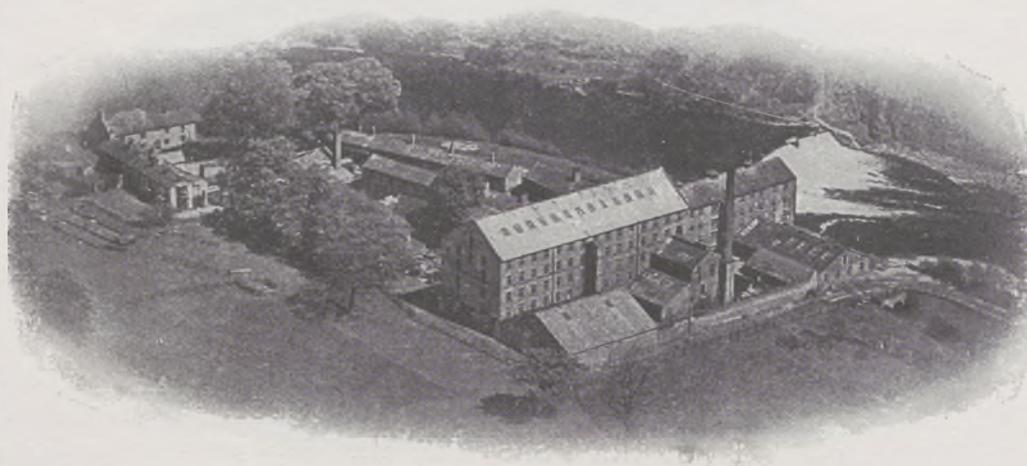
"LISDOWN" doble para tejer 4 hebras.	"LIS'OOO" fina para tejer, 4 hebras.
"FLUFF'OOO" Lana de 2 hebras para cepillar.	"KAPTUS" de lana y seda artificial, 4 hebras para tejer.
"LISCOSE" de lana y seda Artificial 2 hebras, para tejer.	"VEST'OOO" Lana de 4 hebras para Camisetas.
"LISTELLA" Lana fina de 2 hebras para tejar y crochet. En todos los Colores de Moda.	

LISTER & Co., LTD.

MANNINGHAM MILLS, BRADFORD.

LISTER & Co., LTD.

MANNINGHAM MILLS, BRADFORD.



MANNINGHAM MILLS.

Sección de Terciopelos.

Terciopelos (Seda y Algodón)	PELUCHES.
Lisos	Seda
Couchés	Seda Artificial
Miroir	Algodón
Estampados y grabados	Lana
	Lisos y grabados

Pieles de Imitación.

Focas de Seda	Fantasías de Seda y Mohair
Coney Seals Mohair	Pony Skins, etc.

Ventas exclusivamente al por mayor.

LISTER & Co., LTD.

MANNINGHAM MILLS, BRADFORD.

LISTER & Co., LTD.

MANNINGHAM MILLS. BRADFORD.

Sección de Telas para Muebles.

TEJIDOS PELUDOS (en varios anchos). Peluches de Seda para Muebles. Terciopelos de Seda y Algodón para Cortinas. Terciopelos de Mohair "Lisango" Regd. (Lisos y grabados). Velours de Algodón para Cortinas. Moquetas de Mohair. Moquetas "Milo." Terciopelos brochés. Terciopelos frisés.

"LISKURL" Regd. (de pelo de Mohair rizado y sin rizar) Tapetes, Mantas, Tapetes de mesa, cortinas, etc.

"FLEECE" Tapetes y Mantas. "Parecidos a una manta de pieles"—sin sus inconvenientes.

TAPICERÍAS. De Seda, Mohair, Estambre, Algodón, Seda Artificial, etc.

CRETONAS, TEJIDOS OMBRÉS (de urdimbre estampado).

Brines para Visillos y Cortinas.

En tonos de arte para amueblamiento. Algodón, Lana y Algodón, Lana, Seda, etc. Lisos y Labrados. Estampados y Bordados.

LISTER & Co., LTD.

MANNINGHAM MILLS, BRADFORD.

NEWMAN, SMITH and NEWMAN, Ltd.

Teléfonos :
Central 4400
(2 líneas)
Fábrica :
Holborn 2858

LONDRES.

Contratistas del Gobierno Británico.

Telegramas :
"NEWSMITH. CENT.
LONDRES."
Código : A.B.C. y
Bentley.

ESTAMPADORES .. DE INDIANAS ..

Galerías y Salones de Exposición :

**4, CAREY LANE, E.C.
36, GUTTER LANE, E.C.
and 10, FOSTER LANE, E.C.**

FÁBRICAS : BALDWIN'S GARDENS, GRAY'S INN
ROAD, E.C.
DRAYCOTT cerca de NOTTINGHAM.
DARTFORD, KENT.

Fábricas y Salones de Exposición sucursales :

NOTTINGHAM : **GLASGOW :**
20, Fletcher Gate. 10, Buchanan St.

AGENCIAS :

Atena	Buenos Aires	Melbourne	Singapore
Amsterdam	Cairo	Milán	Estocolmo
Auckland	Cristiania	París	Sydney
Barcelona	Ginebra	Santiago	N.S.W.
Bombay	Johannesburgo	(Chile)	

NEWMAN, SMITH and NEWMAN, Ltd.

Teléfonos :
Central 4400
(2 líneas)

Fábrica ;
Holborn 2858

LONDRES.

Contratistas del Gobierno Británico.

Telegramas :
"NEWSMITH,CENT.
LONDRES."
Código : A.B.C. y
Bentley.

Primera Casa en la fabricación y producción de

Cretonas Lienzos estampados Sederías
Cubre-camas y Colchas Pantallas de
Lámpara Acolchados y Almohadones
de Edredón - Cortinas de Encaje
:: Tules red para cortinas etc. etc. ::

En Dibujos exclusivos de nuestras propias Galerías.

Galerías y Salones de Exposición :

4, Carey Lane, E.C. 36, Gutter Lane y
10, Foster Lane, E.C.

FÁBRICAS : BALDWIN'S GARDENS, GRAY'S INN ROAD, E.C.
DRAYCOTT cerca de NOTTINGHAM. DARTFORD, KENT.

Fábricas y Salones de Exposición sucursales :

NOTTINGHAM : **GLASGOW :**
20, Fletcher Gate. 10, Buchanan St.

FUNDADA EN 1745.

J. & T. Brocklehurst & Sons

Ltd.

*Fabricación de Hilados, :
Torcidos, Tejidos y Tinte de Seda.*

Almacén en Londres :
Central House,
39, Noble St., E.C.

Casa Matriz
Hurdsfield Mills,
Macclesfield (Inglaterra.)

Almacén en Manchester :
Waterloo Buildings,
10, Piccadilly.

Contratistas del Gobierno Inglés.

**Una de las más Antiguas, más Vastas y más Importantes
: : Fábricas de Seda en el Imperio Británico. : :**

Toda clase de Hilos de Seda Torcida é Hilada, Géneros en Pieza, y Géneros de Punto hechos en las mejores condiciones de higiene en talleres instalados con modernísimos elementos de fabricación.

ESPECIALIDADES

HILOS DE SEDA TORCIDA é HILADA, y de Seda artificial, incluso Seda de coser á máquina, Sedas para bordar, Cordonnés de Seda, Sedas para Encaje, Sedas Flojas, Hilos para Bonetería y toda clase de Hilos de Seda para tejer, para hacer punto, para capas de hilos eléctricos, etc.

TEJIDOS DE SEDA PURA y MEZCLAS incluso Rasos, Géneros para Vestidos, Fantasías, Crespones, Pañuelos, Foulards, Forros, Telas para impermeables, Moirettes, Uniones, Popelinas, Seda y Lana, Seda y Algodón, Seda artificial, etc.

GÉNEROS DE PUNTO incluso Sacos para Sport, Blusones, Robes, Echarpes, Foulards, Medias, Corbatas, Ropa interior, etc.

NUESTRA SECCIÓN DE EXPORTACION cuenta con un personal inteligente y apto. Solicitamos consultas sobre las especialidades indicadas, y también sobre Damascos de Seda, Corahs de Siam, Corahs legítimas de las Indias, Tusores, Chales de Sarong, Madras legítimo de las Indias, etc. aparentes para todos los mercados.

LONDRES	- - -	Teléfono No. 33 Central.	Telegramas "Ancient Central London."
MACCLESFIELD	- - -	Teléfono 224 Macclesfield (Central Particular).	Telegramas "Brock, Macclesfield."
MANCHESTER	- - -	- - -	Teléfono 4028 Central.

Representantes en Australia Mr. C. McEwin Dunca, Flinders Lane, Melbourne.

Representantes en Africa del Sur: Messrs. W. J. Finlay & Co., Capetown y Johannesburg.

PROVEEDORES DE

FUNDADA

1806.



S.M. LA REINA DE INGLATERRA Y DE LA FINADA REINA VICTORIA.

GROUT & CO., LTD.

GREAT YARMOUTH, INGLATERRA.

MARCA **NORVIC** REGISTRADA

La mayor Fábrica de VENDAJES, VENDAS Y FAJAS DE CRESPÓN EN EL MUNDO ENTERO.

EN CALIDADES PARA TODOS LOS USOS Y TODOS LOS CLIMAS.



Para Várices y sostén general

“LANA”

“D” (65% de lana)

“B.P.C.” (35% lana)

El “B.P.C.” se garantiza ser conforme con las disposiciones del codex de la farmacopea inglesa.

“E”

“A 1”

“A 2”

TODO ALGODÓN

Los artículos todo algodón se hacen espresamente para los CLIMAS CALIDOS.

Los hay también INVISIBLES “COLOR DE CARNE” Para Señoras.

*

Escritorio en Londres:—

35, WOOD STREET, E.C.



Sederías y Telas Para Muebles.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Brough, Nicholson & Hall, Ltd.

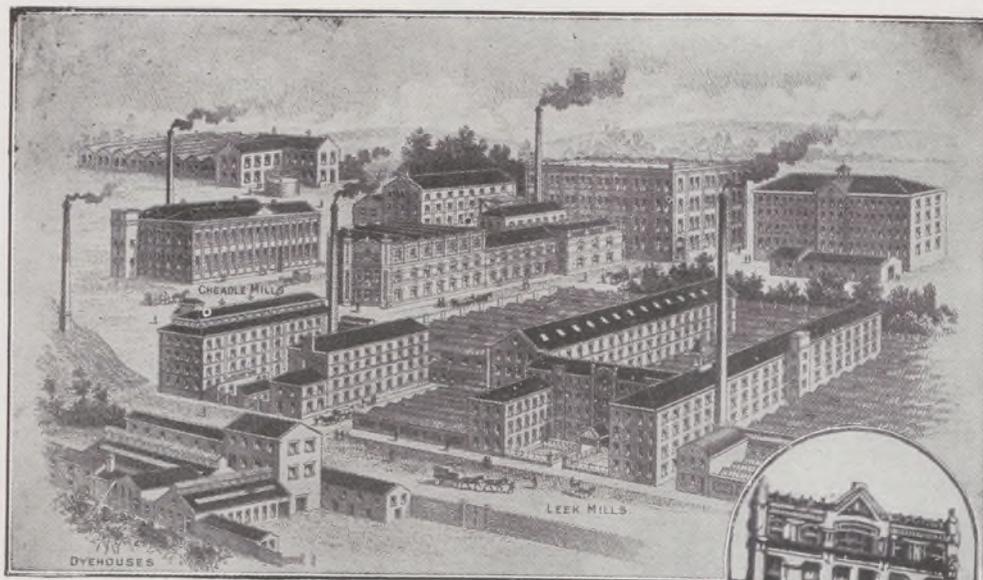
LEEK, STAFFORDSHIRE.

1, LITTLE LOVE LANE, LONDRES.

Sedas para máquina Carretel de 50, 100 y 200 yardas.

Cordonné para ojales Carreteles de 12 y 15 yardas. Carreteles de 1-oz., 1/2-oz., y 1/4-oz.

Conos Tubos y Rodillos de papel, Centenares de Colores en existencia.



Etiquetas tejidas, Divisas, Cintas para armar Cintura y ruedos Trencillas, Ribetes, Sacos de Punto, Blusones, Corbatas, Foulards, Medias, Calcetines, Cordones, Adornos.

Cilca y Cozilka Carreteles de 100 yardas y Carreteles de 1-oz. Todos los Colores.



LA CASA PARA :

Sedas para coser a máquina, Cordonnés para Ojales, Sedas para coser a mano y para bordar. Sedas flojas para bordar a máquina, Hilos para hacer punto, Seda hilada y Seda Artificial para Blusones y Vestidos.

Seda Artificial Crochet



EMPYREAN.

HILOS CROCHET Y BOUCLÉ.

Las personas que se sirven de Hilos para Tejer, deberían asegurarse de que obtienen un artículo de *legítima fabricación británica*, y no Hilos preparados en el Continente Europeo y *acabados* en la Gran Bretaña, los que luego son bautizados como de fabricación británica.

Comprar solamente las Marcas bien conocidas que llevan una **garantía**.

Seda Artificial Punto



BOUCLÉ.

Su precio es un poco más elevado, pero la **Calidad** y su **Duración** son infinitamente superiores.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMFRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Brough, Nicholson & Hall, Ltd.

LEEK, STAFFORDSHIRE.

1, LITTLE LOVE LANE, LONDRES.



"Empyrean," "B. N. H. Stella," "Aurelia" — gozan de fama mundial por ser de óptima calidad

Blusones, Vestidos y Trajes de punto de lana y seda artificial, Corbatas tejidas, hechas en bastidor a mano y en máquinas de tejer punto, Medias y Calcetines "Orient," Ropa interior en stockinette de seda artificial. Tejidos de seda artificial, Pasamaneria y Adornos, Cordelières.



C 3377



B 3391



T 2569

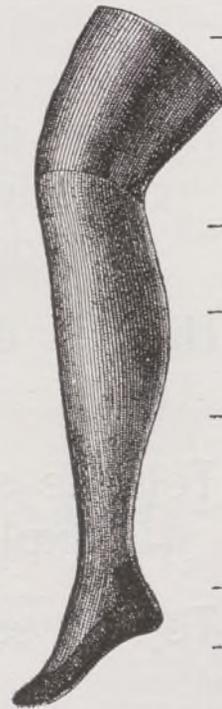
Las últimas novedades en Echarpes punto de Seda legítima, Seda Artificial, etc.



CORDONES PARA CALZADO.

de la conocida marca "Orient" en apresto seda, algodón glaceado o Mohair para todos los usos

TRENCILLAS Y CORDONES de todas clases. ETIQUETAS TEJIDAS, DIVISAS, etc. TRENCILLAS PARA RUEDOS DE VESTIDO, CINTAS PARA ARMAR CINTURA DE POLLERAS, EN INFINITA VARIEDAD.



— La parte superior doble, de punto elástico. No aprieta la rodilla

— Aquí se emplea el hilo Escocia de la mejor calidad.

— Hilo reforzado para evitar se suelten los puntos.

— Seda artificial trenzada sobre hilo Escocia, hasta la rodilla

— Talón entretejido alto.

— Punta, suela y talón reforzados.

Medidas 8½, 9, 9½, 10.

MEDIAS.

Teléfonos :—
160 Glossop.
101 Bradford.

Telegramas :—
"Noils, Hadfield."
"Manwil, Bradford."

E. WILMAN & Co. LTD.

Hilanderia y Tejeduria,
Station Mills, HADFIELD

Nr. MANCHESTER

— y 5, Union Street, BRADFORD, Yorks. —

Hilados de
cardaduras
de seda

Paños todo
lana para
Trajes

Hilados de
lana

Franelas
Telas Tennis

Tela de seda
para Explosivos

Mezclados
para Trajes

Tejidos esponja

Vicuñas

CABLES

MARYMILL, NORWICH.

Fras. HINDE & HARDY LTD.

FABRICACIÓN, TINTE Y APRESTO DE

SEDAS PARA VESTIDOS ETC.

Especialidades

TODO SEDA

CREPE DE CHINE
CREPE GEORGETTE
CREPE MAROCAIN

SEDA Y ALGODON

SEDA Y LANA

BENGALINES	CRÉPONS
CREPOLINES	EOLIENNES
MAROCAINS	Etc.

CALCETERIA DE SEDA ARTIFICIAL

CRESPON DE SEDA PARA LUTO

St. Mary's Silk Mills NORWICH Inglaterra.

Almacén en Londres: - - 59, KNIGHTRIDER STREET, E.C.4

FIJARSE

en estas DOS importantes

EXPOSICIONES .. ANUALES ..

La

EXPOSICION de LENCERÍA,
INDUSTRIAS TEXTILES y
ROPA PARA HOMBRES
——— y SEÑORAS ———

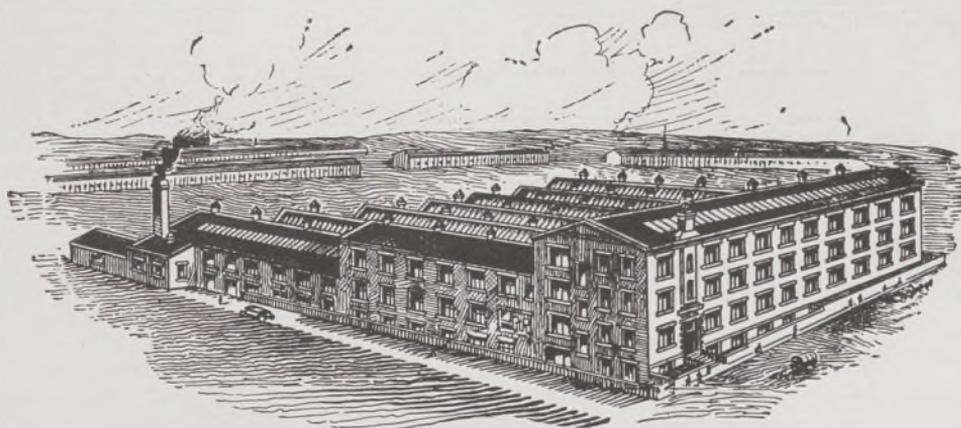
Celebrada anualmente en Abril en el ROYAL
AGRICULTURAL HALL, LONDRES, N. Inglaterra

La

EXPOSICIÓN DE LA MODA

(Ropa de Superior Calidad para Señoras y Niños),

Celebrada anualmente en Setiembre, en
HOLLAND PARK HALL, LONDRES, W. Inglaterra



BROWN VICKERS & CO., Ltd.

CARTWRIGHT MILLS, INGLEBY RD., BRADFORD.

Propietario - S. H. VICKERS.

TELEGRAMAS:
"VITALITY," Bradford.
A.B.C. Code (5a edición)
Marconi y Bentley's.

TELÉFONO:
6332 y 6333 Bradford.
— Central Particular. —

Fabricantes de

TELAS para MUEBLES.

Brines para cortinas, en todo lana, algodón y unión. Popelinas de algodón. Repts de algodón. Repts labrados, Sargas de arte. Cotelines labradas. Paños velours lisos y estampados en colores inalterables. Damascos labrados. Forros labrados para armarios. Popelinas labradas. Brines de seda y lana para cortinas. Rasos romanos. Forros para cortinas. Telas para estampa. Sedas jaspeadas. Moquetas.
Tapicerías.

SALON DE EXPOSICIÓN EN LONDRES: 18 Soho Square, W.1.

DESPACHO EN MANCHESTER: 79, Moseley Street.

Morton Sundour Fabrics

CARLISLE, INGLATERRA. LIMITED.

*Fabricantes de Tejidos Sundour en
inmensa variedad: - Damascos,
Popelinas, Repts, Brines para Cortinas,
Paños Velours, Tapicerías, Cretonas,
etc. También las conocidas Alfom-
brillas lavables Sundour para dormi-
torio, cuarto de baño, o Nursery.*

RASGOS DISTINTIVOS:

DIBUJOS NOVEDOSOS,
COLORES INALTERABLES.

Salones de
Exposición en Londres: 14-18 HOLBORN E.C.1

Fabricas también en Lancaster, Darvel y Edimburgo.

Alex. Morton Sons & Co.

Fabricantes de Alfombras,
LANCASTER, Inglaterra.

LIMITED.

PRODUCTORES DE

*Alfombras de Donegal trabajadas
a mano, Alfombras Axminster,
Alfombras de pelo. Alfombrillas
de lana, de dos caras, etc., etc.*

*Por ser las alfombras de Donegal
trabajadas a mano puede decirse que
en su producción no hay límite a su
tamaño, forma, dibujo o colorido,
pudiendo producirse expresamente
adaptadas a un interior dado. Se
han suministrado a gran número
de importantes Hoteles, Clubs y
casas particulares por todo el
mundo.*

Salones de Exposición en Londres: 14-18 HOLBORN E.C.1

Fábricas también en Carlisle, Darvel, Kirkcudbright y Co. Donegal.

TEJIDOS RURALES ETON RURAL.



THE ETON RURAL FACTORY : HUNDRED ACRES UXBRIDGE



Que labor más grata puede haber que coger flores,
y tejerlas en un dibujo conservando así impresión
perenne de su belleza.

TEJIDOS ETON RURAL

para

MUEBLES CORTINAS
FUNDAS DECORADO

□

ESTAMPADO
SUPERFICIAL

□

TERCIOPELOS
LIENZOS DE HILO
TAFFETAS
CRETONAS
BRINES para CORTINAS

□

SIEMPRE TENEMOS
EXISTENCIAS

□

FÁBRICA
UXBRIDGE
MIDDLESEX

□

DESPACHO EN LONDRES
51, BERNERS STREET,
W.1.

Telas para Muebles

—□—

TRATÁNDOSE de un asunto tan fascinante cual es el de la telas para muebles, podría escribirse muy extensamente. El empleo de tejidos artísticos en el hogar ha experimentado un enorme incremento. Ello es debido sin duda alguna, a la excelencia de los materiales que hoy en día se producen. Los visitantes a la Exposición de Lencería e Industrias Textiles han expresado la admiración más grande ante las exhibiciones verdaderamente asombrosas de estos géneros. Los coloridos más vivos y los dibujos más bellos hánse combinado para producir los efectos más espléndidos. En las telas peludas se han obtenido resultados muy hermosos. Los peluches de seda y terciopelos de seda y algodón se producen en dibujos lisos y de realce, para todos los usos. Las Moquetas, que se fabricaban antes en Alemania en cantidades enormes, se producen ahora en las fábricas inglesas a precios de competencia y en un gran surtido de espléndidos dibujos.

Géneros Estampados.

Uno de los departamentos en el que disfrutaron siempre disfrutaron los fabricantes ingleses de una posición de supremacía, es en el de los géneros estampados. Parece ser ilimitada la variedad artística de las telas estampadas a mano de clases finísimas que producen aquellos. Todos los años aparecen nuevos estilos en estos géneros. Sin embargo, tal vez sea aún mayor el progreso que se nota en las clases más baratas de cretonas estampadas, brines para cortinas y tejidos sombreados. En estas calidades la selección disponible es más extensa que nunca, ofreciéndose dibujos y colores de lo más hermoso que hay en tejidos realmente baratos.

Para dar una sola lista de todos los géneros que están incluidos bajo el título de "Telas para Muebles" ocupará más espacio del que disponemos. Puede decirse que en ningún otro ramo de la industria se ha manifestado mayor carácter emprendedor que en éste, ni esfuerzo alguno ha sido de resultados más felices.

Desde 1914 se ha venido dedicando una atención constante a la producción de renglones que constituían antes la especialidad de los fabricantes del Continente europeo. El empleo de maquinaria ingeniosa, la adopción de una organización eficiente y la eliminación de todo desperdicio en cada fase de la producción, permiten al fabricante ofrecer a los compradores unos géneros a precios sumamente ventajosos. Y lo que acabamos de escribir puede demostrarse.

En la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropas para Hombres y Señores, que se celebra anualmente en Abril, en Royal Agricultural Hall de Londres, se exhibe un hermoso surtido de estos géneros.

Cortinas de Encaje y Muselina, incluso Tules-red de todas clases.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



JOHN BROWN & SON LIMITED

Fabricantes de

MUSELINAS

MADRÁS y LISAS

111, French Street, GLASGOW.

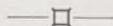
59 y 60, Friday Street, LONDRES, E.C.4.

Direcciones telegráficas: "Nicol, Glasgow," "Spenslan, Cent. London."



Cortinas de Encaje y Muselina

(Incluso Tules-red de todas clases).



Las modas cambian a menudo y sus mudanzas afectan a otras industrias, como la de encajes y cortinas de encaje. Si bien la importancia de la demanda no es siempre la misma, la hermosura del encaje y la diversidad de sus usos, asegura una demanda constante por este material.

Durante el año pasado hízose una importante campaña de publicidad con el fin de dar a conocer extensamente los méritos del encaje y de los artículos de encaje producidos por las fábricas inglesas. Es indudable que los encajes ingleses pueden competir con los producidos en el continente europeo. Se han hecho exhibiciones de encajes aplicados a los vestidos más lujosos, que dieron por resultado un aumento considerable en las ventas de los encajes, así como una popularidad mucho mayor para este hermoso material.

Encajes de Nottingham.

Nottingham es el centro de la industria encajera inglesa. En él se producen toda clase de encajes desde los más baratos y sencillos hasta los más lujosos, dignos de adornar el vestido más suntuoso. Existen así mismo importantes fábricas en Escocia, donde se producen renglones excelentes en tules red, linónes, muselinas Madrás y otras clases.

Hermosas Cortinas.

Las cortinas de encaje jamás serán suplantadas. Tienen demasiadas cualidades ornamentales para que sea de otro modo. Los fabricantes de cortinas se mantienen al tanto de las condiciones modernas, produciendo los artículos más adecuados. Actualmente son los dibujos más atractivos y los precios más moderados que nunca. Es realmente asombrosa la baratura de los precios a que se venden algunas de estas hermosísimas cortinas. Todo comprador debiera de presenciar la producción de los géneros en sus diversas fases. La ingeniosidad de la maquinaria empleada es verdaderamente asombrosa, perfeccionada como lo ha sido por la gran experiencia ganada en el curso de muchos años. Pocas máquinas habrá tan interesantes como el bastidor moderno para hacer cortinas. Débese enteramente a la eficiencia de la maquinaria, a la habilidad de los operarios y a la organización sensata, el que puedan los fabricantes ofrecer artículos tan excelentes y de calidad de toda confianza, a precios realmente bajos.

Sigue en la pág. 197.



Fabricantes de

Muselinas Madrás

**JOHN
BROWN
& SON, LTD.**

111, French Street, GLASGOW,
59 y 60, Friday Street, LONDRES, E.C.4

... Y PARA VD. LAS CORTINAS DE ENCAJE

DOBSONS and M. BROWNE & Co. Ltd.
Fabricadas por
NOTTINGHAM, DRAYCOTT y DARVEL, N.B.

EL SURTIDO MÁS EXTENSO
DE CORTINAS, BRISE-BISE Y
ESTORES DE ENCAJE, POR PARES Y
YÁRDA, APARENTES DE CORTINAS POR
QUIER ESTILO ARQUITECTÓNICO.
"DEL BETA" TULES RED COLORES,
MOSQUITEROS, ETC.

Correspondencia a
Salón de Exposición en Londres:
61/62, FRIDAY STREET, E.C.4.
Casa Matriz

ADMINISTRACIÓN COMÚN - STATION STREET, NOTTINGHAM.

NEW BASFORD, NOTTINGHAM.
Correspondencia a
Salón de Exposición en Londres:
110, CHEAPSIDE, E.C.2.

SERVICIOS DE DISTRIBUCIÓN DISTINTOS.
Casas fusionadas para
PRODUCCIÓN ECONÓMICA.

T. I. BIRKIN & Co.

Fusionada con la casa
DOBSONS and M. BROWNE & Co. Ltd.
Fabricas: GLASGOW y NOTTINGHAM.

"ARISTON"
TULES Y CORTINAS IRROMPIBLES.

"CALITEX" TULES DE HILOS FIRMES.

"TOURRAINE" CORTINAS.
"ARISTEX" Etc.

. . . LAS . . .
**MARCAS QUE
MAS FAMA
TIENEN
EN EL RAMO DE
CORTINAS DE
ENCAJE.**



**UN TEJIDO DOBLE
PARA
DURACIÓN DOBLE.**

Continuación de pág. 195.

Para darse cuenta de la labor hecha en el ramo ha de examinar el comprador las confecciones más recientes de las casas principales. Podrá obtener todos los datos precisos solicitándolos de cualquiera de los fabricantes de cortinas cuyas direcciones se hallarán en esta Guía del Comprador.

Muselinas Madrás.

Las Muselinas Madrás merecen mención muy especial, puesto que ellas encierran méritos propios. Son sumamente adaptables para adornar las ventanas por sus efectos delicados. Según dejamos dicho, se fabrican en extensa variedad en Glasgow y los distritos colindantes, produciéndose en una variedad bastante grande para acomodarse a todos los gustos. Pueden adquirirse tanto en coloridos de fantasía, como en tonos écrus, y las muselinas Delhi de dibujos orientales también tienen gran aceptación.

Los fabricantes han logrado producir unos géneros de dibujos y efectos hermosísimos. Para decoraciones interiores las Muselinas Madrás merecen la popularidad de que gozan. Motivo por el cual se venden en cantidades tan enormes. Producense también brise-bises y "vitrages" que hacen juego con los dibujos y coloridos de las cortinas.

Además de las cortinas de encaje los fabricantes también producen colchas, tapetas para mesa, etc., en un hermoso y vasto surtido, de dibujos lindísimos a la par que de precio moderado. Puede adquirirse así mismo un sinnúmero de artículos de utilidad, incluso cubre-respaldos de silla, fundas de almohadón, manteles de fantasía para té y centros de mesa.

Los méritos del encaje para tales usos son indudables, como no podrán por menos de reconocer quienes examinen las confecciones más recientes de los fabricantes de primera categoría.

En la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señores, que se celebra anualmente, en Abril, en el Royal Agricultural Hall de Londres, se exhiben grandes surtidos de cortinas de encaje y artículos de encaje de toda clase, incluso desde luego, los encajes de clase superfina para uso en los vestidos de señora. Convendría a los compradores el visitar esta Exposición examinando las instalaciones presentadas en sus muchos stands. También serán bien recibidos en las fábricas y almacenes de los productores, cuyas direcciones figuran en esta Guía del Comprador. Puede mencionarse así mismo que algunas de las fábricas de cortinas de encaje publican espléndidos catálogos, en los que se reproducen fielmente todos los dibujos. Al pedir estos catálogos se ruega a los Sres. Compradores no dejen de citar ésta Guía del Comprador.

Córtinas de Encaje y Muselina, incluso Tules-red de todas clases.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Códigos :
A.B.C., 5a. Edición.
y Lieber.

Telegramas :
"Wakeful,
Glasgow."

WILSON & CO.

48, ALBION STREET,
GLASGOW,
ESCOCIA.



Fabricación de

Muselinas de Madrás

BLANCAS, CRUDAS, ESTARCIDAS, EN
ANCHOS DE CORTINAS Y VISILLOS.

MUSELINAS BROCHÉS, ANGLO-SUIZAS,
ESTAMPADAS, Y CON LUNARES

: : : TROQUEL. : : :

PERCALINAS PÁLIDAS, VOILES,
: MUSELINAS PARA ROBES. :

LINONES "WILSCO"

: para LENCERÍA FINA Y BLUSAS. :

ESCRITORIO EN LONDRES :
8-9, FRIDAY STREET, E.C.

HENRY MALLET & SONS

(R. D. WALKER. C. H. NEWHAM.)

CORTINAS DE ENCAJE Y TULES PARA CORTINAS
TULES BRETONNE Y POINT D'ESPRIT
TULES DE SEDA

ESPECIALIDAD EN TULES PARA MOSQUITEROS
:: ENCAJES DE FANTASIA Y ENTREDOS, ::
FABRICADOS EN VARIOS ANCHOS.

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR Y EXPORTACIÓN.

AGENTES:

MANCHESTER Ernest Mumford, 32, York Street (Exportación); A. H. Hill, 4, Newton Street (País).
LONDRES - W. F. Towell, 91, Fore Street, E.C.1.
CANADA - Campbell Smibert and Co., 329, Craig Street West, Montreal.
AUSTRALIA James A. Adams, York Chambers, 56, Market Street, Sydney, y Reliance House,
Flinders Lane, Melbourne.

37, St. Mary's Gate - - NOTTINGHAM.

PRATT HURST & Co. (1914) LTD.

3, Plumtre Street - NOTTINGHAM.

ESPECIALIDADES:

Cortinas y Tules Bungalow con Borde Unico
Cortinas, Tules y Brise-Bise con Borde Doble
PARA TODOS LOS MERCADOS.

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR Y EXPORTACIÓN

AGENTES:

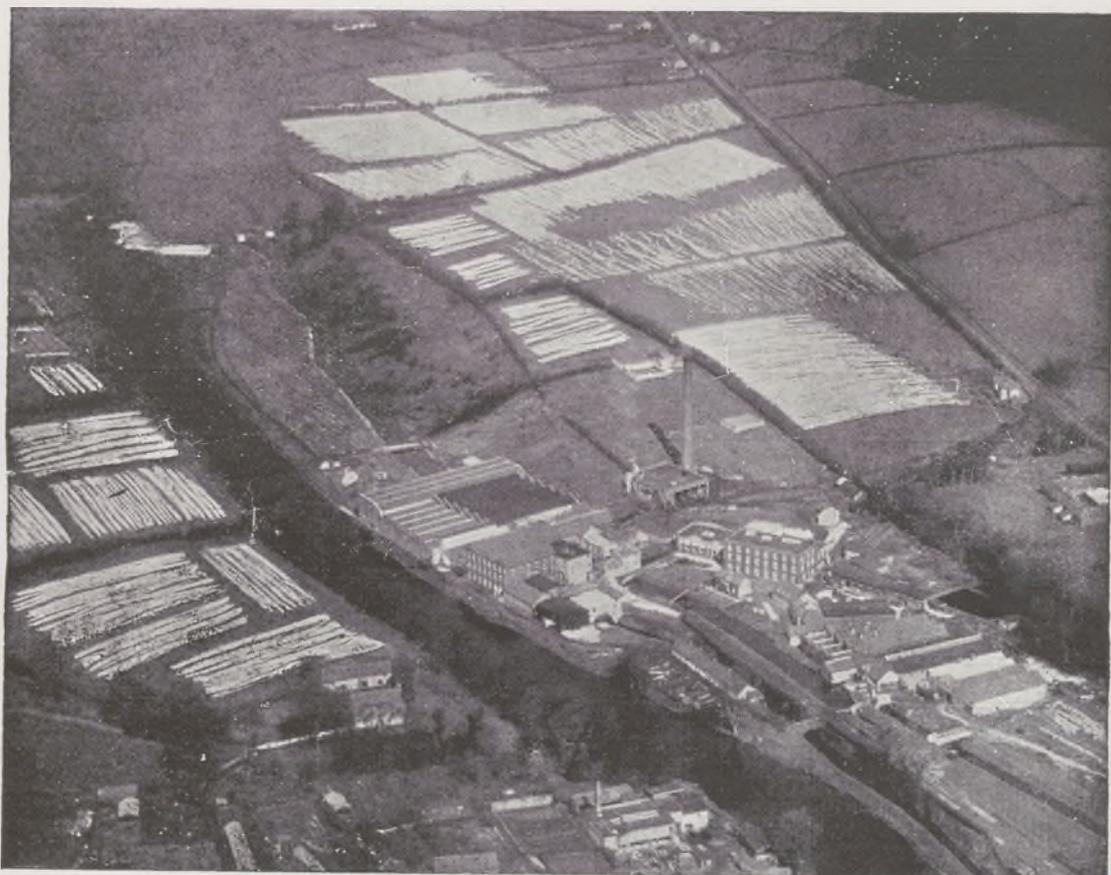
MANCHESTER Mr. E. T. Hallam, York Buildings, York Street.
LONDRES - - Mr. J. Christall, 8, Paternoster Row, E.C. 4.
LONDRES Mr. W. F. Towell,
EXPORTACION 91, Fore Street, E.C.
CANADA - - Messrs. Campbell Smibert and Co., 329, Craig St. West, Montreal.
AUSTRALIA James A. Adams, York Chambers, 56, Market Street Sydney, y Reliance House, Flinders Lane, Melbourne.
SUECIA - Mr. John H. Svensson, Brunkebergstorg, 15, Estocolmo.
DINAMARCA Mr. Henning Jensen, Kobmagergade 22, Copenhague.

Tejidos de Hilo.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS

TEJIDOS DE HILO “OLD BLEACH”

Marca de fábrica registrada.



Blanqueo al sol en la prada.

VISTA AÉREA DE LA FÁBRICA “OLD BLEACH.”

LIENZOS BORDADOS

Estos lienzos gozan de una reputación mundial. El antiguo y apacible procedimiento de blanqueo en la prada dá por resultado un material hermoso y durable. En todos los anchos y numerosas calidades, blancas y naturales (écru).

LIENZOS PARA VESTIDOS

Los lienzos de color “Old Bleach” se producen en dos anchos 36 pul. y 45 pul. Se *garantiza absolutamente* ser de colores sólidos e inalterables, pudiendo resistir al sol mas torido y al lavado más severo. Estos lienzos están mercerizados, garantizándose no encogerse, y su calidad los hace adaptables tanto para bordados como para confecciones.

Escribe Vd. a nuestro representante en su país, quien le hará ver muestrarios y le cotizará los último precios, o a la casa exportadora de Londres :

THE OLD BLEACH LINEN CO LTD WAKEFIELD HOUSE CHEAPSIDE LONDRES EC2

Para la lista de nuestros agentes de ultramar, véase la página 202.

Fabricados exclusivamente por la OLD BLEACH LINEN CO LTD Randalstown Norte de Irlanda.

TEJIDOS DE HILO.



DESPUES de haber atravesado un período de singular dificultad, la industria linera tiene hoy perspectiva de estabilidad y negocios prósperos. La guerra europea no solo fué causa de que la industria se viera privada de sus fuentes de suministro más importantes de algunas materias primas, sino que de otras maneras vino a elevar en forma tal el costo de producción que, encareciendo excesivamente los precios de los artículos, los puso fuera del alcance de las personas de pocos medios. Con el retorno a las condiciones más normales, se han reducido bastante los precios, con el consiguiente aumento en la demanda, favoreciéndolo los notables méritos que el hilo tiene para los muchos usos a que puede aplicarse.

Méritos del hilo.

Existen, desde luego, muchos sustitutos del hilo pero nada hay que iguale al artículo mismo. Los méritos del hilo están reconocidos por todos, siendo muchos los usos que de él se hace, para los cuales sería imposible hallar sustitutos que dieran resultados satisfactorios. Nadie desconoce su resistencia y duración maravillosas. El hecho de que no haya material mejor ni de mayor confianza para las alas de los aviones, constituye en sí un testimonio del gran valor del lino. Desempeña en el hogar muchas funciones importantes. Por su duración y apariencia no tiene rival. Algunos de los artículos que, si están hechos de lino jamás dejan de dar satisfacción, son: sábanas, toallas, fundas de almohada, manteles, etc. Los dibujos artísticos que pueden obtenerse en damasco prestan mayor belleza a la tela, cuyas cualidades de gran duración no tienen rival.

La demanda que hay para los géneros de hilo para vestidos es así mismo grande. Pueden adquirirse algunas telas para vestidos exquisitas, blancas o de color. Ningún comprador deja de reconocer la belleza de los lienzos estampados. Estos géneros pueden adquirirse en gran variedad y en estilos propios para toda las ocasiones. El lienzo como material para vestidos, es la tela predilecta de muchas personas. Para el embellecimiento del hogar, es el material por excelencia, produciéndose los lienzos de fantasía y estampados en dibujos que armonizan con todos los proyectos decorativos.

De desearse un artículo duradero para cortinajes o colgaduras, difícilmente se hallará una tela que supere al hilo. Ofrece ventajas innegables para el mueblista, puesto que es un material ligero, que tiene resistencia y puede obtenerse en gran variedad de dibujos y colores artísticos. El extenso surtido de dibujos producido por los fabricantes ha creado una demanda enorme por estos géneros

Géneros de hilo gruesos.

Los hilos de calidades más gruesas son adaptables a muchos usos. El más conocido tal vez sea el tejido de hilo para carpas, fuerte y durable. Las lonas gruesas y de Douzens merecen la estimación de todos por su gran resistencia y duración. Ya nos hemos referido a la tela de hilo para alas de avión. El lino reúne las condiciones de inmensa resistencia y poco peso. Nada de extraño tiene que un material que tantos papeles puede desempeñar mantenga su popularidad, sobre todo en vista de que las cotizaciones son ahora relativamente moderadas.

Es Irlanda, desde luego, el centro de la industria linera, pero una buena cantidad de lienzos excelentes se produce en Escocia. Los procedimientos de producción han ido perfeccionándose constantemente, estudiándose detenidamente todos los problemas industriales, incluso el del cultivo del mejor lino en cantidades adecuadas y sus distintas manipulaciones antes de su conversión en lienzo. En la industria linera la labor investigadora ha llegado a formar parte integrante de aquella, habiéndose conseguido resultados excelentes en el curso de los últimos años.

Los fabricantes de lienzos han demostrado poca iniciativa en la venta de los géneros, habiendo hecho propaganda en los diversos mercados ultramarinos, haciendo resaltar los méritos del lino ante los consumidores. El incremento resultante en la demanda permite a los fabricantes ofrecer artículos todavía mejores.

Invítase a los Sres. compradores a que visiten las fábricas y almacenes, examinando las creaciones más recientes. Que anoten así mismo, que en la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropas para Hombres y Señoras**, que tiene lugar en **Abril de todos los años, en el Royal Agricultural Hall de Londres**, pueden examinarse lienzos en gran variedad, propios para los innumerables usos en que puede emplearse este material.

Tejidos de Hilo.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

TEJIDOS DE HILO "OLD BLEACH"

Marca de fábrica registrada.

Solicitamos sus consultas sobre lo siguiente :

DAMASCO PARA MANTELERÍA
TOALLAS CON GUARDA ADAMASCADA
LIENZOS PARA SÁBANAS Y FUNDAS DE ALMOHADA
LIENZOS ADAMASCADOS Y ALEMANESCOS
GÉNEROS EN PIEZAS
LIENZOS PARA LABORES ARTÍSTICAS
LIENZOS PARA VESTIDOS Y
LIENZOS DE COLORES INALTERABLES
BATISTAS Y CREAS PARA
TODOS LOS USOS



La reputación de un departamento de lien-zos se aumenta aún más proveyéndose de Toallas y de ma-terial para toallas de legítimo hilo irlandés marca "Old Bleach." Se producen cientos de dibujos hermosos en calidades de fácil venta, con centros adamascados y alemanesco.



Estas toallas están blanqueadas en la prada y tienen un aspecto tan lindo que se venden instantáneamente. En todos los tamaños desde 14 pulgadas por 22 pulgadas hasta 27 pulgadas por 43 pulgadas.

Escriba Vd. a nuestro representante en su país, quien le hará ver muestrarios y le cotizará los últimos precios, o a la casa exportadora de Londres, THE OLD BLEACH LINEN CO. LTD. WAKEFIELD HOUSE, CHEAPSIDE, LONDRES, E.C.2.

AGENCIES :

ESTADOS UNIDOS :
The Old Bleach Linen Co. Ltd.,
44-46, East 25th Street, Nueva
York.

CANADA :
W. H. Steley, 22, West
Wellington Street, Toronto.

AUSTRALIA :
Gollin & Co. Propty Ltd. 561/563
Bourke Street, Melbourne, y tam-
bién en Sydney y Adelaide.

NEUA ZELANDA :
Gollin & Co. Propty Ltd.,
Wellington.

AFRICA DEL SUR :
The Jackson Lipkin Agencies,
Johannesburgo Box 378. Ciudad
del Cabo Box 1382. Durban
Box 696.

DINAMARCA Y SUECIA :
A. K. Duthie, Bredgade, 25,
Copenhague.

NORUEGA :
Mr. R. L'Orsa, 3, Raadhusgaden
Cristiana.

SUD AMERICA :
República Argentina: Agencia
Cowie, Calle Moreno 752, Buenos
Aires. Brasil: Agencia Cowie,
Rua Alvares, Penteado, 27, São
Paulo.

ITALIA :
Milla & Papa, Via del Gambero,
N. 19, Roma.

Fabricados exclusivamente por The OLD BLEACH LINEN CO. LTD., Randalstown, Norte de Irlanda.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS

TEJIDOS DE HILO “OLD BLEACH”

Marca de fábrica registrada.



PARA adquirir fama por la CALIDAD de los artículos que Vd. vende, basta tener en existencia las mantelerías y servilletas adamascadas “OLD BLEACH.” No hay nada que pueda igualarlas, tanto por su dibujo como por la belleza del tejido. Hay muchos modelos distintos, cada uno con servilletas para hacer juego con los manteles, en seis calidades distintas.

Dirirse a nuestro representante en ese distrito, quien le someterá muestras y últimos precios, o bien a la casa exportadora en Londres:
THE OLD BLEACH LINEN CO LTD WAKEFIELD HOUSE CHEAPSIDE LONDRES EC2

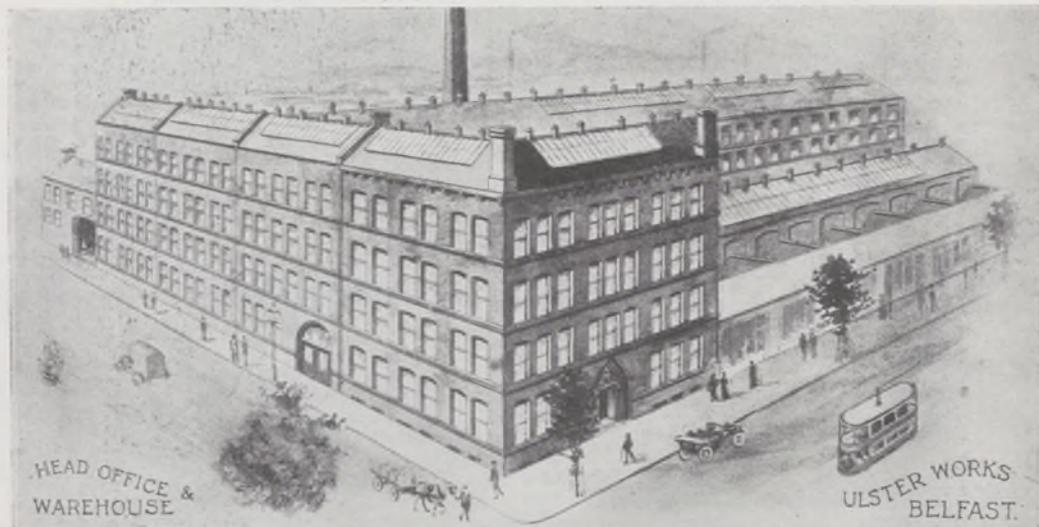
Para los Agentes en el exterior, véase la pág. 202.

Fabricados exclusivamente por la OLD BLEACH LINEN CO LTD Randalstown N Irlanda

JOHN S. BROWN & SONS, LTD.

BELFAST, IRLANDA.

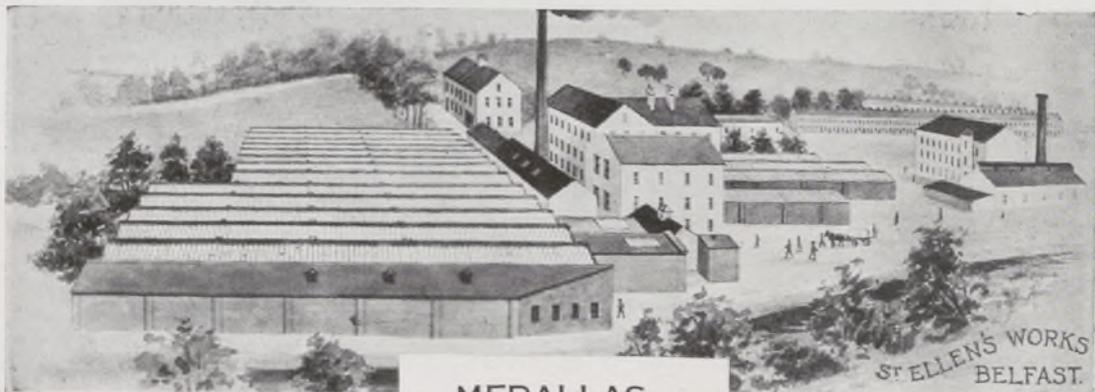
FABRICANTES DE LA **Marca Shamrock de Fama Mundial.**



MANTELERÍA DE HILO
LIENZOS PARA SÁBANAS
TOALLAS
Y TODA CLASE DE



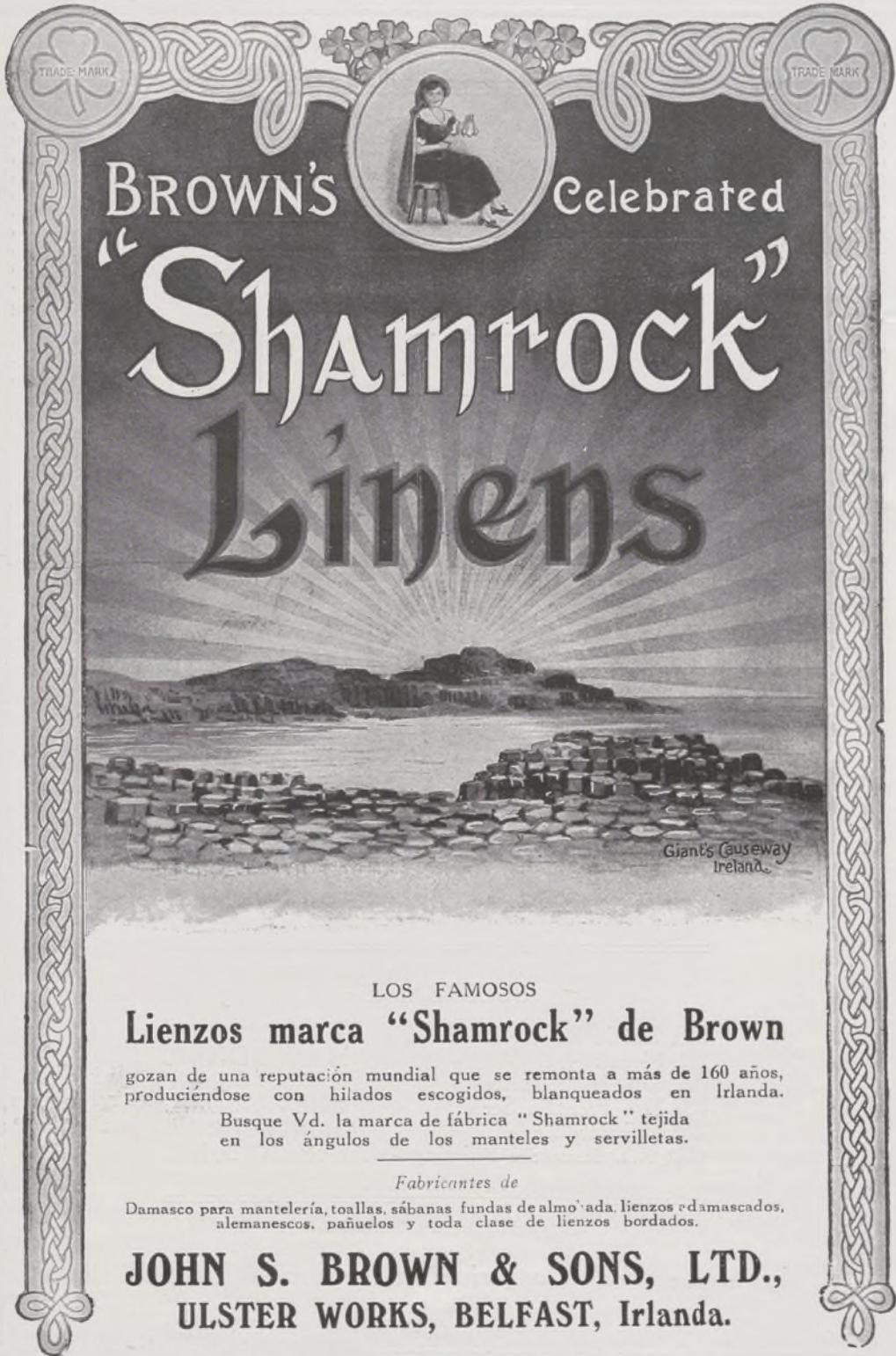
ALEMANESCOS
LIENZO PARA CAMISAS
PAÑUELOS DE BATISTA
LIENZOS BORDADOS.



MEDALLAS.

IRISH FLAX IMPROVEMENT ASSOCIATION	-	1844	DUBLIN	-	-	-	1872	OMAHA (ORO)	-	-	1898
LONDRES	-	-	FILADELFIA	-	-	-	1876	LONDRES	-	-	1898
LONDRES	-	-	GLASGOW	-	-	-	1888	LONDRES	-	-	1899
LONDRES	-	-	CHICAGO	-	-	-	1893	PARIS	-	-	1900
DUBLIN	-	-	SAN FRANCISCO	-	-	-	1894	ST. LOUIS	-	-	1904
PARIS (ORO)	-	-	BELFAST (ORO)	-	-	-	1895	CIUDAD DEL CABO (ORO)	-	-	1905
BELFAST	-	-	LONDRES (ORO)	-	-	-	1897	CHRISTCHURCH, N.Z.	-	-	1907
LONDRES (ORO)	-	-	DUBLIN	-	-	-	1897	SAN FRANCISCO (Grand Prix)	-	-	1915

MAS DE 100 ANOS DE FAMA.



BROWN'S Celebrated

"Shamrock" Linens



Giant's Causeway
Ireland.

LOS FAMOSOS

Lienzos marca "Shamrock" de Brown

gozan de una reputación mundial que se remonta a más de 160 años, produciéndose con hilados escogidos, blanqueados en Irlanda.

Busque Vd. la marca de fábrica "Shamrock" tejida en los ángulos de los manteles y servilletas.

Fabricantes de

Damasco para mantelería, toallas, sábanas fundas de almohada, lienzos damascados, alemanescos, pañuelos y toda clase de lienzos bordados.

JOHN S. BROWN & SONS, LTD.,
ULSTER WORKS, BELFAST, Irlanda.

Telegramas :	63,000 Husos. ::
“Yorkshire, Belfast.”	1,000 Telares mecánicos.
	4,500 Operarios. ::

YORK STREET FLAX

Spinning Company, Limited

BELFAST :: :: IRLANDA

Comercio, Fabricación

Blanqueo y Tinte de toda clase
de Telas de Lino y de Unión.

Fabricación de Hilazas de Lino é Hilos de Coser.

SUCURSALES :

5-6, Russia Row, Milk Street	-	LONDRES.
59, Piccadilly	- - -	MANCHESTER.
38, Rue des Jeuneurs	- - -	PARIS.
109-113, Franklin Street	-	NUEVA YORK.
231, Flinders Lane	- -	MELBOURNE.
409, N.Z. Insurance Building	-	AUCKLAND, N.Z.

Agentes en todos los principales mercados del Mundo

York Street Flax Spinning Company, Limited, Belfast :: :: :: Irlanda.

✕ ✕ ✕

Fabricantes de

Telas para camisas y lienzos blancos de hilo para uso doméstico.

Batistas de lino y Olanes finos blanqueados.

Especialistas en tejidos para aeroplanos.

Driles y brines de lino para ropa.

Lienzos para vestidos, blanqueados y de color.

Manteles te bordados, Servilletas, Cubrecamas, etc.

Pañuelos repulgados y vainillados, blancos, bordados y de color.

Lienzos para sábanas y almohadas.

Telas y servilletas adamascadas; también toda clase de Entretelas y Forros para sastrería, etc., etc.

Hilo de lino para coser a mano y a máquina, para Encuadernación, Talabartería, Alfombras, Atalaje para máquinas Jacquard y toda clase de Hilos para Calzado, a saber, para coser suelas, para coser con cerco y respuntear; también los conocidos Hilos de lino trenzado.

✕ ✕ ✕

Casa matriz:

**York Street Flax Spinning
:: Company, Limited, ::
Belfast :: :: Irlanda.**



Annvale

Almacen en Londres:
6, Lawrence Lane,
E.C.

Nueva York:
23/25, Lispenard
Street.

Paris:
18, Rue de l'Echiquier

En nuestra fábrica en Annvale Keady, Co. Armagh, tejemos toda clase de lienzos de hilo, prestando especial atención a las calidades destinadas a los ramos de confección y sasteria.

REPRESENTANTES:—

Messrs. E. M. Whyte & Co.,	- - - - -	50, Newton Street, Manchester.
Messrs. Thomas Rowley & Son,	- - - - -	6, Park Place, Leeds.
Messrs. Cochrane, Thompson & Harvey,	- - - - -	43, Virginia Street, Glasgow.
Mr. W. J. Chambers,	- - - - -	Carlton Chambers, 4, Stafford Street, Birmingham.
Mr. J. Lyttle,	- - - - -	41, Wellington Quay, Dublin.
Messrs. Jas. Rule & Co., Proprietary, Ltd.,	- - - - -	326, Flinders Lane, Melbourne.
Messrs. Jas. Rule & Co., Proprietary, Ltd.,	- - - - -	23, Bower Buildings, Charles St. Adelaide.
Messrs. Henderson & Smyth, Ltd.,	- - - - -	507, Read Building, Montreal.
Messrs. Henderson & Smyth, Ltd.,	- - - - -	184, Bay Street, Toronto.
Messrs. Henderson & Smyth, Ltd.,	- 202, Travellers Building,	Bannatyne Avenue, Winnipeg.
Messrs. Joseph Sandias & Co.,	- - - - -	Apartado 1908, Habana, Cuba.
Mr. M. P. Bertin,	- - - - -	29, Rue des Petites Ecuries, Paris.
Messrs. E. Mustacchi & Co.,	- - - - -	Boite Postale 1502, Cairo.
Monsieur Michel Cahn,	- - - - -	14, Rue Tiberghien, Bruselas.
Messrs. Andreen & Hackselius,	- - - - -	Lilla Nygatan 2, Goteborg.
Mr. Trygve Young,	- - - - -	Akergaten 7, Christiania.
Mr. Robert Hug,	- - - - -	Fraumunsterstrasse 14, Zurich.
Mr. Hans Christensen,	- - - - -	Citygade 20, Copenhagen.
Messrs. L. Beerman & Co.,	- - - - -	Post Box 212, Amsterdam.
Monsieur Alfredo Procaccia,	- - - - -	Piazza 5 Lampadi 14/81, Génova.
Mr. Herbert Schonthal,	- - - - -	Skeppsbron 16, Estocolmo.
Mr. G. Postiglione di Carlo,	- - - - -	Via Chiaia 247, Nápoles.
Mr. B. Tizon,	- - - - -	Fontanella 13, Barcelona.
Mr. Rudolph Rudinger,	- - - - -	Rotenturmstrasse 14, Viena.

KIRK PARTNERS & FORESTBROOK,

FABRICANTES DE LIENZOS, BLANQUEOS, TINTES Y APRESTOS :: :: ETC., LTD.

BEDFORD STREET :: BELFAST, IRLANDA.

Telegramas: DARKLEY, BELFAST.

Códigos: A.B.C. (5a Ed.) Western Union y Marconi } 5 letras.

NUESTRAS telas de hilo están enteramente fabricadas y acabadas en nuestras fábricas propias, ubicadas en Annvale, Keady, Co. Armagh, y en Forestbrook, Rostrevor, Co. Down, Irlanda. Aún cuando en dichos puntos producimos por completo las telas de hilo de todas clases, dedicamos atención especial a la manufactura de las telas empleadas en la industria de sastrería ; y nuestra larga experiencia (que excede a 100 años) nos permite dotar a dichos géneros de una calidad y un apresto jamás superados hasta ahora. Uno de los procedimientos más importantes en la fabricación de forros para sastres es el satinado, lo cual les dá generalmente la última mano sin necesidad de usar materias químicas. Por lo general este procedimiento es bastante dilatado, ya que hay muchas telas que precisan un satinado continuo de 80 a 100 horas. Estas fábricas poseen 210 máquinas de satinar, que es el mayor número operado por una sola empresa del ramo. Las fábricas que contienen estas máquinas están todas ellas situadas con intervalos en lo margen del rio, usándose así la fuerza hidráulica una y otra vez - hasta catorce veces seguidas. Como quiera que son el agua y la fuerza hidráulica dos factores importantísimos en cualquier procedimiento de apresto y como ambos son baratos y abundantes, resulta muy bajo el costo de producción comparado con el de otras fábricas que no poseen iguales ventajas naturales. Los géneros de esta entidad fabril están producidos por consiguiente, a un precio que permite competir ventajosamente con cualquiera. Pueden obtenerse libritos con fotografías de diversas partes de las fábricas y maquinaria, solicitándolos a la Compañía o a sus agentes.

Kirk Partners & Forestbrook, Ltd.

BEDFORD STREET,

BELFAST, IRLANDA.

John Gunning & Son

LIMITED,

Fabricantes de Telas de Hilo,

:: Damascos de Algodón é Hilo. ::

Géneros Blanqueados y en Colores
para Vestidos.

Lienzos de Hilo Crudos y de Color
para Vestidos.

Géneros para Trajes, Brines, Holandillas.

Holandas, Toallas, Alemanescos para
Toallas, Servilletas para Te, Lienzo
De Doulens, Telas para Delantales,
Cuadros, Repasadores para Cristal, etc.

35, ADELAIDE ST., BELFAST
IRLANDA.

Códigos: A.B.C. 5a Edición, y Marconi.

Dirección telegráfica: "Millburn, Belfast."

Teléfono: Belfast, 2632/3.

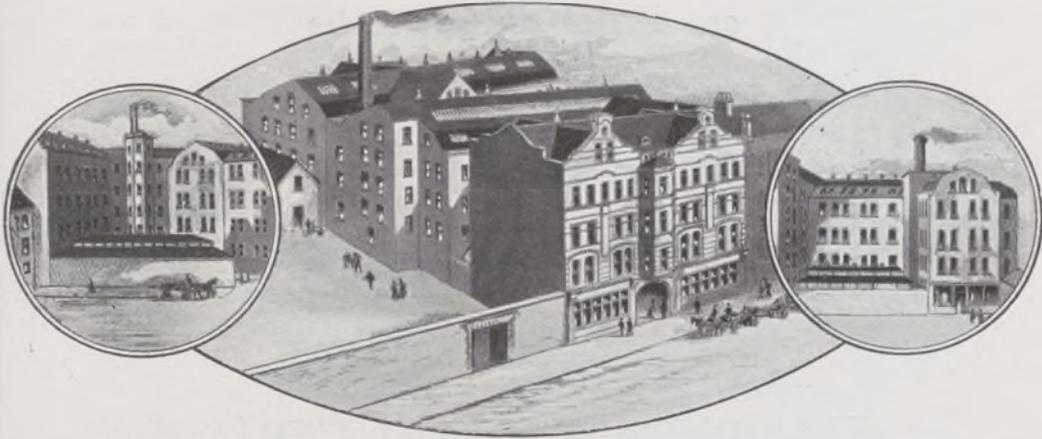
Proveedores de los Gobiernos de la Gran Bretaña y otras Naciones, para Telas
de Aeroplano, Brines, etc.

Douglas & Green, Ltd.

Belfast, Irlanda.

Cables: "Douglas," Belfast.
Códigos: Lieber, Marconi,
Western Union, Bentley's Textile.

Londres: 129, Cheapside.
Nueva York:
105/107, Fifth Avenue.



Fábricas: Belfast, Ballymoney,
Cloughmills, Irlanda,
Sevelen, St. Gall, Suiza.

Agencias en Canadá, Africa del Sur,
Australia, Nueva Zelanda y principales
ciudades del continente Europeo.

Fabricantes de

Pañuelos

Toda clase de Pañuelos de Hilo y de Algodón, lisos, estampados, bordados y de fantasía, aparentes para todos los mercados.

Especialidades:—Pañuelo "Ideal" para Señora.
Pañuelo "Dandy" para Hombre.
Novedades en Pañuelos de Irlanda estampados,
Pañuelos de Irlanda bordados a mano y a máquina.

Lienzos de Fantasía

Toda clase de Artículos lisos, bordados y de fantasía, para la casa y para la mesa, tales como Fundas de almohadón, Caminos de mesa y aparador, Carpetitas, Fundas de almohada, Sábanas, Cobre-camas, etc

Especialidades en Bordados de Arte en Colores.

Lienzos y Algodones en pieza, Olán batista, Lienzo de Hilo superfino, Lienzo para almohadas y Sábanas, etc.

Al dirigirse a las casas anunciadoras, no olviden citar

GUÍA DEL COMPRADOR I.T.E.

ES conveniente, para que los encargos se despachen con premura y esmero, que en toda comunicación o carta de pedido, citen GUÍA DEL COMPRADOR I.T.E. Los señores anunciantes no desconocen que la Guía se distribuye únicamente entre las casas de comercio de responsabilidad y reputación reconocida.

Los editores de esta Guía esperan confiadamente que los Directores y Gerentes a cuyas manos llegue aquella, reconocerán su gran valor y la entregarán para bien de sus intereses a los compradores de todos los departamentos interesados.

Al dirigirse a los casos anunciados, no olviden citar

GUIA DEL COMPRADOR I.T.B.

Es conveniente para que los encargos se despidan con
pregunta y examen, que en toda comunicación o carta
de pedido, cite GUIA DEL COMPRADOR I.T.B. Los
señores anunciantes no desconocen que la Guía se distribuye
únicamente entre las casas de comercio de responsabilidad
y reputación reconocida.

Los editores de esta Guía esperan confiadamente que
los Directores y Gerentes a cuyas manos llega aquella,
reconocerán su gran valor y la entregarán para bien
de sus intereses a los compradores de todos los
departamentos interesados.

AVISOS ILUSTRADOS en la SECCIÓN DE ARTÍCULOS DE MODA.

LOS compradores apreciarán que esta Guía entraba en prensa muchos meses antes de que llegara a su poder, y por lo tanto, la Ropa para Señoras, Señoritas y Niños ilustrada en la misma no será de la última moda.

PUEDE asumirse con toda confianza que todos los Fabricantes especialistas cuyos avisos figuran en la Guía I.T.E. del Comprador, suministran los modelos más recientes.

FIJARSE

en estas DOS importantes

EXPOSICIONES .. ANUALES ..

La

EXPOSICION de LENCERÍA,
INDUSTRIAS TEXTILES y
ROPA PARA HOMBRES
===== y SEÑORAS =====

Celebrada anualmente en Abril en el ROYAL
AGRICULTURAL HALL, LONDRES, N. Inglaterra

La

EXPOSICIÓN DE LA MODA
(Ropa de Superior Calidad para Señoras y Niños),
Celebrada anualmente en Setiembre, en
HOLLAND PARK HALL, LONDRES, W. Inglaterra

CASA FUNDADA EN 1869.
P.O. BOX No. 347.

TELÉFONO:
5661 (2 Líneas)

TELEGRAMAS:
"WHALEYGRAM" Bradford.

S. W. Whaley & Son (Jute) Ltd.

Administradores: Lawrence A. Whaley, C. H. Baddeley.

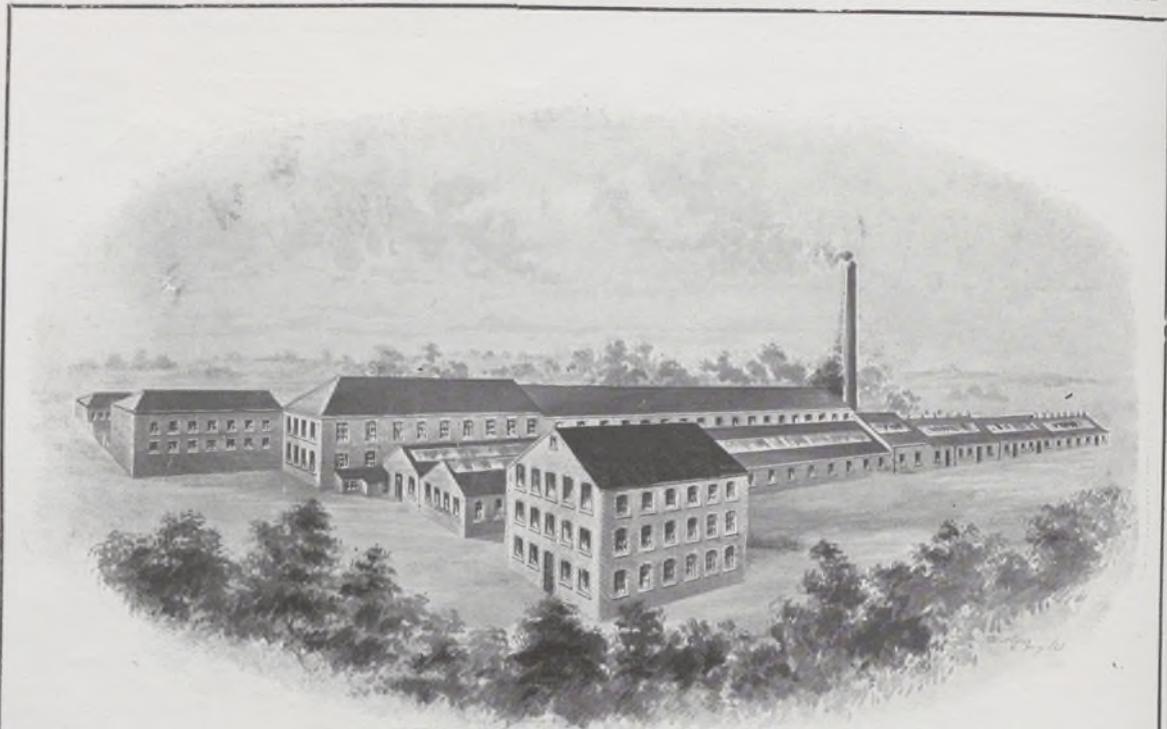
Fábricas de

TELAS PARA LANAS, PACAS PARA
LANAS, BOLSAS PARA PEINADOS,
BOLSAS PARA HILADOS, SACOS
Y BOLSAS DE TODAS CLASES,
CAÑAMAZO, SAQUERÍA, ARPI-
LLERA, LONAS EMBREADAS,
CUERDAS, BRAMANTES, PAPELES,
ETC. ENVOLTORIOS DE ALGODÓN
Y CAÑAMO, Y ENVOLVENTES
PARA BATANADO PARA
TINTOREROS, APRESTADORES Y
:: :: LAVADEROS. :: ::

Importación directa de Yutes de Calcuta.

Casa Matriz :

18, CHURCH BANK, BRADFORD.



ROBERT BIRD & CO.
CREWKERNE,
SOMERSETSHIRE :: INGLATERRA.

Telegramas : "BIRD," CREWKERNE.

Código : A.B.C., 5a Edición.

Teléfono Nacional No. 3.

PREMIADO CON MEDALLAS

Londres	-	-	1851.	Londres	-	-	1883.
Calcuta	-	-	1883-4.	Barcelona	-	-	1888.
Adelaide	-	-	1887.	Melbourne	-	-	1889.

BANDAS TEJIDAS PARA

- TODOS LOS USOS. -

Fabricación de CINCHAS de todas clases, en ALGODÓN, HILO, LANA, UNIÓN, LINO y YUTE para TALABARTERÍA: También Mantas y efectos confeccionados, Sobrecinchas y Cinchas, etc., para caballo. BANDAS PARA SILLAS y BANDEJAS, y BANDAS de coco de todas clases para TAPICERÍA. BANDAS TEJIDAS para CAPOTAS DE AUTÓMOVIL.

ROBERT BIRD & CO.
 CREWKERNE,
 SOMERSETSHIRE :: INGLATERRA.

FORROS TRANSVERSALES.

NOTA—Exclusivos fabricantes de los FORROS TRANSVERSALES extra finos marca "BIRD," de LINO y otros TEJIDOS.

BORDADOS Y LABORES ARTÍSTICAS

El renacimiento del interés en los Bordados y las Labores Artísticas, se atribuye principalmente, según el artículo en la página opuesta, a las actividades incesantes de parte de una o dos firmas británicas. La casa Herbert Dorée es reconocida como la más emprendedora de éstas firmas.

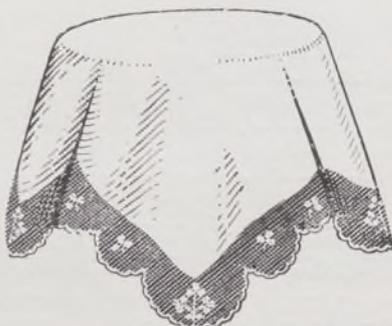
Esta casa elabora en primer lugar, artículos bordados a mano o a máquina, listos para su uso; y en segundo tér-

mino, artículos sobre los cuales se han trazado solamente los dibujos para que luego sean bordados por las señoras. Si se dedica Vd. a la venta de labores artísticas y artículos bordados de fantasía, su agente comprador debería hacer un examen de nuestras extensas selecciones sin pérdida de tiempo. Si al contrario no dispone Vd. de un Agente en Inglaterra, tenga a bien escribirnos directamente.



No. 2272.

Miosota y herraduras de buena suerte, bordadas en colores naturales. Festón azul claro.



No. 3301.

Mantel blanco, orla estampada en colores, con trébol blanco bordado y festón blanco.



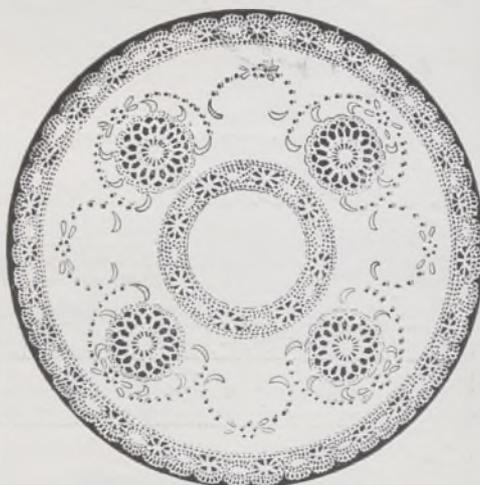
No. 359.

Cubre-bandeja blanco, Richelieu.



No. 9445.

Funda de almohadón en tela de suecia, color de canela, dibujo de frutas en media tinta.



No. 12/657.

Centro de mesa, encaje y algodón, con motifs Cluny, dibujo Maderia.

HERBERT DORÉE & CO.,

6, NEWGATE STREET,
LONDRES - E.C.1.

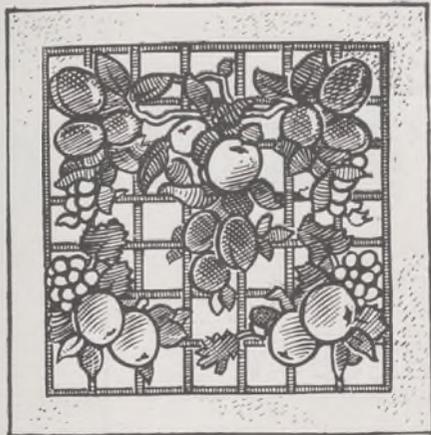
Telegramas: "Taoro, Londres."

Buscamos Agentes Exclusivos en los países
donde no tengamos representante.

Teléfono: Central 5299.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Las novedades producidas por la casa Herbert Dorée incluyen Tapetes y Centros de mesa, Cubrebandejas, Cubre-pianos, Caminos de aparador, Almohadones, Tapa-teteras, Guardacamisones, Bolsas para Peine y Cepillo, Bolsas-costureras, Carpetitas, Servilletas, Juegos de tocador, Fundas de Almohada, Cubre-camas.



No. 3262,

Funda de almohadón estampada a la plancha (a mano) sobre lienzo de hilo crudo de arte.



No. 52000.

Lienzo y Encaje Cluny hecho a mano, con Broderie Anglaise; en todos los tamaños.



No. 2622.

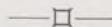
Respaldo de sillón, de algodón, filet marfil.

Herbert Dorée & Co.

6, Newgate Street, LONDRES, E.C.1

Telegramas: "Taoro, Londres." Teléfono: Central 5199

Bordados y Labores Artísticas.



A CONSEJAMOS con fiabilidad a los Sres. Compradores se pongan al tanto de lo que están produciendo los principales fabricantes de bordados y labores artísticas. Trátase de una hermosa industria cuyos productos hallan muy fácil venta entre los clientes de buen gusto. Las labores artísticas nunca dejarán de merecer la estimación pública, máxime cuando los fabricantes ponen en juego toda su habilidad e iniciativa.

Bordados a mano.

Están dotados de singular belleza los ricos bordados a mano, con materiales diversos, que permiten obtener efectos encantadores. Un renglón que nunca deja de tener aceptación es el de bordado blanco sobre tela blanca. Son innumerables los géneros ofrecidos en colores así como los resultados exquisitos que se obtienen. Reprodúcense fielmente los dibujos en todos sus coloridos y combinaciones. Un patron hermoso es el producido por el bordado en oro sobre raso negro.

Estos ejemplos servirán para dar una idea de la variedad y encanto de las labores artísticas producidas. Aplíquese este arte hermoso a muchos artículos de uso diario. Tapetes y centros de mesa, fundas para almohadones, respaldos de sillas, cubre-bandejas, caminos de aparador, cubre-pianos, tapa-teteras, fundas para camisones, bolsas-costureras, bolsas para cepillos y peines, carpetitas, servilletas, colchas, etc., son algunos de los artículos embellecidos con el bordado. Se debe en gran parte la popularidad de estos géneros a la iniciativa demostrada por las casas principales, que han perfeccionado los artículos ofrecidos, traduciendo en producción práctica los ideales más artísticos.

Debe de observarse que pueden obtenerse los artículos, bordados a mano o a máquina, ya confeccionados, o que pueden conseguirse los artículos con los patrones simplemente delineados para ser luego bordados por las señoras.

Pueden verse las labores artísticas y bordados en la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y de Ropas para Hombres y Señoras**, que tiene lugar en Abril de todos los años, en el **Royal Agricultural Hall de Londres**. En ella pueden inspeccionarse los géneros detenidamente y examinarse en detalle su labor exquisita. No es cosa fácil el hacer justicia a estos géneros en una mera descripción.

Es preciso verlos y al verse se venden fácilmente. Los fabricantes se hacen dignos de toda alabanza por el hecho de mantener en actividad a esta hermosa industria.

Los géneros más recientes habrán de mantener las más altas tradiciones de este ramo y difícilmente podría hacerse mayor alabanza.

NEGRO FIRME

**GARANTIDO EN
CALCETERÍA DE ALGODÓN**

PUEDE LAVARSE SIN DETERIORO
ALGUNO EN AGUA HIRVIENDO CON
JABÓN Y SOSA. NO SE DESTIÑE.

Bonito acabado estilo Casimir Fino.

La Marca Oramic estampada la llevan todas las medias y calcetines que nosotros teñimos, y garantizamos que el tinte dará plena satisfacción tanto á nuestros compradores como á su clientela. ::

ORAM Bros

TINTOREROS PARA EL RAMO.
LEICESTER
Y NUNEATON, INGLATERRA.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS

Tintes y Materias Tintóreas.

—□—

LAS MEDIAS DE ALGODÓN
TEÑIDAS CON EL TINTE
FIRME

ORAMIC

NO PIERDEN SU COLOR AL LAVARSE

Pida Vd. a su Agente
o Casa Exportadora

que todas las medias para señora
y calcetines para niño que
compre por su cuenta lleven
estampada en el pie la marca
"Oramic Fast Dye." :: ::

TINTE FIRME

ORAMIC

*Somos tintoreros de todas las principales
fábricas de calcetería de Inglaterra.*

ORAM BROS.

Tintoreros para el Ramo
LEICESTER y NUNEATON
INGLATERRA.

LAS estadísticas recientes con respecto a los tintes y materias tintóreas ingleses, demuestran estar próximo el día en que el suministro iguale a la demanda. Y ésta es una manifestación muy grata, más aún si se tiene presente que con anterioridad a la guerra la industria tintorera alemana dominaba en gran parte al mercado de materias colorantes de este país.

Durante años recientes los tintes ingleses se han ido perfeccionando paulatinamente. Al iniciarse en forma resuelta el empeño de suplantar los tintes alemanes, la situación era difícil en extremo. Pero, a partir de 1918, se han dado grandes pasos, pudiendo decirse hoy que la calidad y variedad de los tintes ingleses son tales que existe una gran demanda por los mismos.

Colores Sólidos.

Sería prólijo enumerar aquí las muchas dificultades que hubo de vencerse. Baste decir que el objetivo de los fabricantes de tintes ingleses fué el de llegar a ofrecer un completo surtido de colores sólidos. Han seguido con empeño incansable los trabajos de investigación, que dieron resultados felicísimos, no sospechados.

Los tintes ingleses ya han alcanzado una excelente reputación en los mercados ultramarinos. Los tintes fueron sometidos a las pruebas más severas por nuestros fabricantes de tejidos, quienes los calificaron de inmejorables. Ha de reconocerse que el hecho de poder llenar las necesidades de la industria textil británica, es en sí prueba irrefutable de su conveniencia para cualquier uso en que se empleen los tintes.

Una industria importantísima.

La industria tintorera británica ha llegado a adquirir una gran importancia. Si en los comienzos de la guerra fué el objetivo de este ramo el producir sustitutos eficaces de los tintes ya no importados de Alemania, lo logró con creces. Hoy los fabricantes de tintes ingleses están produciendo materias colorantes de calidad por todos conceptos superior a todo lo hasta aquí importado de Alemania, hallándose en situación de competir ventajosamente en los mercados mundiales.

La industria tintorera puede calificarse con acierto de una de las más progresistas. Emplea un gran número de químicos expertos, cuya misión principal es el investigar los problemas técnicos con el fin de perfeccionar el producto cuanto sea factible.

Reconócese por todos que a los fabricantes ingleses se les ofrece un risueño porvenir. Los compradores y demás personas interesadas en los colorantes y las materias tintóreas obrarán con cordura al examinar las ofertas de las casas inglesas, antes de hacer sus pedidos. No obtendrán mejor calidad y servicio en ninguna parte.



Burgess, Ledward & Co Ltd

Wardley Mills

WALKDEN.



ES del dominio público que antes de la guerra Inglaterra hacía venir de Alemania la mayor parte de los tintes que usaba. De esto se ha originado la idea que ya se ha arraigado en algunas partes, de que los tintoreros ingleses eran inferiores en habilidad á los tintoreros alemanes.

ESTO por cierto no era verdad en lo que respecta á la tintura de hilos de algodón y de seda artificial, cuyo ramo ha constituido la especialidad de los Sres. Burgess, Ledward & Co., Ltd. durante los últimos veinte años, y en el cual no tienen rival en Europa.

APLICANDO constantemente los métodos de Estudio Científico á los problemas que presenta la preparación de hilos crudos, blanqueados y en colores destinados á la tejeduría, mucho antes que el "Estudio Científico" llegase á ser popular en la Industria Textil, los Sres. Burgess, Ledward & Co., Ltd. se habían facultado para teñir hilos con los tintes apropiados y de la manera apropiada para cualquier ramo de la Industria Textil.

A este punto, ó sea la exacta conveniencia del tinte para los fines á que se destina, se ha dedicado siempre preferente atención, de suerte que ello les ha permitido elaborar un surtido de tintes especialmente firmes que usan en su Fábrica de Tejidos para la producción de las renombradas telas DURO.

EN virtud de sus numerosas averiguaciones y experiencia, pueden dar al Comercio surtidos completos de tintes apropiados para telas que hayan de ser en alto grado inalterables á la luz, lavado, batanadura, blanqueo, tintura posterior, etc.





Burgess, Ledward & Co Ltd

Wardley Mills

WALKDEN.



CON frecuencia los procedimientos empleados han sido descubiertos y puestos en práctica en los propios Laboratorios de los Sres. Burgess, Ledward & Co., Ltd.—Los rojos, azules y negros “Imperiales” son ejemplos de colores, cuya característica es la de ser firmes como nungun otro, y los cuales son exclusivamente teñidos por dicha casa.

LA Marca de Fábrica de la casa, las letras “B.L.” incluidas en la fórmula química para Bencina—de la cual puede considerarse se derivan todos los colores de alquitrán de hulla—sirve para indicar la importancia que la casa dá a la relación entre la tintura y la química de la constitución de los tintes.

EN otros ramos, los Sres. Burgess, Ledward & Co., Ltd., han conseguido igual preeminencia. En temprana fecha de su historia estudiaron y se ocuparon del arte de mercerizar el hilo, con excelente resultado. Durante 15 años sus hilos mercerizados han sido notables por su alto lustre, uniforme efecto y muy crecida resistencia del hilo. Los experimentos hechos durante la guerra les han permitido introducir un nuevo procedimiento de super-mercerizado al cual han dado el nombre de “Sericising.”

Colores firmes para todos los fines.

Hilos super-mercerizados por el nuevo procedimiento de “Sericising.”

Hilos de Lustre para la Industria de Calcetería.

Colores “Imperiales” para Etiquetas de Camisas, etc.

Tintes de Camisas para segundo Blanqueo.

Colores firmes para Visillos, Cordones, Adornos, etc.

Negros firmes para Hilos de Coser, Hilados para Calcetería, etc.

Hilos para Cables Eléctricos de todas clases.

Seda Artificial para Calcetería, Géneros de punto, etc.

Efectos de arco iris para Adornos y Bordados.

LOS hilos se suministran devanados ó preparados en cualesquiera formas para el telar ó la maquina, tales como queso, cono, plegador, canillas.



THE
**BRITISH COTTON & WOOL
DYERS' ASSOCIATION, LTD.**

**TINTORERÍA, BLANQUEO,
APRESTO y MERCERIZADO de
Hilados de Algodón en Urdimbre
y Madeja, también Seda.**

COLORES FIRMES AL BLANQUEO

Tintorería de algodón flojo y en canillas.

Estampado, Devando, Urdido y Arrollado de Hilados sobre Plegador.

Apresto de crudos.

Blanqueo, Tinte y Apresto de Tejidos de Algodón.

Colores firmes para todos los usos y todos los Mercados incluso las Indias.

Comerciantes de Hilados de Algodón "Processed"

Tinte, Estufamiento y Desengrasado

de hilazas torcidas, hilos de estambre y lana, peinados en ovillos, etc.

También Mezcladores y Tintoreros de géneros en pieza.
Tintorería de hilos para calcetería y alfombras.

Tinte y devanado de toda clase de Hilados de Seda Artificial, entregados en mazos, quesos, conos, canillas, carretes cónicos, ovillos o plegadores.

Tintoreros y Quitamanchas,

Tinte y apresto de Calcetería.

35 Sucursales en Lancashire, Yorkshire y Escocia.

DIRIJIR TODAS LAS CONSULTAS A LA

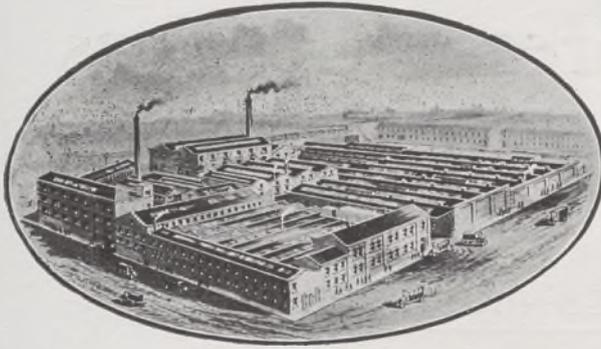
Oficina Central, 22, Cumberland Street, MANCHESTER,
INGLATERRA.

Códigos: A.B.C., (5a y 6a Edicion) y BENTLEY'S.

SERVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Las siguientes Sucursales del BRITISH COTTON AND WOOL DYERS' ASSOCIATION, Ltd., prestan especial atención al comercio exterior.

KERR & HOEGGER Ltd.



FÁBRICAS DE TINTES,
MERCERIZADOS, BLANQUEOS,
BOBINADOS Y URDIDOS de
Hilados de Algodón.

Especialidades:

Negro sólido inverdizable (Sochroite).
Negros y Colores Sólidos al legiado para
el comercio indico (Dhootie). Colores al
cromo y demás colores de fantasía para
las Indias y otros mercados orientales y
extranjeros. Hilados pulidos (merceri-
za los), Hilados satinados.

COMERCIANTES DE HILADOS
DE ALGODÓN "PROCESSED."

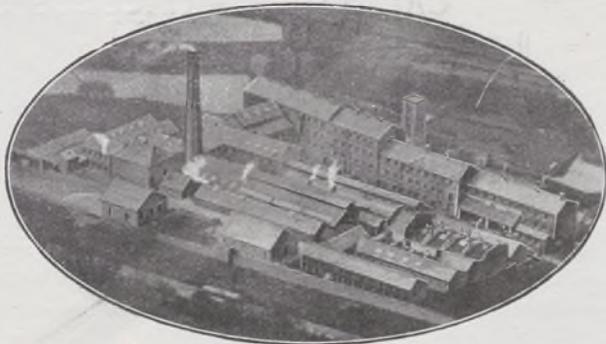
GRIMSHAW LANE DYEWORCS,
NEWTON HEATH, MANCHESTER.

KEARNS, ALLAN & Co. Ltd.

FÁBRICAS DE TINTES,
BLANQUEOS Y ENCOLADOS DE
HILADOS DE ALGODÓN.

Especialidades:

Colores sólidos al legiado, de primera clase
para el Comercio indico de Dhooties, también
Los Estilos más recientes del mercado
nacional, para shirtings rayados, telas para
blusas y pijamas.



COMERCIANTES DE HILADOS
DE ALGODÓN "PROCESSED."

— BAXENDEN, —
Cerca de ACCRINGTON, LANCS.

Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras

Que se celebra anualmente en
Abril en el Royal Agricultural
Hall de Londres, Inglaterra.

L OS Compradores que se interesen por las Ropas para Hombre hallarán exclusivamente en el piso bajo del Central Hall, una espléndida instalación de CONFECCIONES DE ALTA CALIDAD Y ARTÍCULOS GENERALES PARA HOMBRES.

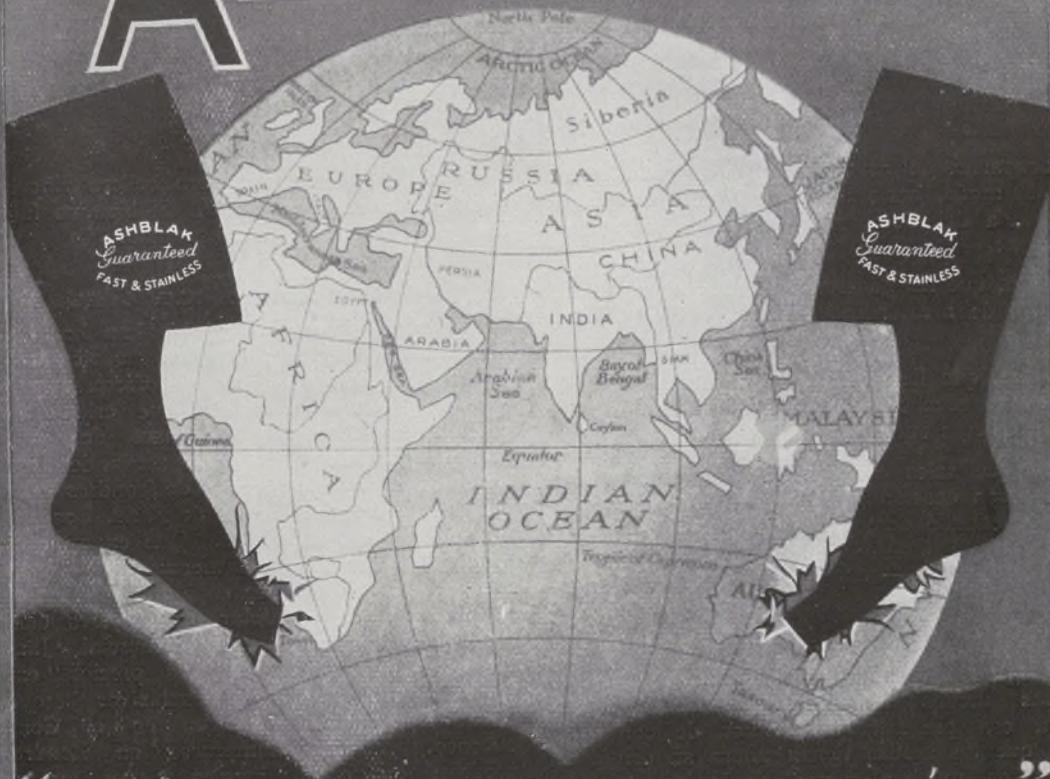
❖ ❖ ❖

F ÍJENSE en las exhibiciones de SWEATERS PULLOVER.



SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

TINTE ASHBLAK



“HA TRIUNFADO DEFINITIVAMENTE POR SU MERITO”

EXIGIR EL TINTE “ASHBLAK” PARA TODOS SUS ENCARGOS
DE CALCETERÍA DE ALGODÓN É HILO DE ESCOCIA

ABSOLUTAMENTE SÓLIDO É INOFENSIVO
NO MANCHA

UN NEGRO PERFECTO DESPUES DE LAVADO

PUEDEN HACERSE LOS PEDIDOS POR MEDIACIÓN DE CUALQUIER CASA MAYORISTA

ÚNICOS TINTOREROS:

HENRY ASHWELL & Co. (1908) L^{TD} NOTTINGHAM, INGLATERRA

REGISTERED TRADE MARK

LONDRES—CREADOR DE LA MODA.

Londres reconocido ahora como un Centro de la Moda.

AL ocuparnos del asunto de Londres como centro de la moda, hacíamos en la última edición de la Guía del Comprador las dos aseveraciones siguientes:

Primera, que los géneros confeccionados en Londres eran de modernidad absoluta y de un gusto perfecto, y

Segunda, que los precios de los artículos londinenses eran mucho más baratos que los exigidos en el continente europeo por géneros idénticos.

Desde que tales aseveraciones fueron formuladas, tuvieron ocasión los compradores de comprarlas, quedando demostrada la razón que nos asistió

Creacion de las modas.

Se pregunta amenudo en los diarios, "¿Quién crea las modas femeninas?" Puede contestarse a esa pregunta sin temor de contradicciones, que las modas tienen ahora su origen en Londres, en muchos ramos de la industria del vestido. Cualquier comprador que examine los productos de las casas de primera fila de Londres no podrá por menos que verse gratamente sorprendido ante el progreso hecho en esta hermosa industria. Las modas extravagantes no son nada populares en este país. Aún en la época en que se hallaba en su apogeo el imperio de la moda de París, todo intento de introducción de alguna moda extravagante nunca se vió coronado por el éxito. Las modas inglesas están caracterizadas por su buen gusto invariable. Tienen distinción, representan el último "grito" y son elegantes en extremo, pero sin que nunca pequen de extravagantes.

A la verdad, uno de los éxitos mas señalados de los dibujantes ingleses ha sido el de crear una infinidad de modelos exquisitos que jamás sobrepasan los confines de un gusto perfecto. Han demostrado que una cosa es el exceso y otra la

elegancia, y que la verdadera belleza vincula algo más que la extravagancia. Si bien no fué tarea fácil en lograrlo, se ha consumado.

Cotizaciones moderadas.

Las casas de moda inglesas han hecho dispar otra ilusión, a saber: que los modelos exclusivos y artísticos tan solo pueden ofrecerse a precios elevados. No es necesario que critiquemos los precios exigidos por las casas del continente europeo por sus artículos de moda de clase fina. Diremos, sí, que los precios de Londres están muy por debajo del nivel de los de París. Los productos no son por eso inferiores. Que examine el comprador los artículos del mercado. No podrá por menos de reconocer que en Londres se ha resuelto el problema de combinar los mejores dibujos y materiales con un precio comercial. Jamás se tropieza en Londres con los precios "excepcionales" para modelos "exclusivos" que con tanta frecuencia se exigen en el Continente europeo. Pueden comprarse en Londres los modelos exclusivos, iguales a los que puedan adquirirse en París o en cualquiera otra parte, pero a precios más que justos. En realidad, los precios de Londres han de sorprender al comprador que no esté al tanto del progreso asombroso hecho en la producción de artículos de clase muy fina en este país.

Ultimos adelantos.

Sería posible el describir en detalle las últimas manifestaciones de la moda mundial, pero para cuando llegara esta Guía del Comprador a manos de los compradores de todo el mundo, muchos de los detalles resultarían ya anticuados. La moda cambia con rapidez asombrosa, y por ello, tendría muy poco interés el dar detalles plenos de una moda prevalente, sujeta a variaciones a medida que pasan las semanas. Deseamos subrayar esto con fuerza, pues es preciso recordar a los compradores que los grabados que figuran en un libro como este tienen la misión exclusiva de dar una

idea al lector de la clase de artículos producidos más bien que el ofrecer modelos específicos que pueden retirarse durante la circulación de esta Guía. Podemos afirmar sin vacilaciones que las modas presentadas por las casas de Londres se hallarán siempre ser de las más recientes.

Por si se creyera que nos excedemos un tanto en las alabanzas de los productos de la moda londinenses, citaremos a continuación el extracto de un artículo reciente relativo los modelos exhibidos en la Exposición de la Moda, en el Holland Park Hall (a la que se hace referencia en otra artículo). Dice así:—"Ningún comprador de artículos de moda puede permitirse el dejar de asistir a la Exposición. Las casas de Londres han dado grandes pasos en los últimos años en la producción de modas extensas y originales y solo por este motivo la celebración de una Exposición de producciones de estilo esencialmente inglés ofrece unas características de interés excepcional para los compradores." Esa opinión del lugar que ocupa Londres en el ramo de la moda es absolutamente cierta, y así lo están reconociendo cada vez más los compradores de Ultramar.

Un Ejemplo práctico.

Según ya dejamos dicho, nada se ganaría con describir en detalle las modas del día, pero no estará demás el dar un ejemplo de lo que podríamos calificar de la cordura de las modas de Londres. Este año se han visto en París alguna faldas bastante estrechas y exageradamente cortas. Las faldas producidas en Inglaterra son de largura y anchura moderadas. Actualmente ni aún las señoras de distinción consienten en ponerse ropa que no sea confortable. Insisten por el contrario, en que los dictados de la moda sean guiados por tal consideración. Ya no tienen prosélitos las ideas extremas de la moda, y es digno de notarse que Londres ha demostrado ser una y otra vez una guía segura para el comprador sumido en duda. Es éste un ejemplo entre muchos más que podrían darse, de la entereza del dictamen de Londres.

Belleza y Elegancia.

Con respecto a los artículos de moda que se hallan hoy en el mercado, puede decirse que jamás fueron superados en cuanto a su belleza y elegancia de estilo. La dama elegante de hoy en día precisa estudiar más que nunca los detalles de las modas. Es de necesidad imperiosa que todo lo que se lleva armonice enteramente. Resulta evidente que tal condición beneficia a la industria pero tal hecho no justificaría por si solo a la moda. Únicamente puedan alcanzarse los resultados más

chic si se dedica un estudio muy detenido a la cuestión detalle. Precísase escoger los zapatos y medias que mejor hermanen con el traje que ha de llevarse. La misma regla debe aplicarse a los sombreros, guantes y adornos del cuello. Tal vez esto no haya sido "de rigor" en tiempos pasados. Si es así, esos tiempos han pasado para nunca volver. Cada traje o vestido exige un trato aparte, y el comprador de estos artículos podrá ver que las casas de modas londinenses han dedicado una gran atención a este aspecto del asunto, y que están provistas de todo lo preciso en los estilos más recientes y elegantes.

Agregaremos que los modelos elegantes no están limitados a las ropas de *soirée* y para casa. Los expertos en la confección de vestidos han producido prendas delicadas y hermosas para todas las ocasiones. Hasta para el sport, ofrécese vestidos a la vez *chic* y confortables. Otra característica que tiene hoy importancia grande es la confección de ropas para jóvenes de ambos sexos. Han logrado producir nuestros dibujantes ropas elegantísimas pero sin trazas de extravagancia ni sin asomo de vulgaridad, para los niños. Para la gente joven dispónese de un gran surtido de modelos y estilos, siendo muchos de estos sumamente elegantes sin pecar de ostentosos, ya que a las gentes de buen gusto les desagrada la ostentación en el vestir de los niños y niñas. En este ramo las casas de modas inglesas han tenido un éxito franco.

En donde examinar los géneros.

Los Sres. compradores que puedan hacerlo, debieran aprovechar la ocasión para examinar los productos de las casas de modas principales. En esta Guía del Comprador se hallarán numerosas direcciones. Estas casas invitan a los compradores a que pasen a examinar los artículos presentados. De no poderse asistir, toda carta indicando las necesidades del comprador será objeto de una atención inmediata. En la Exposición de Lencería, Industrias textiles y Ropas para Hombres y Señoras, que se celebra anualmente en Abril en el Royal Agricultural Hall de Londres, se exhibe una gran profusión de modelos.

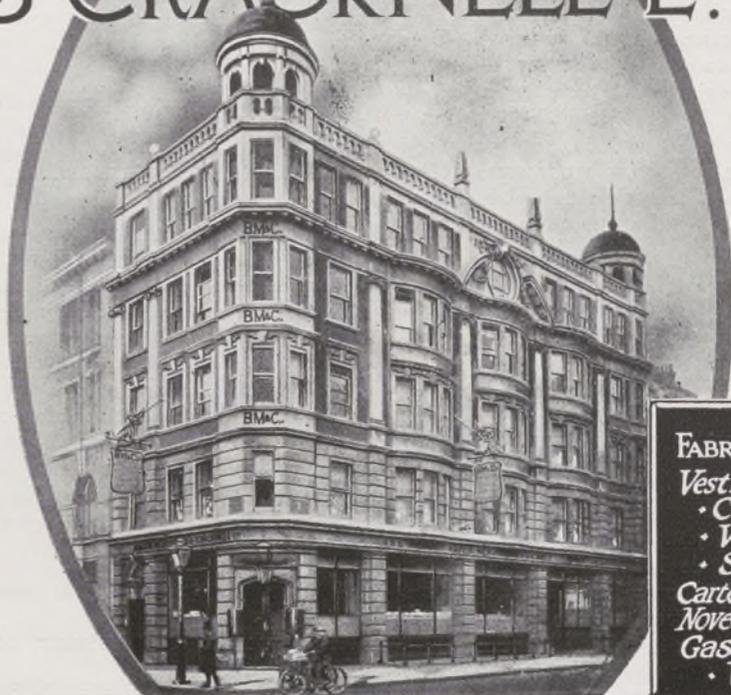
El éxito alcanzado por esta sección de la Exposición de Lencería, sugirió la idea de celebrar la Exposición de la Moda que tiene lugar anualmente en Setiembre, en el Holland Park Hall, Londres. En esta Exposición se hallan exhibidos los géneros de todas clases y de calidad extra superior, productos de las principales casas del ramo. Se ruega al lector vea el artículo dedicado a la Exposición de la Moda, que figura en otra parte de esta Guía del Comprador.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

*La casa que se ha organizado para
negocios. en todas partes del mundo.*

BASTIN, MERRYFIELD & CRACKNELL LTD



FABRICANTES DE
Vestidos·Blusas
·Camisas·
·Visos·
·Sacos·
Carteras de fantasía
Novedades de Seda
Gasas·Encajes
·Velos·

Gusto-Originalidad-Conocimiento
& profundo del arte-Adaptabilidad
Eficiencia-Valor ESTAS CUALIDADES
SON LOS ELEMENTOS DE
PROGRESO Y ÉXITO

Bastin, Merryfield & Cracknell Ltd
1, 2 & 3, G^T CASTLE ST & 12, G^T PORTLAND ST LONDRES, W. 1.
Un minuto desde Oxford Circus.

Cables: "MERRYFIELD LONDRES"

Teléfono: 2013-MUSEUM (3 líneas)

SURTIDOS PARA EL COMERCIO MUNDIAL

BASTIN, MERRYFIELD & CRACKNELL Ltd

Fabricantes é Importadores de Novedades Superiores en **SEDAS Y GASAS ESTAMPADOS TULES · TULES-RED ENCAJES Y GÉNEROS ADORNADOS CON ABALORIOS**

Se admiten pedidos por intermedio de Comerciantes Exportadores

Cables: "MERRYFIELD, LONDRES" A-B-C-5ª Edición y LIEBERS.

Teléfono: 2013 Museum (5 líneas)

Telegramas: "Merryfield Glasgow" "Merryfield Paris" "Merryfield Lyons"

Sucursales DUBLIN-GLASGOW TORONTO-PARIS LYONS-ST GALL Etc

12, Great Portland Street
1, 2, y 3 Great Castle Street
LONDRES · W-1
Inglaterra.

BASTIN · MERRYFIELD & CRACKNELL · LTD
Fabricantes é Importadores

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

Lo dicho en el artículo dedicado a la industria de la moda en general, se hace extensivo a los renglones epigrafiados en esta página. El surtido ofrecido en todos estos géneros es lo suficiente extenso para satisfacer las necesidades de los compradores de todas clases de ropas para señoras. Los estilos son de lo más moderno que hay y expresan las ideas más recientes del mercado. Nada puede hacer mejor el comprador de vestidos, trajes sastre, sombreros y géneros de punto, que ponerse al habla con las casas cuyas direcciones figuran en esta Guía del Comprador. Representan lo mejor que puede obtenerse en los diversos renglones ofrecidos.

Trajes elegantísimos.

El surtido de vestidos y trajes sastre producidos para cada temporada demuestra el carácter emprendedor del ramo. Los modelos ilustrados en esta Guía indican el estilo general de los géneros hechos, pero, naturalmente, las últimas modas en vestidos para diario y soirée pueden ser expuestos únicamente en las revistas editados en cortos intervalos. Baste decir que entre las prendas de ropa disponibles figuran los trajes de sastre elegantes y "chic" para todas las ocasiones, para casa y calle. Los vestidos de "soirée" proporcionan oportunidades excelentes al dibujante para ejercer sus artes. Algunos de los vestidos de "soirée" no obstante ser sumamente hermosos, son de precio muy bajo. Son dignos de llevarse en los actos de gala y pueden obtenerse también en estilos más severos para teatros y restaurants. También se ofrece una gran variedad de trajes de paseo y para "sport" en toda clase de material. Para llevar en el campo pueden obtenerse faldas, trajes y vestidos de tres piezas, en dibujos y estilos que no dejan nada que desear. Los modelos producidos demuestran que el empleo de materiales duraderos en los estilos sencillos no tiene que significar precisamente un conjunto desatinado. Los vestidos son cómodos y están hechos para que duren, pero ello no obstante son de corte muy elegante y de estilo irreprochable.

Sombreros.

Han de dedicarse unas palabras al ramo de sombrerería. Esta clase de artículo ofrece oportunidades sin cuento para que el modisto haga alarde de su arte. Los géneros exhibidos en las salas de venta de las principales casas que especializan en este ramo convencerán al comprador de que no se ha escatimado ningún esfuerzo para mantener el grado de excelencia alcanzado.

Segue en la pág. 231.



*"ROBES PARA TODA
OCASIÓN."*



CHARLES WILSON,
15, 17, 19, Great Titchfield St.,
LONDRES, W.

*La Casa más Importante
de Inglaterra para
Vestidos de Señora.*

LA Casa "Wilson" goza de una gran reputación por el estilo exclusivo y la originalidad que caracteriza a cada una de sus creaciones de vestidos de mañana y "soirée," trajes sastre, abrigos, blusones, etc. Ofrécese, pues, un gran negocio a quienes se interesan en la adquisición de esta clase de géneros. "Siempre algo nuevo" es el lema de esta casa, y nuestros hábiles modistos no cesan de crear nuevos modelos, lo cual nos permite mantener nuestra norma. Exceptuándose algunos modelos importados directamente de las casas francesas más exclusivas, todos los expuestos en nuestros salones fueron ideados y confeccionados en nuestros modernísimos talleres de Londres, Macclesfield y Belfast. La ventaja que esto representa para nuestra clientela es bien notoria, puesto que con ello puede estar segura de obtener siempre modelos nuevos, que no hayan podido ser copiados por otras casas, hasta haber obtenido las ventajas plenas de su novedad. No ha de escaparse a la perspicacia de las casas extranjeras y coloniales, para las cuales es esencial la adquisición de estilos exclusivos y de las modas más recientes, las facilidades excepcionales que les ofrece esta casa para la ejecución de grandes pedidos de exportación. Invitamos a los compradores a que pasen a visitarnos cuando vengan a Londres, o a que nos envíen inmediatamente sus pedidos por conducto de sus representantes.

Charles Wilson,

15, 17, 19, Great Titchfield Street,
LONDRES, W.

Teléfono - Museum 7173.

Telegramas:

"Blousechon. Wesdo,
Londres."

Continuación de la pág. 229.

No obstante cambiar la modas con rapidez asombroso, los fabricantes de modas ingleses anticipan las demandas de cada temporada, y los modelos ofrecidos deben satisfacer hasta al cliente más exigente.

Géneros de Punto.

Hubo quien creyó que la popularidad asombrosa que alcanzaron los géneros de punto el año pasado no podría continuar. Pero la experiencia enseña que las ropas de punto han llegado a ocupar un lugar permanente entre el vestuario de la señora elegante. Esto es debido en gran parte a los méritos de la moda. Es comfortable y adaptable. Débese igualmente al espíritu emprendedor de los fabricantes al producir ropa elegante y "chic," destinada a crear una gran demanda por los géneros. Las ropas de punto son las indicadas para llevar en muchas ocasiones. Hase prestado una gran atención, por ejemplo, a las ropas para "sport," produciéndose muchos modelos cuya característica principal es la libertad de movimientos que permiten sin sacrificar por ello la belleza del corte.

Ropas hechas.

En este ramo es, desde luego, esencial que las ropas hechas resulten por todos conceptos iguales a las ropas hechas sobre medida. La industria de ropas hechas, según existe hoy, es una manifestación de modernidad relativa, en la que se han consumado grandes cosas. Pueden adquirirse los modelos de dibujo más reciente y elegante, ofreciéndose las ropas hechas en calidades finísimas. Son tan señalados los beneficios del sistema que se han estudiado todos los detalles con gran cuidado, perfeccionándolos. No es exagerado el decir que la dama mejor y más elegantemente vestida puede obtener todo lo que desee en ropas hechas. Esto se hace extensivo a los vestidos, trajes sastre, bluses, faldas etc. desde el traje de sociedad hasta el de paseo. Habiéndose tenido en cuenta las necesidades de todas las clases sociales, el comprador no ha de tropezar con ningún obstáculo para adquirir lo que desee en todas las épocas del año.

En la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropas para Hombres y Señoras, que se celebra todos los años en Abril, en el Royal Agricultural Hall de Londres, se exhiben infinidad de estos modelos. En la Exposición de la Moda, que tiene lugar anualmente, en el mes de Setiembre, en el Holland Park Hall, Londres, pueden examinarse infinidad de modelos de ropas finas. En ambas Exposiciones presentan profusamente sus productos más recientes las casas principales del ramo. Aconsejase al comprador pase a visitar las salas de ventas de las casas cuyas direcciones figuran en esta Guía del Comprador o de no poder hacerlo, soliciten datos para obtener informes referentes a los mejores artículos del mercado.

*“La Primera Casa Para
Abrigos, Costumes, Etc.”*



CHARLES WILSON,
15, 17, 19, Great Titchfield Street,
LONDRES, W.

*“PRIMERA
CASA EN
INGLATERRA
PARA ROPA
DE SPORT.”*



CHARLES WILSON,
15, 17, 19, Great Titchfield Street,
LONDRES, W.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



La Joven Francis

LA joven Francis es el símbolo popular y de fama mundial de las Modas de la Casa Francis. Sus ideas previsoras son aceptadas por los Peritos de Modas, tanto en Inglaterra como en el extranjero, como siendo una guía infalible de la moda venidera para Vestidos de día y Robes de Toilette, Blusas, Chemisiers, Vestidos para Niñas, Sacos para Sport, etc.

H.A. Francis Ltd

"LA PRIMERA CASA CREADORA DE MODAS EN LONDRES."

32 & 34, GREAT TITCHFIELD STREET,
OXFORD CIRCUS, LONDRES, W.1.
15, PICCADILLY, - - MANCHESTER,
142, WEST NILE STREET - GLASGOW,
15, WILLIAM STREET - - - DUBLIN.

Ropa de Punto "Franosa" (Rgda)

EL nombre registrado "Franosa" que aparece sobre el marbete de una prenda de sport constituye una garantía de estilo correcto, mucha duración y excelencia general. La ropa de punto "Franosa," que se obtiene exclusivamente en la casa H. A. Francis, Ltd., comprende Sacos y Trajes para Sport, Jumpers, Sweaters y Polleras en un surtido de estilos suficientemente extenso para llenar las necesidades especiales de todo casa que vende a un público de buen gusto.

H. A. Francis Ltd

"LA PRIMERA CASA CREADORA
DE MODAS EN LONDRES."

32 & 34, GREAT TITCHFIELD STREET,
OXFORD CIRCUS, LONDRES, W.1. y
15, PICCADILLY, - - MANCHESTER.
142, WEST NILE STREET - GLASGOW.
16, WILLIAM STREET - - DUBLIN.





Chemisiers y Blusas "Francis"

LOS compradores de ultramar tienen la invitación permanente de visitar los salones de exposición de la casa Francis; pueden examinar, en todo tiempo, las últimas Creaciones "Francis"—entendiéndose, naturalmente, sin obligación alguna. Los Salones de Exposición que se dedican a Chemisiers, Blusas y Blusas-Jumper, resultarán de sumo interés, puesto que siempre podrá verse algo nuevo y elegante, en el extenso surtido de estilos originales y prácticos, que allí se exhiben.

H. A. Francis Ltd

"LA PRIMERA CASA CREADORA
DE MODAS EN LONDRES."

32 & 34, GREAT TITCHFIELD STREET,
OXFORD CIRCUS, LONDRES, W. 1. y
15, PICCADILLY, - - MANCHESTER,
142, WEST NILE STREET - GLASGOW,
16, WILLIAM STREET - - - DUBLIN.



Vestidos Francis

SE ha dicho, y con muy buenas razones, que una nueva creación que ha salido de los Talleres de Vestidos Francis, constituye hoy la precursora de una moda que mañana disfrutará una aceptación universal. Se invita cordialmente a los compradores que examinen la colección de Vestidos Francis; comprende, en todo tiempo, uno de los surtidos más extensos y diversos de modelos que jamás podrá hallarse en Londres.

H.A. Francis Ltd
"LA PRIMERA CASA CREADORA DE MODAS EN LONDRES."
32 & 34, GREAT TITCHFIELD STREET, OXFORD CIRCUS, LONDRES, W.1.
15, PICCADILLY, - - MANCHESTER.
142, WEST NILE STREET - GLASGOW.
16, WILLIAM STREET - - - DUBLIN.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



Una Reputación fundada sobre la Satisfacción de la Clientela.

ESTA casa lleva más de setenta años dedicada a la fabricación de confecciones para Señoras, Señoritas y Niños, Durante todos esos años ha estado creándose una gran reputación por la calidad de los materiales que emplea, la corrección de sus estilos y lo moderado de sus precios. Toda nueva solicitud de informes merece la misma atención y cortesía que se emplea en todas las relaciones con la clientela.

Selincourt & Sons. Ltd.

16, Cannon Street, Londres, E.C.4,
INGLATERRA.



Nuestros Modernos Talleres.

NO obstante su antigüedad, esta casa tiene desechados todos los procedimientos antiguos. Nuestros talleres, por ejemplo, están dotados enteramente de maquinaria modernísima. La fábrica principal, una de cuyas secciones se reproduce en este grabado, tiene cabida para mil doscientas operarias. Los talleres dedicados a los bordados, abalorios y detalles menudos están ubicados bajo un solo techo, sistema moderno que no deja de reflejarse en la perfección de nuestras confecciones.

Selincourt & Sons. Ltd.

16, Cannon Street, Londres, E.C.4,
INGLATERRA.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Exportación a todos los Países del Globo.

HEMOS dedicado preferente atención al comercio de exportación, hallándonos en situación de abastecer a cualquier mercado del mundo con Vestidos, Robes tailleur, Trajes sastre, Abrigos para ciudad y campo, Salidas de teatro, y Peletería. En nuestras confecciones se han tenido muy presente las necesidades y los gustos de los diversos mercados. Le invitamos a que nos visite durante su permanencia en Londres y como primer paso, le rogamos se dirija a nosotros.

Selincourt & Sons. Ltd.

16 Cannon Street, Londres, E.C.4,
INGLATERRA.



Encanto y Modernidad en todos nuestros Estilos.

NADA resulta tan atrayente para las señoras como la ropa que tiene distinción y cierto aire exclusivista. Y estas son las cualidades que poseen los artículos de esta Casa. Nuestros dibujantes están en contacto constante con las casas de París y se hallan siempre a la busca de nuevas ideas y estilos. Aquellas personas que comprenden a esta Empresa podrán tener la completa seguridad de que sus adquisiciones llevan el sello de la última moda y de que han de merecer una demanda constante durante muchos meses.

Selincourt & Sons. Ltd.
 16 Cannon Street, Londres, E.C.4,
 INGLATERRA.

W. H. Benson

Confección de Robes-tailleur, Abrigos y Trajes Sastra.

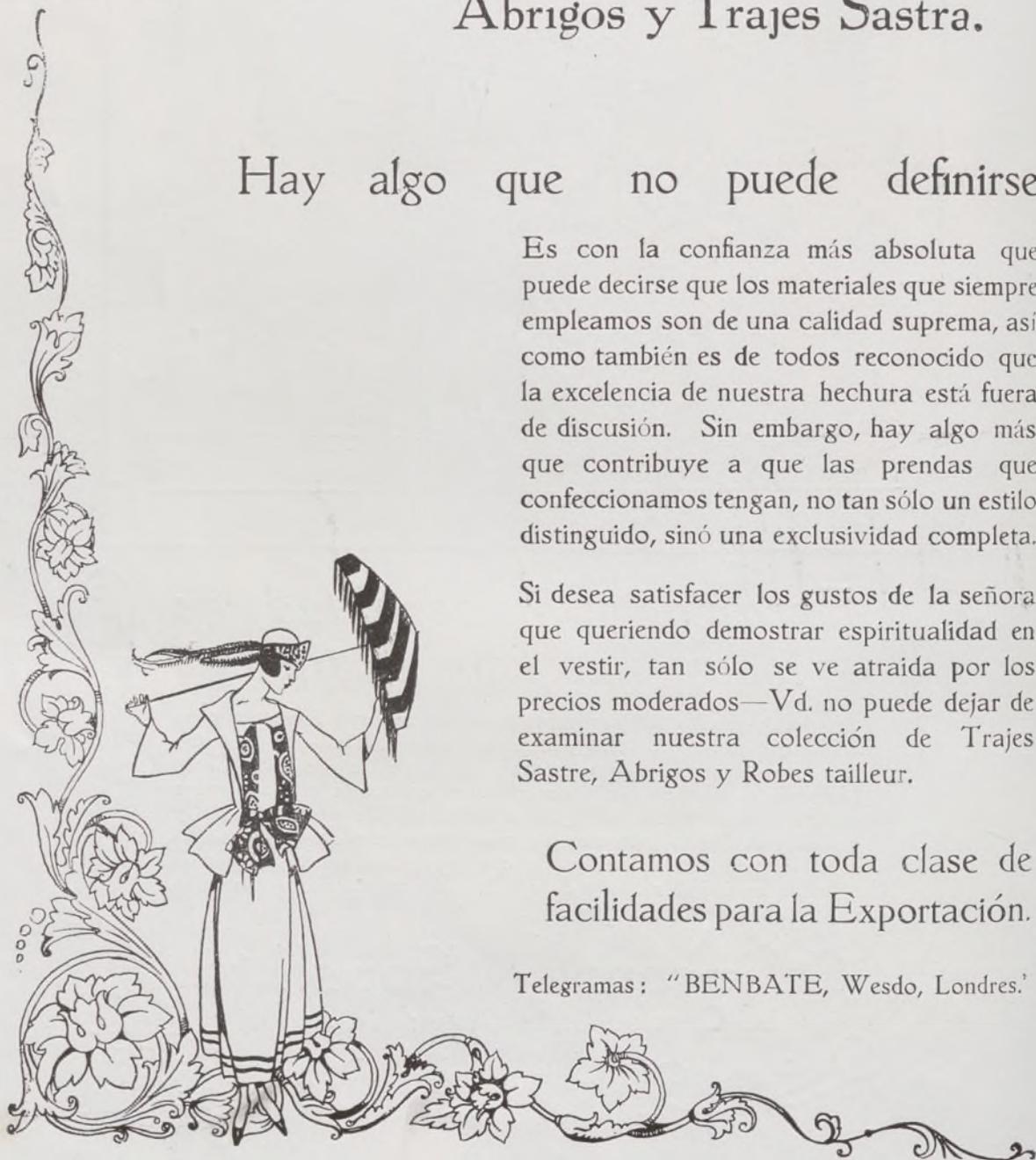
Hay algo que no puede definirse

Es con la confianza más absoluta que puede decirse que los materiales que siempre empleamos son de una calidad suprema, así como también es de todos reconocido que la excelencia de nuestra hechura está fuera de discusión. Sin embargo, hay algo más que contribuye a que las prendas que confeccionamos tengan, no tan sólo un estilo distinguido, sino una exclusividad completa.

Si desea satisfacer los gustos de la señora que queriendo demostrar espiritualidad en el vestir, tan sólo se ve atraída por los precios moderados—Vd. no puede dejar de examinar nuestra colección de Trajes Sastre, Abrigos y Robes tailleur.

Contamos con toda clase de facilidades para la Exportación.

Telegramas: "BENBATE, Wesdo, Londres."



W.H. Benson, 1, Argyle Street, Londres, W.1.

y que transforma nuestro estilo en Exclusivo.

Por consiguiente, todos los Compradores extranjeros que visiten Inglaterra, recibirán la mejor acogida en nuestros Salones de Exposición. Mucho se les agradecerá la oportunidad ofrecida para enseñarles nuestra colección completa de Trajes Sastre, Abrigos y Robes-tailleurs.

Si no es posible hacernos una visita personal, los Compradores deberían pasar las instrucciones necesarias a sus agentes en Inglaterra para que examinaran nuestra colección antes de pasar los pedidos. La individualidad que distingue al estilo Benson, es un factor de valor indiscutible para ayudar su venta.

Contamos con toda clase de facilidades para la Exportación.

Teléfono: Gerrard 2280.



FABRICANTES DE . . .



ROBES para diario y soirée.
TAILLEURS, TAPADOS,
SALIDAS de TEATRO,
VESTIDOS para SEÑORITAS
y NIÑOS.

GÉNEROS DE PUNTO
FILNIT (REGD.)

TRAJES. COSTUMES. ABRIGOS.
CARDIGANS.

FÁBRICAS:

ROBES, etc.: 5/10, Sedley Place. W.1.

FILNIT: 51/3, Bickersteth Road, TOOTING.

FRANK I. LYONS & Co. Ltd.,
15/15a, Old Cavendish Street, Londres, W.1.

SEDAS, TERCIOPELOS,
CRÈPE DE CHINE,
TEJIDOS DE LANA Y
ALGODÓN EN PIEZA,
ENCAJES, PASAMANERÍA,
ADORNOS, ETC.

AGENTES :

AFRICA DEL SUR	- -	Mr. Simo Lion, P.O. Box 1690, Ciudad del Cabo
AFRICA ORIENTAL	- -	Mr. Raphael, P.O. Box 36, Nairobi, Kenya
AUSTRALIA	-	Messrs. Bolus & Co., Grace House, 279, Clarence St., Sydney
AUSTRALIA OCCIDENTAL	-	Messrs. Duncan Preston, Mouatt St., Fremantle
NUEVA ZELANDA	-	Messrs. Dowling & Young, 8, Victoria St., Wellington
CHILE, PERÚ	- -	The Glyn Agency { Huerfanos 621, Santiago, Chile Casilla 2095, Lima, Perú.
UU. EE.	-	Miss Tolmie, Marbridge Buildings, 34th Street & Broadway, Nueva York
ECUADOR	- - - - -	Sr. Santiago Servigon, Guayaquil
MADEIRA	- - - - -	Srs. Dias & Filhos, Funchal
ANTILLAS	-	Messrs. Maurice Mollenthiel, P.O. Box 58, Puerto España, Trinidad

CLAVES : A.B.C.
BENTLEY.
MARCONI.

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA
FIL WESDO, LONDON.

FRANK I. LYONS & Co. Ltd.,
15/15a, Old Cavendish Street, Londres, W.1.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMFRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



TRAJES DE
TARDE,
COMIDAS y SOIRÉE,

(La casa no edita Catálogos)

Griffiths, Kirby & Co.,

3 Tenterden Street,
Hanover Square,
Londres, W.1. Inglaterra.





Griffiths, Kirby & Co.

3, Tenterden Street, Hanover Square, Londres, W.1., Inglaterra

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

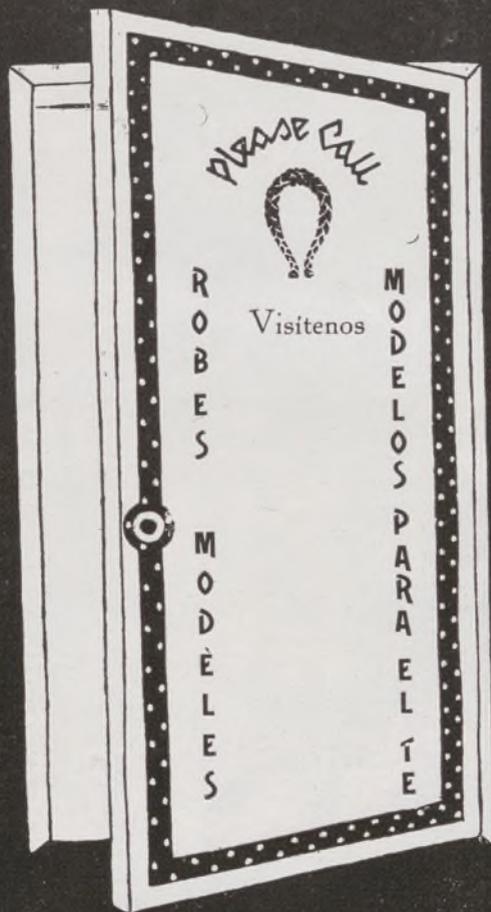
SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

SALLY DAWSON

CONFECCIONAMOS VESTIDOS
PARA TODAS LAS OCASIONES.

28 Mortimer St London W1.

Margot Bywaters
289 St. Castle St. London W



Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

HITCHCOCK, WILLIAMS & Co.

Especialidad en Abrigos Impermeables.



REGISTERED No. 31917.



*Fabricantes,
Almacenistas
y Exportadores.*



K 9225

K 9316

Fábricas :
10 & 11, WARWICK LANE,
29 a 32, WARWICK LANE,
y
PATERNOSTER SQUARE
E.C.4.

□

Somo confeccionadores de Abrigos y Costumes para Señoras, establecidos de antiguo, y nuestros dibujantes expresan la moda del momento inspirados por la visión y gusto de la experiencia. También se reproducen los Modelos del Continente Europeo, desplegándose aquella gracia y habilidad que constituye el encanto de nuestras creaciones.

St. Paul's Churchyard, LONDRES, E.C.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Hitchcock, Williams & Co.

Fabricantes,

Exportadores,

Almacenistas,

72, St. Paul's Churchyard,
Londres, E.C.4.



**Casa especial en Costumes
para Señoras, Señoritas y Niños.**



HOLMES, TERRY & Co.

High Street, Manchester, LTD.

FABRICANTES DE LOS
MANTONES, COSTUMES,
ROBES,
POLLERAS FANTASÍA,
"TERRES"
Y DE LOS
ABRIGOS IMPERMEABLES
"TERREZONE"



SUCURSALES :

LONDRES -
22, Jewin Crescent.

BIRMINGHAM
29a, Carrs Lane.

CARDIFF - - Dragon
Buildings, Paradise Place.

SHEFFIELD - - - High Court, High Street.

NOTTINGHAM Rutland Buildings. 107, Upper
Parliament Street.

NEWCASTLE-ON-TYNE - Charlotte Square.

LIVERPOOL - Waterloo Buildings, Clayton Square.

BRADFORD - 74 & 75, King's Arcade, Market Street

"TERRES"

MANTONES, COSTUMES,
POLLERAS FANTASÍA,
ABRIGOS
IMPERME-
ABLES,
ETC., ETC.



CONFECCIONADOS en talleres propios ubicados en High Street, Manchester, y sometidos al más riguroso examen antes de su expedición.

Los artículos "TERRES" interesarán a todo comprador en busca de carácter y refinamiento a precios muy moderados.

VISITE VD. NUESTRO ALMACÉN
Y FÁBRICA EN MANCHESTER. ::



Reproduciendo las armonías de la naturaleza. :: ::

ORIGINALMENTE la Casa Burnett se especializó en Polleras para Sports, y su reputación para este renglón es universalmente reconocida.

En la actualidad, sus producciones en "Prendas para el Aire Libre" no tienen rival, debido a la magnificencia de su surtido de materiales y por la habilidad desplegada en el estudio de la Naturaleza.

En sus prendas cultivan el sentido de "Vida al Aire Libre," y sin duda alguna sus creaciones son lo que reivindicar ser—Vestidos debidamente apropiados para las circunstancias que los rodean. Para la región de los Moors crean hermosos Modelos en Vestidos-Capa de materiales Shetland finos, suaves y sin teñir; para Golf, chaquetas Cardigan St. Andrew y Le Touquet de géneros de lana fina escocesa.

Sus Abrigos Tallyho y Strathallan son la reproducción de inspiraciones nacidas en las regiones de caza.

POLLERAS para SPORTS
TRAJES SASTRE
TRAJES ABRIGOS

VESTIDOS DE SEÑORA
PARA LA
VIDA AL AIRE LIBRE

JOHN BURNETT & CO., LTD.
LONDRES Y GLASGOW.



GRANT

Comentarios de la prensa:—

“The Times”

John Burnett & Co., los fabricantes bien conocidos de homespuns escoceses, presentaron una espléndida exhibición de tweeds Shetland en colores pardos moorit y coloridos faisán, perdiz y cernicalo. En la actualidad sus tweeds han llegado a un tal grado de distinción, que ya no se consideran para uso exclusivo al aire libre o para veraniego puesto que se emplean ahora para trajes apropiados para la Ciudad. Para uso al aire libre y campo, se están pidiendo efectos de tono sobre tono, y las casas al detall con clientela distinguida, ayer estaban adquiriendo lo más reciente del surtido ofrecido.

El “Morning Post”

COLORIDOS NATURALEZA—Entre los vestidos para uso en el aire libre, es interesante observar el empleo efectivo de coloridos Naturaleza, especialmente en los tejidos de lana escoceses para la región de los moors. Los colores apagados del tordo se combinan

con los tonos vivos de la mariposa dorada. Un sombrero con plumaje de guaco armoniza perfectamente con un traje de dibujo chochaperdiz, mientras que una yegua y potro con los colores de sus bridas, producen cuatro tonos pardos que constituyen la base de otro colorido interesante. No hay duda de que una armonía completa con los alrededores aumenta su propiedad, y en consecuencia embellece estas prendas.



LE TOUQUET

El “Daily Telegraph”—

Los compradores norte americanos están interesados de manera especial en todas las fases de los vestidos de sport, y consideramos altamente justificado el mencionar el empleo de los coloridos de la naturaleza y aves de caza, reproducidos con el mejor éxito en los tejidos de los Sres. John Burnett, de Glasgow y Londres.



HURLINGHAM

JOHN BURNETT & CO.

LIMITED

24-25, PRINCES STREET, HANOVER SQUARE
LONDRES, W.1

Fábricas: 136 RENFIELD STREET, GLASGOW

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



TELEPHONE
475. CHAPELTOWN
GRAMS "MIONA" LEEDS

MARCONI CODE &
A.B.C. CODE 5th EDITION
DIRECTORS—J. MILNER
G. E. MILNER

MARCA DE FABRICA QUE LLEVAN TODAS
NUESTRAS CONFECCIONES. Y GUÍA SEGURA
DEL COMPRADOR EN BUSCA DE LO MEJOR.

ADEMÁS DE LAS VENTAJAS QUE
OFRECE A VD. LA VENTA DE LAS

**BLUSAS, BLUSONES, ROBES,
ROPA INTERIOR Y VISOS,**

• • MARCA "MIONA" • •

ENCONTARÁ EN NUESTRAS CONFECCIONES
UNA DISTINCIÓN SUPREMA
QUE JAMÁS DEJA DE ATRAER A LAS
SEÑORES DESEOSAS DE LUCIR ALGO
DISTINTO Y MEJOR.

**BLUSAS, BLUSONES, 'MIONA'
Y ROBES. MARCA • • 'MIONA'**

HECHOS EN MATERIALES ESCOGIDOS

CREPE DE CHINE
MAROCAINS • • •

SEDAS HILADAS • • •
SEDAS ARTIFICIALES

SEDA ARTIFICIAL Y LANA
SEDA ARTIFICIAL Y ALGODÓN

**ROPA INTERIOR Y 'MIONA'
VISOS MARCA • • • 'MIONA'**

HECOS EN TEJIDOS DE SEDA ARTIFICIAL.

PIDA A SU COMISIONISTA
:: LOS GÉNEROS "MIONA." ::

J&G.E. MILNER LTD

(LATE THE T.M. HERON CO LTD)

SPRINGWELL WORKS
BUSLINGTHORPE LANE

• • **LEEDS** • •
INGLATERRA.



VALUE



SINCERITY

AVISOS ILUSTRADOS en la SECCIÓN DE ARTÍCULOS DE MODA.

LOS compradores apreciarán que esta Guía entraba en prensa muchos meses antes de que llegara a su poder, y por lo tanto, la Ropa para Señoras, Señoritas y Niños ilustrada en la misma no será de la última moda.

PUEDE asumirse con toda confianza que todos los Fabricantes especialistas cuyos avisos figuran en la Guía I.T.E. del Comprador, suministran los modelos más recientes.

Miona
REG^o TRADE MARK



J. & G. E. MILNER LTD.
SPRINGWELL WORKS, BUSLINGTHORPE LANE,
LEEDS



LA
CASA DE ROBES
QUE PREDOMINA

**AL POR MAYOR
Y
EXPORTACIÓN.**

Los pedidos para la exportación son el objeto de una cuidadosa y pronta atención.

□□□□□□

No hay pedido por pequeño que sea que no merecerá nuestra apreciación y no hay pedido demasiado importante que no podamos ejecutar.

□□□□□□

J. LASHWOOD,

— 12/14, —
**MORTIMER ST.,
OXFORD CIRCUS,
LONDRES, W. 1.**

Telegramas: Gowndezina, Wesdo, Londres.

Códigos: A.B.C. 5a Edición y Liebers.

R. SIMMONS.

LA
CASA DE ROBES
QUE PREDOMINA

Robes,
Trajes de 3 piezas,
Tapados, etc.,
para todas
las ocasiones.

□□□□□

Dibujos
Exclusivos.

□□□□□

Precios
Moderados.

□□□□□

J. LASHWOOD,

— 12/14, —
MORTIMER ST.,
OXFORD CIRCUS,
LONDRES, W. 1.

Telegamas : Gowndezina, Wesdo, Londres.
Códigos : A.B.C. 5a Edición, y Liebers.





Hollins

BLUSAS
CAMISIONES

PIJAMAS PARA SEÑORA
Y ROPA INTERIOR de todas clases

en los famosos

SURTIDOS de TEJIDOS HOLLINS

(Para datos sobre los TEJIDOS HOLLINS, véase la página 77.)

La Ropa de día y de noche de la casa Hollins, abarca un surtido sumamente variado de prendas de primera calidad que han probado su valor como artículos que disfrutan de una venta fácil para un comercio de clase superior en todas partes del mundo. Estas prendas se confeccionan bajo condiciones ideales y todo detalle relativo al corte y acabado, mantiene completamente el alto prestigio, acordado en todas partes a los materiales mismos. Estamos en condiciones de poder ejecutar rápidas entregas para pedidos especiales de cualesquier muestras, para cualesquier mercados, y marcados en los tamaños apropiados.

Las consultas para existencias o confección de prendas para señoras, niños o criaturas deben dirigirse al representante más cercano, o en los casos cuando esto no fuere posible, directamente a los Salones de Exposición en Londres,



WILLIAM HOLLINS & COMPANY, LIMITED,

Hilanderías, Tejedurías y Fábricas de Ropa (Casa fundada 1784). 24-26, NEWGATE ST., LONDRES, E. C. 1.

NUEVA YORK: 45, East 17th Street; TORONTO: 217, Bay Street; MELBOURNE: 277 Flinders Lane; SYDNEY: 127, York Street; WELLINGTON (N.Z.): P.O. Box 1440; CIUDAD DEL CABO: 32, Burg Street, P.O. Box 2067; JOHANNESBURGO: P.O. Box 7567; AMSTERDAM: 139, Heerengracht; BRUSELAS: 100 Avenue Parmentier, Woluwe-St-Pierre; PARIS: 44 Rue des Petites Ecuries; STOCKHOLM: 7B Brahegatan; COPENHAGUE (D): Frederiksbjerggade 25; OSLO (Christiana): Kongensgate 14; MILANO: Via Ozanam, 14; ZURICH: 16 Drei Königstrasse; RIGA: Gr. Neustrasse No. 13; MADRID: Libertad 24, Bajo; BUENOS AIRES: Lavalle 341; RIO DE JANEIRO: Rua Buenos Ayres, 87, 18, (Caixa Postal 902); MONTEVIDEO: Calle Seriano 913; VALPARAISO: Calle Blanco No. 1293; DUBLIN: 6, William Street South.



“KNITROYAL” SACOS TODO LANA PARA
SPORT, VESTIDOS Y
CAPAS DE PUNTO.

Los modelos de abrigos para sport, y vestidos de punto marca “KNITROYAL” representan la última palabra de la moda, por la elegancia de los modelos, colorido y tejido.

Así como los géneros marca “KNITROYAL” superan a toda otra marca en calidad y diseño, son también los de más valor.

Examinad unas muestras de estas prendas perfectas, comparad sus precios, y estamos seguros que no se escapará a vuestro discernimiento la facilidad que ofrece su venta y los beneficios que ella ha de aportar.

En “KNITROYAL” tenemos:—Sacos para Sport, Vestidos de Punto, Medias para Golf, Jerseys para niños, y Trajes Jersey para Niños y Niñas.

Pedid las condiciones para revendedores, a—

T. H. DOWNING & CO. LTD.,
LEICESTER :: INGLATERRA.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

GÉNEROS
DE PUNTO
EXCLUSIVOS

VESTIDOS
PARA DIARIO
Y SOIRÉE



DORVILLE &
HAREWOOD
KNITWEAR
... LTD ...

DORVILLE &
HAREWOOD
KNITWEAR
... LTD ...

ROSE AND BLAIRMAN

106 NEW BOND ST., LONDRES, W.1

TODO lo que significa novedad y exclusivismo en las ropas de punto exteriores tiene su origen en los talleres de Rose & Blairman.

De los talleres de vestidos salen Robes de día y noche a precios moderados para el comercio de clases más finas.

Suministramos nuestros modelos a las casas minoristas más importantes del mundo.

GÉNEROS
DE PUNTO
EXCLUSIVOS

VESTIDOS
para DIARIO
y SOIRÉE

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS

PARIS :

M. G. Henon,
19, Rue Saulnier.

Operarias y
generos en el
taller de acabados.



AFRICA
DEL SUR :

H & H. Sulston,
Atkinson's
Chambers,
St. George St.,
Ciudad
del Cabo.



Vista del taller
de costura a
máquina.

NUEVA
ZELANDA :
A. H. Richards,
N.Z. Express
Co. Buildings,
Auckland



Exposición de Lencería en 1924, Londres.

Los principales fabricantes ingleses de vestidos de hechura y
ajuste perfectos, en los estilos más nuevos a precios populares.

Vestidos, Blusas, Casaquins, Ropa interior, etc.

Alexander Howard & Co

LONDRES :

Henry Buildings, Gresse Street, W.1.

MANCHESTER :

Ducie Street, Piccadilly.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

SHINGLETON & CO.

□ □ □

*LA PRIMERA CASA
PARA VESTIDOS DE
DÍA Y DE SOIRÉE,
EXCLUSIVOS Y
ORIGINALES.*

*. Especialidad en .
Medidas grandes, para
. Señoras gruesas. .*

□ □ □



SHINGLETON & CO.,
13 y 15, Maddox Street, Londres, W.1.

Teléfono : Mayfair 485.

Cable : " Shingleton, Londres. "



ESPECIALISTAS
en
ROBES y TAPADOS

(Ventas exclusivamente al por mayor).

M. & V. Bell Ltd.
6/7, GT. CASTLE STREET, LONDRES W.1.

Modelos originales en Robes,
Tapados y Capas para día,
:: tarde, soirée y carreras. ::

Teléfono :
MAYFAIR 1902.

Telegramas :
GOWNATIST-LONDRES.

Código :
A.B.C. 5a EDICIÓN.



Boleto de Invitación para dos o más Comerciantes.

**La Exposición de Lencería, Industrias
Textiles y Ropa para Señoras.**

celebrada anualmente en Abril en

ROYAL AGRICULTURAL HALL, LONDRES, Inglaterra.

Que los Organizadores ruegan sea visitada por los

Sres.

de (Nombre de la Ciudad)

NOTA:—La Exposición estará cerrada los Sábados.

HORAS : de 10 a.m. a 7 p.m.

Este boleto será presentado á la puerta de entrada ; no será entregado.



Belato de las Indias para dos o más (una clase)

La Exposición de Lanería, Industrias Textiles y Ropa para Señoras.

celebrada mensualmente en el Hotel
ROYAL AGRICULTURAL HALL, LONDRES, Inglaterra.
Que los Organismos tengan sus entradas por los

Señores

de (Nombre de la Ciudad)

NOTA:—La Exposición estará abierta los 21 días.

HORAS: de 10 am a 5 pm.

Este boleto será presentado a la puerta de entrada; no será válido.

JERRARD'S

Se dedican con Especialidad a los siguientes Artículos:

Cuentas, Trencillas, Cinturones, Botones,
Bolsas para Señora, Bordados, Pielés,
Plumas, Mercería, Pañuelos, Encajes,
Adornos, Sacos para Sport, Echarpes,
Borlas, Pasamanería, Chales, Mantas
:: :: :: de Viaje. :: :: ::

Representantes en el Extranjero:

Representante en Africa del Sur: J. B. PAIN & CO.,
P.O. Box 326, JOHANNESBURGO.

Representante en Nueva Zelanda: ROBERT MALCOLM, LTD.,
79, Lichfield Street, CHRISTCHURCH.

Sucursales—DUNEDIN, WELLINGTON, AUCKLAND.

Jerrard, Darby & Clegg, Ltd.
123 a 124a, Wood St., Londres, E.C.2.

Las Novedades de **JERRARD**

— Aumentarán sus Ventas. —

La casa tiene veinte departamentos
: : **TODOS AL DIA** : :

: : : En cada uno de ellos, hay : : :
: : : **SIEMPRE ALGO NUEVO** : : :

Sus agentes en el exterior, reciben por cada
correo, listas de los renglones más nuevos.

: Todo Negocio Emprendedor vende las :
NOVEDADES de JERRARD

Jerrard, Darby & Clegg, Ltd.

123 a 124a, Wood St., Londres, E.C.2.

Cecile Black

FABRICANTES de Vestidos exclusivos para diario y soirée, Trajes para sport, Ropa de lana tejida a mano etc., tienen el honor de anunciar la próxima apertura de

Un Nuevo Departamento

de *Trajes tailleur, Abrigos, Tapados, etc., de corte elegante.*

Una visita a nuestros salones de Exposición resultará interesante y provechosa.

9-10 MARKET PLACE,
OXFORD CIRCUS, LONDRES, W.1.

Telegramas : "Blousedom,"
Wesdo,
Londres.

Teléfono : Museum
7529.
7530.
7531.

ROBES

Bernard Stapley Ltd

9 CARNABY STREET
REGENT STREET
LONDRES W 1

TELÉFONO:
GERRARD 2320.

PARA EL COMERCIO
EXCLUSIVAMENTE.

Las ÚLTIMAS MODAS

se presentan siempre en la

EXPOSICIÓN de LENCERIA

que se celebra anualmente en ABRIL,
en el ROYAL AGRICULTURAL
HALL, LONDRES, y también en la

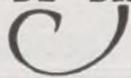
EXPOSICIÓN de LA MODA

que se celebra anualmente en la
PRIMERA QUINCENA de SEP-
TIEMBRE, en el HOLLAND PARK
HALL, LONDRES, INGLATERRA.



AL POR MAYOR Y EXPORTACIÓN

Hilda JAY Ltd.
ROBES DE DÍA Y SOIRÉE.



9,
Old Cavendish Street
Londres, W.1.

GRAN CASA ESPECIALISTA EN

Robes de día y noche
Robes-tailleurs, Etc. .

ORIGINALES Y EXCLUSIVOS,
CONFECCIONADOS A MANO.

PRÉSTASE ESPECIAL ATENCIÓN
—A LOS VESTIDOS PARA—
SEÑORAS GRUESAS.

*LAS COMPRAS PARA LA EXPORTACIÓN
:: SE ATIENDEN PERSONALMENTE. ::*

Telegramas :
Uncrumpled-Wesdo-Londres.

Teléfono :
Mayfair 6308.



**La Casa para Vestidos con
precios más afinados de
toda Inglaterra. . . .**

La línea de conducta de esta firma de sido siempre de producir los mejores Robes a los precios más afinados, pero al hacer esto no sacrifica en lo más mínimo la calidad de los materiales empleados. Todas las casas más importantes de Inglaterra compran las producciones de nuestros Talleres y entre nuestros compradores podemos citar numerosas casas exportadoras. :: :: :: :: ::

Nuestra reputación ha sido adquirida mediante la satisfacción que hemos facilitado a nuestra clientela y tenemos la seguridad de que el tiempo dedicado al examen de nuestros artículos resultará de gran interés para Vd. :: ::

Todos nuestros vestidos son modelos de nuestra propiedad, garantizando de esta manera a los compradores diseños exclusivos. Además, estamos siempre dispuestos a hacer los arreglos necesarios para que una casa en cualquier ciudad determinada obtenga el monopolio de nuestras Modas. :: :: :: :: ::

Hacemos una especialidad de las medidas EXTRAORDINARIAS y hacemos todo esfuerzo posible para satisfacer las necesidades de cada cliente de manera que pueda encontrarse en una situación favorable para competir con otras casas.

**NOS ESPECIALIZAMOS EN LINDOS
VESTIDOS A PRECIOS POPULARES.**

**52 OXFORD STREET
LONDRES W.1**

Telegramas : "Beandeff, Wescent, Londres."
Teléfono : Museum 3299 y 8607.



Antes de pasar su próximo pedido examine nuestros Modelos. . .

Esto constituye una invitación para todo comprador perspicaz. B. & F. LEVY es la casa que Vd. ha estado buscando. Invita cordialmente a todos los compradores que visiten a nuestros Salones de Exposición y examinen nuestro extensísimo surtido de Robes.

Nuestros Salones están ubicados a unos pocos minutos de cualquier hotel del West End de Londres. :: ::

Todas nuestras prendas son dibujadas por nosotros y para ellas empleamos exclusivamente los mejores materiales, pudiendo garantizar modelos exclusivos a precios que no se pueden obtener en otras casas. :: :: :: ::

* *

**52 OXFORD STREET
LONDRES W.1**

Telegramas: "Beandeff, Westcent, Londres."

Teléfono: Museum 3299 y 8607.



Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

WALLACE THORN,

11-12, Old Cavendish Street, Oxford Circus,
LONDRES, W.1.

Teléfono:
3448-3449 Mayfair.

Código: A.B.C. 6a
Edición.

Telegramas: "Forerunner, Wesdo, Londres."



PRIMERA CASA LONDINENSE PARA GÉNEROS DE PUNTO.

Modelos Exclusivos en
VESTIDOS, TRAJES, CASAQUINES,
:: SACOS Y CARDIGANS, ETC., ::
DE PUNTO, PARA SEÑORAS.

Pida el catálogo ilustrado.

WALLACE THORN,

11-12, Old Cavendish Street, Oxford Circus,
LONDRES, W.1.

Teléfono :
3448-3449 Mayfair.

Código :
A.B.C. 6a Edición.

Telegramas : "Forerunner, Wesdo, Londres."



Modelos exclusivos en
ECHARPES de DIA y NOCHE - CHALES
TAPADOS de PUNTO - CORBATERÍA y
—————PAÑUELOS para Señoras.—————

Pida el Catálogo ilustrado.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

The Langley Knitting Co.,

35-37, NOBLE ST., LONDRES, E.C.2.

Fábricas LANGLEY, MACCLESFIELD.

Teléfono: 613 CITY



"LANGLETTE" Reg.

□
Fabricantes

*de toda
Clase de*

ROPA DE
ÓPTIMA
CALIDAD

para
SEÑORAS

en Seda,
Seda .
Artificial y
GÉNEROS
de PUNTO.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Robes
Modéles

Capener

20. SAVILE ROW.
LONDRES.
INGLATERRA.



6683



GERRARD



Evelyn

Prestamos cuidadosa atención a las exigencias de cada comprador.

La novedad y originalidad del estilo predominan en todos los modelos del bien nutrido pero minuciosamente seleccionado repertorio de las modas de Evelyn Weatherstone, siendo otra de las características, digna de la atención de los compradores, la disponibilidad de medidas grandes.

Weatherstone



Las modas más recientes y exquisitas en Modelos de Vestidos y Blusas para la exportación y mayoreo solamente.

**AUDLEY HOUSE,
12 MARGARET STREET,
LONDRES, W.1.**

Cablegramas : Weatherobe, Wesdo, Londres.
Código : A.B.C. 5a Edición.

Vestidos, Trajes sastré, Sombreros y Géneros de Punto.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



UN RINCÓN DE UNO DE LOS SALONES DE VENTAS.

LA fama de que gozan los vestidos de ADAIR se extiende por todo el mundo gracias a la perfección del estilo, a la hechura y a su profusa variedad. Empléanse más de 11,000 operarias en la confección de estos vestidos adornados con perlas de cristal y bordados, para hacer frente a la demanda siempre creciente por esta clase de vestido tan hermoso.

Adair Gown Co. Ltd.

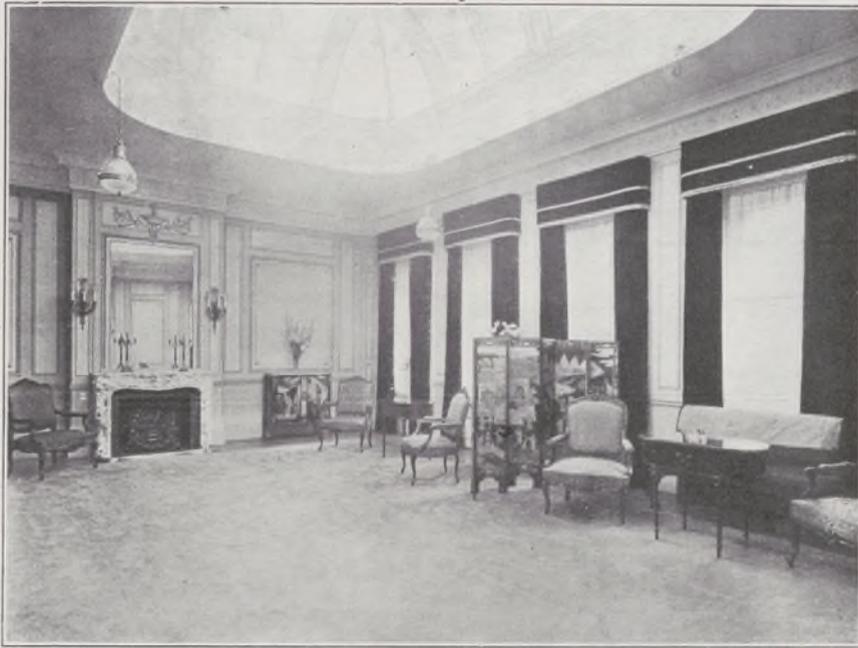
(Administrador delegado

A. J. PENNEY).

Adair Galleries,
158b, New Bond Street,
Londres, W.1.

TELÉFONO:
REGENT 4233
(4 Líneas)

SAN FRANCISCO
COPENHAGUE
MILAN
BRUSELAS



OTRO DE LOS SALONES DE VENTAS.

LOS vestidos de ADAIR son el producto de una inteligencia creadora. Pueden examinarse todas las semanas modelos nuevos para la venta inmediata. Todos los vestidos se confeccionan y proveen en todos los tamaños y coloridos de moda. No es preciso esperar por la entrega, pudiendo servirse todos los pedidos de los stocks en existencia.

Adair Gown Co. Ltd.
(Administrador delegado - - - - - A. J. PENNEY).

Adair Galleries,
158b, New Bond Street,
Londres, W.1.

PARIS
NUEVA YORK
CHICAGO
MONTREAL

TELEGRAMAS:
"ADARGOWNA
WESDO LONDON."

SAMUEL OWEN

**26, Great Portland Street,
LONDRES, W.1, INGLATERRA**

FABRICANTES y
DIBUJANTES de

ABRIGOS . COSTUMES

. ROBES TAILLEURS .

TRAJES DE DOS PIEZAS

etc.

Fabricantes.

Ventas exclusivamente al por mayor y exportación.

SAMUEL OWEN

**36, Great Portland Street,
LONDRES, W.1, INGLATERRA**



CONSEJAMOS a los señores compradores que al venir a este país pasen a hacernos una visita, que siempre tenemos algo nuevo que enseñar.

Todo lo que puede hacerse con un cuidado extremo, una experiencia muy dilatada y un gran discernimiento se hace para la producción de géneros superiores, de excelencia completa y enteramente de acuerdo con los dictados de la moda. Somos productores de Modelos Originales. En el negocio inmenso que hacemos no solo en el país, sino en los mercados exteriores, existe la evidencia abundante del gran éxito de una norma de conducta cuya aspiración principal es la de hacer frente a la siempre creciente demanda por géneros de alta calidad.

En nuestras salas de ventas se hallan siempre expuestos bien surtidos muestrarios de nuestros productos, así como en la Exposición de Lencería, de Islington, y en Exposición de la Moda en Holland Park.

Salon de ventas de Escocia : 147, Bath Street, Glasgow, en el que se hallan siempre expuestos muchos modelos recientísimos.

Todo nuestro negocio está dirigido bajo nuestra inspección personal, garantizándose de este modo una atención rápida a todos los detalles.

Fabricantes. :: Ventas exclusivamente al por mayor y para la exportación.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Sauterelle

REMO HOUSE
310-312
REGENT ST.,
LONDRES, W.1.
INGLATERRA.

Teléfono :—MAYFAIR 6791.

Telegramas :

"SAUTERELLE. WESDO,
LONDRES."



Chapeaux Modèles.



Modelos para Deportes.

*Géneros de punto de
clase superior.*

TELEGRAMAS:
"BLOUSUTE, LONDRES."

TELÉFONO NO.
MUSEUM 4760.

Modas distintivas

ESE

De Ajuste Perfecto

EN

ROBES MODÈLES, VESTIDOS DE
SEDA A PRECIOS EQUITATIVOS.

Novedades Exclusivas

en

Sedas de fantasía y materiales
lavables.

Robes tailleurs.

Trajes de tres piezas.

Tapados y Sacos
para Sports

Géneros de Punto.

Abrigos y Capas de Seda.

Salidas de Teatro.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS
GRANDES.

ERNST SAMUEL & ELLIOTT,
21, East Castle Street - Oxford Street,
LONDRES, W.1.



1466 - 79/11

Vestido de Crepe de
Chine, plegado y
bordado.



7238 - £7/17/6

En raso Beauté, adornado
con plumas de avestruz
negras y blancas.

WILLIAM ARTHUR
LIMITED.

15, NEW UNION STREET
MOORFIELDS

LONDRES, E.C.
INGLATERRA.

Fabricantes de

Robes de día y soirée

Vestidos de

Niñas para Fiestas

WILLIAM ARTHUR **LIMITED.**

se han trasladado a sus nuevos
y espaciosos locales en . . .

15, NEW UNION STREET

en los que todo vestido por ellos
vendido, es también dibujado y
enteramente confeccionado por ellos.

Dedicase una atención preferente al
comercio de exportación, producién-
dose los tamaños grandes y extra-
ordinarios en estilos propios de
tales formas.

Invítanse a los señores visitantes de Ultramar a
que pasen por las salas de venta de la casa, o a que
examinen las instalaciones de nuestros Stand. en la

Exposición de Lencería, en el Agricultural Hall

en ABRIL, o la

Exposición de La Moda, en Holland Park

en SETIEMBRE.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Teléfono: 3651 Museum.



Pearl Boatswain

19, Margaret Street,
Londres, W.1, Inglaterra

Robes de día y soirée
Modelos exclusivos y originales.

Trajes de Punto
Especialidad en Novedades hechas
a mano y a máquina en Vestidos,
Blusones y Sacos para Sport.

Ventas exclusivamente al por Mayor
y Exportación.

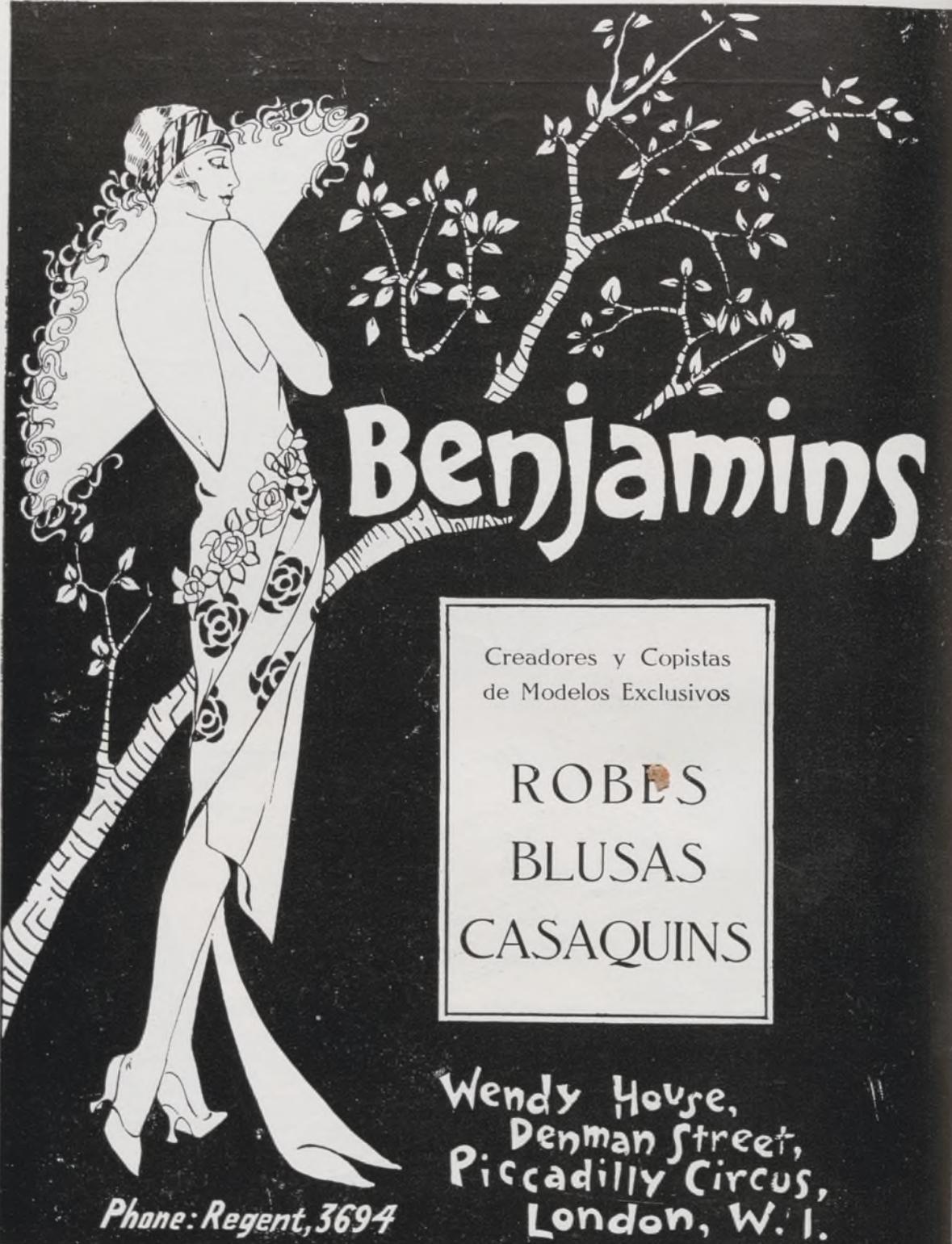


BAROQUE Ltd.
97, NEW BOND STREET, W.1.
TELÉFONO: MAYFAIR 554.



Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Benjamins

Creadores y Copistas
de Modelos Exclusivos

ROBES
BLUSAS
CASAQUINS

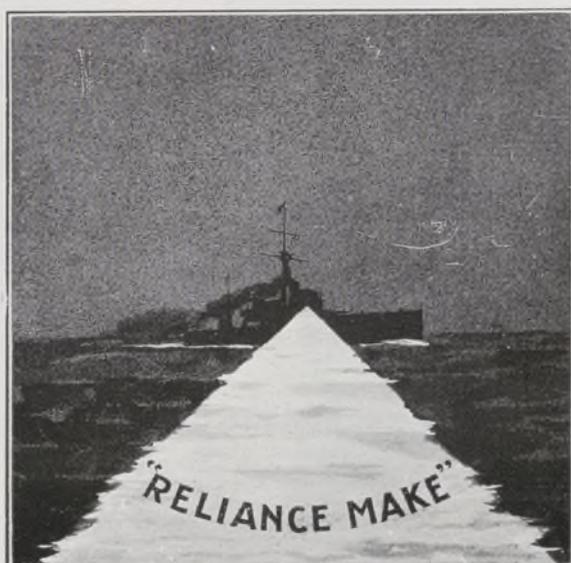
Wendy House,
Denman Street,
Piccadilly Circus,
London, W. 1.

Phone: Regent, 3694

D. F. COCKS, MILNER & HARDY LTD.

FABRICANTES

ROBES - VESTIDOS - ABRIGOS
PRENDAS ADORNADAS CON PIELES



DECRETA LA MODA.

EXPORTACION A TODOS LOS PAÍSES.

14-16, GREAT PORTLAND STREET,
LONDRES, W.1,
INGLATERRA.

CABLES:
MILNARDY,
LONDRES.

A.B.C. 5A ED.
MARCONI,
UNIVERSAL TRADE.

J. Dewey



No. 1.



No. 2.



No. 3.

ESTOS son únicamente seis modelos sacados de nuestro surtido de más de 300—con el fin de dar una idea de los estilos y calidad con los que garantizamos hacer frente a la demanda universal que se nos hace.

FABRICANTES DE TODA CLASE DE GÉNEROS DE PUNTO DE CLASE FINA. VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR Y EXPORTACIÓN.

Teléfono:
MUSEUM { 3310
 { 3311

61, Margaret Street,
Londres, W1.

Telegramas:
"JUMPERISTS,
WESDO, LONDRES."



No. 4.



No 5.



No. 6.

- No. 1. Jumper "Compton" hecho a mano en torcido de seda crépe, bordado lana.
- No. 2. Traje Jumper "Nora," Bouclette de seda, adornado piel de ante. Los hay también de seda y lana.
- No. 3. Tapado "Germaine," dibujo Jacquard en seda y lana, con adornos de lana esquilada última novedad
- No. 4. Vestido "Mosaic" de seda, lana y metal, garantizando que no se deslustra al limpiarse.
- No. 5. Tapado "Trianon" de seda y lana, Jacquard, adornado con trencilla Militar y piel, también lana esquilada o Grebe.
- No. 6. Traje "Trianon" de tres piezas. Tapado según el No. 5. Jumper haciendo juego. El cuello se anuda alto o en escote. Pollera de lana lisa, adornada con botones.

Teléfono :
Museum { 3310.
 { 3311.

Telegramas :
JUMPERISTS, WESDO, LONDRES.

W. Dunlop

61, Margaret Street,
LONDRES W.1

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SÍRVASE CITAR--I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

CORRECCIÓN INDISPUTABLE



CUIDADO en la selección de los materiales. Exactitud en el corte. Belleza en el dibujo y acabado. He aquí las características de nuestro surtido enorme de

TAPADOS y
TRAJES DE SEÑORA

TRADE MARK



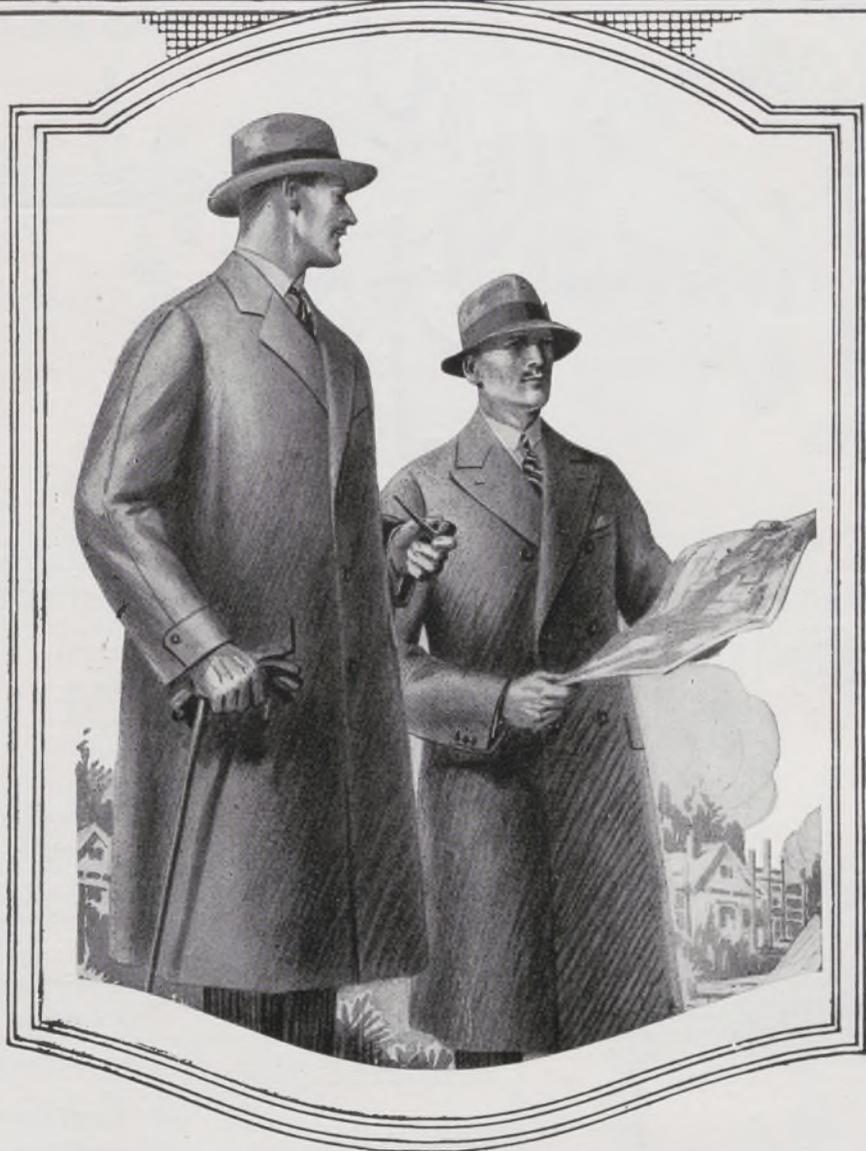
Síguese tentada y así uamente la confección de las prendas en todas sus fases y por fuerza tiene que resultar cada vestido igual a la calidad tipo de la casa: "De Corrección Indisputable." Nada de extraño tiene que hayan logrado para sí estos modelos una popularidad inmensa entre los compradores de buen gusto.

JOHN SHANNON & SON LTD

Margaret Street Londres W.1. y en Walsall, Inglaterra

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS

CORRECCIÓN INDISPUTABLE



EL caracter y la individualidad hallen expresión plena en las ropas IMPERIA. Están confeccionadas éstas por artifices exclusivamente para aquellos hombres que se precian de vestir bien—para aquellos hombres que vale la pena tener como parroquianos.



Todo modelo IMPERIA—ya sea un sobretodo, ya un traje de saco o para sport se halla confeccionado de acuerdo con la alta calidad para cuya excelencia sirve nuestro lema "Corrección Indisputable" y por ese mismo motivo jamás deja de producir satisfacción a quien lo lleve.

JOHN SHANNON & SON LTD

48 Margaret Street Londres W.1. y en Walsall, Inglaterra

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.
SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Robes Eltonian Gowns



Vestidos para el Baile
Robes para Comidas
Robes para Soirée
Vestidos para Diario

**DIBUJOS
PROPIOS.**

**PRECIOS
POPULARES.**

**MATERIALES
FINISIMOS**

**Confección
en nuestros
talleres.**

ELTON, BARKER & Co., Ltd.

31/32, Foley Street, Gt. Portland Street, W.1.
LONDRES, INGLATERRA.

Teléfono : : MUSEUM 2419.
Telegramas : : ELTÖBARKÁ, WESDO, LONDRES.

Robes

Eltonian Gowns

Especialidad

en

ROBES y
VESTIDOS
DE
MEDIDAS
GRANDES

INVITAMOS A LOS SRES COMPRADORES
A QUE VISITEN NUESTROS SALONES
DE EXPOSICIÓN EN

31/32, Foley Street, Great Portland Street,
Londres, W.1. Inglaterra.

Teléfono
Dirección te'gráfica

MUSEUM 2419
ELTÖBARKA, WESDO, LONDRES.



Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Telegramas :
"UTTALORMED,
PHONE, LONDRES."

CASA FUNDADA
hace más de 25 años.

Johnson & Co. (Wholesale) Ltd. (Costumiers)

107/9, Great Portland Street,
LONDRES, W.1, INGLATERRA

- FABRICANTES DE -
Tapados, Trajes sastre, Robes Tailleurs
y Salidas de teatro. - - -

Una Característica Especial
Medidas para formas grandes y pequeñas.

Nuestros talleres gozan fama por la excelencia del estilo y acabado de nuestros productos. Los señores compradores pueden depender en la modernidad de los modelos y en la baratura de sus precios. Hallarán interesante una visita a nuestras salas de venta.

PARA GUANTES DE TODAS CLASES



Marca de Fábrica de los Afamados

GUANTES DE DENT.

**DENT, ALLCROFT
& CO., LTD.**

97, WOOD STREET
LONDRES, E.C.2.
INGLATERRA.

Teléfono : City 7060
Telegramas :
Dent, Allcroft, Londres

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Cet. C.L.



Collier & Co., Ltd.

LOS GÉNEROS DE PUNTO

Casas en
PARIS
MANCHESTER
LIVERPOOL
GLASGOW
BELFAST.

SON NUESTRA ESPECIALIDAD

COMMERCE
HOUSE,



72, Oxford St.
Londres, W.1.

Teléfono:
Museum 7757 (3 líneas)

Telegramas:
"Koliencie, West Cent.
Londres."

Cables:
"Koliencie, Londres."
Código: Marconi.

PRIMERA CASA PARA ROPA EXTERIOR DE PUNTO Y MANTONERIA EXCLUSIVAS.



LAS BOUCLETTES SON NUESTRA ESPECIALIDAD.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



LOS GENEROS DE PUNTO

SON NUESTRA ESPECIALIDAD

Casas en
PARIS
MANCHESTER
LIVERPOOL
GLASGOW
BELFAST.

COMMERCE
HOUSE,



72, Oxford St.
Londres, W.1.

Teléfono:
Museum 7757 (3 líneas)

Telegramas:
"Koliencie, West Cent.
Londres."

Cables:
"Koliencie, Londres."
Código: Marconi.

PRIMERA CASA PARA ROPA EXTERIOR DE PUNTO Y MANTONERIA EXCLUSIVAS.



LAS BOUCLETTES SON NUESTRA ESPECIALIDAD.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Slavid

Por todo el Mundo

hay una gran demanda por los modelos de SLAVID, debido a que los dibujantes de S. & M. Slavid, Ltd., siempre se anticipan a los estilos de la temporada.

Nuestros dibujantes jamás pierden de vista el confort y estilo, confeccionándose todos los modelos con tal punto de mira.

Los modelos de Slavid son de precios módicos, y sus grandes surtidos de novísimos estilos y materiales debieran ser inspeccionados por quienes sepan estimar las ropas elegantes.

S. & M. SLAVID L^{TD}

**5, 7, 9 & 11, MORTIMER ST
LONDRES, W. 1**

INGLATERRA.

TELEFONO: MUSEUM 2102, 9879 (2 Líneas)

Telegramas: ESSEMSLAV, WESDO, LONDRES

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

ESTA antigua Casa goza de reconocida fama por su gran número de confecciones de hermoso estilo y perfecto confort en

TAPADOS, TAPADOS CON FORRO DE PIEL, ROBES-TAILLEUR Y TRAJES SASTRE;

Invítanse a los señores compradores a que pasen a visitar los espaciosos salones de ventas de la Casa, situados en Mortimer Street, cuando se encuentren en Londres.

Cuenta esta casa con toda clase de facilidad para el dibujo de todo modelo aparente para cualquier mercado. Se ruega a las Casas Exportadoras soliciten una visita de nuestro representante.

S. & M. Slavid, Ltd., exhiben sus productos en la Exposición de Lencería que se celebra todos los años en el Royal Agricultural Hall, de Londres.



Slavid



Especialistas en
*Ropas para Señoras
de Pequeña Estatura*

LA CASA DE RESDAILES,
LTD., lleva muchos años
haciendo una especialidad de
la confección de Vestidos para
señoras de pequeña estatura, para
señoritas y para niñas. Como
resultado esta Casa se ha hecho
famosa por toda la Gran Bretaña
como la casa principal para esta
clase de géneros. :: ::



No se escaliman molestias ni gastos
por obtener informaciones adelanta-
das de la moda, de manera que todo
comprador puede estar seguro de
que los modelos por él ordenados
serán de moda durante muchos
meses futuros. :: ::

Resdailes Ltd

3. Margaret Street,
Regent St., London, W1.



PIPERNO & HART

DESDE la fundación de la Casa, hemos concentrado nuestros esfuerzos en darnos a conocer al público británico como . . .

LA CASA MÔDELE PARA LA
PRODUCCIÓN DE ROPA DE PUNTO

atreviéndonos a asegurar que por frecuentes que sean sus visitas a nuestras Salas de Ventas, encontrará siempre algo nuevo y original, ya que nuestros talleres producen por lo menos un nuevo modelo cada día laborable del año.

El nombre "Piperno" es muy conocido en todos los mercados ingleses y franceses y es sinónimo de ideas nuevas, así como el de "Hart" significa cooperación, buen servicio y eficiencia mercantil.

141. New Bond Street

Londres, W.1

Ateliers y Galerias

66, Rue Caumartin, Paris.



Londres—El Centro de la Moda Mundial.



Si desea comprar las modas que lleven el sello de distinción, sin ser exageradas, adquiéralas en Londres. Aquí, en la metrópolis de la Moda obtendrá Vd. los estilos más modernos, que luego habrá de copiar todo el mundo

La Casa de Tobin and Edge, Ltd. puede suministrarle los vestidos de día y de noche, en es ilos de última moda. Por ser dibujantes a la par que confeccionadores, puede esta casa emplear siempre los mejores materiales y las operarias de más pericia.

Esta casa especializa para el comercio de exportación

De trasladarse Vd. a Londres, le invitamos cordialmente a que pase a visitarnos. De cualquier modo, tendr mos sumo gusto en facilitarle cuantos datos pueda precisar.

TOBIN & EDGE

Ltd

68. NEWMAN STREET.

OXFORD STREET,

LONDRES - W.1.

Nuestra Invitación

A SU DISPOSICIÓN

Ponemos a la disposición de los compradores de Ultramar que visiten a Londres nuestras Salas de Ventas como punto de reunión y como dirección postal.

Departamento de Vestidos.

Habiendo tenido la fortuna de obtener los servicios de uno de los principales dibujantes parisienses, invitamos a Vd. a que visite nuestras Salas de Ventas con el fin de pasar revista a las confecciones valiosísimas y elegantes que allí ofrecemos.



A TODOS LOS
COMPRADORES
AVISADOS.

Departamento para Niñas.

Todo lo concerniente a ROPA EXTERIOR PARA NIÑAS, en medidas desde 45 c/m hasta 121 c/m.

TRAJES de MAÑANA, AJUARES PARA COLEGIALAS, VESTIDOS PARA FIESTA, ABRIGOS, etc.,

en todos los materiales de más moda.



CHILD

48/50, Mortimer St.
LONDRES

Teléfono :
1488 }
9791 } Museum

W1.

Telegramas:
CHILD
Museum
1488.

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

HAROLD CHANDLER & C^o

17, HANOVER SQUARE,
LONDRES, W.1., INGLATERRA.

Teléfono

MAYFAIR 5980.



Specialistas en
VESTIDOS
DE DÍA Y
DE NOCHE.



L OS modelos que arriba se reproducen representan dos de las muchas confecciones que figuran en nuestras bien abastecidos Salones de Ventas, las que encierran un surtido de magnitud excepcional. Invitamos especialmente a los compradores de Ultramar a que pasen a visitar y examinar nuestros modelos escogidos.

Facilidades especiales para el comercio de exportación

CHAMBERLAIN & CO., LTD.

Fabricantes de VESTIDOS DE DÍA Y DE NOCHE
—TAPADOS Y ABRIGOS.—



MARCA DE FÁBRICA.

.....
 SIEMPRE TENEMOS
 UN SURTIDO : :
 COMPLETO DE : :
 ROBES TAILLEURS
 Y VESTIDOS PARA
 LA TARDE. : : :



.....
 PRESTAMOS ESPECIAL
 : : ATENCIÓN A : :
 : : LOS PEDIDOS DEL : :
 : : : EXTERIOR : : :
 ENVIANDO CATALOGO
 : : A SOLICITUD. * : :

Marca de Fábrica Regda. No. 419953.

SALÓN DE VENTAS Y FÁBRICAS:
CLEVELAND HALL, 54, CLEVELAND STREET, LONDRES, W.1.

Teléfono: MUSEUM 382.

Telegramas: "BLOUSLAIN, EUSROAD, LONDRES."

Vestidos, Trajes sastre, Sombreros y Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS

M. LAZAR & Co., Ltd.

FABRICANTES DE ROPA DE PUNTO Y VESTIDOS EXCLUSIVOS

Salas de Ventas y Despacho:—

16, WOODSTOCK ST., NEW BOND ST., LONDRES, W. 1



Fábricas:—

24 Rue Saint
Augustin, Paris,
y Sedley Place,
Oxford Street,
Londres, W.1

Sucursales:—

Newcastle - on -
Tyne, y
Birmingham,
Manchester,
Glasgow, etc.

BLOOM & SINJECK

Al por mayor y Exportación

MANTONERÍA

TRAJES SASTRE

ROBES -TAILLEURS



Esta Casa produce los géneros que vende, y emplea en su confección los materiales más hermosos y exclusivos.

Entre las diversas características de sus productos se encuentran la hechura perfecta y las ideas originales, todo lo cual ha contribuido a crearlos un gran renombre.

Nuestros conocimientos del comercio de exportación nos permiten servir los pedidos a gusto de todos los compradores.

Presentamos un gran surtido de nuestras confecciones en el

Agricultural Hall, de Londres
en ABRIL de todos los años, y también
en el

**Holland Park (Exposición
de la Moda)** en SETIEMBRE.

El crecimiento de nuestro negocio es un testimonio perenne de la excelencia de nuestros productos.

**66. MORTIMER ST.,
LONDRES, W.1**
(ESQUINA A GREAT PORTLAND STREET)

Teléfono :
Museum 6946.

Telegramas :
" Bloomjeck, Wesdo, Londres "

Gould & Naar

Vestidos

La Casa que llama la atención por
sus Modelos de Dibujo Exclusivo

21, Berners St., Londres, W.1.

Teléfono:- Museum 3088.

Ventas Exclusivamente al por Mayor

FRANK EVANS & E. PAYNE

66, Margaret Street,
Londres, W.

Teléfono: MUSEUM 2667.



1.

1. Vestido para la tarde. En Raso Beauté negro y georgette negro haciendo contraste, con lujoso bordado en ricos colores persas.
2. Vestido de noche en colores Opales, fourreau color camarón, rico peto de finísimo encaje chocolate y plata, adornado con marabout y ramilletes de flores de colores apagados.



2.

3. Elegante Vestido de día en raso côtelé y Beauté negro grueso, mangas y cuello bordados fucsia y plata, puños plissé nuevo estilo en los mismos colores.



3.

FACILIDADES ESPECIALES PARA LA EXPORTACIÓN.

LOS TEJIDOS "ALISCO"

SON CONOCIDOS POR TODO EL MUNDO CIVILIZADO.

GÉNEROS ESTAMPADOS y TEÑIDOS PARA VESTIDOS

VOILES ALGODÓN ESTAMPADOS
40 pulgadas.

FOULARDS DE ALGODÓN
ESTAMPADOS 40 pulgadas.

MAROCAINS DE ALGODÓN
ESTAMPADOS 38 pulgadas.

CRÊPES DE ALGODÓN A
CUADROS Y A RAYAS
27 y 38 pulgadas.

TEJIDOS ESPONJA A CUADROS
Y A RAYAS 38 pulgadas.

CRÊPES ESPONJA 38 pulgadas.

ZEPHIRES DE ALGODÓN 38 pul.

GEORGETTES DE ALGODÓN
lisos y fantasía

FANTASÍAS DE SEDA
ARTIFICIAL 38 pul.

MOLETONES DE LANA
40 y 52 pulgadas.

REPS DE LANA 54 pulgadas.

GABARDINAS DE LANA 54 pul.

VELOURS DE LANA 54 pul.

PAÑOS FAZ DE LANA 54 pul.

BURIELES DE LANA 54 pul.

MAROCAINS DE LANA y SEDA
38 pulgadas.

TWEEDS PARA TRAJES 54 pul.

UNICOS PROPIETARIOS de las siguientes MARCAS de FORROS para VESTIDOS, etc.

MEZALINE 27 y 39 pul.

PETALBLOOM 27 y 39 pul.

RASO DE ALGODÓN RECORD
30 pul.

REGALSHEEN 32 y 39 pul.

VENSETA 36 pul.

VIESYLK 30 pul.

VICTORSYLK 30 pul.

También

BROCADOS de SEDA ARTIFICIAL

en varios anchos 34 a 38 pul.

y Nansú "ALISCO" 38 pul.

en varias calidades.

LIENZOS FANTASÍA Y USO DOMÉSTICO.

Tenemos siempre existencias de
lienzos Fantasía y Uso Doméstico
de toda clase

Enviaremos porte pago a quien lo
solicite un catálogo completo
ilustrado con casi

500 grabados.

CABLES: Alliston, Central Londres.
Teléfono: City 9460 (3 líneas).

Códigos en uso
A.B.C. 5a y 6a Edición.
Bentleys
Liebers (5 líneas)
Marcon' Internacional todos
los idiomas)

ALLISTON & Co., LTD.

45, 46, 47, Friday Street, Londres, E.C., Inglaterra.

S. W. Whaley & Son
LIMITED.

GÉNEROS PARA VESTIDOS,
BROCADOS, CRÈPES, POPELINAS,
TEJIDOS ESPONJA, ESPECIALIDADES
EN EFECTOS SEDA ARTIFICIAL.

CASA MATRIZ :

49, LEEDS ROAD,
BRADFORD.

Telegramas : "EGYPTA," BRADFORD.

AVISOS ILUSTRADOS
EN LA
SECCIÓN DE ARTÍCULOS
DE MODA.

LOS compradores apreciarán que esta Guía entraba en prensa muchos meses antes de que llegara a su poder, y por lo tanto, la Ropa para Señoras, Señoritas y Niños ilustrada en la misma no será de la última moda.

PUEDE asumirse con toda confianza que todos los Fabricantes especialistas cuyos avisos figuran en la Guía I.T.E. del Comprador, suministran los modelos más recientes.

LA ROPA DE PUNTO TRICOT

NORISCO

ATRAE CON FUERZA
IRRESISTIBLE A AQUELLOS
COMPRADORES QUE LE
DAN LA IMPORTANCIA QUE
SE MERECE A UN AJUSTE,
CALIDAD Y ACABADO
:: PERFECTOS. ::



NORRIS-COX & Co.,

FABRICANTES.

8/9. GT. CASTLE ST.,
OXFORD CIRCUS,
LONDRES W.1.

CALCETERÍA

ARGUS

LA Calcetería ARGUS jamás deja de impresionar al corazón femenino. Es este un renglón de belleza exclusiva y atractivo "chic" que no puede por menos de proporcionar importantes negocios a quienes tengan la fortuna de poder hacer frente a la demanda.

Estas medias, de delicadeza exquisita, constituyen un adorno digno de la más hermosa hija de Eva, por sus tintes delicados y gratos a la vista.

Las mujeres observan estas cosas con presteza grande y conversan luego acerca de ellas.

La Calcetería Argus se encuentra siempre en primera fila, y hasta suelen ir muy delante de los decretos de la Moda. Téngan la confianza los compradores de cualquier país de que las exigencias de mañana han sido previstas teniendo en cuenta la variabilidad de la Moda.

Únicos
Atwood Limited

ARGUS

HOSIERY

Otros de los artículos de clase fina, son :

"OISEAU BLEU"

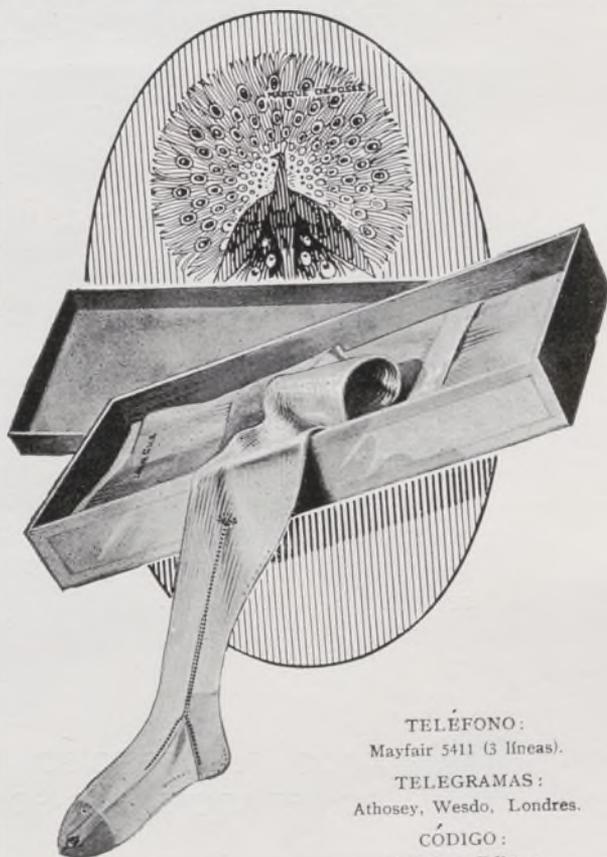
Una hermosa media de seda francesa de la mejor calidad, hecha en telar a mano, en el número 44, hermosa en grado sumo. Es el número 44 más lindo producido.

"JUNE"

Esta media, hecha a mano, en el número 50, es un artículo exquisito. Representa la última palabra de la moda en su género. De calidad enteramente excelente. Es un artículo de verdadero lujo.

"A.L. 44 M."

Es una media hecha a máquina, del número 44, que ofrece algunas de las cualidades especiales que caracterizan a las confecciones francesas hechas en telar a mano. Es un artículo nuevo sumamente atrayente, que ha de hacerse por fuerza muy popular.



TELÉFONO:
Mayfair 5411 (3 líneas).

TELEGRAMAS:
Athosey, Wesdo, Londres.

CÓDIGO:
A.B.C. 5a Edición

Distribuidores

229-233 Regent St., Londres, W.1
Inglaterra.

Sombreros para Señora.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



TRADE MARK

Ostrich
MAKE

La marca de fábrica "OSTRICH"

es conocida y estimada en el ramo y por el público.

Para el detallista representa ya un estilo correcto y excelente material y confección, que inspira confianza creando ventas.

La marca de fábrica Ostrich en la copa de un sombrero inspira confianza al público, puesto que jamás defrauda la puesta en ella por la señora de buen gusto.

TODO LO PRECISO PARA EL
COMPRADOR DE SOMBREROS

JOHN SMITH (LONDON
WALL) Ltd.

131, London Wall, E.C.2.

Teléfono :
London Wall, 4816-7-8.

Telegramas :
Headress, Central, Londres.

AVISOS ILUSTRADOS en la SECCIÓN DE ARTÍCULOS DE MODA.

LOS compradores apreciarán que esta Guía entraba en prensa muchos meses antes de que llegara a su poder, y por lo tanto, la Ropa para Señoras, Señoritas y Niños ilustrada en la misma no será de la última moda.

PUEDE asumirse con toda confianza que todos los Fabricantes especialistas cuyos avisos figuran en la Guía I.T.E. del Comprador, suministran los modelos más recientes.

AVISOS LEGISLATIVOS DE LA
SECCION DE ASISTENCIA DE MUJERES

El presente aviso tiene por objeto informar a las señoras que
se han inscrito en el curso de alfabetización para las señoras
que se ha iniciado el día 15 de mayo de 1954 en el Centro
de Asistencia de Mujeres de la Sección de Asistencia Social
de la Municipalidad de San Juan, P.R.

El curso se llevará a cabo los días martes y jueves de las 7
de la mañana a las 9 de la mañana en el Centro de Asistencia
de Mujeres de la Sección de Asistencia Social de la Municipalidad
de San Juan, P.R.



TRADE MARK



EL SIGNIFICADO DE "OSTRICH"

"OSTRICH" representa más que una marca de fábrica de un surtido completo de Sombrerería de clase fina, de materiales y adornos. Es el signo de un servicio que secunda los esfuerzos del departamento y talleres de sombrerería para acrecentar sus ventas. Significa, sobre todo, esa calidad de todo confianza que proporciona satisfacción a las clientes conservando su patrocinio.

TODO LO PRECISO PARA EL
COMPRADOR DE SOMBRERERÍA

JOHN SMITH (LONDON WALL) Ltd.

131, London Wall, E.C.2.

Teléfono :
London Wall, 4816-7-8.

Telegramas :
Headress, Central, Londres.

Sombreros para Señora.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



WORK ROOMS



DELIVERY AND

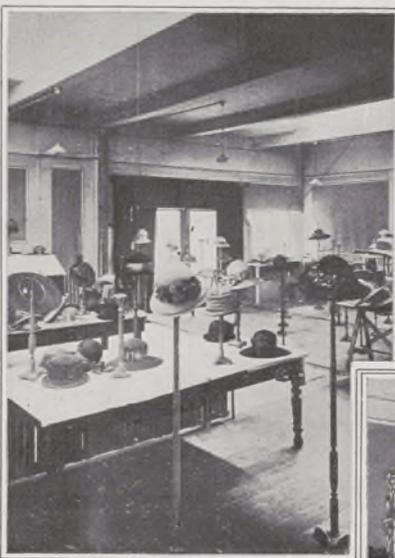


The 'Glenster' Hat

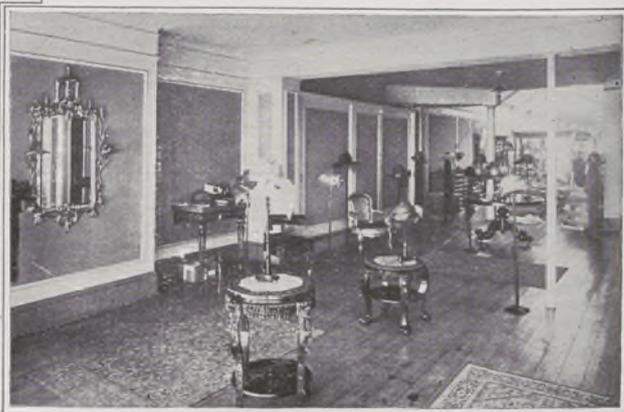
El Sombrero "Glenster"

Se invita cordialmente a los compradores que pasan por Londres, que visiten los espaciosos salones de la Casa Churchill, donde podrán verse sombreros de los más hermosos modelos que se puedan imaginar y en una variedad de formas incluyendo :: una selección sin rival en todo Londres. ::

E. C. CHURCHILL & CO, LTD.,
16-18, RAMILLIES ST., LONDRES.



NO. 1 SALON



NO. 2 SALON



TRAVELLERS VANS

OFFICES

The Glenster Hat

El Sombrero "Glenster"

La belleza de la forma y la perfecta armonía de los colores, son las cualidades inherentes de todos los Sombreros producidos por la Casa Churchill bajo el conocido nombre "Glenster." El nombre por sí mismo constituye una garantía de :: :: extraordinaria excelencia. :: ::

E. C. CHURCHILL & CO. LTD.,
 16-18, RAMILLIES ST., LONDRES.



NO. 4 SALON



NO. 3 SALON

Sombreros para Señora.

SIRVASE CITAR—I T. E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS

CLARKE & JARY LTD.

*Especialistas en la
Confección de
Sombreros de Señora
Hechos a Mano*



TALLERES ↑

110-116, ELMORE ST.,
ESSEX RD, LONDRES, N.1.
11 & 13, JEWIN CRESCENT,
LONDRES, E.C.1., INGLATERRA.

SALONES DE EXPOSICIÓN →

11 & 13, JEWIN CRESCENT,
LONDRES, E.C.1, Inglaterra.
13, SOUTH EXCHANGE PLACE,
GLASGOW, ESCOCIA.



SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

INVITAMOS cordialmente a todos los señores Compradores de Ultramar a que visiten nuestras Salas de Ventas, en las que exponemos continuamente las últimas novedades y mod los exclusivos ideados por nuestros propios artistas, y también copias de las últimas creaciones francesas.

Si bien podemos suministrar, cuando están en boga, sombreros Velours, Filtras, Bowens, Tagels, Raffias, etc., nuestra especialidad son los

Sombreros Confeccionados a Mano a precios de competencia, a partir de 7/11d.

Gracias a la gran popularidad de nuestros sombreros exclusivos confeccionados a mano, en pocos años ha experimentado esta casa un desarrollo considerable, convirtiéndose de un pequeño establecimiento con unas cuantas operarias, en una empresa importantísima, dando trabajo a cientos de modistas muy hábiles, las que confeccionan miles de sombreros de señora semanalmente. Agradeceremos a todos los interesados nos permitan hacer figurar sus nombres y direcciones en nuestra lista de circulares, y tendremos sumo gusto en enviarles 1. dos los impresos, circulares, etc. que publicamos cada temporada.



Clarke & Jary Ltd.

M. T. DAVIS & CO.

Sombreros al por mayor y para la Exportación



F. 156

SOMBREOS DE
FIELTRO BLANDOS
DE LEGÍTIMA LANA
DE CORDERO
CONFORMADOS
ENTERAMENTE
: A MANO A :

8/11

c/u.



F. 153.

**FABRICACIÓN EN
TALLERES PROPIOS.**



F. 157.

15 de los
COLORIDOS MAS
: : NUEVOS : :
en tres medidas
($6\frac{7}{8}$ - 7 - $7\frac{1}{4}$).

ENVIAMOS
CARTONES DE
COLORES A
QUIEN LOS
: SOLICITE. :



F. 154.

Unicos propietarios del Sombrero "Min's Star" (regdo) para Deportes.

39 y 41, GT. PORTLAND ST., LONDRES, W.1

Telegramas - "Minstarhat." Wesdo, Londres.

INGLATERRA.

Teléfono: Langham 2480 y 2915.

BLUNDELL BROS. LTD.

FABRICANTES Y EXPORTADORES.

DEPARTAMENTOS.

SOMBREROS PARA SEÑORA,
SOMBREROS ADORNADOS,
SOMBREROS PARA TAILLEUR,
SOMBREROS PARA NIÑOS,
SOMBREROS SIN ADORNAR,

VELOURS, FIELTROS, ::
PELUCHES, TORCIOPELOS,
:: Y MATERIALES DE ::
:: FANTASÍA. ::

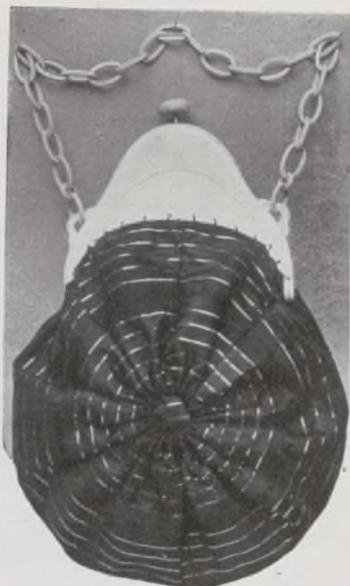
FLORES, PLUMAS, ADORNOS.

ESTOLAS DE PLUMAS DE
AVESTRUZ Y MARABOUT,
CAPAS, Etc.

CARTERAS Y BOLSOS
FANTASÍA.

LOS MAS NOVEDOSOS ESTILOS
A PRECIOS MÁS AFINADOS.

Háganos sus pedidos de selecciones en blanco
(las hay de todos los precios), indicando referen-
cias conercials para el primer negocio.



157, CHEAPSIDE - LONDRES, E.C.2.

AVISOS ILUSTRADOS
EN LA
SECCIÓN DE ARTÍCULOS
DE MODA.

LOS compradores apreciarán que esta Guía entraba en prensa muchos meses antes de que llegara a su poder, y por lo tanto, la Ropa para Señoras, Señoritas y Niños ilustrada en la misma no será de la última moda.

PUEDE asumirse con toda confianza que todos los Fabricantes especialistas cuyos avisos figuran en la Guía I.T.E. del Comprador, suministran los modelos más recientes.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS

The Panama Hat Co. Ltd.

42, JEWIN STREET,
LONDRES, E.C.1

Cables y Telegramas :
"PENNAMATTA,
LONDON."

Teléfono :
CLERKENWELL 2855.

Códigos :
A.B.C. 5a Edición,
LIEBERS, BENTLEY'S.



The Henley.

*Enviamos Muestras y Catálogos por mediación
de Mayoristas y Exportadores.*



Modelo 392.



Modelo 366.

Pasamanería.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

La
**Casa Suprema para
Novedades.**

Dibujantes, Fabricantes e Importadores
de

**ARTÍCULOS
DE MODA**

PASAMANERÍA, BORDADOS, ADORNOS, BOTONES,
:: BORLAS, FLECOS, CINTURONES, ETC. ::

En los ARGYLL HANDICRAFT STUDIOS creamos nuestras novedades exclusivas en PASAMANERÍA, ADORNOS, CINTURONES, etc., tan buenas y aún mejores que las del mismo París. Producimos asimismo cajitas al pirograbado y pintadas, y Artículos de Toilette. Artículos de fantasía exclusivos.

Puede Vd. confiarnos su pedido de ensayo con entera confianza.

LYONS, SONS & CO.

LA CASA DE LAS MIL Y UNA NOVEDADES

SUCURSALES

MANCHESTER

GLASGOW

NEWCASTLE-ON-TYNE

PARIS

7 Y 9 PASSAGE VIOLET

**ARGYLL HOUSE
246-250 REGENT ST.
OXFORD CIRCUS
LONDRES W.1.**

Teléfono: Regent 1750. Telegramas: Snoyl Phone, Londres. Cables: A.B.C. y Comercial.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

La
Casa Suprema para
Novedades

ROPAS DE PUNTO
TRICOT

“ARGYLL”

TÚNICAS
MODÈLES,
Etc., Etc.

ADORNADAS
CON PERLAS.

*Puede Vd. confiarnos su pedido
de ensayo con entera confianza.*

LYONS, SONS & CO

LA CASA DE LAS MIL Y UNA NOVEDADES

ARGYLL HOUSE
246-250 REGENT ST.
OXFORD CIRCUS
LONDRES W.1.

TELEFONO: REGENT 1750 TELEGRAMAS: SNOYL PHONE LONDRES. CABLES: ABC y COMMERCIAL.

PASAMANERÍA.

La palabra Pasamanería resume una de las más importantes ramas de la industria de la indumentaria femenil. En dicha rama hubo un día en que las casas de París reinaron supremas. Según la tradición conservada por los compradores, fué Francia la mejor fuente de suministro de los géneros más elegantes y “chic.” Hace ya bastante tiempo, no obstante, que se lanzaron a la competencia las casas inglesas, con resultados asombrosos. En la edición anterior de la “Guía del Comprador” indicábamos ya que se había lanzado un reto a la supremacía de las casas parisienses. Desde entonces se han hecho grandes progresos que nos permiten decir con entera confianza que no es ya preciso que el comprador salga de Londres para hacer sus compras, sean cuales fueren sus exigencias.

Los fabricantes ingleses gozaron siempre de reconocida fama en la producción de cierta pasamanería de clases sencillas, tales como, por ejemplo, las tencillas y artículos galoneados. Hoy se produce en este país la pasamanería más fina de todas clases y por consiguiente, la pretensión de los fabricantes más importantes de Inglaterra, de poder servir de guía al mercado, tiene justificación amplia.

Importancia de la pasamanería.

No es preciso subrayar la importancia de los adornos para los vestidos modernos, pues ya es cosa sabida. Puede decirse, en realidad, que con frecuencia tienen más importancia los adornos que el material mismo del vestido. Producense hoy en Londres artículos hermosísimos. Los dibujos proceden de los estudios de los fabricantes ingleses, y creadas las ideas por hábiles artistas, pasan luego a manos de operarios y costureras muy expertos.

La atención minuciosa que hoy en día se presta a la cuestión de detalle, presta sin género de duda un interés grande a la producción de adornos. El vocablo “Pasamanería” empleado en el sentido que antiguamente tenía, apenas si hace evocar la industria asombrosa que ha surgido desde que las fábricas inglesas se lanzaron a la lucha para conquistar el negocio hasta entonces casi enteramente en manos de las casas del Continente europeo. Esta temporada son los adornos producidos más hermosos que nunca.

Algunos son primorosos, expresándose divinamente las modas predominantes en una gran variedad de estilos y materiales. Lo que es digno de notarse es que en todas las muchas modas, son irreprochables el gusto y la hechura. En las salas

Sigue en la pág. 333.

Pasamanería.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS

CHAVENT FILS

FABRICANTES

VESTIDOS

DE DÍA Y

DE NOCHE

□

ROPA DE

PUNTO

**7, Holles Street, Oxford Circus,
LONDRES, W.1**

Telegramas y Cables :
"SEQUINES, WESDO, LONDRES."

Teléfono :
MAYFAIR 1523

CHAVENT FILS

Pasamanería
Cordones : :
Cuellos y : :
Boas Plumas

**7, Holles Street,
Oxford Circus,
LONDRES,
W1.**

Telegramas y Cables: "Sequines, Wesdo, Londres."
Teléfono: _____ Mayfair 1523.

Continuacion de la pag. 331.

de ventas de esta capital hallarán los compradores "lo mejorcito" sea cual fuere el estilo del artículo buscado o por muy fino y excepcional que éste sea.

Surtidos variadísimos.

En cada clase existe una gran variedad de artículos en donde escoger. Van incluidos en tal variedad los cinturones y borlas, hebillas y adornos, broches y plaques, etc., todos ellos de diseño original y en los estilos más nuevos. El surtido disponible es inmenso. Difícil nos fuera exagerar la habilidad y destreza de los dibujantes y fabricantes. En un gran surtido de materiales y coloridos, pueden verse los adornos, guarniciones y atavíos más atrayentes, para toda clase de vestido. Entre los modelos para trajes de soirée se encuentran algunas producciones lujosas y sumamente lindas. Las mejores confecciones producidas en París no superan a lo que hoy ofrecen las casas especialistas de Londres. El cuidado sumo dedicado a cada fase de la manufactura garantiza la excelencia de los productos acabados. El carácter emprendedor de las casas dedicadas a este ramo es garantía de que los precios serán en todos los casos lo más bajo posibles para las calidades de géneros ofrecidas.

Los fabricantes de pasamanería cuyas direcciones figuran en esta Guía del comprador, se complacerán en recibir la visita de los compradores a sus Salas de ventas, en las que están expuestos los estilos más nuevos. No es posible describir aquí dichos estilos puesto que por cambiar las modas con tanta frecuencia, pudieran resultar ya anticuados durante la circulación de esta guía. Un exámen de los stocks más recientes convencerá a los compradores de que Londres puede hacer lo que haga cualquiera ciudad extranjera, y hacerlo a mas bajo precio. Agregaremos que en la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropas para Hombres y Señoras**, que se celebra todos los años en Abril, en el **Royal Agricultural Hall**, pueden verse los artículos de pasamanería más recientes y para todos los usos, y los mismos para las ropas de clase muy fina, en la **Exposición de la Moda**, que se celebra **anualmente en Setiembre en Holland Park Hall, de Londres**. Todo comprador activo e inteligente debiera visitar ambas Exposiciones con el fin de examinar los mejores artículos del mercado.

Las ÚLTIMAS MODAS

se presentan siempre en la

EXPOSICIÓN de LENCERIA

que se celebra anualmente en ABRIL,
en el ROYAL AGRICULTURAL
HALL, LONDRES, y también en la

EXPOSICIÓN de LA MODA

que se celebra anualmente en la
PRIMERA QUINCENA de SEP-
TIEMBRE, en el HOLLAND PARK
HALL, LONDRES, INGLATERRA.

La Moda de Londres para Señoritas y Niños.

HUBO un tiempo en que no se le daba mucha importancia a la cuestión de la moda en el vestir de las jovencitas y los niños. Se ha progresado mucho, no obstante, en esta sección de la industria, siendo posible obtener actualmente prendas de ropa de todas clases y tipos, bien confeccionadas y de corte por todos conceptos hermoso.

Y hablando de esta manifestación muy digna de observarse, dos cosas hay que merecen nuestra atención especial. La primera es que si bien en los vestidos de los niños se sigue la corriente de las modas, los dibujantes londinenses se mantienen dentro de los límites de un buen gusto perfecto. La segunda es el haberse descubierto que el empleo de las ropas atractivas y elegantes no significa forzosamente mayores desembolsos que para los vestidos de antaño.

Buen gusto y elegancia.

Con respecto al dibujo, las casas principales producen actualmente algunos modelos para niñas muy lindos. Son elegantes y "chic," pero de ningún modo extravagantes y extremos. Pueden adquirirse trajes para todas las ocasiones, sin que olvidemos los para colegialas. Ofrecense vestidos muy bien hechos, para uso de día o de noche, en gran variedad de estilos y para todos los gustos. Se producen infinidad de dibujos encantadores en todos los materiales populares, muchos de los que pueden adquirirse a precios que los ponen al alcance de todas las fortunas, por muy modestas que ellas sean.

Precios de Londres.

Con respecto a estos géneros tan elegantes para la juventud, puede decirse lo que es cierto con relación a las modas de Londres en general: que los precios de Londres son extremadamente módicos, y bastante inferiores a los cotizados en el continente europeo. Los fabricantes londinenses parecen haber resuelto el problema de combinar un dibujo elegante con la producción económica. Es indudable que los artículos por ellos ofrecidos no son de ningún modo inferiores a los géneros franceses vendidos a precios mucho más altos. De esto no tenga ninguna duda el comprador. Un examen minucioso de los renglones que ellos ofrecen bastará para convenverles de la justicia de lo que dejamos dicho.

Pueden verse muchas exhibiciones excelentes de estos géneros en la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles, y Ropas para Hombres y Señoras, que se celebra anualmente en el mes de Abril, en el Royal Agricultural Hall, y en la Exposición de la Moda, celebrada anualmente en el Holland Park Hall en el mes de Setiembre.** Tanto en una como en la otra Exposición presentan instalaciones abundantes todos los principales fabricantes del país. Los géneros expuestos en la Exposición de Lencería son aparantes para toda clase de negocio. En la Exposición de la Moda se exhiben los géneros de clases más finas y en ella demuestran las casas de la moda británicas su gran habilidad para competir con las creaciones de cualquier otro país del mundo. Así como Londres ha llegado a constituir el centro de la moda de la mujer, también produce los vestidos para niñas y niños en los estilos más exquisitos. Es una tarea un tanto ardua el intentar siquiera el describir verbalmente con justicia los hermosos modelos producidos. Es preciso verlos para darles su valor real y verdadero.

Visite Vd. las Salas de ventas.

Invítanse a los compradores de ropas de moda para señoritas y niños a que visiten las salas de venta de los fabricantes principales de estos géneros. En esta Guía del Comprador se hallarán los anuncios de algunas de las principales casas del ramo. Ha de indicarse aquí, no obstante, que los grabados que en aquellos figuran representan únicamente la clase de artículos producidos y no los modelos que ellas presentan. Debe tenerse presente que en una publicación de la naturaleza de esta Guía del Comprador, resulta difícil el garantizar que todos los géneros reproducidos estén de moda durante todo el período de su circulación, ya que las modas cambian con rapidez, alterándose todas las semanas. Las casas de modas inglesas son por todos conceptos modernas y para juzgar los artículos que ellas producen basta ver sus avisos en esta Guía. El progreso que se ha hecho en esta sección del gremio en los últimos años es realmente asombroso.

En el interés está de todo comprador que antes de pasar sus pedidos visite dichas dos exposiciones y las salas de ventas de las casas británicas principales a que arriba aludimos. Difícilmente hallará en otra parte un surtido mayor de estilos en vestidos para uso diario y nocturno.

Vestidos Exclusivos

para SEÑORAS y SEÑORITAS



COMO artistas creadores y fabricantes de Vestidos para Señoras y Señoritas es nuestra norma constante el producir prendas que reúnan un estilo distinguido y un marcado buen gusto, a la par que reflejen las últimas fases de la Moda.

Una graciosa silueta de líneas amplias caracteriza el corte de cada prenda, en cuya hechura no se descuida el más mínimo detalle.

DEBENHAM & Co.

(Debenhams Ltd.)

91, WIMPOLE ST., LONDRES, W.1

Trajes Sastre de Clase Superior *para SEÑORAS y SEÑORITAS*

EL desarrollo que ha tomado nuestro departamento de Tailleurs para señoras y señoritas, se debe al hecho de que cada prenda simboliza el más refinado buen gusto y posee un rasgo distintivo propio, sin dejar de ser al mismo tiempo de precio moderado.

Los materiales que empleamos son de buena calidad, mientras que el corte y hechura son ambos excelentes.



DEBENHAM & Co.

(Debenhams Ltd.)

91, WIMPOLE ST., LONDRES, W.1



Proveedores de S.M. el Rey Jorge V. S.M. la Reina de Inglaterra, S.M. la Reina de Noruega, y de S.A.R. la finada Kronprinsessa de Suecia.

ROWE DE GOSPORT

Por todo el mundo, donde quiera que se hallen reunidos hombres y mujeres de habla inglesa, encontrará Vd. el nombre Rowe en las ropas de los niños de las gentes distinguidas. El Traje de Marinero marca "Rowe" se ve en los salones de los palacios régios, en las Embajadas y Consulados y en fin, en los parajes más remotos del Imperio.

El surtido Rowe con igual fidelidad al patrón de reglamento, llena las exigencias de todos los climas del globo, desde el tropical hasta el ártico.

Desde el punto de vista de reputación y calidad, por lo tanto, los trajes de niño, marca Rowe ofrecen oportunidades inmejorables para acrecentar el negocio de todo comerciante activo.



WM ROWE & CO LTD

Sastres para Niños y Niñas y Confeccionadores de los famosos Trajes de Marinero "Rowe."

Gosport, Inglaterra,
y 106, New Bond St., Londres, W.1

ROWE

DE GOSPORT



El Agente de la casa Rowe es el *representante directo y exclusivo* para los productos Rowe en su propio distrito, agregando a su comercio el prestigio mundial de la marca Rowe. La venta de los Trajes de Marinero marca Rowe acarrea muchos pedidos de repetición. Aquellos padres que empiecen a vestir a sus hijos en la moda náutica de la familias reales europeas, habrán de continuar adquiriendo las diversas prendas de ropa de la misma clase.

Pida Vd. datos completos sobre la Agencia Rowe.



W^M ROWE & C^O L^{TD}

Sastres para Niños y Niñas y Confeccionadores de los famosos Trajes de Marinero "Rowe."

Gosport, Inglaterra,
y 106, New Bond St., Londres, W.1



La Moda para Niñas



Abrigos Tiny Tot



Vestidos y Bombachas.

LOS grabados de esta página representan tan solo las diferentes clases de ropa exterior que fabrica esta casa para las Niñas, dedicando a ella todas sus actividades como casa especialista en el ramo.

Estamos dispuestos en todo tiempo a cotizar precios especiales para Colegio o Sports.

Prestamos especial atención a las consultas hechas por los Sres. Compradores de ultramar.

Siempre tenemos los artículos más nuevos en ROPA EXTERIOR DE PUNTO PARA NIÑAS.



Vestidos de una pieza para Señoritas.



Vestidos de un pieza para Niñas.



Vestidos para Colegio.



Ropa para Gimnasia.



Trajes para Colegio.



Ehusas y Kilts de Sarga.



Abrigos para Niñas.

Blunden & Banyard,

FABRICANTES,

51-55, Mortimer St., LONDRES, W.1.

Teléfono
Museum 554

Telegramas
"Frocagurl. Phone, Loncres"

AFRICA DEL SUR:

United Importing Company (South Africa)
Eloff Street. Johannesburg.



JONES, MARRIOTT & CO L^{TD}

FABRICANTES

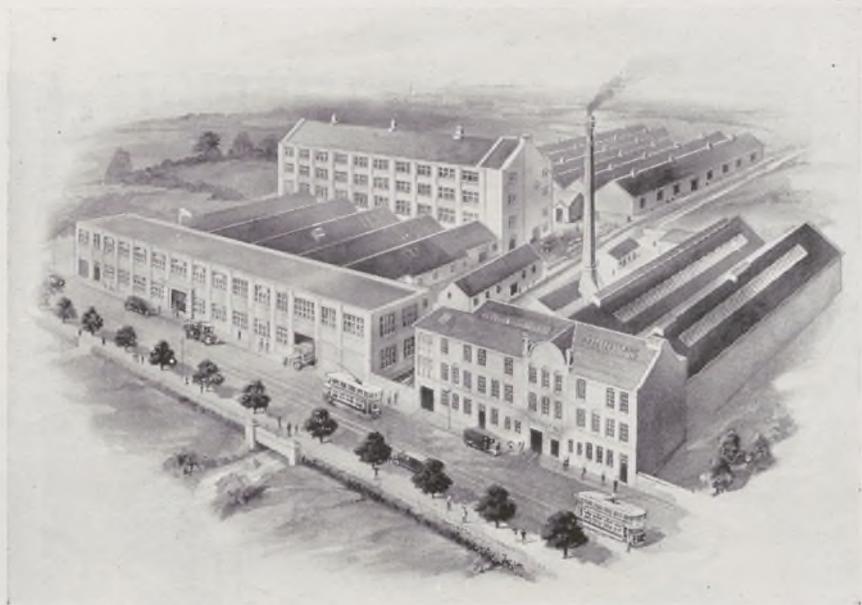
Especialistas en
VESTIDOS para
NIÑAS y SEÑORITAS
Dibujos Exclusivos

35 & 36 Foley Street,
LONDRES, W.1.
Inglaterra.



Ropa para Niños.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



VISTA DE LA FÁBRICA CHILPRUFE. EN LEICESTER, INGLATERRA.

CHILPRUFE

(Rgda.)

para los Niños

El suministro de esta marca nunca dejó de crear su propia demanda.

Todas las ropas interiores que necesitan los niños, se confeccionan en Chilprufe en gran variedad de modelos y medidas, para invierno y verano y para todas las edades de la niñez.

Las características supremas de la marca Chilprufe que nunca dejan de conseguir la preferencia de los papás, son: Lana pura finísima; tejido suave y de efecto "sedoso" sobre la piel, por un procedimiento secreto; eficacia para resistir los peligros que acechan a la salud y tienen su origen en la inconstancia de los climas.

ES FACILMENTE LAVABLE, NO SE ENCOJE Y DURA MUCHO.

The CHILPRUFE MANUFACTURING Co.

Propietario, John A. BOLTON, M.I.H.

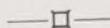
CHILPRUFE MILLS, LEICESTER, INGLATERRA

Despacho para la Exportación: 51 y 52, Aldermanbury, Londres, E.C.



(Marca de fábrica regda.)

Ropa para Niños.



EL departamento de ropas para niños ha alcanzado una importancia considerable. La atención prestada al vestir de los jóvenes ha creado un comercio importantísimo y provechoso.

El comprador tiene ocasión de elegir prendas de ropa en variedad grandísima. Los fabricantes de ropas para niños se dan cuenta de las necesidades de esta sección. Las modas de los niños no deben pecar de extravagantes y por ello al exigirse al dibujante la creación de algo a la vez elegante, chic y delicado, y sobre todo exento de todo exceso de vulgaridad, se ponen a prueba sus cualidades creadoras. Pero los resultados obtenidos en este sentido han sido muy gratos y es posible adquirir las ropas de niños para todas las ocasiones en estilos irreprochables.

La hechura y los materiales empleados son de calidad finísima. También pueden adquirirse ropas hechas en todas las telas aparentes. Ofrécense creaciones muy lindas para el comercio de clase más fina. No es menos vária la selección disponible en clases más baratas, para todos los gustos, y, lo que tiene más importancia para el comprador de Ultramar, en calidades propias para las necesidades y condiciones de todos los mercados.

Merecen especial mención las hermosas ropas interiores para niños producidas por los principales fabricantes. Prodúcense estas bien confeccionadas en materiales de abrigo y cómodos, a precios muy equitativos. Todos los detalles merecen un estudio especial y aquellos compradores que no estén familiarizados con los adelantos hechos en este ramo, habrán de mostrarse muy sorprendidos al examinar en los almacenes los modelos más nuevos.

En la Exposición de Lencería, Industrias Textiles, y Ropas para Hombres y Señoras celebrada anualmente en Abril, en el Royal Agricultural Hall y también en la Exposición de la Moda que se celebra anualmente en el Holland Park Hall de Londres, en Setiembre pueden verse muy bien nutridos muestrarios de ropas para niños. Debieran hacer todo lo posible los compradores por asistir a ambas Exposiciones, examinando los artículos más recientes del mercado. Los fabricantes principales cuya especialidad son las ropas para niños siempre exponen allí sus productos, que constituyen una característica importante de estos certámenes anuales. En los almacenes y salas de ventas de las casas cuyas direcciones se hallarán en esta Guía del Comprador, podrán examinarse las ropas de todas clases para niños.



Chilprufe

(Regda.)

para Señoras

A aquellos adultos a quienes han encantado las cualidades del Chilprufe para los niños, han de ser una revelación las nuevas ropas de distinción delicada para señoras.

El surtido completo de Chilprufe para las señoras satisface el gusto individual de todas. Ideadas de conformidad con las modas del día, y bonitamente adornadas.

LANA PURA GARANTIZADA.

THE CHILPRUFE MANUFACTURING CO.

Propietario : John A. Bolton, M.I.H.
CHILPRUFE MILLS, LEICESTER

Despacho para la Exportación :
51 y 52, Aldermanbury, Londres, E.C.
Inglaterra.

LONDRES CENTRO DEL COMERCIO PELETERO.

QUE Londres pueda reivindicar para sí el honor de ser el centro del comercio peletero, no podrá sorprender a nadie que tenga conocimientos de esta industria. El comprador de pieles o de ropas de pieles de todas clases encontrará en Londres todo lo que desee y en ninguna otra parte del globo conseguirá obtener calidades mejores o un mayor surtido de estilos modernos.

A la industria peletera británica puede calificarse con justicia de progresista. Durante años recientes hanse estudiado con detenimiento todos los procedimientos de preparación de las pieles, adobo, tinte y acabado, introduciéndose importantes mejoras en los diversas secciones. En el ramo de pieles y abrigos de pieles confeccionados, ocupa Londres un lugar de arrogante preponderancia, lo que no solo se hace extensivo a los artículos de clase muy fina, sino que también a los de uso diario a precio comparativamente barato. Las peleterías de Londres se hallan por todos conceptos bien provistas, desde la compra de pieles de todas clases hasta la venta de hermosas prendas de pieles para todas las ocasiones y todos los negocios.

Exhibición de pieles.

En otras páginas de esta Guía del Comprador se hallará un artículo dedicado exclusivamente a la Exposición de Peletería, que es la última adición a las exposiciones que interesa más que a nadie a los ramos de lencería y ropas para señora. Es nuestro deseo el subrayar la importancia de esta nueva exhibición. El primer acto se celebró en el Holland Park Hall, de Londres, W., en

junio de 1924. Logró un franco éxito lo cual indujo al Comité Consultivo Honorario a convertir la Exposición en un certamen anual.

Una industria progresista.

Tan solo quienes se hallen en contacto directo con el gremio peletero conocerán el progreso asombroso hecho por esta industria en Inglaterra. Los fabricantes ingleses se han aplicado con ahínco al estudio de todo posible desarrollo de la industria. Y esto se hace extensivo a todos los procedimientos empleados, desde la selección y elaboración de las pieles hasta el dibujo y confección de las ropas más hermosas. Pocas ramas de la industria habrá en que se evidencie más el progreso constante y grato que en ésta. Se han mejorado los métodos antiguos, y perfeccionado la organización. Tanto en los talleres como en las salas de venta se han buscado siempre la eficiencia y economía. Nada se ha descuidado en la producción y distribución que pudiera conducir a la mejora del artículo o los procedimientos de venta. El gran éxito alcanzado y el entusiasmo despertado por la Exposición de Peletería es la mejor prueba de la facilidad con que supo adoptar la industria peletera inglesa los nuevos medios de mostrar sus productos a los compradores y mantener la posición de supremacía que disfruta desde hace tanto tiempo.

Posición de la industria.

Una de las ideas de los organizadores de la Exposición de Peletería era la de mejorar la posición de la industria. Con tal fin púsose gran cuidado en la composición de la lista de expositores.

Quiso que fuera la Exposición una demostración de lo mejor en peletería inglesa. Las casas principales del ramo ansian defender la integridad de la industria. Al igual que los otros gremios, el de peleteros ha sufrido a veces por la conducta poco escrupulosa de algunas gentes, pero la industria ha decidido unánimemente obrar para proteger a la industria y al público contra la mala fé y el engaño. Esta actitud merece los plácemes de todos, fabricantes, compradores y clientes. No existen motivos para creer que el ramo de peletería se halle más amenazado que cualquiera otra rama por las gentes sin escrúpulos, pero los esfuerzos determinados que se han hecho y están haciendo para suprimir el fraude o los procedimientos reprensibles de toda clase se hacen dignos de alabanzas. Conviene a toda industria el merecer la confianza plena del público, y resulta muy grato el observar que la Exposición de la Industria de Peletería hizo justicia a los expositores desde todos los puntos de vista.

Organización eficiente.

Fué confiada la tarea de organizar la Exposición de Peletería a la International Trade Exhibitions Ltd. Esa empresa como se sabe, es la organizadora de la maravillosa Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras, que se celebra anualmente en Abril en el Royal Agricultural Hall de Londres. La experiencia ganada en más de 30 años de organización de exposiciones se puso a la disposición del Comité Consultivo Honorario y huelga decir que las disposiciones tomadas dieron los resultados apetecidos. La Asociación de Peletería de Londres cooperó pronta y activamente en la tarea de dar brillo a la Exposición, y de la magnitud del éxito logrado es testimonio la lista de expositores. Al clausurarse la primera Exposición fué la opinión general que el certamen se había justificado ámpliamente, no sorprendiendo a nadie la decisión de repetir el acto todos los años, ya que puede decirse sin vacilaciones que todos esperaban que así sucediera.

Pieles hermosas.

Las modas podrán cambiar y realmente cambian. Hay temporadas en que adquiere más popularidad

un artículo que los otros, tocando la suerte a muy diversos materiales en forma caprichosa. Pero varíe lo que varíe el dictado de la moda, nunca falta la demanda grande por las pieles. Sus hermosas cualidades las hacen siempre recomendables, y la diversidad de formas en que pueden llevarse, las hacen aceptables, sea cual fuere la moda en otras ramas. Actualmente existe mayor demanda que nunca por las pieles. Esto se debe sin duda a la iniciativa de los fabricantes, que han venido demostrando la diversidad de sus usos. Los adornos de piel, por ejemplo, se han usado mucho, y resultan muy elegantes. Agréguese que el desarrollo enorme en el automovilismo ha facilitado grandes oportunidades a los fabricantes, que no se han discudado. Citemos aquí el gran surtido de mantas de piel de todas clases. En la Exposición de Peletería exhibiéronse estos géneros en gran profusión.

En la exposición de Junio pasado en el Holland Park Hall podían verse muchas ropas de pieles, desde las relativamente baratas hasta las más lujosas. En la próxima Exposición se expondrán cantidades aun mayores, puesto que es muy probable que se amplíe la Exposición. Puede decirse sin temor a contradicción, que nunca jamás se vió tal cúmulo de pieles y abrigos de pieles bajo un solo techo. Todos cuantos visitaron la Exposición mostraron su satisfacción felicitando a los organizadores y expositores por el gran éxito logrado. La primera Exposición de Peletería fué un gran éxito, pero es más que probable que lo sea aún más la segunda, y todo el comercio espera con gran interés la celebración del certamen.

Terminaremos diciendo que todo comprador de pieles, sea cual sea su clase y aplicación, debiera visitar la Exposición de Peletería, que se celebrará en el Holland Park Hall, en el mes de Junio. Es una Exposición esencialmente del ramo. No se permite la entrada al público, y se prestan facilidades para que los compradores puedan inspeccionar los diversos stands con la mayor comodidad posible. Aunque no esté el comprador en condiciones de hacer sus pedidos por el momento, la visita a la Exposición servirá de estudio de la industria de pieles modernas, por lo cual debiera aprovecharse aquel de la oportunidad para ver una exposición tan maravillosa y representativa.

La Asociación de la Industria Peletera de Londres.

Principio y desarrollo de la Organización.

FUNDADA con el objeto primario de proteger la posición de los comerciantes y fabricantes de la industria, la London Fur Trade Association (Incorporated), ha llevado a cabo una labor importante en los pocos años de su existencia. Tuvo lugar su principio en una reunión de socios prominentes en el gremio, celebrada en Junio de 1919. Por consiguiente la organización no lleva mucho más de cinco años de existencia, pero ha progresado de tal manera que ha llegado a convertirse en una institución muy conocida en el gremio, contando con un número de socios que representan a todos los ramos de la industria peletera.

Su objeto.

Para cada rama de la industria se han formado Secciones de la Asociación, a saber, corredores, comerciantes subastadores, negociantes, adobadores y tintoreros, fabricantes al por mayor, fabricantes detallistas y distribuidores. Estas secciones celebran de vez en cuando reuniones independientes para el estudio de los asuntos que afecten a sus intereses particulares. El Consejo Ejecutivo se compone de representantes de todas las secciones y ejerce un control administrativo sobre todas las labores de la Asociación.

Pueden ser socios de la Asociación todas las casas comerciales de reputación y solvencia. Si bien se fundó primeramente para su actuación en Londres solo, fué agrandándose la esfera de influencia de la organización con el fin de permitir el nombramiento de socio a favor de cualquier casa que posejera un establecimiento en cualquier punto de la Gran Bretaña e Irlanda y cuyos intereses estuvieran substancialmente ligados con los de la industria peletera inglesa. Los candidatos elegibles para elección, desde luego son elegidos a la discreción del Consejo Ejecutivo.

Lista de Oficiales.

Resultará de interés a todos los del gremio una lista de oficiales de tal corporación. Se observará por la lista siguiente, en la que figuran los nombres de los oficiales y del Consejo Ejecutivo de la Asociación para el periodo 1924-1925, que todas las ramas de la industria están representadas por nombres que merecen el respeto de todos. Son los siguientes:—

Presidente: Mr. F. C. Ingrams (Hudson's Bay Co.).

Vice-Presidentes: Mr. Curtis W. Lampson, C.B.E. (C. M. Lanipson & Co.), Mr. Ernest Poland (P. R. Poland & Son), Mr. Ernest R. Sharpe (Geo. Smith & Sons, Ltd.).

Tesorero honorario: Mr. Walter E. Martin (C. W. Martin & Sons, Ltd.).

Secretario honorario: Mr. C. M. Blunt.

Otros miembros del Consejo Ejecutivo: Mr. N. H. Bacon (Joseph Ullman, Ltd.), Mr. H. H. Barber (Edward Barber & Son), Mr. H. S. Bevington (Bevington & Morris), Mr. Peter Brady Mr. Alan Bruce (Debenhams, Ltd.), Mr. E. R. Cobb (Anning & Cobb), Mr. H. Creamer (J. & H. Creamer), Mr. S. Fenton (S. Festenstein & Sons), Mr. H. Fischer (J. A. Fischer), Mr. R. E. Groner (Geo. Wagner & Co., Ltd.), Mr. A. Hunt (Revillon Frères (London) Ltd.), Mr. Wilfrid R. Klitz (Eastwood & Holt), Mr. Hubert W. Norden (Henry Kiver & Co.), Mr. F. W. Parker (International Fur Store), Mr. Geo. P. Pitts (Fredk. Huth & Co.), Mr. S. Politzer (Phillips, Politzer & Co.), Mr. Geo. E. Rice (Geo. Rice, Ltd.), Mr. S. S. Samuel (Henry Samuel & Sons, Ltd.), Mr. O. Sax (Sax & Hyman), Mr. W. C. Stringfield (Culverwell, Brooks & Co.), Mr. F. Thomas (F. Thomas & Co.), Mr. F. H. Triebner (Fred. Smith & Co. (Spitalfields), Ltd.).

Contadores: Sharp, Parsons & Co.

Secretario: B. G. Arthur, Secretario colegiado.

Las oficinas estan ubicadas en 1, 2 and 3, Oxford Court, Cannon Street, Londres, E.C.4, en el mismo y hermoso edificio de la Cámara de Comercio de Londres, y en ellas ofrécense grandes facilidades y ventajas a sus socios a cambio de una suscripción módica. La cuota de entrada para los socios de la ciudad es de £10 y la suscripción anual £10. Para los socios de provincias se cobra la mitad de la cuota.

Algunos fines prácticos.

La asociación da a sus socios muchas facilidades prácticas. Se encarga por cuenta de sus miembros de averiguar la posición y solvencia de la personas que soliciten un plazo de crédito. La organización creada permite señalar los clientes no deseables, advirtiendo la presencia de gentes poco escrupulosas y fraudulentas. Concentrando en la industria peletera puede obtenerse un alto grado de eficiencia.

Otra de las formas en que ayuda a sus miembros la Asociación es en el cobro de cuentas demoradas, y la solicitud de pago de parte de tal corporación rara vez deja de dar los resultados apetecidos. Dispónese la acción común en casos de insolvencia con el fin de liquidar bienes en forma económica, o la investigación efectiva de todo negocio sospechoso y el enjuiciamiento de deudores fraudulentos.

Existe igualmente un "Departamento de Vigilancia" cuyo objeto es el implantar procedimientos legítimos en todas las ramas de actividad de la industria peletera. Este departamento ha vigilado los anuncios engañosos y descripción errónea de los géneros. Publicó una lista de descripciones de pieles, correctas e incorrectas, que se facilitó a los socios. Empleando diversos medios, el Departamento ha procurado eliminar todo acto fraudulento en la industria.

Junta de Arbitrios.

Otra de las medidas importantes fué ha creación de una Junta de Arbitrios. Ello tuvo lugar en 1920 y desde entonces la Junta ha solucionado un gran número de conflictos. Las ventajas del arbitraje se van reconociendo por todos y gracias a haber conseguido los servicios de peritos industriales y de hombres conocidos en el gremio, le es posible a la Asociación el dar solución amistosa a muchas contiendas, evitándose así las molestias, gastos e inconvenientes de un litigio. Muéstranse

propicios los socios a hacer uso creciente del departamento, lo que demuestra su importancia.

La Asociación ha dejado demostrada su utilidad de muchas maneras. Démos algunas ejemplos breves. Un departamento de seguros da consejo experto a los socios sobre todas las cuestiones que afectan sus seguros, habiéndose conseguido tarifas especiales para ciertas clases de riesgos, incluso incendios, robo, accidentes del trabajo y marítimos. Se ha adoptado una póliza c.f.s. exclusivamente para la industria peletera y también otra de f.o.b. esta en vias de preparación. Distribúyense informes oficiales a los socios referentes a las subastas de pieles no preparadas, después de la celebración de cada una en Londres. Facilitase a los socios informaciones relativas a las tarifas de aduana, transportes e impuestos y se les tiene al corriente de todas las leyes que puedan afectar a sus intereses.

La previsión social no ha sido descuidada, formándose una Sociedad de Benevolencia bajo los auspicios de la Asociación, en pro de los socios y sus empleados que necesiten de apoyo. Se ha dado ya un primer paso importante, habiendo invertido la Asociación £3000 aproximadamente.

La Asociación cuenta con cierto número de sus miembros en la Junta de la Industria Peletera (Gran Bretaña).

Mejoramiento de la Condición del Ramo.

Tras todas estas actividades prácticas, todas ellas conducentes a un comercio más facil, seguro y mejor, está el objeto de elevar la condición del ramo, eliminando el fraude e insistiendo en el negocio honrado y leal. Todos los que esten familiarizados con la industria reconocerán que era llegado el momento de obrar así. Durante los pocos años de su existencia, la Asociación ha dejado sentir su influencia, y muy pocas personas habrá que esten dispuestas a restar importancia a la organización cuya aspiración es que cada nombramiento de socio lleve consigo una garantía "prima facie" de posición comercial y reputación moral. Eso solo basta para hacerla acreedora al apoyo de todos los que deseen ver a la industria peletera guiada por derroteros de integridad y bajo condiciones que sean justas y equitativas para quienes trabajen en las diversas ramas de la industria.

ENSORS

LIMITED.

Peletería al por Mayor

La famosa Casa que cuenta con un selecto surtido de las creaciones más nuevas en

Tapados de Pieles y Pieles Sueltas

Cebellina, Armiño, Skungs,
Musquash de Foca, Zorro
Blanco, - Zorros Teñidos,
Marta, etc.

Hechura extra superior y Pieles escogidas.



11, ARGYLL ST.,
OXFORD CIRCUS, W.1.

Teléfono - - - No. 3087 REGENT.

Telegramas :

"ENSORCELER - PHONE - LONDRES."

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS



ENSORS

LIMITED



*Peletería
al por mayor.*

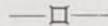


**11 ARGYLL STREET
OXFORD CIRCUS, W.1**

Teléfono No. 3087 Regent.

Cables: "Ensorccler, Phone, Londres."

PIELES.



LAS Modas podrán variar y cambiar los gustos, pero puede decirse con seguridad que jamás llegará el día en que no pidan pieles las señoras. Y la razón no es difícil de hallar. No solo son las pieles hermosas, sino que proporcionan calor y confort. En realidad, son insustituibles. No existe sustituto alguno para las pieles, y si bien las de clase fina resultan bastante caras, no dejan de hallar por ello fácil venta. Si se tiene en cuenta que las pieles de buena clase puede decirse que son indestructibles, el costo inicial no es caro comparándolas con otros materiales que tienen vida mucho más corta. En general los abrigos de pieles pueden reformarse para ajustarse a los dictados de la moda, así que una prenda de ropa de pieles puede decirse resulta muy económica, a fin de cuentas.

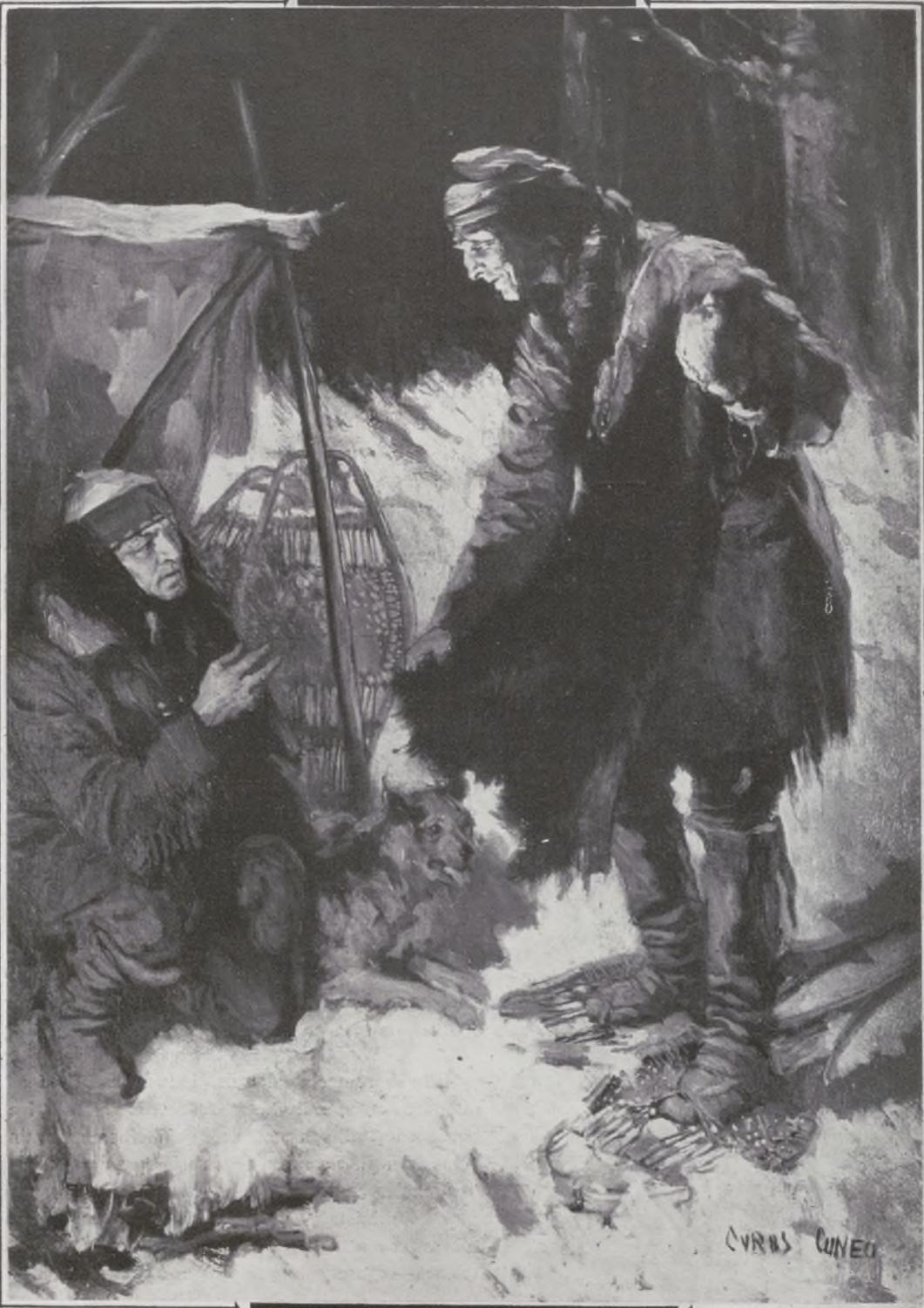
Londres es el mercado.

Londres es el mercado reconocido del mundo. Puede tener la seguridad el comprador que en Londres ha de encontrar el mejor surtido de pieles y los precios más bajos. Desde que la guerra vino a desorganizar el comercio de algunos de los centros productores de pieles del mundo, el suministro no ha sido todo lo regular que fuera de desear, a causa de lo cual ha habido una tendencia a la fluctuación de los precios, haciéndolo a veces en forma desconcertante. Pero la situación actual es ya más normal, tanto con respecto al suministro como a los precios, o por lo menos es más satisfactoria que lo ha sido durante varios años.

La supremacía de la industria peletera de Londres se manifiesta en todos sus ramos. No se mantiene tal posición sin un esfuerzo continuo. Nuestros fabricantes tienen siempre presentes las exigencias de los mercados exteriores, esforzándose por suministrar siempre los mejores géneros obtenibles a los precios más módicos. Las cotizaciones—dígase sin temor a contradicción—son siempre las más bajas.

sigue en la pág. 351.

J & H CREAMER



5 & 6 WATLING ST., E. C. 4

Continuación de la pág. 349.

J & H CREAMER

5 & 6 WATLING STREET
E.C.4

*Fabricantes de
Peletería y
Comerciantes en
pieles.*



Los MEJORES GÉNEROS .
Los MEJORES PRECIOS .
La MEJOR OPORTUNIDAD



Las modas de las Pielés.

En este, al igual que en los otros departamentos de la indumentaria de la mujer se alteran mucho las modas. Creen algunas que los cambios de la moda no afectan en nada a las pieles. Muy lejos de ser así, el exámen de los productos de las fábricas principales convencerá a uno de todo lo contrario. Ciertamente existen pieles para las que hay una demanda continua, como son por ejemplo las pieles de cebellina y armiño. En pieles skungs, de zorro y musquash hay actividad continua en el mercado. Las confecciones en que se emplean estas pieles son realmente hermosas y hacen honor al gremio. Es posible adquirir ropas de pieles a precios relativamente baratos. Al otro extremo de la industria se hallan los modelos lujosos, la última palabra del confort y belleza, para los clientes que desean comprar géneros de clase muy fina.

Dedicase una gran atención a la cuestión dibujo. Es posible adquirir algunos modelos exquisitos en pieles de todas clases. La mejor obra de mano queda reservada para la confección de las pieles. En otro artículo de esta Guía se hace ya referencia a la preparación y tinte de las pieles. Agregaremos aquí que la obra de mano experta y la gran pericia de los operarios permiten obtener resultados inmejorables. No cabe duda que los mejores trabajadores de pieles se hallan en Londres.

Para la producción de las ropas de pieles tan hermosas ofrecidas, se seleccionan cuidadosamente las pieles, velándose sobre las diversas fases de la manufactura. Los compradores hallarán muy interesantes algunos de los procedimientos a que se someten las pieles antes de su exposición en las salas de ventas, en calidad de abrigos exquisitos, tapados, etc. Los fabricantes principales de pieles, cuyas direcciones figuran en esta Guía, se complacerán siempre en dar facilidades a los señores compradores para que inspeccionen los géneros en vías de producción. Aprovechense Vds. de la oportunidad si se presenta la ocasión.

Los asistentes a la Exposición de Lencería, Industrias Textiles, y Ropas para Hombres y Señoras, celebrada anualmente en Abril en el Royal Agricultural Hall, la Exposición de Peletería, que tiene lugar en el mes de Junio, y la Exposición de la Moda celebrada anualmente en Setiembre en el Holland Park Hall, Londres, podrán contemplar un gran surtido de pieles y abrigos de pieles de todas clases. Los géneros expuestos demuestran los diversos usos de las pieles en combinación con las ropas de otros materiales, moda que ha mostrado gran prominencia durante el año, y que promete convertirse en una característica permanente de la industria de ropas de clase muy fina para señoras.

Adobo y Tinte de las Pielas.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

GEORGE RICE LTD.

*Adobo, Tinte y
Limpia de Pielas.*

Despacho y Almacén
en la City :

**65, QUEEN ST.,
LONDRES, E.C.**

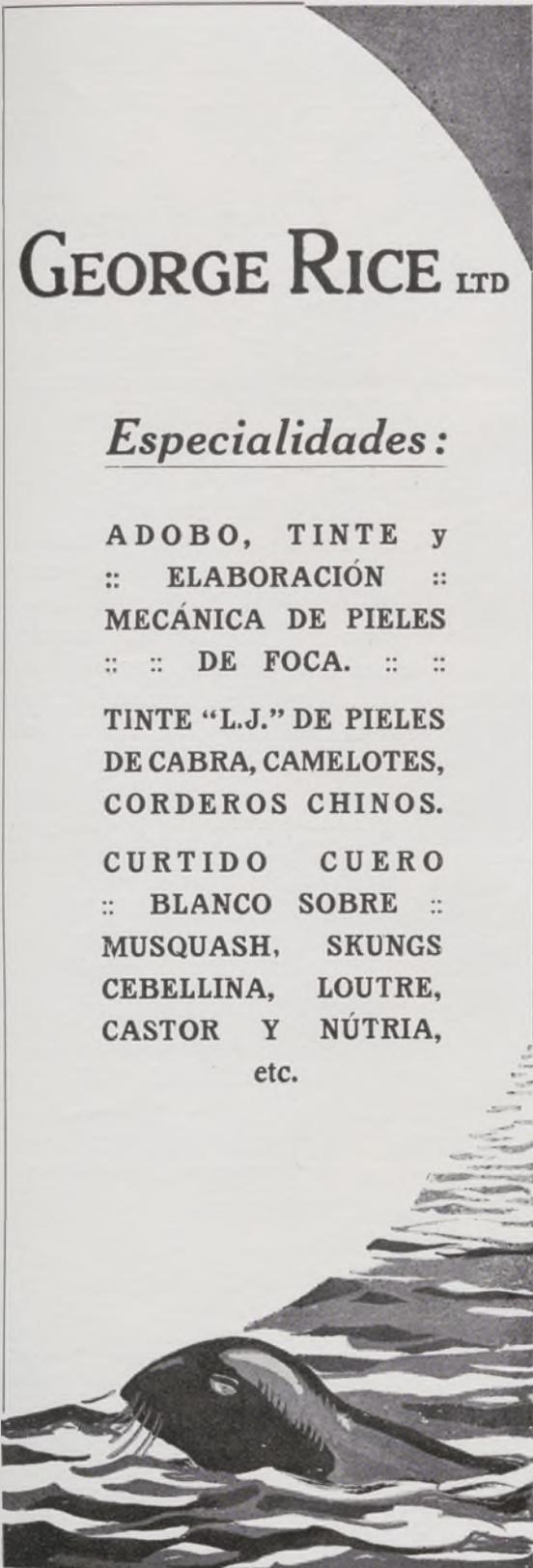
Dirección telegráfica :
"SEALERIES, LONDRES."

Códigos :
A.B.C., LIEBER & BENTLEYS.

Teléfono :
BANK 5241 :: EAST 1379.

Fábricas :
**HUDSON BAY WORKS,
BRIDGE WORKS,
STRATFORD, LONDRES,
INGLATERRA.**





GEORGE RICE LTD

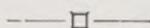
Especialidades:

ADobo, TINTE y
:: ELABORACIÓN ::
MECÁNICA DE PIELES
:: :: DE FOCA. :: ::

TINTE "L.J." DE PIELES
DE CABRA, CAMELOTES,
CORDEROS CHINOS.

CURTIDO CUERO
:: BLANCO SOBRE ::
MUSQUASH, SKUNGS
CEBELLINA, LOUTRE,
CASTOR Y NÚTRIA,
etc.

Adobo y Tinte de las Pielés.



EL éxito logrado con muchos materiales confeccionados se debe en gran parte a lo perfecto de los procedimientos preliminares. La industria peletera representa uno de esos casos. Las operaciones de adobar y teñir las pieles exige vastos conocimientos expertos. Y a lo perfecto de esta labor se deben los resultados excelentes de las prendas de ropa terminadas. Como sucede con otras muchas industrias, en el ramo de adobar y teñir se han hecho grandes progresos durante los últimos años. Como es sabido a los compradores de pieles, las operaciones de preparar las pieles se han efectuado siempre en Londres con gran eficiencia. Hasta hace relativamente unos pocos años, los procedimientos empleados eran bastante permisivos si bien eficientes. Los procedimientos antiguos de adobo y preparación de las pieles para los fabricantes en general producían resultados excelentes, pero como sucede con todos los procedimientos antiguos en otros ramos, el día llega en que han de dejar el camino libre para los procedimientos modernos. El adobo de las pieles se efectúa actualmente bajo las condiciones más modernas, las que no solo garantizan una gran eficiencia y calidad uniforme, sino que efectúan una economía importante que permiten la venta de los artículos acabados a precios más bajos.

La gran pericia de los tintoreros de pieles está reconocida por los peritos que examinan su labor en hermosos tapados, echarpes, etc. El trato torpe de las pieles puede estropearlas o reducir mucho su valor. Esta industria de dificultad reconocida, ha sido cultivada con gran cuidado por las casas inglesas. Las pieles más hermosas se someten a una manipulación esmerada, con el fin de obtener los mejores rendimientos. Hácese resaltar su natural belleza en manos de los tintoreros y zurradores expertos.

Los fabricantes de pieles se hacen acreedores a la admiración general por la habilidad y buen gusto en la selección y combinación de las pieles para las prendas de ropa elegantes. En cuanto a los zurradores y tintoreros, baste decir que sus labores preliminares hacen realizable la tarea de los fabricantes de pieles. Es, pues, muy justo que Londres, el centro de la industria peletera, sea también el hogar de los zurradores y tintoreros de mayor pericia. Y que esto es así puede ser fácilmente corroborado.



GEORGE SMITH & SONS LTD.

Casa fundada



EN estos tiempos en que el comercialismo imperante casi ha hecho desaparecer las tradiciones que ligaban a las casas de la "City" muchos años ha es un consuelo el encontrarnos con una empresa cuyo origen se remonta al Siglo XVIII, todavía regentada por los descendientes directos de su fundador. Es aún mejor el hallar que, contra lo que fuera de creer, la empresa en cuestión, Geo. Smith & Sons, Ltd. no solo continua trabajando activamente sino que marcha a la cabeza del gremio paletero al por mayor.

LONDRES,
INGLATERRA

9-10-11 Watling St.

GLASGOW,
ESCOCIA

80 Buchanan St.

WATLING STREET



SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

9·10·11 WATLING STREET LONDRES E.C.

en 1797

ES decir, que al mismo tiempo que disfruta la casa de la gran reputación heredada, no se ha contentado con sus triunfos pasados, como demostrará una visita a sus salas de ventas de 9, 10 y 11 Watling Street, E.C. en las que podrá hacer su elección el comprador—una vasta elección—de las pieles del mundo. Sin duda que las fotografías que aquí se reproducen resultarán ya un tanto anticuadas cuando vea la luz este volumen, pero si se publican es tan solo con el fin de dar una idea de la perfección de estos productos.

MANCHESTER,
INGLATERRA

71 Mosley Street.

DUBLIN,
IRLANDA

15 y 16 Dame St.



DS

S

C. W. Martin & Sons Ltd.

(INSCRIPTA EN EL AÑO 1911).



Códigos : —

Telegramas : —

Teléfono : —

Despachos y Salones

de Venta: **68, UPPER THAMES ST., LONDRES, E C.**

TENEMOS EXISTENCIAS DE:

Furseals, Whitecoats, Bluebacks.

Zorro blanco Natural y Pizarra, Celeste, Platino, Mastic, Arena, y color zorro azul. Zorro rojo en colores Azul, Sitka, Fisher y Cebellina.

Zorro Kitt en colores Azul y Fisher.

Lobos en colores Azul, Fisher, Sitka y Cebellina.

Canguro en Skungs, Azul y Cebellina.

Camelotes sin rizar teñidos y naturales. Pieles de Cabra teñidas.

Pieles de Conejo en Nútria marca "AF," Topo, Foca, Cebellina,

Zorro Kitt, Leopardo y Tigre. Marta natural y teñida, así como

OTRAS PIELES.

Sucesores **J. M. OPPENHEIM & CO., 1823-1872.**
 de **MARTIN & TEICHMANN- - 1873-1879.**
C. W. MARTIN & SONS - - 1880-1911.

FÁBRICA ALASKA construida en 1869.



A.B.C.
 5a Edición
 Lieber's
 Bentley's

"Tinmar,
 London."

City
 4056-7-8.

Fábricas - - **BERMONDSEY, LONDRES, S.E.**

ELABORACIONES DE NUESTRA ESPECIALIDAD.

FURSEALS.	Zurrados, adobados, teñidos y tratados a máquina.
ZORRO BLANCO.	Teñido Pizarra, Celeste, Platino, Mastic, etc.
ZORRO ROJO.	} Teñidos Azul, Sitka, Cebellina y Fisher.
ZORRO KITT.	
LOBO.	} Teñido Skungs, Marta Baum, Canela.
CANGURO.	
CAMELOTES.	Rizados, sin rizar y teñidos en todos los colores.
CABRAS.	Teñidas Martagris, Skungs, Azul, Cebellina, etc.
CONEJOS.	Teñidos Nútria, Topo, Foca, Ardella, Zorro Kitt, y Cebellina.
LIEBRE.	Teñida en todos los colores.
MUSQUASH.	Teñida color negro natural.
MARTA.	Teñida, remate y fondo color cebellina rusa.

Limpia, Adobo y Tinte de Pielés de toda Clase.

Adobo y Tinte de las Pieles.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Teléfono :
506 Central.

CASA FUNDADA EN 1703.

Telegramas :
"Nyshat, Cent. Londres."

Bevington & Morris



28, Cannon Street,
LONDRES, E.C.4.

□

Fabricantes de
Peletería y . . .
Comerciantes en
Pieles

□

Especialistas en Pieles de alta
calidad, entre las cuales
figuran en primer termino:

- - CEBELLINA RUSA - -
- CEBELLINA HUDSON'S BAY
- LOUTRE - ZORRO PLATEADO
- ZORRO MESTIZO - ARMIÑO
- ZORRO BLANCO - CASTOR
- etc.

Código en uso :
Premier.

Cables :
"Nyshat, Londres."

TAPADOS DE PIELES:

TENEMOS GRANDES Y VARIADOS STOCKS DE MODELOS NUEVOS EN TODAS LAS PIELÉS DE MÁS MODA. TAMBIÉN TENEMOS UN EXTENSO SURTIDO DE ESTOLAS DE TODAS CLASES.



□ □ □

Mantas de pieles para auto. Tapetes de pieles para cheminée. Mantas de piel de carnero y Esteras
:: :: de coco. :: ::

SIEMPRE EN EXISTENCIA.

□ □ □

Prestamos especial atención a las consultas del Exterior, enviando catálogo a quien lo solicite.

□ □ □

Al visitar a Londres, rogamos pase por nuestras Salas de Ventas.

BEVINGTON & MORRIS,
28, Cannon Street, LONDRES, E.C.4.

*Debiera hacer Vd.
una visita a*
**HAROLD B.
BERLINER**

*La casa que siempre
cuenta con un hermoso
surtido de pieles adobadas
y tenidas en todas las
calidades.*

*Se presta una atención
personal a los pedidos
para la exportación.*



REG TRADE MARK.

HAROLD B. BERLINER.
18, Hamsell Street, Jewin Street,
LONDRES, E.C.1, INGLATERRA.

CABLES:
FURRIERDOM, LONDRES.

CÓDIGOS:
A.B.C. 6ª EDICIÓN,
BENTLEY'S, KENDALL'S.



*Coney Coat
Skunk Coller*

*Tapado conejo
Cuello skungs.*



REG TRADE MARK.

HAROLD B. BERLINER.
18, Hamsell Street, Jewin Street,
LONDRES, E.C.1, INGLATERRA.

CABLES:
FURRIERDOM, LONDRES.

CÓDIGOS:
A.B.C. 6A EDICIÓN,
BENTLEY'S, KENDALL'S.

Adobo y Tinte de las Pieles.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

C.G. HYMAN

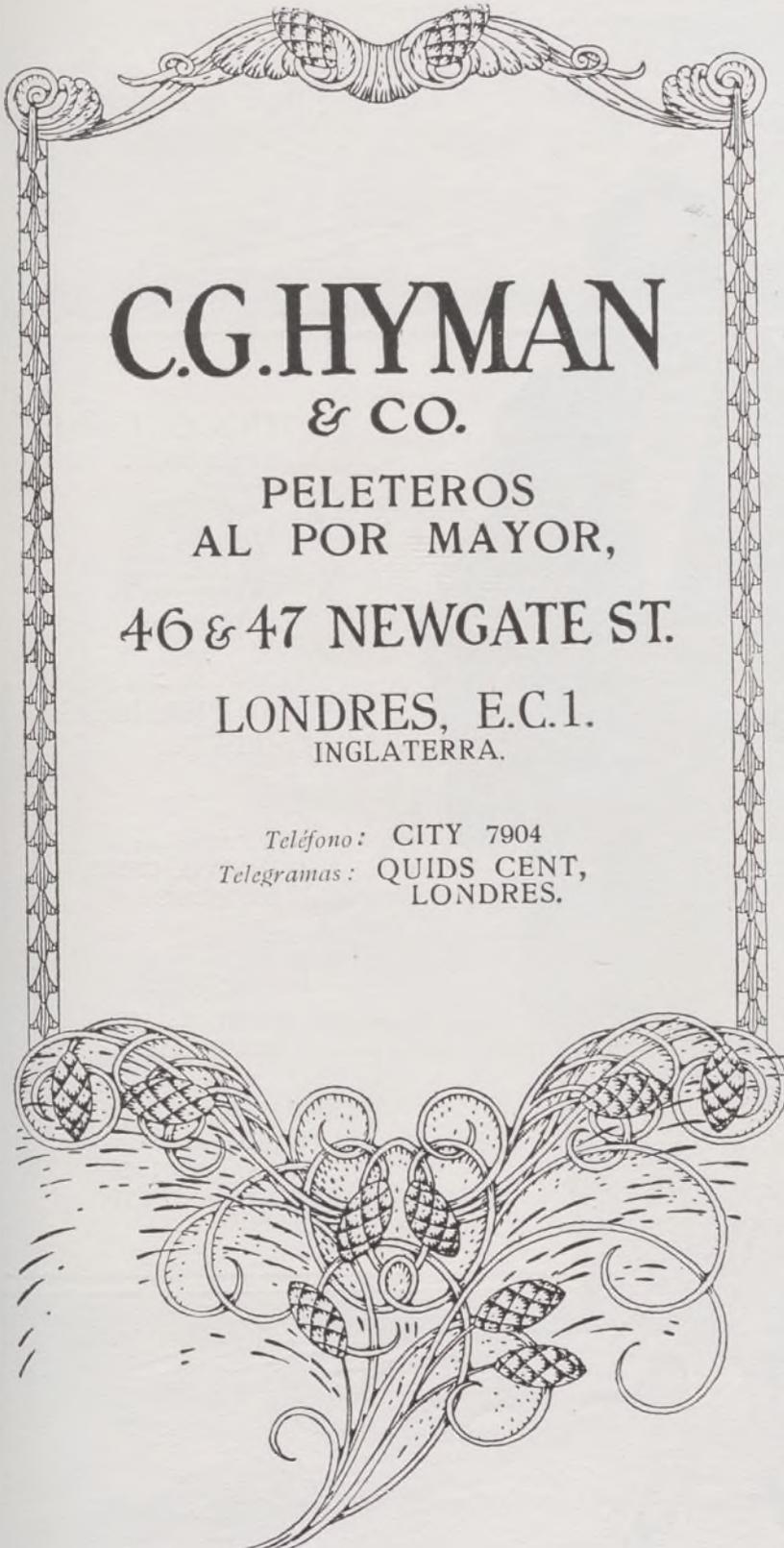
& CO.

PELETEROS AL POR MAYOR.

46 & 47 Newgate St.,
Londres, E.C.1.
Inglaterra.



SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



C.G. HYMAN & CO.

PELETEROS
AL POR MAYOR,
46 & 47 NEWGATE ST.

LONDRES, E.C.1.
INGLATERRA.

Teléfono: CITY 7904

Telegramas: QUIDS CENT,
LONDRES.



Adobo y Tinte de las Pieles.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



T. DYER & Co. Limited
PELETEROS.



OFICINA SUCURSAL:
ATLAS CHAMBERS,
LEEDS.

—
Telegramas:
DYEROVIS, CENT
LONDRES.

—
Teléfonos:
CENTRAL 356.
LEEDS 25394.

—
Banqueros:
NAT. BANK OF
SCOTLAND LTD.



La
CASA DYER

112, QUEEN VICTORIA ST., LONDRES, E.C.4

Confecciona en talleres propios sus
modelos elegantes y exclusivos de
**TAPADOS DE PIELES Y
PELETERIA PEQUEÑA
DE TODA CLASE ::**
A los precios más bajos en plaza.

Fábrica montada a la moderna y dirigida bajo la vigilancia
personal de la Dirección.

Salones de Exposición en el primer piso,
con extenso surtido donde elegir.

ADMINISTRADORES Y PERSONAL DE
NACIONALIDAD INGLESA EXCLUSIVAMENTE.

CASA FUNDADA HACE MÁS DE 50 AÑOS.



J. KAUFMANN'S SUCCRS.

Casa fundada en 1870.

(SIDNEY ABBOT).



*Peleteros al por mayor
y comerciantes en Pieles.*

**1, 2 & 3, Westmorland Buildings,
Aldersgate Street, LONDRES, E.C.1**



Agentes para Australia:
GREIG BROS., Ltd.
180, Flinders Lane,
Melbourne.

Agentes para Nueva Zelanda:
ALBERT A. CORRIGAN & Co, Ltd
Erunner Buildings, 55, Lower Cuba
Street, Wellington.

Telegramas "Sheepsplit, Cent, Londres."
Teléfono: City 9876-7

Nuestra reputación *abarca*
mas de 50 años de comercio
de confianza aún conservado.



PIELES PEQUEÑAS.

Producimos artículos para los cuales HAY DEMANDA. Corbatas de pieles de toda clase, de Zorro, Cebellina, Marta y Fisher de toda confianza. Estolas de Musquash natural, Gato montés, Piel de Topo Skungs, Loutre, Cabellina, Marta, Kolinsky, Ardilla y cola de Ardilla.

Pasándonos un pedido de ensayo se convencerá Vd. de que nuestros precios son los más bajos posibles compatible con la obra de mano excelente y la atención al detalle, que tanta importancia tienen en la producción de la peletería.



ABRIGOS DE PIELES.

Nuestra larga experiencia nos ha enseñado a hacer las formas y tamaños correctos para cada mercado. Tenemos un variado surtido de estilos en todas las pieles principales más populares.

PIELES GRANDES.

Contando con muy antiguas relaciones con los colectores de pieles más importantes, tenemos facilidades para importar partidas originales a costo directo, seleccionando nosotros las pieles y dividiéndolas para su aplicación a los diversos artículos y mercados. Vendemos las pieles adobadas sin adobar y teñidas.

D. F. COCKS, MILNER & HARDY LTD.



TAPADOS . . .
CORBATAS Y
MANCHONES
DE PIELES . . .

MODELOS DE
ÚLTIMA MODA

Fabricantes de



PELETERÍA

TOPO	-	ZORRA	-	SKUNGS
MUSQUASH	-	CASTOR	-	FOCA
MARTA	-	ARMIÑO	-	CEBELLINA
PIELES PERSAS	-	LOBOS	-	CONEJOS

===== FIELES ESCOJIDAS =====

14-16, GREAT PORTLAND STREET, LONDRES, W.1

Cables: "Milnardy, Londres."

Códigos: ABC 5a, Marconi, Universal Trade.



BLUNDELL BROS. Ltd.

*Fabricantes y
de*

*Exportadores
Peletería.*

AGENTES:

Srs Esson & Hogg,
12, Panama Street,
Wellington
Nueva Zelanda.
P.O. Box 271

Sr. H. Geo. Hyde
de la Ciudad del Cabo,
Africa del Sur.
P.O. Box 784

y Johannesburgo,
Africa del Sur.
P.O. Box 6881

Srs.
L. Attard & Co.,
103 Strada Teatro,
Valetta, Malta.

AGENTES:

Srs. R. Ott & Co.,
de Cairo, Egipto, *P.O.*
Box 41 y Alejandria,
Egipto. *P.O. Box 88*

Srs.
Jacob Elmaleh & Co.,
Jerusalén, Palestina.
P.O. Box 87

Srs.
M. Melikian & Co.,
Nicosia, Chipre.
P.O. Box 6

Australia:
Srs. P. B.
Sheather Co., Ltd.
Sidney, Newcastle,
Melbourne, Adelaide,
Perth, Brisbane.



FÁBRICAS :
ALBION BUILDINGS
ALDERSGATE STREET
y
40, FOSTER LANE, E.C.

Cables :
"Blunbros, Londres."
Código A.B.C. 5a Edición
Western Union.

Teléfono :
City 1238, 1239.

157, Cheapside,

Londres, E.C.2.

GLEITZMAN & RING LTD

Peleteros al por mayor y Comerciantes en Pielés

40, KNIGHTRIDER STREET,
ST. PAUL'S, LONDRES, E.C.4.

Teléfono:
CENTRAL 297.8 (2 líneas.).

Telegramas
GLEITZMAN, CENT, LONDRES



GLASGOW, ESCOCIA—
23, Royal Exchange Square.

EDIMBURGO, ESCOCIA—
42, North Bridge.

DUBLIN, IRLANDA—
Exchequer Chambers.

Dulley & Vincent
LIMITED

***Fabricantes de Peletería al por mayor
y Comerciantes en Pielés***

PARA LOS QUE CONOCEN A
LA CASA DULLEY & VINCENT
TODO ANUNCIO ES SUPÉR-
:: :: :: :: FLUO. :: :: :: ::

PERO A LOS QUE JAMÁS
HAYAN TENIDO RELACIONES
COMERCIALES CON ESTA
EMPRESA, SE ADVIERTE QUE
:: ES LA QUE FABRICA ::

**LAS PIELES Y LA PELETERÍA
BOBADIL GARANTIZADAS**

17-19
Carter
Lane



LONDRES,
E.C.
4.

No deje Vd. de visitar nuestro Stand

en la

EXPOSICION de la MODA

en

HOLLAND PARK

*Que se celebra en Londres cada año
en la primera quincena de Septiembre.*

A. SPILKA

**28 George Street
Hanover Square**

Londres W.1

TELÉFONO : MAYFAIR 6798.

Fabricantes de Peleteria al por
mayor y Comerciantes en Pielés

ESTA CASA EMPLEA PARA TODOS SUS
ARTÍCULOS LOS MÁS HÁBILES PERITOS
Y LAS MEJORES PIELES SOLAMENTE



Corsés.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



IZOD'S CORSÉS

ESTE grabado representa un Corsé semi Sports, seleccionado de stock para la persona que lo lleva, y sin introducir modificación alguna, con lo cual queda demostrado lo justo de nuestra pretensión . . .

Un Ajuste perfecto para
Cualquier Cuerpo.



De 9/11
a £5.5.0.



IZOD'S
BRISTOL,
Inglaterra.

CORSÉS INOXIDABLES

IZOD'S

*Los Corsés de IZOD son
los Mejores del Mundo.*

Comenzados á fabricarse en el siglo XVIII. en una pequeña fábrica en Londres, los Corsés de IZOD alcanzaron tal grado en la estimación pública, que hoy hay cinco grandes fábricas situadas en Portsmouth y Bristol, adonde se ocupan mas de 2,000 trabajadores, y con todo eso es imposible llenar los pedidos con la rapidez necesaria.

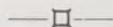
LOS CORSÉS DE IZOD han penetrado á todas partes del mundo civilizado, y siempre han tenido aceptación en los grandes centros de la Moda, como la última palabra en cuanto á su forma, amplia comodidad, y durabilidad.

Muchos fabricantes en varias partes del mundo han querido imitar los modelos y el acabado de los CORSÉS DE IZOD, pero estos siempre los llevan por delante, y es la intención de IZOD conservarse en este puesto, empleando con este fin solo los mas hábiles peritos en dibujo y los mejores operarios, sin fijarse en el costo, y haciendo uso de los mejores materiales solamente.

Cada CORSÉ DE IZOD es antioxidante en todas sus partes, y garantizado por estar á la moda, por su tejido, por su forma, y por su acabado,

**Dirigirse á IZOD, Bristol,
Inglaterra.**

CORSÉS.



LA industria corsetera ha presenciado innumerables cambios en el curso de los últimos años. Hace algunos meses un médico eminente se expresaba instando a las mujeres a que adoptasen el uso del corsé. Tales manifestaciones demuestran cuánto se ha adelantado desde los días en que eran los médicos los encargados de denunciar el corsé como una amenaza a la salud. Pero este cambio de parecer, desde luego, no se debe por completo a los médicos. La costumbre anti-higiéncia de comprimir fuertemente la cintura ha pasado a la historia. El corsé moderno ha sido ideado científicamente para sostener en lo preciso, moldeando el cuerpo de manera que preste aliciente a la salud en lugar de amenazarla.

Dibujos modernos.

Por consiguiente, nada existe en el corsé moderno que afecte en forma perjudicial a la salud. En los mejores modelos se evitan los extremos de toda clase. Resultan sumamente cómodos y pueden llevarse sin que limiten en nada la libertad de movimientos. Es indudable que la demanda para los corsés de los últimos modelos ha de ser siempre grande. Hay muy pocas mujeres pue puedan prescindir del corsé, y para la mayoría resulta imprescindible el uso de un corsé bien modelado.

La industria ha sido bien dirigida, con inteligencia y espíritu emprendedor. Por ser ahora más activa la vida de la mujer, hízose precisa la introducción de alteraciones en la moda femenina. Los fabricantes de corsés fueron de los primeros en reconocer la importancia de esto. La campaña contra el corsé, injusta y tonta—que no hay otro modo de describirla—hizo impresión en un número relativamente corto de mujeres, y gracias a la decisión de los fabricantes de corsés de adaptar sus modelos a las nuevas condiciones, fué posible conservar la popularidad de artículo tan útil, hasta aumentando su esfera de utilidad.

Precios populares.

Pero no es solo en la cuestión del diseño en la que ha dejado demostrada la industria corsetera su gran espíritu emprendedor. La producción científica ha abaratado los mejores modelos, pudiendo adquirirse hoy en día un corsé de corte perfecto a un precio al alcance de los caudales más modestos. Un corsé verdaderamente bien modelado podía adquirirse antiguamente únicamente a un precio elevado. Pero esto ya no es así y algunos de los fabricantes, cuyos productos gozan fama de corte perfecto y calidad de toda confianza, ofrecen modelos de primera clase a

Sigue en la pag. 375.

Corsés.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Corsé-Cintura para las caderas (No. 843 G).

Twilfit

Regd.

CORSÉS

Cinturas para las Caderas, Corseletes y Brassières



Corsé para Sport No. 75 (G).



Corselete No. 141 (G).

Las características principales del Corsé muy envolvente que llamamos Cintura para las Caderas, son su ligereza extrema, su elasticidad y la ausencia completa de ballenas grandes. Son tan ligeros estos corsés, se adaptan tan bien al cuerpo, que dan la sensación de formar parte integral del cuerpo que sostienen.

Pida condiciones para re-
vendedores y datos completos.

Los Corsés - Cinturas para las Caderas, Marca "Twilfit" no han sido ideados para reemplazar el vasto surtido de modelos ordinarios "Twilfit" sino más bien para complementarlos, proveyendo un tipo de corsé propio para aquellas señoras que deseen un corsé casi sin ballenas. A juzgar por la demanda de que ya gozan, estos corsés pronto disfrutarán de una estimación sin precedente.

.....
Fabricantes

LEETHEMS LTD., ARUNDEL FACTORY, PORTSMOUTH, INGLATERRA.

.....
5 Fábricas

De venta en todo el Mundo

Acaso no exista país civilizado del mundo, en que no se lleven y estimen altamente los Corsés Twilfit. Constantemente se introducen en nuevos mercados y siempre con el mismo resultado—una popularidad sin par.

Los Corsés Twilfit pueden llenar las necesidades más variadas, existiendo como existen tantos modelos donde escoger.

CORSÉS



Al surtido de los Corsés Twilfit han venido a añadirse dos nuevos modelos—los *Corsés-cinturas* para las caderas sumamente ligeros y envolventes, que se distinguen por la ausencia completa de ballenas grandes, y los nuevos *Cinturones y Porta-senos* Marca Twilfit, para señoras obesas, hechos de *caucho* de la mejor calidad, cubiertos de seda milanesa finísima o de algodón jersey lustroso, los cuales son verdaderamente eficaces para adelgazarse.

Todos los modelos llevan la garantía Twilfit.

Pida las condiciones para Revendedores

LEETHEMS LTD.
66, ARUNDEL FACTORY,
PORTSMOUTH, INGLATERRA

Continuación de la pag. 373.

precios muy bajos. Esto se ha logrado gracias a una organización sensata y por la creación de una demanda enorme. El gran incremento del negocio ha permitido la reducción de los precios de coste a su más mínima expresión, y el conseguirse los servicios de dibujantes muy expertos. Tal vez sea ese el éxito más notable de los fabricantes de corsés ingleses. Han logrado producir los mejores modelos, reduciendo a la vez los precios a un nivel sumamente bajo.

La importancia del renombre.

A las compradores de corsés que esten al corriente de la marcha del mercado no habrá necesidad de recordarles que las empresas inglesas que especializan en estos géneros siempre se mostraron muy interesadas en la creación de una reputación. Eso tiene importancia para cualquier negocio, pero más aún para la industria corsetera. Al adquirir un corsé que les satisface, las señoras vacilan mucho antes de comprar otra marca, así que quien venda un artículo bueno y de toda confianza a sus clientes se crea una clientela permanente. Los fabricantes ingleses cuyas direcciones figuran en esta Guía son muy conocidos, pudiendo confiarse que los artículos que ellos suministren resultarán de toda confianza. Han estudiado todos los problemas, habiendo introducido en el mercado unos corsés que han de producir la satisfacción del comprador moderno.

La industria corsetera británica ha alcanzado grandes proporciones, y sus bien dotadas fábricas proporcionan trabajo a un gran número de hábiles operarias. Se recibirán con agrado a los señores compradores que pasen a visitar las fábricas presenciando los diversos procedimientos de fabricación, o a examinar los últimos modelos en las salas de ventas. Estos modelos demostrarán que es posible lograr todas las ventajas del corsé sin sacrificar en nada la libertad de movimientos. Para la vida al aire libre, para la vida atlética o deportiva, hay modelos de corsés altamente satisfactorios. No ha de extrañar a nadie, por lo tanto el saber que la industria ha llegado a adquirir una gran importancia en el país.

En la *Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras* que se celebra anualmente en Abril, en el *Royal Agricultural Hall*, se hallan expuestos infinidad de modelos de corsés para toda clase de negocio. Los compradores que esten a la busca de los mejores géneros del mercado, debieran examinar los artículos expuestos.

ROBERT BAILEY & SON

(PROPIETARIOS DE LA "CYNTA" MFG., CO.)

LIMITED.

**MARRIOTT ST. MILLS,
STOCKPORT.**

Escritorio en Londres:
307, SENTINEL HOUSE,
SOUTHAMPTON ROW, W.C.1.

Teléfono : 2794 STOCKPORT.
Telegramas: "Undisputed,
Stockport."

Teléfono : Museum 7560.
Telegramas: "Undisputed, Ofiservis
Westcent, London."

FABRICANTES

DE TODA CLASE DE VENDAS QUIRÚRGICAS,
ESPECIALIDADES SANITARIAS Y ARTÍCULOS
DIVERSOS PARA DROGUEROS, *especializándose*
en su presentación y confección. :: ::

ALGODÓN EN RAMA. Algodón absorbente, medicamentoso, esterilizado. Envasado en cajas de cartón o en paquetes Algodón en rama, arrollado en cuerda para Peluquería y Frasiería para comprimidos.

ALGODÓN EN RAMA, DE COLORES, para decorados y envases.

ESPECIALIDAD "ZORBO" regda. Algodón en rama, esterilizado para cirugía. Calidad extra fina en latas herméticamente cerradas, con tapas soldadas También se sirve en cajas de cartón y en paquetes.

ALGODÓN EN RAMA PARA JOYEROS.

HAUTAS DE ALGODÓN.

GASA, Tejido de lana de madera, Tejido Capsicum.

HILAS absorbentes, ordinarias y medicamentosas.

VENDAS de todas clases y calidades.

GASAS absorbentes, ordinarias y medicamentosas.

STERAID Regd. Una serie de vendas quirúrgicas en envases de patente.

ESTOPAS.

AJUARES PARA PARTOS.

SÁBANAS PARA PARTOS.

SERVILLETAS HIGIÉNICAS marca "CYNTA"; también en paquetes sin nombre o con la etiqueta del revendedor.

TELAS PARA SÁBANAS en Chaconá, Batista, Seda ahulada.

"ZORBO" Chaquetas para pulmonía. Plastrones Capsicum para el pecho.

GUANTES PARA BAÑO.

ARMARIOS de primer socorro, marca "ZORBO" y Vendas quirúrgicas esterilizadas para todas las industrias y conforme con las disposiciones gubernamentales.

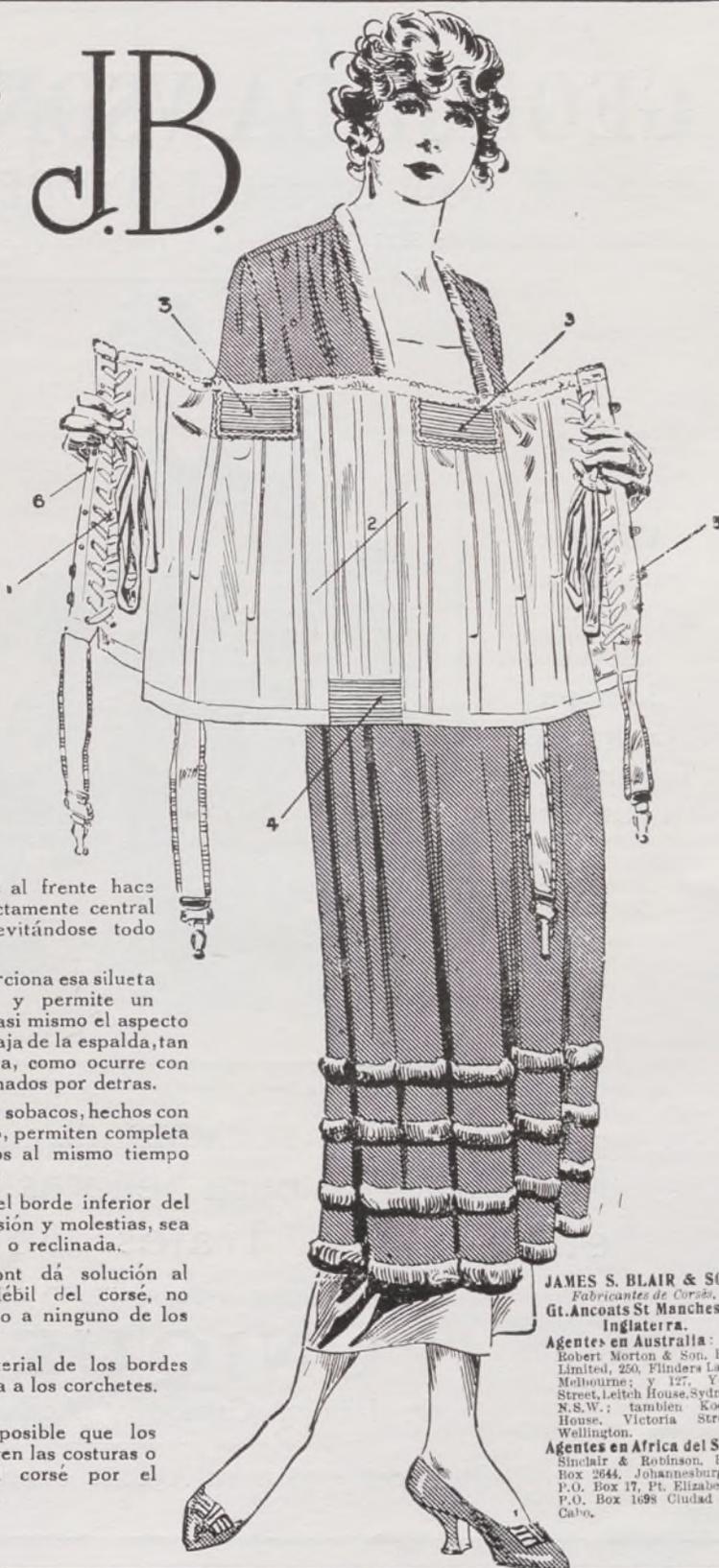
Pida muestras y además datos.

Ventas exclusivamente al por Mayor y Exportación.

CORSÉS

Masterfront J.B.

El diagrama y las notas aclaratorias demuestran el porque son los Corsés acordonados al frente, J. B. Masterfront, los de mejor confección del mundo.



1. El ajuste de los cordones al frente hace que se conserve perfectamente central el muelle del corsé, evitándose todo sostén desigual.
2. La espalda cerrada proporciona esa silueta elegante tan deseada y permite un sosten cómodo. Evita así mismo el aspecto de anchura en la parte baja de la espalda, tan desagradable a la vista, como ocurre con todos los corsés acordonados por detras.
3. Los trozos elásticos de los sobacos, hechos con tejido elástico muy fino, permiten completa libertad de movimientos al mismo tiempo que sostienen el cuerpo.
4. El tejido elástico fino en el borde inferior del corsé elimina toda presión y molestias, sea en la posición sentada o reclinada.
5. La fabricación Masterfront dá solución al problema del punto débil del corsé, no existiendo ribete cosido a ninguno de los lados del muelle.
6. El espesor doble del material de los bordes presta mayor resistencia a los corchetes.

Resulta absolutamente imposible que los corchetes o botones desgarran las costuras o tela si se confecciona el corsé por el procedimiento Mas'erfront.

JAMES S. BLAIR & SON,
Fabricantes de Corsés,
61, Ancoats St. Manchester
Inglaterra.

Agentes en Australia:
Robert Morton & Son, Pty.
Limited, 250, Flinders Lane,
Melbourne; y 127, York
Street, Leitch House, Sydney,
N.S.W.; también Kodak
House, Victoria Street
Wellington.

Agentes en Africa del Sur.
Sinclair & Robinson, P.O.
Box 2644, Johannesburgo;
P.O. Box 17, Pt. Elizabeth;
P.O. Box 1698 Ciudad del
Cabo.

GEORGE DAWSON & SONS

9, Fell Street, LONDRES, E.C.

Teléfono: 4398 Central; 6727 City.

Telegramas y Cables: "Petticoats, Londres."

❖ ❖

Vestidos
para Niños,
en Crepe de
Chine,
Schappe,
Georgette,
Tafetas, Voile
y Muselina.

❖ ❖



❖ ❖

Ropa de toda
clase en
"Celanese" y
"Melso" y
otros tejidos
de seda
artificial.

❖ ❖

Parures en Celanese y Me.so, adornados con enca es legítimos y otros.

:: :: FABRICANTES DE :: ::
Ropa Interior para Señoras, Corpiños-
enaguas y Trajes de Dormir

conocida por todo el ramo como

"UNIQUE"

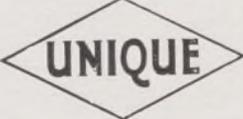
en Dibujo, Calidad y Acabado.

Pida catálogo a su Agente exportador.

George Dawson & Sons

9, Fell Street, Londres, E.C.

Fabricantes de la
Ropa interior,
Camisas, etc.



UNIQUE

ES una de las fábricas más afamadas productoras de lencería de clase fina hecha a máquina para los mercados nacionales y coloniales, en Crepe de Chine, Crepe Schappe, Seda, linones de diversos colores, Nansú fino así como en tejidos "Celanese" y "Melso."

Las características especiales de sus productos son la delicadeza de su dibujo y el buen gusto en la selección de encajes y bordados.

Vestidos para Niños

en todos los materiales de más moda.

**Trajes de dormir,
Bonnets de tocador,
etc.**

Fábricas:

OLD STREET, LONDRES, E.C. y LEYTON.

Teléfono:

4398 CENTRAL. 6727 CITY.

Telegramas y Cables:

"PETTICOATS, LONDRES."

LENCERÍA.

EN pocas secciones de la indumentaria de la mujer se ha registrado un progreso mayor que en la relacionada con la lencería. A la cuestión del confort se le ha reservado siempre, desde luego, atención muy preferente, pero con todo nunca como ahora se le prestó tanta atención a las cualidades de elegancia y dibujo de la ropa interior. Es este un rasgo de las producciones modernas.

Empléanse en esta manufactura diversos materiales, incluyéndose en los géneros ofrecidos productos de surtido muy extenso, desde los de clases más finas hasta los que se expenden a precios módicos. Pero todos tienen el rasgo de la calidad de toda confianza.

Algunas de las mejores prendas de ropa interiores están confeccionadas con seda y mezelillas de seda. En estas calidades hay un surtido enorme en gran variedad de coloridos. La hechura es exquisita y delicado su dibujo. Existe actualmente una demanda muy importante para ropas interiores de seda de alta calidad a la que están haciendo frente con éxito las casas inglesas especializantes en estos productos.

La lencería de batista goza asimismo de popularidad. También en esto se pone en evidencia el buen gusto de los dibujantes, y además de las ropas blancas, pueden adquirirse igualmente en tonos delicados, tales como en color azul, rosa y amarillo. Algunos de los modelos tienen bordados o aplicaciones lindísimos.

Entre otros materiales empleados en la producción de lencería pueden citarse los linones, muselinas de lana, winceys, crêpe-de-chine, velos de monja, etc. También habrá de mencionarse el vasto surtido de ropas interiores de lana pura, que es un renglón muy popular con muchas personas, y en el que sobresalen los fabricantes ingleses. Para los casos en que se requieren artículos poco costosos, hay un gran surtido de prendas de franela de algodón, que es un material que posee verdadero mérito; la de buena calidad dura mucho y es su precio muy barato.

Los géneros expuestos en el departamento de lencería son de belleza extraordinaria y no pueden por menos de satisfacer a las señoras de buen gusto y distinción. Que esto es así lo demostrará una visita a los almacenes y salones de exposición de las casas cuyos nombres figuran en esta Guía. Invítanse también a los compradores a que visiten la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropas para Hombres y Señoras que anualmente y en el mes de Abril se celebra en el Agricultural Hall, de Londres**, en donde pueden verse extensas exhibiciones en todos los estilos y materiales.



“White Lily” la marca de más confianza en Lencería para Señoras.

Tenemos una marca de Lencería para Señoras y Niñas que no tiene igual en el mundo por la firme calidad de su material, elegancia de modelos, esmerado acabado, y precios moderados. La Lencería “White Lily” es fabricada por una casa que tiene una reputación de casi medio siglo, operarias todas expertas, y una maquinaria de las más modernas y eficaces inventadas hasta la fecha. Muy gustosos enviaremos á Vd. catálogo ilustrado completamente al día, junto con muestras de telas y lista de precios ventajosos.

Camisones para Señoras, Combinaciones para Señoras, Camisas para Señoras, Calzones para Señoras, forma abierta, Calzones para Señoras, forma cerrada, Corpiños para Señoras.

Camisones, Camisetas, Calzones (cerrados ó abiertos), Combinaciones de Enagua y Corpiño para niñas.

Confeccionamos estos artículos en todas tallas y á todos precios.

F. COUPE & SON, LTD, 11, Auburn Street, Piccadilly, MANCHESTER.



Ropita exquisita para Niños y Bebés.

Las prendas "White Lily" para Niños y Bebés, rebosan tanto en delicadeza y encanto, como la ropa interior "White Lily" para personas mayores, y estas prendas han de cautivar a los compradores más exigentes de todas partes del Mundo. Para el comprador de ropa interior que no le falta empresa comercial, estas prendas son con toda seguridad creadores de negocios, y la existencia no puede considerarse como completa si no se dispone de una buena selección de artículos de esta marca tan popular. Pídase el Nuevo Catálogo Ilustrado, completo con las producciones más recientes, con muestras de tejidos y precios lo más limitados posible.

NO DEJE DE ESCRIBIRNOS HOY MISMO

Camisitas de noche para bebés, Vestidos de día para Bebés, Camisitas para Bebés, Mantillones para Bebés, Barras, Enaguas, Cuadrados para la cabeza, en franela y franela de algodón.



El Corpiño de Punto "The Tomboy"

De fabricación británica. Marca Registrada.

Es una prenda ideal para los niños y niñas que se desarrollan, puesto que debido a su gran flexibilidad sigue todos los movimientos del cuerpo, se ajusta con perfecto confort, y proporciona el apoyo exacto requerido.

Un tejido perfecto por su duración y resistencia al lavado.

TALLES	1 al 3	..	13/-
"	4 al 8	..	15/6
"	9 al 13	..	18/9

BOMBACHAS "THE TOMBOY" haciendo juego.

Pantalón, tira elástica en la cintura y Con guarniciones. Con puntilla en los puños.

1 año	9/6	2 años	14/9
2 años	10/-	3 "	15/6
3 "	10/9	4 "	16/3

Cintura y puño elásticos.

4 años	15/-	10 años	20/6
6 "	16/9	12 "	23/-
8 "	18/6	14 "	25/6

Los precios están sujetos a las fluctuaciones del mercado.

An-on

Ropa Interior :: Holgada ::

Existe una calidad "AN-ON" aparente para todos los Climas.

La Ropa interior "AN-ON" se suministra en

CAMISETAS

Con o sin mangas, abriéndose por delante, como una Americana, o bien con peto medio cerrado.

PANTALONES CALZONCILLOS TRAJES UNION

Con o sin mangas, cruz abierta o cerrada.

Algodón, Tejido celular de algodón-seda, Linón fino, Tafeta todo lana, Tafeta Sea Island, y muchas clases de sedas blancas y de colores

EJEMPLOS DE LOS PRECIOS :

CELULAR

890	Camisetas	-	-	36/-
891	Calzoncillos	-	-	36/-
893	Trajes Union	-	-	56/-

LINON FINO

370	Camisetas	-	-	36/-
371	Calzoncillos	-	-	36/-
373	Trajes Union	-	-	56/-

TAFETA SEA ISLAND

330	Camisetas	-	-	52/-
331	Calzoncillos	-	-	52/-
335	Trajes Union	-	-	72/-

SEDA HILADA EXTRA SUPERIOR

820	Camisetas	-	-	100/-
821	Calzoncillos	-	-	100/-
823	Trajes Union	-	-	168/-



Traje Union "An-on" de ajuste perfecto.

COMBINACIONES

== AN-ON ==

para DEPORTES

(Camisa y Calzoncillos en una sola pieza)

Según llevan todos los buenos
Sportsmen del Mundo entero.

PIDA LISTA COMPLETA Y MUESTRAS.

DIRIJIR LA CORRESPONDENCIA A

AN-ON, 2, Playhouse Yard, Londres, E.C.1

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

CAMISAS Y PYJAMAS

An-on

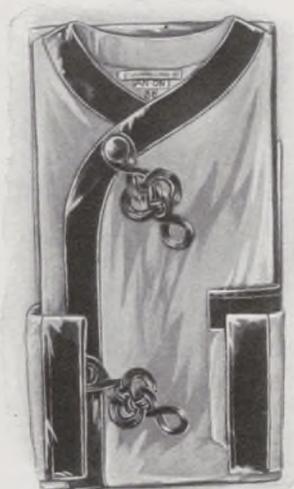
Hay surtidos exclusivos de estos artículos listos para su envío a cualquier punto del globo.

ESPECIALIDAD

TAFETA SEA ISLAND DE CALIDAD FINISIMA EN COLORES SÓLIDOS GARANTIZADOS.

Camisas con puños dobles	- a 84/-	la doc.
Cuellos para las mismas	- a 10/6	„
Pyjamas, lisas	- - - a 150/-	„
Pyjamas	- - - a 168/-	„

(Con guarniciones de colores haciendo contraste y presillas artísticas, según grabado)



AN-ON, 2, Playhouse Yard, Londres, E.C.1.

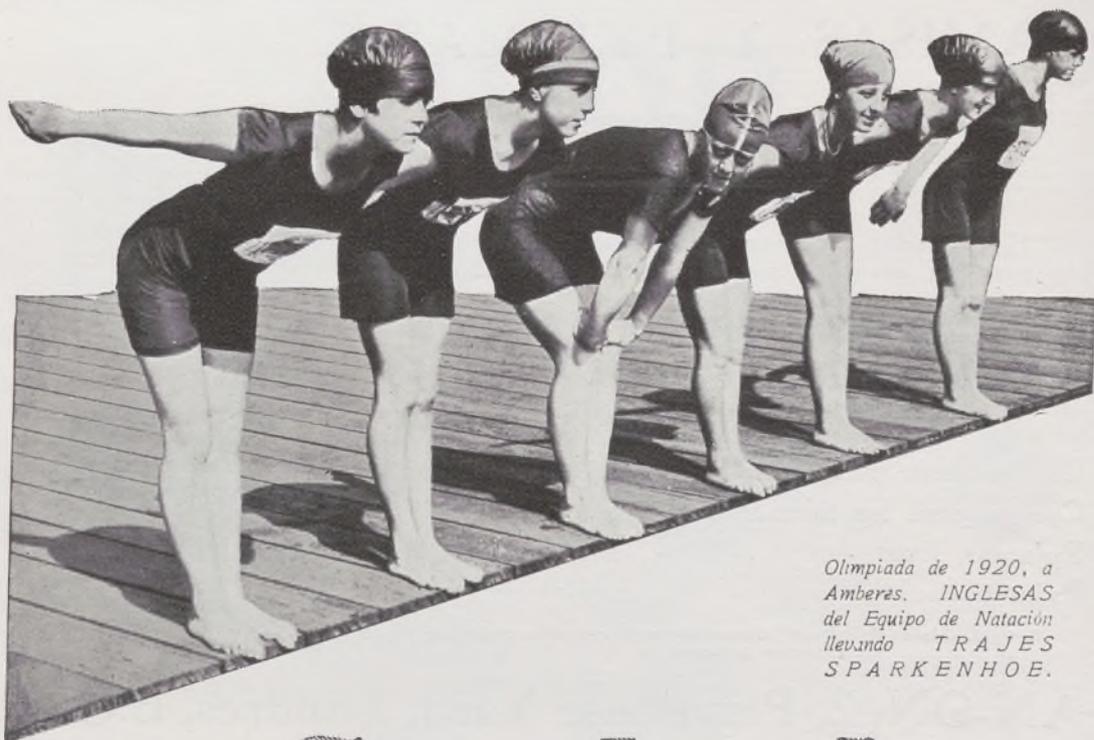
ROPA INTERIOR HOLGADA.

LA ropa interior holgada para hombre constituye una especialidad que está alcanzando una popularidad creciente. Las ventajas que se le asignan son las de ser sanas, higiénicas y de gran confort. Permiten una gran libertad de movimiento y por caer holgadamente, no se ciñen, permitiendo la libre circulación del aire entre la ropa y el cuerpo. Este punto tiene mucha importancia, y los médicos que han hecho un exámen de las ropas interiores holgadas han hecho grandes elogios de los méritos del nuevo sistema.

Se confecciona esta ropa interior de ajuste holgado en una gran variedad de materiales, exceptuándose el punto tricot por ser un material que se ciñe al cuerpo. Pueden adquirirse en seda, hilo y algodón. Son de peso ligero y de tejido suave. Muchos atletas famosos han hecho grandes elogios de estas ropas y el hecho de ser cada vez mayor la demanda existente, demuestra que a medida que se va dando a conocer, es mayor el número de personas de discernimiento que las usan.

Ofrécense estas ropas de ajuste holgado en una gran variedad de modelos y tamaños. Indicaremos igualmente el gran surtido disponible de camisas y pyjamas de corte muy elegante. Hanse estudiado los requerimientos del mundo deportivo, produciéndose ropas propias para jugar al "golf" o "tennis." Pueden adquirirse los trajes Union, camisetas, calzoncillos, etc., en un surtido enorme y cuidadosamente seleccionado. Los fabricantes han hecho de su parte todo cuanto han podido perfeccionar lo más posible estas ropas de ajuste holgado. Y no cabe duda que lo han logrado, a juzgar por el negocio siempre creciente que están haciendo. La manufactura de estas ropas es enteramente inglesa.

Teniendo presente la gran atención que hoy día se dedica a la salud y el confort con relación a las ropas, no es necesario subrayar la importancia que tiene una ropa interior que como esta, proporciona la libertad de movimiento y el libre tránsito del aire. No obstante, ya es sabido que el hombre es conservador en sus hábitos, y en nada lo es más que en los estilos del vestir. A pesar de ello, la ropa interior de ajuste holgado ha hecho muchos progresos, secundados por la labor e iniciativa de los fabricantes en cuanto al corte, dibujo y ajuste. Se venden en todas las medidas.



*Olimpiada de 1920, a
Amberes. INGLASAS
del Equipo de Natación
llevando TRAJES
SPARKENHOE.*

Sparkenhoe

Ropa de Sport para Señora y Hombre.

La popularidad de esta marca esplendida quedó plenamente demostrada en la Olimpiada de 1920, a la que asistieron todos los equipos británicos llevándo ropa marca "SPARKENHOE."

No puede aspirarse a mayor evidencia que este hecho demostrativo de que los vestidos "SPARKENHOE" son los primeros en cuanto a estilo y calidad, por ser la marca de ropa para deportes que mas confianza despierta en el mercado

Los estilos y diseños del año actual son de carácter lo más nuevo y atractivo que hemos fabricado en muchos años.

En "SPARKENHOE" hay Jerseys para Football, Pantalones cortos, Sweaters, Trajes para baño, etc.

**T. H. DOWNING & CO. LTD.,
LEICESTER :: INGLATERRA.**

GÉNEROS DE PUNTO.



EL vocable géneros de punto ha elegido a emplearse en un sentido muy vasto. Abarca una gran variedad de géneros, a cada uno de los cuales prodriamos dedicarle mucho espacio. Entre los renglones comprendidos en esta sección figuran las medias, calcetines, ropa interior, sacos para sport, guantes de punto, trajes de baño etc. Leicester es el centro principal de la industria, así como Nottingham y ciertas partes del Derbyshire y Escocia. Pero no está limitada la industria a dichos puntos. Existen así mismo muchas fábricas importantes en otros distritos.

Los centros de producción.

En Leicester se fabrican en gran variedad todos los artículos que abarcan las palabras "géneros de punto." También en Nottingham, otro centro importante productor de los géneros de punto, está alcanzando la industria muy gran desarrollo y de ciertos distritos del Derbyshire vienen grandes cantidades de artículos, mayormente los de grados superiores. Las fábricas escocesas están produciendo varios renglones de calcetería y ropa interior de duración, que ya gozan de renombre entre los compradores.

Si bien se dedican con especialidad ciertos distritos a varios renglones, no se crea que estos no se fabriquen también en otros puntos. En casi todas las industrias siempre hay fabricantes que por una causa u otra edifican sus fábricas lejos de los límites de los distritos reconocidos.

El Progreso de la industria.

La industria de los géneros de punto va indudablemente, progresando mucho. Se trata de una industria inglesa de origen muy antiguo en la que se han introducido y adoptado maravillosas e ingeniosas máquinas y procedimientos. Hace mucho tiempo que el antiguo bastidor a mano para hacer medias fué suplantado, pero continua ensanchándose la industria e introduciéndose mejoras en los diversos procedimientos de manufactura. Continúan las fábricas inglesas consignando enormes cantidades de géneros a todos los mercados extranjeros, compitiendo con éxito con los productos de los demás países. La superioridad de los géneros de punto ingleses es una de sus características fundamentales, no siendo costumbre el sacrificar la calidad con el fin de reducir el precio indebidamente. Pero, al mismo tiempo, los precios cotizados por los fabricantes de géneros de punto ingleses son los más bajos proporcionalmente a la calidad de los pro-

ductos, de lo que deben tomar buena nota los compradores.

Importancia del dibujo.

La cuestión del dibujo es una de las que mayor atención exigen y las cualidades artísticas de los géneros de punto tienen ahora más importancia que nunca. Para las medias, por ejemplo, la popularidad de las polleras cortas ha venido a crear una gran demanda para los tipos elegantes. Igualmente las costumbres modernas en la playa, las que no se consideraban *comme il faut* en otros tiempos, ha dado lugar a una demanda por trajes de baño de varios estilos, todos ellos elegantes, algunos muy esmerados, y otros más sencillos y exentos de ostentación. Pueden adquirirse todos ellos en gran variedad de materiales y precios.

Los sacos para sport son otros de los artículos que han logrado una gran popularidad y durante el año pasado se llevaron más que nunca, de cuya oportunidad han sabido aprovecharse los fabricantes de géneros de punto. Pueden conseguirse estos artículos en gran variedad de hermosos modelos y coloridos, con la ventaja de que además de ser muy bonitos estos sacos son durables y relativamente económicos.

Inspeccion de los generos.

Hemos hecho referencia en este artículo a las grandes mejoras en los procedimientos de manufactura y esas mejoras se hacen también extensivas a todas las operaciones desde la creación del dibujo hasta el embalaje de los artículos. Invítase al comprador a visitar las fábricas. En esta Guía se hallarán las direcciones, y bastará escribir a una de las casas para obtener los más ámplios detalles con respecto a todo artículo especial que se necesite. Todo comprador que pueda visitar una de las fábricas no podrá por menos de confirmar lo que dejamos dicho con respecto a la iniciativa y eficiencia demostradas por esta industria.

Pueden verse extensas exhibiciones de géneros de punto de todas clases en la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropas para Hombre y Señora que se celebra cada año en el mes de Abril en el Agricultural Hall de Londres.** Se exhiben en ella los estilos más recientes, sin que se olviden algunos renglones antiguos pero siempre populares.

Puede decirse con entera confianza que el comprador ha de encontrar todo lo que busque si se sirve de los artículos ofrecidos por las casas cuyos avisos figuran en esta Guía.



MARCA DE FÁBRICA.

Sensola

**ROPA INTERIOR
DE TEJIDO SUAVE**
Para Caballero, Señora y Niños.

De nada mejor podréis surtirlos para servir a aquellos clientes que deseen adquirir ropa interior durable, de mezcla, que de la marca "SENSOLA," de precio modesto.

La ropa interior "SENSOLA" de tejido suave y de pesos diversos, es la más propia para todos los climas y de ella existe una demanda continua durante todo el año. Por su precio, buena calidad y valor asombroso, es la que más atrae al público de todos los países.

Combinaciones,
Camisetas (a côtes y
lisas) Spencers,
Corpiños, Calzones,
Camisones, Camisas
chemisettes, y toda
clase de ropa interior
para Señora; tam-
bién prendas para
Hombre y niños.

T. H. DOWNING & CO. LTD.,
LEICESTER :: INGLATERRA.

Pidan datos.

Alpha

ROPA INTERIOR

Todo Lana y Sin Rival para
Caballero, Señora y Niños.



MARCA DE FÁBRICA.

Camisetas, Calzoncillos,
Combinaciones,
Camisones y Pijamas,
Calcetines, Medias
Golf y Sweaters para
Hombre; también
prendas para Señora y
Niños.

Las ventas asombrosas y la gran reputación alcanzada por la marca "ALPHA" en los 20 años últimos se deben al valor espléndido que aquella ofrece al público, y al mismo tiempo, a que proporciona pingües ganancias al detallista.

Su calidad inalterable no tiene igual; y esta ropa interior de diversos pesos demostrada tiene su excelencia, especialmente para uso de caballeros en todos los climas.

Los calcetines "ALPHA" no tienen igual por su mérito y valor.

Condiciones para revendedores, a quien las solicite.

T. H. DOWNING & CO. LTD.,
LEICESTER :: INGLATERRA.

"Two Steeples"

Regd.

FABRICANTES DE

Géneros de Punto INGLESES de entera CONFIANZA

Ropa Interior y Calcetería. ∴ Prendas Jersey y para Sport.
PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS.

FÁBRICA y
CASA MATRIZ:

WIGSTON,

LEICESTERSHIRE,
INGLATERRA.

Sección Exportación: 1, FELL STREET, LONDRES, E.C.2

ULTRAMAR:

FRANCIA: D. Lewis, 12, Rue de la Chaussee, D'Antin, Paris.

AFRICA DEL SUR: P. Monahan, 58, Moseley Buildings, President Street, Johannesburgo.

NUEVA ZELANDA: Messrs. A. P. Simester & Co., 102-104, Wakefield Street, Wellington.

BRITISH EAST AFRICA: J. Graham Dawson, P.O. Box 216, Nairobi.

BÉLGICA:

M. Gordien, 3 Avenue des
Heliotropes, Bruselas.

GRECIA:

George Kyfiotis, Rue Pericles
38, Atenas.

EE. UU. y CANADA:
Mr. R. Young, 59, Wellington
Street West, Toronto.

ESPAÑA y PORTUGAL:
The Portuguese
Import & Export Co., Ltd.,
Crutched Friars, E.C.3.

SIRIA y PALESTINA:
A. Moufarege & Co., Ltd.,
13 Lime Street,
Londres, E.C.3.

AUSTRALIA:
McDonald & Reading,
38-44, Carrington Street,
Sydney.

SALONIKA:
William Chasseaud.

HOLANDA:
Mr. A. Bosch, Heerengracht,
139, Amsterdam.

NORUEGA:
Nils Lekven, Bergen.

SUECIA:
Berger Pilo, Regeringsgatan 45,
Estocolmo.

SUIZA:
E. Wetli, 10, Hohenweg,
Zurich.

DINAMARCA:
Mr. Hansen, Vestervoldgade 87,
Copenhague.

ITALIA:
F. Amoruso, 9, Via Mozart,
Milano.

EGIPTO:
P. Vassilopoulos & Co.,
P.O. Box 172,
Port Said.

INDIAS INGLESAS:
H. Hill & Co., Wool Exchange,
Basinghall Street,
Londres, E.C.2.

GIBRALTAR:
Menahem, Serruya.

CHIPRE: C. Cerolemo, Nicosia.



"Two Steeples"

Regd.

La casa "Two Steeples" Limited es la primera que implantó la fabricación de Ropa Interior de pura lana garantida inencogible.

Fué puesta a la venta por primera vez en el año 1895, y desde entonces no hemos dejado de satisfacer a nuestra clientela.

Los artículos que mas fama han conquistado son las camisas y calzoncillos clase Num. 642, para hombre que venimos fabricando desde hace 29 años, en tres pesos, intitulados :—

642	peso	invierno
641	"	entretiempo
640	"	verano

Basta vender estos renglones, para aumentar vuestra fama por ropa interior de superior calidad.

Nuestros calcetines Núm 83, de pura lana teñida en rama, se venden en todos los grandes almacenes del mundo.

Los comerciantes que busquen ropa interior de clase superior para Caballero, Señora y Niño, harán bien en pedir muestras de los géneros "Two Steeples." que son confeccionados con los mejores materiales, garantizándose cada prenda.



"TWO STEEPLES" LTD.,
Wigston : cerca de Leicester.
Londres : 1, Fell Street, E.C.



"Two Steeples" Regd.

Lencería de Stockinet



La Lencería Stockinet "Two Steeples," hecha en tejido imitación de punto, es única en su clase. No menos adaptable que los tejidos de punto, a la confección de ropa interior, el stockinet posee el brillo, elegancia y confort de la seda. Su precio es bastante inferior al de la ropa interior de seda, y su duración mayor.

Tenemos una variedad de bonitos modelos, adornados con puntillas de encaje ó sin adornar.

"TWO STEEPLES" LTD., WIGSTON, Leicestershire, Inglaterra.

LONDRES 1, Fell Street, E.C.

"Two Steeples"

Regd.

PRENDAS JERSEY DE PURA LANA PARA NIÑOS Y NIÑAS.

INENCOGIBLES.

□
Hechas en Treinta estilos diferentes para Niños y Niñas

Teñidas en cuarenta lindos matices de arte.

Todas estas prendas pueden lavarse sin temor de que encojan.



Costumes y Blusones para señora, en la misma clase de tela que las Prendas Jersey para Niños.

Sólo se emplea para las Prendas Jersey "Two Steeples," los más finos hilados de lana pura Botany.

Los Jerseys y Prendas "Two Steeples" han adquirido fama sin par en el ramo de ropa para Niños.

Hechas con hilados de la mas fina lana pura botany, especialmente escogida, su calidad es siempre la misma.

Estas prendas son absolutamente inencogibles, punto importante en cuanto a ropa para niños, por su economía e higiene.

Ademas, por ser elásticas, dejan al cuerpecito del pequeñuelo una entera libertad de movimiento y siendo ligeras, proporcionan calor sin peso.

Por estas cualidades predominantes, no hay ninguna otra forma de ropa tan económica como las Prendas Jersey "Two Steeples" de lana pura.

Pídanse precios y grabados de los diferentes estilos.

"Two Steeples" Ltd., Wigston, Leicestershire, Inglaterra.

Wolsey



*Lo
Mejor
que
el Mundo
Produce.*

Desde hace muchos años la Ropa Interior Wolsey de Lana Pura inencogible, se ha valido el reconocimiento mundial como siendo la última palabra en Ropa Interior de Excelencia y Calidad.

De haber secreto alguno su revelación sería que cada fase de la Producción Wolsey, desde el hilado de la lana hasta el acabado de la Prendas, está bajo el exclusivo control de los Fabricantes Wolsey.

Los artículos Wolsey reivindican ser "Lo mejor que el Mundo produce," y esto está abundantemente justificado por la gran aceptación que está disfrutando esta marca.

De encogerse . . .
. . . se cambia gratis.

Hay una gran variedad de pesos, tamaños y calidades, y hay clases especiales para Exportación. Pídan datos.

WOLSEY LTD KING ST LEICESTER

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Rameses



**Lo
Mejor
a un
Precio
Popular.**

La Ropa Interior Rameses debe los éxitos que lleva alcanzados al hecho de que proporciona un artículo de confianza absoluta a precios extremadamente moderados. No hay nada tan bueno a un precio tan barato.

Esto tan sólo es posible disponiendo de la mejor maquinaria moderna y de una experiencia sin rival en la fabricación de ropa interior.

Para la gente cuyos recursos no la permite comprar la Ropa Interior Wolsey y como una marca para el mercado de precio popular, las Prendas Rameses demostrarán ser un imán de negocios de incomparable utilidad.

De Fabricación Netamente Británica

La Ropa Interior Rameses puede obtenerse en Texturas de Algodón Lana-Algodón y Lana Pura para satisfacer todos los gustos

WOLSEY LTD KING ST LEICESTER

Géneros de Punto.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



St. Margaret

Los Géneros de Punto que
tienen 120 años de reputación.

FABRICANTES :

N. Corah & Sons Ltd

St. Margaret's Works, LEICESTER,
INGLATERRA.



Vista de una de las salas de máquinas, cuya superficie es de más de 23,000 metros cuadrados.



Taller de unir y costurar.

St. Margaret

La Fábrica

La fábrica en la que se producen los famosos géneros de punto "St. Margaret" es una de las más importantes del país, bajo un solo techo y dedicadas a la fabricación de géneros de punto. Está dotada de la maquinaria más moderna y atendida por muchos operarios cuyos antepasados contribuyeron a dar a los géneros "St. Margaret" el renombre de que gozan desde el año de 1802. Los géneros St. Margaret hoy producidos conservan ampliamente aquella reputación, tanto por su calidad como por el precio.

N. Corah & Sons Ltd

St. Margaret's Works, LEICESTER, Inglaterra.

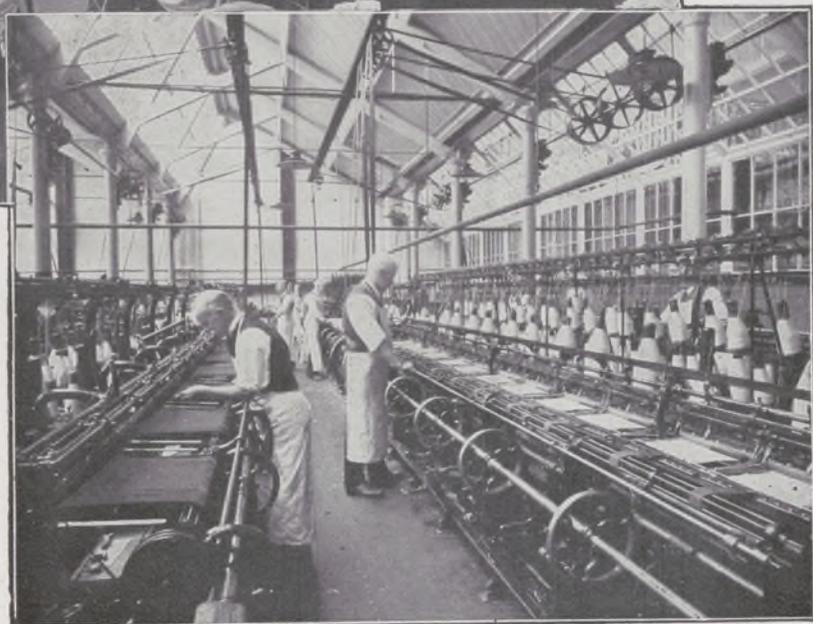
Géneros de Punto.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS



*Taller de
confección*

*Fabricación
de géneros
de punto y
conformados.*



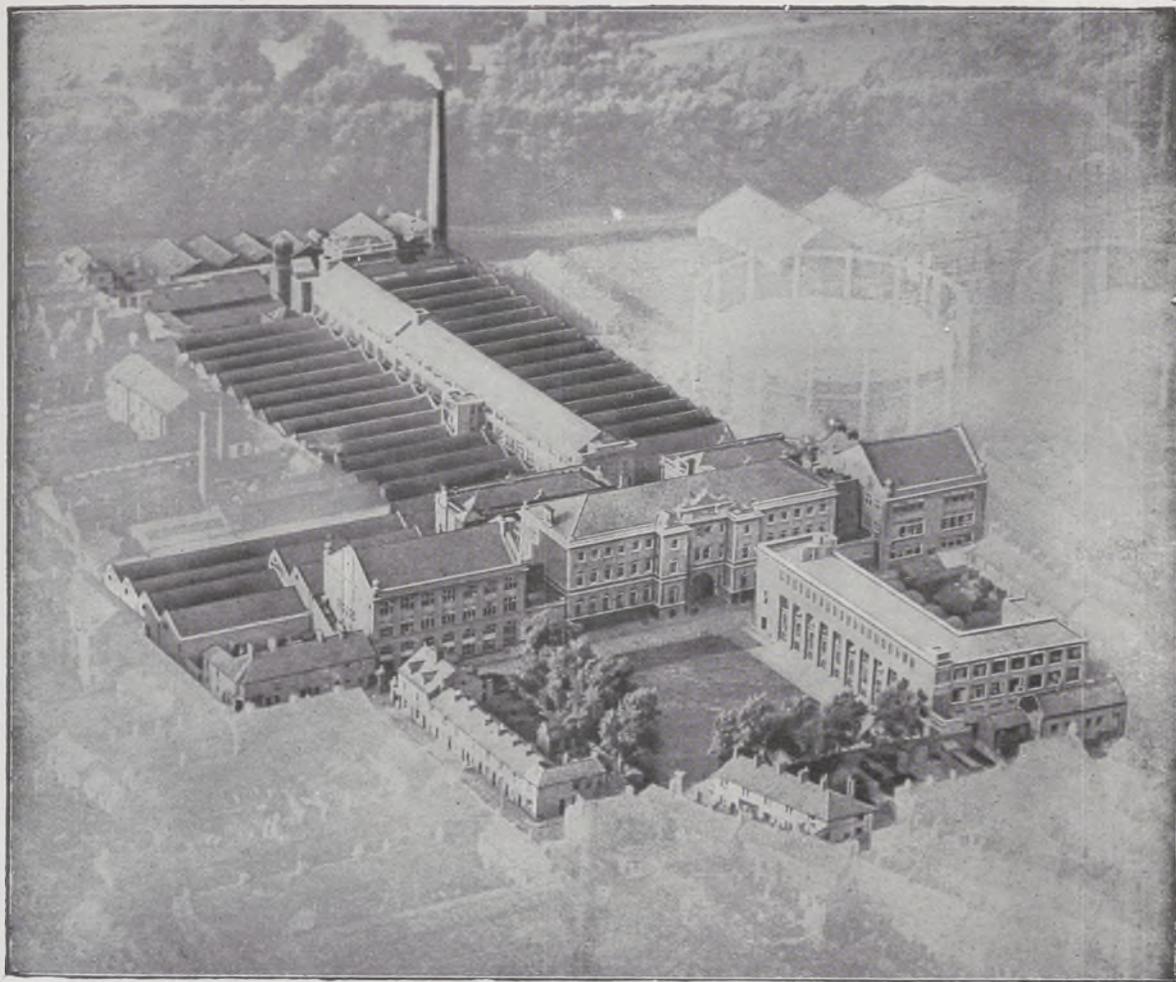
St. Margaret

Nuestra Norma.

La norma de conducta tradicional de los fabricantes de géneros de punto "St. Margaret" es y siempre ha sido el considerar y estudiar los intereses de la clientela. Un deseo vehemente por velar por esos intereses, una cooperación sincera para el fomento de las ventas de las especialidades "St. Margaret," la buena voluntad en la preparación de los proyectos de ventas y en fin un apoyo completo, he ahí la norma de conducta que ha dado fama desde 1802 a los productos St. Margaret.

N. Corah & Sons Ltd

St. Margaret's Works, LEICESTER, Inglaterra.



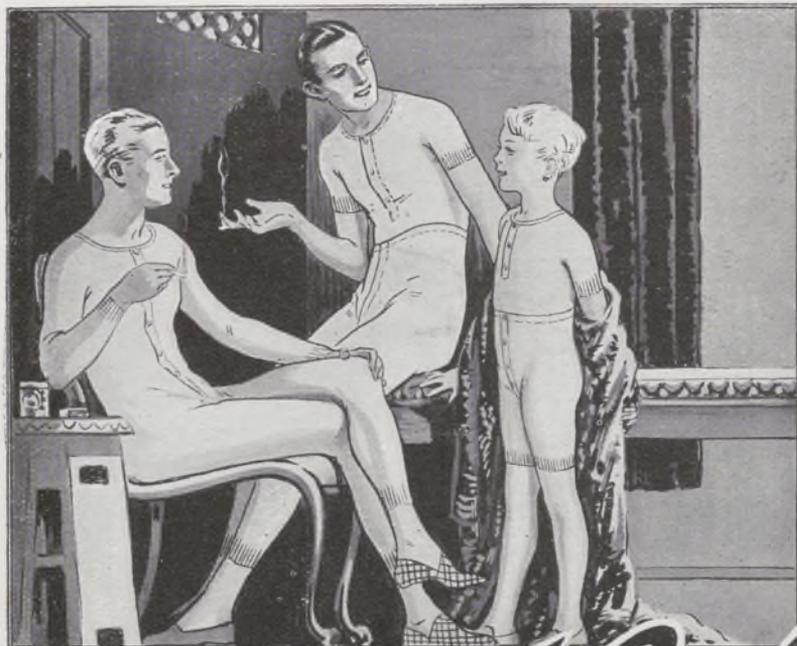
St. Margaret

Su gran variedad.

Entre las especialidades "St. Margaret" figura casi todo artículo de género de punto, desde el vestido de seda más delicado para niño hasta las ropas todo lana más gruesas. En los talleres "St. Margaret" se produce: Ropa interior de todas clases para caballeros, señoras y niños, Jerseys para niños, Vestidos, Robes, Blusas, Blusones y Sacos para sport de punto tricot para Señoras así como Bufandas, Guantes y Calcetería de todas clases. Jerseys y Sweaters-Pullovers para caballero, Jerseys para football, medias para Golf, y Calcetería para todas las ocasiones. M-dias 3 para niños y en fin, todo lo que es posible hacer en punto tricot. Esperamos n-s proporcione Vd. la oportunidad de mostrarle la calidad de los géneros "St. Margaret" y de darle a conocer sus precios.

N. Corah & Sons Ltd

St. Margaret's Works, LEICESTER,
INGLATERRA.



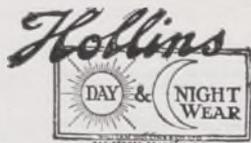
Hollins

“RAMADA”

ROPA INTERIOR DE LANA PURA DE LA MEJOR CALIDAD JAMAS PRODUCIDA.

En las Prendas “Ramada” de Ropa Interior para Caballeros, Señoras y Niños se alcanza el máximo de lujo, lo que asegura su aceptación doquier que se emplee un artículo verdaderamente superior. :: :: :: :: ::

Las Prendas “Ramada” se fabrican con la lana más fina de Australia, la que se decatiza para que no se encoja, sin alterar en lo más mínimo su textura suave y sedosa. Las prendas toman su forma a medida que se van tejiendo, lo que asegura un ajuste perfecto, mientras que en el acabado de los detalles más pequeños, que no son los de menor importancia, se dedica el máximo de atención que podría desear el cliente más exigente. :: :: ::

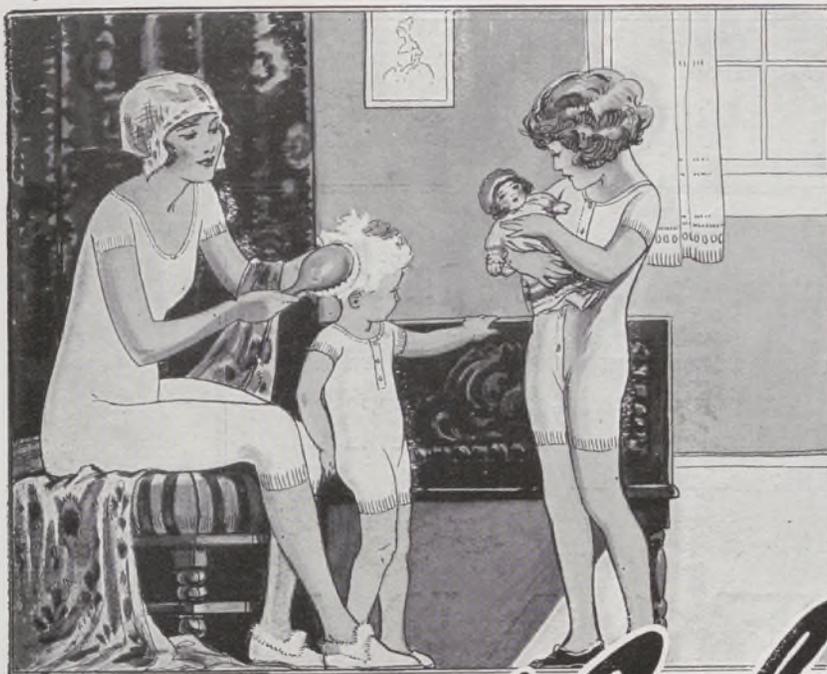


WILLIAM HOLLINS & COMPANY, LIMITED,

Hilanderías, Tejedurías y Fábricas de Ropa (Casa fundada 1784) 24-26, NEWGATE ST., LONDRES, E.C. 1.

NUEVA YORK : 45, East 17th Street ; TORONTO : 217, Bay Street ; MELBOURNE : 277 Flinders Lane ; SYDNEY : 127, York Street ; WELLINGTON (N.Z.) P.O. Box 1440 ; CIUDAD DEL CABO : 32, Burg Street, P.O. Box 2067 ; JOHANNESBURGO : P.O. Box 7567 ; AMSTERDAM : 139, Heering-acht ; BRUSELAS : 100 Avenue Parmentier, Woluwe-St-Pierre ; PARIS : 44 Rue des Petits Ecuries ; STOCKHOLM : 7B Brahegatan ; COPENHAGUE (B) : Frederiksbjerggade 25 ; OSLO (Christiana) : Kongensgate 14 ; MILANO : Via Ozanam, 14 ; ZURICH : 16 Drei Königstrasse ; RIGA : Gr. Neustrasse No. 13 ; MADRID : Libertad 24, Bajo ; BUENOS AIRES : Lavalle 341 ; RIO DE JANEIRO : Rua Buenos Ayres, 87, 18, (Caixa Postal 902) ; MONTEVIDEO : Calle Seriano 913 ; VALPARAISO : Calle Blanco No. 1293 ; DUBLIN : 6, William Street South.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Hollins

Ropa Interior "Viyella"

For CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS Y ARTÍCULOS "VIYELLA" DE PUNTO PARA BEBÉS.

Estos dos surtidos conocidísimos merecen el examen más cuidadoso, puesto que además de constituir una fuente segura de beneficios, también aumentan la clientela, y han probado ser de un éxito resaltante, toda vez que se ocupe de ellos con interés. Estas prendas se hacen con exactamente las mismas hilazas de que está tejida la célebre Franela "Viyella" y por lo tanto no tienen rival por su suavidad delicada, ligereza, mucho abrigo y duración, garantizándose además que no encogen. La selección responde a todas las exigencias permitiendo un vasto campo para el desarrollo de un comercio de primera clase.

Se debe hacer mención especial a los calcetines "Viyella" para niños, que han ganado una popularidad extraordinaria en todas partes del mundo.



WILLIAM HOLLINS & COMPANY, LIMITED,

Hilanderías, Tejedurías y Fábricas de Ropa (Casa fundada 178) 24-26, NEWGATE ST., LONDRES, E.C. 1.
 NUEVA YORK: 45, East 17th Street; TORONTO: 217, Bay Street; MELBOURNE: 277 Flinders Lane; SYDNEY: 127, York Street; WELLINGTON (N.Z.): P.O. Box 1440; CIUDAD DEL CABO: 32, Burg Street, P.O. Box 2067; JOHANNESBURGO: P.O. Box 7567; AMSTERDAM: 139, Heeringracht; BRUSELAS: 100 Avenue Parmentier, Woluwe-St.-Père; PARIS: 44 Rue des Petites Ecuries; STOCKHOLM: 7B Brahegatan; COPENHAGUE (D): Frederiksberggade 25; OSLO (Christiana): Kongensgate 14; MILANO: Via Ozanam, 14; ZURICH: 16 Drei Königstrasse; RIGA: Gr. Neustrasse No. 13; MADRID: Libertad 24, Bajo; BUENOS AIRES: Lavalle 341; RIO DE JANEIRO: Rua Buenos Ayres, 87, 18, (Caixa Postal 902); MONTEVIDEO: Calle Seriano 913; VALPARAISO: Calle Blanco No. 1293; DUBLIN: 6, William Street South.

La Marca de Fábrica Britannia

la llevan todas los productos de nuestra casa, ya sean calcetería, guantes ó ropa interior, y significa la esencia de la manufactura Británica.

BRITANNIA

BONETERÍA Y GUANTERÍA

GUANTES.

Para Señoras, Caballeros
y Niños, en gran surtido
de tejidos, colores y tallas.

MEDIAS.

Para Señoras de todas las
edades, en varios estilos,
pesos y colores Lana,
Seda, Algodón, Seda
Milanesa.

Moore Eady & Murcott Goode, Ltd.

FABRICAS:

Leicester
Hinckley
Derby
Burbage } Britannia Mills
Victoria Mills
Mountsorrel
Leamington
Thurmaston
Broughton Astley.

LEICESTER.

Claves: BENTLEY'S
LIEBER y A.B.C.
4a y 5a Ed

Teléfonos:
2582, 2583, 2584, 2585,
Leicester.
57, Hinckley (2
Lineas.)
Telegramas:
"Britannia, Leicester,"
"Britannia, Hinckley."

Ropa Interior de Pura Lana

COMBINACIONES y CAMISETAS

: : Para Señora y Niñas. : :

CAMISETAS y CALZONCILLOS
para CABALLEROS en géneros
apropiados para todas las temporadas

: : y todos los climas. : :

BRITANNIA

ROPA INTERIOR

TODO PURA LANA

Garantizamos que no se Encoge.

Dadnos detalles de vuestros mercados y os pre-
pararémos un surtido de artículos convenientes y os
enviaremos muestras y cotizaciones.

Moore Eady & Murcott Goode, Ltd.

LEICESTER.

AGENCIAS EN TODAS
PARTES DEL MUNDO.

Ventas exclusivamente
por mediación de los
comerciantes al por mayor
y de los Agentes exporta-
dores de nombrada.

I. & R. MORLEY

18, Wood Street, Londres, E.C.2

Fabricación de Bonetería de todas clases
para uso de Hombres, Señoras, Niños y
Niñas en todos los climas.

The Flying Wheel



ALMACENES :

18, Wood Street, Londres.
Fletcher Gate, Nottingham.

FÁBRICAS :

Manvers Street, Nottingham.
Handel Street, Nottingham.
Daybrook, Nottingham.
Heanor, Derbyshire. Fábricas.
Heanor, Derbyshire. Tinte y
Apresto.
Sutton-in-Ashfield.
Loughborough, Leicestershire.
Oxford Street, Leicester.
Golden Lane, Londres.

ALMACENES Y FÁBRICAS de GUANTES :

Sunnyside Road, Worcester.
Rue Lesdiguières, Grenoble.
(Maison I. & R. Morley,
Société Anonyme.)

OFICINAS EN LAS POSESIONES INGLESAS :

Adelaide: 10, Worando Buildings,
Grenfell Street.
Melbourne: 250, Flinders Lane.
Sydney: York Chambers,
Market Street.
Brisbane: 14, Campbell's
Buildings, Creek Street.
Wellington: 40, Willis Street.
Ciudad del Cabo: Markham's
Buildings.
Johannesburgo: 46, Rissik Street.
Durban: 347, West Street.
Montreal: 210, Lindsay Building.

OFICINAS EN EL CONTINENTE EUROPEO :

Bruselas: 13, Rue de la Madeleine.
Copenhague: 8, Palaisgade.
Paris: 14, Rue de la Banque.
(Maison I. & R. Morley,
Société Anonyme.)

I. & R. MORLEY

18 Wood St., Londres, E.C.2



A continuación detallamos algunas de las especialidades de I. & R. Morley, hechas en sus propias fábricas, cuyos grabados aparecen en las páginas siguientes.

APRESTO



THETA

MARCA

REGISTRADA

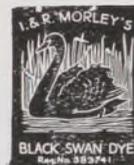
ROPA INTERIOR DE PURA LANA INENCOGIBLE.

- " WINTERDOWN " — Ropa interior de Algodón velludo.
- " AUTUMNDOWN " — Ropa interior de Merino velludo.
- " CELLNET " — — Ropa interior de malla elástica suave.
- Ropa Interior GAZA INDIA.
- Ropa Interior BALBRIGGAN INGLESA.
- Ropa Interior MERINO y APRESTO MERINO.
- Ropa Interior de SEDA, SEDA HILADA, y MILANESA.
- MEDIAS y CALCETINES DE SEDA y DE SEDA HILADA.



Nuevo Negro higiénico.

Medias y calcetines para Señoras, Niños y Niñas.



Tinte Cisne negro.

CALCETINES



HERCULES.



I. & R. MORLEY
18 Wood Street,
LONDRES, E.C.2



ALMACEN.



18, WOOD STREET, LONDON.

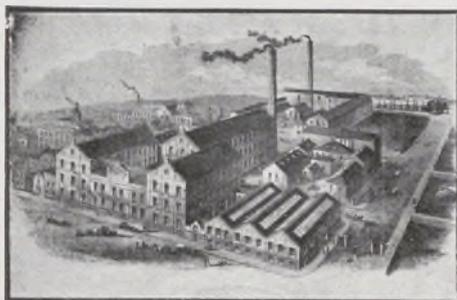
FÁBRICAS.



HANDEL STREET, NOTTINGHAM.



MANVERS STREET, NOTTINGHAM.



HEANOR, DERBYSHIRE.



"THETA FINISH," HEANOR.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS



I. & R. MORLEY
18 Wood Street,
LONDRES, E.C.2



ALMACEN.

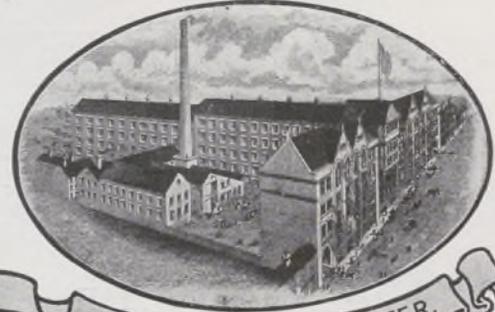


FLETCHER GATE, NOTTINGHAM.

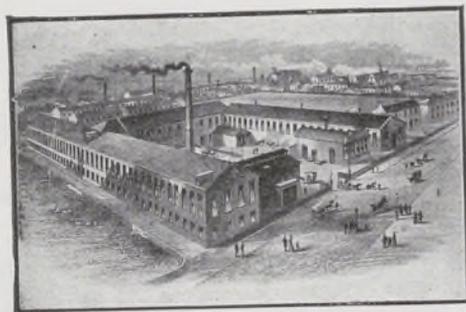
FÁBRICAS.



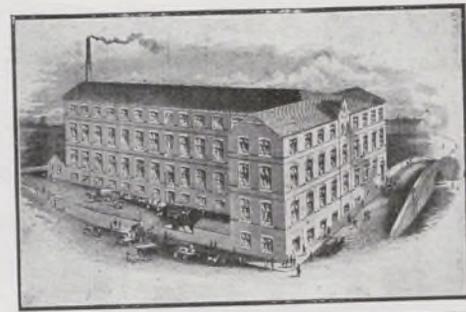
DAYBROOK, NOTTINGHAM.



OXFORD STREET, LEICESTER.



SUTTON-IN-ASHFIELD.



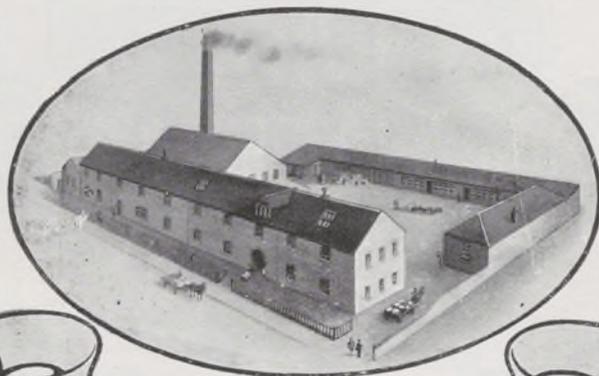
LOUGHBOROUGH, LEICESTERSHIRE.

I. & R. MORLEY

18 Wood St., Londres, E.C.2



**FABRICANTES DE GUANTES DE TEJIDO
DUPLEX y DE CUERO FABRICACIÓN INGLESA.**



WORCESTER GLOVE FACTORY.

Especialistas en Guantes de piel Suecia, Moca, Gama,
Ante, Cabritilla extranjera, Cordero y de Tejido.

FABRICACIÓN DE CAMISAS Y CORBATAS.

FÁBRICA:



GOLDEN LANE.

LONDON.

I. & R. MORLEY

18 Wood St., Londres, E.C.2



La casa I. & R. Morley tiene también existencias de todas las marcas de ropa interior de Smedley.



“ JAY ”

Ropa interior inencogible.



La Marca “ Bird ”

Además de todas las marcas de calcetería y guantes, la casa I. & R. Morley fabrica ó tiene existencias de los siguientes artículos.

Ropa interior á côtes para Señoras,
Niños y Niñas.

Sacos de Sport para Señora.

Calzones para Señora.

Blusones de seda artificial.

Jerseys, Sweaters y Chandails Car-
digan para Caballeros y Niños.

Mercería.

Corbatas, Tirantes y Cinturones para
Caballeros.

Écharpes para Automovilistas.

Pañuelos y Bufandas.

Cuellos y Puños para Caballeros y
Señoras.

Delantales y Blusas-de.antaes.

Paraguas.

Camisas y Pyjamas para Caballeros.

Robes de Chambre é Impermeables.

Franelas de lana y de algodón.

Mantas de Viaje.

Toallas, “ The Gresham Towel.”

Sábanas, Colchas y Frazadas.

Estampados, Satinés, Forros, Sargas.

Casa de primer orden para Géneros de Punto de Calidad.

LOS Sres. Compradores del país y del extranjero harán bien en examinar nuestras especialidades. Desde hace cincuenta y seis años, ésta casa está reconocida como una de las más importantes en Géneros de punto de fantasía, calcetería y ropa interior, de clase superior. Siempre tenemos un surtido completo de casacas y bluzones de pura lana, seda y seda artific al, casimir y alpaca, como también de foulards, camisetas de punto y chaquetas.

Algunos de nuestro renglones especiales en bonetería:

Combinaciones para Señora, para verano, entretiempo e invierno. Todo lana, Seda y Merino, o Seda hilada.

Estilos. Escote V, mangas cortas. Escote V, mangas largas. Muy escotada, sin mangas. Muy escotada mangas à côtes, ribete sencillo. Muy escotada, sin mangas, con guarnición de encaje en el peto y sobaca. Peto Opera con hombreras de cinta y pierna francesa adornada con encaje. Hoy todos los estilos con pierna hasta la rodilla o forma "Kilt." :: ::

Camisetas para Señoras, pesos para verano, entretiempo e invierno. Todo lana. Seda y Lana, Seda y Merino o Seda hilada. Estilos. Escote V, mangas cortas. Muy escotada, sin mangas. Muy escotada, mangas à côtes, ribete sencillo. Muy escotada, sin mangas, con guarnición de encaje. Peto Opera con hombreras de cinta.

Visos-calzones para Señoras, todo lana, pesos para verano, entretiempo e invierno, con puños à côtes o elásticos o pierna francesa adornada con encaje. Hay también de seda hilada con puño elástico o pierna francesa adornada con encaje.



Se invitan a los Sres. Compradores, de viaje por este país, a que nos honren con su visita y vean nuestros surtidos excepcionales.

CONTAMOS CON TODA CLASE DE FACILIDADES
PARA LA EXPORTACION

JAMES BROWN & Co. (LANARK) Ltd
CARTLAND WORKS, LANARK.

Est. 1867.

Tricotas Cardigans



Confeccionamos las Tricotas y Chalecos fantasía con o sin mangas para Hombres, en hilados TODO LANA, SEDA y LANA, PELO DE CAMELLO, CACHEMIRA y ALPACA. Siempre puede verse un extenso surtido de coloridos, unidos y mezclados.

* *

Estamos en
condiciones de
entregar estilos
aparentes para
exportación a
cualquier país.

* *

La sensata organización de nuestra sección Exportación nos permite ejecutar todos los pedidos con prontitud y a precios
:: :: ventajosísimos :: ::

JAMES BROWN & Co.
(LANARK) LTD.

:: *Fabricantes de Bonetería* ::

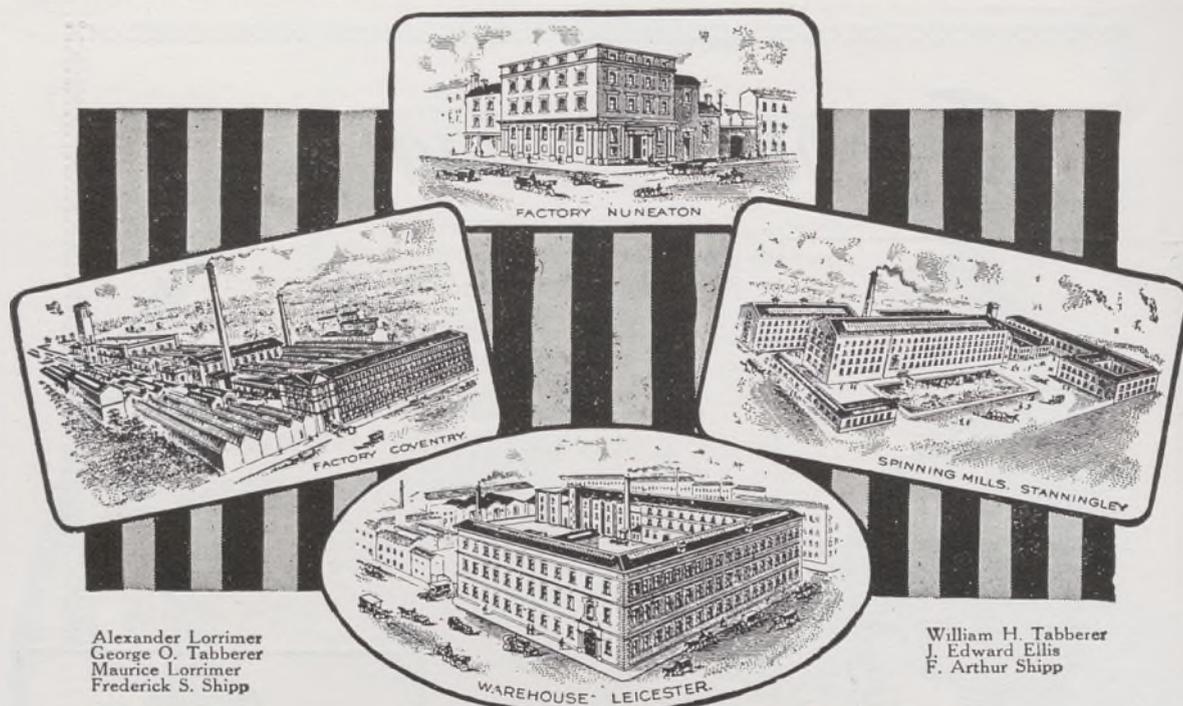
CARTLAND WORKS, LANARK

Telegramas: "Lanerick, Lanark."
Teléfono: Lanark 74. ::



Géneros de Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Alexander Lorrimer
George O. Tabberer
Maurice Lorrimer
Frederick S. Shipp

William H. Tabberer
J. Edward Ellis
F. Arthur Shipp

Pool, Lorrimer & Tabberer

FÁBRICA DE HILADOS Y TEJIDOS,
LEICESTER.

LONDRES
MANCHESTER
GLASGOW
BELFAST
DUBLIN
PARIS
MONTREAL
TORONTO
WINNIPEG
COPENHAGUE
CRISTIANIA
AMSTERDAM
ESTOCOLMO

Los renglones siguientes ofrecidos á los mercados de ultramar son altamente recomendables:

Toda clase de Hilados para Bonetería, Hilados para Labores, para Tejer y para Zurcir. Nuestras Lanas "Lotus" para Labores y Lanas Botany son una especialidad de la casa. Trajes para Niñas, Sombreros de Verano, Vestidos y Vestiditos de voile, seda y muselina, para Niños y Niñas, Saquitos de lana punto tricot, Matinées, Infantees para Niños y Niñas, Ropa Interior y Delantales de lana para Niños y Niñas, Ajuares de Cristianar, Corpiños para Señora, Camisetas á côtes y Spencers para Señoras y Niñas, Manchones y Corbatas, Delantales, Blusas, Vestidos de Seda y Voile, Sacos Golf para Señoras, Echarpes para Automovilistas, Chales de punto y Nido de Abej, Escarpines punto tricot lana, Polainas de Tejido de Lana, de stockinet y de Punto Jersey, Berets punto tricot lana, Capelinas tricot lana, Abrigos de Hombre para Automóvil, Cinturones de Lana, Trajes de Jersey para Niños, etc.



Calcetines y medias



Nuestra renombrada
marca 'Flying Fox'

Pidan datos completos, condiciones, etc.

Telefónos: Leicester, 4334, 4335 y 4336 Dirección telegráfica: "WOOLLENS, Leicester" Códigos: A.B.C. (4a y 5a Ed.) Western Union edición de 5 letras.
Banqueros: Lloyds Bank, Ltd.



PARA SEÑORAS
 Combinaciones, Camisetas,
 Spencers, Corpiños, Camisoles,
 Calzones, Camisones y Fajas.

PARA NIÑOS
 Combinaciones, Camisetas,
 Pantalones, Camisones, Trajes
 de Dormir, Camisas y Calzon-
 cillos para Niños.

PARA BEBES
 Fajas, Corsetitos, Camisitas,
 Cubre pañales, Mantillones,
 etc.

PARA CABALLEROS
 Camisas, Calzoncillos, Calzon-
 cillos cortos, Combinaciones y
 Fajas.

También

Trajes de punto, Sacos para
 Sport, Cardigans, Casacas
 Polleras, Sweaters, Sweaters-
 Pullover, Chalecos, Foulards y
 Calcetería.

*Lana Pura. Lana y Seda.
 Garantía de no encojerse.*

**ESCOCES—
 —y lo MEJOR.**

Reputación.

LA Ropa Interior de punto escocés
 "Pesco" es indispensable para
 aquellas casas que tienen una
 reputación a mantener, o para
 aquellas que desean conquistarla.

Alcanza el más alto grado posible de
 excelencia en Ropa Interior, y atrae
 inmediatamente a aquellas personas que
 aman ropa elegante.

Hecha en texturas de Pura Lana y de
 Seda y Lana, para todas las temporadas
 y todos los climas y de todas formas para
 Señoras, Caballeros y Niños.

*Directamente al detallista.
 Invitamos sus Consultas.*

Pesco

*Marca de
 Fábrica.*



Peter Scott & Co., Ltd., Hawick, Escocia.

LONDRES: Carey House, Carey Lane, E.C. 2.

NECKWEAR LIMITED MACCLESFIELD

Miembros de la Federación de las Industrias Británicas.

Ventas exclusivamente al por mayor y Exportación

Fabricantes de

TODA CLASE DE TEJIDOS Y ARTICULOS DE PUNTO
en Seda, Seda Artificial, Lana cepillada, Algodón e Hilados mezclados.

CASACAS, SACOS, BLUSAS, ROBES, VESTIDOS, COSTUMES y POLLERAS DE PUNTO

de Seda, Seda artificial, Lana e Hilados mezclados, colores unidos, a rayas, crochet, bordados, efectos vellosos y marl.

CONSIDERADO como una de las más importantes firmas del Mundo en la elaboración de Tejidos de Punto y Ropa de Punto apropiada para señoras y caballeros. Debido a lo muy extenso del surtido y a la constante introducción de novedades, no nos es posible facilitar una lista completa, ni mucho menos, de nuestras producciones. No obstante esto, los compradores al por mayor y para la exportación no dejarán de admitir que bien vale la pena emprender un viaje especial con el objeto de examinar el surtido completo.

Foulards, Bufandas y Echarpes para Automovilistas, de punto de Seda artificial y Lana, colores unidos, rayas verticales, cuadros, guardas, efectos fantasía y vellosos. :: :: :: ::

CORBATAS TEJIDAS

Seda legítima y artificial, completo surtido de colores, dibujos y precios. :: :: ::
Corbatas de seda legítima, punto a mano.

MEDIAS Y ROPA INTERIOR.

Seda punto fino, Seda Artificial e Hilados de Mezcla, todos los colores populares.
Especialidad Punto Milanés en Seda pura.

CASA MATRIZ : Grosvenor Street Mills, Macclesfield.

Teléfono : 294 and 295 Macclesfield.

Telegramas : "Neckwear, Macclesfield."

Londones: 10/2, Bread St., Glasgow: J. MACDONALD.
Londres: E.C.4, 82, Union St. Glasgow.
Teléfono: 3153 City. Teléfono: 5-68 Central.

Africa del Sur: SIMO L. LION.
P.O. Box 1690, 30 St. George's St.,
Cape Town. Telegramas: "Simolion,"
Ciudad del Cabo.

Canadá Occidental: J. BARTINDALE
McGuire Rd., RR2, Sarili,
Colombia Inglesa.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

*Las Afamadas
Medias de Seda Artificial
trenzada de óptima calidad.*

“THREE KNOTS”

(REGDA.)
FABRICACIÓN INGLESA.



*Aparentes para
todo clima y
estación.*

*De Aspecto
elegante.*

*Confortables y
buenos en el
uso.*

*Las hay en
los siguientes
colores:—*

Marfil, Carne,
Rosa te,
Melocotón,
Bochorno,
Celeste,
India, Rosa,
Oro oropel,
Plata oropel,
Champaña,
Masilla, Beige,
Nue,
Castor claro,
Castor mediano,
Covert, Castor,
Piedra, Mastic,
Niebla, Suède,
Gris francés,
Gris zapato,
Azul marino,
Pongée,
Canela de Paris,
Tabaco,
Bombay,
Bermejo de oro,
Amarillo botín,
Tête de nègre,
Negro

TAMAÑOS:

8, 8½, 9, 9½, 10
PULGADAS.

VENTAS MAYOR Y
EXPORTACION
EXCLUSIVAMENTE

Fabricantes **WARDLE & DAVENPORT, Ltd., Leek, Staffs, Inglaterra.**

Ward, Sturt & Sharp,

Socios: - H. Leader Sturt, Wilfred L. Sturt.

BELPER Y LONDRES.

— CASA FUNDADA HACE MÁS DE UN SIGLO. —



Fábrica: BELPER, DERBYSHIRE. INGLATERRA.

FABRICAN ES Y MAYORISTAS DE LAS
MEDIAS, CALCETINES, ROPA INTERIOR, CALZONES,
BLUSONES, Etc.

Marca “BELPREX” Regda.

Artículos elegantes y finisimos en Calcetería y Ropa interior de toda clase.

También: Camisas-túnicas y Cuellos “BELPREX.”

Llamamos la atención a las otras marcas de esta casa: CALCETERÍA Y CALZONES DE LANA
BOTANY Y ANGORA, ROPA INTERIOR ST. ALBANS Y WARDWOL,

37-39, Jewin Street, LONDRES, E.C. 1

Despacho provisorio.

Ward, Sturt & Sharp, BELPER Y LONDRES.

FÁBRICA - BELPER, DERBYSHIRE.

37-39, Jewin Street, Londres, E.C.1.

(Oficinas provisorias).

Teléfono : CITY 3040.

Telegramas : "Hosiery, Barb, London."

CALCETERÍA—

Medias de todas clases en los coloridos más nuevos, para Señora.

Medias de algodón, algodón mercerizado, y lana, para Niños.

Calcetines y Medias $\frac{3}{4}$ para Niños.

Calcetines lisos, bordados y de fantasía para caballero.

ROPA INTERIOR—

Vasto surtido de Camisetas, Corpiños, Combinaciones para Señora.

Camisetas, calzoncillos y combinaciones para Hombre, en todos los tejidos.

CALZONES—

Renglones notables en algodón, lana, algodón mercerizado y Seda Art.

ECHARPES—

Lana y Seda Art.

BLUSONES Y

SACOS—

Elegantes dibujos en Lana y Seda Art.

Interesante.

Durante más de 100 años nos hemos dedicado al negocio de géneros de punto y ropa interior, y la mayoría de ese tiempo hemos sido fabricantes.

Ha sido siempre nuestro empeño la producción de géneros de clase fina, y podemos reclamar hoy con justicia para nosotros, por nuestra experiencia y facilidades especiales, que la calidad de nuestros productos es la mejor que se conoce.

Nuestra fábrica y la maquinaria de que está dotada son de lo más moderno y con todos los adelantos conocidos.

Teñimos nuestros géneros y somos especialistas en colores, produciendo cada temporada nuevas series de coloridos delicados y de fantasía.

El hecho de fabricar, teñir y aprestar los géneros en nuestra propia fábrica nos permite vigilar todas las manipulaciones de cada artículo y conseguir, por consiguiente, el acabado tan excelente al que debemos nuestra fama.

Johnson & Barnes, Ltd.

FABRICANTES DE

CALCETERÍA de CACHEMIRA PARA SEÑORAS Y NIÑOS

Sin costura ó proporcionada y Rayada o Lisa

Medias Lisas de Pura Seda para Señora

Medias de Seda artificial, rayadas ó lisas para Señora.

Medias de Algodón e hilo de Escocia
- - - para Señora - - -

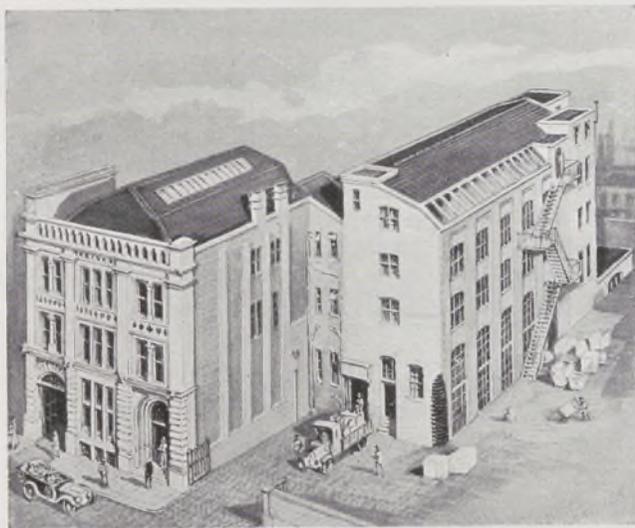
JAUGE FINO. TINTE HIGIÉNICO HAWLEY
CALCETINES Y MEDIAS $\frac{3}{4}$ PARA NIÑOS.

Calcetines de Cachemira para Caballero

Sin costura, rayados o lisos y
tambien lisos y proporcionados.



Oficinas, Salon de Ventas y Almacén



17, RUTLAND STREET, LEICESTER.

EXCELLO
Multiplex Hose

Guaranteed Wear.
TWOFOLD LEGS
Fourfold
ANKLES, SOLES & TOES.

La Calcetería que lleva esta marca, ha sido confeccionada expresamente para responder a la demanda general por parte de nuestro cliente la por una Calcetería Lisa de Absoluta Confianza y Durabilidad en el Uso. Hecha con hilos y especímenes escogidos, de todos los números ligeros o pesados, con puntas de Hilo Doble, y todas las partes expuestas al uso, tales como Tobillos, Talones, Suelas y Puntas, reforzadas mediante hilos adicionales, la Calcetería que se llama Hilo Cuadruple. Toda calcetería que lleva las marcas arriba indicadas Resistirá Al Uso

Rutland Street, LEICESTER.

Dirección telegráfica: "Hosiery, Leicester."

Teléfono No. 4836.

Claves en Uso: Bentley's, Internacional Marconi, Western Union, A.B.C. 5a Edition.

Agentes :

NORUEGA :
Mr. Oscar A. D. Petersen
August Gate 9,
Cristiania, Noruega.

SUECIA Y
DINAMARCA :
Mr. Georg M.
Salomonsen, Chr. D.IXs
Gade 7 Copenhague, K.
Dinamarca.

AFRICA DEL SUR :
Mr. Wm. S. Sanderson,
P.O. Box 791 Ciudad del
Cabo, Africa del Sur.

AUSTRALIA Y
NUEVA ZEALANDA :
Enviamos un muestrario
especial I.O.F. a cual-
quier casa mayorista
acreditada.

CANADÁ :
MacFarlane & Drew,
Victoria Buildings,
52, Victoria Square,
Montreal, Canada.

ESPECIALIDAD

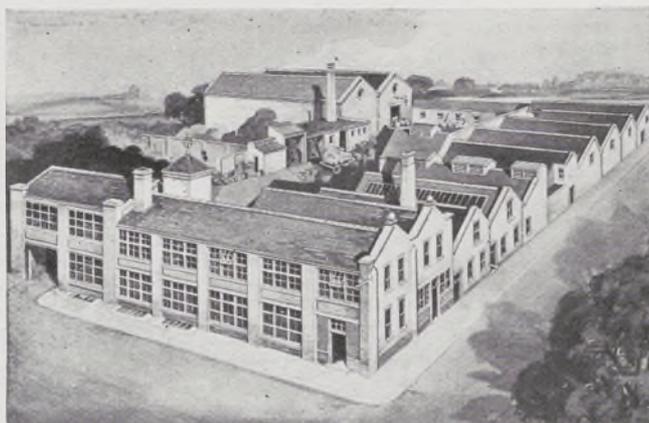
Marca Flexcello

REGDA

Medias con puño à côte
ancho, para Señoras, en
cachemira o seda artificial



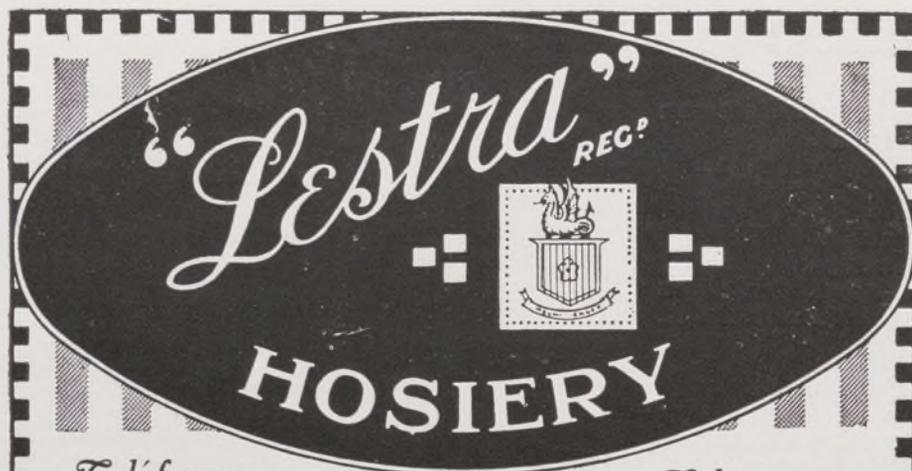
Fábricas : Stapleford, Notts.



Fábricas : Kibworth cerca de Leicester.

Johnson & Barnes, Ltd.

Rutland Street, LEICESTER, INGLATERRA.



Teléfono
Nº 660

Telegramas
"WHIRLWIND" LEICESTER

Calcetines para Caballero.
Calcetines y Calcetines $\frac{3}{4}$ para Niños.
Medias lisas, à côtes y de fantasía para Señoras.
Medias de Sport para Señora.
Medias de Golf para Caballero.
Sacos de Lana para Caballero y Señora.
Guantes de Lana "Ringwood."

Representantes en el Extranjero :—

*Suiza—Mr. F. LEEMAN, 15, Rue Plantamour, Ginebra.
Noruega, Suecia y Dinamarca—Mr. H. Butler, Muswell Hill,
Londres.
Nueva Zelanda—Messrs. British Textiles, Ltd., 54/58 Dixon
Street, Wellington, N.Z.
Messrs. H. L. Grieve & Co., Ltd., 68, Cheapside, Londres, E.C.*

J·H·GODDARD

FABRICANTE DE BONETERÍA

36a Granby St., LEICESTER

“Un Calcetín Inglés.”



La marca del hombrecito feliz que aparece en todas las cajas.

HARVANSON WONDER SOCKS

Hay miles de detallistas que están haciendo un gran negocio con estos maravillosos calcetines tan resistentes en el uso.

Puede hacerlo V. también puesto que eso es precisamente lo que más necesita el público. El maravilloso calcetín “Harvanson’s Wonder Sock” está fabricado expresamente para reducir a un mínimo la labor de zurcir, garantizándose a todo comprador que ha de quedar plenamente satisfecho.

SEIS PARES DE ESTOS CALCETINES DURARAN MÁS DE 18 MESES. Están fabricados con lana australiana de fibra larga y son de tacto tan confortable que es un placer el caminar.

En cajas de media docena de un mismo color en todos los colores y todos los tamaños:—

PRECIO { 21/6 la doc. LISOS } Sujeto a los
 { 25/11 ,, CON CUCHILLA } precios vigen-
 tes en Londres

Los tamaños extraordinarios se cobran extra.

CONDICIONES: franco bordo Londres. Pago al contado contra documentos con el 3¼% de descuento. Las mercancías se embarcan únicamente contra créditos confirmados.

ENVÍENOS V. UN PEDIDO DE ENASYO!
 HA DE REPETIRLO!

CARTONES-RÉCLAME PARA ESCAPARATE GRATIS.



Las puntas y talones de triple refuerzo entretéjido hacen que estos calcetines sean sumamente resistentes. Peso neto 850 gramos la docena.



Este rotulito con el nombre está cosido al ribete.

— HARVEY — ANDERSON, Ltd.

Fabricantes de los famosos calcetines
 “HARVANSON-WONDER SOCKS,”

7, Aldermanbury Postern,
 LONDRES, INGLATERRA.



Este rotulito con el nombre está cosido al ribete.

TELÉFONO. LONDON WALL 4855.

CÓDIGOS: A.B.C. 5A EDICIÓN.

TELEGRAMAS: “WOOLENTINE.” CENT., LONDRES.

Ropa Interior

The "Velwulette"
Regd. Make

Fabricada en Inglaterra.

La ropa interior "Velwulette" está fabricada con hilados de calidad superior y tiene un apresto lanoso y aterciopelado de patente.

De "contextura suave y apresto aterciopelado" dura mucho y se produce en pesos medianos y ligeros a precios módicos, siendo sumamente apropiada y recomendable para los mercados extranjeros y coloniales.

Unicos Vendedores,

W. Dixon & Co.,

FABRICANTES, COMERCIANTES Y EXPORTADORES.

HOUNDSGATE——NOTTINGHAM,
INGLATERRA.

Telegramas :
"Dixons, Nottingham, Inglaterra."

Códigos :
A B C 5a Edición.

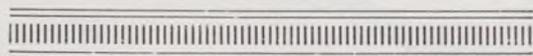
Una Gran Demanda!

CALCETINES DE FANTASÍA



Contamos con un
grandioso surtido en
dibujos, colores y
calidades a

Precios Populares



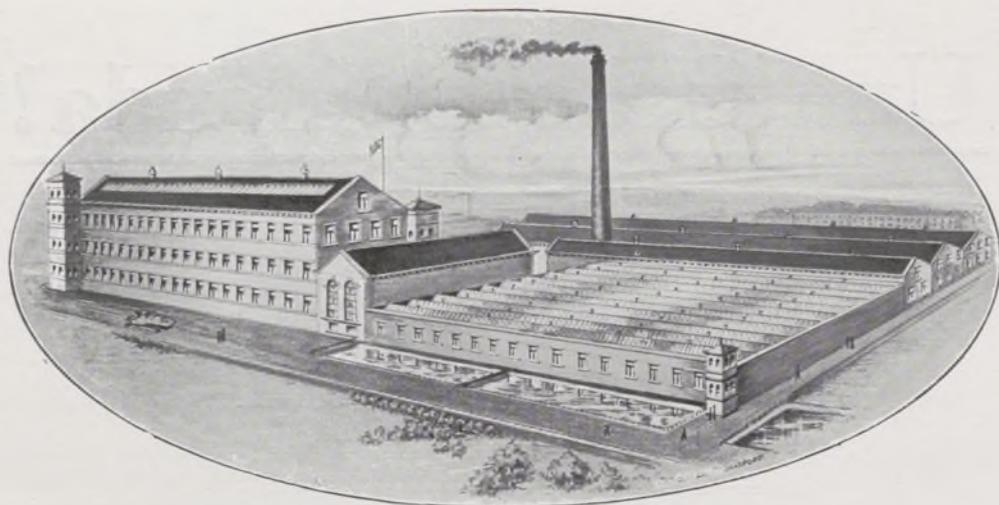
W. Dixon & Co.,

FABRICANTES, COMERCIANTES Y EXPORTADORES.

HOUNDSGATE——NOTTINGHAM,
INGLATERRA.

Telegramas :
"Dixons, Nottingham, Inglaterra."

Códigos :
A B C 4a y 5a Edición.



*Fabricación, Tinte y
Blanqueo de los
Hilados*

Woolvelo

*para
tejer punto.*

*Hilos para Bonetería,
Hilados para Coatings.*

SAM SMITH (SHELF.) LTD.

Clough Mills, Shelf, cerca de Halifax, YORKS.

*Propietarios de la casa J. Wood & Co., Clough Mills, Shelf, cerca de
Halifax, Yorks., 36a, Wood Street, Londres.*

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

OAK TREE

CALCETERIA y ROPA INTERIOR

Esta es la oportunidad más excelente para desarrollar un departamento especial de su negocio dedicado a la Calcetería y Ropa Interior de la célebre marca "Oak Tree."

ESTAMOS dispuestos a cooperar en todo lo posible para proporcionar a tal departamento el éxito que merece. La calidad solamente de nuestras especialidades le hará para persuadirle para que preste a estas su más esmerada consideración.

El surtido es muy extenso y podemos decir que los artículos son absolutamente inencontrables. Garantizamos reemplazar cualquier prenda en el caso *muy improbable* que no resultase satisfactoria. Esto le protege contra todas las eventualidades y puede Vd. tener existencias de los artículos que mencionamos a continuación con toda confianza.

PARA HOMBRES.—Camisetas y Calzoncillos, Cachemira, Algodón y Merino. Calcetines Cachemira, Estambre y Algodón, lisos y bordados. Medias de Estambre. Calcetines Cachemira para Hombres dibujos más nuevos. Chalecos, Sweaters ordinarios y Pullovers, Chandails Cardigans, en los dibujos más nuevos—Jazz y fantasía.

PARA SEÑORAS.—Camisetas, Combinaciones, Corpiños, Spencers de Cachemira, Merino y Algodón. Medias Cachemira, à côtes, lisas y bordadas. Medias de fantasía, Algodón, Hilo Escocia y Lustre. Costumes marle en los tonos y estilos más nuevos. Sacos de Sport, Casacas etc., lana y seda artificial.

PARA NIÑOS.—Medias lisas y à côtes, Cachemira Estambre y Algodón. Calcetines y Medias 3/4, Cachemira y Algodón. Ropa interior, cachemira y merino. Camisetas à côtes, Jerseys y toda clase de Calcetería de fantasía.

Oak Tree Hosiery Co. Ltd.

25, Dale Street, Manchester, Inglaterra.

Escritorio en Londres: 6, MILK ST., E.C.2

Apreciaremos altamente, en todo tiempo, el honor de su visita ya sea en nuestra casa de Manchester o en la de Londres.

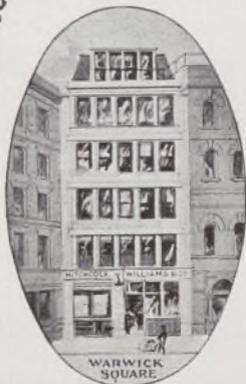


TRADE MARK REGD

Los Almacenistas de Londres.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

HITCHCOCK, WILLIAMS & CO.



FÁBRICAS:

WARWICK LANE
PATERNOSTER BLDG.
WARWICK SQUARE
LONDRES. E.C.4.



EXPORTADORES DE

ALGODONES ESTAMPADOS
LANERÍAS PARA VESTIDOS
DE SEÑORA
SEDERÍAS Y LIENZOS.

FABRICANTES

HITCHCOCK, WILLIAMS & Co.

*Exportadores,
Almacenistas y
Fabricantes. ::*

LOS Artistas Dibujantes de esta casa constantemente producen nuevas ideas en Costumes, Robes y Sombreros aparentes para los diferentes mercados del mundo. Los Géneros de lana y algodón para Vestidos, Sederías, Cintas, Encajes y Artículos de encaje, y las Prendas de Sport, son nuestra especialidad.

REPRESENTANTES:—

T. Adair, CHINA Y JAPÓN.

T. Adair y H. H. Green, INDIAS INGLESAS,
ESTABLECIMIENTOS DEL ESTRECHO, JAVA

A. W. Cliffe, CANADÁ & NUEVA ZELANDA.

S. R. Reuben, 144, Harbour Street, Kingston,
JAMAICA, ANTILLAS.

A. T. H. Monaghan, P.O. Box 1568,
CIUDAD DEL CABO, AFRICA DEL SUR.

A. T. H. Monaghan, P.O. Box 5167,
JOHANNESBURGO, AFRICA DEL SUR.

A. T. H. Monaghan, P.O. Box 1701,
DURBAN, NATAL, AFRICA DEL SUR.

**St. Paul's Churchyard,
LONDRES,
INGLATERRA.**

*Fábricas:—10 y 11, Warwick Lane,
29 a 33, Warwick Lane, y
Paternoster Buildings.*

Los Almacenistas de Londres.



RESULTA difícil el exagerar la importancia que para las industrias de paños y textiles tienen los almacenistas de Londres. Ocupan éstos un lugar importantísimo en la organización distributiva de la industria, que no solo es útil, sino económico. Efectúan servicios de forzosa ejecución, y contando como cuentan, con una organización sumamente eficiente, les está permitido cumplir su cometido con un coste mínimo.

Distribución eficiente.

Las relaciones directas con los fabricantes con respecto a las exigencias de hasta los compradores muy importantes son rara vez factibles. No es en los centros comerciales donde se oye el hablar absurdo de suprimir el titulado intermediario. De no contar con los servicios de los almacenistas al por mayor se verían obligados los fabricantes a montar ellos mismos las organizaciones para llevar á cabo la labor efectuada por el mayorista; y no existen motivos para creer que pudiera ejecutarse mejor o más económicamente.

Una visita a cualquiera de los almacenes londinenses convencerá a cualquiera de que la tarea de distribución ha sido reducida a una ciencia. Existen algunas organizaciones asombrosas con capacidad plena para dar solución a cualquier problema distributivo comercial que sea y una larga experiencia tiene enseñado, que gracias a la intervención de los grandes almacenistas, llegan los géneros a los diversos mercados en la forma más económica posible.

Visite los Almacenes.

Pueden examinarse en los almacenes de Londres los géneros de lencería y textiles en todas las calidades y estilos. Para muchos de los compradores de ultramar los almacenes son casi indispensables. En sus diversos departamentos pueden verse surtidos enormes de los productos de los mejores fabricantes. Pueden examinarse estos con facilidad y confort, y por ello todo comprador que venga a Londres debiera visitar los almacenes, juzgando si tienen o no fundamento las manifestaciones que acabamos de hacer. En esta Guía se verán algunas direcciones, y todas las casas en ella mencionadas invitan a los señores compradores a que les hagan una visita o a que, de no ser ello factible, les escriban expresando sus necesidades.

Algunos de los stands más atrayentes de la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras, que se celebra anualmente en Abril, en el Royal Agricultural Hall, son los de los almacenistas de Londres. La enorme variedad de sus surtidos demuestra cuan ilimitados son sus recursos y muy pocos han de ser los compradores que no puedan sacar algún provecho del servicio y facilidades por ellos ofrecidos.

Servicio Gratuito.

Se invita cordialmente a los Sres. Lectores de la obra I.T.E. Guía del Comprador en los Mercados Británicos que buscan cualquier información acerca de la Industria Textil, que hagan uso de los servicios de los Editores, ya sea por correspondencia o por medio de visitas personales, caso de que estuvieran visitando este país.



DEPARTAMENTOS.

PLANTA BAJA.

Vestidos ingleses y extranjeros para Señoras. Trajes tailleurs y Polleras fantástica. Encajes, Boradados, Echarpes de lana. Lanas y Sedas para tejer punto. Pañuelos, Corbatería.

SÓTANO.

Calicotes y Géneros para Sábanas. Frazadas y Colchas. Cortinas y Tules para Cortinas. Panas y Fundas. Telas para muebles, escocesas y otras.

PISO PRIMERO.

Saderías y Terciopelos. Cintas de todas clases. Algodones estampados. Lienzos y Damascos. Lienzos de fantasía. Toallas y Géneros para toallas.

PISO SEGUNDO.

Flores y Plumaz. Sombreros de paja, fieltro y para Sports. Sombreros adornados para Señoras y Niños. Calcetería. Ropa Interior tejida. Guantes.

PISO TERCERO.

Artículos Generales para Señoras. Artículos Generales para Niños. Blasas, Blusones, Casacas. Pieles y Paraguas. Tapados de pieles.

Vendedores exclusivos de **CALCETERÍA Y ROPA INTERIOR** de las afamadas marcas:—

"IVYLEEN" (regda.) Lencería elegante color crema.
"LLAMA FLAX" (regda.) Calcetería.

"MER-I-WOL" (regda.) Ropa interior tejida.
"IVY" BRAND (regda.) Calcetería.

Prestamos pronta y esmerada atención a toda consulta del Exterior.

PAWSONS & LEAFS, LTD.,

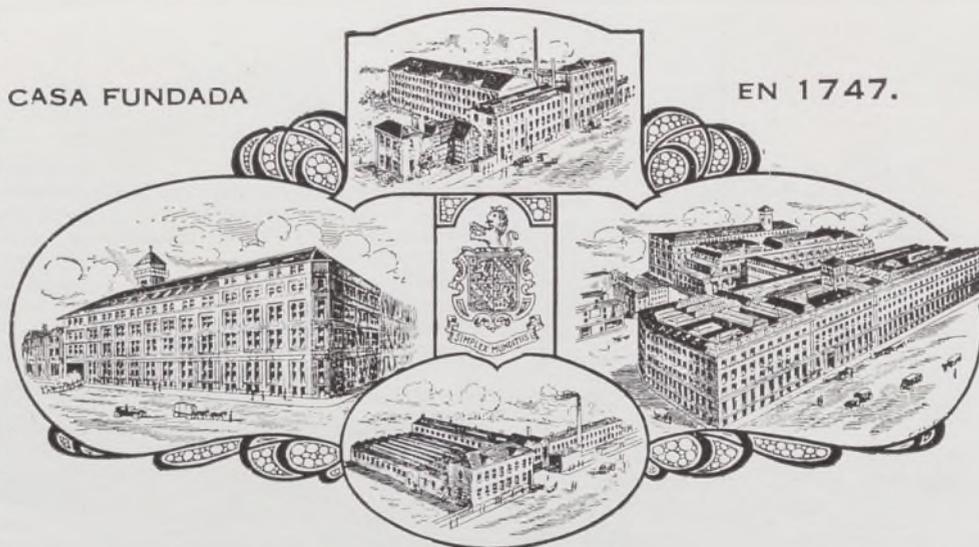
ST. PAUL'S CHURCHYARD, LONDRES, E.C.4.

Telegramas: "PAWSON-CENT-LONDRES."

Teléfono: CITY 828 (6 líneas).

CASA FUNDADA

EN 1747.



— TODO LO INDISPENSABLE PARA EL COMERCIO DE LENCERIA. —

DESDE que fundó la industria de tejer cintillas en el Condado de Stafford en el año de 1747, el negocio de la casa J. & N. PHILIPS & CO., LTD., ha crecido desde los pocos telares a mano que tenían originalmente hasta transformarse en los vastos edificios de la actualidad, que suministran ahora toda clase de Artículos de Mercería, constituyendo un testimonio notable a una organización que tiene, como el principio fundamental de su éxito, valor con relación al precio y organización sensata.

La existencia de una casa comercial durante más de un siglo y medio es prueba más que suficiente que ha servido bien a sus clientes, y la posición de supremacía ocupada hoy día por la casa, es un tributo al hecho de que se ha mantenido en primera fila.

J. & N. PHILIPS & Co. Ltd.,

CABLES y
TELEGRAMAS
"PHIL."
MANCHESTER.

FABRICANTES Y
EXPORTADORES,
MANCHESTER,
INGLATERRA.

CODIGOS :
A.B.C. (5a Edición)
Corby's, Lieber's,
Bentley's, Marconi.

Véase también la página 429.



FUNDADA

1747

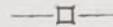
**RESUMEN DE LOS ARTÍCULOS
DE NUESTRA FABRICACION,
COMERCIO Y EXPORTACION.**

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| Rasos de Algodón | Calcetería de fantasía |
| Linenettes | Calcetería lisa |
| Forros estampados | Guantes |
| Calicotes crudos | Cintas |
| Telas crudas para Sábanas | Corsés |
| Franelas de algodón a rayas | Pañuelos |
| Calicotes blancos | Corbatería |
| Telas blancas para Sábanas | Paraguas |
| Franelas y Frazadas | Chales y Polleras |
| Lienzos y Toallas | Manteaux |
| Franelas de algodón teñidas | Pajas |
| Shirtings | Sombrerería |
| Muselinas | Flores |
| Estampados para Muebles | Botones |
| Estampados | Peletería |
| Géneros ingleses para Vestidos | Mercería de fantasía |
| Géneros extranjeros para Vestidos | Bisutería |
| Terciopelos y Panas | Mercería |
| Acolehados | Artículos menudos |
| Tapetes de color para mesa | Calzado |
| Encajes y Cortinas de Encaje | Alfombras |
| | Hules |
| | Linóleos |
| | Camisas para Hombre |
| | Ropa Hecha |
| | Blusas |
| | Ropa Interior |

J. & N. PHILIPS & CO.
LIMITED.
FABRICANTES Y EXPORTADORES,
MANCHESTER, INGLATERRA.

VÉASE TAMBIÉN LA PÁGINA 428.

Los Almacenistas de Manchester.



TODO lo dicho en el artículo precedente con respecto a los almacenistas de Londres tiene igual aplicación a los de Manchester. La organización de éstos es tan eficiente como la de aquéllos y el surtido de los géneros no menos extenso. Al hojear las páginas de esta Guía verá el comprador los avisos de muchas casas cuyos nombres son muy conocidos y respetados, y cuya reputación es en sí bastante garantía del óptimo servicio que prestan.

Al Comprador de Panería y Lencería.

No sería posible el dar una idea ni muy remota en los estrechos límites de este breve artículo de la variedad de géneros que pueden verse en estos almacenes. Existen muchas casas que reclaman para sí el honor de mostrar en sus diversos departamentos todo cuanto pueda precisar el comprador de panería y lencería. Algunos de los edificios más importantes de Manchester se hallan ocupados por las casas almacenistas de la industria textil, y como es muy natural en la gran "algodonópolis," los artículos de algodón más nuevos ocupan un lugar preferente en tales almacenes. Las fábricas y talleres de los distritos circundantes envían a los almacenes sus productos más recientes, para su inspección rápida y comoda por parte de los compradores.

Iniciativa asombrosa.

Al consultar el comprador los avisos que figuran en esta sección de la Guía obtendrá información abundante con respecto a una iniciativa asombrosa relacionada con este departamento de la industria textil. Es un testimonio a la habilidad de los hombres a cuyo cargo corre esta rama de la industria el que los asuntos cívicos de una grande e importante ciudad como la de Manchester han estado siempre en manos, hasta cierto punto, de los leaders de la industria textil. Refléjase su carácter emprendedor en la prosperidad de sus propias empresas. Los servicios que ellos prestan los hacen una parte indispensable de la industria. Los compradores son siempre bien recibidos en estos almacenes y no cabe duda hallarían provechosa e interesante una visita.

Aconsejas así mismo al comprador que visite la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras, que se celebra anualmente en Abril, en el Royal Agricultural Hall de Londres. En esta Exposición presentan instalaciones magnificas algunos de los almacenistas más importantes de Manchester, demostrando que pueden llenar las necesidades de los compradores más críticos. Hanse estudiado principalmente las necesidades de los mercados ultramarinos.

FIJARSE

en estas DOS importantes

EXPOSICIONES .. ANUALES ..

La

EXPOSICION de LENCERÍA,
INDUSTRIAS TEXTILES y
ROPA PARA HOMBRES
===== y SEÑORAS =====

Celebrada anualmente en Abril en el ROYAL
AGRICULTURAL HALL, LONDRES, N. Inglaterra

La

EXPOSICIÓN DE LA MODA
(Ropa de Superior Calidad para Señoras y Niños),
Celebrada anualmente en Setiembre, en
HOLLAND PARK HALL, LONDRES, W, Inglaterra



ALMACÉN Y FÁBRICA

HOLMES, TERRY & CO.

LIMITED

HIGH STREET,
MANCHESTER,
INGLATERRA

Sucursales :

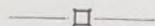
LONDRES - - - 22, Jewin Crescent.
BIRMINGHAM - - 29a, Carr's Lane.
CARDIFF - Dragon Buildings, Paradise
Place.
SHEFFIELD - High Court, High Street.
NEWCASTLE-ON-TYNE - Charlotte Square.

NOTTINGHAM - Rutland Buildings, 104,
Upper Parliament Street.
LIVERPOOL - Waterloo Buildings, Clayton
Square.
BRADFORD - 74 y 75, King's Arcade,
Market Street.

*Rogamos una visita a nuestro
Almacén o Sucursales.*

VÉANSE TAMBIÉN LAS PÁGINAS 252, 253 Y 455.

Impermeables, Encerados, Ropa Hecha, Calzado.



Impermeables y Encerados.

BAJO este título nos referiremos a una industria muy importante, a saber la de impermeables de hule, o encerados, para cuya clase de artículo existe una demanda creciente. El estilo de estos impermeables ha sido perfeccionado mucho, pudiendo adquirirse ropas de algodón y de seda impermeable de poco peso y de toda confianza a la par que muy bonitos. Estas ropas de hule son muy populares para colegiales, pues pueden llevarse cuando llueva torrencialmente sin que penetre la humedad, de manera que no se aumenta su peso por mucho que se exponga a la lluvia, además de secarse rápidamente el colgarse en casa.

Haremos referencia así mismo a los abrigos impermeables o Gabardinas de distintas clases. Sabido es que la ropa impermeable puede hacerse ya de corte tan elegante como cualquiera otra y los fabricantes del renglón ofrecen un gran surtido en infinidad de materiales y estilos. Entre los diversos materiales usados, la lana hidrofugada es de los más populares, y el famoso "mackintosh" de material cauchotado continua siendo tan solicitado como siempre.

Ropas Hechas.

Las confecciones para caballeros constituyen una de las secciones más importantes de la industria, tanto es así que se le ha dedicado artículo aparte, que se encontrará en otra sección de esta Guía del Comprador.

En el ramo de ropas para caballero se observa un progreso continuo. No existe desde luego tanta variedad en las modas como en el de ropas para señora, pero aún dentro de los límites ordenados por los gustos masculinos hay espacio suficiente para que los fabricantes de ropas puedan desplegar su capacidad y originalidad. Los rasgos característicos de las casas inglesas del ramo están representados por el buen gusto y la calidad excelente, secundados por la baratura de sus precios,

todo lo cual les ha abierto el camino a todos los mercados mundiales.

Los compradores de estos géneros obrarán cuerdamente al visitar la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras que se celebra anualmente en Abril, en el Royal Agricultural Hall de Londres**. En ella se exponen todos los productos más nuevos.

La forma en que han sabido desarrollar los fabricantes principales la industria de confecciones para caballero puede que sea una de sus características más notables. No hay exageración alguna al decir que el lugar prominente que ahora ocupa este departamento de la industria del vestido ha sido logrado exclusivamente por sus propios méritos. Hubo día en que ningún hombre que se preciara de vestir bien hubiera ni soñado con poder llevar sino los trajes hechos sobre medida. Pero tal estado de opinión ha cambiado radicalmente. Ya es posible proveerse de ropa hecha de corte elegante y que le siente a uno bien, del stock de un detallista.

Estilo y Ajuste Perfectos.

Estos se han logrado por el estudio detenido de todos los problemas afectados. Puede adquirirse ha ropa hecha de buen corte y en los mejores estilos. Claro es que se puede comprar un artículo de primera calidad a un precio muy inferior al que se consideraba módico para un traje a la medida. La producción eficiente y económica en fábricas bien organizadas permite a los fabricantes de confecciones el lanzar al mercado muchos artículos a precios muy bajos.

Hay disponibilidad de ropas de todas clases. Ofrecense las calidades mejores en una gran diversidad de estilos, de hechura irreprochable y en los materiales más nuevos. Gracias al estudio concienzudo de los diversos tamaños, puede garantizarse un ajuste perfecto y por ser tan extenso y variado el surtido producido se hace posible el satisfacer a todos excepto a los de medidas real-

mente extraordinarias. Y aún estos pueden acomodarse previas ligeras alteraciones.

La industria de ropa hecha de este país ha llegado a tener una gran importancia, que todavía va en aumento. Hay muy bien dotadas fábricas esparcidas por el Reino, y todas ellas pueden ser visitadas en cualquier momento por los compradores interesados. A los clientes extranjeros se les invita a que hagan una visita a dichas fábricas, en donde hallarán mucho digno de interés.

Calzado.

El calzado inglés ha disfrutado durante muchos años de una posición de supremacía indudable en los mercados del mundo. Los fabricantes de este país han alcanzado una gran reputación por la excelencia de sus productos, y aún han estado haciendo progresos durante los años últimos. El comprador de calzado obrará con cordura al estudiar el mercado inglés antes de decidirse a pasar sus pedidos a otros países.

Hermoso calzado.

Puede decirse sin vacilar que los fabricantes ingleses están en situación de competir con éxito con los de cualquier otro país del mundo. Desde el punto de vista de la calidad, corte, hechura o precio nada falta a sus géneros.

El calzado fino se produce en diversos puntos del país. En Londres, Leicester, Northampton, Norwich y otros puntos existen fábricas de calzado muy importantes con producciones muy grandes, dedicadas a la manufactura de botinas y zapatos finos para caballeros, señoras y niños. Háse prestado muy grande atención a la cuestión dibujo, produciéndose un calzado que resulta muy cómodo, además de bonito y elegante. Combinándose el gran surtido de medidas con el confort perfecto se ha logrado producir un tipo de calzado de verdadera comodidad y de igual adaptabilidad al pie como si estuviera fabricado a mano en horma especial. El gran adelanto hecho con relación a la ropa hecha, y reseñado en otros artículos de esta Guía del Comprador es también notable en la industria del calzado. La elegancia y comodidad son características del calzado fino, y su precio es por cierto muy bajo.

Ofrécese el calzado para señora en variedad extraordinaria y en dibujos de lo más elegante imaginable. En algunos de los modelos elegantes se emplean materiales de fantasía de coloridos ricos; en los salones de venta de los fabricantes pueden verse los últimos acabados en toda clase de cuero. El calzado fino para señora constituye una especialidad de las ciudades de Norwich, Stafford y

de algunos otros destritos, no existiendo ningún otro país en donde se fabriquen botinas y zapatos más elegantes para paseo, para baile o soirée. Nada más elegante puede encontrarse en el Continente europeo, que caiga dentro de los confines del buen gusto, no obstante lo cual, son los precios ingleses bastante más bajos que los que se exigen en el continente europeo por ciertos tipos de calzado de moda.

Calzado de Duración.

Si lo que se desea es calzado para trajinar, incluso botas para trabajador, encontrará el comprador todo cuanto precise en tales centros productores como son los de Bristol, Leeds y Escocia. Estas botas, que son de construcción muy resistente y material de toda confianza, dejarán satisfechos a los compradores, no solo por su calidad irreprochable sino también por la baratura de sus precios.

Ofrécese también un gran surtido de calzado para colegiales, bonito a la par que resistente. Nada tienen de toscas las botas para colegio, pues son de corte tan elegante, y están producidas en las fábricas inglesas en gran profusión de estilos y precios convenientes para todas las clases de negocio.

Relativo a las Chinelas.

Ha de permitírse nos agreguemos una palabra con respecto a las chinelas y zapatillas para casa. Las chinelas de estilo antiguo, desde luego todavía pueden conseguir las quien las desee. Los zapatos para casa que ahora se fabrican, son elegantes y también cómodos. En su manufactura se emplean principalmente las pieles ligeras, en las que hay gran variedad. Esta rama de la industria tiene su asiento principal en el Lancashire en cuyo distrito se confeccionan muchos estilos de zapatos de casa elegantes y delicados para caballeros, señoras y niños, y a todos los precios. Pueden conseguirse igualmente unos zapatos de color muy lindos, sumamente baratos, y en cuanto a los zapatos de calidades fina para casa es posible adquirirlos en estilos escogidos sumamente lujosos.

Quedan invitados los compradores de calzado para visitar los almacenes, fábricas y salas de exposición de los fabricantes y mayoristas. Quede entendido que los distritos antes citados no representan una lista completa de las fábricas de calzado, sino que indican únicamente la localidad de las fábricas principales. Pueden también examinarse estos géneros en la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras, que se celebra todos los años en Abril en el Royal Agricultural Hall de Londres.**

Gabardinas impermeables, etc.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

H. FREEDMAN LTD.

Telegramas :
"Freeberg, Leeds."

LEEDS.

Códigos :
A.B.C. 5a Edición.



GROVE CLOTHING WORKS

- FABRICA DE ABRIGOS -
IMPERMEABLES
- - DE DISTINCIÓN - -

GRACIAS al esfuerzo continuo y a la atención más minuciosa prestada al detalle, nuestros Abrigos han alcanzado una reputación mundial y MUY FÁCIL VENTA.

Se enviará a los compradores que lo soliciten un surtido completo de muestras y patrones.

H. FREEDMAN LTD.

LEEDS.

Telegramas :
"Freeberg, Leeds."

Códigos :
A.B.C. 5a Edición.



"RAGLAN" DERECHO



Confeccionamos
estos dos estilos
en gabardinas de
unión hidrófugas
de primera
calidad desde

27/6^{d.}



"STORM" DERECHO



UNICOS CONFECCIONADORES DE LOS AFAMADOS



REGD.

FEATHER

Abrigos
Impermeables



REGD.

DRIANLITE

LOS SELLOS DE LA PERFECCIÓN.

Gabardinas impermeables, etc.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Los
Impermeables

Para
HOMBRE



JOVEN, SEÑORA

Y SEÑORITA

TRAJES
SASTRE Y
ROBES
PARA
SEÑORA
Y
SEÑORITA



LA HECHURA,
ESTILO y ACABADO
de NUESTRAS
MANUFACTURAS
GOZAN de
REPUTADA FAMA
POR TODO
EL MUNDO y LOS
COMPRADORES
de ÚLTIMAR
ENCONTRARÁN UN
GRANDIOSO SUR-

TIDO de ÚLTIMOS MODELOS
A PRECIOS MUY AFINADOS.

EL
SELLO
DE
CONFIANZA

Abbot, Nickson Ltd.

5 Piccadilly, MANCHESTER

INGLATERRA.



Gabardinas Sheltrain



Para Señoras
y Caballeros.

Ventas
Exclusiva-
mente
al por mayor
y
Exportación.

Por su elegancia y mucha
confianza, estas Gabar-
dinas no tienen rival. La
obra de mano y acabado,
son una garantía de ex-
celencia en todo detalle.
Las tenemos en todas las
calidades.



AGENTES SHELTRAIN

LONDRES
País y Exportación:
A. M. CHRISTIE,
15, Knightrider St., E.C.4.

BRISTOL:
H. R. CLEAVE & CO.,
6 Bristol Bridge.

BELFAST:
A. W. MORTON,
10, Royal Avenue.

GLASGOW:
W. S. BLACK,
84, Miller St.

HOLANDA:
E. VAN DINTER,
Heerengracht 328,
AMSTERDAM.

NUEVA ZELANDA:
A. E. BUDD & CO.,
Herbert St. off Manners St.,
WELLINGTON.

NORUEGA:
B. CHR. AAS,
Haegdehaugsveien 27,
OSLO.

DINAMARCA:
EINAR HAAGENSEN,
Mikkel Bryggersgade 2,
COPENHAGUE.

SUECIA:
FLORENIUS & CO.,
Hamngatan 26,
ESTOCOLMO

BROADHURST & Co.

LIMITED

Fabricantes de Artículos de Goma

CENTRAL Y FÁBRICA

Bradford, Manchester, Inglaterra

Almacén en Londres :

DEVEREUX BUILDINGS, DEVEREUX COURT,
STRAND, LONDRES, W.C.2. - INGLATERRA.

Teléfono : 862 CENTRAL, MANCHESTER

Teléfono : 5289 CENTRAL, MANCHESTER

Telegramas : " FIDELITY, MANCHESTER "

Teléfono : 8361 CITY, LONDRES.

Telegramas - " OBVIOUSLY, ESTRAND, LONDRES

Claves usados - A.B.C., 4a y 5a Edición y A.I.

Fabricación de

TODA CLASE DE GÉNEROS CAUCHUTADOS,
POR PIEZA. IMPERMEABILIZACIÓN PARA EL
RAMO, IMPERMEABLES CON Ó SIN GOMA PARA
HOMBRES Y SEÑORAS, TRAJES DE BUZO,
ARTÍCULOS PARA PESCA. SÁBANAS PARA
HOSPITAL, BATISTA, TELAS PARA CAPOTAS
DE AUTÓMOVIL, BACAS PARA CARROS Y
HACINAS, DELANTALES PARA CARRUAJES Y
AUTOMÓVILES, BOLSAS PARA ESPONJAS,
GORRAS PARA BAÑO, ETC., ETC.



Sl su clientela está formada por hombres y mujeres discernientes, es un asunto relativamente fácil vender los *Impermeables Aquascutum*; y puesto que le traerán pedidos de repetición, formentarán sus negocios por medio de la recomendación e inspirará la confianza para su almacén, le invitamos a que nos escriba pidiendo las condiciones de representación



Por Real Nombra-
mient

AQUASCUTUM LTD.,
REGENT ST., LONDRES, W.1

WEATHERPROOF SPECIALISTS SINCE 1851.



Por Real Nombra-
miento a S.
A.R. el Principe
de Gales

JOHNSON & SONS LTD.

Fabricantes de Ropa y Encerados,
GREAT YARMOUTH : INGLATERRA.

Encerados Yarmouth

Una colección completa de Encerados de óptima clase, en una extensa variedad de estilos, cada uno perfectamente adaptado al uso a que se destina. Un surtido para llenar las demandas de personas de toda edad.

Especialidad—

Abrigo de Hule Nore

Un Encerado de poco peso, especialmente adecuado para la ciudad; impermeabilizado con una mezcla especial de aceites para que no se agriete ni se vuelva pegajosa.

Fabricantes de los artículos de fama mundial, marca registrada "MONUMENT BRAND" en Ropa y Bonetería, Camisetas de punto a máquina y a maro, Jerseys, Medias para Caballeros, Señoras y Niños. Calcetines y Ropa Interior de todas clases.



Ropa para Artesanos del Mundo entero.

Fabricación de toda clase de blusas y trajes de algodón. Hay prendas aparentes para todo oficio en climas cálidos y fríos, a los más bajos precios consistentes en calidad y prolija confección.

Especialidad—

Blusas de algodón mezclilla con remaches de cobre.

Pidan muestras y listas de precios.

Ropa impermeable "REXINE" Fabricación de Camisas. Botas de marinero, hechas a mano. Ropa para sports. Se hacen estilos especiales conforme se nos pidan por los Almacenes de Artículos Generales, de todas partes del mundo.

Contratistas del Gobierno Inglés y del Consejo Municipal de Londres.

LONDRES: 15 & 16, Aldermanbury, E.C.2.

PARIS: 11, Cité Trevisé.

AFRICA DEL SUR: C. Lemon, Post Office, Post 336, Ciudad del Cabo.

DINAMARCA: Olaf W. Neilson, Esbjergden, Stormgade.

NUEVA ZELANDA: Mr. Oswald Mills, 18, Matson's Road, Papanui, Christchurch, N.Z.

JOHNSON & SONS LTD

::

GREAT YARMOUTH

::

INGLATERRA.

Chamberlins Ltd

Únicos Fabricantes de estas

3 Marcas de Venta Rápida

**Impermeables y
Trajes de Sport**

marca

Sartella (Regd.)

Están confeccionados con arreglo á las exigencias de la moda y son Prendas de Buen Corte apropiadas para deportes y viajes. Podemos recomendar este renglón de nuestros artículos para ayudar á establecer cualquier negocio sin temor á competencia alguna. : : Tenemos existencias de trajes para JOVENES, siendo una especialidad nuestros trajes de saco. De gran DURACIÓN y COMODIDAD. Superiores por su CORTE y BUEN ACABADO.

Encerados

marca

"East Coast"

Cada prenda ha sido sometida á un tratamiento especial que garantiza la cualidad de no ser pegajosa lo cual es tan esencial para el uso de los Encerados en los Países Tropicales. Esta inmejorable condición permite al Comprador realizar buenas ventas de la marca East Coast, cuya Marca garantiza un Impermeable de confianza y una prenda de suma utilidad.

**Trajes
Impermeables**

marca

"Pegamoid"

Sin Rival. Sobre todo son absolutamente impermeables y aparentes para todos los climas. Como se fabrican en un variadísimo surtido de tonos se venden en grande escala. Sus cualidades á la prueba del tiempo unidas á su elegante apariencia aseguran por sí solos una buena venta donde quiera que se exhiban.

BOTOLPH STREET WORKS,
NORWICH, ENGLAND.



Un elegante Estilo derecho
"BLIZZARDEEN."
con Cinturón.

El
Signo

Los Abrigos "BLIZZARDEEN" son
a prueba de Nevadas Violentas.

IMPERMEABLES "BLIZZARDEEN"

FACILITAN PROTECCION EFICAZ
CONTRA EL VIENTO, LA
LLUVIA Y LA NIEVE.

Estos Abrigos se confeccionan de Algodón fino de Egipto, especialmente tejido, así como también de Gabardinas de Unión y todo lana—todos enteramente impermeabilizados. Provisos de una entretela de Algodón aceitado o de Goma de Pará, estos abrigos son susceptibles de resistir la lluvia más torrencial. Se venden en una variedad de Estilos Elegantes y Cómodos, en pesos apropiados para todos los climas, y elegantemente forrados con tejidos a cuadros de lana o algodón, bonitamente mezclados, o bien de Algodón "Sea Island" en exquisitos efectos tornasolados.



de
Calidad

Otro Estilo
"BLIZZARDEEN."
de Ultima Moda.

Los Abrigos "BLIZZARDEEN" son
a prueba de Nevadas Violentas.



Representantes :

ESCOCIA: Mr. L. H. M. WELSH,
37, Jamaica Street, GLASGOW.

IRLANDA: Mr. W. H. HOWE,
3, Lower Abbey Street, DUBLIN.

FRANCIA: Mr. DAVID LEWIS,
12, Chaussée D'Antin, PARIS.

NORUEGA: Mr. F. LUHNENSCHLOSS,
O Voldgt. 9, CRISTANIA.

AUSTRALIA: Messrs. THE FRED PATTERSON CO.
PTY., LTD., 325, Flinders Lane, MELBOURNE,
38/44, York Street, SYDNEY.

NUEVA ZELANDA: Messrs. A. P. SIMESTER & Co.
102/104, Wakefield Street, WELLINGTON.

AFRICA DEL SUR: Messrs. SOMERVILLE & PRICE
P.O. Box 363, JOHANNESBURGO.

AFRICA DEL SUR: Messrs. SOMERVILLE AND
SMYTHE, P.O. BOX 2132, CIUDAD DEL CABO.

CANADA: Messrs. E. G. HACHBORN, SONS & Co. LTD.
28, Scott Street, TORONTO.

AMERICA DEL SUR: (ESTE)
Señores. GRIGIO HERMANOS,

Casilla Correo 748, Buenos Aires, ARGENTINA.

Casilla 462, Montevideo, URUGUAY.

Caixa Postal. 318, Rio de Janeiro, BRASIL.

Rua do Carmo, 11, São Paulo, BRASIL.

AMERICA DEL SUR: (OESTE) Señores G. M. & A.
PETITJEAN, Casilla 690, Santiago, CHILE.

Casilla 1430, Valparaiso, CHILE.

Casilla 979, Lima, PERÚ.

Casilla 111A, La Paz, BOLIVIA.

Casilla D. Guayaquil, ECUADOR.

GERRISH AMES & SIMPKINS, Ltd.
63 a 67, CARTER LANE, LONDRES, E.C.4.

SOBRETODOS "CARLINGTON"

Sobretodos de Superior Calidad para todas las temporadas y todos los climas.

Estos Abrigos son de un corte científico, de última moda y del estilo más elegante, y son confeccionados por sastres de primera. Bonitamente adornados con Raso, Seda Artificial o Rasete, disfrutan de una venta fácil en todas partes en que se introduzcan.



Abrigo Cruzado
"RICHMOND"
(Carlington)

El
signo



de
Calidad

Los materiales de los cuales se confeccionan los Abrigos "CARLINGTON" incluyen los Tejidos Velludos de Escocia y del Yorkshire, los Tejidos Covert del Oeste de Inglaterra, de calidad verdaderamente superior—y de nuestro de Famoso Vellón de Punto "FEATHERLITE," que disfruta de una reputación mundial; Jamás se ha producido algo que se le asemeje.

Los compradores interesados deberían obtener los detalles completos de éstas y otras numerosas creaciones de la casa, en Ropa de caballeros, jóvenes y niños, de nuestra Agencia más cercana, o bien escribir directamente al almacén de Londres.



Abrigo Derecho
"BALTIC"
(Carlington)

GERRISH AMES & SIMPKINS, Ltd.
63 a 67, CARTER LANE, LONDRES, E.C.4.

Redman Brothers

(J. & R. REDMAN, LTD.)

FABRICANTES AL POR MAYOR DE
Confecciones en Algodón y Lana Tweed.

Proveedores del Gobierno Inglés, Compañías Ferroviarias
y demás Entidades.



FÁBRICA MYTHOLMROYD.

FÁBRICAS { Foster Mill, Hebden Bridge.
Scarbottom Mill, Mytholmroyd.
Vale Mills, Todmorden.

CASA MATRIZ : Foster Mill, Hebden Bridge, á donde debe
dirijirse la correspondencia

Telegramas y Cables : "Redmans, Hebden Bridge."

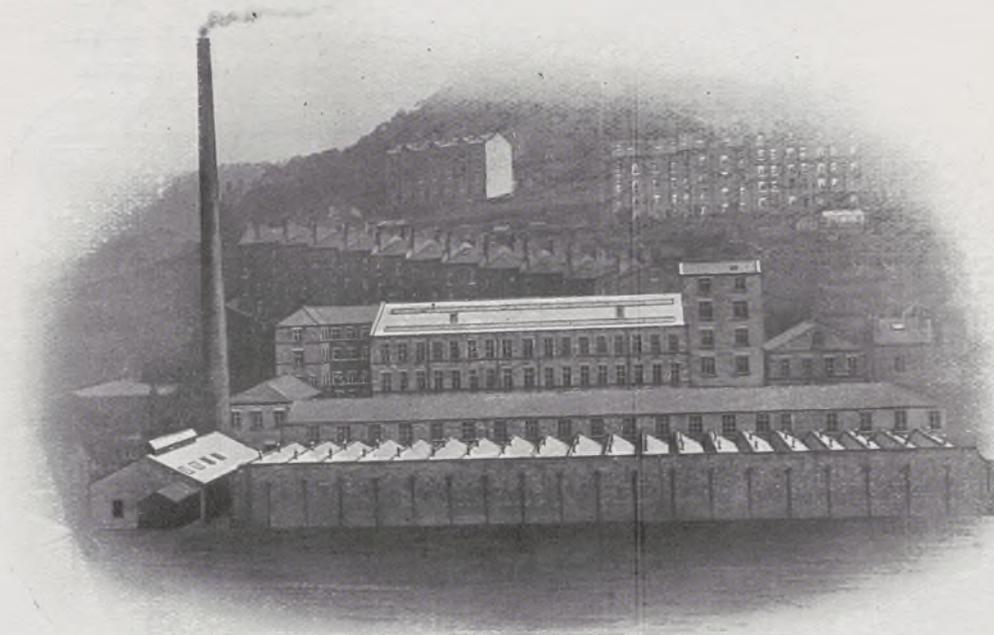
Teléfono : No. 8, Hebden Bridge.

Redman Brothers

(J. & R. REDMAN, LTD.)

FABRICANTES AL POR MAYOR DE
Confecciones en Algodón y Lana Tweed.

Proveedores del Gobierno Inglés, Compañías Ferroviarias
y demás Entidades.



FÁBRICA HEBDEN BRIDGE.

Prendas de todas clases para Hombres, Jóvenes y Niños.

Se hace negocio importante en Breeches y Pantalones para Hombres, en tejido acordonado (apresto terciopelo) y Tweeds para montar.

Tenemos ropa para mecánicos y obreros de todas categorías que necesiten trajes exteriores como ser Pantalones, Sacos, Trajes-combinación y Sacos tapa-todo.

Negocio importante en Ropa para niños, en terciopelo acordonado incluso Pantalones cortos á boton ó á tira, Breeches, Trajes de cazador y Kensington, etc., etc.

Especialidad en los Géneros que siguen:

Tejidos acordonados (todos los colores y clases), Cantoons, Driles kaky, Géneros azules, Dungarees, Ropa de Dril de todas clases y Tweeds de mucha duración.

Gabardinas impermeables, etc.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

TWENTIETH CENTURY

SUITS

Garantía : Lo mejor que puede fabricarse por los procedimientos más nuevos y mano de obra más experta, además de ser de estilo elegante y ajuste invariablemente bueno.



FABRICADOS POR LOS SRES.

ALBRECHT & ALBRECHT, Ltd.

LEEDS.

Telegramas : "ALBRECHT, LEEDS."

Teléfono : 23609.

Códigos : A.B.C., 5a Edición.

CASA MATRIZ : Albrecht's Buildings, Woodhouse Lane, Leeds

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

TWENTIETH CENTURY

SUITS



"Tu ropa, hijo mío, constituye verdaderamente un crédito a tu buen gusto; diría que tira a lo costoso."

"No Papá. Esto es justamente donde Vd. se equivoca. He pagado menos por el traje que llevo puesto, que cualquiera de los otros que he tenido. Es uno de los nuevos trajes "Siglo Veinte" y me ha costado exactamente la mitad de lo que pague por el anterior."

La Ropa Siglo Veinte

SE CONFECCIONA EXCLUSIVAMENTE POR

ALBRECHT & ALBRECHT, Ltd.



EXCELENCIA

Para poner a prueba la excelencia de un artículo nada hay mejor que la comparación. Muy rara vez ha habido un producto de valor al que no le hayan salido imitadores. Así pues compare Vd. y tenga siempre presente que los vestidos que valen la pena de ponerse llevan una de las marcas de la casa S.S. y S. :: :: :: :: ::

Cada vestido lleva su marca de fábrica que aunque pequeña en tamaño tiene una importancia grande. :: :: :: :: ::

Al ofrecer a Vd. nuestros servicios, puede tener la certeza que los conocimientos reunidos en casi un siglo de comercio con los mercados de allende los mares se reflejan directamente en la calidad de todo artículo que sometamos a su aprobación.

S. SCHNEIDERS & SON

(CASA FUNDADA EN 1843).

DURWARD ST., LONDRES, E.1

Teléfono: Avenue 7320 (6 líneas). Telegramas: "Zadok," Londres.



Únicos Fabricantes de



DONDE PUEDEN EXAMINARSE MUESTRAS DE LAS PRENDAS QUE CONFECCIONA ESTA CASA:

HAES, GLEDHILL	⊗ CO.	-	-	32, Burg Street, Ciudad del Cabo.
HAES, GLEDHILL	⊗ CO.	-	-	73, Market Street Johannesburgo.
HAES, GLEDHILL	⊗ CO.	-	-	341, Lavelle, Buenos Aires.
HAES, GLEDHILL	⊗ CO.	-	-	15, Peking Road, Shanghai.
HAES, GLEDHILL	⊗ CO.	-	-	c/o S. H. Taylor, Box 62, Barbada.
J. S. HIDDLESTON,	-	-	-	P.O. Box 1188, Wellington, Nueva Zelanda.
P. GOURSAT	-	-	-	33, Rue de Faubourg, Montmartre, Paris.

Sucursales Coloniales:

J. & B. SNIDERS, Comerciantes Generales
318/324, Flinders Lane, Melbourne, 127,
York Street, Sydney, y a Perth, Brisbane,
Hobart, Adelaide.

Códigos:

Western Union (Edición 5 letras).
Western Union (Edición Universal).
Bentley's. A.B.C. 5a Edición.

Departamentos:

∴ CONFECCIONES Para Hombres, Jóvenes, Niños. ∴
SOBRE MEDIDA, LANERIAS y MANCHESTER. SOMBREROS y GORRAS.



GABARDINA—ESTILO NUEVO

TWEED SAXONY IMPERMEABLE.
EN SEIS TONOS SELECTOS.

Corte ELEGANTE, ACABADO PERFECTO, ESTILO
CORRECTO—A UN PRECIO NUNCA VISTO.

COOP & CO., LTD., WIGAN



"Milton"

*Espalda
cerrada,
con
costura.*



"Brandon"

*Sin hombrillo, Espalda
con media cintura y
abierta.*

Especialidades :

"Co-Mar" - Trajes y
Abrigos de alta calidad.

"Co-Recta" Trajes de
Tweed Saxony.

"Co-Recta" - Abrigos
impermeables de Tweed
Saxony.

"Neverdun" - Trajes
de Tweed muy durables.

"Indigo" - Trajes de
Sarga.

Trajes de Saxony y
Cheviot.

*Ropa de alta calidad
para Hombres, Jóvenes
y Niños.*

Fabricantes :

COOP & CO. LTD. WIGAN

SUCURSALES:

MANCHESTER: 17/59, High Street. Teléfono: 5379 City.
SHEFFIELD: 14, Norfolk Street. " 4847.
SWANSEA: 9, Cradock Street. " 3371.
LIVERPOOL: 19, Williamson Street. " 3111 Royal.
GLASGOW: 24, St. Enoch Square. " 5057 Central.
BELFAST: Mr. J. Cupples, 3 College Street.

REPRESENTANTES PARA LA EXPORTACIÓN:

C. LEMON & COMPANY, 56/60, Finsbury Pavement
House, Londres, E.C.2.

SALÓN DE VENTAS EN AFRICA DEL SUR:

14 Burg Street, Ciudad del Cabo, P.O. Box 336.
Moseley Buildings, Johannesburgo, P.O. Box 533.

Telegramas: Reliable, Leeds.

Teléfono: 26527 Leeds.

R. B. Brown & Sons

Ropas al por mayor, Sastrería para Señoras, Comercio de Lanerías etc.

.....
Especialidad en Prendas para todos los
Climas, para todos los Fines, y en todos
los Estilos para Caballeros y Señoras,
Ropa para Colegiales, Trajes artísticos
para Niños, Abrigos, etc., etc. Trajes
sastre, Polleras, Abrigos, Capas, Tapados
. . . etc., para Señoras. . . .
.....

Sección Contratos :

Uniformes de toda clase.

Sección de Lanerías :

Toda clase de Tejidos de lana
y estambre en pieza.

**21 y 23, Wellington Street,
LEEDS ————— INGLATERRA**

Escritorio y Salón de Ventas en Londres : 18 Y 20, NOBLE STREET, E.C.2.

R. B. Brown & Sons

Ropas al por Mayor

**Manufactura de
Acanalados y Molesquines**

**Tinte, aprestos, etc., de
Telas fuertes de Algodón.**

Especialidades :

**Ropa para Artesanos, Trajes y
Pantalones para Mecánicos, etc.**

Breeches de montar, en acanalados de colores sólidos y apresto puro, Cantoons, etc. Pantalones cortos en acanalados apresto terciopelo, colores de arte, para niños. Tweeds fuertes para agricultores. Ropas adecuadas para todo clima y todo uso.

Sección de Tejidos :

**Acanalados terciopelo de colores sólidos,
apresto puro. También Fustanes,
Acanalados, Molesquines. etc.**

Hebden Bridge - Inglaterra

Gabardinas impermeables, etc.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Fábricas:
MANCHESTER,
POYNTON,
NOTTINGHAM.

COMPRE

VD. A LA
:: FABRICA. ::

Buckta
Regd.
ROPA PARA SPORTS.

Almacén en Londres:
EDMUND PLACE, E.C.1.

Cables:
"HERB, MANCHESTER."

VENTAS MAYOR Y
EXPORTACIÓN
:: SOLAMENTE. ::



TENNIS



Camisas
Pantalones
Chaquetas
a rayas

Trajes para
Natación, en
todas los
estilos y
clases

GRATIS A QUIEN LOS PIDA
**CATÁLOGOS
ILUSTRADOS**
CON DATOS
COMPLETOS SOBRE LA MEJOR
ROPA PARA SPORTS
TAL COMO SE LLEVA EN TODAS
PARTES DEL MUNDO.



"DO IT NOW"

Muestras
Porte Pago

Precios
Porte Pago

Football
Jerseys, Pantalones
cortos, Medias.



Hockey
Camisas, Gorros,
Corbatas.



CRICKET

Sweaters
Chaquetas
Calceteria

Equipos
Completos
para Explo-
radores y
Explo-
radoras.



EDWARD R. BUCK & SONS, LTD.
MANCHESTER.

“TERRES”

*Sastrería “Rolls-Royce” a
Precios “Ford.”*

TRAJES, SOBRETODOS Y ABRIGOS

.....IMPERMEABLES.....

“*El corte*”—es de lo más elegante, según la moda más reciente. Tenemos stock de todas las medidas, garantizándose un ajuste perfecto.

“*La Hechura*”—es de grado extra superior.

“*El Precio*”—es razonable, por eliminarse todos los costes innecesarios sin menoscabar por ello la excelencia general del artículo.

“*La satisfacción*”—es
COMPLETA,

.....PARA.....

CABALLEROS, JÓVENES Y NIÑOS

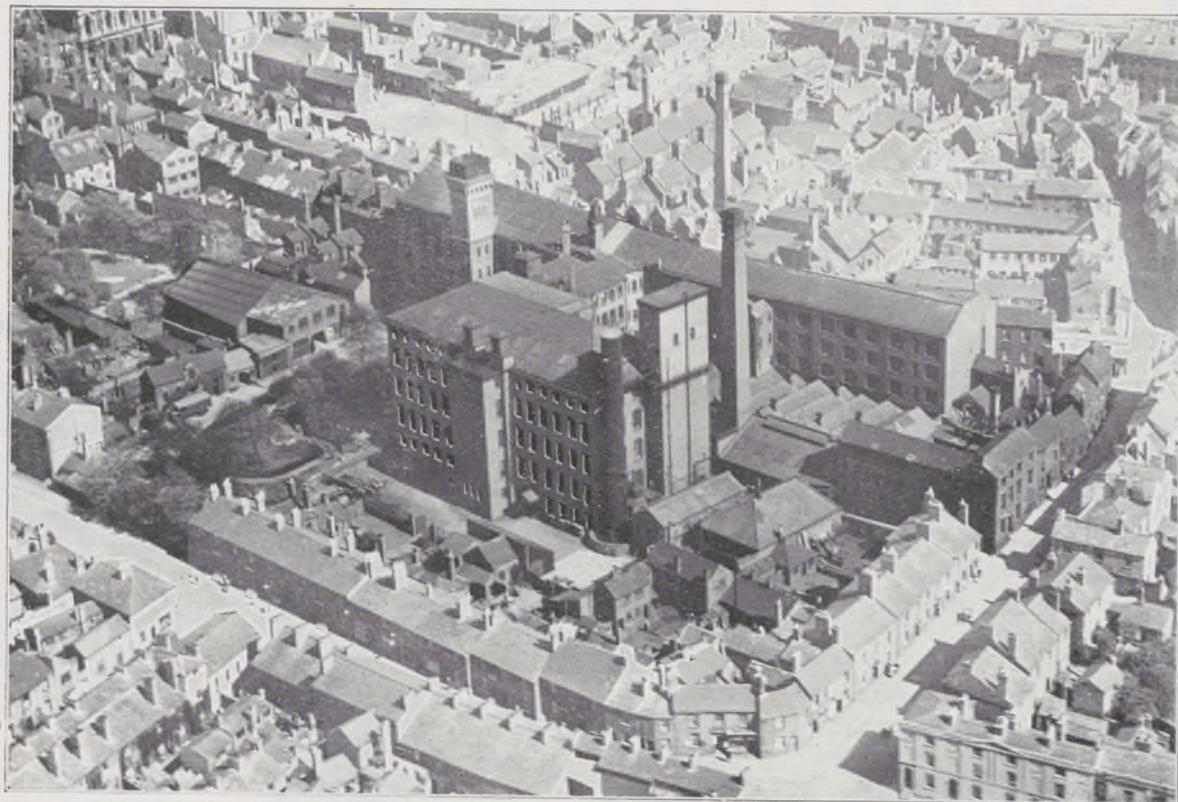


Fabricados en la fábrica “Terres” por
HOLMES, TERRY & CO. LTD.
HIGH STREET, MANCHESTER

Gabardinas impermeables, etc.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

SASTRERÍA AL POR MAYOR



CASA MATRIZ Y FÁBRICAS GEORGE STREET, WALSALL.

SALONES DE VENTAS:

48, MARGARET ST., LONDRES, W.
93, HOPE STREET, GLASGOW -
208, 5th AVENUE, NUEVA YORK -

TELEGRAMAS:

SHANNON - - WALSALL
VANITO, WESDO - - LONDRES
VANITO - - GLASGOW

Agentes en el Exterior.

NUEVA YORK: Magnus Imports Ltd., 208, Fifth Avenue.
BUENOS AIRES: James McCulloch & Co., Calle 25 de Mayo 182
MEXICO D. F. Mr. WALTER R. BAKER, Apartado 5 Bis.
AUSTRALIA: STOGDALE & SONS Pty. Ltd., Tasmania House, 317, Flinders Lane, Melbourne, STOGDALE & SONS Pty. Ltd., Carlton House, York Street, Sydney.

NUEVA ZELANDA: CRAMP & CO. Ltd., 100, Dixon Street, Wellington.
AFRICA DEL SUR: Mr. F. R. GUINNESS, Johannesburg.
SUECIA: Bror. E. SWENSSON, HAMNGATAN, 9, Estocolmo.
DINAMARCA: Mr. O. LARSEN SAMUEL, GI Kongevej, 109, Copenhagen.
NORUEGA: Mr. T. WESTBYE, Kongensgt 14, Cristiania.

JOHN SHANNON & SON LTD

48, Margaret Street, Londres, W. 1., y Walsall, Inglaterra

PARA CABALLERO Y SEÑORA.¹

DEPARTAMENTOS:

Confecciones y Ropa

: : sobre Medida : :

ROPA PARA CABALLEROS

: : JÓVENES Y NIÑOS. : :

TAILLEURS Y TAPADOS

PARA

SEÑORAS Y SEÑORITAS

Géneros en Pieza :

TEJIDOS PARA

VESTIDOS.

PASAMANERIA.

Especialidades :

TRAJES Y ABRIGOS

IMPERIA, ABRIGOS

IMPERMEABLES.

JOHN SHANNON & SON LTD

48, Margaret Street, Londres, W.1. y Walsall, Inglaterra.

Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras

Que se celebra anualmente en
Abril en el Royal Agricultural
Hall de Londres, Inglaterra.

L OS Compradores que se interesen por las Ropas para Hombre hallarán exclusivamente en el piso bajo del Central Hall, una espléndida instalación de CONFECCIONES DE ALTA CALIDAD Y ARTÍCULOS GENERALES PARA HOMBRES.

■ ■ ■

F ÍJENSE en las exhibiciones de SWEATERS PULLOVER.



Botterill, Seanor & Co. Ltd.

Atkinson Street, Hunslet, Leeds, Inglaterra.

“VALOR”

ES NUESTRA MARCA DE FABRICA.

DURACION—ESTILO
CALIDAD—CONFORT

QUE HA MANTENIDO SU

SUPREMACÍA

DURANTE CASI

60 AÑOS

ROPA “VALUE STANDARD”

ROPA “VARDON” Para SPORTS

Y GABARDINAS “TEMPEST”

Para HOMBRES, JOVENES y NIÑOS

∴ De acuerdo con la más rigurosa moda ∴

ATKINSON ST. HUNSLET,

Teléfono :

24612. LEEDS.

LEEDS.

Telegramas :

“VALUE, LEEDS.”

GLASGOW :

City Stock Rooms,
Springfield Court,
Buchanan Street.

SWANSEA :

2, Park Buildings,
Portland Street.

NORWICH :

Mr. M. BLAXTER,
34, Plumstead Road.

GLOUCESTER :

78, Barton Street.

AGENTE EN LONDRES: Mr. E. DANVERS, 28, Basinghall Street, E.C. 1.

1867

FUNDADA SOBRE BASES SOLIDAS.

1925

Mantas y Frazadas:

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



LA "CAROLINE"
100 por ciento Pelo de Camello.
Enteramente Bordaada con Cinta
de Seda.

Color camello natural con borde a cada extremo de dibujo Griego tejido Sumamente elegante. La frazada "CAROLINE" es una de las mejores que se elabora: de textura y apresto lujosos se adapta a tantos diferentes usos que la facilidad de su venta es indiscutible. En casa o al aire libre, la marca "CAROLINE" constituye la frazada por excelencia.



LA "TANCRED"

85 por ciento Pelo de Camello y Lana,
15 por ciento de Algodón.
Color natural de Cervato o Camello,
con borde de dibujo Griego de un
exquisito color chocolate. Extremos
sobrecosidos.
La frazada "TANCRED" es un artí-
culo elegante, que puede servir para
una multitud de fines. Se textura
robusta a la par que suave la recomien-
da para sports—para río, pic-nics,
automovismo, tobogganing, camping,
así como también para uso doméstico

200 Variedades
Siempre en
Existencia.



Una de nuestras marcas
de fábrica muy conocidas.

Véase la página
siguiente, así
como también
las páginas 140
y 141.

FRAZADAS

(TODO LANA).

para todos los Mercados del Mundo.

Siempre algo nuevo—Siempre algo mejor.

CUALQUIERA que sea el país, cualquiera que sea el clima—ya sea en los fríos declives de la Cordillera de los Andes, los vastos desiertos arenosos del Sahar, en las principales ciudades del mundo o bien en las Islas más remotas del Mar Oceánico, tenemos frazadas apropiadas para todos los usos y para todos los gustos. Además de los artículos de tipo corriente, tenemos numerosas novedades sin rival de nuestro propio dibujo, y nuestras especialidades comprenden igualmente un extenso y variado surtido de mantas. Fabricamos para todos los mercados del mundo y podemos embarcar de stock casi todo lo que se nos pida en cuanto a calidad, peso, tamaño, color y textura. Sírvase escribir pidiendo muestras de los artículos de venta corriente y de las últimas novedades apropiadas para su mercado particular.



LA "GREENFORD"

50 por ciento Mohair y Lana,
50 por ciento Algodón.

Color camello natural con guarda de color chocolate oscuro y extremos sobrecosidos.

La frazada "GREENFORD" es un artículo de mucho resultado, que no se ensucia fácilmente y muy apropiado para automovilismo, pic-nics y camping, así como también para uso casero.



LA "KINGSWAY"

75 por ciento de Lana.

Color camello natural, con borde de dibujo Griego de color marrón chocolate. Extremos sobrecosidos. La frazada "KINGSWAY" es un artículo excelente para todas los fines, de textura suave y apresto fino. Para uso al aire libre durante el verano y servicio casero en el invierno este artículo disfruta de una venta excepcionalmente buena.

LEOPOLD FRANK

La Casa Más Importante de la Gran Bretaña que se Especializa en Mantas y Frazadas para todos los Mercados del Mundo.

11 LONDON WALL, LONDRES, INGLATERRA.

(Frente a las antiguas Murallas de la Ciudad de Londres)

Teléfono: City 1520 y Central 38-4,
Telegramas: "Leopoldini, Cent. Londres."

Cables: "Leopoldini, Londres." Códigos: A.B.C. (5a edición). Beatey's y Western Union Telegraph.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Frazadas

(TODO LANA).

para todos los Mercados del Mundo.

Siempre algo nuevo—Siempre algo mejor.

Podemos dar entrega pronta de las grandes y variadísimas existencias que tenemos en almacén.

Nuestros afamados renglones abarcan:

FRAZADAS TODO LANA, COLOR CERVATO.

FRAZADAS TODO LANA, COLOR GRIS.

FRAZADAS TODO LANA, PUNZO.

FRAZADAS DE LANA JACQUARD, EN LINDOS DIBUJOS floreados y Medallón, y a rayas romanas.

MANTAS COLOR GRIS, MANTAS a CUADROS COLOR MARRON, y MANTAS a RAYAS, para el CAMPO.

MANTAS LUSTRE. Colores unidos y dibujos labrados.

FRAZADAS DE PELO DE CAMELLO PURO.

MANTAS FOCA, efectos piel y a rayas.

FRAZADAS ALGODON y JASPE.

FRAZADAS de SEDA, Jacquard y a rayadas.

Pidan muestras de los renglones de venta corriente, y de las novedades aparentes para ese mercado.

Véanse también las paginas 140, 141.

LEOPOLD FRANK



Una de nuestras marcas de fábrica muy conocidas.

La Casa más Importante de la Gran Bretaña que se Especializa en Mantas y Frazadas para todos los Mercados del Mundo.

**11 LONDON WALL
LONDRES, Inglaterra.**

(Frente a las antiguas Murallas de la Ciudad de Londres.)

Teléfono: City 1520 y Central 3804

Telegramas: "Leopoldini, Cent., Londres."

Cables: "Leopoldini, Londres."
Códigos: A. B. C. (5a edición). Bentley's y Western Union Telegraph.

Mantas y Frazadas.

EN otro artículo de esta Guía ya nos referíamos a la industria de frazadas, estrechamente ligada con la cual se encuentra la manufactura de mantas de viaje hermosísimas, habiendo algunas fábricas importantes ocupadas en la producción de toda suerte de mantas de viaje y frazadas

Una gran variedad.

Las mantas de todas clases y para todos los mercados, las ofrecen muchas fábricas importantes, cuyas direcciones figuran en esta Guía. Hay grandes surtidos de mantas de viaje, incluso de mantas todo lana de dibujos y colores artísticos para todos los gustos. Una de las secciones más importantes de la industria es actualmente la que llena las necesidades del mundo automovilista. Gozan gran popularidad los cubre-pies de pieles, hermosísimos y lujosos, que pueden obtenerse en muchos estilos. Las mantas de calidad superior, para autos y carruajes son producciones perfectas. De necesitarse algún artículo relativamente barato, pueden obtenerse renglones buenos y duraderos a precios muy módicos.

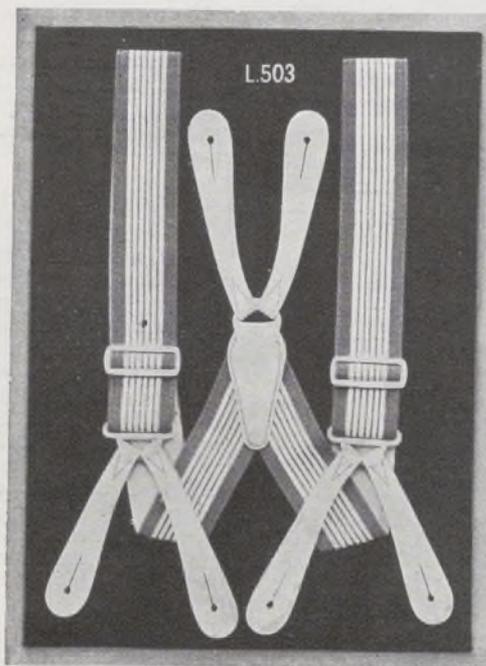
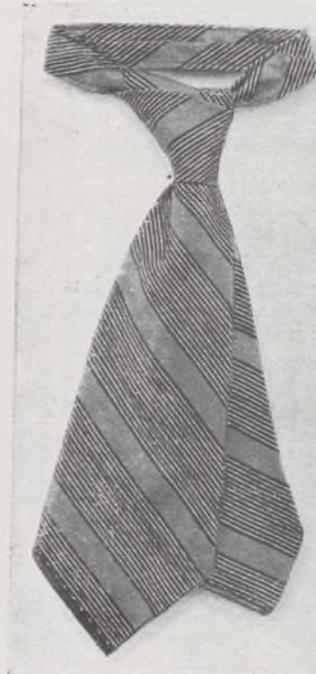
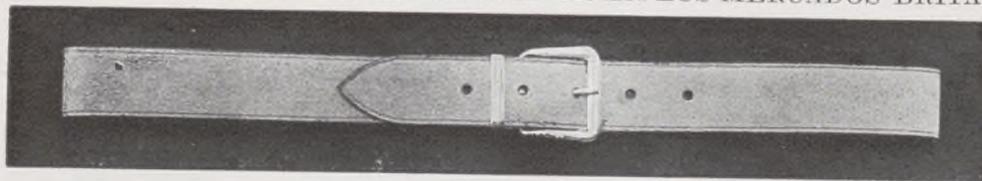
Géneros dignos de verse.

Difícilmente podrían describirse los hermosos surtidos de mantas que hay disponibles; es preciso verlos para apreciarlos. No solo se diferencian en los colores y tipos, sino también en los materiales y pesos. Hay mantas para todos los usos y climas. Por consiguiente, aconsejase a los compradores que visiten los salones de exposición donde podrán examinar los modelos más lujosos de mantas de todas clases. De no poder hacerlo debieran indicar sus necesidades a las casas cuyos nombres aparecen en esta Guía, pudiendo confiar en obtener detalles de los mejores artículos del mercado, sea cual fuere el estilo deseado.

En la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa de Hombres y Señoras, celebrada todos los años en Abril en el Royal Agricultural Hall de Londres se exhiben grandes surtidos de mantas. Es interesante el observar que la demanda por las mantas es cada vez mayor. Si buen es cierto que el viaje más comodo en los ferrocarriles modernos, con su calefacción propia, hace innecesario el uso de las mantas de viaje, el aumento considerable en la locomoción automóvil ha creado una demanda inmensa para el artículo, que más que compensa aquella disminución. El automovilista necesita mantas buenas, bonitas, de abrigo y duraderas y la industria puede servirlos. Las mantas modernas son tan hermosas y de precio tan razonable que basta exponer un bien escogido surtido para efectuar ventas importantes.

Articulos Generales para Hombres

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



Welch, Margetson & Co. Ltd.



16-30, MOOR LANE, LONDRES, E.C.2

Estab.
1832

Fabricación de

**Corbatería, Tiradores, Cinturones de Superior Calidad,
y otros Articulos para Caballeros.**

(Véanse también las páginas 472 y 473.)

Representantes coloniales y extranjeros :—

AUSTRALIA—Messrs. Cox and Mailer, Melbourne: Flinders Lane; Sydney: 89b York street; Adelaide: Kithers Buildings, King William Street.

NUEVA ZELANDA—Messrs. Cox and Mailer, Christchurch: No. 1 N.Z. Express Company Building.

CANADA—Mr. G. T. Wilson, Toronto: The Ogilvie Buildings, Bay and Wellington Streets.

AFRICA DEL SUR—Mr. E. W. Dunckley, Johannesburg: P.O. Box 2,02; Ciudad del Cabo: P.O. Box 415.

AMERICA DEL NORTE—Mr. Frank V. Warne, Nueva York: 3/7, West 22nd Street.

REP. ARGENTINA—Mr. Edward P. Cooke, Buenos Aires: Casilla 582; Lima 325.

CHILE—Messrs. G. M. and A. Petitjean, Santiago: Casilla 691; Valparaiso: Casilla 1430.

PERÚ—Messrs. G. M. and A. Petitjean, Lima: Casilla 979.

BOLIVIA—Messrs. G. M. and A. Petitjean, La Paz: Casilla 1111A.

ALEMANIA—Mr. H. J. Selby, Cologne, Stollwerckhaus, 113/115.

BRASIL—Messrs. G. M. and A. Petitjean, São Paulo: Caixa 1678; Rio de Janeiro: Caixa 640.

ECUADOR—Messrs. G. M. and A. Petitjean, Guayaquil: 9, de Octubre 215.

MEXICO Y CUBA—Mr. E. M. Maristany Ciudad de Mexico: P.O. Box 1171.

HOLANDA—Mr. E. van Dinter, Amsterdam: 328, Heerengracht.

NORUEGA—Mr. C. O. Christiansen, Cristiania: 12, Universitetsgate.

ESPAÑA—Sr. Luis Aragon, Madrid: Huertas, 6/11.

ITAL A—Mr. L. Magnani, Parma: 4, Via St. Vitale; Milano: 12, Toro Bonaparte.

MALTA—Mr. H. Vassallo, Valletta: 8, Piazza Regina.

FRANCIA—Mr. Marcel de Font-Reauxl, Paris: 23, Rue d'Antin.

BÉLGICA—Messrs. Van Dinter Bros., Bruselas: 13, Rue de la Madeleine.

GUIZA—Mr. E. Hugentobler Bowden, Zurich. Usterstrasse, 1.

AUSTRIA—Mr. Alfred Kovatsch, Viena: 1, Seilerstatte, 2

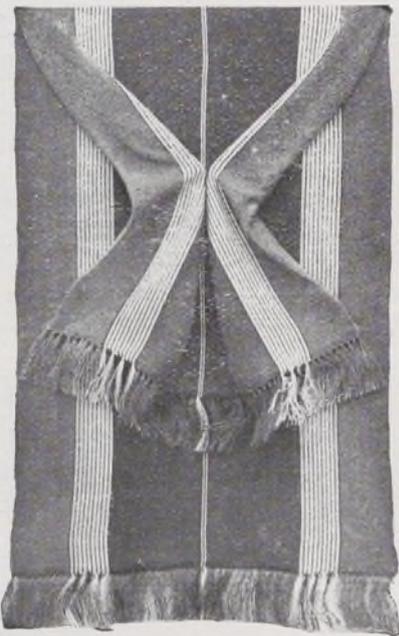
SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



WELCH, MARGETSON & CO. LTD.
16-30, Moor Lane - Londres, E.C.2

*Confeccionadores y Almacenistas de
ROPA PARA CABALLEROS
de óptima calidad*

Véanse también las páginas 472 y 473.



Artículos Generales para Hombres.

SE ha dicho y con bastante fundamento, que el hombre ya ha comenzado a demostrar mayor interés en la selección de los ciento y un artículos que están agrupados bajo el epígrafe de Artículos Generales para Hombres. Es indudable que existe una demanda mucho mayor para los géneros bien ideados y bien hechos. Ahora falta saber en que cuantía es debido ese mayor interés a la iniciativa de la industria en producir tipos hermosos, y en que proporción al hecho de haberse despertado en el hombre el deseo del "bien vestir." Lo que sí es cierto es que los fabricantes han introducido en el mercado algunas selecciones de géneros hermosas, que han hecho aumentar las ventas en forma notable.

Oferta de un gran surtido.

Bajo el título del epígrafe, nos referimos a tales artículos como la ropa interior de todas clases, corbatería, medias y calcetines, camisas y cuellos, sombreros y gorras, bufandas, tirantes, guantes y otros artículos, que por lo numerosos resulta prolijo enumerar. La mera mención de estos artículos sugiere la gran variedad de los artículos ofrecidos. Como sucede con la señora de vestir elegante, los hombres se preocupan ahora de que las corbatas, guantes y calcetines hermanen con el traje que lleven. Esta tendencia desde luego se traduce en un incremento en las ventas del tendero, pues los fabricantes están dispuestos a producir todo lo que sea preciso.

A las producciones de esta temporada las caracteriza una elegancia y buen gusto sin iguales. Se ofrecen en camisas y cuellos algunos tipos y coloridos llamativos, siendo los cuellos, desde luego, de iguales colores que las camisas. La sección de corbatería proporciona a los fabricantes las oportunidades de que saben aprovecharse, ofreciendo algunas corbatas de gran belleza en seda y otros muchos materiales a precios realmente módicos.

Otro de los artículos en que se ha dado incremento a la producción artística es el de ropa interior, pyjamas, batas para el baño, etc., de los que hay stocks muy bien nutridos, constituyendo los modelos de clase superior la última palabra del lujo y elegancia.

Rogamos a los Sres. compradores de equipos para caballeros lean los avisos de esta Guía. Hallarán las fábricas cuyas direcciones se dan en ella muy bien dispuestas a suplir cuanto se necesite para cualquier clase de negocio, y si fuera posible al comprador el hacer una visita a los almacenes, mejor aún. En caso negativo, pueden obtenerse todos los datos por correo. Los fabricantes ingleses figuran a la cabeza en este departamento de la industria. Pueden examinarse igualmente estos géneros en la Exposición de Lencería, Industrias, Textiles y Ropa para Hombres y Señoras, que se celebra todos los años en Abril, en el Royal Agricultural Hall de Londres.

Donde originan las Corbatas

S. ROSENBERGER COATES & Co. Ltd.

FABRICAS Y ADMINISTRACIÓN: **2 Y 3, BRIDGEWATER SQUARE, LONDRES, E.C.**

SALONES DE VENTA:
100, Wood Street, Londres, E.C.

Fabricantes de
CORBATERÍA
para
CABALLEROS
exclusivamente.



Dedicando todas nuestras actividades y una muy sensata organización a la producción de **CORBATERÍA EXCLUSIVAMENTE**, estamos en condiciones de ofrecer una variedad constantemente renovada en **Novedades exclusivas**

NUESTRA norma de trabajos es la **fabricación de Corbatas cada vez mejor hechas.**

ENVIAMOS
MUESTRARIOS
A QUIEN LOS
:: SOLICITE ::

PRECIOS.

Extremos anchos 21/- 28/6 36/-
Para moños - 15/6 21/- 25/6
Moños - - - 12/6 18/- 20/-





FABRICACION INGLESA

Telegramas y Cables :
" WESSEX, CENTRAL.
LONDRES."

Fábricas :
YEOVIL, STOKE-UNDER-HAM.
CHARLBURY, WOODSTOCK.

FABRICACION DE

Guantes de Cape, Ciervo, Degrain,
Gamo, y Gamuza lavable para
Señoras y Caballeros; también
Guantes, con forro interior de piel
y con forro exterior de piel (dorso).

WESSEX GLOVE CO. L^{TD.}

Salones de Exposición y Almacén :

39, 40, 41, Wood Street, LONDRES, E.C.2.



Fundada en

1865

Guantes de confianza

FABRICACION
INGLESA.



de
CAPE
LEGITIMO,
LAVABLE,
y
GAMA.



Mayor y Exportación, exclusivamente.

ATHERTON & CLOTHIER Ltd.

Fabricantes de
Curtidos y Guantería,
YEOVIL - - INGLATERRA

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



GUANTES
"IVELNAP" PARA
AUTOMOVILISTAS



No. 137. Interior piel del Cabo curida, (o piel de Suecia) Muñeca elástica. Dorso de piel de castor. Enteramente forrados de lana. También con forros sin costura o con puño de piel natural por dentro. Números de caballeros y señoras.

No. T402. Guantes de piel del Cabo curida, para automovilistas. Escudete lateral. Correa de muñeca ajustable. Manopla con soportes de resorte patente. Forrados o sin forrar según se desee.

SE ENVIA
CATÁLOGOS
con todos los tipos
más recientes a quien
los solicite



FABRICADOS
enteramente por nue-
stros operarios y
renombrados por su
buen corte, calidad y
duración

FUNDADA EN 1899
TELÉFONO 27
TELEGRAMAS
"IVELNAP,"
YEovil

IVELNAP LIMITED

*Fabricantes de Curtidos
y Guantería*

Victoria Rd., Yeovil.

INGLATERRA

INVITAMOS A LOS
COMPRADORES A
QUE VISITEN NUE-
STRAS FABRICAS Y
VEAN NUESTROS
SURTIDOS

54218/320

3107/620

68227/620

46231/1012

52217/320

68181/320

55116/1923

54143/320

IDEAL
Engrecie
GLOVES
MADE IN ENGLAND

EN ÉSTA PÁGINA PRESENTAMOS UNOS CUANTOS ESTILOS DE NUESTRO SURTIDO DE MÁS DE 500 HECHOS EN SEDA MILANESA, SEDA ARTIFICIAL, LISES FINOS, EFECTOS SUECIA Y DUPLEX

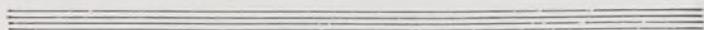
The
NATIONAL GLOVE CO. LTD.
WITHAM · Essex · ENGLAND

THE
Savernake Glove Co.

ABINGDON, BERKS.
INGLATERRA.



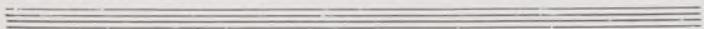
English Make



Fabricantes de

GUANTES PARA SEÑORA Y
- - CABALLERO. - -

MARCAS: - VENUS,
MERCURY, JUPITER.



Escritorio en Londres :

1, Robert Street, ADELPHI,
LONDRES, W.C.2.

Cables: "WRIGHT'S, QUORN."

M. WRIGHT & SONS

LIMITED

Tejidos elásticos y no-elásticos
para Tirantes, Cinturones, Ligas,
Ligaduras, Ligas para Hombres y
Señoras, Equipos Militares.

CORDONES Y TRENCILLAS ELÁSTICOS, CORDONES
AMORTIGUADORES DE CHOQUE PARA AEROPLANES.
ELÁSTICO PARA CINTURONES-SALVAVIDAS DE AVIADORES
ELÁSTICOS ANCHOS para CORSÉS y PORTA-SENOS.

Especialidad en tejidos con ojales
tejidos para tirantes franceses y
y demás usos.

.....

Cintas para armar cintura de polleras
en tejido redondo. : Cinta gros
grain en tejido redondo y derecho.

**Quorn Mills, cerca de Loughborough,
Leicestershire**

Escritorio en Londres : 52a, BOW LANE, E.C.

*Contratistas del Ministerio de la Guerra, Departamento de la India, Almirantazgo,
Ministerio de Aviación, y Agentes Reales para las Posesiones Inglesas.*



SOMBREROS Y GORRAS.

Confeccionadores de Sombreros y Gorras para Caballeros, Jovenes y Niños, hechos de Tweeds, Tusores, Popelinas, Driles y de otros materiales apropiados para todos los Mercados. :: :: ::

PARA CABALLERO.



LA GORRA "SPORTSMAN."

La característica principal de esta gorra, es la visera especialmente rigida, y la parte de detrás cosida con una entretela especialmente preparada, a la que se ha dado la forma para que se ajuste a la cabeza, dando a la gorra un efecto semi-rigido, lo que permite ponerla y quitarla de la misma manera que un sombrero de fieltro. Esta gorra es ideal para el automovilismo y sports de toda clase al aire libre. La almohadilla que la protege contra la grasa, constituye otra característica interesante. :: :: ::

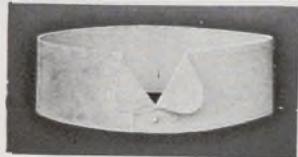
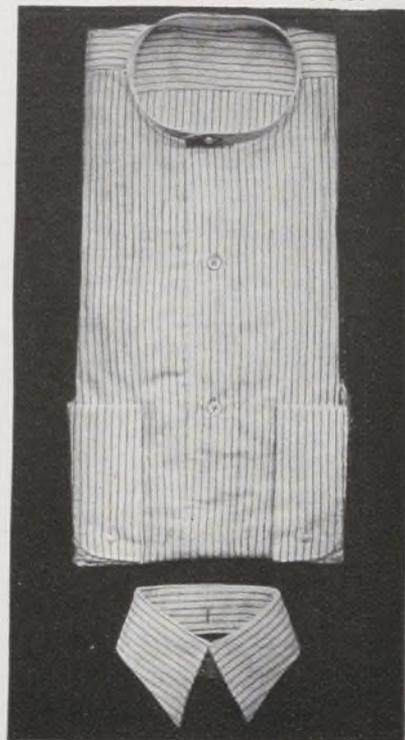
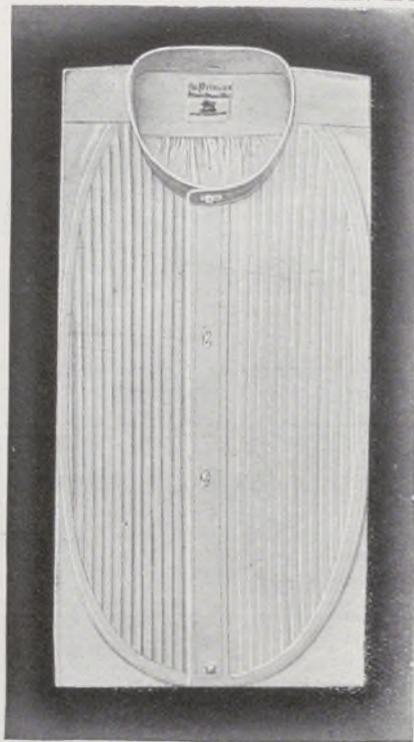
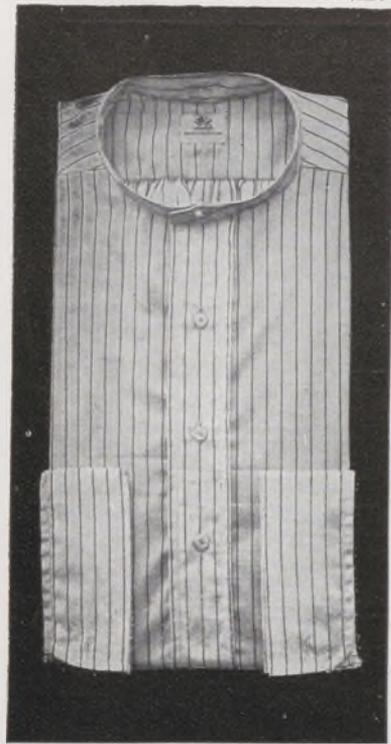
S. SCHNEIDERS & SON

(CASA FUNDADA EN 1843)

DURWARD STREET, LONDRES, E.1

Camisas, Cuellos y Pyjamas.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



Welch, Margetson & Co. Ltd.



16-30, MOOR LANE, LONDRES, E.C.2

Estab.
1832

Fabricación de

CUELLOS Y CAMISAS DE SUPERIOR CALIDAD

en todos los materiales, y otros Artículos para Caballeros.

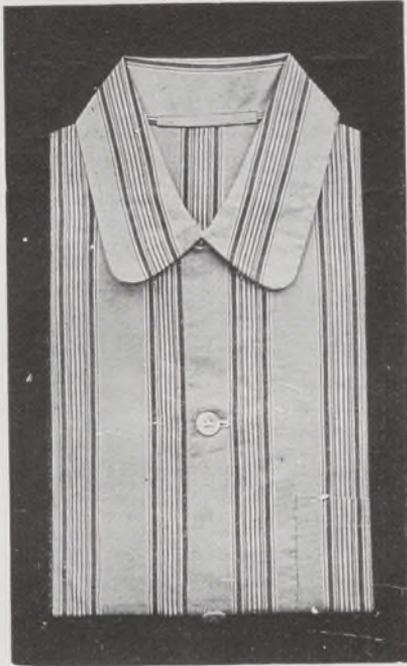
(Véanse también las páginas 462 y 463).

Representantes coloniales y extranjeros:

AUSTRALIA—Messrs. Cox and Mailer, Melbourne: Flinders Lane; Sydney: 87b York Street; Adelaide: Kithers Buildings, King William Street.
NUEVA ZELANDA—Messrs. Cox and Mailer, Christchurch: No. 1 N.Z. Express Company Building.
CANADA—Mr. G. T. Wil-son, Toronto: The Ogilvie Buildings, Bay and Wellington Streets.
AFRICA DEL SUR—Mr. E. W. Dunckley, Johannesburgo: P.O. Box 2902; Ciudad del Cabo: P.O. Box 415.
AMERICA DEL NORTE—Mr. Frank V. Warne, Nueva York: 37, West 22nd Street.
REP. ARGENTINA—Mr. Edward P. Cooke, Buenos Aires: Casilla 582; Lima 325.
CHILE—Messrs. G. M. and A. Petitjean, Santiago: Casilla 69d; Valparaiso: Casilla 1430.
PERÚ—Messrs. G. M. and A. Petitjean, Lima: Casilla 979.
BOLIVIA—Messrs. G. M. and A. Petitjean, La Paz: Casilla 111A.
ALEMANIA Mr. H. J. Selby, Cologne, Stollwerckhaus, 113/115.

BRASIL—Messrs. G. M. and A. Petitjean, São Paulo: Caixa 1078; Rio de Janeiro: Caixa 640.
ECUADOR—Messrs. G. M. and A. Petitjean, Guayaquil: 9, de Octubre 215.
MEXICO Y CUBA—Mr. E. M. Maristany, Ciudad de Mexico: P.O. Box 1371.
HOLANDA—Mr. E. van Dinter, Amsterdam: 328, Heerengracht.
NORUEGA Mr. C. O. Christiansen, Cristiania: 12, Universitetsgate.
ESPAÑA—Sr. Luis Aragon, Madrid: Huertas. 6/11.
ITALIA—Mr. L. Magnani, Parma: 4, Via St. Vitale; Milano: 12, Toro Bonaparte.
MALTA—Mr. H. Vassallo, Valletta: 8, Piazza Regina.
FRANCIA—Mr. Marcel de Font-Reaux, Paris: 23, Rue d'Antin.
BÉLGICA—Messrs. Van Dinter Bros., Bruselas: 13, Rue de la Majeleine.
SUIZA—Mr. E. Hugentobler Bowden, Zurich. Usterstrasse, 1.
AUSTRIA—Mr. Alfred Kovatsch, Viena: 1, Seilerstatte, 2.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



WELCH, MARGETSON & CO. LTD.

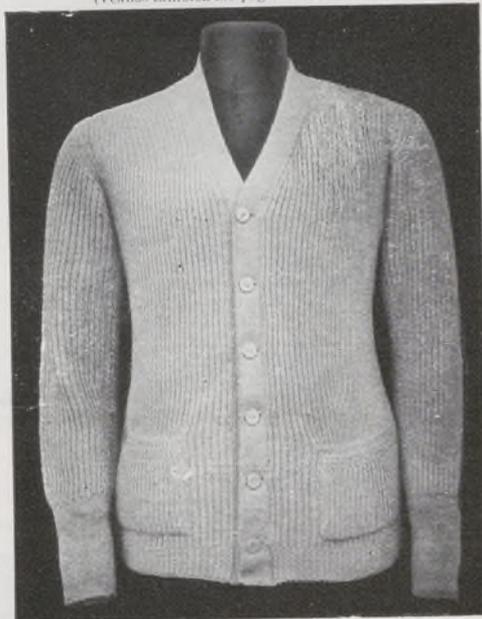
16-30, Moor Lane - Londres, E.C.

Fabricantes de

PIJAMAS DE SUPERIOR CALIDAD

y otros Artículos para Caballero

(Véanse también las páginas 462 and 463.)



Camisas, Cuellos y Pyjamas.

EN el capítulo dedicado a los artículos en general para hombre, se hace mención de la confección de camisas, cuellos y pyjamas, pero estas renglones justifican por su importancia que se les dedique un artículo aparte.

El progreso en esta sección ha sido muy marcada en los últimos años y tal vez uno de sus rasgos más salientes sea la cuestión del ajuste de las prendas. Las camisas sumamente elegantes y confortables, las cortan ahora unos cortadores de gran experiencia y habilidad, y no han tardado en reconocer los clientes los méritos de los géneros fabricados por las casas principales especializantes en la producción de camisas y cuellos. Es un hecho innegable que los fabricantes de camisas ingleses han logrado una gran reputación, que se tienen muy merecida. Producense unas camisas muy bien cortadas, de calidad de toda confianza y en una gran variedad de estilos propios para toda clase de comercio.

Profusión de materiales.

Pueden adquirirse las camisas en profusión de materiales, entre los cuales figuran las bastistas, lanas, franelas, sedas y telas de unión. El surtido de dibujos es lo suficiente extenso para satisfacer a cualquiera, y se ofrece una gran variedad de camisas de color y fantasía con cuellos de los mismos materiales, de formas populares.

Desde luego los Pyjamas proporcionan al fabricante una oportunidad espléndida para dejar demostrada su habilidad y buen gusto y el resultado es un gran surtido en dibujos, en franela de Ceilán, céfiros de color, sedas, etc. Para el comercio de clase superior, se proveen algunas artículos de lujo, cuyos materiales, hechura y dibujo son irreprochables. De los géneros más caros a los más baratos se ofrece al comprador un surtido excelente que se aumenta todas las temporadas con nuevos y artísticos dibujos.

Las modas del hombre no varían con la misma rapidez que las de la mujer, pero los fabricantes de aquella tienen siempre presentes las exigencias de los que piden algo nuevo. Al mismo tiempo ha llegado a reconocerse que hay muchos hombres que una vez que hayan hallado un modelo de su agrado exigen el mismo tipo cada vez que renueven sus roperos. Y esto más que a nada, se refiere a los cuellos postizos. Reconociéndolo así, los fabricantes están siempre dispuestos a repetir las formas populares, al mismo tiempo que continúan ofreciendo todas las temporadas las novedades en cuellos blandos y almidonados.

Invítanse a los Señores compradores a que visiten los almacenes de las casas cuyos avisos aparecen en esta Guía y a que envíen los detalles de sus necesidades, de no poder hacer una visita personal. Exhibense también estos géneros en la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropas para Hombres y Señoras, que se celebra anualmente en Abril en el Royal Agricultural Hall de Londres.

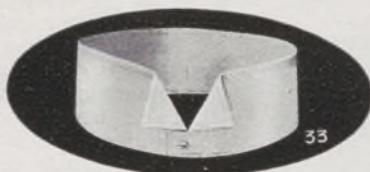
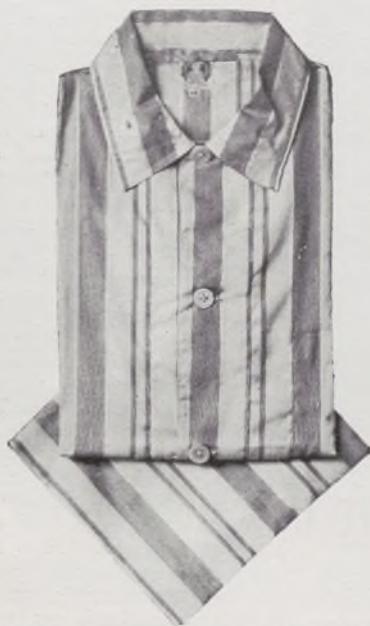
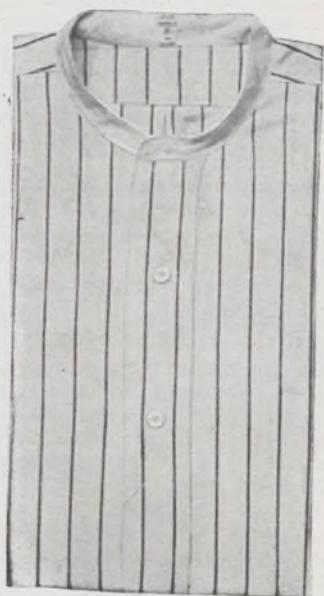
Camisas, Cuellos y Pyjamas.

SERVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

SMETHURST & HOLDEN

LIMITED.

45, CHAPEL STREET, SALFORD, MANCHESTER.



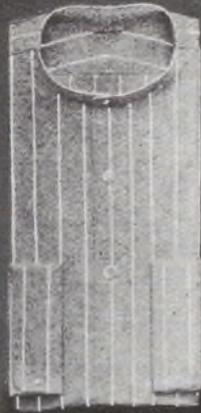
:: Primera casa especialista en Artículos para Caballeros ::

CAMISAS, CUELLOS Y PIJAMAS

Unicos fabricantes de las
Marcas "ADONIS" Y "CELONFLAN".

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR
Y EXPORTACIÓN.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS



"ADONIS" Regd.



Perfection Personified

SHIRTS, COLLARS
& PYJAMAS



Regd.

SMETHURST & HOLDEN, Ltd., 45, CHAPEL STREET, SALFORD, MANCHESTER.

. . . THE . . .
Somerset Manufacturing Co. Ltd.
TAUNTON.

Fabricantes.
Ventas por Mayor Solamente.



Nuestras Fábricas cuentan con los mejores y más modernos elementos de fabricación, lo cual garantiza que nuestros artículos se hacen en un estilo perfecto.

. . . THE . . .

Somerset Manufacturing Co. Ltd.

TAUNTON.

Somos Fabricantes de **CUELLOS** para **HOMBRES**

de todas calidades en toda clase de material.

Ventas por Mayor Solamente

Somos especialistas en la fabricación de
CORBATERÍA FANTASÍA PARA SEÑORAS.

- - Últimos Estilos. - -

- - - La confección de - - -

BLUSAS CHEMISSETTE DE SEÑORA,

es tambien una especialidad de la casa.

Camisas, Cuellos y Pyjamas.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Fabricantes de CAMISAS, CUELLOS. PYJAMAS, etc.



Teléfono :
London Wall 212.
Telegramas y Cables :
"Shirlistic, Ave. Londres."
A.B.C. 5a Edición y Marconi.

CAMISAS · CUELLOS PYJAMAS *finamente confeccionados*

La "CALIDAD" en el artículo acabado comprende tanto la hechura como el material empleado. Se adquieren nuevos clientes y se ha ganado reputación, mediante la venta de artículos que muestran de una manera consistente aquellas pequeñas delicadezas de diseño, corte y acabado superior.

Cada renglón comprendido en los surtidos BW indica un "Acabado" que sólo puede obtenerse mediante un utillaje adecuado y un personal de habilidad y experiencia; nuestros surtidos representan una calidad de valor incomparable, que su estimada clientela reconocerá igualmente —lo que luego se traducirá en beneficio indudable para Vd.

¡ Visítenos y vea nuestro surtido !

BRYCE y WESTON Limited.

Salones de Exposición y Almacén :

45 FORE STREET · EC2 · LONDRES

Fábricas :

LONDONDERRY y HAMMERSMITH W.6

Artistas Creadores y Fabricantes de Camisas · Cuellos · Pyjamas
Etc.

JOHN THOMPSON (BELFAST) LTD.

Victoria Factory,
BELFAST y

39, Jewin Street, LONDRES, E.C.1.



El Piloto de la Moda.

*Fabricantes de
toda clase de*

CUELLOS CAMISAS Y PIJAMAS

¡ Consúltenos !

Enviamos muestras a quien las solicite,
pagadoras a destino con descuento
:: especial del 12½ por ciento. ::



Camisas, Cuellos y Pyjamas

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

M.L.C.W.
LTD.
LONDON
MITCHELL'S LONDON COLLAR
WORKS, LIMITED.



APEX Nº 10.



APEX Nº 60.

PRIMERA :: ::
FÁBRICA INGLESA
DE CUELLOS. ::

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR
:: MAYOR Y EXPORTACION. ::

Telegramas:
Seamstress, Kent, Londres.
Teléfono: Hop, 1245.
Códigos: A.B.C. 4a y
5a Edición.

Fábricas y Escritorios:
ST. JAMES ROAD,
OLD KENT ROAD,
LONDRES, S.E.1.

ESTABLECIDA HACE MÁS DE 50 AÑOS.



APEX Nº 45.



APEX Nº 30.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Hollins

CAMISAS,
CAMISONES,
CAMISAS PARA SPORT Y PYJAMAS
elaboradas del célebre
: SURTIDO DE TEJIDOS HOLLINS. :

(Para los detalles de los TEJIDOS HOLLINS véase la página 77)

Las prendas Hollins de servicio diario y nocturno para caballeros, constituyen siempre la expresión de las últimas ideas, y en todas partes del mundo disfrutan de la confianza más absoluta por su hechura perfecta y por su mucha duración. Los materiales empleados para la confección de estas prendas son notables por su alta calidad. Estos son los artículos de venta fácil, por los cuales los clientes de primera clase de todas partes del mundo manifiestan mayor insistencia. Nos encargamos de la rápida ejecución de los pedidos especiales de cualesquier muestras para cualquier mercado y marcados en los tamaños apropiados.

Todas las consultas relativas a las prendas de existencia corriente o especiales deben ser dirigidas al representante más cercano, o caso de que esto no fuera posible, directamente a los Salones de Exposición en Londres.



WILLIAM HOLLINS & COMPANY, LIMITED,

Hilanderías, Tejedurías y Fábricas de Ropa (Casa fundada 1784) 24-26, NEWGATE ST., LONDRES, E.C. 1.

NUEVA YORK : 45, East 17th Street ; TORONTO : 217, Bay Street ; MELBOURNE : 277 Flinders Lane ; SYDNEY : 127, York Street ; WELLINGTON (N.Z.) P.O. Box 1440 ; CIUDAD DEL CABO : 31, Burg Street, P.O. Box 2067 ; JOHANNESBURGO : P.O. Box 7567 ; AMSTERDAM : 139, Heengracht ; BRUSELAS : 100 Avenue Parmentier, Woluwe-St-Pierre ; PARIS : 44 Rue des Petites Ecuries ; STOCKHOLM : 7B Brashegan ; COPENHAGUE (D) : Frederiksbjerggade 25 ; OSLO (Christiania) : Kongensgate 14 ; MILANO : Via Ozanam, 14 ; ZURICH : 16 Drei Königstrasse ; RIGA : Gr. Neustrasse No. 13 ; MADRID : Libertad 24, Bajo ; BUENOS AIRES : Lavalle 341 ; RIO DE JANEIRO : Rua Buenos Ayres, 87, 18, (Caixa Postal 902) ; MONTEVIDEO : Calle Seriano 913 ; VALPARAISO : Calle Blanco No. 1293 ; DUBLIN : 6, William Street South.

—¿DESEA VD?—

1. Que se preste mayor atención a los detalles de la que ahora se le dedica ?
2. Conocer un fabricante que produzca otras ropas que las que aqui se lleven ?
3. Tener ocasión de comprobar la excelencia de los materiales y hechura de una casa especialista ?
4. Saber que está empleando bien su dinero ?

Concederemos nuestra representación a

CUELLOS

CAMISAS

PYJAMAS

-EN TAL CASO-

1. ESTAMOS DISPUESTOS A PRESTARLA.
2. OFRECEMOS A Vd. NUESTROS SERVICIOS.
3. PODEMOS DARLE AMBAS.
4. SOMOS AMIGOS ANTIGUOS.

casas acreditadas en el extranjero.

FUNDADA EN 1855.

GEORGE COOPER

and CO., LTD.,

Cobourg Road, Old Kent Road, Londres, S.E.5

Calzado.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Derham Brothers, Ltd.

Fabricantes de ZAPATOS ELEGANTES Y DE FACIL VENTA para Señoras.



La Marca "LADY."

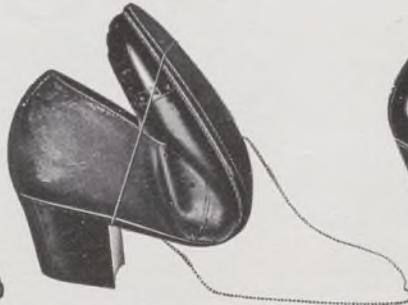
El Zapato "ARIEL."

Soundwell, cerca de Bristol.

Derham Bros. Ltd., : Soundwell, : Inglaterra.
cerca de **BRISTOL,**



Zapato "AERIAL"
No. 1087W.



Mostrando la extraordinaria flexibilidad
del Zapato Aerial *extra-souple*.



Zapato "AERIAL"
No. 730.



Zapato "AERIAL"
No. 686.



Zapato "AERIAL" muy
flexible. No. 1135A.



Zapato "AERIAL"
No. 1113W.



Zapato "LADY." No. 1128.



Zapato "LADY." No. 1130.



Zapato "LADY." No. 1092W.



Zapato "LADY." No. 1018.



Zapato "LADY." No. 1099.



Zapato "LADY." No. 1133.

ALGUNOS MODELOS TÍPICOS, PARA LOS MERCADOS DE ULTRAMAR.

Cables:
ROHIMA, LONDRES.
Teléfono:
HOP 4630 (5 Líneas.)

POCOCK

LA BOTA "MOSQUITO." 231-237, SOUTHWARK

Regd. 448859.



Ofrecen una protección eficaz contra las picaduras de los mosquitos y otros insectos malignos.

PARA CABALLEROS.

Cabritilla charolada	-	-	18/6
Piel de oveja color amarillo	-	-	20/-
Lona doble	-	-	16/-

PARA SEÑORAS.

Cabritilla Charolada	-	-	17/6
Oveja color amarillo	-	-	18/6



KP 2728.

Box Calf resistente, suelas gruesas 18/6

OTROS RENGLONES ATRACTIVOS.

2909 Bota Glacé con cordones	-	13/-
3045 Box Calf Balmoral	-	16/3
3048 Zapato Box Calf con cordones	-	15/11

CASA FUNDADA

UNICOS FABRICANTES
DE LA MARCA

"STEREOS"

Regd. 338990.

**SE DESEAN AGENTES DETALLISTAS
EN ULTRAMAR PARA QUE SE
PROVEAN DE NUESTROS ZAPATOS
DE SUELA ALMOHADILLADA,
"CUSHION SOLE."**

Agentes Mayoristas en Nueva
Zealandia, Messrs. STEVENS &
HALL, Albert Street, Auckland.

Fabricantes de

CAL

Para Hombres,

GRATIS CATALOGOS ILUS

PIDA UN

BROTHERS, BRIDGE RD., LONDRES,

110 AÑOS.

S.E. 1

UNICOS FABRICANTES DE
LA MARCA**"Cushion Sole"**

Regda. 293322.



No. 8610.

ALGUNOS PRECIOS DE LA MARCA CUSHION SOLE.

- | | | | | |
|--|---|---|---|------|
| 8610. Zapato de cabritilla charolada con presilla ancha | - | - | - | 15/- |
| 814. Zapato de cabritilla charolada, con cordones, puntera de charol | - | - | - | 16/- |
| 816. Zapato glacé con cordones, sin puntera | - | - | - | 16/- |
| 803. Zapato de cabritilla charolada, 1 presilla, 2 botones | - | - | - | 15/3 |

En medidas 4, 5 y 6.

Los Zapatos con suelas almohadilladas "Cushion Sole" son sumamente flexibles y suaves. Alivian inmediatamente a los pies doloridos

- A. Plantilla de cuero.
- B. Almohadilla.
- C. Palmilla de construcción especial.
- D. Entretela de fieltro.
- E. Cuero exterior.



CORTE.

*toda Clase de***ZADO****Señoras y Niños.****TRADOS A QUIEN LOS SOLICITE.**

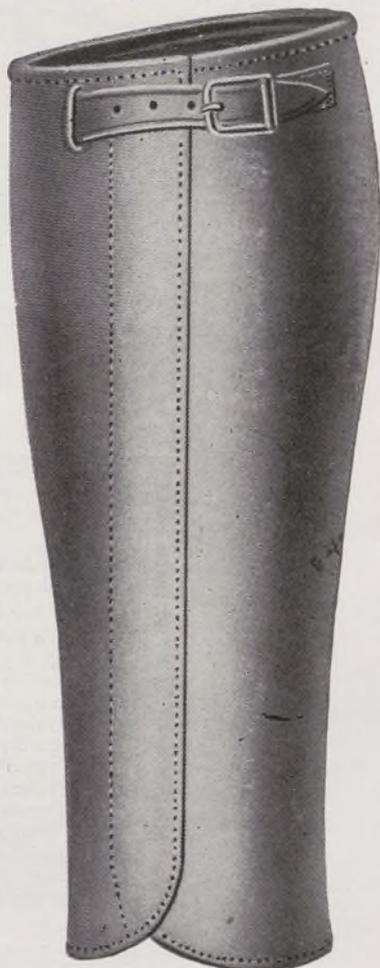
EJEMPLAR.

Códigos:

A.B.C. 4a, 5a y 6
Edición y Marconi.

POLAINAS "KROWNALL"

Regda. 24046.



Altura normal 12½ pulgadas.

- Cuero de vaca liso 11/9, 12/6, 14/-
- Costra pulida - 6/-, 7/-, 8/-
- Vaca graneada chancho 11/9
- Cuero de chancho legítimo 17/-

Negro o color al mismo precio.

Calzado.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.



Picotee

Calzado "Picotee" para Señoras

UN BUEN SURTIDO DE CALZADO "PICOTE" PARA SEÑORAS, asegura una venta satisfactoria, provechosa y constante negocio con las parroquianas de la mejor clase social. El calzado de esta Marca se distingue por su inmejorable calidad y estilo, habiendo obtenido invariablemente reconocida fama donde quiera que haya sido introducido. EL CALZADO "PICOTE" se fabrica en gran variedad de formas y estilos para hacer frente á todas las exigencias de la moda actual, por lo tanto las compradoras pueden elegir á su satisfacción de la extensa serie de modelos puestos en venta. Nuestros hermosos cartones de reclame y otros reclames contribuirán á proporcionar nuevas parroquianas. Se invita á los comerciantes de calzado de las Colonias y del Extranjero á pedir un surtido de muestras por mediación de sus agentes ó exportadores en la Gran Bretaña . . .

JOHN RAWSON & SONS, Ltd.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Dirección telegráfica : *Teléfono :*
 RAWSON LEICESTER 4327

Casa Fundada en
 1872



Pedigree

Calzado "Pedigree" para Caballeros

LAS BOTAS "PEDIGREE" para caballeros darán tan buen resultado como los ZAPATOS "PICOTEE" para Señoras. Representan las mejores tradiciones de la Industria Británica de Calzado que ha llegado á conseguir la supremacía en todos los Mercados del Mundo. LAS BOTAS "PEDIGREE," se hacen teniendo en cuenta lo esencial de la fabricación del calzado de clase superior. Se encuentran en primera línea por su perfeccionado acabado, buen estilo y comodidad, y el cuero elegido para su manufactura asegura larga duración bajo todas las condiciones de climas diferentes :
 Cabritilla charolada. "Box Calf" y "Willow Calf"
 Se invita á los comerciantes de calzado de las Colonias y del Extranjero á pedir un surtido de muestras por mediación de sus agentes ó exportadores en la Gran Bretaña.

LEICESTER—INGLATERRA

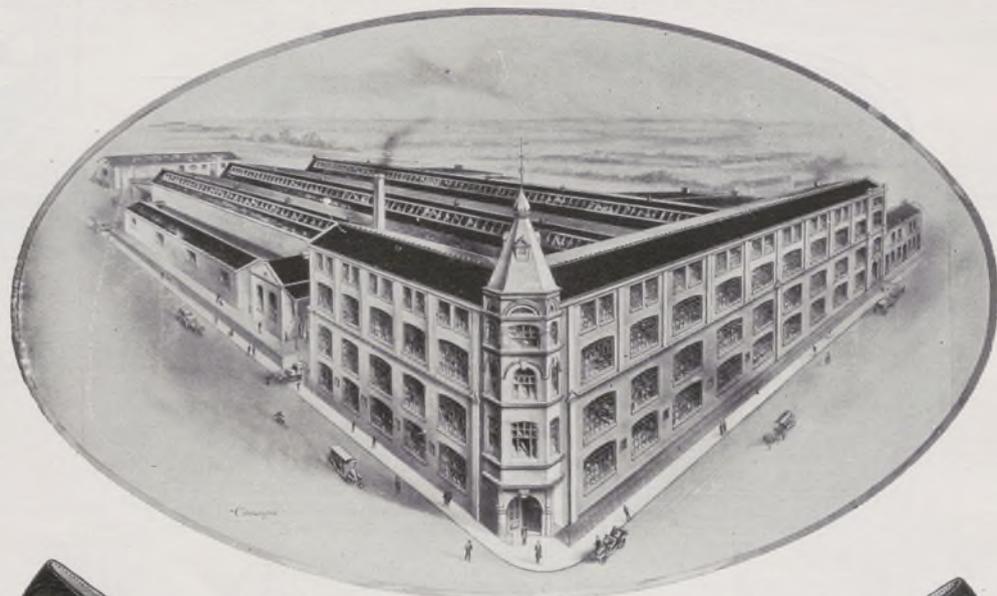
Calzado.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

ZAPATOS GRENSON

(REGD.)

PARA CABALLEROS



Telegramas
y Cables :
"GRENSON,"
Rushden.

WILLIAM GREEN & SON

FÁBRICA GRENSON

RUSHDEN, NORTHAMPTON

—INGLATERRA—

Códigos :
A B C 5a
Edición Marconi
Internacional.

Fabricantes de Calzado elegante para Hombres y Niños, en clases Superiores y entrefinas.
EXPORTACION A TODAS PARTES DEL MUNDO.



EKINS, SON & PERCIVAL, Ltd.
Fabricantes
WELLINGBOROUGH, INGLATERRA.

Calzado con cerco para Señora y Hombre,
 Calidad más fina para Paseo.

Peso mediano y Extra-ligero.

Calzado de ceremonia para Militares
 y Salón.

Calzado con cerco para Jóvenes, exacta-
 mente igual a los modelos para Hombre.

Botas para Caza, Equitación y Campo.

Casa conocida por su

Calzado para Señora y Hombre, de clase superior,
 para GOLF, TENNIS y SPORTS.

SUELAS DE GOMA CREPE DE LA MEJOR CALIDAD.

PIDAN EJEMPLOS e ILUSTRACIONES
 :: QUE SE REMITEN GRATIS. ::

Calzado.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITÁNICOS.

Yorke Bros. Ltd.

|||||
:: :: FABRICANTES DE :: ::

CALZADO
AL POR MAYOR
Y EXPORTACION.

|||||

OXFORD STREET,
Wellingborough, Inglaterra.

Telegramas—
Yorke Bros. Wellingboro'.

Teléfono—
209, Wellingboro'.

Escritorios y Salones de Exposición en Londres :
10/11. DASHWOOD HOUSE, 9, NEW BROAD STREET, E.C.2.

Representantes : E. PERLHEFTER AND SON

Telegramas: "Perlhefter. Ave. London."

Teléfono: London Wall 9058.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

NEWCHURCH BOOT CO LTD

WATERFOOT. NR. MANCHESTER, ENGLAND.



Specialities
CHILDRENS BOOTS & SHOES
in all styles in M.S. and Veldts,
& COSY SLIPPERS.





Cable & Telegraphic Address.
"BOOTS, WATERFOOT."



GOODS FOR EVERY
MARKET IN THE
WORLD

Teléfono ROSSENDALE 495.

Código: A.B.C. 6a edición.

ESCRITORIO EN LONDRES:

SHEFFIELD HOUSE,
158-162, Oxford St.,
W.1.

Gerente - Sr. R. B. SWIRLES.

Teléfono: Museum 2872.
Telegramas: "Swirles, Wesdo, Londres."



Visite nuestros agentes para
examinar los estilos más
nuevos o consúltenos por carta

GUSTOSAMENTE ENVIAREMOS
MUESTRAS A QUIEN LAS PIDA.



AGENCIAS:

CANADÁ

NUEVA ZELANDA
W. HOLDSWORTH & SONS,
Ltd. Albert Street, Auckland.

Oriental.
Chas. F. Ross,
32 Church Street,
Toronto, Ont.

Occidental.
W. N. Ream,
2605, Fifth Avenue West,
Vancouver, B.C.

AFRICA DEL SUR.
W. H. MARKLEW,
P.O. Box 1462 Johannesburgo,
y P.O. Box 398 Ciudad del Cabo.

NORUEGA Y
DINAMARCA
C. G. FRIBERG
Aaboulevard 25
Copenhague.

THE YUOT MANUFACTURING Co

TELEGRAMS
"YUOT"
EDINBURGH

EDINBURGH

CODE A.B.C.
5TH
EDITION



Para

ZAPATOS DE LONA

Durables y de Confianza.

SANDALIAS

CON
SUELAS DE GOMA
CREPE O CUERO
REMONTABLE

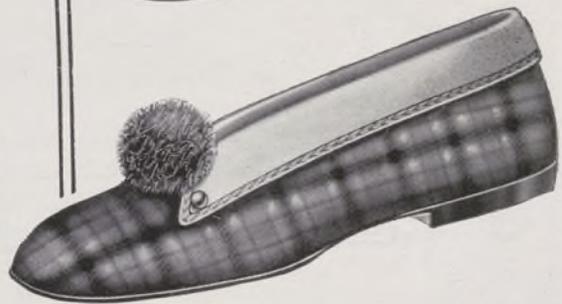
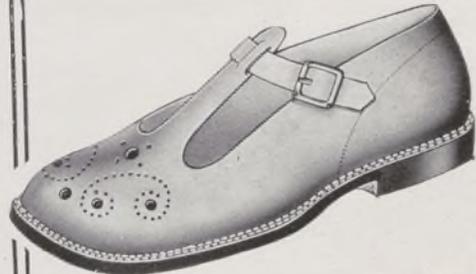


ZAPATILLAS



J. H. PARKER
Greenbrook Factory
BURY, Inglaterra.

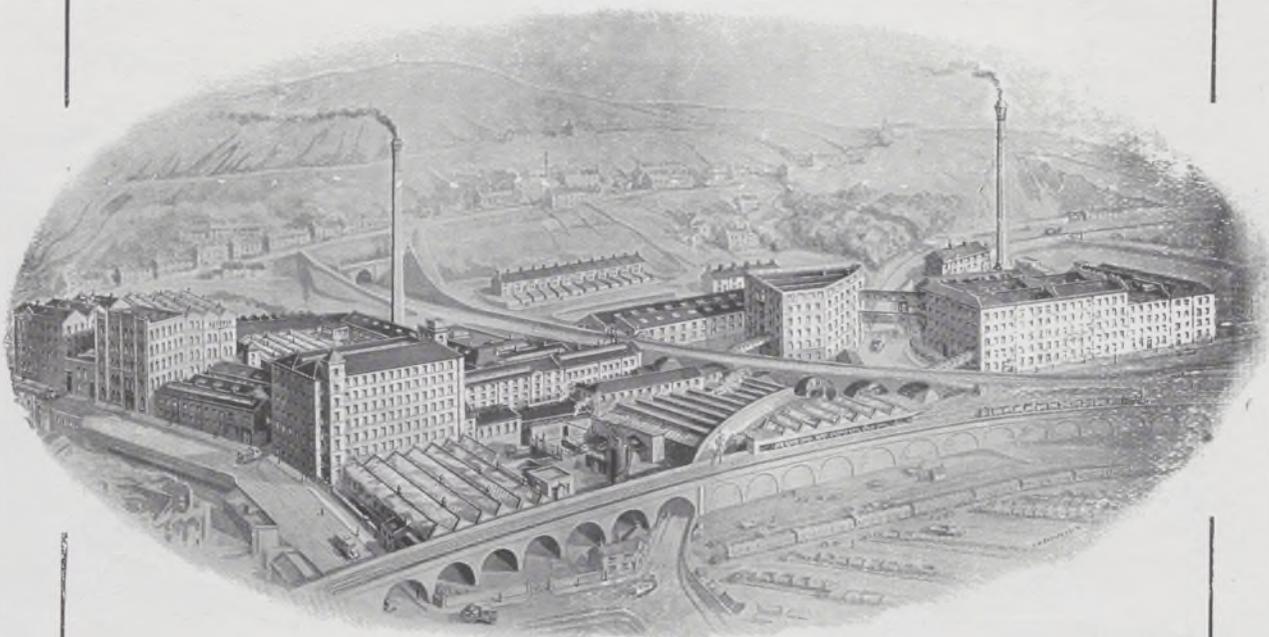
Telegramas y Cables :—"FOOTWEAR, BURY."
Código: - - - A.B.C. 5a EDICIÓN.



Lanas para Tejer Punto.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Hilados de Lana y Estambre.



LA HILANDERIAS CLARK BRIDGE DE

J. & J. BALDWIN, Halifax,
FUNDADAS EN 1785 INGLATERRA

UNO DE LOS DIEZ GRUPOS DE FABRICAS, DE LA CASA

Patons & Baldwins
LIMITED.

LAS MAYORES FABRICAS DE HILADOS DE
LANA Y ESTAMBRE EN TODO EL MUNDO,
APARENTES PARA TODOS LOS USOS.

Sucursales en :

ALLOA, HALIFAX (Ing.), HOLMFIRTH,
LEICESTER, MELTON MOWBRAY,
WAKEFIELD Y LAUNCESTON
(Tasmania).



MARCA DE LA CASA

Agencias en :

MELBOURNE, SYDNEY, MONTREAL,
TORONTO, WINNIPEG, VANCOUVER
CIUDAD DEL CABO Y BUENOS
AIRES.

PATONS & BALDWIN'S LIMITED.

Fabricantes de las famosas
LANAS DE TEJER



BEEHIVE

TAMBIÉN

LANAS DE TEJER PATONS ALLOA

Escritorio y Almacén
en Londres :

**191 Y 192,
High Holborn,
LONDRES, W.C.1**

Lanas para Tejer Punto.



SE está haciendo un negocio importantísimo en las lanas para tejer, que han estimulado los fabricantes cuanto han podido. Pueden obtenerse estas lanas populares en una variedad tan grande que no puede por menos de hacerse frente a todas las exigencias de todas clases de clientes. Estas lanas se ponen a la venta en madejas, ovillos o carretes, pudiendo obtenerse así mismo en cartones. Las lanas para tejer punto las pueden adquirir los compradores en cualquier forma que facilite su distribución en cantidades grandes o pequeñas. También pueden servirse dispuestas para su uso a mano o a máquina.

Se ha dedicado una atención especial al artículo, habiendo alcanzado esta industria tales proporciones que se hizo precisa la organización de varias fábricas importantes con el fin de hacer frente en forma adecuada a la demanda creciente de los géneros. Son dichas lanas de calidad excelente, de confianza absoluta y de precios muy módicos. Debido al grado de eficiencia alcanzado por las fábricas y al gran cuidado puesto en la reducción de los costos a su mas mínima expresión se ha hecho compatible su calidad excelente con un precio módico.

La industria inglesa de lanas de tejer es desde luego antiquísima. Huelga decir que la industria moderna tiene una importancia que no pudo ni soñarse en el siglo XVIII. En la variedad de lanas de tejer que se ofrecen al ramo están incluidos los hilados de lana, estambre y céfiro, no solo propias para hacer ropas de punto sino también para bordados o toda clase de prendas de vestir. La profusión de coloridos, tintes y dibujos es enorme. Ofrécense infinidad de colores lisos o dibujos de fantasía, habiéndose hecho un estudio detenido de todos los diversos usos a que pueden aplicarse.

Las lanas de tejer se producen en muchos distritos del país. Existen algunas fábricas importantes en el Yorkshire, en Leicester y Escocia. A los compradores se les invita a visitarlas y a examinar los productos más recientes de los fabricantes principales. Se hallarán las direcciones en esta Guía. Hay grandes surtidos de estas lanas en la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropas para Hombres y Señoras celebrada anualmente en Abril en el Royal Agricultural Hall de Londres.** El gran surtido de coloridos y modelos demuestra el caracter emprendedor de la industria y la habilidad de los fabricantes ingleses para proveer todo lo preciso en este departamento.

Mercería.

SÍRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

Dirección telegráfica: "Dould, Derby, 72."

Teléfono: No. 72.

YE "OWL" MAKE

CASA FUNDADA EN 1874.

YE SOVEREIGN
MAKE



MARCA REGDA.

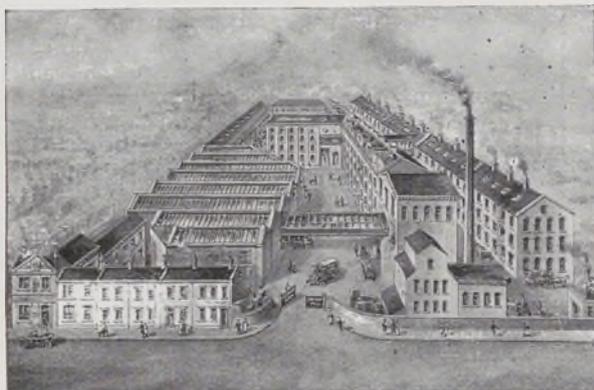
Charles Dould & Son Ltd.

Fabricantes de Artículos de Mercería

Esta marcas de fábrica son una garantía de calidad y se conocen en todo el mundo.



MARCA REGDA.



Fábrica: Spa Lane, Derby.

Alambres para sombreros,
artículos de mercería y cintas.

MARCA "OWL" DE FAMA
MUNDIAL

Cordones "Zena" de seda, para
Vestidos y Cordones de Seda
Art. "Stella."

Cordones para almohadones y
saquitos, cordoncillos de algodón,
cordoncillos de seda y cordones
para ribetear, cordones fantasía
para manteaux, costumes, blusas
y todas clase de confecciones.

Astrakanes Imitación de seda Artificial.

Trencilla Rodapié de mohair para ruedos
de vestido marca "Zena-Brush."

FRANJAS PARA VESTIDOS EN TODOS LOS ANCHOS. ARTÍCULOS PARA TAPICEROS

Bocadillos espirales, Bocadillos Argyle, Bocadillos chatos, Cordones y cuerdas para muebles, Flecós para carpetas, tapetes de mesa y mantas, Flecós de bola y Flecós para stores, Volados de quita y pon en lana y algodón para visillos, Abrazaderas para Cortinas y visillos, cordelières para todos los usos, Flecós para labores.

FLECÓS de ORO y PLATA y para CORTINAS, de todas clases.

BORLAS PARA STORES "I.D.L."

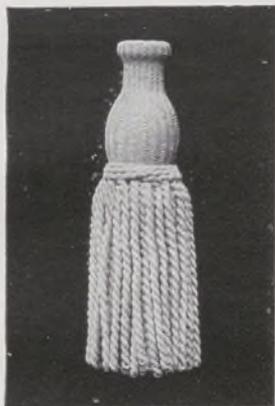
LAS FALDAS DE ESTAS BORLAS SE ASEGURAN
FIRMAMENTE POR UN NUEVO PROCEDIMIENTO
Y NO SE ARRANCARAN.

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR Y EXPORTACIÓN

Únicos Agentes en Australasia: **J. E. BARTLEET PERRY PTY. LTD.,**
MELBOURNE, SYDNEY y WELLINGTON.

DERBY, INGLATERRA.

Una de nuestras Especialidades:



THE
"I. D. L."

MAKE.

(Es propiedad)

BORLAS para STORES

FLECOS FIJOS.

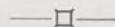
SE producen estas borlas por medio de un procedimiento NUEVO, COSIÉNDOSE A MANO los cordones al molde, en lugar de fijarlos con alambre con lo cual quedan COMPLETAMENTE ASEGURADOS.

VENTAS EXCLUSIVAMENTE
:: AL POR MAYOR. ::

Gratis Cartones de Muestras.

Charles Dould & Son Ltd.,
Spa Lane Mills,
DERBY, INGLATERRA.

Mercería.



LA mercería es un vocablo muy vasto que abarca a una gran variedad de artículos demasiado numerosos para enumerar. Los compradores de la industria de lencería acuden a este departamento para proveerse de innumerables artículos, todos los cuales pueden obtener en los estilos más modernos y a precios sumamente módicos de las casas que especializan en este ramo.

La lista siguiente da algunos de los artículos comprendidos en la sección de mercería: Cordones de algodón y de seda, lanas para tejer punto (reseñadas en artículo aparte de esta Guía) alambres para modistas, borlas para stores, anillos y ganchos para cortinas, cintillas, cintas, cintas de bordear, bandas tejidas para cinturones y ribetes, galones, trencillas de bordear y trencillas de mohair para orlas de vestidos, elásticos, cordones para calzado, hilos de coser y bordar, alfileres, agujas, horquillas, corchetes, botones de presión, dedales, varillas, ballenas, sobaqueras, ligas para medias, peines, redecillas para el cabello, botones de nácar y de hilo, hebillas, tijeras, perchas para colgar polleras y chaquetas, etc. Esta es solamente una selección de los artículos que constituyen el stock del departamento de mercería. Si bien no se pretende esté completo, bastará para indicar el número muy vasto de renglones que componen el ramo.

Naturalmente, estos artículos se producen en varias regiones del Reino. Por razones que son obvias, no siempre podrá entenderse el comprador directamente con las fábricas, pero así y todo, serán bien recibidos los compradores que deseen visitar algunas de las fábricas cuyas direcciones aparecen en esta Guía, las que están en situación de servir a precios sumamente módicos, todos los artículos que abarca la mercería.

Pueden obtenerse las novedades e "ideas" de las infinitas casas productoras de mercería. Cada temporada introducen en los stocks muchas novedades atractivas, que sirven de fomento a las ventas. Existe una demanda continua para los renglones populares y de fácil venta y se hallarán las fábricas inglesas perfectamente preparadas con géneros de confianza para hacer frente a todas las demandas.

En la Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombre y Señora, celebrada anualmente en Abril en el Royal Agricultural Hall de Londres podrán verse expuestos grandes surtidos de artículos de Mercería. La gran variedad de los artículos exhibidos en los stands de la Exposición resulta altamente interesante para los compradores, quienes encuentran frecuentemente entre los géneros expuestos muchos artículos muy indicados para fomentar negocios.



The
**BRITISH THREAD
MILLS LTD**

ESTA Sociedad se ha formado fusionando las casas que abajo se indican, y es ahora una de las empresas más importantes del mundo para la producción de Algodones para coser, Hilos, Lanas para Zurcir y Tejer, Algodones para Crochet. Seda artificial para tejer punto a máquina y a mano.

TRAFFORD THREAD MILLS

CARDIGAN THREAD MILLS

IMPERIA COTTON MILLS

WALKER THREAD MILLS

Casa Matriz :

LOWER BROWN ST.

LEICESTER

INGLATERRA



Casa Matriz :

LOWER BROWN ST.
LEICESTER

Fabricación de

ALGODONES para COSER e
HILOS para TODOS LOS USOS.

Tambien

LANAS para ZURCIR y TEJER :
ALGODONES para CROCHET.
SEDA ARTIFICIAL en todos los
torcidos para tejer punto a máquina
- - y a mano. - -

S.M. Emanuel & Co. Ltd.,

Westwood Works,

WITTON :: BIRMINGHAM.

Fabricantes de

**Botones para Cuello,
Jemelos para Puños,
Pinches para Sombreros,
Botones de Chaleco**

y toda clase de

**Bisutería de Imitación
PARA LA EXPORTACIÓN.**

☐
Teléfono:
No. 257 East.

☐
Teléfono:
No. 257 East.

. Ver las Colecciones que tienen nuestros Agentes : .

SEÑOR DON JULIO CASADO,
Conde de Aranda, 6,
MADRID.

SEÑOR DON JOSÉ DE LERMA,
Diputación 534o, 1a,
BARCELONA.

THE AUXILIARY TRADING CO.,
107, Rue de Laeken,
BRUSELAS.

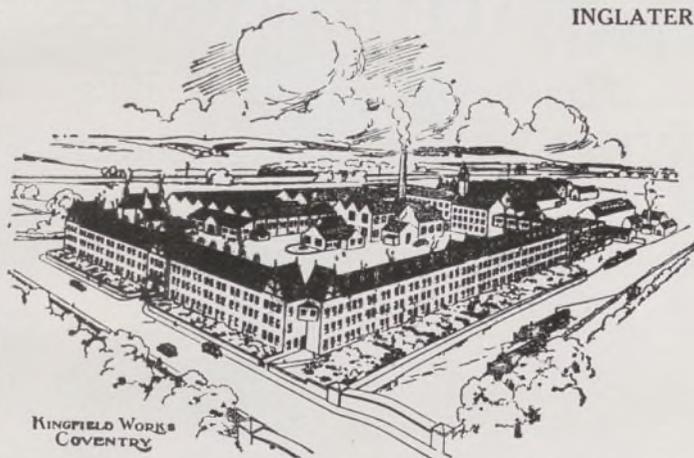
SEÑOR DON TORIBIO CORTES,
San Francisco, 19,
BILBAO.

F. VINER,
222, Clarence Street, SYDNEY.
Australia y Nueva Zelanda.

VENTURA & LEON,
1, Ebn Sina Street,
Alejandria, EGIPTO.

J. & J. CASH, Ltd.

FABRICANTES, COVENTRY, INGLATERRA.



NOMBRES E INICIALES TEJIDAS.—Para marcar Lienzos domésticos y Ropa interior, etc.

ETIQUETAS PARA CAMISAS.—Tejidas en cinta de cambray fino, con inscripción o marca de fábrica, etc., en algodón y seda de cualquier color.

ETIQUETAS PARA ABRIGOS Y SACOS.—Tejidas en seda-algodón.

VUELOS.—De batista blanca, para guarnecer lencería de señora, ropa de cama, vestiditos de niños, etc.

CINTAS LAVABLES.—Para lencería de señora, colores sólidos.

ADORNOS PARA MODISTAS.—Algodón, tejidos en una variedad de dibujos y colores garantidos sólidos.

TRENCILLAS PUNTO DE PLUMA Y ADORNOS PARA CORSÉS.—Batista blanca.

CORBATAS TUBULARES.—Algodón y seda-algodón, en colores unidos, rayas, y dibujos varios.

CINTAS DE SEDA.—Tafetanes de Florencia, etc., Cintas para cigarros, confites, porcelanas, etc.

CINTAS PARA SOMBREROS.—Seda y Seda-algodón.

INSIGNIAS.—Tejidas en Algodón, Algodón-Seda, y todo Seda.

GUANTES Y TOALLAS DE BAÑO PARA FRICCIONES.—Cinta tejida, confeccionada espesamente para que sólo el borde de la cinta entre en contacto con la piel.

BOTONES LAVABLES DE PATENTE.—Para vestidos lavables, etc., colores sólidos

TIRANTES.—Para Caballero.



LONDRES:—9, Hart Street, Wood Street, E.C.2.

PARIS:—16, Rue du Sentier.

Sociedades Afiliadas:—
South Norwalk (Conn.), EE. UU.
Los Angeles (Cal.), EE. UU.
Belleville (Ontario), Canada.
Melbourne, Australia.

Cables:

"Cash's, Coventry."

"Cash, South Norwalk, Conn."

"Cashwoven, Melbourne."

Códigos en uso: A.B.C. 5a Edición y Lieber.

Mercería.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



Geo.H.Wheatcroft & Co

Haarlem y Speedwell Mills,
WIRKSWORTH, Inglaterra.

Fabricantes de
Mercería, Cintas,
Bandas y Ribetes,
: : de todas clases. : :

Cuatro Marcas acreditadas.

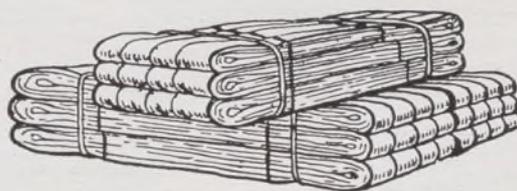
Cintas
de Hilo y Algodón
"STRONG MAN"

Bandas de Hilo
"TIGER"

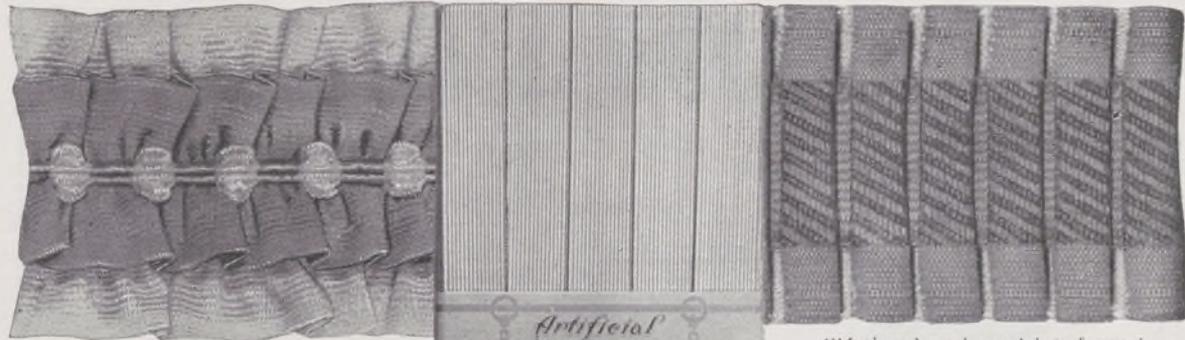
Cintas
de Hilo y Algodón
"SPEEDWELL"

Cintas de Algodón
"STAG"

*Pídanse precios de estos artículos
sea directamente a la casa, sea por
mediación de sus Agentes de Compras.*

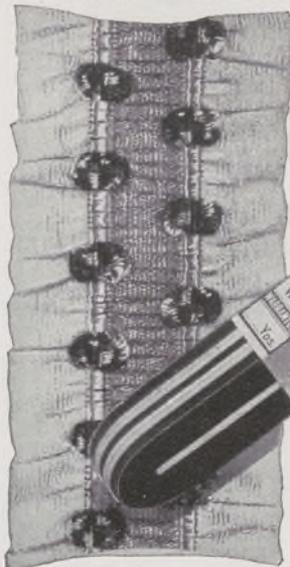


SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.



Modelo registrado 707491.

Elástico de seda ruché de fantasía para Ligas a moño para Señora.



Elásticos lisos para ligas.

Modelo registrado 694547.



Cordones y Trecillas para Sombreros, Lencería, etc.



Casa Matiz :
DEACON ST.
LEICESTER,
Inglaterra.

LUKE TURNER & CO
LIMITED

Telegramas
y Cables :
"LUKE,"
LEICESTER,
Códigos :
A.B.C. 5a Ed.
y Bentleys.

FABRICANTES DE TODA CLASE DE TEJIDOS ELÁSTICOS.
Especialidades :—

Elástico de seda ruché de fantasía para Ligas a moño para Señora.
Cintas de goma lisas y fantasía para cartera. Cordones y Trecillas para Sombreros, Lencería, etc.

Elásticos anchos para Corsés y Porta-senos. Cordones elásticos para corsés.

Cintas par Vestidos, formadas y emballenadas, rígidas y elásticas.
Cordones amortiguadores y Anillos patente "Turner" para Aviones.

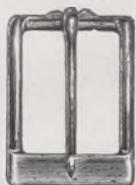
Servicio Gratuito.

Se invita cordialmente a los Sres. Lectores de la obra I.T.E. Guía del Comprador en los Mercados Británicos que buscan cualquier información acerca de la Industria Textil, que hagan uso de los servicios de los Editores, ya sea por correspondencia o por medio de visitas personales, caso de que estuvieran visitando este país.

LA CASA de HEBILLAS



HEBILLA PARA ZAPATO.



HEBILLA PARA CINTURÓN.



HEBILLA PARA POLAINA.

LA FÁBRICA DE HEBILLAS "SUMMIT"

Fué establecida en el año de 1866, en Walsall, el centro de la Industria Metalúrgica, siendo en la actualidad una de las principales Fábricas de Inglaterra, dedicada a la manufactura de Hebillas.

Nuestras instalaciones y maquinaria son de los últimos modelos, y capaces de producir vastas cantidades de Hebillas para todos los usos y en todos los tamaños.

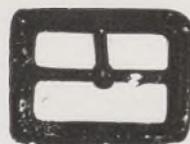
Especialidad en Hebillas para Zapatos, y Sujetadores para Ligas

Tenemos muchos artículos de chapa de bronce y acero para novedades reclame, etc., etc.

Se mandan muestras y precios de los artículos ordinarios, o se hacen piezas especiales según modelo.



HEBILLA de ALAMBRE PARA TIRANTE.



HEBILLA PARA CINTURÓN.



HEBILLA CORREDJZA PARA CINTURÓN.

HEBILLAS Y ADORNOS PARA

Botas, Zapatos, Zapatillas, Etc.
Corsés y Accesorios.
Marroquinería.
Polainas y Leggings.

Ligas para Medias y Calcetines.
Leggings y Polainas.
Artículos menudos de Metal o Acero. Accesorios para Bandas y Cinchas, etc.

The H. D. JACKSON BUCKLE Co. Ltd.

(INCORPORANDO THOS. EVANS & SONS)

Summit Buckle Works :: WALSALL, Inglaterra

Telegramas : "Summit, Walsall."

Teléfono 641.

AGENTES:

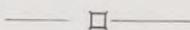
AUSTRALIA: Messrs. Capron, Carter & Co., Ltd., Leitch House, 127, York St., Sydney & London House, 97, Elizabeth St., Melbourne.

INDIAS, ESTABLECIMIENTOS DEL ESTRECHO Y ORIFNTE: G. A. Kelman & Co., 9-10, Mallow Street, Old Street, Londres, E.C.1.

ARGENTINA: M. Feinstein, Talcahuano, 746, Buenos Aires.

Códigos : Bentley's - Marconi.

INSTALACIONES PARA ALMACENES.



EN ninguna rama de la vida comercial se ha registrado tanto progreso como en la de accesorios para almacenes. En realidad el epigrafe "Instalaciones para Almacenes" apenas si hace concebir una idea aproximada de las especialidades numerosas y bellas que él abarca. Solo aquellos que se hallen familiarizados con la industria podrán darse cuenta del progreso realizado durante los últimos 20 años más o menos. Puede consignarse sin que se nos tilde de exagerados, que el negocio ha experimentado una transformación completa. En este asunto el ramo de lencería figura a la cabeza de todos, no existiendo comercio alguno en el que como en ésta, hayan desplegado sus distribuidores detallistas tal iniciativa en la adopción de las mejoras conducentes al buen servicio y confort de los compradores.

Antaño y hogaño.

Para estimarlo plenamente precisase recordar los accesorios que en su día fueron considerados como satisfactorios en la tienda del lencero. Tras los mostradores antiguos se alzaban unas instalaciones feísimas, compuestas en su mayoría de armarios en los que era costumbre depositar el stock en paquetes de papel o en cajas. No solo no existía la intención de mostrar los géneros antes de que se solicitaran sino que muy amenudo resultaba poco menos que imposible el dar con ellos al expresar sus deseos el comprador.

El carpintero de la localidad era el encargado de producir todo lo preciso, pero al fin llegó el inevitable progreso. Estudiaron los peritos con gran detenimiento todos los problemas de distribución. Idearonse muebles e instalaciones destinados a algo más que encerrar los stocks. Explotóse la idea de mostrar los géneros a la vista del público, así como la idea de poder poner la mano encima sin pérdida de momento de un artículo dado. Además el fabricante de accesorios para tiendas sumó belleza a la utilidad permitiendo al tendero obtener todos los beneficios prácticos de las instalaciones habilmente ideadas, al mismo tiempo que hermozeaba el establecimiento, haciendo más

grata la estancia en él por el aspecto hermoso que ofrecían las obras de ebanistería artísticas.

Inventos ingeniosos.

Entre los inventos ingeniosos introducidos por los fabricantes modernos de accesorios para almacenes ocupan lugar prominente las instalaciones destinadas a la conservación del stock en tal forma que permita a los dependientes el mostrar con facilidad los géneros más diversos. Algunas de estas instalaciones de construcción hermosa exhiben los artículos en ellas contenidos sin necesidad de abrir los estantes, gracias al empleo del cristal. Este sistema sugiere con frecuencia al comprador la necesidad de adquirir un artículo que de otro modo seguramente olvidaría. Elimina así mismo la necesidad de desatar y atar paquetes ante el comprador, que es una forma bastante torpe de mostrar los géneros. Estas instalaciones a la par que aceleran el servicio prestan encanto al establecimiento. Pueden adquirirse en gran variedad de formas y construirse según las exigencias de cada establecimiento.

Apenas si existe una fase del comercio al detalle que no haya sido estudiada por los fabricantes modernos de accesorios para tiendas. Hasta el mostrador mismo está construido ahora para mostrar los artículos oportunos, demostrándose la variedad de formas en que es dable exhibir de manera artística los artículos ofrecidos. Para ostentar géneros especiales existen algunos dispositivos sencillos e ingeniosos. No es preciso desperdiciar espacio y no se ha descuidado ocasión para lograrlo. Y que esto no es exageración, reconocerá el tendero que obtenga detalles de las principales casas especialistas en accesorios para almacenes.

Instalaciones esmeradas.

Las oportunidades del arte del instalador de tiendas han sido extensamente explotadas. De existir abundante espacio puede llenarse con estanterías e instalaciones artísticas dispuestas

para facilitar las ventas. Si por el contrario, no hay mucho espacio disponible puede aprovecharse el que haya por medio de estanterías ad hoc para la sustitución de la mano de obra. Algunas de estas instalaciones no solo son excesivamente ingeniosas en su concepción sino que representan modelos exquisitos del arte del ebanista. En muchos casos en que las tiendas han sido reorganizadas instalándose los accesorios modernos, los propietarios de aquellas testifican que el dinero gastado ha sido dinero bien invertido. Todo lo que hay que considerar es el primer coste, pues este material no ocasiona gastos de conservación, ahorrando en cambio mucho tiempo y molestia. No es de extrañar por lo tanto que la industria haya llegado a tener la importancia que ahora tiene, y que las instalaciones tan ingeniosas producidas hayan sido ampliamente adoptadas por los comercios de lencería y textiles.

Artículos diversos.

Son tantos los artículos diversos ofrecidos por los instaladores de tiendas que resulta difícil el detallarlas aquí, pues incluyen desde un maniquí de cera tamaño natural hasta las etiquetas y tarjetas de escaparate. Como consecuencia de un estudio concienzudo de las condiciones imperantes, puede hacerse frente a todas las exigencias de los tenderos. Se han hecho muy grandes progresos en la producción de figuras de cera para la exhibición del vestuario en los escaparates y salones de exposición. Estas figuras constituyen actualmente unas verdaderas obras de arte. Son hermosas y casi parecen tener vida, sin ser nada extravagantes. Pueden adquirirse para la exhibición de toda clase de artículos, y hasta para el vestuario de niños. Disponiéndolas en grupos forman un conjunto atractivo que llama la atención de los transeuntes, quienes se detienen para examinar la exhibición. No existe comparación entre estos modelos perfectos y exquisitos de hoy en día y los muñecos de cera con los que habían de contentarse nuestros antepasados. Huelga decir que las figuras de cera modernas prestan mayor belleza a los vestidos haciendo resaltar sus buenas cualidades. Resulta muy difícil el decir como ha de ser posible introducir mejoras en estos modelos tan perfectos, pero así y todo es un tanto peligroso el profetizar que se haya logrado el máximo de perfección, pues los fabricantes de accesorios para tiendas parecen tener

por norma el trastornar tales profecías introduciendo nuevas mejoras en todos sentidos.

Una de las instalaciones ideadas para llamar la atención del público consiste en una plataforma giratoria montada dentro del escaparate. En dicha plataforma pueden colocarse uno o varios hermosos maniqués de cera y a medida que va girando dicha plataforma permite ver tanto por un lado como por el otro los vestidos de los maniqués de cera. Este invento es sumamente atractivo y presta un gran estímulo a las ventas. Lo que se acaba de reseñar no es sino uno de tantos inventos ingeniosos ideados para dar solución a los problemas del tendero y ningún vendedor al detall que se precie de inteligente y despierto puede dejar de aprovechar las ventajas de todas estas mejoras.

Solución de todos los problemas.

No solo son los proyectos esmerados los que reclaman toda la atención de los fabricantes, sino que también se hace frente a las exigencias de poca monta. Además de los proyectos importantes, se surte al comercio con ficheros o archivos, vitrinas, monturas de metal y madera para colgar y exhibir las ropas o telas y un gran número de artículos que el corto espacio disponible no permite enumerar, todos ellos hijos de la experiencia larga y variada de los fabricantes de accesorios para tiendas. Al tendero solo le resta expresar sus necesidades que él podrá comprobar cuan perfectamente ejecutan sus órdenes los especialistas del ramo.

En la **Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombre y Señora, celebrada anualmente en Abril en el Royal Agricultural Hall de Londres** exhiben siempre sus productos las fábricas principales de instalaciones para almacenes. Los productos en ella presentados suelen ser numerosos, incluyendo los más nuevos. Tan atractivos son los artículos expuestos que jamás dejan de causar la admiración de todos los visitantes. En la Guía del Comprador podrán verse los avisos de algunas de las casas principales del ramo y aconsejamos a quienes precisen adquirir algunas instalaciones para su tienda o una fachada nueva no dejen de escribirles, exponiendo sus necesidades. Tales solicitudes de informes merecerán pronta atención por parte de dichas casas, las que facilitarán presupuestos para cualquier proyecto.

ACCESORIOS Y ETALAJES DE TODAS CLASES PARA CUALQUIER COMERCIO. :: ::

Tenemos stocks variadísimos de accesorios para etalajes de toda clase. Pida nuestro extenso catálogo "Display" de 105 páginas.



INSTALACIONES PARA BANCOS Y OFICINAS, ARTESONADO, EBANISTERIA Y OBRA DE TALLA FINA, TRABAJOS EN METAL, VESTÍBULOS, PUERTAS, PUERTAS DE CERCADO, VERJAS, REJAS, LETREROS, RÉCLAMES, INSTALACIONES ELÉCTRICAS, CAJAS FUERTES Y ACCESORIOS DE ACERO.

FREDK.

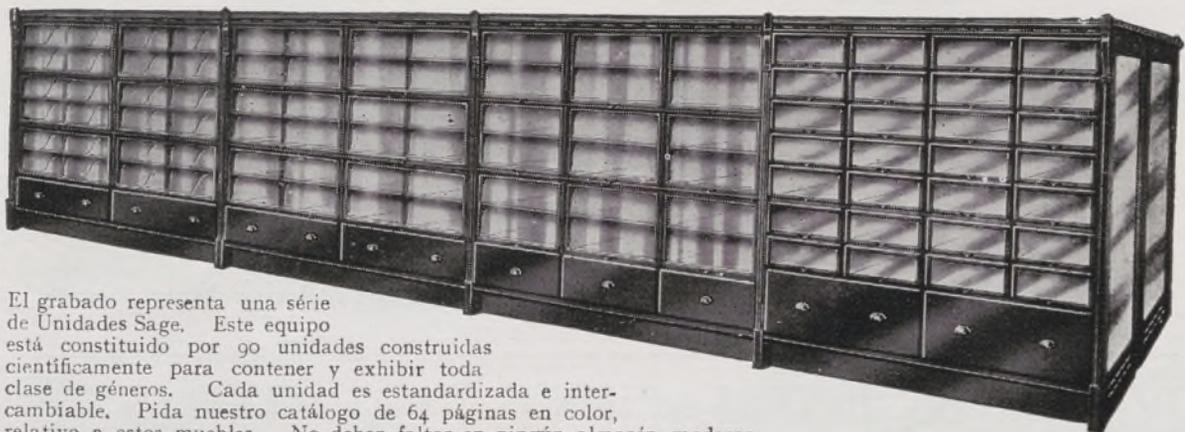
 & CO. LTD
 Head Office & Showrooms
 58-62 GRAY'S INN ROAD
 LONDON W.C.1

FREDK. & CO. LTD.
 Head Office & Showrooms.
 58-62, GRAY'S INN RD., LONDRES, W.C.1,
 INGLATERRA.

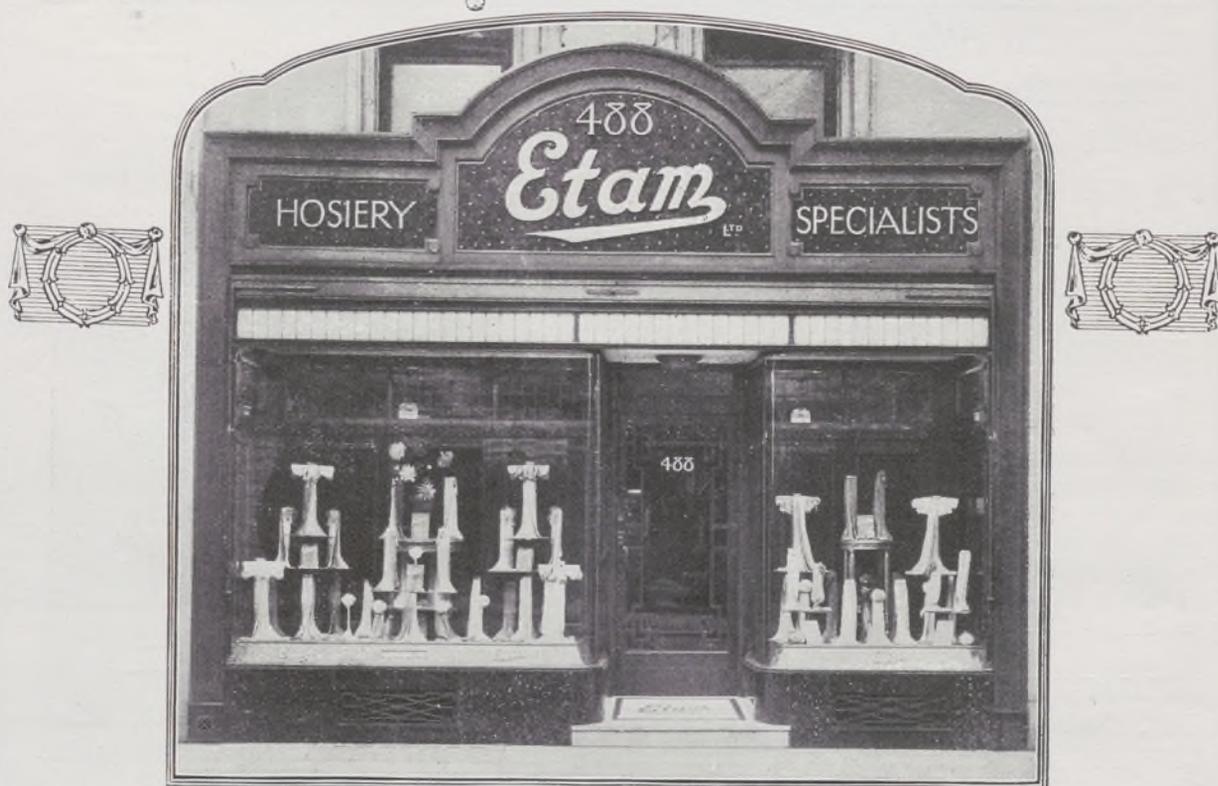


Proveedores de VITRINAS
 a S. M. la Reina de Inglaterra.
FREDK. SAGE & CO., LTD.
 Casa Matriz:
 58-62, GRAY'S INN ROAD,
 LONDRES, W.C.1.

SUCURSALES:
 LONDRES, MANCHESTER, PETERBOROUGH, PARIS,
 BRUSELAS, BUENOS AIRES, JOHANNESBURGO,
 DURBAN.



El grabado representa una serie de Unidades Sage. Este equipo está constituido por 90 unidades construidas científicamente para contener y exhibir toda clase de géneros. Cada unidad es estandarizada e intercambiable. Pida nuestro catálogo de 64 páginas en color, relativo a estos muebles. No deben faltar en ningún almacén moderno.



Una Fachada Moderna que Ahorra Trabajo

Los ingredientes que componen y convierten la fachada de una tienda moderna en una estructura permanente son el granito, bronce, madera dura y vidrio cilindrado. Los destrozos causados por los años y la intemperie son importantes y es preciso que tal parte del mecanismo comercial, tenga siempre un aspecto pulido y "juvenil." Las fachadas de la casa Pollard jamás envejecen, puesto que sus materiales nunca se desgastan y son tan fáciles de limpiar.

Este Departamento está dirigido personalmente por el Sr. Edward Pollard.

**E. POLLARD & CO., LTD. - INSTALACIONES PARA ALMACENES,
ST. JOHN'S SQUARE, LONDRES, E.C.1. TELÉFONO:—CLERKENWELL 6700 (8 líneas).**

Salones de Exposición en Londres :

299, Oxford Street, W.1. y 29, Clerkenwell Road, E.C.

Salones de Exposición en Manchester : 84, Oldham Street.

Salones de Exposición en Dublin : 17, South Frederick Street.

POLLARDS: INSTALACIONES PARA ALMACENES

Exposición de Lencería, Industrias Textiles y Ropa para Hombres y Señoras

Que se celebra anualmente en
Abril en el Royal Agricultural
Hall de Londres, Inglaterra.

L OS Compradores que se interesen por las Ropas para Hombre hallarán exclusivamente en el piso bajo del Central Hall, una espléndida instalación de CONFECCIONES DE ALTA CALIDAD Y ARTÍCULOS GENERALES PARA HOMBRES.

■ ■ ■

F ÍJENSE en las exhibiciones de SWEATERS PULLOVER.



SECCIÓN DE MARCAS DE FÁBRICA

:: DIVISAS DE COMERCIO, ::
MARCAS y NOMBRES ESPECIALES

Indice de Avisadores.

Harvey Anderson, Ltd.
Burgess, Ledward & Co., Ltd.
Bryce & Weston, Ltd.
Geo. Cooper & Co., Ltd.
Harold Daniels & Co., Ltd.
Dobsons & M. Browne & Co., Ltd.
T. H. Downing & Co., Ltd.
H. A. Francis, Ltd.
Richard Haworth & Co., Ltd.
Wm. Hollins & Co., Ltd.
M. Hyam Wholesale Clothing Co., Ltd., The
Lister & Co., Ltd.
Old Bleach Linen Co., Ltd., The
Peerless & Sons.
Peter Scott & Co., Ltd.
Scottish Woollen Trade Mark Assoc., Ltd.
Wessex Glove Co., Ltd., The



SECCIÓN DE MARCAS DE FÁBRICA—sigue.

Divisas de Comercio, Marcas y Nombres Especiales.

"OLD BLEACH"



**LIENZO
IRLANDÉS**

Blanqueado
al Sol en la
prada.

Véanse las págs. 200, 202, 203

"OLD BLEACH"



**LIENZO
IRLANDÉS**

Blanqueado
al Sol en la
prada.

Véanse las págs. 200, 202, 203

**RICHARD HAWORTH & Co.,
LTD., INGLATERRA.**

SPERO

EN EL ORILLO ES NUESTRA
GARANTIA.



Fabricación

Inglésa.

ALGODONES

DE CALIDAD
SUPERESTANDARDIZADA.
"LOS MEJORES DEL MUNDO."

Véanse las págs. 30, 31, 32, 33,
y Guarda frente al Índice de
Avisadores.

MARCA DE
FÁBRICA



**BURGESS,
LEDWARD,
& CO., LTD.**

Wardley Mills,
Walkden,
Nr. Manchester,
Inglaterra.

Véanse las págs. 220, 221

Tweeds Escoceses

LA Marca cooperativa de la
industria de Tweeds
escoceses, registrada de
conformidad con los Estatutos
aprobados por el Board of
Trade del Gobierno Inglés.



En virtud de los Estatutos
citados, sólo se permite
estampar esta marca en
tejidos

**Hechos en Escocia con
pura lana virgen.**

Véanse las págs. 156, 157.

"NUDRAP"

VISILLOS
STORES LOOP
CORTINAS SASH
CORTINAS WATERFALL

"NUDAWN"

CUBRE-CAMAS
TAPETES PARA MESA
MANTELES PARA CENA
CUBRE-BANDEJAS
RUEDOS DE CAMA

HAROLD DANIELS & Co., Ltd
11, WHITWORTH STREET,
MANCHESTER.

Véanse las págs. 42, 43

DECATISAJE LONDRES

PEERLESS
Shrunk & Sons London
REGD TRADE MARK

PEERLESS & SONS,
61, OLD ST., LONDRES E.C.

Véanse las págs. 102, 103.

**DOBSONS &
M. BROWNE
& Co., Ltd.**

Cortinas
de Encaje,
Mosquiteros.

Véanse las págs.
196, 197.



MARCA DE FÁBRICA

SECCIÓN DE MARCAS DE FÁBRICA—*sigue.*

Divisas de Comercio, Marcas y Nombres Especiales.

LISTER'S
TENAX  FLOSS

Marca Registrada
SEDA FLOJA.



SEDAS PARA TEJER
LISTER'S "XL"

LISTER & CO., LTD., BRADFORD.

Véanse las págs: 174, 175, 176, 177, 178, 179.

SEDA LISTER'S
"DOROTHY"
PARA ZURCIR.

BORDADOS
RICKARD'S
"SYLVAN"

SEDAS RICKARD'S
"STAG"
PARA BORDAR.

Véanse las págs: 174, 175, 176, 177, 178, 179.

LISTER & CO., LTD., BRADFORD.

TELAS PARA
CAMISAS Y BLUSAS
Pura Seda 'Lista'

(Para Señoras y Caballeros.)

Ventas exclusivamente al por mayor

LISTER & CO., LTD., OLD CHANGE, E.C.

LISTER'S
Marca  Registrada.

SEDA "PERFECTION."
La mejor para mano y máquina.

EONA

Regd.

Un magnífico Crepe de-Chine
en 80 lindos matices.

"Franosa"

Regd.

Sacos de Punto,
Trajes y Blusones.

TRILICO

Regd.

Sedas artificiales extra superiores
en todos los colores más nuevos.

H. A. FRANCIS, LTD., 32 Y 34. GREAT TITCHFIELD STREET,
OXFORD CIRCUS, LONDRES, W.1.

Véanse las págs: 234, 235, 236, 237.

SECCIÓN DE MARCAS DE FÁBRICA—sigue.

Divisas de Comercio, Marcas y Nombres Especiales.

"Viyella"

Reg. Trade Mark

La franela
asargada fina
e inencogible
- de fama -
- mundial -



"Clydella"

(Regd)

Ancho 31 pulgadas

Una Buena
franela del
más bajo
precio
posible

Todos los materiales arriba
indicados, se venden exclusiva-
mente por :

Wm. Hollins & Co., Ltd.

Fabricantes de Hillados y Tejidos.
Almacenistas.

24, 25, 26, NEWGATE ST.

LONDRES, E.C.1

y en sus sucursales en el exterior.

"AZA"

La franela
asargada fina,
de mayor
duración.

□

"JAPSHAN"

La seda pura
- distintiva -

Véanse las pág. 77, 260, 398, 399, 481

CUELLOS DE CALIDAD



Todas formas y medidas

Fabricantes :

GEORGE COOPER & Co., Ltd.,

Alpha Works, Cobourg Road,
Old Kent Rd., LONDRES, S.E.

Véanse las págs. 482, 483



The M. HYAM

**Wholesale Clothing Co., Ltd.,
Cannon Street, Londres, E.C.**

Véase la Chta. posterior.

Dibujantes y Fabricantes de
CAMISES, CUELLOS, PIJAMAS
etc.,
PARA CABALLERO.

BRYCE & WESTON
LIMITED.

Salón de Ventas, Almacén y Casa Matriz
45, Fore Street, E.C.2., Londres.

Cables—"Shirtistic Ave., Londres"
Códigos—A.B.C. 5a. Ed. y Marconi.

Véase la pag. 478

SECCIÓN DE MARCAS DE FÁBRICA—sigue.

Divisas de Comercio, Marcas y Nombres Especiales.

Alpha



MARCA DE FÁBRICA.

Sensola



MARCA DE FÁBRICA

SPARKENHOE



TRADE MARK

MARCA DE FÁBRICA.

T. H. DOWNING & CO., LTD.,

Calcetería, Ropa Interior, Ropa para Sports,

**LEICESTER,
INGLATERRA.**

Véanse las págs. 261, 384, 386, 387.

**EXTRA DURABILITY
PES-DUPLEX
DOUBLE FOOT
THROUGHOUT**



MARCA DE
FÁBRICA.



Ropa interior. Ropa para
Sports y Bonetería. Las
mejores que se fabrican en
Escocia.

**Peter Scott & Co.,
LIMITED.
HAWICK, ESCOCIA.**

Véase la pág. 411.

HARVEY ANDERSON, LTD.,



ESPECIALISTAS en CALCETERÍA.
7, Aldermanbury Postern, LONDRES, E.C.2.

Véase la pág. 419.

THE
Wessex Glove Co. Ltd.

Fábrica de Guantes,
39 & 40, WOOD STREET,
Londres, E.C.2.

Véase la pág. 465.

INDICE DE AVISADORES.

	Páginas
Abbot, Nickson, Ltd.	436
Adair Gown Co., Ltd.	280, 281
Albrecht & Albrecht, Ltd.	446, 447
Alliston & Co., Ltd.	314
Anderson, Harvey, Ltd.	419
Anderson, Wm. & Co., Ltd.	52, 53
An-On Manufacturing Co., Ltd.	382, 383
Aquascutum, Ltd.	439
Arthur, William, Ltd.	286, 287
Ashwell, Henry, & Co. (1908), Ltd.	225
Atherton & Clothier, Ltd.	466
Atwood, Ltd.	318, 319

Bailey, Robert, & Son, Ltd.	376
Bairstow, T. & M., Ltd.	60, 61, 94, 95
Ballantyne, D., Brothers & Co., Ltd.	144, 145
Baroque, Ltd.	289
Bastin, Merryfield & Cracknell, Ltd.	228, 229
Bayer, Chas., & Co., Ltd. Guarda frente a la portada	
Bell, M. & V. Ltd.	265
Benjamins	290
Benn, J., Junr.	56, 108, 167
Benson, W. H.	242, 243
Berliner, Harold B.	360, 361
Bevington & Morris	358, 359
Bird, Robert & Co.	214, 215
Birkin, T. I., & Co.	196, 197
Black, Cecile	268
Blair, James S., & Son	377
Blinston & O'Grady	40, 41
Bliss, Wm., & Son Ltd.	132
Bloom & Sinjeck	311
Blundell Bros., Ltd.	327, 368
Blunden & Banyard	340
Boatswain, Pearl	288
Boddington, Samuel, & Sons, Ltd.,	134, 135
Booth, Henry & Sons	92, 93
Rotterill, Seanor & Co., Ltd.	469
Bottomley, S., & Bros., Ltd.	62, 63
Braithwaite & Co., Ltd.	114
British Cotton & Wool Dyers Association, Ltd.	222, 223
British Thread Mills, Ltd. The	500, 501
Broadhurst & Co., Ltd.	438
Brocklehurst, J. & T., & Sons, Ltd.	182
Brough, Nicholson & Hall, Ltd.	184, 185
Brown, James, & Co. (Lanark), Ltd.	408, 409
Brown, John, & Son, Ltd.	194, 195
Brown, John S. & Sons, Ltd.	204, 205
Brown, R. B., & Sons	452, 453
Brown, Vickers & Co., Ltd.	72, 189
Bryce & Weston, Ltd.	478
Buck, Edward R., & Sons, Ltd.	454
Burgess Ledward & Co., Ltd.	220, 221
Burnett, John, & Co., Ltd.	254, 255
Bywaters, Margot	248, 249

Capener	277
Cash, J. & J., Ltd.	503
Chamberlain & Co., Ltd.	309
Chamberlins, Ltd.	441
Chandler Harold, & Co.	308
Chapman & Dixon, Ltd.	73
Chappell, Allen & Co., Ltd.	372, 373
Chavent Fils	332, 333
Child, C. R., & Co.	307

	Páginas
Chilprufe Manufacturing Co.	342, 343
Churchill, E. C., Ltd.	322, 323
Clarke & Jary Ltd.	324, 325
Clough, Robert	80, 81
Cocks, D. F., Milner & Hardy, Ltd.	291, 367
Colien et Cie., Ltd.	300, 301
Coop & Co., Ltd.	450, 451
Cooper, Geo. & Co., Ltd.	482, 483
Corah, N., & Sons, Ltd.	394, 395, 396, 397
Coupe, F., & Son, Ltd.	380, 381
Cousen, Hughes & Co., Ltd.	46, 47
Creamer, J. & H.	350, 351
Cynta Manufacturing Co.	376

Daniels, Harold, & Co., Ltd.	42, 43
Davis, M. T., & Co.	326
Dawson, George, & Sons	378, 379
Dawson, Sally	248, 249
Debenham & Co. Guardas anteriores y	336, 337
Dent, Allcroft & Co., Ltd.	299
Derham Bros., Ltd.	484, 485
Dixon, W., & Co.	420, 421
Dobsons & M. Browne & Co., Ltd.	196, 197
Doree, Herbert, & Co.	216, 217
Douglas & Green, Ltd.	211
Dould, Charles, & Son, Ltd.	498, 499
Downing, T. H., & Co. Ltd.	261, 384, 386, 387
Du Deney	292, 293
Dulley & Vincent, Ltd.	370
Dyer, T., & Co., Ltd.	364, 365

Elkins, Son & Percival, Ltd.	491
Ellis, George	106, 107
Elton, Barker & Co., Ltd.	296, 297
Emanuel, S. M., & Co., Ltd.	502
English Velvet & Cord Dyers' Association, Ltd.	170, 171, 172, 173
Ensors Ltd.	348, 349
Ernst, Samuel & Elliott	285
Essex & Suffolk Knitting Fabric Manufacturing Co., The	76
Eton Rural Fabrics	192, 193
Evans, Frank, & E. Payne	315

Fison, Wm., & Co., Ltd.	58, 59
Fox Bros., & Co. Ltd. Guarda posterior y	132, 133
Fox, Wm., & Co., Ltd.	100, 101
Francis, H. A., Ltd.	234, 235, 236, 237
Frank, Leopold	140, 141, 460, 461
Freedman, H., Ltd.	434, 435
Frenchs, Ltd. Página frente a la Guarda posterior	

Gardiner, Edward, & Sons, Ltd.	150, 151
Garnett, G., & Sons Ltd.	112, 113
Gaunt, Reuben, & Sons, Ltd.	97
Gerrish, Ames & Simpkins, Ltd.	442, 443
Gleitzman & Ring, Ltd.	369
Glendinning Bros., Ltd.	130, 131
Goddard J. H.	418
Gould & Naar	312

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUÍA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

	Páginas
Green, William, & Son	490
Greengates Worsted Co.	110, 111
Greenices & Lambie	55
Griffiths, Kirby & Co.	246, 247
Grout & Co., Ltd.	183
Gunning, John, & Son, Ltd.	210

Halliday, John, & Sons Ltd.	66, 67, 90, 91
Hamer, John C., Ltd.	44, 45
Hardy, John G., Ltd.	159
Hart & Co. (Manchester), Ltd.	51
Haworth, Richard, & Co., Ltd.	30, 31, 32, 33
Herivel, W. J. & S. P., Ltd.	82, 83
Hinde, Frasn., & Hardy, Ltd.	187
Hirst & Thackway, Ltd.	437
Hitchcock, Williams & Co.	250, 251, 424, 425
Hollins, William & Co., Ltd.	77, 260, 398, 399, 481
Holmes, Terry & Co., Ltd.	252, 253, 431, 455
Holton, Wm., & Sons, Ltd.	88, 89
Howard, Alexander, & Co.	253
Hoyle & Smith, Ltd.	34, 35
Hoyle, Joseph, & Son, Ltd.	78, 79
Hunt & Winterbotham, Ltd.	109
Hyam, M., Wholesale Clothing Co., Ltd. The	Cubierta posterior
Hyman, C. G., & Co.	362, 363

Ivelnap, Ltd.	467
Izods	372, 373

Jackson, H. D. Buckle Co., Ltd., The	507
Jay, Hilda, Ltd.	271
Jerrard, Darby & Clogg, Ltd.	266, 267
Johnson & Barnes, Ltd.	416, 417
Johnson & Co. (Wholesale Costumiers), Ltd.	298
Johnson & Sons, Ltd.	440
Jones, Marriott & Co., Ltd.	341

Kaufmann's, J., Succrs. (Sidney Abbot)	366
Kearns, Allan & Co., Ltd.	223
Kellett, Woodman & Co., Ltd.	74, 75, 160, 161
Kerr & Hoegger, Ltd.	223
Kirk, Partners & Forestbrook, Ltd.	208, 209

Langley Knitting Co., The	276
Lashwood, J.	258, 259
Lawley, Everett & Co., Ltd.	38, 39
Lazar, M., & Co., Ltd.	310
Learoyd Bros., & Co., Ltd.	124, 125
Leethems, Ltd.	374, 375
Levy, B. & F.	272, 273
Lister & Co., Ltd.	174, 175, 176, 177, 178, 179
Lund, Thos. B., & Co.	164, 165
Lyons, Frank L., & Co., Ltd.	244, 245
Lyons, Sons, & Co.	330, 331

Mallett, Henry, & Sons	199
Manchester Velvet Co. Ltd.	168, 169
Martin, C. W., & Sons, Ltd.	356, 357
Martin, Sons, & Co., Ltd.	120, 121, 122, 123
Matthews, E. A. & Co.	98, 99
Milner, J. & G. E., Ltd.	256, 257
Mitchells London Collar Works, Ltd.	480
Moore Eady & Murcott Goode, Ltd.	400, 401
Moorhouse & Brook, Ltd.	128, 129
Morley, I., & R.	402, 403, 404, 405, 406, 407
Morton Sundour Fabrics, Ltd.	190, 191
Morton, Alex., Sons & Co., Ltd.	191

	Páginas
National Glove Co., Ltd.	468
Neckwear, Ltd.	412
Newchurch Boot Co., Ltd., The	493
Newman, Smith & Newman, Ltd.	180, 181
Newsome, Joseph, & Sons, Ltd.	116, 117
Norris-Cox & Co.	317

Oak Tree Hosiery Co., Ltd., The	423
Old Bleach Linen Co., Ltd., The	200, 202, 203
Oram Brothers	218, 219
Ovens & Shaw	152, 153
Overend, J., & Co.	68, 69
Owen, Samuel	282, 283

Panama Hat Co., Ltd., The	529
Parker, J. H.	495
Parkland Manufacturing Co., Ltd.	70, 71
Partington, R. & J. (1920) Ltd.	36, 37
Patons & Baldwins, Ltd.	496, 497
Pawsons & Leafs, Ltd.	427
Peate, J. J.L. & Co., Ltd.	104, 105
Peerless & Sons	102, 103
Pepper, Lee & Co., Ltd.	162, 163
Philips, J. & N., & Co., Ltd.	428, 429
Piperno & Hart	305
Pocock Bros.	486, 487
Pollard, E. & Co., Ltd.	512, 513
Pool, Lorrimer & Tabberer	410
Portway, G. R. & Co., Ltd.	115
Pratt, Hurst & Co. (1914), Ltd.	199

Rawson, John, & Sons Ltd.	488, 489
Redman Bros., Ltd.	444, 445
Reid & Taylor	154, 155
Resdales, Ltd.	304
Rice, George, Ltd.	352, 353
Rigg, Bros., Ltd.	49
Roberts, Hadfield & Co.	48
Rose & Blairman	262
Rosenberger, S. Coates & Co., Ltd.	464
Rowe, Wm., & Co., Ltd.	338, 339

Sage, Fredk. & Co., Ltd.	510, 511
Sanderson, Arthur, & Son, Ltd.	192, 193
Sauterelle	284
Savernake Glove Co.	469
Schneiders, S., & Son	448, 449, 471
Scott, Peter, & Co., Ltd.	411
Scottish Woollen Trade Mark Association, Ltd., The	156, 157
Selincourt & Sons, Ltd.	238, 239, 240, 241
Shannon, John, & Son, Ltd.	294, 295, 456, 457
Shingleton & Co.	264
Sime, Sanderson & Co. Ltd.	148, 149
Sime, Williamson & Co., Ltd.	142, 143
Slavid, S. & M., Ltd.	302, 303
Smethurst & Holden, Ltd.	474, 475
Smith, George, & Sons Ltd.	354, 355
Smith, John (London Wall), Ltd.	320, 321
Smith, Sam (Shelf), Ltd.	422
Somerset Manufacturing Co., Ltd.	476, 477
Spilka, A.	371
Stapley, Bernard, Ltd.	269
Stewart, W. F., & Co., Ltd.	158
Sykes, Sir Charles, & Sons Ltd.	145, 147
Sykes, Joseph, & Co., Ltd.	126, 127

Taylor & Littlewood, Ltd.	118, 119
Taylor, Yeilding & Co., Ltd.	86, 87
Tempest & Walker	64, 65
Thompson, John (Belfast), Ltd.	479

	Páginas
Thorn, Wallace	274, 275
Tobin & Edge, Ltd.	306
Turner, Luke, & Co., Ltd.	505
Two Steeples, Ltd.	388, 389, 390, 391

Walker, James, & Sons, Ltd.	138, 139
Ward, Sturt & Sharp	414, 415
Wardle & Davenport, Ltd.	413
Weatherstone, Evelyn	278, 279
Welch, Margetson & Co., Ltd.	462, 463, 472, 473
Wessex Glove Co., Ltd., The	465
Whaley, S. W., & Son (Jute), Ltd.	213
Whaley, S. W., & Son Ltd.	315
Wheatcroft, Geo. H., & Co.	504
Whytlaw, R. A., Son & Co., Ltd.	54

	Páginas
Wilman, E., & Co., Ltd.	186
Wilson & Co.	198
Wilson, Joshua & Sons, Ltd.	84, 85
Wilson, Charles	230, 231, 232, 233
Wolsey, Ltd.	392, 393
Wood, J., & Co.	422
Wormalds & Walker, Ltd.	136, 137
Worrall, J. & J. M., Ltd.	170, 171, 172, 173
Wright, M., & Sons, Ltd.	470

Yates, W. E., Ltd.	96
York Street Flax Spinning Co., Ltd.	206, 207
Yorke Bros., Ltd.	492
Yuot Manufacturing Co., The	494



1924 — 1925

Todos los Especialistas en Tapicería y Amueblamiento deberían ver
NUESTROS

BRINES PARA CORTINAS
— Y POPELINAS —

DE COLORES GARANTIZADOS INALTERABLES

LISOS, RAYADOS, Y LABRADOS, EN UN
SELECTO SURTIDO DE DIBUJOS Y TONOS

también

Brines lisos para Cortinas

en nuestros surtidos normales, bien conocidos, con
NUEVOS RENGLONES de PRIMERA y en TINTES
y APRESTOS MEJORADOS.

Rasetes lisos

50 y 63/64 pul. en varias calidades
y surtidos completos de colores.

Holandas para Cortinas

COLORES INALTERABLES GARANTIDOS, apresto
escocés, en una variedad de tonos más nuevos.

PIDAN MUESTRAS A:

RICHARD HAWORTH & CO.,
LTD.

35 DALE STREET
MANCHESTER

FRENCHS

LIMITED,

32 MOOR LANE
LONDON, E. C.

FABRICANTES DE

EFECTOS DE VIAJE.

Baules, Valijas "Suit Case," Valijas forma "Kit," Valijas
forma "Gladstone," etc., etc.

Y

Artículos de Marroquinería

Portamonedas, Bolsitas de mano, Papeleras de cuero,
Valijas inglesas.

Como Fabricantes de Artículos de Marroquinería, Valijas, Baules, etc., hemos adquirido una sólida reputación, durante los últimos 50 años, por la excelencia de nuestra mano de obra, la originalidad de nuestros dibujos y por nuestros precios módicos, siendo nuestra intención el ofrecer al público en lo futuro, lo mismo que en lo pasado, artículos que no tengan rival por su excelencia y duración.

SIRVASE CITAR—I.T.E. GUIA DEL COMPRADOR EN LOS MERCADOS BRITANICOS.

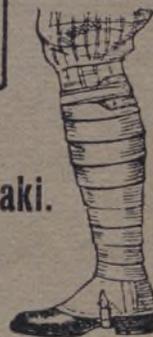
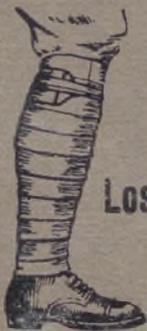
FOX BROTHERS & Co., Ltd.
PUTTEE MANUFACTURERS
Wellington, Somerset, England.

Patin ae
Ski
Pesca
Auto
Tobogán
Aviación
Etc.



Para
Footing
Equitación
Marchar
Golf
Alpinismo
Tiro

FOX'S
"F.I.P." PUTTEES



Los fabricantes originales de Tela y Putees, color kaki.

Casa fundada en el siglo XVII.

"F.I.P."
PATENT
No. 14214